

# فِي شِعْرِ

صفحة

## كلمة المحرر

عبد الرحمن شكري

## أعلام الشعر

١٠٠ « بقلم احمد سليمان » اسماعيل صبرى

## ذكريات مجيدة

٢٠٩ « عيسى اسكندر المعلوف » الفردوسى الشاعر الفارسي  
النقد الأدبي

٢١٢ « سيد قطب » أبو لول والشعراء  
٢١٥ « المحرر » ( رد وتعليق )  
المجتمعات والخلفات

٢١٨ « المحرر » نسکریم زکی مبارک  
المنبر العام

٢٢١ بقلم محمد عبد القفور البشيشى الشاعر  
٢٢٢ « عبد الفتاح فرات » الشعر الفرنسي الحديث  
٢٢٣ « احمد محمد مظہر » ذكري بلا كود  
٢٢٤ « رمزی مفتاح » رسائل النقد  
٢٢٥ « علي محمد البحراوى » عبد الرحمن شكري  
٢٢٦ « المحرر » ( تعليق )

## شعر التصوير

٢٢٦ نظم احمد زكي أبو شادى أبو لول ودفى

## شعر الحب

الزورق الحالم  
ملك

نظم مختار الوكيل  
« صالح بن على الحامد العلوي

## الشعر الفلسفي

الذروة  
السعادة

« احمد زكي أبو شادى  
« الياس قنصل

## الشعر الوصفي

قيثارة الدمع  
حجرني الأولى  
تحت صورتي  
الوَمِ  
لينتى  
عبد الطفولة  
الكِبَرِ

« محمود حسن اسماعيل  
« محمد عبد الحكم الجراحى  
« صالح بن على الحامد العلوي  
« أحمد فتحى  
« محمود السيد السنان  
« « «  
« عبد الباقى ابراهيم

## وحى الطبيعة

يانيل ١  
أنشودة الصباح  
صدى النور  
نور القمر  
على ضفاف الفديو

نظم الآنسة حكت شباره  
« السيد بنى الحيدر ابادى  
« العوضى الوكيل  
« احمد مخيم  
« محمد عبد الفتى بخيت

## الشعر الوصفي

الشيخ النائم في المشرب

## علم الشعر

مقاطعات من جيتاجمال

تعريب حسن محمد محمود

٢٤٨

## نقد وتعليقات

بِقَلْمِ الْحَرَرِ

### روح الفقيه وروح الشاعر

غُرُورُ الشَّابِ

رُوَادُ الشِّعْرِ الْحَدِيثِ

أدبُ شَكْرِي

الشَّابُ وَالْأَدَبُ

شِعْرُ الصَّيْرِيفِ

عِنْدُ وَزِيرِ الْمَعَارِفِ

كِيدُ «الْأَدِبَاءِ»

شُعُورُ أَبُولُو

إِنْصَافُ الشَّابِ

الدُّكْتُورُ نَاجِي

ضَجْجَةُ مَفْتَلَةٍ

عَبْثٌ

أَيْنَا المَغْرِرُ بِالشَّابِ؟

أَدَبُ ثَمَّ أَمْ قَلَةُ أَدَبٍ؟

إِلَى أَصْدَقاءِ أَبُولُو

نَقْحَاتُ التَّارِيخِ

ذَكْرِيَّةِ الْمُتَنَبِّيِّ

بِقَلْمِ عَبْسِيِّ اسْكَنْدَرِ الْمَعْلُوفِ

بِقَلْمِ الْحَرَرِ

خَواطِرُ وَسَوْاحِ

تَوْبِيَّةُ النَّوْقِ

ذَكْرِيَّةِ الْفَرَدوْسِيِّ

الْطَّلَبَةُ وَالْجَمَاعَاتُ

فِي الشِّعْرِ الْجَدِيدِ

الْشِعْرُ وَالْسِّيَاسَةُ

نَهَارُ الْمَطَابِعِ

سَرُّ الْفَصَاحَةِ

بِقَلْمِ حَسَنِ كَامِلِ الصَّيْرِيفِ

٢٧٣

٢٧٣

٢٧٤

٢٧٥

٢٧٦

٢٧٧

# فهرس

صفحة

## كلمة المحرر

- ٢٨٢ حافظ وشوق  
٢٨٢ أيلول وجهودها  
٢٨٥ الطلاقة الفلسفية  
٣٤٦ و٢٨٦ الفلسفة والصوفية في الشعر  
٤٣٦ أبو القاسم الشابي

## أعلام الشعر

- ٢٨٩ بقلم محمد عبد الفتاح ابراهيم

أبو نواس

## وحى الطبيعة

- ٣٠٧ نظم أحمد ذكي أبو شادي  
٣٠٩ « مصطفى عبد اللطيف السحرني  
٣٠٩ « عبد العظيم بدوى  
٣١١ « أحمد محمد ابراهيم نار  
٣١٢ « محمد رشاد راغب

يوم في سفترليس  
دنيا الخيل  
شاعر الريف الباقي  
القمر في الصباح  
أناشيد السوق  
الشعر الوجданى

- ٣١٣ « الآنسة جليلة محمد العلaili  
٣١٤ « محمود السيد المصرى

السجينة  
ولدى

## شعر الوطنية والاجتماع

- ٣١٥ « محمد عبد الحليم عفيفي  
٣١٨ « المصاوي على شعلان

مصرع الفتاة  
الشكوى

## الشعر الفلسفي

- ٣١٩ « محمد سعيد السحاوى

بين الانهابتين

علم الشعر

- ٣٣٥ ترجمة أحمد نعيم  
٣٣٦ » محمد عبد الحكم الجراحي  
٣٣٧ الصاوي على شعلان  
٣٣٨ » « «
- أغنية طيف عشرة الورد الشباب شعر الحب  
الملائكة النائم خواطر وسوانح
- نظم مختار الوكيل

القوة والضعف في الشعر  
الحديث

٣٤٠ بقلم بشري السيد أمين

المتنبر العالم

- ٣٤٧ « أحمد محمد مظہر  
٣٤٧ « عاصم محمد مجیری  
٣٥٠ « الحرر  
٣٥٠ « مأمون الشناوي
- الDRAMATIS PERSONÆ  
معایب الاتقان  
(تعليق)  
شعر الشباب  
النقد الأدبي

٣٥٢ « نظمي خليل

وراء الفهم (نقد وتحليل)  
الشعر الوصفي

- ٣٦١ نظم أحد ذكي أبو شادى  
٣٦٣ « إيليا أبو ماضى  
٣٦٤ « حبيب عوض الفيومى
- في مولد السيدة زينب  
موكب التراب  
أخلاقيهم

ذكريات مجيدة

٣٦٧ بقلم حسين البشبيشي

الشاعر البشبيشي

## شعر الرثاء

رثاء الشابي

ثار المطابع

٣٧٠	نظم احمد ذكي أبوشادى	ديوان عتيق
٣٧٢	بعلم مصطفى عبد اللطيف السحرقى	نشرة الانحاد الدولى الفنى
٣٧٧	» محمد عبدالغفور	خول الشعراء
٣٧٩	» حسن كامل الصيرفى	هبة الأيام فيما يتعلق بأبي قعام
٣٨٠	» «	الحقيقة
٣٨٢	» الآنسة زينب الروبي	

## نقد وتعليقات

٣٨٤	المحرر	في الشعر الجديد
٣٨٥	»	نقد الشفق الباكي
٣٩٨	»	ذكرى شوقى
٤٠٠	حسن كامل الصيرفى	نقد الألحان الفائمة
٤٠٧	محمود الخولي	رسائل النقد
٤٠٩	المحرر	الشعر ودار العلوم

## مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الإيداع بدار الكتب ١٤٥١٢ / ١٩٩٧

I.S.B.N 977-01-5531-4



# أبولو

مجلة فنية ثقافية اشتهرت في

لسان حال جمعية أبولو

تصدر مرة في كل شهر  
وستها عشرة أشهر

ديسمبر سنة ١٩٣٤

\*\*\*\*

صاحب الامتياز **أحمد زكي أبو شادى**  
ورئيس التحرير

الادارة **بشارع الملك المعز رقم ٩**  
**بضاحية المطيرية بحص**

التليفون **{ ٤٠٤٥٦ ٦١١٩٦**

طبعه التعاون





## في الميدان

ربما ختمنا بهذا العدد الممتاز المجلد الثالث من هذه المجلة كما نختتم بختام هذه السنة جميع جهودنا العامة الى غير عودة . وقد أشار محرر زميلتنا (الامام) في عددها المؤرخ أول ديسمبر الى تصميمنا على ذلك فيما كتبه عن ندوة الثقافة والحكومة الحاضرة ، إذ أشار الى ما عانيناه من متاعب وتصحيبات كثيرة لا يقاس بجانبها ما لقيناه من بعض التعضيد والتشجيع من شتى الحكومات ازاء أعمالنا العاملية والفنية والأدبية ، فان المعاصسات المتنوعة والاساءات الجمة التي أصابتنا من الحكوميين وغيرهم فاقت كل حدود الاحتمال ، ومع ذلك صمدنا لها واكتفينا بالشكوى الى دولة رئيس الحكومة الأسبق وصبرنا الى اليوم الذي تعود فيه شمس الحرية الصادقة الى الظهور مرتقبين أن تنتصف فيه الانصاف الواجب .

وقد عاد هذا اليوم وبرأنا ذمتنا بالكتابة في شأن ذلك الى الرئيس الجليل صاحب الدولة مصطفى التحسان باشا و مقابلته مقابلة طويلة و مقابلة غير واحد من وزراء الدولة وكبارها ، وبذلك مهدّدنا بختام حياتنا العامة في هذا المجال بعد سنوات عديدة في الخدمة الصحفية ما بين عاصمة وفنية وأدبية ، محظيين وحدنا الخسائر الكبيرة والديون الكثيرة مؤذين جميع تعهّداتنا في غير أسف على أي شخصية بل في أسف فقط على عدم استطاعتنا المادية على الاستمرار اذا لم نقل الانصاف الذي نرجوه .

وقد رأى القراء كيف أثنا في أشد الاوقات حرجاً وبالغم من قيودنا الرسمية لم يفتنا الدفاع عن كرامة الزعماء والانتصار للديمقراطية والاشادة بمجهد رئيس الوفد ، ومع ذلك لقينا من بين كبار أدباءنا وأذنابهم من لم يتوقف عن عكس الآية ومحاولة تبريج وطنيتنا باختلافاته وأوهامه ، وكان الأولى به أذ يضرب المثل بشجاعتنا الأدبية وقوائنا وأن لا يسترسل للأهواء والضفائر فلا يخلط بين الأدب والسياسة ولا يختفي في الأفكار والدسيسة .

ورأى القراء الذين اطسعوا على مجلة (الدجاج) كيف حارب بعض كبار الموظفين (من ذوى العلاقات المعروفة التي ضجّت منها البلاد وخلعت نيرها أخيراً) جهودنا الفدّة خدمة الدجاجنة المصرية ، بحكم أهوائهم الشخصية ، كما يعرف قراءة (ملكة النحل) كيف حُوربت أعمالنا في النحالة محاربة عنيفة بالرغم من صادق خدمتنا وأرائنا التي نوّهت بها اللجنة المالية لجلس النواب الى حد تقويع وزارة الزراعة ، ومع ذلك لازال الفوضى ضاربة أطنابها ولا يستحق المعاكسون والمسئون الينا من الاستمرار على هذه الحالة المتجلة .

ورأى القراء كيف أنّ مجلة (الامام) على ما لها من المزايا الأدبية وخدمة الأدب الشعبي كانت بين المجالات المضطهدة التي لم تظفر باعلانات قضائية ولا بأي مؤازدة . ورأى القراء كيف أنّ مجلة (أبولو) بقيت سنتين كاملتين لا تجد ذرة من تشجيع وزارة المعارف ، وقد أدخل في روع معالي وزيرها السابق آن الوزارة تعصّدها ! ولما ذكر معاليه أنّ الحقيقة عكس ذلك ، وأنّ من العيب أنّ تعصّدها هيئات الأجنبية وحكومة العراق وتضمن بذلك الحكومة المصرية حاول معاليه تصحيح هذه الحالة ، وبالرغم من هذه المحاولة كانت مؤازرة الوزارة لهذه المجلة محدودة جداً كأنّها في حُكم العدم ولم تتعذر المؤازرة قيمتها المعنوية تقريباً ! ومع نصوّع هذه الحقيقة لم يتورّأ الأنانيون والدساّسون عن تشويبها والطعن في تصرّفاتنا وكرامتنا بدل المناداة بانصافنا إن كانوا مخلصين حقاً للأدب ، وقد شملت حملتهم علينا مجلة صحف فأظهروا براعة في حب "الهدم" بقدر ما أظهروا من عجز في التعاون الأدبي والبناء . ولم ينجّل نقرّ منهم من تكريم من توجّه في وقد إلى صدق باشا تقرّباً إلى دولته على حساب الوفد وقد تغنوّا حينئذ طويلاً بشتيمة الوفد ومداهنة صدق باشا الى أبعد حدود المداهنة !

ورأى القراء بالاجمال كيف أنّ مشروع (ندوة الثقافة) وبجلاتها يسد فراغاً كبيراً في الثقافة المصرية بعصر ، وكيف نال تعصيّد اخواننا العرب في سوريا ولبنان وفلسطين وال伊拉克 وتونس وبقية العالم العربي ، وكيف اجتذب الكثيرين من أعلام الأدب والعلم ومن الاختصاصين في الصناعات الزراعية ، ومع ذلك حرم المؤازرة المالية الواجبة ولم ينزل الاّ جزءاً مما يستحق لا يكفي لشئ الالتزامات ، وليس رجال العلم والأدب عامةً بأهل اليسار الذين يستطيعون التكفل بها وحسبيهم تبرّعهم بجهودهم الفكرية في كرم وجماسة .

وقد كان من السهل علينا احتمال كل هذا في عهده احتملت الأمة ما احتملت فيه من أضرار ومساويه ، وإن كان طبيعياً أن لا تنتظر المعاكسة في أي وقت ما دامت أعمالنا بعيدة عن السياسة وما دام الجميع يدعون أنهم مناصرونا وقد كان في مقدمة من ادعى ذلك نفس صدق باشا مباهايا بغيرته على النهضة الاقتصادية بل والثقافية عامه ! ولكن ليس من السهل علينا احتمال ذلك في هذا العهد الجديد بعد أن أصبحت مصر حكومة شعبية بالمعنى الصحيح ، وبعد أن عرضنا على زعيم الأمة الذي تستند الحكومة إلى تعضيده قسوة ظروفنا وحرج مركزنا ، فإذا انتهت شكوكنا إلى غير جدوى أو إلى غير مناصرة كافية كانت شكوكنا إلى زعيم الحكومة الأسبق بغير جدوى فلن يلومنا منصف على هذا الاعتزال الذي قد نضطر إليه اضطراراً .

نعم ، إزاء هذه الحالة لم يكن لنا تبرير من القرار الذي انتهينا إليه ، وأكبر عزاء لنا أن الجبود التي بذلناها في هذه السنين الطويلة — سواء في المجلة أو في مصر — بعيدة الأثر الاصلاحي . وإذا كنّا قد نضطر إلى اعززال الحياة العامة من جراء الظروف القاسية الأليمة التي لا يقبلها نحن بما تخلقه من استحالات مادية ، فليس في نيتنا التخلّي عن أي شيء من أعمالنا المستقلة سواء كانت أدبية أم علمية أم فنية ما دامت فيها بقية من طافية ، تاركين عند الله والوطن كل تضحياتنا وألامنا .

### الدكتور طه حسين

يسرنا أن نعلم أن الدكتور طه حسين على وشك العودة إلى كلية الآداب ، فهو جدير بهذا الانصاف يعد أن جنت السياسة جناتها عليه وعلى غيره من أفالضل الرجال . وقد نشأت من جراء ذلك خصومة بين الدكتور طه ومعالي حلى عيسى باشا وزير المعارف السابق ، الواقع أن المسألة أبعد من أن تتعلق بمحامي عيسى باشا شخصياً وإنما هي تنصب على النظام البائد بمحاذيره وبما انطوى عليه من سيئات . ولا يحتاج إلى الاشتغال بالسياسة لنقرر هذه الحقيقة الفنية عن التعريف خسبنا ما نعا في ظل ذلك النظام من تناقض وأحقاد بين رجالات الوطن حتى انتهت الحياة الحزبية إلى فتنة شعواء وصارت كرامات الرعامة تداس في غير حساب ، وبيننا تنهيف لظهور دكتاتور مصلح منقد يرد الأمور إلى نصابها . وقد كان هذا في شخص صاحب الدولة محمد توفيق باشا الذي يستند حكمه أساساً إلى قوة الوفد مثل الأمة المصرية ،

كما يستند إلى حسن التفاصيل الصادق مع جلالة الملك الرئيس الأعلى للدولة والذي تمثل فيه الآن صفة المستبد العادل ، إلى أن يمود الحكم الدستوري الكامل على يدَيِ الوفد المصري الأمين .

في هذه الظروف التي نودع فيها تجاريب الماضي الالمية التي خدعت غيرَ واحدَ من كبراء المصريين وأذكيائهم فانغمسو طوعاً أوكرهاً في الصراع الحزبي البغيض ، في مثل هذه الظروف لا زرناح لانصاف أيّ رجل مغبون أكثر من ارتياحنا لانصاف الدكتور طه حسين الذي أعلنا تكراراً محبتنا وتقديرنا له في جميع الظروف التي قلب فيها . وكيف لا زرناح لذلك ونحن نرى إلى جانب انصافه الشخصى انصافاً للADB الذى عيشه بعد أن رأينا تورطه في السياسة التي لم يخلق لها يُسّى به اليه أبلغ الآراء ، ويخلق له أشنع العادات ، ويجعله يتهاون في كتاباته وأحكامه ويعتذر لارضاخ الأدب للاعتبارات السياسية شرعاً إرضاعاً ؟

إذ من أكبر وأعجب جنابات العهد الماضي جناباته على الأدب من أنصار ذلك العهد ومن خصومه على السواء ! وقد لقينا نحن العنت الكثير من كلا الفريقين ، ورأينا كيف يستطيع أيّ صعلوك يتمسّح في السياسة وأى كاتب سيامي مأجور أن يُسّى به إلى كرامة الأدباء المنصرفين إلى الأدب ويكيل لهم التهم المختلفة جزاً دون أن يخشى حساباً من أحد ، مادام زملاؤه السياسيون ينصرونه بالحق وبالباطل ويجاملونه بأى ثمن ولو جنوا على كرامات الأدباء التزهين !  
فإذا هذه الحالة نقيبط لعودة الدكتور طه إلى حظيرة الجامعة التي هي أولى به ، ونعد ذلك نصراً مزدوجاً له وللأدب والأدباء .

### الشعر والثقافة العالمية

قرأنا كلة حديثة للأديب الفاضل محمد عبد القادر حمزة في صحيفة (البلاغ) المصرية يتهم فيها شعراء الشباب بالتقليد الأعمى للأدب الغربي ويقول : « وقد لاحظت هذا التقليد الأعمى مرات كثيرة فيما قرأته من المؤلفات والدواوين الأخيرة ، وأذكر أنني سجلت هذه الملاحظة أثناء تعرّضي بالحديث لبعض الشعراء الذين أخرجوا دواوينهم منذ عدة شهور ، فقد رأيت في هذه الدواوين قصائد كثيرة كان النقل فيها واضحاً كلّ الوضوح رغم أن هؤلاء الشعراء حاولوا أن يضعوا فوق الروح الغربية التي نقلوا عنها ستراً من البيئة المصرية لتصطبغ قصائدهم

بالصيغة المصرية وليكون شعرُم ثمرة جهودِ الشخصية لا ثمرة جهود شخصيات أخرى . ولعلّ أوضح خطأً شاهدته وشاهده غيري من النقاد هو ضعف الأسلوب واللغة التي ينظم بها هؤلاء الشعراء ، فهم فقراء في ألفاظهم وأساليبهم يكترون من الخطأ اللغوي في موضع عديدة ويفسدون المعنى القوىً بما يسوقونه من ألفاظ عامة لا يجدون غيرها في أذهانهم للتعبير عما يجول في خواطيرهم من معانٍ أو أفكار ، وبذلك تفقد القصيدة قوتها وسحرها ويحسّ القارئ للمؤلف العطف أو الراء بدل الاعجاب والثناء . وهؤلاء الشعراء مسبوقون إلى تصير قصائدهم بما كان يصنع بعض المتصلين بالمسرح المصري عند ما يعجزون عن تأليف مسرحيات ناجحة تمثل الحياة المصرية تخيلاً صحيحاً متفقاً مع الواقع فترثون يعمدون إلى ترجمة المسرحيات الغربية ولكنهم لا ينسبونها لمن ألقواها بل يسندونها لأنفسهم وإلى البيئة المصرية ما داموا قد استطاعوا تبديل أسمائها بأسماء مصرية وتغيير مشاهدها أو حوادثها . فكل من الفريقين يفتقد شيئاً مصرياً ليس فيه إلا فضل النقل والتصرير . ولا شك أنّ قيام دولة الشعراء على هذا الأساس الخاطيء إنما يفضل بهما السبيل ويجعل الشعر غير أهل للتعبير عن حياة أمّة كالآمة المصرية . وكيف تزيد من شعر كهذا أن يلقي العناية والاحتفال في مصر والشرق العربي وهو في صميمه يعبر عن مجتمع آخر غريب عن مصر ؟ بل كيف نبني من هذا الشعر نهضة أدبية وهو يحمل في طياته الدليل القوىً على فقر ناظمييه في اللغة والأسلوب والابتکار والخيال ؟

ورأينا أن هذا الحكم على شعر الشباب غير عادل لأنّه نتيجة اطلاع محدود ، وأن المقارنة بين دواوين الشعر الحديث والمسرحيات الجديدة لا محل لها من الاعتبار . فالواقع هو أن الشعر الحديث يتأثر بالثقافة العربية من ناحية وبالثقافة العالمية من ناحية أخرى ، فألوانه هي من خلال هذا التفاعل ، وهي بناء على ذلك ألوان طبيعية لا تصنّع فيها مطلقاً ، بل لها جاذبيتها وانطباقها على الحياة العصرية التي يعيشها أولئك الشعراء ، وهي مزيج من الروح الغربي ( وهو الغالب ) ومن الروح الشرقي ، فليس تعبيرُهم الصادق عنها هو التصنّع وإنما التصنّع يكون بالتجزّد عن عصرتهم هذه . كذلك كان الحال في عهد أبي قحافة والمتني فقد كان شعرُهم معبراً عن الروح العربية وعن الحكمة الأغريقية التي ظفر عصرُها بها والتي لم يكن لها أن يتتجاوزها . وإن اتهام شعراء الشباب باستعارة الشعر الغربي وبفقري اللغة والأسلوب والابتکار

وأخيال مما لا يقوم عليه أى دليل . وحسبنا أن نشير على سبيل المثال الى ما كتبه عن ديوان (الألحان الصائمة) للصيروف كل من الأدباء محمد كامل حسين في (الواadi) وظاهر الطناحي في (البلاغ) وسيد قطب في (الأهرام) ، فأن جميع مؤاخذتهم مما لم يصعب تقدسه علينا أو على صاحب الديوان ، فلم تقم لها أية قاعدة . وف اعتقادنا أن الأدب الفاضل محمد عبدالقادر حمزة لا يمكنه أن يعزز دعاؤه هذه بالشواهد فأن الحقائق جسيماً في غير جانبه ، وفي دعاؤه هذه تعصف به كغيره . ولو أخذنا بها لوجب تطبيقها على النثر العصرى أسوة بتطبيقها على النظم ، وهذا ما لا يقول به أى منصف .

وليس عدم إقبال الجمهور على الشعر الجديد دليلاً على قلة حيوية هذا الشعر أو على افتقاره ، وإنما هو دليل على أن الجمهور في درجة تقافته هو دون الجيل الجديد من الشعراء ومن الفنانين عامهً ومع ذلك فالمستقبل لهذا الجيل الجديد ، وعليه أن يعمل في صبرٍ وتؤدةٍ للنهوض الفنى بالجمهور دون أن يضحي بفتحه في مغاراة النtar العام .

### الذكرى المشجية

تردح الذكريات المشجية أمامنا : فن أسف عميق لفقدان مصر بلعروبة شيخها العلامة الجليل احمد ذكي باشا ( وحفاؤته بالشعر العربي لم تكن بالهيمنة ) ، ومن حسرة على خسارتنا الفادحة فقد شاعری الشاب محمد أبي الفتح التسبيحي المصرى وأبى القاسم الشاعر التونسي ، ومن المـ لما نراه من التهاون في حق النابغين والاعلام من الأدباء كالكافطى ومحرم وليم وما يجره هذا التهاون من تشبيب عزائهم أو القضاء على آثارهم .

وبسبت العراق الامـ العربية الى الحفـاة بشاعرها العـرى أبي الطيب المتنبـى لمناسبة الذكرى الـئـية لوفاته ( وموعدـها في العام الـئـى ) فكتب صديقـنا المازـفى في « البلـاغ » يـنـعـى على أدباءـ العـراقـ تـهـاـونـهـمـ فيـ حقـ شـاعـرـهمـ الكـبـيرـ عبدـ المـحسـ الكـاظـمىـ وـفـصـرـ حـفـاؤـهـمـ عـلـىـ الـأـعـلامـ السـابـقـينـ فـكـلـ قـطـرـ عـربـىـ وـفـ مصرـ بـوجهـ خـاصـ ، إـلـاـ فـكـيفـ يـسـوـعـ عـقـلـاـ أـنـ نـدـوىـ الـانـدـيـةـ بـتـمجـيدـ شـاعـرـ مـتـلـ اـحمدـ محـرمـ وـكـيفـ يـبـجلـهـ الـمـسـلـمـونـ وـمـعـ ذـكـ لـاـ تـتـحرـكـ مـشـيخـ الـأـزـهـرـ وـلـاـ وزـارـةـ الـأـوقـافـ لـمـعـاـونـةـ هـذـاـ الشـاعـرـ الـاسـلـامـيـ الـفـدـىـ عـلـىـ التـوـفـرـ عـلـىـ تـأـلـيفـ إـلـيـاذـتـ الـاسـلـامـيـةـ ؟

احتفل الفرس<sup>ُ</sup> بذكرى صاحب الشاهنامة واحتفل الجerman بذكرى شيلر ، ولم يكونوا مترددين عن بخس أعلامهم حقّهم أثناء حياتهم ، ولكن أصحاب الموهوب لا يبغضون حقّهم الآن عادة في الأمم الغربية إلا إذا طاشت عوامل السياسة والشعراء الدينية وتلك أحداث وقته . وأما في مصر فما أهون شأن العلم والأدب متى كانا خالصين لوجه العلم والأدب إلى أن تسمح الظروف بارقام المجتمع على تقديرها ، وقلا ما تكون الظروف<sup>ُ</sup> موائمة وقلا يعيش أصحابها في غير العقبات والآلام ، وعلى هذا نقيس مبلغ نهضتنا الحقيقة .

## شعر الشباب

نشرنا في هذا المدد كما نشرنا من قبل ملاحظات نقدية على شعر الشباب لغير واحدٍ من الأدباء وقد أخذ على بعضهم تشابه المذاه والتأثير المتداول ، ولا نرى هذا أمراً معييناً ما دام معترفاً به فإن تشابه النزعة والثقافة بعض الأثر في ذلك . وإنما العيب<sup>ُ</sup> في النكران والتجحود وفي التنافس المزري الذي لا يتفق والروح الفنية المذهبة . مثل ذلك أن يأتي أحدهم ، وقد يكون شاعراً مجيداً بالنسبة لسنّه ومستحقاً للتشجيع ، فيفتر<sup>ُ</sup> بسماحة المشجعين<sup>ِ</sup> وينجح<sup>ُ</sup> جنوبيه ، فإذا به يلقي الحجارة يمنةً ويسرة على من هم خير<sup>ُ</sup> منه بل وعلى من يعدون في منزلة أساندته ، وإذا بنا نقرأ الإعلانات الجوفاء عن الروح الجديدة في الأسلوب الرصين ، والشاعرية الناضجة والموسيقية الرائعة والصورة المشرفة لشعر الشباب الممتاز ، الجامدة بين جدة الاتجاه الفني وكمال الأداء اللغوي ، إلى آخر هذا التهريج ، حتى إذا اطلعنا على بعض هذه المذاذج «المشرفة» لم نجد لها إلا إغارةً وقحةً على دواوين الشعراء النابهين واتهاباً بالجملة لمعانيهم وتراثهم ، ولو كان مثله<sup>ُ</sup> في عصر صاحب (المثل السائر) لاغناء كل<sup>ُ</sup> الفني في الاستشهاد بشعره على صروب السرقات الشعرية ... ونحن نبرأ إلى الفن من التغريب بأحد دع عنك هذا الشباب ، فنحن نبغض هذا التجحود والتبرج<sup>ُ</sup> ، ولا نحترم الشاعر<sup>َ</sup> الذي يظن<sup>ُ</sup> من العظمة النفسية أن يمجده فضل غيره عليه وأن يجازيه بالإهانة وإن اعتمد<sup>ُ</sup> على المغرضين من الكتاب الذي يسمون السرقة ابتكاراً وأبداعاً ! ولولا السياسة<sup>ُ</sup> لما كان لأمثال هؤلاء الكتاب المغرضين أى<sup>ُ</sup> صوت<sup>ُ</sup> في النقد الأدبي ، وكم للسياسة<sup>ُ</sup> من جنابات<sup>ِ</sup> على الأدب .



## شعر ابن الفارض

١ - ولد أبو حفص عمر بن الفارض بالقاهرة في الرابع من ذي القعدة سنة ٥٧٦ و تُوفى بها في اليوم الثاني من جمادى الأولى سنة ٦٣٣ ، وهو في الأصل من أمراء جوية ، ولهذا الأصل أهمية في طبع ذلك الشاعر ، فلأهل الشام في الأدب القديم تغلب عليهم رقة الطبع ، ولم يغدو بتصور الجمال ، وزعمتهم الفزلية فيها لين يندر مثله في مصر وال العراق . وهذا الذي نقول به استوحيناه مما قرأنا لشعراء الشام في المعانى الحسية والوجدانية ، وقد سبقنا إلى هذا الحكم أبو بكر الخوارزمي إذ قال منذ عشرة قرون :

« مافق قلبي ، وشحذ ذهني ، وصقل ذهني ، وأرهف حد لسانى ، وبلغ بي هذا المبلغ ، الا تلك الطرائف الشامية ، والطائف الخلبية ، التي علقت بمحفظى ، وامتزجت بأجزاء نفسي »<sup>(١)</sup> .

والحق أن ابن الفارض شخصية فريدة بين شعراء مصر ، وقد اشتهرت في تكوينه ثلاثة بقاع : الشام وفيها أصله ، والجزائر واليه حنينه ، ومصر وفيها مقامه ، فهو شاعر مصر والشام والجزائر ، وله في هذه الأقطار الثلاثة محبوبي يرونه مترجلاً لأدق ما يضمرون من نوازع القلب والوجدان .

٢ - وابن الفارض مدين بخلود شعره إلى نزعته الصوفية ، ولو لا التصوف لانطمس ذكره منذ زمان ، لأن له في فنونه الشعرية أستاذة لا يُشق هم غبار ، فله في الخزفيات منازع خطير هو أبو نواس ، وله في الحسين إلى الحجاز إمام لا نظير

(١) يتيمة الدهر ص ٨ ج ١ .

له ولا مثيل هو الشريف الرضي<sup>(١)</sup>، وله في الصيابة سيّد هو العباس بن الأخفف، وما يكاد شعر ابن الفارض يخرج عن الصيابة والحنين والحنينيات .

فالمعنى الرمزية عند ابن الفارض هي السر في اقبال الناس على شعره؛ ولولا ذلك لانصرفوا عنه ورأوه أخفَّ من أدنى ينصب له ميزان .

وفي رأبي أن العناية بشعر ابن الفارض كانت فائحة جديدة في وزن المعنى ، بعد أن ظلل الناس أزماناً طوالاً يحرصون قبل كل شيء على وزن الالفاظ ، وهو من وجهة الدبياجة وقوه السبك شاعر ضعيف ، ولكنه من حيث المعنى فعل من الفحول لأنّه استطاع الجمّ بين الحقيقة والخيال ، والحقيقة عند هذا الشاعر هي الصورة الروحية ، أما الخيال فهو الصورة الحسية التي رمز بها إلى المعنويات .

ويعتاز ابن الفارض بقوه الروح . وحسبنا أن نذكر أنه ألمّ في منامه هذين البيتين :

### وحياة أشواق اليك وحرمة الصبر الجميل .

ما استحسنت عيني سوا لك ولا صبوت إلى خليل .

وهذان البيتان لا خطر لها عند من يخلفون بجزء الالفاظ . ولكنها على جانب عظيم من القوة عند من يؤثرون المعنى ، وهل في الحب أجل؟ وأشرف من توحيد المحبوب؟ إن الشاعر يقسم بأشواقه وبحرمة الصبر الجميل . وهو قسم لو تعلموه عظيم - يقسم أن عينه ما استحسنت سوى محبوبه ، وأن قلبه ما صبا إلى محبوب سواه . وقوه المعنى والروح ظاهرة في هذين البيتين ظهوراً قوياً .

والنفس قد تلقيج في حالم الأحلام يعمان شقى فليس من الكثير أن يلقيج ابن الفارض في نومه بالمعنى الشعرية ، ولكن الكثير أن يتفق لمقله الباطن أن لا يتحدد بغير توحيد المحبوب ، وتلك شارة الصدق ، والصدق هو الدعامة الأولى لقوه الروح .

٣ - شغل ابن الفارض بالشعر نحو أربعين سنة ، وذلك أمد طويل ، فلا ينتظر مع هذا أن يصبح شعره بصبغة واحدة ، وإنما توجب طبيعة الأشياء أن يكون لشعر

(١) صع عندى أن ابن الفارض استوحى الشريف الرضي في قصائده الحجازيات .

الصبا لون ، ولشعر الكهولة لون ، وقد كان الأمر كذلك ، فلابن الفارض قصائد تتمثل الشباب ، وله قصائد لا تصدر عن غير الكهول .

والوحى واحد في شعر ذينك العهدين ، وهو الحب ، وإن كان يختلف بعض الاختلاف : فالحب في العهد الأول كان حباً حسياً ، ومن العسير أن يقول بغير ذلك فقد كان ابن الفارض في صباح مضرب الأمثال في نضارة الجسم وشرق الحبين ، وكان لا بدًّ لثله في جماله وشبابه من صبوات . وكان لا بدًّ أن توحى إليه تلك الصبوات بأشعار فيها ثورة وفيها حنين ... وإني لا عترف بأن من العسير أن مجده لذلك عاذج صريحة ، ولكن ما حاجتنا إلى تلك المذاج ، وجهرة شعره تؤيد هذا الرأي ؟ إننا لو غضضنا النظر عن التائبة الكبرى وما نحا نحوها من شعره لرأينا الروح السائدة في - المليوان يمثل شعر الشباب ، ولو أقيمت جلة قصائده في ديوان آخر لما تنبه أحد إلى تمثل الشوق إلى الذات الالئية ، فإن هذا الملحوظ لم يخلقه إلا التفكير في شخصية بن الفارض ، وقد شاع في المشرقيين أنها شخصية روحية .

- والحبُّ الحسى عند ابن الفارض كان أساس الحب الروحي ، وقد حدتنا التجارب إلى أن الحبين في العالم الروحية كانوا في بداياتهم محبيين في الأودية الحسية ، والهيماء بالجال الالئي لا يقع إلا بعد الهيماء بالجال الحسى ، ولو شئت لضررت المثل بقصة ابراهيم حين رأى القمر فقال هذا ربِّي ، فلما أفل قال لا أحب الآفلين ، والمحبون في الأودية الحسية لا يتوجهون إلى العالم الروحية إلا بعد أن تدлем الدنيا على أن الجمال الانساني كالظل يتحول ويزول ، وأشعار ابن الفارض في جملتها تمثل معانٍ حميمة ، هي في بعض الأحوال رمز للمعنى الروحية . وهذا الرمز تفرضه سيرة ابن الفارض وقد ذاق الكأسين فعرف الحب الحسى والحب الروحي ، ويكاد يكون من اليقين عندنا أن حبه الأول هو السر في قوة حبه الثاني ، لأننا نعرف الله أول ما نعرف عن طريق المحسوسات ، وكل جمال في عالم الحس هو تذكير بالجمال المكتنون في عالم الروح . والمحسوسات نفسها لا توحى الشعر إلا حين تستعدّ النفس لهم ما فيها من الدلالات الوجدانية ، وأساس الحب هو التفاصيم ، فالتفاصيل من المرس قد يوحى الاعجاب ولكنه لا يوحى العشق إلا إن تمثلنا ما يرمز إليه من الروح . والصورة الجميلة الحية قد تمر بلا حب ولا وجد حين تحرم التفاصيم مع الشعراء . إلا تذكرون ما يسمونه لغة العيون ؟ إن بعض العيون تتكلم بلا صوت فتوحى ماتوتحى من المدى والضلالة .

وابن الفارض على هذا مدین<sup>ث</sup> الى الصور الجميلة التي ألهبت حواسه وهو يغدو ويروح في ميادين القاهرة ، وأكاد أرى يعني أشباحاً تختال في قصائده الصوفية ، وهو نفسه استغلَّ الأساليب والصيغ التي اصطدمها شعراً الحب الحسني من أمثال ابن الأحنت وابن زيدون .

أليس من العجب أن تتجز جماهير الصوفية في طوال الأزمان عن خلق لغة الحب الالهي تستقل عن لغة الحب الحسني كل الاستقلال ؟ ولم كان ذلك ؟ لأنَّ الحب الالهي يغزو القلوب بعد أن تكون انطبعت على لغة العوام أصحاب الصبوات الحسنية . فيمضي الشاعر إلى العالم الروحي ومعه من عالم المادة أدوات وأخيلة هي عظة في تصوير عالمه الجديد ، ومن ثم في ذلك مثل ابن الجهم حين غلت عليه أخيلاً البدائية وهو يخاطب الخليفة في بغداد .

ومهما يكن من شيء فإنَّ الفارض شاعر عاشق توزعت عواطفه بين عالم المادة وعالم الروح وهو في أكثر شعره يعبر عن نفس صافية استطاعت السيطرة على طوائف من الناس زمناً غير قليل .

٤ - وشعر ابن الفارض يتراوح بين الفطرة والتتكلف ، ومن المحتمل أن يكون ماصنعوا ابن بنته بشعره هو سبب ذلك التتكلف ، فقد سمعتُ أستاذنا المهدى رحمة الله يقول في محاضراته بالجامعة المصرية إن ذلك السبب كان يضيف أبياناً إلى بعض القصائد . غير أنه يجب أن نفرق بين التتكلف والضعف ، لأنَّ التتكلف كان يغلب على أكثر الشعراء في عصر ابن الفارض ، فما وسم من شعره بذلك الطابع لا يمكن أن يشك فيه كله ، وإنما يتطرق الشك إلى ما ظهر عليه الضعف كالذى وقع في الممزبة التي مطلعها :

أرج النسم سري من الزوراء سحراً فاحيا ميت الأحياء  
فيها كثير من التتكلف ، ولكنها لا تخلو من قوة ، ولننظر هذه الأبيات :

ياساكني البطحاء ! هل من عودة أحيا بها ياساً كنني البطحاء ؟

إذ ينقضى صبرى فليس بمنقضٍ وجدى القديم بكم ولا برحائى

ولئن جفا الوسىٌّ ماحل تربكم فدامعى تربى على الأنواء

واحسرتى اضاع الزمانٌ ولم أفز منكم أهبلَّ مودتى بلقاء

ومتي يؤمّل راحهَ تمنِ عمره  
وحياتكم يا أهل مكّة وهي لي  
جبيكم في الناس أضحي مذهبى  
يا لأنّي في حبِّ منِ منِ أجله  
هلاً شهادك عن لوم امرئه  
لو ندر فيم عذلتني لعذرتنى  
وهذا من الشعر المقبول ، ولكن هذه القصيدة ختمت بأبيات أرجح أنها من  
وضع ذلك السبط الذي أراد أن يزيد ثروة جده فأساء ، ولنقرأ هذه الأبيات :  
واهـا على ذاك الزمان وما حوى طيب المكان بفترة الرقباء  
أيام أرتع في ميادين المني جذلاً وأرفل في ذيول حباء  
ما أعجب الأيام توجب الفتى منحاً وتنحه بسلب عطاء  
يا هـلْ لماضي عيشنا من عودة يوماً واسعه بعده بيقاء؟  
هيـهـاتـاتـ اـخـابـ السـعـيـ وـانـفـصـمـتـ عـرـىـ  
وكـفـيـ غـرامـاـ أـنـ أـبـيـتـ مـتـيـاـ شـوقـ أـمـامـيـ وـالـقـضـاءـ وـرـأـيـ  
والـدـيـاجـةـ وـاـحـدـةـ ، أوـ مـقـارـبـةـ ، وـلـكـ النـقـسـ يـخـتـلـفـ اـخـتـلـافـاـ شـدـيدـاـ يـدـرـكـهـ  
الـذـوقـ ، وـأـخـشـىـ أـنـ يـكـونـ تـدـخـلـ ذـلـكـ السـبـطـ هوـ الـعـلـةـ فـأـكـثـرـ ماـ وـقـعـ فـيـ دـيـوانـ  
ابـنـ الفـارـضـ مـنـ الـإـسـفـافـ .

٥ - قلت ان التكلف كان كثيراً في الشعر لمهد ابن الفارض . وكذلك نجده  
مفتوناً بفنون البديع من تورية وجناس وطبقاً ، وإن لم يسرف في الشفف بتلك  
الفنون وقد اتفق له مرة أن يمعن في التكلف ، وذلك في قصيده الذالية ، فـانـ  
قافية الذال صعبة جداً ، ولا يقبل عليها الشعراء الا متكلفين . والذى يراجع القواف  
العربية يرى الشعراء لا يتخذون الذال الا في النادر القليل ، أما ابن الفارض فقد بدا له أنـ  
لا يقتـونـ فـصـائـدـهـ بـالـذـالـ الاـ فـالـنـادـرـ القـلـيلـ ، وـأـمـاـ اـبـنـ الفـارـضـ فـقـدـ بدـاـ لهـ أـنـ  
يـغـربـ ، وـأـنـ يـدـلـ مـعـاصـرـيهـ عـلـىـ اـمـتـلـاـ كـهـ لـنـاصـيـةـ تـلـكـ القـافـيـةـ الشـمـوسـ ، فـقـالـ :

صـدـهـ حـيـ ظـمـئـيـ لـهـاـكـ لـمـاـذاـ وـهـوـاـكـ قـلـبـيـ صـارـ مـنـهـ جـذـاـذاـ

إن كان في تلك رضاك صيابة  
كبدى سلبت صححة فامن على  
يا داميماً يومى بسم لحظه  
أنى هجرت طبر واثرى كمن  
وعلىٰ فيك من اعتدى في حجره  
غير السلو تمده عندى لأنى  
ياماً أميلعه رشأ فيه حلا  
أضحي بحسان وحسن معطياً  
وما نحب أن نقل القصيدة كاملة ، ويكتفى أن نشير إلى أنها تجاوزت الخمسين بـ  
فهي قصيدة طويلة، وطولها يشهد بما وقع فيها من التكلف . والشاعر حين يتخير قال  
وعرة كقافية الدال يشغل عن المعانى ، ويتجه فكره إلى البحث عن الألفاظ  
ونحن نعرف كيف تجنبى مثل هذه المحاولة على الشاعر ، وتصرف روحه عن الأجو  
الشعرية ، وتحوّله إلى صفوّف «الفعلة» بعد أن كان من الفنانين .

٦- ومن الاتجاهات الفنية التي غلت على ابن الفارض ميله إلى «التصفير» وقد غلب عليه هذا الميل غلبة قوية، بحيث تجده آثاره في جميع القصائد، فأهل الحى وأهل الود م غالباً «أهينت الحى وأهينت الود»:

والظبي عنده ظبيٌ :

هل معمق أو رأيتم أسدًا صاده لحظ مهافة أو ظبي  
والهوى عنده هوَى :

وضع الآمی بصدری كفه قال: ما لى حيلة في ذا الْهُوَى  
واللهي عنده لُحْمٌ :

(١) فـ هـذـا الـبـيـت رـكـا كـهـ ظـاهـرـة ، وـكـذـلـك الـبـيـت الـذـي يـلـيـه .

آه ا واسوق لضاحي وجهها وظا قلبي لذباك السعى  
وفي هذا البيت تصغيران .

والأرى ارى :

وأرى من ربجه الراح انتفت وله من ولد يعني الأرى  
وفي هذه القافية وحدتها تصغيرات كثيرة ، وكذلك الحال في أكثر القصائد ،  
ربما كان ابن الفارض أكثر من اهتموا بالتصغير بين شعراء اللغة العربية وعند دروس  
تصغيراته زراها مالت أحياناً إلى التكلف أو الجناية على المعنى ، كالتى وقع في تصغيره  
الموى والأرى . ولا يقف كلفه بالتصغير عند الأيماء ، بل يتعداه إلى الاكتناف من  
تصغير فعل التعجب كقوله :

ياما أبليح كل مايرضى به ورضابه ياما أحيلاه بني  
وكما يكثر عنده التصغير تكثر عبارة (لعمرك) وهى عبارة جاهلية فتن بها عمر  
بن أبي دبيعة فتنة شديدة وأنس بها ابن الفارض .

٧ - وما شارك فيه ابن الفارض معاصريه الفرام بالألفاظ ، واللغز ليس من  
الشعر في شيء ، إنما هو نظم يراد به اختبار الذكاء ، ولذلك نرى اللغز بعيداً عن فن  
ابن الفارض الذى يعتمد على الروح  
والألفاظ من الوجهة النظمية فيها التقليل والمقبول . وقد راجعناها فلم نرض فيها  
عن شيء ، ويكون هذا الشاهد في الألفاظ بحلب :

ما بلدة في الشام قلب اسمها تصحيفه أخرى بأرض العجم  
وثلثه إن زال من قلبه وجدته طيرا شجع النغم  
وثلثه نصف ودبع له ودبعه ثلثاه حين القسم  
ويمكن الرجوع في ديوانه إلى الصفحتان ١١١ - ١١٥ ففيها ما يكفى لتصوير  
هذا الجانب من فنونه النظمية .

٨ - شارك معاصريه أيضاً في الإشارات النحوية ، وإن لم يسرف في ذلك ،  
وحسينا هذا الشاهد :

نصباً أكبني الشوق كما تُكسبُ الأفعالَ نصباً لامْ كنْ

وجانس في هذا البيت بين النَّصْب والنَّصْب فلم يصل بما تكلَّف إلَّا لِمَعْنَى هزيلٍ .  
٩ - وإنَّ الفارض كَأَكْثَر الشُّعُر لَا يعيَّنُ اسْمَ الْحَبِيب ، وإنَّما يدور حول طائفة من الاسماء ، فهوَاه حيناً عند سعاد كأن يقول :

ما شَيْفْتُ البَشَام إِلَّا وَهَدَى لِفَوَادِي نَجْبَةٌ مِّنْ سَعَادٍ  
وَهِينَا عَنْدَ رُقْبَةٍ — صَرْخَم رَقِيَةٌ — كَقُولَه فِي الْيَائِيَةِ :

خاطِبَ الْخَطَبِ دُعَ الدُّعَوَى فَإِنَّ بِالرُّقْبَةِ زَرْقَةٌ إِلَى وَصْلِ رُقْبَةٍ  
وَقَدْ جَرَى اسْمٌ لِيلى فِي شِعْرِه مَرَاتٌ كَثِيرَة ، وَلَكِنَّ أَرْقَ الاسماء عنده اسْمَ  
«نعم» وهو يدور حوله بحنان :

إِذَا أَنْعَمْتُ نَعْمَ عَلَى بَنْظَرَةِ فَلَا أَسْعَدْتُ سَعْدِي وَلَا جَلَّتْ جَلْ  
وَمَنْ لَمْ يَجْعُدْ فِي حُبِّ نَعْمَ بِنَفْسِهِ وَلَوْ جَادَ بِالدُّنْيَا إِلَيْهِ اتَّهَى الْبَخْلُ<sup>١</sup>

وَقَدْ ضَرَبَ بِهَا الْمُثَلَّ حِينَ قَالَ فِي وَصْفِ الرَّاحِلَةِ :

وَيَطْرُبُ مَنْ لَمْ يَدْرِهَا عَنْدَ ذِكْرِهَا كَشْتَاقُ نَعْمَ كَلَّا ذَكَرْتُ نَعْمَ<sup>٢</sup>

وَيَتَفَقَّلُ لَهُ أَنْ يَجْمِعَ أَسْمَاءَ مُخْتَلِفَةَ فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ ، كَمَا جَمَعَ بَيْنَ «نعم وَسَعْدِي وَجَلْ» فِي  
الْبَيْتِ الَّذِي مَرَّ آنَفَاهُ ، وَكَقُولَه فِي الْجَمْعِ بَيْنَ رِيَا وَعَتْبَةَ سَلَمِيٍّ .

عَتْبٌ لَمْ تُعْتَبْ وَسَلَمِي أَسْلَمَتْ وَهِيَ أَهْلُ الْحَمِيِّ رَؤْبَةَ دَرَى<sup>٣</sup>

وَمِثْلُ هَذَا الْبَيْتِ يَدْلِي عَلَى أَنَّ الْأَسْمَاءَ لَيْسَ عَنْهُ إِلَّا إِشَارَاتٍ مُبَهِّمَةٍ لَمَّا يَرْمِ  
إِلَيْهِ فِي عَالَمِ الرُّوحِ .

١٠ - ولقب ابن الفارض عند الصوفية لقب طريف ، وهو «سلطان العاشقين»  
وَقَدْ شَهَدَ لِنَفْسِهِ بِهَذِهِ السُّلْطَنَةِ الْوَجْدَانِيَّةِ فِي مَوَاضِعٍ كَثِيرَة ، فَجَعَلَ نَفْسَهُ إِمامَ  
الْمَشَاقِ ، وَمَحْبُوبَهُ إِمامَ الْمَلاَح ، حِينَ قَالَ :

كُلَّ مَنْ فِي حِجَّاكَ بِهَاكَ لَكَنَّ أَنَا وَحْدِي بِكُلِّ مَنْ فِي حِجَّاكَ  
مُفْقَطَ أَهْلُ الْجَمَالِ حُسْنَا وَحَسْنَى فِيهِمْ فَاقَةٌ إِلَى مَعْنَاكَ  
يُحْشِرُ الْعَاشِقُونَ نَحْتَ لَوَائِي وَجَيْعَ الْمَلاَحِ نَحْتَ لَوَاكَ  
وَهُوَ مَعْنَى جَيْدٌ اتَّهِيَّهُ أَحَدُ الزَّجَالِينَ فِي الْعَصْرِ الْحَاضِرِ فَقَالَ :

أنا في المشاق أمير وانت في الحلوين ملك  
وجعل نفسه قدوة في الحب للأولين والآخرين حين قال :

بعدى وَمَنْ أَصْحَى لَا شجاعي يرى  
قل للذين تقدموا قبلى وَمَنْ  
عَنِ الْخُدُودِ وَبِهِ افتقدا ولِيَ السَّمْوَاتِ  
وَتَحْمِدُوهُ بِسَبَابِقِي بَيْنِ الْوَرَى  
وَجَعَلَ الْحَمِيمَ جَنْدَهُ حِينَ قَالَ :

فَأَهْلُ الْهُوَى جَنْدِي وَحْكَمِي عَلَى الْكُلِّ  
وَكُلَّ فَتَّى يَهْوَى فَانِي إِمامُهُ وَانِي بَرِيءٌ مِّنْ فَتَّى سَامِعِ الْعَذْلِ  
وَهُوَ فِي هَذَا الْمَعْنَى بِصُورَةِ الْمُخْتَلَفِ مُسْبُوقٌ بِالشَّاعِرِ الَّذِي أَهْمَمَهُ فِنَ الْحِجَازِيَّاتِ،  
وَهُوَ الشَّرِيفُ الرَّضِيُّ حِينَ قَالَ :

إِنِّي لِمُجْلُوبٍ لِيَ الشُّوقِ كَلَا  
تَعْرَضُ دُرْسَلَ الشُّوقِ وَالرَّكْبَ هَاجِدٌ  
فَتَوْقَنَتِي مِنْ بَيْنِ نُوَّامِهِمْ وَهُدِي

١١ - وَلَابْنِ الْفَارِضِ مَعَانِي كَلَفَ بِهَا كَلْفًا شَدِيدًا ، وَدارَ حَوْلَهَا طَوِيلًا ،  
وَأَظْهَرُ مَا اهْتَمَّ بِهِ وَصَفَ النَّحْوَلَ ، وَقَدْ عَرَضَ لَهُ بِصُورَ كَثِيرَةٍ ، فِيهَا الْمُنْكَفُ وَالْمُقْبُولُ ،  
فَتَارَةً يَحْدُثُنَا أَنَّهُ ضَنِي حَتَّى خَفَ عنِ الْعُوَادِ فَيَقُولُ :

خَفِيتُ ضَنِي حَتَّى لَقِدْ ضَلَّ عَائِدِي  
وَكَيْفَ تَرَى الْعُوَادُ مَنْ لَا لَهُ ظُلُّ  
وَمَا عَرَثْتُ عَيْنَيْ عَلَى أُثْرِي وَلَمْ  
تَدْعُ لِي رَسْمَافَ الْهُوَى الْأَعْيَنَ التَّجْلُلُ  
وَتَارَةً يَحْدُثُنَا أَنَّهُ كَادَ يَخْنُنَ عَنِ نَفْسِهِ فَيَقُولُ :

أَخْفَيْتُ حِبَّكُمُو فَأَخْفَيْتُ أَمَّى حَقِّ لِعْمَرِي كَدَتْ عَنِي أَخْتَفَى  
وَحِينَا يَتَرَفَّقُ فَيَذَكُرُ أَنَّ جَسْمَهُ ضَنِي حَقِّ كَادَ يَشْفَعُ مَا يَضْمُرُ مِنْ أَسْرَارِ الْهُوَى  
وَانِه مَا زَالَ يَفْنِي بِالنَّحْوَلَ حَتَّى خَفَ عنِ بَرِّ الْأَسْقَامِ وَبَرِّ الْأَوَامِ ، فَيَقُولُ :

يَشْفَعُ عَنِ الْأَمْرَادِ جَسْمِي مِنَ الْفَنْيِ  
فَيَقْدِمُو بِهَا مَعْنَى نَحْوَلُ عَظَامِي  
صَرِيجُ هَوَى جَارِيٌّ مِنْ لَطْفَ الْهُوَا  
فَقَبِيَّا فَأَنْفَاسُ النَّسِيمِ لَمَّا  
صَحِيقٌ عَلِيلٌ فَاطْلَبُونِي مِنَ الصَّبَا  
خَفِيتُ ضَنِي حَقِّ خَفِيتُ عَنِ الْفَنْيِ  
وَعِنْ بَرِّ أَسْقَامِي وَبَرِّ أَوَامِي

ولم يبق مني الحبُّ غير كآبةٍ  
وحزنٍ وبرحٍ وفرط سقامٍ  
ولم أدرَّ من يدرى مكاني سوى الهوى  
وكخانٍ أسرادٍ ودعى ذمامي  
لينج خلٌّ من هوايَ بنفسهِ سليمًا ويا نفسُ اذهبي بسلامٍ ١

والكلامُ عن الفنِ والنحوِ كثيرٌ جدًّا في قصائد الشعراءِ، ولكن إمعان ابنِ الفارض في هذا المعنى جعله من خواصِّ الشعريةِ، وافتنانُهُ فيه افتنانٌ طريفٌ تظهر طرائفهُ لمن يتأملُ كيف قصرَ الهوى على تعرفِ جسمِ النحيلِ .. وليتذكر القارئُ أنَّ أكثرَ الشعر في النحوِ ليس الاً مظهراً من مظاهرِ الذكاءِ، وحظ العاطفة فيه قليلٌ، فالحسين بن مطير يجعل جسمه أضعفَ من أنْ يهتزَّ له عودُ الثمامِ فيقولُ :  
فلو أنت ما أبقيت مني معلقًّا يعود ثمام ما تأود عودها  
والمنتبي يزعمُ أنَّ جسمه لم يبقَ من آثاره غير الصوتِ ، فيقولُ :

كفى بجسمه نحو لاً أنتِ دجل لولا مخاطبتي إليك لم ترنِ ا

وقد بلغ أحد المولدين غاية الطرف حين قال :

عادني مرضٌ فلم ير مني فوق فرش السقام شيئاً يراهُ  
قال لي : أين أنت؟ قلت : التمسني ا فبكى حين لم تجدني بداعٍ ١  
أما ابن الفارض فيجمع بين العاطفة والذكاء حين يتكلم عن النحوِ، ومن التجنِّي أنْ تقول إن قطعته الأخيرة ليست إلا براعة فنية في تلوينِ الخيالِ .

١٢ - وابن الفارض يشارك جهور الشعراء في الحديث عن طيفِ الخيالِ .  
ولكن صوره الشعرية في هذا الباب تمتاز بألوانِ من القلق الروحاني ، لأنَّه يستصغر زيارة الطيف - وكان البحترى والمنتبي يرويانها من متع الوصالِ، وللننظر هذه الأبيات التي يصف فيها الخيال بالدرجات :

ترب السقام به ووجدي المتلف  
يا مانع طيب المنام وما نحي  
من جسمِ المضى وقلَى المدفنِ  
عطناً على رمقِ وما أبقيت لي  
والصبر قانِ واللهقاء مسوقٍ  
فألوحدُ باقرِ والوصالُ مماطلٌ

لِمَ أَخْلَى مِنْ حَسَدٍ عَلَيْكَ فَلَا تُفْسِدُ  
وَأَسْمَالٌ نَجْوَمُ الظَّلَيلِ هَلْ زَارَ السَّكْرَى  
فَهُوَ يَرِي الطَّيْفَ لَا يَرُوِي الْفَلَلِ، وَقَدْ ذَهَبَ إِلَى أَبْعَدِ غَيَابَاتِ الشَّرَهِ الرَّوْحَانِيِّ  
إِذْ قَالَ :

وَإِذَا أَكْتَفَى غَيْرِي بِطَيْفٍ خَيْلًا فَأُنَا الَّذِي بُوَصَّاهَ لَا أَكْتَفِي  
وَنَرَاهُ فِي مَكَانٍ أَخْرَى لَا يَنْتَظِرُ طَيْفَ الْجَيْبِ فِي النَّوْمِ ، وَأَنَا يَتَصَبِّدُهُ وَهُوَ يَقْتَلُهُ  
وَلِنَنْظُرُ هَذِهِ الْآيَاتِ :

لك قربٌ مني بعدها عنِّي وَخُنْوَّهُ وجدته في جفا كا  
علم الشوق مقلتي سهر الـلـيل فصادرت من غير نوم تراها  
جبداً ليلةً بها صدّتْ إسرا لـكَ وكان السـهـادـلـى أشـراـكاـ  
بات بـدرـ اللـام طـيفـ حـمـيـا لـكَ لـطـرفـ يـقـظـتـيـ إذـ حـكـاـ  
فتراءـيـتـ فيـ سـواـكـ لـعـينـ بـكـ قـرـتـ وماـ رـأـيـتـ سـواـكـ  
وهـذاـ الطـيـفـ أـطـرـفـ الـأـطـيـافـ ،ـ والـشـاعـرـ يـحـدـثـناـ بـأـنـهـ يـرىـ فـيـ الـبـعـدـ قـرـباـ ،ـ وـفـيـ  
الـجـفـاءـ خـنـوـاـ ،ـ لـأـنـ مـجـبـوـهـ يـبـعـدـ وـيـجـفـوـ عـنـ عـمـدـ ،ـ وـتـمـدـ الـهـجـرـ صـورـةـ مـنـ صـورـ  
الـوـصـالـ ،ـ ثـمـ يـحـدـثـناـ بـأـنـهـ يـتـخـذـ السـهـادـ شـرـكـاـ يـتـصـيدـ بـهـ طـيفـ الـحـبـوبـ ،ـ ثـمـ يـنـظـرـ إـلـىـ  
الـبـدرـ فـيـهـ خـيـالـ حـمـيـاهـ .ـ ثـمـ يـهـتـفـ بـهـذـاـ الـبـيـتـ :

فتراييت في سوالك لعین بك قرأت وما رأيت سواك  
ومن طريف ما تلقت اليه تعلقه بطيف الملام، حين يعز عليه طيف  
النمام، إذ يقول:

أَدْرِ ذَكْرَ مَنْ أَهْوَى وَلُوْ عَلَام  
لِيَشَدْ تَعْمَى مَنْ أَحَبَ وَإِذْ نَأَى

(١) في نسخة الديوان «تشنيع» والذي أحفظه «تشيع» وهو عندي أنساب وناشر الديوان فسر التشنيع بالتفريح.

فلى ذكرها يخلو على كل صيغة وإن مزجوه عذلّى بخصم  
كأن عذلى بالوصال مبشرى وإن كنت لم أطمع برد سلام  
 فهو يتذوق اللوم ويتشهى لأنه يصله بصورة المحبوب ، وهو في هذا مسبوق  
بقول دعقل :

أحد الملامـة في هوـاكـ لـذـيـنـةـ حـبـاـ لـذـكـرـكـ فـلـيـلـنـيـ الـلـوـمـ ١

وهذا السبق لا يغضّ من فضل ابن القارض لأنّه تناول المعنى بروح معمور  
بصدق الاحساس ، ودليل ذلك أنه يعود إلى هذا المعنى من حين إلى حين ؛ كأن  
يقول في مخاطبة العذول :

كـنـتـ المـسـيـءـ فـأـنـتـ أـعـدـلـ جـأـرـ

طـيـفـ المـلـامـ لـطـرـفـ سـمـعـ السـاهـرـ

فـكـانـ عـذـلـكـ عـيـسـ مـنـ أـحـيـتـهـ ٢

وهو في هذه الأبيات يجعل السمع نظاراً يرى به طيف الملام . والتتكلف في  
الصورة تكلف مقبول ، ومن التتكلف ما يقبل ، لأنّه يمثل لنا أخص النواحي  
الوج다انية في ابن القارض ، وهو شغفه باستحضار صورة المحبوب . أنسنا زاهي يشطر  
وجوده شطرين يحسد أحدهما الآخر ، ويحمل بصره يتمنى لو عاد سمعاً لينعم  
بأخبار الحبيب ، إذ يقول :

بعـضـيـ يـغـارـعـلـيـكـ مـنـ بـعـضـيـ وـيـحـسـدـ بـاطـنـيـ - إـذـ أـنـتـ فـيـهـ - ظـاهـرـيـ ١١

وـيـوـدـ طـرـفـ إـنـ ذـكـرـتـ بـجـلـسـيـ لـوـ عـادـ سـمـعـاـ مـصـفـيـاـ لـسـامـرـيـ ١

١٣ - واستحضار صورة المحبوب من أسرار العبرية في شعر ابن القارض ،  
 فهو في أكثر شعره لا يشغلنا بنفسه كما يشغلنا بذلك الحبيب ، وأنه ليり روحه  
أصغر من أن تقدم هدية لمبشره بقدوم أهل هواه :

وـحـيـاتـكـ ، وـحـيـاتـكـ ، قـسـماـ ، وـقـيـ وـقـيـ عـمـرـيـ بـغـيرـ حـيـاتـكـ لـمـ أـحـلـفـ

لـمـبـشـرـيـ بـقـدـوـمـكـ لـمـ أـنـصـفـ ٣

(١) ظاهري هو فاعل « يحسد »

وكل في في الوجود يمثل لروحه صورة الحبيب : فهو يراه في ملامة المذال ،  
وفي لمع البرق ، وفي نفحة العود والنسي ، وفي مسارح الظباء ، وفي برد الصباح  
والأشيل ، وفي مساقط الأنداء ، على بساط الأزهار ، وفي أذيال النسم ، ويراه في  
ثغر الكاظم وريق المدام ، ولا قيمة للفريدة ولا معنى لللإزعاج مadam في صحبة المحبوب :

فِي كُلِّ مَعْنَى لطِيفٍ رَّافِقٍ بِحِجَّةِ  
تَأْلِفًا بَيْنَ الْحَانِ وَالْمَرْزِقِ  
بَرِدِ الْأَصَائِلِ وَالْأَصْبَاحِ فِي الْبَسْلَاجِ  
بَسَاطِ نُودِ مِنَ الْأَزْهَارِ مُنْتَجِ  
أَهْدِي إِلَى سُحْبِرَا أَطِيبِ الْأَرْجِ  
رِيقَ الْمَدَامَةِ فِي مُسْتَنْزِرِهِ فَرْجِ  
وَخَاطِرِي أَيْنَ كَنَا غَيْرُ مُتَزَعِّجِ

تَرَاهُ إِنْ غَابَ عَنِّي كُلُّ جَارِحةٍ  
فِي نَغْمَةِ الْمَوْدِ وَالنَّايِ الرَّحِيمِ إِذَا  
وَفِي مَسَارِحِ غَرْلَازِ الْمَحَالِلِ فِي  
وَفِي مَسَاقِطِ أَنْدَاءِ الْقَمِ عَلَى  
وَفِي مَسَاحِبِ أَذِيَالِ النَّسِيمِ إِذَا  
وَفِي الثَّانِيَ ثَنَرِ الْكَاسِ مُرْتَشِفَاً  
لَمْ أَدْرِ مَاغْرِبَةَ الْأَوْطَانِ وَهُوَ مَعِي

وقد يقال ان استحضار صورة المحبوب واضح في كل قصائد النسيب ، وهذا صحيح ، ولكن في شعر ابن الفارض اوضح ، والصباة في تشبيهه تبلغ غاية القوة في كثير من الأحيان ، ولا ننالى اذا قلنا ان هذه الالتفاتة الوجданية مما تفرد به ابن التارض ، أليس هو الذي يقول في قوة عاتية :

وقلتُ لشدي والتنسك والتقي تخلّوا وما بيني وبين المهوی خلّوا  
وفرغتُ قلبي عن وجودي مخلصاً لعلّي في شغلي بها معها أخلوا  
أرأيتم كيف يسعى الشاعر لتبرير قلبه عن وجوده الذاتي ، ويقصر خطراته  
النفسية على الشغل بالمحبوبة عساه يظفر من ذلك بخلوة روحية ؟

وأنظروا كيف يهربكم وجه تلك المحبوبة وهو يمثل لكم للاءه بهذه الأبيات :  
 جري حبها مجرى دمى في مفاصل  
 فأصبح لي عن كل شغل بها شغل  
 فنافس بيذل النفس فيها أخا الهوى  
 فان قبلتها منك يا حبذا البذر  
 فلن لم يجعد في حب نعم بنفسه  
 ولو جاد بالدنيا اليه انتهى البخل  
 ولو كثروا أهل الصباية أو قلوا

لقلت لم شاق الملاحة أقبلوا  
 وان ذكرت يوماً فخرّوا الذكرها  
 وفي حبها بعث السعادة بالشقا  
 ومن أجلها أسعى لمن بيننا سعي  
 فارتاح للواشين بيني وبينها  
 وأصبو الى العذال جتنّا لذكرها  
 فان حدثوا عنها فكل مسامع  
 تختلف الاقوال فينا تبايناً  
 فشنع قومٌ بالوصال ولم تصلَّ  
 فما صدق التشنيع عنها لشقوتِي  
 وكيف أرجيّ وصل من لو تصورتَ  
 وإن وعدت لم يلحق الفعلُ قولها  
 عديني بوصلٍ وامطلٍ بنجارة  
 وحرمة عهدي بيننا عنه لم أحل  
 لأنّ على غيظ النوى ورضي الموى  
 وهذه القطعة لا تحتاج الى تعليق ، وقد نقلناها على طوها لأهميتها في تأييد  
 ما نقول به من غرام هذا الشاعر باستحضار صورة المحبوب ، وهي في أنفسنا حية  
 كل الحياة . ولا يرى فيها فتوراً أو ركاكاً إلا من يقصّر وجدانه عن ادراك ما فيها  
 من معانٍ الشوق والحنان .  
 ولننظر لوعةَ الوجد في ختام هذا القصيدة ، وهي تمثل ذلك المعنى أصدق تمثيل :  
 ترى مقلتي ، يوماً ، ترى من أحبهم  
 ناؤا صورةَ في الدهن قام لهم شكل  
 وهم في فؤادي باطنناً أينما حلوا  
 ولـي أبداً مني حنوناً وإن جفوا

١٤ - والصيابة الصادقة تواجهَ مَن يقرأُ شِونَ ابنَ الْفَارِضَ في مواضعَ كثيرةَ ،  
برغمَ مَا يقعُ فِيهِ أحياناً مِن التَّعْلِمِ وَالْإِسْفَافِ ، وأكثَرُ النَّاسِ يَعْرُفُونَ الْفَائِيَّةَ الَّتِي  
يَسْتَهْلِكُها بِهَذَا الْأَبْهَالِ :

قلبي يحـدثـنـي بأنك مـتـلـفـي روحي فـدـاكـ عـرـفـاـمـ لمـ تـعـرـفـاـ !  
لمـ أـقـضـ حـقـ هـوـاـكـ إـنـ كـنـتـ الـذـىـ لـمـ أـقـضـ فـيهـ أـسـىـ وـمـثـلـىـ منـ بـيـ  
ماـ لـىـ سـوـىـ روـحـيـ وـبـاـذـلـ نـفـسـهـ فـيـ حـبـ مـنـ يـهـوـاهـ لـيـسـ بـعـسـرـ فـلـئـنـ رـضـيـتـ بـهـاـ قـدـ أـسـعـفـتـىـ يـاـ خـيـبةـ المـسـعـىـ اـذـاـ لـمـ تـسـعـفـ اـ  
وـمـنـ هـذـاـ الـبـابـ قـصـيـدـتـهـ الـمـيـمـيـةـ الـتـىـ يـشـرـحـ فـيـهاـ كـيـفـ طـابـ لـهـ الـافـتـضـاحـ ،ـ وـلـدـ  
لـهـ الـأـطـرـاحـ ،ـ وـكـيـفـ رـضـىـ بـالـذـلـةـ بـعـدـ الـعـزـةـ ،ـ وـحـلـاـهـ التـهـتكـ وـخـلـعـ الـعـذـارـ وـارـتـكـابـ  
الـأـمـامـ بـعـدـ النـسـكـ وـالـتـقوـىـ ،ـ إـلـىـ أـنـ يـقـولـ :ـ

أصلّى فأشدو حين أتلوا بذكرها  
 وبالمحج أن أحرمت<sup>١</sup> لبيت<sup>٢</sup> باستهلا  
 أروح بقلب بالصباية هام  
 وفي كل عضو<sup>٣</sup> فيَ كل<sup>٤</sup> صباية  
 ولو بمعطت جسمى رأت كل جوهر  
 ولما نلقينا عشاءَ وضمنا  
 ومننا كذا شيئاً عن الحى حيث لا  
 فرشت<sup>٥</sup> لها خدى وطاءَ على الثرى  
 فما سمحت نفسى بذلك غيرةَ  
 وبتنا كاشاء اقتراحى على المدى  
 وهذا المنظر بعينه مر<sup>٦</sup> بقصيدة للشريف الرضى . وكلا الشاعرين يتحدث عن  
 المفاف . أما الشريف فيذكر أنه قضى الليل مع محبوبته في عنق عفيف<sup>٧</sup> :  
 يلْفُنَا الشوق منْ فرع إلى قدم  
 بتنا ضجيعين في ثوبى هوَى وُتقىَ  
 على الوفاء بها والرعن للذمم  
 وبنينا عفة<sup>٨</sup> بايتمها بيدى

أما ابن القارض فقد اقترح أن يبيتا على المنى ، وتلك أقصى غاية العفاف .  
 ١٥ - ومن ألم قصائد ابن القارض قصيدة « شربنا على ذكر الحبيب » وهي  
 قصيدة رمزية بلا جدال . والآخر فيها خر الحقيقة التي شفت الصوفية وملأت  
 قلوبهم بالحنان الوجد والحنين .

ومن أجل هذا نرى مبالغاته مقبولة كل القبول حين يصفها بالقدرة على كل شيء :

أقامت به الأُفراح وارتحل المُمْ  
 لأسكرهم من دونها ذلك اللثمن  
 لعادت اليه الروح وانتعش الجسم  
 عليلاً وقد أشفي لفارقه العقم  
 وتنطق من ذكر مذاقتها البُسْكِم  
 وفي القرب مزكوم لعادته الشم  
 لما ضل في ليل وفي يده النجم  
 بصيراً ومن داودوها تسمع الصُّمُ  
 وفي الركب ملسوع لما ضرره السم  
 جبين مصاب جُنْ أَبْرَأَ الرسم  
 لأسكرمن تحت اللوا ذلك الرسم  
 وهذه المرة العالية هي خر الحقيقة ، وهي الذات الالمية التي تقول  
 للشيء كن فيكون :

خير ، أجل اعندى بأوصافها علم  
 ونور ولا نار ، وروح ولا جسم  
 قدبيماً ولا شكل هناك ولا دسم  
 وهل في عالم المعانى أدق وأبرع من هذا الالتفات الطريف إذ يقول هذا  
 القاعر النشواني :

شربت التي في تركها عندي الام ا

وقالوا شربت الام اكلا ، وانما

هنيتاً لأهل الديار كم سكروا بها وما شربوا منها ولكنهم همُوا  
وهذا البيت يعين أنها خبر الحقيقة ، ولو أراد خبر أبي نواس لما صح له أن ينسكر  
شرب الرهبان من تلك الراح ، وكيف والرهبان كانوا أsdale الشاريين ، والى دياراتهم  
كان يحجّ عشاق الرحيق ؟

والشاعر يحدّثنا بأنّ الرهبان همّوا بشرب تلك الحرّ، خرّ الحقيقة، وهذا حقٌّ  
فقد كان الصوفية يرون الرهبان أئمة التنسك لو صَحَّ لهم دينُهُ، وقد وردت كلامه  
« راهب » في مقام التعظيم في قول الرشيد « كان أبو العباس عيسى بن علي راهبنا  
وعلّمنا أهل البيت <sup>(١)</sup> ».

وابن الفارض يمضي فيقول :

وعندئـ منها نشوة قبل نشائـ معـ أبداً تـقـ وـإـنـ بـلـ العـظـمـ  
وهـذـهـ النـشـوـةـ الـقـىـ سـبـقـتـ الـوـجـودـ لـيـسـ كـتـلـكـ النـشـوـةـ الـقـىـ وـقـعـتـ فـيـ قولـ  
أـحـدـ الـمـتـحـدـلـقـنـ :

أُسْكِرَ بِالْأَمْسِ إِنْ عَزَّمْتَ عَلَى الشَّرِّ      بِغَدَّاً... إِنْ ذَا مِنْ الْمُجْبَرِ  
وَإِنَّهَا هِيَ نَشْوَةٌ مِنْ يَوْمَنِ بَخْلُودِ الرُّوحِ وَيُعْتَقَدُ أَنْ هَذِهِ نَشْوَاتٌ قَدِيسَةٌ قَبْلِ  
الْخَلْقِ وَبَعْدَ الْمَوْتِ :

فلا يعيش في الدنيا ممن عاش صاحبها **وَمَنْ لَمْ يَعْتَدْ سُكْرًا بِهَا فَانْهَا الْحَزْمُ**  
 على نفسه فليبك من ضاع عمره **وَلَيْسَ لَهُ فِيهَا نَصِيبٌ وَلَا سَهْمٌ**  
 ١٦ - ولا يسمع من يهتم بدرس ابن الفارض أن يغفل الثانية الكبرى ، وهي في  
 نحو ستة بيت ، وقد نظمها نخت وحي التصوف ، وهي قصيدة يغلب عليها التكليف  
 وفيها مع ذلك مواقف مضمحة بغير الروح ، كأن يقول :

وَمَا ظفَرَتْ بِالْوَدِ رُوحٌ مَرَاحَةٌ وَلَا بِالْوَلَا نَفْسٌ صَفَا الْعِيشَ وَدَتَّ

وأين الصفا؟ هيئات من عيش عاشق وجنة عدن بالمكانه حفتا

وكان يقول في خطاب الحقيقة السرمدية:

عن مذهبى فى الحب مالى مذهبى  
ولو خطرت لي فى سواك اراده  
لك الحكم فى أمرى فاشئت فاصنعني  
فلم تنك الا فيك ، لاعنك رغبتي

١٧ - والتأمل في شعر ابن الفارض من الوجهة الفنية يراه تأثر بعض التأثر باللغة المصرية ، فهو يجمع الفعل حين يكون الفاعل جماعاً ، وذلك معروف عن المصريين في لغة التخاطب ، وإن كان لا يفعل ذلك إلا حين تقتربه ضرورة شعرية .

١٨ - وباعتبار مصر نذكر أنها لا تمر في شعره إلا قليلاً ، فقد كان هواه كله في الحجاز ، وأظهر موضع صرّ فيه اسم مصر هو قوله في التسويق إلى أهل نجد :

يا أهل ودى هل راجي وصلكم طمع فيتعم بالله استروا  
ما ذغبت عن ناظري لي أنه ملات نواحي أرض مصر نواحا  
وإذا ذكرتكمْ أميل كائني من طيب ذكركمْ سقيت الراحا  
وإذا دعيتُ إلى تنامي عهدمْ القيت أحشائي بذلك شحاحا

١٧ - ومؤرخو الأدب العربي لا يرون ابن الفارض من الفحول ، وفي ظني أن سيفكر فيه ناس بعد قراءة هذا البحث . على أن ابن الفارض لا ينتظر أن يحييه المؤرخون فقد حَيَّ على الألسنة الجاهير حياة قوية ، ولا أزال أذكر كيف كان يحتشد الناس في بيت الصواف بمحى سيدنا الحسين ليسمعوا الشيخ حسن الحويحي ، وهو يتغنى بهذه الأبيات :

ما بين معتراكِ الأحداق والهج  
ودعَتُ قبل الطوى روحي لانظرت  
اللهِ أgefان عينِ فيك ساهرة  
عذب بعاشئت غير بعد عنك نجد  
وخذ بقية ما أبقيت من رمق  
وقصيدة « ته دلالاً » فأنت أهل لذاكاً يسمعها الجمهور في « اسطوانة » للشيخ  
علي محمود ولا تزال قصائد ابن الفارض متعة السامرين في سهرات الصوفية .

وقد اهتم رجال من المؤلفين المشهورين بدرس ديوانه وشرحه ، وفي ذلك الحياة كل الحياة . كل شيء حي في ابن الفارض حتى قبره ، وقد ذرته صرة فرأيته مزدحماً بأفواج المبتلين ۲



## أبو القاسم الشابي

نظرة في شعره عامية

يتساءل الناقد الانكليزي الكبير مايثيو أرنولد في دراسته عن كيتس « هل كان كيتس شيئاً آخر غير كونه شاعراً؟ » ولو جاز لنا أن نستعير منه هذا السؤال لقلنا « هل كان أبو القاسم الشابي شيئاً آخر غير كونه شاعراً؟ » — ذلك لأن أبي القاسم كان فتناً بكل ما تحوي هذه الكلمة من معنى .

فالشاعر المطبوع هو ذلك الذي يستطيع في لبقة وسهولة أن يصور لك خلجان النفس الإنسانية والطائع البشرية المتباينة ويصلقها لك في أداء وافي وتركيب سليم وهكذا كان أبو القاسم يعمد إلى تصوير تلك الاحاسيس ويجمع ما تبعثر منها ثم يخلع على ذلك روحه وطبيعته الشاعرية الفنانة ، ويتعمق في تفسير هذه الاحاسيس الجياشة في نفسه الكبيرة تفسيراً يجعلنا نقف معجبين بهذه العبرية الفذة الناضجة الممتلة في شاب لم يتجاوز الخامسة والعشرين من عمره . وإذا كان لنا من عزاء فهو أنه توفى في سنّ قُبض عندها شاعر من أكبّر شعراء إنكلترا الرومانتيكيين المبرزين في القرن التاسع عشر هو جون كيتس ، وكانَ القدر أبي إلا أن يمثل هذه المأساة ثانيةً في القرن العشرين فباء الشابي من أنيق شعراء العربية ومن كان يتنتظر منهم أن يعيدوا للشعر العربي شبابه القوى ، وابتلاه بما ابتلى به كيتس من قبل فراح ضحية داء أقفنّ مضجعه ، وعجل بركانه إلى وادي الموت في وقت تتطلع فيه الأعين إلى مستقبل ممسوّل الأموال ، حافل بشتى ضروب التجديد والحياة على يدي أبي القاسم الشابي .

فلاعجب حينذاك إذا أحسّ مطالعوه بالهوة السحيقة التي خلفها موت أبي القاسم

وليس بين أيدينا للأسف مجموعة كاملة من شعره الناضج ، بل كل ما فيدينا هو هذه التحف القليلة التي كان ينشرها في أبوابه<sup>(١)</sup> ، ومما يمكن من ضالتها فهي تدل على أنها إنما هي شاعر مطبوع ، وفنان قد قارب نهاية العبرية ، وأديب يحقق للعربية أن تفخر بأنها أضاف إليها ثروة من المعاني على جانب كثیر من القوة والتأمل ، ولو أتيح لها هذا الشاب أن يجد مستقرة يدرس أدبه لطلع على العالم العربي بثروة لا شك أنه سيهلل لها إعجاباً وإكباراً ، وستصبح عبريته وشاعريته موضع الاجلال والمعظمة ، ذلك لأن أبي القاسم لم يكن من أولئك الشعراء الذين يسيرون على نهج من تقدمهم ، بل كان من أمم فريق يتطلع على الدوام إلى الإمام ، وينظر إلى محيط أعمق مما ينظر فيه شبان اليوم ويصوّر بريشه السحرية صور عالم لا تحدّه النظرة الواحدة ، ولا يستقصي ما فيه التأمل السطحي ، بل هو عالم جيّاش بشقي من ضروب الاحساس ، فتشعر وأنت تقرأ شعره أنك أمام فيلسوف يجلو صور الحياة المتباينة ، ويسمو عن هذا العالم المادي إلى عالم عبوري الخيال ، تندوى فيه أناشيد الوجود ، وتتفنّى فيه ملامئه الحبّ .

كان أبو القاسم شاعراً ، وشاعراً عبقرياً مطبوعاً ، ولكن قبل أن نتناول شاعريته بالتحليل نقف وقفه ساذجة صغيرة ونقول : من هو الشاعر؟ وما فائدته للعالم؟ ماذا يكون حاله لو خلا منه؟

هذه الأسئلة وأمثالها تدور في خلد الكثرين ، ويدهبون في الإجابة عنها مذاهب شتى متشعبة التواхи ، ييد أننا نقدم بين يدي القارئ كلة صغيرة عن ماهية الشاعر . أول من يطالعنا من الأمم التي خلد الشعر آثارها الأغريق القدماء فزراهم يسمونه «الخلائق» ذلك لأنهم يحمدون إلى خياله وتفكيره وإحساسه وتذكرة ويؤلف بين أشتاتها ، و يجعلها كلها تتحدد في إبداع صورة جديدة التكوين لم يسبقه إليها أحد ، فهم ينظرون إلى الشاعر نظرة فيها شيء من التقديس والتاليه ، وليس بعد هذه المرتبة منزلة لطامع يتطلع إلى درجات سامية من الجلال . ولو أنك بمحنة في شعر أبي القاسم لوجده يبدع من خياله الفذ صوراً فتانية لم يسبقه إليها أحد وحسبك أن

(١) تفضل علينا صديقنا الشاعر التونسي صديق طاهر سعدي بكتاب يسمى (الأدب التونسي في القرن الرابع عشر) وفيه مجموعة لا بأس بها من شعر أبي القاسم رجعنا إليها فله خالص الشكر .

طالع له قصيده المسماة «صلوات في هيكل الحب» أو «ف ظل وادي الموت» لترى  
أية عبرية وأى إنجاز في المعانى وابتكار في الأخيلة ، والا فن هذا الذى استطاع  
قبل أبي القاسم أن يأتي بهذه المعانى النادرة كقوله :

أنت ... ما أنت ؟ أنت رسم جيل عقريّ من فنٍ هذا الوجود  
فيك ما فيه من غموضٍ وسحر وجال مقدس معبد  
أنت روح الربيع تختال في الدنيا فهتز رائمات الورود  
وتهبّ الحياة سكري من العطر ويدوى الوجود بالتفرييد  
ولو شئنا الاستدلال على ذلك لعرضنا شعره جيّعاً أمام أعين القراء .

لقد رأيت فيما سبق نظرة الاغريق نحو الشاعر وتعريفهم إياه ، والآن لنخض بـ  
الـ الأمـةـ الـلاتـينـيـةـ ، فـتـراـهاـ تـلـقـ عـلـيـهـ كـلـةـ Watesـ وـمـعـنـاـهـ (ـالـنـبـيـ)ـ وـبـذـلـكـ وـضـعـتـ  
الـشـاعـرـ فـيـ مـرـتـبـةـ النـبـوـةـ ، ذـلـكـ لـأـنـ كـلـاـنـ الشـاعـرـ وـالـنـبـيـ مـكـلـفـ بـتـأـدـيـةـ رسـالـةـ  
جـدـيـدـةـ لـمـ يـأـتـ بـهـ أـحـدـ قـبـلـهـ .

هـذـاـ هـوـ الشـاعـرـ كـاـيـرـ الـأـغـرـيقـ إـلـهـاـ وـالـرـومـانـ نـبـيـاـ ، وـكـلـاـ النـظـرـتـيـنـ فـيـهـاـ تـنظـيمـ  
لـشـائـهـ ، وـرـفـعـةـ مـنـ قـدـرـهـ ، وـاجـلـالـ لـهـ وـلـرـسـالـتـهـ التـىـ كـلـفـ بـتـأـدـيـتـهـ ، وـلـعـلـكـ تـرىـ  
تـنـيـسـوـنـ يـصـوـرـ الشـاعـرـ صـورـةـ مـسـتـمـدـةـ مـنـ صـمـيمـ نـفـسـهـ وـوـجـدـانـهـ فـيـقـولـ :ـ وـلـدـ الشـاعـرـ  
فـمـحـيـطـ ذـهـبـيـ ، تـلـلـاـلـاـ فـوـقـهـ النـجـومـ الـمـذـهـبـةـ ، وـقـدـ رـكـبـتـ نـفـسـهـ عـلـىـ حـقـدـ الـحـقـدـ ،  
وـالـأـزـرـاءـ بـالـكـرـ وـعـشـقـ الـحـبـ (ـ١ـ)ـ وـأـنـاـ اـسـتـدـالـتـ بـهـذـهـ الـقـصـيـدـةـ بـهـنـاسـيـبـةـ مـاـ قـصـهـ عـلـىـ  
الـزـمـيلـ الـكـرـمـ الشـاعـرـ التـونـسـيـ صـدـيقـ طـاهـرـ سـعـدـيـ مـنـ أـنـ أـبـأـ القـاسـمـ كـانـ فـاضـعـ  
الـسـرـيـةـ ، لـأـيـكـنـ لـأـحـدـ مـاـ حـقـدـاـ ، فـلـاـ عـجـبـ إـذـ بـكـتـهـ تـونـسـ وـالـخـائزـ ، وـلـاـ غـرـوـ إـذـ  
قـامـ الشـعـرـاءـ وـالـأـدـبـاءـ بـتـأـبـيـنـهـ .

(١) راجع هذه القصيدة كاملة في ديوان تنيسون تحت عنوان The Poet

حيث يقول :

The Poet in a golden clime was born,  
With golden Stars above;  
Dowr'd with the hate of hate, the scorn of scorn,  
The love of love.

كثيراً ما يتجرّد الشاعر عن مادية الحياة ، وينسب بنظره وخسارته الى عوالم يصورها له الفكر ، فيرى بعقله الباطن ما تعجز العين المجردة عن رؤيته ، ولعلنا اذا أردنا موجة الحق وجادة الصواب قلنا إن الشاعر المبدع الخالق لا بد له من إحساس قوي يدفعه ، ثم يعمد هذا الشعور الجارف الى تكوين الأفكار التي تتكون منها القصيدة ولقد تحسّ بذلك قوياً وتلمس أثر هذا وصحته في شعر أبي القاسم ، غزلاً كان أم وجداً نياً ، ومن مظاهر شاعريته القوية تلك الموهبة التي عرف كيف يستغلها فكانت بعض كلماته المفردة تخلق في خيلة القارئ عالماً آخر ، وترمم صوراً قوية واضحة كافية قوله :

أنت تحبين في فؤادي ما قد مات في أمسى السعيد الفقيد  
بعد أن عانقتْ كآبة آيا مي فؤادي وألمتْ تغريدي

ثم هو يشعر بذلك شعوراً لا يستطيع أن ينكره أو يتجاهله ، وكيف ينكره أو يتجاهله وهو يحسّ به كأنه الموج الصاخب الناُر يلهو بالسفينة وسط التحطم المزبد وقد ينكره وقد يتجاهله ولكن شاعريته وأحساسه يكشفان الستر فيقول :

في فؤادي الغريب تخلق أ��وان من السحر ذات حسن فريد  
وشموس وضاءة ونجوم تنثر النور في فضاء مديد  
وربيع كأنه حلم الشاعر في سكرة الشباب السعيد  
ورباه لانعرف الحال الداجي ولا ثورة الخريف العتيدي  
وطيور سحرية تتناغي بأنشيد حلوة التغريدي  
وقصور كأنها الشفق الخصبو بـ أو طلعة الصباح الوليد  
كل هذا . . . يشيد سحر عينيك والهم حسنك المعبد  
فرام عليك أن تهدى ما شاده الحسن في الفؤاد العميد  
فالله العظيم لا يرمي العبد اذا كان في جلال السجود

\*\*\*

ولابي القاسم قصيدة أسمها (الحانى السكري) وربما أحسن القارئ في العنوان

نفسه شيئاً من قوة الابتكار ، وروعه التجديد في المفهـى ، وتلك من الميزات التي طبع عليها أبو القاسم ، وان هاتين الكلمتين فحسب لتصوّر ان لسامعها وادياً سحرياً تتفـى فيـه ملائكة الحب ، وتدوى فيـه أغـارـيد الشـباب المـعـسـولـ ومـنـهـاـ هـذـاـ ، غـيرـ أناـ تـرـكـ العنـوانـ وـنـصـىـ إـلـىـ جـوـهـرـ القـصـيـدـةـ ولـهـاـ فـنـىـ الشـاعـرـ فـيـهـاـ يـصـوـرـ الحـبـينـ كـالـطـاـرـ فيـ الـأـفـقـ السـاجـيـ . ولـعـكـ تـبـيـنـونـ الرـمـزـيـةـ (symbolism)ـ فـيـ قولـهـ :

نـحنـ مـثـلـ الـرـبـيعـ نـخـىـ عـلـىـ أـرـ ضـ منـ الزـهـرـ وـالـرـؤـىـ وـالـتـبـيـالـ  
فـوقـهـاـ يـرـقـضـ الغـرامـ وـيـلـهـوـ وـيـنـىـ فـنـشـةـ وـدـلـالـ

وكـافـ قولـهـ :

أـيـهـاـ الدـهـرـ ، أـيـهـاـ الزـمـنـ الجـارـيـ  
أـيـهـاـ الكـوـنـ ، أـيـهـاـ الفـلـكـ الدـوـاـ  
أـيـهـاـ الـمـوـتـ أـيـهـاـ الـقـدـرـ الـأـعـمـيـ  
وـدـعـونـاـ هـنـاـ تـفـىـ لـنـاـ الـأـحـلـاـ  
وـاـذـاـ مـاـ أـبـيـتـ فـاـحـمـلـوـنـاـ  
وـزـهـورـ الـحـيـاةـ تـبـقـيـ بـالـعـطـرـ  
إـنـاـ لـنـلـمـحـ بـيـنـ ثـنـيـاـ هـذـهـ الـأـبـيـاتـ السـالـفـةـ رـوـحـ الثـورـةـ وـالـتـرـدـ .ـ وـلـكـنـ أـيـةـ  
ثـورـةـ وـأـيـ تـرـدـ يـزـأـرـ بـهـماـ ذـلـكـ الشـابـ الشـيـخـ ؟ .ـ اـنـهـ ثـورـةـ عـلـىـ كـلـ مـاـ فـيـ الـوـجـودـ  
وـتـرـدـ السـاخـرـ بـالـحـيـاةـ ، بـلـ وـالـعـطـفـ وـالـحـسـرـةـ عـلـىـ مـنـ فـيـهـ ، فـاـ أـشـبـهـ فـيـ ذـلـكـ  
بـسـقـرـاطـ ، فـقـدـ سـخـرـ هـوـ الـآـخـرـ مـنـ جـهـلـ الـقـادـةـ وـإـنـ كـانـ رـثـيـ هـمـ فـيـ نفسـ الـوقـتـ ،  
إـنـاـ لـنـحـسـ بـجـابـ هـذـاـ فـيـ تـلـكـ الـأـبـيـاتـ بـعـاطـفـةـ وـجـدـانـيـةـ تـبـعـهـ إـلـىـ أـنـ يـصـبـ هـذـهـ

(١) لـعـلـنـاـ زـىـ مـظـاهـرـ الشـبـهـ الـكـبـيرـ بـيـنـ شـاعـرـناـ الشـابـ فـيـ هـذـاـ الـبـيـتـ وـمـاـ يـلـيـهـ وـبـيـنـ  
قولـ الشـاعـرـ الـأـنـكـلـيزـيـ الشـابـ بـيـرـسـيـ بـيـشـ شـلـيـ فـيـ قـصـيـدـتـهـ «ـالـزـمـنـ»ـ حـيـثـ يـقـولـ :

Unfathomed Sea, whose waves are years !

Ocean of time whose waters of deep woe  
Are brackish with the salt of human tears :

الصيحة الداوية في أذن الدهر وسمسم الحياة ، فسواء لدى الشاعر أن يقف الدهر أو يتبع سيره ، وسواء لديه الحياة والموت . ثم ها هو ذا يهزأ بالكون والموت وبكل ما على سطح البسيطة من قوى مدام هو بجانب حبيته ، وهو يهتف بهؤلاء جميعاً أن اتركونا في وحدتنا تفني لنا الأحلام والحبّ والوجود . ولكنَّه يرجع إلى نفسه فيرى نفسه أضعف منْ . أن يقف موقفاً سلبياً إزاء هذه القوى المتكالبة عليه . فيتقهقر ولكن في تأذنٍ فيصرخ بها جميعاً إن أبوهُ أن يتركهما في وحدتهما القدسية فليحملوهما ولبيب الغرام في شفتيهما يؤجج فيها عاطفة الحب ويدرك مشعلها المفارق في قلبيهما الفنين .

وهو في جبه يتفاني إلى النهاية فيرى أن الغرام أسمى هبة يهبها الله للشاعر ، وماذا يكون الامر لو نصب معين الحب وجفّ ورده ؟ فما الحياة إلا أنفاس الحب وليس الا لأننا منغومة موقعة على قيثارته السحرية . انَّ هذا الحب هو الذي يصفه شكسبير « بأنه وشيعة الخلود الأبديّة ، لأنّا نال منها العواصف الهوجاء ، وهو النجمة اللاّلة للملج الساري في غياب الظلام ، وهو الذي يحمل النفس إلى وادي الخلود ، حيث تظل على قيد الحياة إلى الأبد ». .

ولستنا نعجب اذا رأينا يتفاني في جبه ، ويقدس هذا الغرام الوليد ، ولستنا نلومه على أن يبكيه وقد ألقى في لحده مسجّي تطوف حوله الذكريات الحزينة ، وتنبعث أنفاسه الحنوّن فإذا في الفؤاد نورة قلَّ أن تنطفئ ، وإنما تحمد إلى حين ، كأنها اللهم يتأنّج تحت الرماد ، غير أنا نلوم الشاعر حين يقول لنا إنه يحتقر المجد وأوهام الحياة وإذا كنّا نتسامح فنفتر له ذلك حين رأى فيه الأخلاص ممنلاً في قوله :

لستُ يا أمسِيَّ أبكيكَ لمجيءِ أو لجاهِ  
فانا أحقر المجدَ وأوهام الحياة  
أو لعمر بلغت منه الليالي متنهَ  
وتلاشت في خضمِ الزمن الطاغي قواهُ  
فانا ما زلت في فجر شبابي أو ضحاهُ

فهذه الأبيات الخمسة يعرض علينا صورة نفسه وقد دفعت عن المجد والجاه وكل ما يشغل النفوس ، وليس يبكي عمره وهو ما زال في فجر عقده الثالث ينعم

بالشباب الغنّى ، والامل الباسم ، ويأمل في الحياة آمالاً طروبة مشبوبة بقوة الحسن .  
إذن فما الذي يبكيه ، وما الذي يؤلمه ، وهو ينتمي بكل ما شاء ؟

الجواب عند أبي القاسم نفسه ، فهو يبكي ... وي بكى ... ولندعه يقمنا علينا ذلك :

إنما أبكيك للحبَّ الذي كان بهاءً

يلاً الدنيا فانٌّ سرت في الدنيا أراها

فإذا مالاح فجرُّ كان في الفجر سناءً

وإذا ماغرّد طيرُّ كان في الشدو صداءً

وإذا ما ضاع عطرٌ كان في العطر شداءً

وإذا ما رفَّ زهرٌ كان في الزهر صباحاً

فهو في الكون جمالٌ عالم الافق ضياءً

عيكري السحر مراح وديع في سماءٍ

ينسج الاحلام في قلبي بأضواء الحياة

ويعنيني فأنسى في مسرات غناها

كلٌّ ما في الكون من حزنٍ وأفراح عداها

وقد يطلع علينا أبو القاسم في مسوح الفيلسوف الذي ينظر إلى الحياة نظرة فيها  
شيء من اللذة ونواح من الألم فيتهدى من أعماق قلبه الفتى مسترضاً هذه المجرأ  
الدامية ، هاتقاً بها أذ كفى عن نواحك وأنينك ، ولكن أتى لها أذ تصيبخ إلى  
هذه الصرخات التي لا تلبث أن تتلاشى في خضم الحياة ! فهو يقول :

اسكني يا جراحَ واسكني يا شجونَ

مات عبد النواحَ وزمام الجنونَ

وأطلَّ الصباحَ من وراء القرونَ

ثم يصف لنا ما حواه هذا القلب الخافق بمعانى الحب المهاون للجمال ، المتغنى  
بالشباب السعيد والأمال الباسمة وربيع الحياة قد زينته يد السحر الصناع فتجعل  
لعين الشاعر في صورة قدسية الخيال ، مشبوبة العاطفة فيقول :

في فؤادي الرحيب معيدي للجبار !  
 شيدته الحياة بالرؤى والخيال !  
 فلوات الصلاة في خشوع الظلال  
 وحرقتُ البخور وأضأتُ الشموع  
 وكانتْ أبا القاسم في هذه القصيدة قد أحسّ بقرب منيته وأن ركبته قد تهيا  
 لوادي الردى ، وأن سفينته العمر وشك الاقلاع الى ساحل الممات ، حيث تنعم خالدة  
 في ملوكوتٍ صوره لها خيالها الشعري القوى ، فنراه يعلن للملائكة أن حينه حان ،  
 وأن وقت أفال نجمه آن ، وكلما قرأت أبياته هذه أحسست عاطفة لا أدرى بماذا  
 أصفها وكيف أصفها ، ولا أستطيع تصويرها ، هي مزيج من الألم الحاد لفقدده ،  
 والاعجاب المطلق بشاعريته حين يقول :

من وراء الظلام وهدير المياء  
 قد دعاني الصباح وريح الحياة  
 يا له من دعاء هزّ قلبي صدأه !  
 لم يعد لي بقاء فوق هذى البقاء

ويقول في نهايتها :

يا جبالَ المهمومِ ! يا وداعَ الوداعِ !  
 يا ضبابَ الأمى يا فجاجَ الجحيمِ  
 قد جرى زورقَ في الخضمِ العظيمِ  
 ونشرتُ القلاء فالوداعِ ! الوداعِ !

وهو يذكرني في هذا الموقف بشاعر مصرى ودع الحياة وهو ما زال في شرخ  
 الصبا ونضارته العمر وميغة الشباب ، وأثر أن يختصر الطريق وذلك هو احمد العاصى  
 فله قصيدة تتناول نفس هذا الموضوع .

ولنرجع الى أبي القاسم فنقول إن ما تحت أيدينا من شعره الذى تناول فيه  
 هذا الضرب من الشعر قصيدتان إحداهما بعنوان « قلب الأُم » والاُخرى أسمها  
 « في ظل وادي الموت ». أما الأولى فهي في رثاء طفل صغير ، وانه لمن الحق أن أقول

إني فرأت هذه القصيدة قبل نشرها فتخيلت هذا الطفل الوليد ورؤيتها ، وقرأتها مرة أخرى وثالثة فأحسست نفس الشعور الذي اصطبغ في جو الحمى عند قراءتها أول مرة ، وإذا عدت إليها بعد موت أبي القاسم أحسست فيها قوةً وعاطفةً جياشةً متفجرةً ، وشعرت بالألم العميق يحزن في نفسي ، وكأنما كان شاعرنا الشاب يرى فيها نفسه ويبكي مصرع الإنسانية ، ويدرك كيف انقضى الصحابة وعادوا إلى لهم ومحونهم ، وتلاشت ذكراء عند الجميع وأُسدل النسيان عليه ستاراً كثيناً خملوه در آذانهم ، غير أن هناك بين هذه الجموع المشبعة كلها قبلًا واحدًا لم يستطع ولن يستطيع النسيان أن يجد إليه سبيلاً ، أتدرؤون لمن هذا القلب ؟  
 إنه قلب الأم ... نعم قلب الأم الذي لا يندمل جرحه .

يا له من بأس صرعته آلام الحياة ولم تبق عليه الأيام أو تذر ، بل انقضت عليه انقضاض النسر على فريسته ، وقد أشبع فيها مخالبه المعرفة بدماء السرور ، وأوغض منقاره في شفافه فرقه ، وألقى به مضرجاً في غياهب الزمن العتيّ فيصرخ أبو القامم بهذا الميت ويقول إن قلب أمك هذا :

يصفى لنفتك الجليلة ، في خير الساقية  
في آلة المزمار ، في لفو الطيور الشادية  
في ضحكة البحر الجلجل ، في هدير العاصفة  
في لجة الغابات ، في صوت الرعد الفاسد  
في آهة الشاكي وضوضاء الجموع الصاخبة  
في شهقة الباكى يُوجّهاً نحوه النادبة  
في فتنة الشفق الوديع ، وفي النجوم الباشمة  
في رقة الفجر البديع ، وفي الليالي الحالمة  
في رقص أمواج البحيرة تحت أضواء النجوم  
في سحر أزهار الربيع وفي تهاويل الغيموم  
في مشهد الغاب المجرد والورود الهاوية  
في غلمة الليل الحزين وفي الكهوف العاربة

أعرفتَ هذا القلب في ظلماء هاتيك اللحوذ  
هو قلب أمك : أمك السكري بأحزان الوجود

رأيتم الى أى حد يصف الشابي حزن هذا القلب المفجوع ، وهو يرى صورة  
فقيده في كل ما تقع عليه من صور الطبيعة التي لم يفته استغلامها كظاهر من مظاهر  
الحزن وهي في ذاتها مبعث السرور والجمال ، ثم هو يذكرنا بأن هذا القلب سيفضي  
حياته طريداً الآلام والأهوال والذكري ، كلما عصفت به الذكريات تأجّجت نيران  
الحزن واصطبخت أمواج الأسى ، وهو بين هذا وذاك كالسفينة تتلاعب بها الأعاصير  
الموجاء ؟ ... ونحن الشباب ربّاً نكن لنشعر بهذا الحزن ، غير أنّ أحسسته قوياً  
إإن لم يكن لي ولد ، أحسست بالألم يفرزني نفسيّاً حين تذكرت أبي القاسم فخلته يبكي  
شبابه المدفون وقد هصرته رياح الموت ، فغريب في قاع الثرى وهو مازال في بود  
الشباب الغضّ ، وإن الإبداع كل الإبداع في قوله يصف أمّه الحزينة بأنّها سكري ؟  
ولكن عاذراً ؟ بأحزان الوجود !

ييد أنا نتساءل : أليس لهذا القلب الدامي من سلوى تنسيه هذا ، أو هلا في  
استطاعته أن يتناسى فقیده ؟ الجواب عند أبي القاسم في قوله :

لَا رَبَّ النَّسْيَانِ تُرْحِمُ حَزْنَهُ وَتُرِي بُكَاءً  
كَلَّا ! وَلَا الْأَيَامِ تُبْلِي فِي إِنْأَمْلَاهُ أَسَاهُ  
إِلَّا إِذَا ضَفَرَتْ لَهُ الْأَقْدَارُ الْكَلِيلُ الْجَنُونُ  
وَغَدِي شَقِيقًا ضَاحِكًا تَلْهُو بِعَرَآءِ السَّنُونِ

وفي وصفه للقلب بأنه «شقّ ضاحك» صورة أبدع في دمهما فكانت هيكلةً  
متجمدةً ، فقد يستحيل اليأس قوة تجعل صاحبها هازئاً بالحياة ساخراً بما فيها ،  
فيضاحك بلا شدقيه ولكن ضحك اليأس والجنون ، ويعربد غير عابي « بما في  
الكون من قوانين ، ولا عجب ، فالطير يرقص مذبوحاً من الألم !

\* \* \*

أما قصيده في «فلل وادي الموت» التي أشرنا إليها سابقاً فترى فلسفة الحياة  
والموت وصورة للفكر العميق : من أين جئنا ولماذا وإلى أين ؟ وهذه الشواغل  
نفسها هي التي جالت بأدمعة المفكرين وال فلاسفة منذ القدم ، غير أنّ أبي القاسم  
يتعلّل لنا صورة الموت كالرياح تقلع الْطَوَاد الشامخة والجبلان البادخة ؛ وتثير حياء

المحيط الهدائة حتى اذا تم لها ما تريده سكنت وهدأت ثورتها ... وعجيب لشأب في الخامسة والعشرين أن يتوجه تفكيره هذه الناحية المظلمة ، ولكننا نفتر له ذلك اذا علمنا أنه راح ضحية داء الصدر الذى زار حياته واجتث شجرتها المورفة الظلال، ولنسمع اليه وهو يصف هذه المسائل الثلاث في لغة سلسة جليلة حيث يقول :

محن غنى وحولنا هاته الاكوا ن تعشى لكن لا ية غاية ؟

نحنا نشدو مع العصافير للشمس وهذا الربيع ينفح ناية ؟

نحنا نتلوا رواية الكون للموت ولكن ماذا ختام الرواية ؟

هكذا قلتُ للرياح فقالت : سل ضمير الوجود كيف البداية ؟

ثم يقول عن آماله المبعثرة في أبدىد الحياة، ويتساءل عن جده المنكود، ويدرك أيامه وهو في صحوة الصبا لم تطحنه الأيام ولم تزل من جسده الأرزاقي يقول عن قبره :

هاته افالظلام حول كثيف وكتوس الفرام أترعها الفجر

والشباب الغرير ولى الى الما هاته يا فؤاد اانا غريبا

قد دتنا مع الحياة طويلاً وعدونا مع الليل حفاة

وأكلنا التراب حتى ملنا ثم ماذا ؟ هذا أنا صرت في الد

في ظلام الفناء أدفعنُ ايا وزهور الحياة تهوى بصمت

جفَّ سحر الحياة يا قلبَ البا

ولست أعلق على هذه القصيدة أكثر من أن أقول أن ما فيها من تفكير قلل

أن يباح الا للنادر، وهي تطل علينا على ناحية من نواحِي النفسية ليس المجال هنا لشرحها

وهو فيها أيضاً فيلسوف ينكر حظ الإنسان ، ومن القصائد النادرة التي تمثل لنا هذا النوع قصيدة تسمى «مشعلة النون أو الروح الدايلة » سنتكلم عنها في حينها نرى فيها الشبه الكبير بينها وبين قصيدة الشاب .

\*\*\*

ولابي القاسم الشاب ولع شديد بالطبيعة ، فهو يستغلها استغلالاً كلياً وجزئياً في قصائده الرائعة ، وإن مطالعـ شعره ليرـى صورة باسمـة من بلاده كما صورـ رهافـ شـعرـهـ الفـنانـ ، ولا يـفوـتهـ أنـ يـسـتشـهـدـ بـالـطـبـيـعـةـ فـيـ ثـنـيـاـ كـثـيرـ منـ أـشـعـارـهـ ، وقد يـقـفـ موقفـ اـلـخـشـوعـ أـمـامـ مـظـاهـرـ الطـبـيـعـةـ الـقوـيـةـ وـلـكـنـهاـ وـقـفـةـ الجـبارـ المـنهـزـ الأـسـيرـ ، وهوـ فـيـ هـذـاـ الضـربـ يـأـتـيـ لـنـاـ بـعـانـ نـادـرـ قدـ تـسـتعـصـىـ عـلـىـ كـثـيرـينـ ، وإنـ كـنـاـ نـامـحـ فـيـهـاـ الرـمزـيـةـ وـاضـحةـ . وإنـ أـعـجـبـ فـعـجـيـ طـهـرـ الشـابـ الـذـيـ يـقـفـ أـمـامـ الـلـيلـ ، وـتـدـاخـلـهـ الـحـيـرـةـ وـالـعـجـبـ وـالـخـشـوعـ وـالـاطـمـئـنـانـ ، وـيـشـعـرـ بـالـلـذـةـ وـالـأـلمـ ، وـيـجـيلـ بـصـرـهـ أـمـامـ هـذـاـ الجـبارـ العـتـيدـ كـأـنـ لـغـزـ الـقـرـونـ لـاـ تـرـفـ لـهـ سـرـاـ فـيـقـولـ :

أيهـاـ الـلـيلـ يـاـ أـبـاـ الـبـؤـسـ وـالـهـوـ لـ وـيـاـ هـيـكـلـ الزـمانـ الرـحـيـبـ  
 فيـكـ تـجـثـوـ عـرـائـسـ الـأـمـلـ العـذـ بـ تـصـلـىـ بـصـوتـهـاـ الـمـبـوبـ  
 فيـثـيرـ النـشـيدـ ذـكـرـيـ حـيـاةـ حـجـبـهـاـ غـيـومـ دـهـرـ كـثـيـبـ  
 أـنـتـ يـاـ لـيلـ ذـرـةـ صـعـدـتـ لـلـكـوـ ذـرـ منـ مـوـطـءـ الـجـحـيمـ الـفـضـوبـ  
 فيـكـ تـنـموـ زـنـاقـ الـحـلـ العـذـ بـ وـتـذـوـيـ لـدـىـ طـيـبـ الـخـطـوبـ  
 يـهـجـعـ الـكـوـنـ فـيـ طـمـانـيـنـةـ الـعـصـفـوـ وـ طـفـلاـ بـصـدـرـكـ الـغـرـيـبـ<sup>(١)</sup>  
 وقد يـظـهـرـ لـنـافـ مـسـوحـ الـفـيـلـيـسـوـفـ النـاسـكـ الـذـيـ خـبـرـ الـحـيـاـةـ عـنـ قـرـبـ فـوـضـحـ  
 لـهـ الـبـيـهـ مـنـهـاـ عـلـىـ الـآـخـرـينـ ، وـافـتـرـعـ سـرـّـهـاـ وـلـمـ مـاـ فـيـهـاـ مـاـ أـذـىـ وـأـلمـ ، وـلـاـ تـفـوـتهـ  
 الـحـكـمةـ الـرـائـعـةـ يـسـتمـدـهـاـ مـنـ صـمـيمـ نـفـسـهـ وـوـجـدـانـهـ حـيـنـ يـقـولـ :

لـاـ يـغـرـنـكـ اـبـتـسـامـ بـنـيـ الـأـرـ ضـ فـخـلـ الشـعـاعـ لـدـعـ الـلـهـيـبـ  
 لـاـ تـحـاـوـلـ أـنـ تـنـكـرـ الشـجـوـ ، اـنـيـ  
 قـدـ خـبـرـتـ الـحـيـاـةـ خـبـرـ الـلـهـيـبـ  
 أـيـ شـيـءـ يـسـرـ نـفـسـ الـأـرـيـبـ؟

(١) قارن بين هذه القصيدة وبين قصيدة الشاعر شلي « Night ».

أقوس "موت شاخصة" لا يهُول في ظلمة القنوط العصبي؟

وقد يثير شاعريتهَ مَرْأَيَ المساء وسكنونه ، فاداً بروحه تخلق في عالم غير هذا العالم الأرضي وترتفع عن مادية الحياة ، ويظل فكره هكذا منسابةً في أودية الخيال تحمله على أجنبتها ملائكةُ الشعر الى مجاهل بعيدة عن عالمنا هذا ، فنراه يصوّر كل هذا بريشه السحرية بابداع تصوير ، وكان هذا البيت المفرد الذي نسوقه أروع قصيدة تخلق في ذهن سامعها عالماً آخر إذ يقول :

ما سكون الماء الا أينه ونشيد الصباح غير نجيب

عجبًا!... كيف يتأنى لشاب هكذا ما زال في فجر شبابه أن يرى هذه  
الصورة العابضة المتجممة للحياة؟ ترى ماذا يكون حاله لو مدد الله في حياته إلى سن  
الشيخوخة؟ كل ما نظنه هو أنه لو عاش لغنى لنا على قينارته السحرية أبدع الحاناته  
يترحم بسحرها الوجود، ويطمئن إلى أنفاسها الحزينة، ولا عجب فلديه احتراق  
الشاعر هو شعلة الخلود، غير أنه يصور لنا حزنه الأليم في بيتهن:

يا لقب تجُّرّع الْوَعَةِ الْمَرَّةِ مِنْ جَوْلِ الزَّمَانِ الرَّهِيبِ

ومضت في صبيحة شعلة الحز نـ ففتشـة من شعاع الهيبـ  
ويقول في قصيدة أشعارها «المـلـلـ الـأـلـمـ» :

سُئلَتُ الْلَّيْلَ وَأَوْجَاعُهَا      وَمَا شَعَشَتْ مِنْ رَحِيقٍ وَصَابَ

**فأين الأمانى وألحانها وأين الكؤوس وأين الشراب؟**

لقد سحقتها أكفُّ الظلام وقد رشقتها شفاءُ السرابِ!

ولم ينس أن بيتَ شكواه من دائِه العضال الذي استحکم فيه في كثير من قصائده  
وكيف لا يشكو وكيف لا يتأنّم وهو يرى المرض يصارعه ويسير به سريعاً إلى ظلام  
الفناء؟ فكان يتشبث بالحياة ويودّ لو يرتفع كأسه منها كما يرتفع غيره من هم في  
مثل عمره، ونراه يشكو إلى الشعر هذه العلة التي أودت به وما يلاقيه في مجاهل  
الزمن من أشواك تقطع نياط قلبه وتخترق شفافه فتنساب قطرات دمه. الحار في  
نهر الحياة شرعاً رائقاً عذباً سائغ المورد فيقول:

يا شعر : قلى مثلا تدري شقّ مظلوم

فيه الجراحُ النجلُ يقطرُ مِنْ معاورها الدُّمُ

جدتْ على شفتيه أرزاً الحياة العابسة  
 فهو التعيسُ به مساراتُ القلوبِ البائسةُ  
 أبداً ينوح بحرقةٍ بين الأمانِ الهاويةِ  
 كالليل الفريدي ما بين الزهورِ الداويةِ  
 ويحاطب قلبه أن تجلد فما نال لذات الحياة إلا المسوور، ويهدي من روعه  
 المضطرب ويطمئنه عله يكف عن صراخه وعوبله فيهتف به :

يا قلبُ لا تسخط على الأيام فالزهرُ البديعُ  
 يُصفي لضجّاتِ العواصفِ قبل أنفاسِ الربيعِ  
 يا قلبُ لا تقنع بشوك اليأسِ من بين الزهورِ  
 فوراءَ آلامِ الحياةِ عذوبةً الأملِ المسوورِ

\*\*\*

والشاعي قصيدة نظمها وقد ذهب مستشفياً في بلدة تدعى (عين دراهم) خلدها في شعره وهو يصور فيها نفسه بين شياهه وخرافه وأمراب الطيور فوق الأفنان تلقى ألحان الهوى ويلقن بعضها بعضاً أناشيد الحياة السعيدة . في هذه البلدة قضى الشاعر عمداً «شعرياً وديعاً خالصاً» للشعر والاحلام حيث الطبيعة العذراء والغابات الملتفة الهايلة والجبال الشم الجلالة بالسنديان فيقول :

قد أفاق العالمُ الحىُ ، وغنى للحياةِ  
 فأفيق يا خراف وهلى يا شياهِ  
 واتبعيني يا شياهي بين أمراب الطيورِ  
 وأملأى الوادي نفأةً ومراحاً وجبورِ  
 وامتعى همس السوقِ وانشق عطر الزهورِ  
 وأنظرى الوادي: يغشيه الضباب المستثيرِ  
 واقطنى من كلِ الأرضِ ومَعَاهَا الجديدِ  
 وأسمى شبّاتي تشدو بعمسول التشتيدِ

نَفَّمْ يَصْدُدْ مِنْ قَلْبِي كَانْقَاسْ الْوَرَودْ

ثُمَّ يَسْمُو طَائِرًا كَالْبَلْبَلِ الشَّادِيِ السَّعِيدِ ١

فهُوَقْ هَذِهِ الْأَيَّاتِ السَّالِفَةِ يَعْرُضُ عَلَيْهَا صُورَةً مُسْتَحْبَةً مِنْ صُورِ الطَّبِيعَةِ  
الْفَاتِنَةِ وَقَدْ أَخْدَتِ الْأَرْضَ زَخْرَفَهَا وَازْبَنَتْ، وَالْفَجْرُ قَدْ ابْتَثَقَ عَمْوَهُ وَغَشَى الْوَادِي  
ذَكَّالِ الضَّبَابِ الرَّائِعِ وَمَا إِخَالَهُ الْأَقْصِيَّةُ مَلْمُوسَةً مِنْ صُورِ الطَّبِيعَةِ وَمَا افْتَنَ فِيهِ  
أَبُو الْقَاسِمِ افْتَنَانًا يَجْعَلُنَا تَقْفَ مُعْجِبِينَ بِهَذِهِ الْعَبْرِيَّةِ الرَّائِعَةِ . وَصَفَ الْعَشَبَ بِأَنَّهُ :

أَرْضَعَتْهُ الشَّمْسُ بِالضَّوْءِ وَغَدَاءُ الْقَمَرِ ١٢

وَارْتَوَى مِنْ قَطْرَاتِ الْطَّلَّ فِي وَقْتِ السَّحَرِ

وَلَكِنْ هَذِهِ النَّفَّةُ الْمُزَبِّنَةُ التِّي لَمْ سَنَاهَا وَاضْحَى وَعْرَفَنَا السَّرِّ فِيهَا لَا تَلْبِتُ أَنْ  
تَتَخَذَ لَهَا مَكَانًا فِي شِعْرِهِ حِينَ يَخْتَمُ قَصِيدَتِهِ قَائِلًا :

لَنْ تَلِّي يَا خَرَافِي فِي حَمِيِّ الْفَابِ الظَّلِيلِ

فَزَمَانُ الْفَابِ طَلْلُ لَاعِبُ عَذْبُ جَيْلِ

وَزَمَانُ النَّاسِ شِيخُ عَابِسُ الْوَجْهِ ثَقِيلُ

يَتَعَشَّى فِي مَلَلِ فَوْقِ هَاتِيكِ السَّهُولِ

لَكَ فِي الْفَابَاتِ مَرْعَى وَمَسْعَى الْجَيْلِ

وَلَيَّ الْأَنْشَادُ وَالْعَزْفُ إِلَى وَقْتِ الْأَصِيلِ

فَإِذَا طَالَتِ ظَلَالُ الْكَلَّا الْفَضْنُ الْفَتَّيلِ

فَهَلَسِيٌّ نَرْجِعُ الْمَسْعَى إِلَى الْحَىِ النَّبِيلِ ١

وَبَعْدَ، فَهَذِهِ كَلْمَةٌ صَغِيرَةٌ مُلْمَنَا فِيهَا اجْمَالًا بِعَبْرِيَّةِ ذَلِكَ الشَّابِ الَّذِي فَقَدَهُ الشِّعْرُ

(١) فِي هَذِينِ الْبَيْتَيْنِ مَعْنَى رَائِعٍ قَلَّ أَنْ يَتَسْنَى إِلَى الشَّاعِرِ الْمُفْلِقِ، وَقَدِيمًا أَعْجَبَ  
النَّقَادَ بِقُولِي شِيلِي :

A Sensitive Plant in a garden grew  
And the young winds fed it with silver dew  
And it opened its fan-like leaves for the light  
And closed them beneath the kisses of night.

وَلَا حَاجَةَ بِنَا لِلتَّعْلِيقِ فَالشَّيْهُ قَوِيٌّ، وَفِي هَذَا دَلِيلٌ عَلَى عَبْرِيَّةِ فَقِيدِ تُونِسِ .

العربي وقد كان يؤمل منه أن يزيده زيادة عظيمة تتمثل فيها روعة المعنى والابداع التفكير مع فلسفة قوية وعدم الاكتفاء بالنظرية السطحية بل كان يتمتع فيما يراه ويحسه وان له في شعره تراكيب تخلق أمام القارئ صوراً فتاتة تدهش المطالع .

وإذا كان من الواجب أن نلم بحياة الشاعر حتى يكون التاريخ حقاً فمن الأسف أن ليس تحت أيدينا ما نستمدّ منه صورة حقيقة أو أقرب إلى الحقيقة بالنسبة إلى أبي القاسم ، وقد طالعنا حديثنا في مجلة (الرسالة) مقالاً بعث به الأديب التونسي حسن سياحة وأشار فيها إلى أن أبي القاسم إنما كان يكتب من قراءة كتابات جبران خليل جبران النثرية ، وكذلك جاء في الكتاب الآنف الذكر (الأدب التونسي في القرن الرابع عشر ) ففيه معلومات شائقة يمكن للقارئ أن يكون منها صورة ولو أنها صغيرة إلا أنها تطلع القارئ على جانب من حياة أبي القاسم .

وفي هذا الكتاب نفسه يقول مؤلفه إن أبي القاسم كانت له طريقتان في نظم الشعر : أما الأولى فجين يحاكي القدامى وينهج على منهاجهم ، فيتأني قصيده على روىٌ واحد وقافية واحدة ، كما يأتي بالكلام العربي الفصيح ، أما حين ينطلق من إسار التقليد فهو يشدو أغاني مستعدبة تحسٌ فيها بصدى الروح الهائة في جنان الخيال ، وفراديس الحسن والجمال ، وما يطمئن نفس القارئ أن النوع الأول من شعر أبي القاسم قليل نادر ، وأكثره ما كان يطلق فيه نفسه على سجيتها دون قيد يغنى للحب والجمال والحرية ، ويخلق في أودية عميقه كلها سحر وفتنة ، وروعه وعظمة .

ومهما يكن من أمر الشعر في العصر الحديث ، فلا شك انه بدأ يتخذ وجهة تخالف الوجهة السابقة التي درج عليها معظم الشعر العربي في كثير من عصوره الماضية ، كما بدأ يتحرر من القيود الصناعية واللغوistic ، ولم يبال بصرخات الفزع وصيحات الاضطراب المحمومة التي أرسلها أصحابها أنصار التقليد ليقيدوا من حدّة الشباب الناير وليسيلواه بأغلال أبي أن يظل مقيداً بها فثار عليها محظياً إياها ، ورأينا صوراً فتاتة في الشعر العربي الجديد ، سواء في مصر أو سوريا أو العراق أو سنغافورة أو تونس ، وكان لأدباء المهاجر الاصوري في ذلك يد لا تتجدد آثارها ، فيها نحن ذا ناسن في أشعارهم روح الفن متجلية في كتاباتهم النثرية والشعرية على السواء ، وهاهي ذي آثار جبار وكتابات الرحيماني وإيليا أبي ماضي ومخائيل نعيمة والياس قنصل

كلها تشهد بما عليه أولئك الأدباء والشعراء من نفسِ أبْت إلا أنْ بَثَ في الشعر العربي روح الفنِ فُوية ، فانجذبَ آثارُهم اتجاهًا يخالفُ من عارضُوهم بل هم ابتدأوا من حيث انتهى غيرهم فلا عجب اذا وجدنا في أبي القاسم هذه الروح الكريمة التي نحبها في شعره وذلك لتأثيره بأدبهم .

أجل ... إن الشعرَ شعر في كل عصرٍ ومصر ، وليس في الشعر ما يُسْعِي إلى نهضته إلا ذلك التقليد الْأعمى في المعانِي ولو اقتصر الحال على الأنفاظ لكان في ذلك جدوى وبعض نفع ولكن الامر تعمى ذلك إلى الاغارة على الأُخيلة القدِّيمَة ونسجها في كلمات موزونة مقفاة ، ولا شك أن هذا يرجع بطبيعة الحال إلى ضعف ملحة الابتكار وضعفه التفكير الشخصي ، والزمن يتطور والانسان تابع للعصر الذي هو يعيش فيه ، فما دامت الحال هكذا وجب أن يشمله هو الآخر هذا التطور وأن يساهم فيه بنصيب ولو قليل ، حتى يتمنى له أن يساير الحركات الفكرية التي يتاثر بها الأدب ، والتي تختلف باختلاف العصور والازمنة وطبيعة الشاعر ومؤهلاته العلمية والأدبية بل والبيئة التي يحيا في ظلها لأنها تؤثر فيه تأثيراً ملحوظاً ، لا يمكن لأى شخص أن يتجاهلها أو يتناساه .

كان أبو القاسم من ذلك الفريق الذي أبى أن يظل أسيرَ الفاظِيِّ وعبدَ تقليد ، فلم يُعَا بكل ما لاقاه من جحودِ فضله ، وثار على هذه المنظومات الرديئة ، وحاول أن يخلق في سماء الفكر العريق فكان له ما أراد ، وكانت له من ذلك ذخيرة أدبية ثمينة نسخ بعضًا منها فيما تحت أيدينا من شعره القوي ، وإذا كان الرجعيون يعدونه أثراً ثالثاً ذلك الا لأنَّه أطلق نفسه من القيود الفتنة وأرسلها على سجِّيتها .

قد يسبق الشاعر جيله ، فينكر عليه مواهبه ، ويحاول أن يحطم عواطفه ، ويرسل عليه الشتائم غير مدقق التفكير ، ولو أنه نظر إليه نظرة مجردة عن العوامل الشخصية لرأى تحت هذا الرّماد ناراً تتأجج ، وجراً يتقد ، وعواطف ملتهبة ، ونفسًا شاعرة ، واحساسًا قوياً ، وروحًا تسمو عن معلم هذا الوجود المادي ، وتعبر الحياة إلى وادي الخيال ، فترى بين عقلها الباطن ما يستحيل على النّظر المجردة السطحية أن تلمسه أو تشاهد . وفي القرن الماضي أنكر البعض على شل عبقريته ، وحارب فنّ كيتس ، بل رأينا بن جونسون يقف موقف العداء إزاء اشعار توماس جرای ، وما كتبه في كتابه عن (حياة جرای) إنما هو صورة للحدق المتغفل في النفس ، كما أنكر عليه قوة إبداعه في صرثيته التي كتبها في فنا

كتيبة بالريف<sup>(١)</sup>) مع أن النقاد أجمعوا على عدّها أروع صرثية في الأدب الانكليزي على الأطلاق . وهذا الموقف الذى وقفه جونسون من جرأة يقنه اليوم أنصار التقليد وأعداء العبرية من كل "مجد" فنان مطبوع ما دام لا يحده حذوه ولا يسلك مسلكهم ... فإذا رأينا اليوم من يقف موقف الاستنكار من شاعرية أولئك المجدّدين فليس ذلك بمستكثير ، وأنا هؤلاً سيفضح أنهم لهم ذلك الجيل الجديد حينما يأخذون في التقييب ، فيرى آية شاعرية نبيت ، وأية عبرية حوريت ، كما كشفت عن عبرية شلي وابداع كيتس وعظمة بيرون .

ولعلّنا ضربنا لك المثل بهؤلاء الشعراء لأمررين : الأول أنهم من شعراء الشباب في القرن الماضي ، وهو ذي آثارهم نقصح لنا عن عظمتهم ، والثاني أنه أنكر عليهم ما حاولوه من جهود لمسنا اليوم آثارها في الشعر الإنجليزي .

وأبو القاسم الشابي فنان يصوّر لقارئه صوراً من حياة سحرية الاصلائل ، فشعره ميشولوجيا فنية مبتكرة تدل على ما ركبت عليه نفسه من روح تأبى القيود المادية وإنما تنطلق وتصور لنا أبدع الصور في أنغام موسيقية يطليك رنينها العذب ، فهو يهوى الطبيعة ويشبب بها في سفره وهو عيشة للفن والشعر والآلة فكيف استطاع أن يصوّر لنا اهتزاز جسم الفتاة في قوله :

كل شيء موضع فيك حتى لفترة الجيد واهتزاز النبودا

أو قوله يصف قدرها وما فيه من الابداع يعنينا عن تبيان روعته التي يمسها القارئ في ذلك الوصف الجميل ، مع ابتكار في الخيال وجرأة في التجديد ومحافظة على اللغة :

وقوام يكاد ينطق بالألها ن في كل وقفة وقموه

لقد طالعنا له قصيدة في (الرسالة) - عدد ٧١ - فإذا هو يثور على أولئك الذين رموه بالجهل وما كانوا واصفين سوى أنفسهم فرأينا ثورة الشباب ، وعواطفه الملتهبة ، وخواطره نحو هؤلاء ، وكما تبيننا نفسيًّا كأنها الجدول السلسال ينساب بين المروج فيميل السلاطنة عليه ويقتلها .

(١) راجع ترجمتنا إليها في صفحة ٧٠٣ من المجلد الثاني من (أپولو) وقد ترجمها شعرًا الشاعر م. ع. الهمشري.

إن الشاعر المجد المبتكر إنما هو صدئ وحى إلَّى ، وقد لمحتَ ذلك واضحاً حينما عرضنا عليك ماهية الشاعر عند الأغريق والرومان ورأيت أنه خالق المجال ، ومكفل تأدية رسالة جديدة ، والا كان صدئاً لمن سلفه فلا يليست الزمن أن يطويه في نيايه ، وتمضي آثاره وتلاشى ، ذلك لأنه في هذه الحال لا تكون له رسالة يطلع بها على الناس وي فقد شخصيته أو تضعف ذاتيته المعنية .

تحتفل الأذواق وتتبادر في إدراك روعة الشعر أو عدم روعته ، وقد تتفق في بعض الأحيان على الخط من قيمة أثر ويكون ذلك نتيجة لقادعة درج عليها البعض ولم تكن صحيحة من جميع النواحي أو على الأصح مبهمة غير محددة، فمن ذلك مثلاً أن علماء البديع يقررون أن تقارب الخارج اللغظية في الجملة الواحدة مما يضعف أثرها في الساعين ، ويغلّ من دواعتها في تفوس القارئين ، ولو جاريناهم على هذا لقلنا معمم أيضاً هذا القول إزاء قوله تعالى « ولا تزر وازرة وزر أخرى » فإذا حاربنا هؤلاء الشعراء بأمثال هذه الأسلحة المفلولة لا فقدنا الأدب العربي ثروة كبيرة قد تفجر بها على أيديهم ، وما الشاعر إلا نفس يردد الوجود ، فيقني لحن الخلود ، وينشده على أغاني الحب ، وكثيراً ما يتناول شاعران أو أكثر موضوعاً واحداً ، ويبعد أحدهما أكثر من الآخر ، ولا شك أن هذا راجع إلى تأثر المجيد تأثراً قوياً ، وملابساته الموضوع ، واستلهامه نفسه أيضاً ، وتأثر عقله الباطن بهذا الأمر أو الحادث تأثراً جعله يربع في حياده ، وعمق نظرته التي لا ترضى أن تأخذ الأشياء على علتها وإنما تعمق في البحث ، وتظهر خفاياه وتحلوها جلاً تماماً . ولعلَّ الكثريين من قراء الشعر ينسون أنفسهم حين يطالعون شعر أبي القاسم ، فهو يلهم بعواطفهم وخيالاتهم ، ويظهرُ على صور جديدة يجلوها للمعيون ، لأشبهة فيها ولا غموض ، وهو في تصوير آلامه من الحياة وأماله فيها يبدع إبداعاً قل أن تجد له نظيراً ، ذلك لأنَّه شاب والشباب فتنَّة وبهجة وهو يريد أن يستأنف بكل ما في الوجود من مجالٍ وحسن وفتنة وهو يحسُّ في نفسه بشعور جياش ثائر صعب عليه أن يوقفه عند حد ، ولكنَّه يرى نفسه وقد كبلته الحياة بقيود المرض ، وشلت من آماله ، فيأتي أن يقطعن لصوتها ويحاول أن يقهرها بما في استطاعته من جهد ، ولكنَّه في ذلك وهي قد ألت به صريراً محطم الاعصاب يرى الفنان أمامه رطبة ولا يستطيع أن يهصر عودها اللدن؟ .. فليس عجباً بعد ذلك إذا سمعنا أنَّ القاسم يشكُّ وين ، ويكثر من الشكوى والأنين وكيف لا يشكُّ الحياة ولا ين منها وهي تصميمه

بسهامها الدامية ، ومحطم على صخره الحقيقة والمرض آماله الذهبية المبنية ، وتبعثر هذه الرغبات فإذا هي ذرات تحملها الريح ، ويلقى بها في جميع الجهات ، ولكنها تلتقي وتتحدى ولكن أين ؟ في شعره وألحانه التي كتب لها الخلود .

ثم ماذا نرى في الشاعر ؟ أتريده أن يكون بوقاً يردد ما يقوله رجل الشارع ، وهو المكلف برسالة سامية جليلة ، أم تريده أن يكون ظلاً ينظم ما يريد الغير ؟ كلا ولكن الشاعر حرّ فيما يكتب وينظم وليس لأحد أن يقيده بوقت أو مكان بل هو كالكروان أو البيل أو العصفور خليماً واقتـه الطبيعـة كان ، وأينما أثارـت نفسه المرأة حنّ له فـرـد ، ورسـالـةـ الشـاعـرـ تـأـلـفـ منـ ثـلـاثـ :ـ الحـبـ وـالـجـمـالـ وـالـحـرـيـةـ ،ـ وإنـ كـانـ هـازـلـتـ يـقـولـ :ـ إـنـ أـبـوـيـ الشـاعـرـ الحـبـ وـالـجـمـالـ ،ـ فـاـذـكـ إـلـاـ لـأـنـ أحـدـهـاـ أوـ كـلـيـهـاـ لـاـ يـتـحـقـقـ إـلـاـ بـالـحـرـيـةـ ،ـ أـوـ إـنـ شـئـتـ فـقـلـ لـاـ تـكـونـ الـحـرـيـةـ إـلـاـ حـيـثـ الـحـقـ وـالـجـمـالـ وـأـينـ تـمـجدـ الـحـقـ أـوـ الـحـرـيـةـ أـوـ الـجـمـالـ أـوـ الـحـبـ ؟ـ وـأـينـ تـمـجدـهـ جـيـعاـ ؟ـ فـيـ الطـبـيـعـةـ وـالـمـرـأـةـ !

نعم ففي كلـيـهـاـ وـحـيـ يـنـبـتـقـ وـيـوـحـيـ إـلـىـ الشـاعـرـ أـغـانـيـ الـخـلـودـ وـرـائـيمـ الـأـبـدـيـةـ الـتـيـ تـرـدـ فـيـ مـسـعـ الـدـاهـرـ فـيـخـشـ لـوـقـهـاـ وـيـخـرـ سـاجـداـ جـلـلـهـاـ ،ـ وـهـذـهـ هـيـ الطـبـيـعـةـ الـتـيـ صـوـرـهـاـ الشـاعـرـ السـوـرـيـ عـمـرـ أـبـوـ دـيـشـةـ فـقـصـيـدـتـهـ فـيـ دـيـاءـ حـافـظـ اـبـراهـيمـ حـيـنـ يـقـولـ :

وـلـدـ الشـاعـرـ العـظـيمـ مـلاـكـاـ أـوـدـعـ الـوـحـيـ قـبـلـةـ فـوـقـ نـفـرـهـ  
وـسـعـتـ أـمـمـ الـطـبـيـعـةـ تـغـدوـ وـ وـنـلـقـ مـرـأـةـ الـخـلـودـ بـصـدـرـهـ  
وـرـمـىـ الـحـبـ قـلـبـهـ بـبـنـيـالـ فـجرـتـ حـوـلـهـ مـنـابـعـ شـعـرـهـ  
فـسـرـىـ شـعـرـهـ صـدـىـ هـلـوـاهـ صـادـقـاـ تـلـمـسـ الشـابـ بـوـفـرـهـ  
وـمـشـىـ فـيـ الـحـيـاةـ يـقـرـأـ فـيـهـ أـسـطـرـاـ لـمـ تـكـنـ تـلـوحـ لـفـيـرـهـ  
فـالـطـبـيـعـةـ موـرـدـ الشـاعـرـ لـاـ يـنـضـبـ مـعـيـهـ ،ـ وـمـنـ هـذـاـ الـذـيـ يـنـكـرـ أـثـرـهـ الـواـضـعـ  
فـشـعـرـ وـرـدـسـورـثـ حـتـىـ إـنـ النـقـادـ سـتـوـهـ «ـ شـاعـرـ الطـبـيـعـةـ »ـ بـلـ وـهـذـاـ أـثـرـهـاـ فـ  
ابـنـ حـدـيـسـ وـابـنـ خـفـاجـهـ وـأـبـيـ الطـبـيـبـ الـتـنـبـيـ ،ـ وـكـيـفـ يـتـجـاهـلـ الشـاعـرـ الطـبـيـعـةـ وـهـيـ  
نـلـكـ الـأـمـ الـرـؤـومـ الـتـيـ تـحـتـضـنـهـ وـتـسـرـ إـلـيـهـ مـعـانـيـ الـخـلـدـ ،ـ وـتـرـضـعـهـ لـبـاتـ الـهـوىـ ،ـ  
فـالـطـبـيـعـةـ بـصـورـهـاـ الـجـذـابـةـ تـلـمـسـ الشـاعـرـ وـتـكـشـفـ لـهـ أـسـتـارـهـ ،ـ فـيـلـجـ باـهـاـ فـاـذـاـ حـالـ  
لـاـ يـفـنـىـ كـتـبـ الـخـلـدـ لـمـ يـعـبـرـهـ ،ـ وـبـوـسـاطـهـاـ يـتـسـنـيـ لـلـشـاعـرـ أـنـ يـمـلـأـ خـبـاـيـاـ الـنـفـسـ وـيـفـصـحـ

عن طبيعة الوجود ، ويطالع خفياً هذا العالم الذي يجري ولا ندرى مبتداه من منتهاء ، وبمجد في كنفها بوات الشاعرية التي تحملها تتدفق في غير حدّ ، وتأتي أن تقف في مكان خاص ، ويستطيع الشاعر الملمح حينذاك أن يصوغ مارأى في صورة مادية ملمسة تظهر أثر الطبيعة .

وهنا تتشعب نظرة الشعراء إليها شعبتين ، والفارق بينهما جسيم وله خطورته ، فهبا وإن كانا يبدآن من نقطة واحدة إلا أن كلاً منها ينساق في تيار يخالف التيار الآخر كل الخلافة ، ذلك أن الفطرة الأولى التي تصوّر لك الطبيعة صورة فطرية فتذكرة لك هذا الزرع الأخضر والكلأ الغفن والأوراق النابلة ، وتعطيك صورة «فوتونغرافية» غير منقوصة أو مبتورة للشهيد الذي تراه ، أما النظرة الأخرى فهي نظرة جديرة بالتفنن والتفكير ، وجديرة بالبحث والتنقيب على بعض أسرارها ، ذلك أنها نظرة تأتي أن تقف عند النظر الخارجي بل تحاول أن تستشف ما وراء هذا ، وتتغلغل في ثنياً ما ترى تغفلأً يمكنها من أن تطلع على العالم بشهد رائج متذكر غير معروف ، ومن شعراء هذا الفريق الشاعر الانكليزى ورد سورث فهو في أحدي قصائده المسماة «الشاعر والطبيعة» .

يقول : «أيهذا الطلل الدارس ، لقد كنت أسكن قربك غاراً ، ومكنت قريباً منك أربعة أسابيع في الصيف ، ويا طالما رأيت شبحك قد انعكس على أديم المياه الهدامة التي حاكت المرأة والسماء صاحبة والنسم رخاء ، والأيام بهجة في صفحة الزمن . لقد كنت أبغى أن أكون رسامك لأنصوّر ما شاهدته فيك من أنوارى الفضية . أيهذا الطلل لشدّ ما أبغى أن أقيمك وسط كون يباين كوننا هذافي ظل خضمّ بسام . آه يا بومنت يا أخي وحبيبي ! ها أندا أبكيك وأعشق البحر الناير والشطوط المحولكة والمارية التليدة وسط الأمواج المهدّارة تحت قبة السماء الصاخبة » .<sup>(١)</sup>

فانت ترى من هذا أن الشاعر الانكليزى لم يقف عند وصف الصورة السطحية للبحر أو تصوير منظر السفينة وإنما يستوحى من كل هذا صورة جديدة التركيب ، ويتجلى في تبيان عواطفه ويحملها تحليلاً جيلاً يأخذ بزمام النفس ، ويتلاعب بالشعور

(١) كتب ورد سورث هذه القصيدة الرائعة وقد شاهد صورة القلعة التي أبا عنها ريشة صديقه الفنان Beaumont الذى ذكره في سياق القصيدة .

والوجودان . وكذلك نرى هذا في شعر أبي القاسم ، وقصيده «من أغاني الرعاء» تظهر لقارئها أي عبرية تنطوي تحت هذا الجسد المتهدّم ، وقد أظهرنا شديدة الصلة بينه وبين شلى في هذه القصيدة وقصيده عن «النبات الحساس» . وليرجع من شاء إلى آثار أبي القاسم فكلها تقىض بهذا النوع من التحليل العميق المزوج بالفلسفة وإن كان الحزن في كثير من الأحيان طابع الشاعر بذلك لما هيأته له الطبيعة نفسها من آلام ، والتي ينسى في حضنها آلامه وجراحته ، ويستقبل الحياة مبتسماً هاشماً لها طروبياً محياً إياها في شعره القوى الرصين ، وأنه لمن الحق الذي لا مراء فيه أن الإنسان ينسى متابعيه وألامه النفسية حينما يفزع إلى الطبيعة فيجد فيها موئلاً يقيه آلام الحياة ، وينسيه متابعيها ويدهّب عنه ما يحطم أحصايه المرهفة ، وهذا يجد الشاعر المجال أمامه متسعًا لأن يصوّر بربسته ما يعيش في نفسه وما يحسّ به . وقد نفرد لذلك مقالاً خاصاً تناول فيه شراء الطبيعة وتقارون بينهم لنعرف إلى أي مدى أمكنها أن تؤثر فيهم ، ولا شك أن لشاعرنا العبرى أبي القاسم شعرًا يتناول مظاهر الطبيعة ولكن للاسف ليس في استطاعتنا أن نبحث فيه لأنه ليس لدينا ، وربما سهل ذلك على الناقد الأدبي حينما يفزع إلى قلمه ليكتب عن شعره إذا ما وجد شعره كاملاً بين ثنايا ديوان يحمل اسمه وحينذاك يتمنى لنا أن تكون هذه الأحكام أقرب إلى الحقيقة مما هي عليه الآن .

وَمَا امْتَازَ بِأَبْوَالْقَاسِمِ وَحْدَةِ الْقُصْبِيدِ، وَمُطَالِعُ شِعْرِهِ يَلْمِسُ ذَلِكَ فَيَرِي أَنَّ  
الْقُصْبِيدَ كُلُّهَا مُتَحَدَّةٌ الْأَجْزَاءُ فَوْيَةُ التَّرْكِيبِ ثَابِتَةُ الدَّاعِمِ، فَلَا تَحْسُسُ فِي أَيْمَانِهَا نَفُورًا  
أَوْ فِي مَعَانِيهَا تَشْتَتاً، وَذَلِكَ أَمْرٌ يَتَطَلَّبُ فِي الْقُصْبِيدَةِ.

على أية حال فإن العالم العربي لن يرى تلك النغرة التي خلفها موت أبي القاسم، ولن يلمس أثره واضحًا، إلا حين يطلع على ديوان شعره كاملاً غير منقوص، ونرجو أن يكون ذلك عن قريب ليرى أدعيـاً التقليد والقدامي أية روعة في التجديد، وليرحسوا بتلك الشعلة الحفافة في سماء الشعر والتي كتب لها الخلود والروح أبي القاسم تحيات الأجيال <sup>٢</sup>

حسین محمد مخدوم

## فن السائي

« هيا يا رعاء ! هيّا ! سيطّلّع القمر عما قليل وسيغمر نوره الكون وسنندي إلى أدونيس » - قالت فينوس هذا بينما كانت تسلق شباب الجبال الصامدة في جهد عظيم - « إنه ظلام حالك أيتها الألهة المحبوبة ، لقد دميت أقدامنا من الصخر ، وكثت أجسامنا من السير ، فلا نستطيع بعد الآن تقدّماً ».

كان طريقهم وسط الجبال قد احتجب عنهم القمر ولفهم الظلام فأصبحوا يضطربون في سيرهم كأنهم أشباح الليل أو شياطين الدجى ، قد هبّت من نوحها ، تسري في عالمها المظلم الكريه .

« هيا يا رعاء هيّا سيطّلّع علينا القمر عما قليل وسنندي إلى أدونيس ! » - قالت هذا فينوس وقد كادت تلفظ آخر أنفاسها من التعب ولكنها صبرت وجالت وسارت في طريقها والرّعاء يتبعونها صامتين كالظلال .

كان الطريق مقفرًا حزيناً يبعث الرعب والهلع وكان الظلام يزيد في رهبة وهو له فكان كلّ شيء ملائكةً لوحدتهم وحزنهم ثم طلع عليهم القمر بلون شاحب كأنّه الواجم الحزين الذي فقد حبيبته وأرسل عليهم أشعة حزينة باردة زادت أحزانهم عمّقاً كان كل شيء ساكناً فكان الطبيعة القوية الصخابة قد ماتت في هذه البقعة الرهيبة وكان هذا الوادي هو وادي ظلال الموت قد حرم حتى أرواح الأموات ترفرف في سمائه .

استلقي الرعاء على الرمال وظللت فينوس تدبر عينيها فيما وراء الجبال ، عليها تستكشف أدونيسها العزيز ، وظلوا هكذا مغمورين بأنوار القمر صامتين ، كأن رهبة الطبيعة قد استلت منهم الأرواح وتركتهم أجساماً لا تقوى على الحراك ، ثم ما لبثوا أن قاموا يقتلون أرجلهم اقتلاعاً وفينوس تقدّمهم حتى وصلوا أخيراً إلى « مقبرة شاعر قد شيدت » في غير أوانها لم تبنيها أيدي بشرية في حنان أو إجلال ولكن بنتها رياح الخريف بما حملته من أعشاب تجمعت فوق عظامه النخرة هرماً وسط البرية الموحشة . لقد عاش ومات وصاح في وحدته ، لقد تاق الغباء لأن

يسمعوا نبرات صونه العذبة لقد مضى قوياً مجهولاً ، وكم تاق أنسٌ وتألموا  
غواً لرؤيه عينيه الفطرتين الساذجتين . إن ينابيع الفلسفة لم تبرح شفتيه الظائمتين  
لقد شعر وعرف كل أسرار الماضي والحاضر .

فلتبكي يا رحمة فقد هبت العاصفة واقتلت الشجرة وأسكنت الموت شاعركم الوحيد !

فلتبكي يا خراف من كان يحبب تناديك !

فلتبكي يا طيور من كان يفصح عن أغانيك !

ولتصمي يا رياح ، ولتفق يا نسيم فقد مات من كان يردد صداقك !

أيتها الطبيعة في الجبال والأودية ، في البحار والغابات ، في الليل والشفق ، في النجوم  
والكتواب ، فلتباكي لسانك الذي ينطق بك وقلبك الذي كان يخفق بمحبك لقد جف  
يبوع حياني وكان قوياً جارفاً .

أيا بنات الوادي فلتباكين بلبلكن الذي كان يشجيكن بأذعنة الاحزان وحببيكن  
الذي كان يسخركن بصوته الخنون »

أجاب صوت من وراء الجبال : « إن أدونيس لم يمت ولكنه حي في السماء ، انه لم يمت  
ولكتنه ترك عالمنا الشرير ورغم في عالم المجد الآلمي حيث ينشد هناك أناشيد  
الخلود مجانب عرش الإله السامي وحيث قلبه لن يبرد وشعر رأسه لن يخطه  
المشيب ». \*\*\*

كل انسان له في هذا العالم رسالة يؤديها ورسالة الشاعر هي أسمى أنواع الرسائلات  
فيها رسالة العالم الاسمي للعالم الارضي وما الشاعر الا رسول أمين يحمل هذه الرسالة  
 فهو الشخص الوحيد الذي يتصل بالعالمين عالم السماء بروحه واحساسه وعالم الارض  
بحسنه ومادته ، فا رسالة الشابي اذن ؟ ما الموصوع الذي اخذه مادة لشعره أو يعني  
آخر عاذرا نسمى الشابي ؟ أسميه شاعر الأودية والرعاة أم شاعر الازهار والورود أم  
شاعر الحب والجمال أم شاعر الطبيعة والشباب ؟ ان لا إدخال هذه الكلمات الامثلولات  
لشيء واحد هو القلب ، فما الازهار والورود وما الطبيعة وأوديتها وما الحب  
ولذائذاته ؟ الا انعكاسات وأصداء ترن بين جوانب القلب الانساني فالعالم كله قلب  
وقلب الانسان هو قلب هذا العالم . قلب هذا العالم الافضل الذي فيه تجمّع ومحور

هذا الكون العظيم قلب الانسان هو عرش الاله الذى بناه لنفسه يتربى عليه كلما نزل من عالمه السامي الى عالم الناس .

رسالة الشابي إذن؟ إن أميل إلى الاعتقاد بأن رسالة الشابي هي رسالة القلب الإنساني إلى عالمنا الإنساني، ولكنني أحس بشيء من القلق وعدم الاستقرار هذا الاعتقاد فاني أكاد لا أظفر برسالة كاملة مفصلة لهذا الشاعر الشاب . أنا لا أنكر سحر روحه وعظم تأثيرها وموسيقى أشعاره وما فيها من قوة وحركة، لا أنكر تلك القوة الكامنة والشاعرية الخصبة الدافقة في ذلك العقل العبرى الشاب ولكن الموت لم يمهله حتى يستكمل نضجه فهو ينظر إلى الطبيعة في ظاهرها ولا يتعب كثيراً في النفاذ إلى قلبه ، ويأسس الطبيعة بحسه ومشاعره ولا يصل إليها بعقله وفكرة ، هو شاعر يحس وليس فيلسوفاً يفكر، لذلك نسمع أصداء الطبيعة ترن في شعره ونلمس آثارها تغمر ألفاظه ونعجب لتلك الجدة والعذوبة والموسيقى التي تفيض على شعره .

الشاعر من طراز روسو وبيرون وشاتور بيان يرى الطبيعة مأوى ومسكناً لروحه ومشاعره التي تآذت وتآلت . فإذا تقنى بالطبيعة فانما يتغنى بظاهرها العامة : بمحبها وأوديتها وأشجارها وأزهارها ، وهو إذا قدّس الطبيعة فانما يقدس فيها هذا الجانب الذي كنّى عنه روسو « بجيال المفقرة الخالية وسحرها » ، وهو إذا أوى إلى أحصنان الطبيعة أباً يفعل هذا زهدًا في دنيا الإنسان وهو رباً بشعاعه من أن تصطدم بحياة اليوم العادي :

ما لنا والكتؤس تطلب منها نشوة والغرام سحر وسكر  
 خلتنا منك فالربيع لنا سا قر وهذا الفضاء كأس وخر  
 نحن نغدو بين المروج ونundo ونغنی مع النسم المفی  
 ونناجي روح الطبيعة في الكو ذ ونصنی لكونها المتنفس  
 الشابي شاعر كبيرون يلجمون الطبيعة كراهية وبغضًا للإنسان فكما أن بيرون يجد  
 في الجبال غذاءً لشعوره وفي رؤية المدن وسماع صنجيجها أذى لسمعه وبصره كذلك  
 يشير الشابي إلى ما في الطبيعة الصامتة من جمال وسحر إذ يقول :

وَزَمَانُ النَّاسِ شِيخُ عَابِسِ الْوَجْهِ ثَقِيلٌ  
يَتَمَشَّى فِي مَلَلِ فَوْقِ هَانِيكِ السَّهْوِ

فَالشَّابِي يَضِيقُ بِالنَّاسِ وَهُوَ إِنْ مَا شَاهِمَ كَانَ كَارِهًًا وَإِنْ خَالَطُهُمْ كَانَ حَذِيرًا يَنْظُرُ  
إِلَيْهِمْ نَظَرَةً رِيبَ وَشَكٍّ، وَهُدْنَا شَعُورُ يَصَاحِبِ كُلِّ "اَنْسَانٍ صُدِمَ فِي أَمَانِيْهِ سُوَادَ كَانَ  
فِي حُبٍ أَوْ حَظٍ أَوْ شَهْرَهُ، وَغَالِبًا مَا يَلَازِمُ هَذَا الشَّعُورُ الشَّبَانِ الَّذِينَ يَخْرُجُونَ إِلَى  
الْحَيَاةِ مَفْعُومِينَ آمَالًا فَلَا يَكَادُونَ يَخْطُونَ الْخَطُوطَ الْأُولَى حَتَّى يَصْدِمُهُمُ الْوَاقِعُ فَيَرْجِعُوا  
سَاطِحَتِينَ مُتَبَرِّمِينَ وَالْقَوِيَّ مِنْهُمْ مَنْ صَدَ فيَ المِيدَانِ :

فِي شَعَابِ الرِّزْمَانِ وَالْمَوْتِ أَمْشَى تَحْتَ عَبَّهِ الْحَيَاةِ جَمِّ الْقَيُودِ  
وَأَمْاشِي الْوَرَى وَتَقْسِي كَالْقَبْرِ وَقْلِي كَالْعَالَمِ الْمَدُودِ  
ظَلَّمَةً مَالِهَا خَتَمٌ وَهُولٌ شَاعِمٌ فِي سَكُونِهَا الْمَدُودِ  
وَإِذَا مَا اسْتَخْفَى عِثْنَى مِنْ تَبَسَّمٍ فِي أَمْتَى وَجُودِ  
بَسْمَةٍ مَرَّةً كَائِنَ أَسْتَلَّ مِنَ الشُّوكِ ذَابِلَاتِ الْوَرَودِ

هَذَا الشَّعُورُ بِالْأَلْمِ النَّفْسِيِّ وَالضِيقِ بِالْحَيَاةِ وَالنَّامِ، وَهَذَا الْمَنْظَارُ الْأَسْوَدُ الَّذِي  
يُرَى مِنْ خَلَالِهِ الشَّابِيُّ الْحَيَاةُ هُوَ بَعِينُهُ الَّذِي لَازِمٌ بِيَرْزُونَ طَوْلَ حَيَاَتِهِ، وَلَا أَسْتَطِيعُ  
الْتَّكَهُنُ لَوْ امْتَدَّ بِالشَّابِيِّ أَجْلَهُ : أَكَانَ يَسْتَبِدُ بِالْمَنْظَارِ الْأَسْوَدِ مَنْظَارًا أَبِيسَ شَفَافًا  
يُرِيهِ الْعَالَمَ عَلَى حَقِيقَتِهِ وَبِوَقْفِهِ عَلَى مَا فِيهِ مِنْ جَالٍ أَمْ كَانَ يَحْتَفِظُ بِعِنْدِهِ الْأَسْوَدِ  
أَوْ يَسْتَبِدُهُ بِآخَرَ أَشَدَّ سُوَادًا . هَذَا أَصْرَ لِيَسِ إِلَى الْحُكْمِ عَلَيْهِ مِنْ سَبِيلٍ فَقَدْ فَصَلَ  
الْمَوْتُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الشَّابِيِّ وَبَيْنَ الشَّابِيِّ وَبَيْنَ الْحَيَاةِ خَالِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الانتِظَارِ، فَعَلِيَّنَا إِلَّاَنَّ  
إِذْنَ أَنْ نَبْحُثَ عَنْ سَبَبِ هَذِهِ الْكَرَاهِيَّةِ وَهَذِهِ الضِيقِ الَّذِي اسْتَوَى عَلَى هَذَا الشَّاعِرِ  
الشَّابِ حَتَّى جَعَلَهُ يَسْخُطُ عَلَى الْحَيَاةِ بِتَمَثِيلِ هَذَا السُّخْطِ الْمُرِيرِ . أَكْبَرُ الظَّنُّ أَنْ هَذِهِ  
الْحَدَّةُ فِي الْمَزَاجِ ، وَهَذِهِ الْحَدَّةُ فِي الشِّعْرِ ، وَهَذِهِ الْحَدَّةُ فِي تَلْكَ الصِّيَغَةِ الَّتِي صَبَّ  
فِيهَا هَذَا الشَّعُورُ ، هَذِهِ الْحَدَّةُ الَّتِي غَمَرَتْ هَذَا الشَّاعِرَ طَوَالِ حَيَاَتِهِ الْقَصِيرَةِ مَرْجِعِهَا  
التَّكَوِينُ الْفَيْسِيُّولُوْجِيُّ ، فَكَلَّا نَعْرِفُ أَنَّ الرَّجُلَ الْمُرِيفَ الْجَسْمَ غَالِبًا مَا يَكُونُ مِنْ مَرِيفٍ  
الْأَعْصَابِ فَيُشَوِّرُ لِأَقْلِ شَيْءٍ وَيُحْتَدِّ لِأَقْلِهِ الْأَمْوَرُ، وَقَدْ يَكُونُ هَذَا الْمَرِيفُ أَوْ النَّقْصُ  
الْطَّبَيِّعِيُّ فِي الشَّخْصِ سَبِيلًا فِي أَنْ يَجْعَلَهُ يَضِيقُ بِالْحَيَاةِ بَلْ وَيَكْرَهُنَا . وَهَذَا الشَّعُورُ نَفْسَهُ  
هُوَ الَّذِي لَازِمٌ بِيَرْزُونَ وَكَادَ يَفْقَدُهُ عَقْلَهُ فِي بَعْضِ الْأَوْقَاتِ، فَالْمَرِيفُ أَوْ النَّقْصُ الْطَّبَيِّعِيُّ

ثم الاحساس بهذا النقص أو الشعور والتفكير في ذلك المرض هما اللذان يتسلطان على الانسان وما يستطيعان أن يخلقا من الماء والرذين إنساناً ثائراً متمنعاً . هذه الثورة وهذا التمرد قد يظهران في القول كما يظهران في العمل ، وقد يصل هذا الشعور بالشخص لاسيا اذا كان ضعيف الارادة الى الجنون . هذه الحالة النفسية تجدها ظاهرة في يرون الذى كان نقص أحد قدميه ثم تعوده بهذا النقص مصدر كثير من الشقاء والآلم له ، هذا الشعور بالنقص هو الذى جعله يصرخ حانيا : « اذا ابتسمت لشيء فهو لكي لا أبكي ، لقد سرت في طريق الحياة حلاك قدر ، وساخت من العمر ثلاثة وثلاثين فإذا أبقيت لي هذه السنون؟ لا شيء غير ثلاثة سنين » . هذه الآيات هي جماع فلسفة رجل قد استنزف كل مسرّات الحياة حتى وصل الى قراره راسها الشديد المراوة .

ولقد كان الشابي مصدراً وكان يشعر بصدره دائماً يعمل فيه هذا المرض القتال فليس عريباً أن يضيق الشابي بالناس وليس غريباً أن يتبرّم بالحياة بل ليس كثيراً على شاعر غزير الاحساس يشعر في قراره نفسه بمصابه ويفكر فيه دائماً ، ليس كثيراً على شاعر وهب شاعرية خصبة كالشابي يرقب أقوال مجده شيئاً شيئاً كلاماً عكّن منه الداء ، لأنّا يرى في الحياة إلا الجانب الأسود منها وأن يقول :

فاهى الناس إنما الناس خلق مفسد في الوجود غير دشيد  
والسعيد السعيد من عاش كالليل غريباً في أهل هذا الوجود  
قلت إن الشابي كثيرون روسو مفتون بظاهر الطبيعة اخلاقة كالجبال والأودية  
والمراعي ولكنه لم يصل الى قلب الطبيعة العميق بل استقر على سطحها كالغريب  
إلاّ يسب من سفر طويل لا يكاد يجتاز عنبة داره حتى يلقي بحمله وبنفسه . فالشابي قد  
تأذى كثيراً من الانسان وقد أصيب في أعز شيء لديه وهو قلبه موطن إحساسه  
وشعوره فهو لا يكاد يترك دنيا الانسان ويصل الى رحاب الطبيعة حتى يكون السفر  
قد أضناه فلا يكاد يخطو بعض خطوات في هذا العالم الجديد حتى يلقي بحمله ليس تريحه ،  
 فهو لم يصل الى ما وصل اليه ورددورث في نظرته وشعوره للطبيعة : فور دزورث اذا  
أنصت الى الطبيعة فانما ينصت الى صوت الانسانية ، وهو اذا تفني بالطبيعة فانما يتغنى  
بالزواج الحقى بين عقل الانسان والكون . الطبيعة في نظر ورددورث ليست  
الجبال والأودية والمراعي كما هي في نظر يرون والشابي ولكنها هي الروح الحقيقية  
الخالدة . ورددورث يرى ان الانسانية جزء من الطبيعة لا ينفصل : الانسان والطبيعة

شيء واحد وليس هناك انتقال ولا تمييز بين حياة الإنسان وحياة الطبيعة . وردزورث يرى أن العالم والمعلم الإنساني طاقتان أو قوتان لعالم واحد . هذان هما الجانبان الحقيقيان الضروريان للتكامل الإنساني ، هما امتزاج الروح المحدود بالتجربة الشخصية ، امتزاج أفكار الأبدية بأشياء اليوم العادي .

فالشاعر شاعر الطبيعة الظاهرة ، شاعر مناظرها : انهارها جبارها أصدافها ، وليس شاعر أمرارها ، فهو يكلف بهذه المناظر ويحب لا يتركها بل يود أن يصبح جزءاً منها ومن أجل ذلك جاء شعره مفصحاً عن هذه المناظر ، فهو إذا أفصح فكأنه طبيعة تقصص ، وإذا أنشد فكان العالم الطبيعي ينشد .

أهل ، لقد أفصح لنا الشاعر عن أنفاس الطبيعة المسموعة ، ولكن للطبيعة أنفاماً صامتة ، وهذا ما لم يصل إليه الشاعر وربما كانت هذه الأنفاس الصامتة أعزب وأكثر موسيقى من تلك الأشعار المسموعة .

ومن الغريب أن يستقي هذا الشاعر من تلك النياييع التي استقي منها وردزورث فيأتي شعر هذا الشاعر التونسي قوي الشبه بشعر هذا الشاعر الانجليزي الذي عاش قبله بأكثر من قرن .

فكلا الشاعرين قد تغنى بالطفولة الأولى وشاد بسعادةها الحلاوة العذبة ، وكلاهما قد ندم على فراقه لها . كلاماً يعتقد أن مجده العظيم قد توارى عن الأرض بذهب الطفولة ، وأن هذا المجد ونور الإله المعاوى يأخذ في الابتعاد عن الأرض شيئاً فشيئاً كلما أخذ الطفل في النمو . وبعد أن يكبر الطفل ويصبح رجلاً تجرفه الحياة الصاخبة في طريقها فينسى ماضيه الجميل و أيامه الأولى السعيدة ، في بينما الشاعر يقول :

قد كنت في زمن الطفولة والسعادة والظهور

أحيا كما تحيا البلايل والخدالول والزهور

لَا تخفل الدنيا ، تدور بأهلها أولاً لا تدور

والاليوم أحياناً مرتفع الأعصاب مشبوب بالشمور

متاجج الاحساس ، أخفل بالعقل وبالحقير

عشى على قلبي الحياة ويزحف الكون الكبير

إذ يقول وردزورث :

«قد أني علىٰ وقت كنت أرى فيه المراعي والحراج والجداول والأرض وسائر المراقي متشحة بالأنوار المعاوية كأنها مجد وبعت لحم ، وهى الآن غيرها بالأمس . دورى كيفها شئت ليلًا أو نهاراً . ان هذه الأشياء التي شاهدتها سوف لا أراها من جديد ، ما أحب الورد يغشيه القمر بنوره البهيج عند ما تصفو السماء من الفيوم ، وما أجمل المياه في الليل المرصعة بالنجوم إإن ضوء الشمس مبلاد عظيم ، ولكنكى أدرك مع ذلك حينما ذهبت أن مجدًا قد توأمى عن الأرض .

أيها الطفل الصغير العظيم في حمى - وليد السماء - الحرية التي تزرف عليك ! لماذا تثير السنين بتلك الألام المضنية لتجلب ذلك النير المحن وتحارب سعادتك في غير تبصر ؟

إن روحك سرعان ما تندمج بالأرض ، وتنسلط عليك العادة بأعبائها الثقيلة كالجليد ، العميق كالحياة » .

### صلوات في هيكل الحب

تذكرنى هذه القصيدة « باندييون » لجون كينس حيث يقول كينس في مستهلها « إن الشيء الجميل فرح دائم ، إن سحره في ازدياد ولن يتلاشى ، ولكنه يحتفظ لنا بجمالية هادئة نرتى تحت ظلالها وبعد لانا نوماً مشبماً بالأحلام الحلوة والأنفاس السليمة الهادئة » .

يرى الشابى في هذه القصيدة ما يراه كينس في مستهل انديون أن الحب مأوى آمن من قسوة هذا العالم ومن شروره :

عذبة أنت كالطفولة ، كالاحلام ، كالحن ، كالصبح الجديد  
 كالسماء الضحوك ، كالليلة القمراء كالورد ، كابتسم الوليد  
 أى شئ ترك ؟ هل أنت فينوس تهادت بين الورى من جديد  
 لتعيد الشباب والفرح المء سول للعالم التعيس العميد ؟  
 أم ملاك الفردوس جاء الى الأرض ض ليحيي دوح السلام العميد ؟  
 أنت ، ما أنت ؟ أنت رسم جيل عبقري من فن هذا الوجود  
 فيك ما فيه من غموض وعمق وحاله مقدس معبد

كل شيء موقع فيك حتى لفته الجيد واهتزاز الهدوء  
 أنت .. أنت الحياة في قدسها السامي وفي سحرها الشجيّ الفريد  
 أنت دنيا من الانشيد والاحلام والسرور والخيال المديد  
 أنت فوق الخيال والشعر ؛ والفن فوق النهي وفوق المحدود  
 أنت قدمي ومبعدى وصباحى وريعي ونشوى وخلاودى

\*\*\*

فشعره ترجمان لما يجول في ذلك الماطر القوى الجبار من تصور دنيا جديدة ،  
 دنيا بعيدة عن دنيانا ، دنيا أقرب الى دنيا الخيال منها الى دنيا الواقع . ولكنها على  
 كل حال ليست دنيا العقل والمعنويات الدقيقة ولكنها مزاج من الحقيقة والخيال ،  
 مزاج من المحس والفكر . فهو اذا تصور الحب لا يتصوره بين السحاب أو في أودية  
 القمر ولكنه يتصوره في عالمنا . وليس عالمنا الملموء حقداً وبغضنا ، عالمنا الملموء شهوة  
 وخبنا ، ولكنه عالمنا النقي الذي خلص من كل الرذائل وتحرر من كل الشهوات ولم  
 يبق فيه إلا الحب يسود ويتحكم .

فالشاعر ليس مثالياً في جبه كشلي ، وليس حسياً كبيرون ، ولكنه شاعر قد وهب  
 احساساً مرهقاً يحس بكل ما حوله وشعوراً دقيقاً جداً يأبى عليه المكث في هذا  
 العالم فيلح عليه بالانفصال منه والتحليل في واد كله جمال وسحر . هذا المجال ليس  
 حسياً خالصاً وليس معنوياً صرفاً ولكنه - كما قلت - فيه من الحسية وفيه من المعنوية  
 حظ كبير .

\*\*\*

حقاً لقد قدم لنا الشاعر صورة الشعرية في أسلوب شعر جيل حتى أصبح له  
 أسلوب خاص مطبوع به نستطيع أن نميزه على شعراء هذا العصر : هذا الأسلوب  
 الشعري الخالص هو صوره وتشبيهاته الجميلة كقوله :  
 عذبة أنت كالطفلة ، كالآحلام كالحنن ، كالصبح الجديد  
 هل هذه مجرد كلمات وضفت بجانب بعضها ؟ وهل سحر هذا التعبير الشعري  
 موجود في موسيقى الكلمات وحسن آتساقها وملاءتها أو توافقها لتحدث نغمة  
 موسيقية به توافقاً موسيقياً جيلاً ؟

إنِّيَّا من المعنى الشعريِّ السامي ، هذا المعنى البريء كالطفولة ، العذب كالآحلام ، الموسيقى كالحنن الجديد ، كالصباح ، ولكنه آت من ارتباط اللفظ بالمعنى وامتزاج الصورتين الحسية والمعنوية : هذا الامتزاج القوى بل هذا التفاني أو التلاشى أو الموافقة التامة — سُمِّيَّ ما تشاء — بين اللفظ والمعنى .

\*\*\*

هذا هو الجديد في شعر الشابي ، وهذا هو الذي عزى شعراء هذا العصر . فهو الشاعر الوحيد فيما أعتقد الذي استطاع أن يجول في مالين : حالم الحس أو الواقع الذي نشغل به أجسامنا وملؤه بمحاسنا وعام الفكر والسمو الذي ندركه أو نحاول إداركه والدنو منه بأفكارنا وأشواقنا ، واستطاع أن يقدم لنا صورة كاملة لهذا المجال المزدوج في كلام قوى وأسلوب شعري دافق .

\*\*\*

يا ابنة النور ، إنني أنا وحدى من رأى فيكِ روعةَ المعبود  
فدعيني أعيش في ظلك العذب وفي قرب حسنك المشهود  
عيشةً للجمال والفن والاهام والطهر والسنى والسبود

\*\*\*

ليس المجال في هذه التعبيرات الشعرية في موسيقى الكلمات أو حسن وقعتها في الأذن أو سرعتها وحركتها وانسياحتها أو ما فيها من حياة حية فحسب بل لما فيها من نماذج الحسّ وصوره مترجدة بصور الذهن كقوله «يا ابنة النور». ان هذا التعبير الشعري الذي لم يخطر بذهن شاعر عربي على ما ذكر لا يولد فينا طافته حسية فقط ولا طافته ذهنية فقط ولكنه يبعثنا على أن نفكّر ونحسّ معاً أو نحسّ ونفكّر معاً حتى ندرك هذه الصورة الجميلة حقاً البدعة حقاً التي يريد الشاعر أن يتصورها . وهذه الصورة البدعة الجميلة لا يمكن للحسّ وحده أو للفكر وحده أن يهتدى إليها بل لا بدّ من اقتران الحسّ والفكر معاً .

لا بدّ من حمل العاطقة والعقل معاً حتى تقف على هذه الصورة كاملة في بهاها وجلالها وروعتها .

\*\*\*

وبعد ، فهذه خطرات مريعة ما ودتنى اليوم إذ ذكرتُ هذا الشاعر الشاب الذى لم يفسح له الزمان في السفر فعصف به عصف الريح العاتية بأوراق المثريف الساقطة ، فطويت من الوجود صفحة حافلة بكل معانى الشعر والحب والجمال وسكت بلبل صداح كان يشجى العالم بأغانيه العذبة وألحانه الشجيبة .

هذه خطرات طافت بفكري على ذكر هذا الشاعر الشاب الذى قضى ولم يكتمل نضجه بعد ، أنشروااليوم عليها تقوم ببعض الواجب نحو هذا الشاعر الغريب الذى لم تره عيني ولم تسمعه أذنِ ولكن أحبه قلبي وكان نعيه شديداً على نفسِي .

ولست أدعى أنني قلت بشيء نحو هذه العبرية الشابة التي هوت من مماء مجدها كما تهوى جبابرة الملوك وأعاظم الدول ، فاني لا شعر حقاً بعجز المطلق أمام هذه العظمة الخالدة ، وأعتقد في قراراة نفسى بمحرية تلك العظمة واستقلالها وغناها عن

كل شرح وتجسيد .

### نظمى مليل

(بكالوريوس في الأدب الإنجليزي)



## عبدالحليم حلبي المصري

ثالثُ الشعراءِ الضيّاط ، نصّيج وهو بعد في فجر أيام الشّباب يطلب العلم في المدرسة الحروبية . نظم أول ما نظم في الفخر وأكثـر من ذكر العلم والسيف ، على أن صاحبنا وإن لم يقل أن الحـيل واللـيل والـبيداء تعرـفه ، ولم يذكر الصلة الوـيقـة التي تربطـه



عبدالحليم حلبي المصري

بالسيف والقرطاس فآخرـاً بـسيـفـه وـقـلمـه ، فـانـه اـعـتـزـ بـأـدـبـه وـوـنـقـ منـ فـرـوـسـيـتهـ فيـ إـسـرـافـ غيرـ مـمـلـولـ ، وإـلاـ فـاـ بالـكـ بـرـجـلـ لمـ يـشـهـدـ الـصـرـاعـ إـلاـ فـيـ الصـورـ الـتـىـ تـلـقـنـ لـهـ فـيـ المـدـرـسـةـ ولاـ يـسـطـعـ أـنـ يـصـوـلـ بـسـيـفـهـ إـلاـ وـسـطـ الـجـدـارـ الـأـرـبـعـةـ الـتـىـ تـحـيطـ بـفـرـاشـهـ وـمـعـ ذـلـكـ يـقـولـ مـنـ قـصـيـدـةـ غـيرـ طـوـيـلـةـ :

(١) عن كتاب ( شـعـرـأـؤـنـاـ الضـيـاطـ ) الـذـيـ سـيـصـدـرـ فـيـ الشـهـرـ الـمـقـبـلـ .

ألم تهزك أشعاري ول قلم إذا جرى هزّ تيجان السلاطين  
 وصارم في الوعى لو هجته انبعثت له المقادير بين الكاف والنون؟  
 ويزعم الكثيرون أن هذه القصيدة أول ما قال عبد الحليم من الشعر وإن كان قد ماد فاقتطع بيته اللذين عثثنا بهما هنا وأنشدها في (نونيته) التي جاء في مطلعها :  
 ( لا ترشدني وخل الشوق يهدى ) لعل يديهمو ما كان يقصيني )  
 ولكن لا أعتقد بحال ما أن هذه بداية شاعر ، بل هي صرخة شاعر فعل قد أكثر من الصباح .

والواقع أنك تجد في شعر الطور الأول من حياة عبد الحليم نضوجاً وقوه لا تجدها في شعر الكثيرين من أعلام القرいض في عصره ، وتتأكد لهذا الانحسّ بتبدل كبير في شعره طوال أيام حياته ، إلا أنك ستتجدد أنه انصر إلى الأنين والشكوى والحنين إلى مصر طوال حياته في السودان ، فلما جاء مصر وخلا إلى نفسه ليفرض الشعر حرّاً طليقاً بدأ الطور الثاني من حياته الشعرية فـ " كثر من المدحيم " ولعل شاعرنا أرغم على هذا من أجل الدنيا ... ولكن كانت هناك نواح كثيرة كان من الضروري أن يساهم فيها بشاعريته الفذة ، على أن عبد الحليم قد بدأ في أواخر أيام حياته يكتب تاريخ الخلفاء - أولى حلقات التاريخ الإسلامي - وكان هذا أثراً جيلاً لو تمّ إلا انه مات قبل أن يتمّه .

وشاعرنا هو عبد الحليم بن اسماعيل حسني افندي . ولد بناحية (فيشا) من أعمال (دمنهور) في مايو عام ١٨٨٧<sup>(١)</sup> ودخل المدرسة الهرية بعد أن أتم دراسته الابتدائية وهو يحب إلى سن الشباب ، ويرحها بعد عامين في يونيو عام ١٩٠٦ في التاسعة عشرة من سنّ حياته ، وألحق بالأورطة السادسة عشرة المشاة في كسلا ، ولم تستمر حياته في السودان طويلاً، وسأحدّثك عنها عند ما تصل إلى شعر الشكوى والحنين إلى مصر .  
 الواقع أن عبد الحليم بدأ طوره الأول بالشعر السياسي الذي كان يكتبه وطنية .  
 وحديثه عن الوطنية والحرية ليس حديث صناعة بل من وحي روحه ، واسمعه يتحدث إلى الحرية من قصيدة طويلة جاء في مطلعها :

(١) الجزء الخامس عولده ونسبه ومالم ينشر من شعره قد تفضل بكتابته حضرة شقيقه عباس حامى المصرى المهندى .

حلاها الين فالمجابت عن المقل  
ولم تودع قبيل السير من رجل  
فيقول .

عودي أطل علىنا إتنا نفر  
إن حلت عنا فانا عنك لم نحل  
الدهر غيرنا حتى اذا بعدت  
بنا الديار غدت منا على دخل  
نأوى اليها بنا مما بها ظلماً  
وكنا طلل يأوي الى طلل  
أصبحت في غير وادي النيل ثاوية  
والشمس في الحوت غير الشمس في المخل  
ماذا جنينا ونحن الواهنو ن كما  
قالوا وذو الوهن لا يجني على البطل؟  
فابه يا مصر إذ جاروا وإن عدوا  
قد ينشأ البرء أحياناً من العلل  
وسترى شاعرنا يكثرون الزجر كما أكثر حافظ منه ، وستسمعه يخاطب المصريين  
جملة . ولكن عبد الحليم لم يكن قاسياً ، ولن تجد السخرية اللاذعة التي عُرف بها  
حافظ وحدثتك عنها في قصائده عن مأساة دنشواي وسقطت لك مثالاً منها في قوله  
(أمة النيل أكترت أن تعادي — البيت) وقد تجد بعض العنف في حملته ولكنه  
عنف ترضاه ولا تضيق به ، واسمعه يقول :

يا أمة أبصرت في الصبر مكرمة  
أيمهد الصبر مضروماً من الشعل ؟  
أراك ندابة في كل حادة  
والندب لم يجد صوب الحادث الجلل  
وليس هذا إلا لأنه :

أني زمان نهوض وانقضى زمان  
كان البكاء يرى فيه من الحيل  
وإذن ماذا يجب على المصريين أن يفعلوا ؟ وأية نصيحة يبعث بها الشاعر إلى  
مواطنيه ومصر أحوال ماتكون إلى جهود أبنائها ؟ ويعرف عبد الحليم هذا كما يعرف  
أن مصر باتت مطعم الدول ، لـكل فيها مقم ، وكل يريده أن ينال كسباً ،  
فيقول :

فراقبوا الله يوماً في كناته إن الكنانة أصبحت مطعم الدول

\*\*\*

رأيت هنا عبد الحليم شاعراً من شعراء الحرية يبكي لأجلها ، ويتحدث عنها ،  
وبهيب بالصريحين أن يعرفوا لوطنهم حقه عليهم وأن يعموا على تقدمه ، ولكن

صاحبنا لم يوقف شعره على مصر بل سلك سبيل البارودي وحافظ في الحديث عن الشرق وعن «فروق» أقرب العاصم بعد القاهرة إلى قلب الشاعر. وفي الاستانة كثُرت المظالم وقيد الناس بالاغلال واقتيد الأبراء إلى البوسفور يبعثون إلى قاعه ، وضاق عبد الحليم بهذا كما ضاق به ولـ الدين فحمل على عبد الحميد وعده في قصائد طوال تجدها كلها في الجزء الأول من ديوانه ، وأروع ما تلقاه له عن هذا العصر المظلم في حياة الشعب العثماني قصيـدة «خلع عبد الحميد» والتي جاء في مطلعها :

وَدَعْ وَسْلَمْ فَانِ الدَّهْرِ حَالَانِ وَالْتَّاجُ مِنْ رَأْسِ سُلْطَانِ سُلْطَانِ

وستجد فيها صفحـة دائمة من حـية الأـهـلـين . واقرأـ معـى حـديـنه عـزـىـ سـيـدةـ أحـاطـ بـهـاـ الجـنـدـ فـدارـهـاـ وـقـدـ اـنـتـصـفـ اللـيلـ يـسـأـلـونـهـاـ عـنـ زـوـجـهـاـ وـكـانـ الرـجـلـ قدـ فـرـّـ منـ قـبـضـةـ يـدـهـمـ قـبـلـ أـنـ يـدـاهـوـهـ فـيـ دـارـهـ . وـسـتـحـسـ مـعـىـ بـلـيلـ مـظـلـمـ وـقـدـ عـصـتـ الـرـيحـ بـالـاشـجـارـ وـتـسـاقـطـ الـبـرـدـ يـغـطـيـ أـرـضـ الـطـرـيقـ وـنـوـافـذـ الـدـورـ ، وـفـ هـذـاـ الـجـوـ الـأـغـرـ وـقـفـتـ الـرـأـةـ الـمـسـكـيـنـةـ تـصـطـلـكـ مـنـ الـبـرـدـ بـيـنـ جـنـدـ بـتـدـئـونـ بـأـرـدـيـةـ سـمـيـكـ ، وـكـلـهـ طـامـعـ وـحـاقـدـ ، وـقـدـ حـاءـواـ يـحـمـلـونـ أـصـرـ التـعـذـيبـ وـالـاعدـامـ لـلـرـجـلـ فـاـ وـجـدـوهـ وـهـمـ يـظـنـوـزـ أـنـ الـرـأـةـ قـدـ أـخـفـتـهـ فـيـ نـاحـيـةـ مـنـ الـبـيـتـ وـهـيـ تـقـسـمـ وـهـمـ يـصـدـوـنـ ، وـفـ هـذـاـ يـقـولـ الشـاعـرـ :

وَالْجَنْدُ مَا بَيْنَ فَتَّاكَ وَطَعَانَ<sup>(١)</sup>

رِيَاً لِكُلِّ خَيْمَنِ الْبَطْنِ صَدِيَانِ  
بِاللَّهِ فِي الْقَوْلِ مِنْ إِفْكٍ وَبَهَانِ  
إِنِّي ضَحْيَةٌ أَفْسَامِي وَإِيمَانِي  
عَهْدًا ، فَدَرْسَهَا اللَّهُ زَوْجَاتِ

الله في ربة المهد التي جلت

طاعت لها العين حتى صار مدمعها  
كم ساء لها عن (الختار) فاعتصمت  
وكذبواها فقالت : قطعوا جسدي  
كلاما صان في الدنيا لصاحبه

وتسرير يك القصيدة حيثـا دونـ أنـ تـجـدـ العنـفـ الذـىـ تـرـاهـ وـاضـحاـ فـقصـيـدةـ ولــ الدينـ عـزـىـ العـصـرـ الـحـمـيدـ . وـسـتـجـدـ شـاعـرـناـ أـبـداـ يـتـحدـثـ إـلـىـ عبدـ الحـمـيدـ عـنـ نـعـائـهـ ، وـيـذـكـرـهـ بـأـيـامـهـ الـماـضـيـةـ قـبـلـ أـنـ تـنـزـلـ بـهـ النـكـبةـ وـقـبـلـ أـنـ تـطـوـبـ بـعـرـشـهـ ثـورـةـ الشـعـبـ الذـىـ أـهـبـتـ ظـهـورـ أـفـرـادـهـ بـالـسـيـاطـ وـشـوـيـتـ جـلـودـهـ بـالـنـيـرانـ ، فـأـنـقلـبـتـ إـلـىـ شـعـلـةـ مـضـيـةـ تـقـوـدـ الـجـحـافـلـ وـرـاءـهـ ، وـقـدـ ضـمـتـ قـصـائـدـهـ إـلـىـ

(١) الله مفعول لفعل مذوف تقديره ألقوا الله .

مانظمه الشعراء في الحديث عن الثورة والدفاع عنها في كتيب صغير تعلوه صورة مدخلت أبي الدستور ، وأسوق لك هنا مثلاً منها في قوله مخاطباً عبد الحميد :

شاهدت حولك أسواراً تقيف دماً  
كأنما قد بناها بالدم الباني

مدججات إذا قيل القتال سعي  
مقرونة السير ببنياناً لبنيان

تلهم ساريات قطرها عجب  
من أسر وشواهين وعقبان

لم تبسم الناس في (عوز) من جذل  
الا وقد عبسوا في شهر نيسان

وختها أو كاد بقوله :

الملك للواحد القهار لا ملك<sup>هـ</sup>  
فينا ولا دولة تبني على شان

وكما دافع عبدالحليم عن الاحرار العثمانيين ودعى الى معاونتهم ، حتَّ الشريين  
على معاونة أهل طرابلس في صراعهم مع الطليان ، وستراه يجادل (رشاداً) صاحب  
الامر فيقول :

صونوا حمى الملك واحموا حوزة العلم  
بالسيف بالرمح بالقرطاس بالقلم

تدنس الأرض فاغسل أرضها بدم  
يا صاحبَ التاج هذى أمة بدأت

عدا اليك على جنٍ بلا جم  
في الشرق جند ادا ناديت عن كثب

وذكر الشاعر حياته في الجيش وعاد يحنّ الى حومة الوغى ومزاجة الفرسان ،  
وكان الشاعر قد ضاق بالحياة في مصر كما ضاق بالحياة في السودان فلم يصل الى بيته  
عند ما جاءها يحمل عده من النظم والقريض ، ولعل الشاعر كان يبني الرحيل الى  
طرابلس لأنَّه يقول من قصيده :

يُضيق فيهن صدرُ الْرَّحْبِ بِالرَّحْمِ  
فيها الإقامة في مصر وتلك ربى

قلَى تيابٍ . أناقٍ . سطونٍ همِي  
سيف جوادي . مجادي . عدى . زردي

وَحْبَدَا رَقْدَةَ بِالنِّيلِ نَاعِمَةَ  
لا حبدًا رقدة بالنيل ناعمة

كَمْ فَرَجَ الْمَوْتَ عَنْ نَفْسِ الْأَلْمَ  
لا خير في العيش يطويه الفتى المأ

مُسْتَقْصِيَّا عَنْهُمْ مُسْتَوْصِيَّا بهم  
أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ أَهْلَ فِي كُنَانَتِهِ

ولم تقف جهود الشاعر عند هذا الحد فعاد يثير حمية أهل الشرق وبحرضهم على  
الجهاد . وافقاً معنى قصيده « تطوع يا فتي الهيجا تطوع » والتي جاء في مطلعها :  
سلام الله يا دار السلام ليخدم فيك ملتب الضرام  
فسيف الله في كفِّ الامام وحند نبيه ملة الأكام  
وفيها يقول :

لأنْتَ عنبر الهيجاء مصقع  
(فاذ القول ما قالـت حدامـ)  
أزاد بنـيك حلمُ الترك جهلاً  
ويخنق سعيـكم بين الانـامـ  
وهلـ ردـتـ كـتابـهاـ جـوادـاـ  
قـناـ طـموـ وـتـظـفـرـ بـالـمـرـامـ؟  
الـشـبـ فـيـهـ نـايـاـ وـقـفـرـاـ (١)  
وـإـلـاـ كـانـتـ (الأـتـراكـ) جـراـ  
وـاصـطـدـمـ الجـيشـانـ ، وـانتـصـرـ التركـ والـرـبـ وـحملـ الـأـبـنـاءـ إـلـىـ الـعـالـمـ الـاسـلـامـيـ  
خـبـرـ هـذـاـ النـصـرـ فـنـظـمـ عـبـدـ الـحـلـيمـ قـصـيـدـتـهـ الثـالـثـةـ لـذـكـرـ هـذـاـ النـصـرـ وـفـيـهاـ يـقـولـ :  
الـسـيفـ يـصـنـعـ مـاـ لـاـ تـصـنـعـ الـكـتـبـ لـاـ الـحـربـ قـولـ وـلـاـ صـدـقـ الـظـبـيـ كـذـبـ  
نـخـرـ مـنـ الـقـوـمـ فـيـ الـهـيـجـاءـ وـارـتـعـدـتـ فـرـائـصـ هـذـهـ مـنـ أـرـكـانـهاـ الـلـجـبـ  
وـمـنـتـهـيـ الـقـوـلـ إـنـ الـحـربـ قـائـمـةـ الـرـكـ نـارـ هـاـ أـعـدـؤـمـ حـطـبـ  
يـاـ (أـنـورـ) اـدـعـ (نيـازـيـ) يـصـطـحـبـ بـهـاـ فـالـحـرـ لـلـحـرـ فـيـ الـهـيـجـاءـ يـصـطـحـبـ

\*\*\*

والسياسة كما حدثتك هي أكثر ما نحمدك في ديوان شاعرنا النابية ، واسمها في

(١) الدب كنـيـةـ عنـ الـرـوـسـ .

قصيده ( المساجين )<sup>(١)</sup> يتوجع حال اثنين طاح بهما الاحتلال الى السجن فيقول:  
 تاله قد أوقدوا ما أخدوا بـكـا  
 فليجعلوا الأفق تربـاً والتراب سـماـ  
 قال ( العميد ) أثاروا فتنـةـ عمـهاـ  
 فهل على الشعب من بـأـسـ اذاـ تقـاـ؟  
 قالوا سجنـاـ كـاـ والنـارـ قدـ خـدـتـ  
 لـوـ يـسـطـعـ عـودـ أـنـ يـأـتـواـ بـمـعـجـزـةـ  
 فـ كـلـ يـوـمـ سـجـيـنـ لـوـ تـئـنـ لـهـ  
 هـمـ يـنـقـمـونـ عـلـىـ كـلـ آـوـةـ  
 الاـ الـكـنـانـةـ وـالـبـيـتـيـنـ وـالـحـرـماـ  
 فـيـاـ قـطـيـنـ ظـلـامـ السـجـنـ لـاـ جـزـعـاـ  
 لاـ يـعـرـفـ الـبـدـرـ حـتـىـ يـقـطـنـ الـظـلـامـ

وتتابع عبدالحليم شعره السياسي في حولياته وتتجدد الكثير منها في الجزء الأول من ديوانه ، وقد أوقف عبدالحليم هذه الحوليات على الحديث عن مصر والشرق الأدنى ، و تستطيع أن تقول أن كل منها كانت تاريخ العام وسجل الحوادث التي صرت طوال أيامه ، والغريب أن عبدالحليم لم يجمع هاته الحوليات في كتاب واحد مدعى أنه دائم على إنشادها في حفل استقبال السنة الهجرية منذ عودته من السودان . و حوليات عبدالحليم أقدم المذكرات السياسية في التاريخ المصري الحديث ، وأسوق لك هنا واحدة منها نظمت في حوادث عام ١٣٢٧ ، و تدق انني لم أختيرها لك بل جاءت في ديوانه بعد قصيده ( المساجين ) ، وفي قصيده هذه يتحدث عبدالحليم عن الدولة العلوية : كريت - المرحوم أدهم باشا - العجم - الحلة في مصر - صبح الأمير - الهجرة ، والقصيدة طويلة أبياتها سبعة وستون بيتاً ، واسمعه يخاطب شباب مصر فيها فيقول :

يا فتية النيل جـدـّـواـ السـيرـ تـفـتـنـمـواـ  
 تلكـ الـعـلـىـ فـهـيـ تـدـعـوـ كـلـ مـفـتـنـمـ  
 ولاـ يـعـتـ عـزـمـكـ منـ عـثـرةـ عـرـضـتـ  
 فـصـحةـ الرـأـيـ تـحـوـيـ عـثـرةـ القـدـمـ

(١) تتجدد هذه القصيدة في الجزء الأول من الديوان من ١٠٨ ولكن الشاعر ساقها دون أن يذكر تاريخ قرضاها ، ولعلنا لو تابعنا تنسيق ديوانه على حساب الأعوام لكان تاريخ نظمها قبيل عام ١٣٢٨ للهجرة ، ولقد حاولنا أن نلم بطرف من الحادث فلم نستطيع وعسى أن نجد من أصدقاء الشاعر من يستطيع أن يوجهنا إلى الصواب في الحديث عن أسباب قرضاها .

لأنتم اليوم في نصف السبيل فلا ترددكم عadiات الحادث العم  
المجد بالباب والملاج يمنعه فطموه اذا استمعى فينحطم  
ويدخل المجد خطاراً بعوكيه يصافح الناس في أبواب مبسم  
وأغلب ما حدثتك به من قصيد شاعرنا حتى اللحظة نظمه في الطور الثاني من  
أطوار حياته ، ولكن لعلك تتوقع الى أن أعود بك القهقري الى شعر الطور الأول  
وهو يمتد في فجر أيام الشباب . ستجد عنفما وقوفة في شعر الفخر ، وستجد طراوة  
ورقة في شعر الغزل ، وستقع على كثير من وطنياته الملائمة بخلاصه لوطنه  
وجهاده من أجله ، ولكنك ستجد في شعر هذا الأمد شيئاً كنت تظن شاعرنا  
براء منه وسترى أن الشاعر قد أكثر في هذه الأيام من الشكوى والآنين والخنين  
إلى مصر ، ومصر ليست لهذا البساط الأخضر من الأرضى الذى يقف عند حلقها ،  
بل هي وادى النيل كله من متبعه إلى مصبها .

وشاعرنا يعتقد هذا ويؤمن به ولكنه مع هذا ضاق بالسودان والحياة فيه ،  
ضاق به وهو لم يره بعد ولم يعرفه . وقف يودع أخوانه الطلبة عند ترقية من  
المدرسة الحربية وقد شارت أيامه في القاهرة نهايتها فقال :

سألتني متى يكون الرحيل إن دمعي على الرحيل دليل  
ربَّ حال تكون خير جواب وسؤال جوابه التعليلُ  
هزّني بين للوداع فأجريت دموعاً كأنهن (النيل)  
لمت دمعي ولا مني فيه غيري  
أبدلت سعدي الليالي بنحس  
والليالي من طبعها التبدلُ  
وهدتني إلى سبيل جديد  
وهجي الشرى لشلى سبيلُ  
ولم يقف شاعرنا عند هذا الحديث ، إذ كان قد برح به الحزن كما يبدو لي لأنه  
تابع شكواه وهو يقول :

يا حمام السودان تهتف بالمعنى أنا مهما هفت بالمعنى ملولُ  
ولعل الشاعر قد أدرك إمراهه في الشكوى فأراد أن يجد لنفسه بعض العذر  
فيها فقال :

رُبَّ صَبَّ يَرْنُو إِلَىٰ غَرَامًا وَفَوَادِي بَفِيرِهِ مَشْفُولُ

إِنْ صَدْرِي أَدْرِي بَسْرِي فَسْلِهِ كُلُّ صَدْرٍ عَنْ مَرْهِ مَسْؤُولُ

ولكن عبد الحليم كان يعرف أنه سائر إلى السودان رضى أو رغف ، وإنما ماذا تمجده الشكوى وماذا يكسبه الآنين ؟ ولماذا عاد في ختام قصيده فتنامي شكاوه وببدأ يتساءل عما إذا كان سيعود ثانية إلى مصر ، مصر بالمعنى الذي يقصده الشاعر : القرية التي ولد فيها والبلد الذي تنقف فيه ، فقال :

أَيْهَا النَّاسُمُونَ بِالْأَبَّ بِمَصْرِ أَتَرِيْ يَرْجُى إِلَيْهَا قَوْلُ

فَهِيَ أَجْسَادُنَا وَمَا نَحْنُ إِلَّا خَلْسَةٌ مِنْ تَرَابِهَا أَوْ فَضْلُولُ

وسار صاحبنا إلى السودان وفيه عاود الشكوى والآنين ، وببدأ قصائده في الخنين والتشوق إلى مصر . وقف عند خور الجاش<sup>(١)</sup> يتحدث إلى فتاة ، هي تهديه الطريق ولكنها لا يريد فان مافي قلبه من شوق إلى مصر يكتفى بهديه سواء السبيل ، بل لعل هذا الشوق يدئنه فيقول :

لَا تَرْشِدِينِي وَخَلِ الشَّوْقَ يَهْدِينِي لَعْلَّ يَدِينُهُمْ مَا كَانَ يَقْصِبِينِي  
وَسَائِلِ الْخَيْلِ عَنِّي وَهِيَ شَارِدَةٌ فِي مَهْجَةِ النَّقْعِ أَرْوَاهَا وَتَظْمِنِي  
وَتَرِي الشَّاعِرُ هُنَا قَدْ خَرَجَ مِنْ حَدِيثِ الشَّوْقِ وَالْخَنِينِ إِلَى الْمَحْدِيثِ عَنِ الْخَيْلِ  
شَارِدَةً وَسَطْ غَيَارَ مَتَطَابِيرٍ بِالْغَمِّ مِنْ أَنْهَا نَظَمَهُ، ثُمَّ يُسْرِفُ فِي ذِكْرِ هَاتِهِ الْخَيْلِ فَيَقُولُ:  
يَصْلِنَ حَوْلَ فِي سِقْنَ الصَّبَيلِ وَلَا يَرْدَنَ بِالْقَوْمِ مَاءً غَيْرَ مَضْمُونَ  
ثُمَّ يَعُودُ ثَانِيَةً إِلَى فَتَاهَتِيَ الْمَهْدِيَةِ الْطَّرِيقَ إِلَى الْمَاءِ. وَلَكِنَّهُ يَرِيدُ مَاءَ النَّيلِ ،  
النَّيلَ الَّذِي يَقُولُ عَنْهُ عِنْدَ مَا جَاءَ الْقَاهِرَةَ :

يَا نَيْلَ لَيْتَ اجْجَ الْمَلْحَ فِيَكَ جَرِيَ فَحَلَوْ مَائِكَ جَرَّ المَرَ وَالْأَلْمَا!

ولَكِنَّهُ يَقُولُ عَنْهُ عِنْدَ خَورِ الجَاشِ :

لَا تَسْقِنِي الْمَاءُ إِذْ يَجْهُرُ وَبِي ظَمَاءً عَلَى يَدِيكَ فَلِيَسْ الْمَاءُ يَرْوَنِي  
لِي فِي دُبِّيِ النَّيْلِ وَمُمْ كَدْتُ أَعْبُدُهُ فِي شَرْعَةِ الْحَبَّ لَوْلَا شَرْعَةُ الدِّينِ

(١) خور الجاش مجرى ماء عند ك耷.

ولكن النيل الذى يحن اليه الشاعر لا يحبه ، ويمر به ساكننا لأن النيل فى مصر هو النيل عند منبئه حيث يضيق الشاعر بالحياة ، ويدرك الشاعر هذا الصمت الذى يقابل به النيل فيقول :

أيتها ليل أحبه ومن عجب أنى أحبى حبيباً لا يحبيني  
والواقع أنه يحق لك أن تحزن فما كان يجدر بشاعرنا أن يكون مولاً من العمل  
في بقعة من الأرض هي وطنه ولا يائى في ترتيبها دماء وأجساد ، ولكن خذ هذه  
النهاية من حياة شاعرنا على أنها فترة التزوات ، وباعتبار خواطره شعراء ،  
وانقدة من ناحية القياس واللغة ، ثم اتركه عند ما يصل بك الحديث إلى نقد  
معانيه وأخيته .

وشعر الآتین والشكوى كثير جمع بعضه في الديوان ، ويذكر أصدقاءه الكثير  
منه . وستعجب عند ما تعرف أن شاعرنا قد ترك خدمة الجيش عام ١٩٠٨ ليرجع  
إلى مصر وكأنه قد قضى في السودان عامين اثنين ، نظم خلالهما من شعر الشكوى  
ما تخلله لكتبه قد قيل في عشرات الأعوام .

وخلو ديوان الشاعر من حديث تدرك منه سبب هذا الملل وعلة هذا الضيق  
الذى غمر حياته عندما حان رحيله إلى السودان ، ثم فاض عند ما أدرك أنه لا سبيل  
إلى الفكاك من هذا الرحيل العاجل . ولكن الواقع أن شاعرنا كان يتمى - وهو  
بعد في غمرة الشباب - أن يكون ضابطاً في الحرس الخديوى ، وكانت عدته لهذا  
شاعربته الفذة ، وتدرك هذا من كترة مدحه للخديوى السابق وستري الفتن في  
المديح من الخاذل الذى سأسوقها لك ، وما تتجده بالإضافة إليها في ديوانه ، ولكن  
حال دون هذا قرب شوق من القصر وصاحب القصر ، وفشل عبد الحليم كما فشل  
حافظ . من أجل هذا ضاق الرجل بحياته بعد أن فقد أمله وفشل في أمنيته . وتدرك  
أيضاً أن هذا هو السبب الأول لألمه وشكواه عندما تعود إلى الديوان فتجد أن  
الرجل لم ينصرف عن السودان جلة ، ولم ينسه بعد أن تركه بل أكثر من الحديث  
عنه ، واستمعه يقول في الاحتفال برأس السنة الهجرية ( سنة ١٣٢٧ ) :

مالى أرى السودان طعمة آكل ؟ هل أطعمتهم مصر في السودان ؟  
أنسوا أسود النيل يوم تضرعوا  
بدم العدى حين التقى الجيشان  
متوائين كأنهم فئة القطا  
وعذاتهم حب امرئ وسنان

متسابقين الى الحصون كأنها أوكارهم شيدت على الأفنان  
متقاسمين العadiات كأنهم في الحرب مشتركان مختصمان<sup>(١)</sup>  
وانتهى عبد الحليم من السودان والحياة فيه . جاء الى مصر التي قضى عامين  
يتشوق اليها ولكنها لم ينس الشكوى ولم ينس التبرم بالحياة ، ضاق بها في مصر كما  
ضاق في السودان ويحدثنا عن هذا من ألم بطرف من حال الشاعر في حياته فيقول :  
« واد عبد الحليم من السودان فعمل في الأوقاف ، ولم تستمر حياته في القاهرة  
طويلاً ففي عام ١٩١٣ نشرت له الأهرام قصيده (بالأعين اقتلن لا بالشرفيات)  
فحملت عليه المؤيد على زعم أن ما فيها قصد به الشاعر الطعن في أمير البلاد فحوله  
وقضت دائرة مجدى باشا بحبسه شهوراً ثلاثة ، الا أنه برىء في دائرة المرحوم عزيز  
باشا كحيل ، وكان يدافع عنه الهمبواي بك ، ولكن إبان ثجا من أغلال  
القضاء لم ينج من سلطان الادارة فنقل الى قنا<sup>(٢)</sup> ولتحق فيها عننت الحكومة . ولعله  
في هذه الفترة قال قصيده في مدح شقيق باشا والتي جاء في مطلعها « سمي رسول  
الله مني تحية » ولم يجعله هذا نفعاً فاستقال حتى ولـى الأمر السلطان حسين كامل  
فدفعه ، واتصل بعده بمحاللة الملك فؤاد الأول .

وكما لم ينس عبد الحليم الشكوى لم ينس سيفه الذي لم يغمده مرغماً بل ابتعاه  
ببراع ظن أن سينال منه غاية ما يأمل من حياة مكافحة الرزق ، ولكن الحظ الذي  
لم يواه في حياة الجندي لم يجئه من يرعاه الذي شهره ، وستجد أنه ذكر سيفه عند  
الحديث عن قوله وسترى مبلغ ثقته بأدبه فيقول :

أحمدت سيف لا كرهاً ولا فرقاً وابتنته ببراع غير محمود  
صلب الشبة على القرطاس ليثناه يدمى على ضعفه صمّ الجلاميد  
إن شاء هدم أبراج النجوم وإن أراد نظم ما استودعن في جيد  
اليك أصرفه والطير تتبعه بالنوح طوراً وطوراً بالاغاريد  
والشاعر هنا يمدح ولـى الأمر في عيد الفطر عام ١٣٢٧ للهجرة . ولكن لن

(١) العadiات : من صفات الخليل وحلت هنا محل الأسم

(٢) من رسالة للصديق عباس حلبي المصري شقيق النقيد

النوح ولمن التغريد؟ هنا ينصرف الشاعر الى نفسه بالنوح وشنان ما بين النوح والتغريد :

نوحٌ علىٌ وتغريد اليك ويا شنان ما بين بكاء وغرّيد !  
ولكن أين يمكن أن يأمن كثير البكاء صروف الدهر ، وأين يمكن أن تواطيه السعادة ؟ أجل في ظل الملك . وماذا في الحياة بعد هذا الظل الوارف يستظل به الناس لينعموا برغد العيش ؟ ولكن :

ما أرغم العيش في ظل الملك إذا خلت مراعيه من عذل وتفنيد !  
والشاعر كا حدثتك كان يتوق الى العيش في ظل صاحب العرش ، ولذا ما كان ي يريد أجرأً على مدحه غير تلك الأمينة التي ملكت عليه نفسه حتى أمر صنه الجهد :  
وقفَ عليك مدحبي لا أروم به أجرأً ولكنْ مني في نفس محمود  
والواقع أن عبد الحليم قضى أغلب أيامه إنْ عودته من السودان يمدح ، ولم يذكر شيئاً عن تكسبه بالشعر وإن كان أكثر من مدح الخديوي السابق وتعقبه بالتهنئة لم تباين الحوادث من رحيل أو عودة ، أو عيد أو حفل خيري . والواقع انه من الصعب أن تتقبل هذا كله على حساب أن شعراء هذا العصر قد انصرفا الى المدح فسلك عبد الحليم سبيهم ، على أن فترة المدح تحدد الطور الثاني من أيام حياته ، فقد قضى الطور الأولى في السودان يشكو وين وبحن الى مصر ، ويفرض شعراً في الخامسة والثغر ، وجاء مصر فبدأ الطور الثاني وانصرف فيه الى المدح ، وجاء الرثاء على هامش شعر الطور الأول كما جاء الوصف على هامش الثاني .

قلت لك إنْ أغلب ما نظم عبد الحليم إنْ عودته الى مصر مدح به عباس ، ولكن مع هذا أفضل قصيدة التي مدحه بها وهو على أبواب الرحيل الى السودان والتي يقول فيها :

لك اللواء ان فوق الانس والجان فاخذل عداتك من قاص ومن دان  
رب الاسود التي يوم الكريهة لا رون اخوانهم فيها باخوان  
اذا أطلت سيف الجيش راية اذا ذكرتنا مازنا في يوم سفوان  
ملكت جنة مصر وهي مقفرة وكان رضوان فيها غير رضوان

وكنت قيها (أبا بكر) باندلس  
وكلت في ملوك الفتح (بن خاقان)  
بظل أعطافها (عباسها الثاني)  
عدلًا بعدل وعدواً بمدوان  
وكنت كالدهر لو أغفت لواحظه  
له على الناس قلب غير وسنان  
ولم يبرأ شعر صاحبنا من الاسراف ، ولكنك لاتضيق به بل سترضاه وستجد  
أنه غاية المدى في شعر العصر الآخر . وستجد شاعرًا أراد أن يمدح رجالاً فذا  
يقول فيه ، وأى حديث يصفه به إن لم يقل إنه لا يختلف في فضله اثنان ؟  
لو كنت في قوم نوح قبل دعوته لم تفرق الأرض من فيها ببطوفان  
الدين مختلف فيه ومؤتلف وأنت لم يختلف في فضلك اثنان  
وبقى يمدح صاحب القصر ولكنه أدرك بسرعة أنه يجب أن يصل إلى بغيته عن  
طريق شاعر القصر ، فهو أقرب رجال القصر صلة بصاحبها ، وشوق شاعر وبلاعاته  
هي عدته ، وهذا استجده يضممه إلى من فاخر الشعوب قبله بالبلاغة :  
ذلك آية البلاغة فاغتدت تمشى بطرسك مشية المتذلل  
قد كان يفخر بالكتاب المنزل وأتيت بالمنظوم أول مرسلاً  
فإذا نفرت بها فان محمدًا قد جاء بالنشر آخر مرسل  
ثم يقارض الشاعر أمير الشعراء الثناء فيقول :

ربتني حتى اذا استوزرتني اكبرت منزلتي بصدر المحن  
لكن ماذا بعد هذا التقريب والاكباد :

ولبست تجرى في سماعي صافياً  
من ماء شعرك كالرحيق السلسل  
فتغض طرفك تارة عن عترى  
وتقبيلها طوراً بغير تدلل  
فإذا تبنيت امراً فانا الذى  
يرعى الآباء في الزمان الحوال  
وتسير بك صفحات الديوان حينيناً حتى تصلك الى جزئه الثاني ، ولعلك تفك  
فيما فعله شوق للشاعر ... لا شيء ، إذ يعود شاعرنا فيتحدث الى شوفي إثر عودته  
من الاستانة عام ١٩١١ فيقول :

لقد أخلصت يا ( شوق ) ودادي إليك وأنت توسعني نفودا  
فتق بيديًّا واذكرني بخير إذا ما جئت مولانا ( الأميرا )  
واستند شاعرنا إلى هذا الضرب من القصيدة في قضاة كل ما يعنـ له من أمر  
الحياة والعيش ، حتى طوحت به المقادير إلى قـنا كـما قـدمـتـ لكـ وكانـ وزـيرـ الأوقـافـ  
أو مدـيرـهاـ أحـدـ شـفـيقـ باـشاـ فـقـالـ منـ قـصـيدةـ طـوـيلـةـ :

سمـيـ رسولـ اللهـ منـ نـحـيـةـ بـأـمـانـهـ هـذـاـ الجـلـالـ خـلـيقـ  
وـخـتـمـهـ أوـكـادـ بـقـوـلـهـ :

منـ الـفـنـ أـنـ تـفـضـىـ وـطـرـفـكـ مـبـصـرـ وـنقـسـوـ عـلـىـ مـنـلـيـ وـأـنـ شـفـيقـ  
وـفـ هـذـاـ بـلـ جـدـلـ نـمـوذـجـ رـائـعـ لـمـارـتـهـ فـيـ التـلاـعـبـ بـالـأـلـفـاظـ .

\*\*\*

وارثاء أقرب شعر عبدالحليم صلة بالسياسة والسياسيين ، وتحسن بهذا عند  
ما يقابلك رثاء الرعيم الشاب في بداية الجزء الخاص بالرثاء في ديوانه . ويقصـ علىـكـ  
شاعرنا حديثـاـ طـوـيلـاـ عنـ هـذـاـ الرـثـاءـ ، فـلـقـدـ قـضـىـ مـصـطـفـىـ كـامـلـ وـالـشـاعـرـ مـريـضـ  
لـاـ يـقـوـىـ بـصـرـ الـبـرـءـ عـلـىـ روـيـةـ جـسـمـهـ فـلـامـسـ الـعـامـ وـأـعـادـ الشـعـراءـ وـالـكـتـابـ رـثـاءـ كـانـ  
صـاحـبـنـاـ مـقـتـولـ اـلـخـاطـرـ مـفـلـوـلـ الـقـلـمـ وـالـيـدـ ، وـلـمـ يـكـدـ يـتـرـكـ فـراـشـهـ وـرـأـىـ أـنـ يـقـضـىـ  
وـاجـبـهـ حـتـىـ وـاتـاهـ اـلـخـيـالـ بـهـذـاـ الشـطـرـ وـهـوـ فـيـ سـنـةـ مـنـ النـوـمـ «ـ أـقـبـرـكـ أـمـ قـبـرـ الـنـبـيـ  
أـمـ الـبـيـتـ »ـ وـأـغـفـىـ دـوـنـأـنـ يـجـبـشـ بـخـاطـرـهـ الشـطـرـ الثـانـيـ ، فـرـأـىـ فـيـ نـوـمـهـ الـفـقـيدـ الـعـظـيمـ  
يـسـائـلـهـ «ـ أـمـ تـنـذـرـكـ فـيـ إـلـاـ الـبـيـومـ »ـ فـأـيـقـظـتـهـ الـدـهـشـةـ وـبـدـأـ يـكـتـبـ رـثـاءـهـ فـقـالـ :

أـهـلـاـ بـطـيـفـكـ فـيـ نـوـمـيـ يـعـانـيـ	إـنـ الـعـتـابـ يـقـوـىـ حـرـمةـ الـرـحـمـ
تـالـلـهـ مـاـ قـصـدـتـ كـفـيـ وـلـاـ قـلـيـ	يـومـ الـرـثـاءـ وـلـاـ أـكـبـرـتـ مـنـ شـمـ
لـكـنـ قـضـيـتـ وـشـعـرىـ فـيـ طـفـولـتـهـ	وـالـيـوـمـ تـبـدوـ عـلـيـهـ مـسـحةـ اـهـرـمـ
فـلـمـ تـكـنـ ذـلـةـ تـحـوـيـ إـصـابـتـهـ	إـصـابـةـ الرـأـىـ تـحـوـيـ زـلـةـ الـقـدـمـ
وـالـقـصـيـدةـ طـوـيلـةـ جـاءـ فـيـ مـطـلـعـهـاـ :	
سـمـحـ الـمـاجـرـ هـطـالـاـ عـنـ الـدـيمـ	مـهـماـ كـرـمـتـ فـلـ تـحـمـدـ عـلـىـ الـكـرـمـ

ولكن لماذا لا يحمد الزعيم على هذا الكرم لأنه :

من قام بالفرض إن لم يجز صالحة فحسبه أنه ينجو من النقم  
أقت صرحاً أطال النفع قته حتى تقاصر عنها أطول القمم  
فن تقىأ في ظل (اللواء) فلا بخاف صرف الردى أو شدة الأزم  
وخرج عبدالحليم من الحديث عن الزعيم الشاب إلى الحديث عن دعوته ،  
وسترى هنا خروج الشاعر من الرثاء إلى المدح فيقول :

فـ أهلـهـ الرـسـلـ لـمـ يـؤـمـنـ فـقـيـ بـهـ  
كـانـتـ طـعـامـاـ وـكـانـ الشـعـبـ كـالـنـهمـ  
وـعـادـ عـبـدـ الـحـلـيمـ ثـانـيـةـ إـلـىـ حـدـيـثـ السـيـاسـةـ ،ـ وـالـسـيـاسـةـ هـىـ أـوـلـ مـاـ يـحـبـ أـنـ يـصـبـحـ  
رـثـاءـ الـمـجـاهـدـ الـأـوـلـ ،ـ وـمـنـ الـوـاجـبـ أـنـ يـتـحدـثـ الشـاعـرـ عـنـ دـعـوـتـهـ تـذـكـرـةـ لـشـبـابـ :ـ  
فـ أـبـصـرـواـ أـنـ مـرـعـىـ الـأـسـدـ لـمـ يـسـمـ  
ظـلـنـوكـ بـالـنـيلـ ذـاـ وـهـنـ فـاـ انـطـلـقـتـ  
خـرـجـتـ لـيـنـاـ فـلـمـ تـرـكـ بـهـ ضـبـعاـ  
غـضـنـواـ الـعـيـونـ (ـبـنـيـ التـامـيزـ)ـ إـنـ عـلـىـ  
وـبـالـكـثـيـرـ ضـرـيـحاـ نـسـمـدـ بـهـ  
مـ يـدـعـهـ زـائـرـ إـلـاـ وـيـسـمـعـ مـنـ  
وـخـتـمـهاـ أـوـ كـادـ بـقـوـلـهـ :

قل للحجيج اذا اموا الحجاز قفوا  
بمصر اذ بها بابا الى الحرم  
لا يكل الحج إلا اذ يطوف به ويقرأ الآيات فيه كل مستلم  
وهذا لعمرك غاية المدح وأروع ما قيل في رثاء المجاهد الأول صاحب  
الصيحة الأولى للاستقلال .

على أنك في دراسة شعر عبدالحليم ستبحث لأول وهلة عما يتصل وثيقاً بعمله ، وستتجدد في البحث عن نماذج كتلك التي سقتها لك عند الحديث عن البارودي ولكنك لن تجد شيئاً منها ، فلم يصف شاعرنا المعارك ولم يتحدث عن السيف والرمح إلا على هامش الفخر ، ولم يذكر السيف والقلم إلا عند صيغته في حرب طرابلس والتي سلك في مطلعها سبيل المنبي .

وأوقف وصفه على الحديث عن مصر : تحدث عن آثارها القديمة ونفي مشاهدتها الحديثة . واستمعه يصف قصر أنس الوجود ويتحدث عن مصر يوم أن كان القصر يزدهر بأصحابه فيقول :

الدهر ملّ وآى الدهر كامنة  
قرأت فيهن سر العاملين فبا  
كانوا اذا أبصروا شمس الضحى سجدوا  
هناك التاج كانت كلما سطعت  
وكنت كالشمس برجاً حول قبته  
 وكانت القيد في نهائ رافلة  
لمحت (هوريس) تحت السيف فانتشرت  
فن بخاريك فيما شدت يا (أنس<sup>٢</sup>)؟

المرأة مرتحل والذكر مقبل  
ووصف الشاعر الشام وتحدث عن حفل أقيم لتكريم رجل عامل ووصف رحلة  
في سفينة تبحر النيل يوم شم النسيم ، ولكنك لن تجد في كل هذا روحًا جديدة  
للشاعر . ستتجدد الروح القديمة الحزينة التي يشغلها حديث السياسة ، وأسوق لك  
مثالاً من هذا الضرب من القصيدة « شم النسيم على سطح النيل » ، وستجد أنك  
مرغم على قياسها باعتبار الضرب الذي ساقها فيه صاحب الديوان :

دع ذكر زمم والخطيم وادع المدامه والنديم  
فالعمرو يوم للسرور د وألف يوم للهموم  
ولربما جاء الزما ذ بغیر ما يرجو الحکيم  
أنا لا أنوح على الديار ولا على الانس المقيم

وستقف هنا لتسائل نفسك : لماذا لا ينتخب الشاعر لوطن مغلوب على أمره ؟  
ولعل الشاعر قد أدرك هذا لأنّه يحبك من توهه :

إن الديار ومن بها في ذمة الله الكريم

( مصر ) لمن يشتدى سا عده من الزمن القديم

وبينصرف الشاعر عن حديث النواحى الوصف أوعلى وجه أصبح ليبدأ فيقول :

فدع النواحى وهاتها صفراء بيضاء الأديم

راح وريحان ورو ض زانه عود وريم

نطق الجاد بكفه والميت أنطقه البitem<sup>(١)</sup>

وجرت على أوتاره أطراوه جرى النسيم

\*\*\*

ونجد في قصيدة عبد الحليم نوعاً من الشعر القصصي ، وتلقي هذا في أول الجزء الثاني من ديوانه في قصيدتيه « عبرة المقامر » و « بين القبور ميت يتكلم » كما ثلثي خواطره ونزعاته في الصفحتين ١٣٤ - ١٤٤ من الجزء الثاني من الديوان وأغلبها مقطوع من رسائله إلى أصدقائه ولكنك لن تجد فيها جديداً يباين ما حدثتك عنه من الضروب التي نظم فيها . ولكن ثق أنك ستقف بازاء قصيدة « يا عمر » وستعاود تلاوتها مرة إثر الأخرى ، ستتجدد روح الشاعر التزاعة إلى الخير ، واسمعه يقول :

يا عمر أخى أن تعطوا ل وأن يكون العيش مرأ

فأتح لعنى أن ترا جع في الشيبة منك سفرا

حتى أرى ما خط في صفحاته خيراً وشرا

فإذا وجدت الخير أر جع من أخيه بنية قصرا

وإذا وجدت الشر أر جع من أخيه حفرت قبرا

ما أحسن الدنيا اذا صدقـت لنا خبراً وخبرا

وأسلوب عبد الحليم سهل ، وعباراته سلسلة ولا تحس بتتكلف في شعره بل ساقه

(١) يقصد باليتيم عيسى عليه السلام .

على طبعه وسليقته . وقد خلا شعره من الغرابة والتعقيد ، ويبدل على المكانة التي كان سيصل إليها لولا وفاته المبكرة عام ١٩٢٢ في الخامسة والثلاثين من سنّ حياته . وكان عبد الحليم ينظم القصيدة في غير عناء ، ولكن مع هذا لم يرو على البديهة سوى بيتين اثنين عند ما راح مع جماعة من أصدقائه يزورون الدكتور يوسف طلعت باشا فقيل لهم إنه مريض فأنشد لتوه :

قد مرضنا ولم نجد من دواء غير أنا نزورُ ذاك الحكيم  
وشدنا الحالَ نرجو شفاء فوجدنا ذاك الشفاء سقينا

وبحفظ أصدقاؤه كثيراً من شعره الذي لم ينشر ، ويجمع الصديق الفاضل عباس حلى المصري الكثير من هذا القصيدة لينشر في جزء رابع يصدره من الديوان ، وأسوق لك منه هنا قصيده « هارون الرشيد وسحابته » :

الشرقُ كان لنا ملكاً بأجمعه ونحن كنا بروض منه معطار  
دانت لامرتنا الدنيا وساكنها وهاب سطوتنا ضر غامها الضارى  
وطوَّح الفتح بالنصر المبين لنا فالشمس محصورة منه بأسوار  
نسمى ونصبح فيه وهي مشرقة كأنها شعلة في الشك للسادى  
وقولة قاها هرون حين رأى سحابة عرضت حبل بمدرار  
أطوى السماء وجدى السير راحلة فانما أنت في أرضى وأمى  
أنى نزلت من الغراء ناحية فالشمس محبطة مني فشككها  
فيكذا نحن كنا أهل مملكة  
إذا تلمستها لم تلق باقية  
فلا تقل نحن كنا أهل مملكة  
فاليوم صرنا كأن الشرق ليس لنا  
فما لنا غباء في مواطننا ونحن منها بجناتِ وأنهارِ  
ومن حبوا عبد الحليم تحية حارة عند صدور ديوانه من شعر ائنا الأحياء

الدكتور أحمد ذكي أبو شادى ، وهذه التحية مثبتة في ديوان أبي شادى الأول (أنداء الفجر) ، قال :

سَذَّبْتَ خَلَاءً بِحُكْمِ الْحَبَّ لَمْ يَنْهَ  
فِرْقَةً الشِّعْرِ تُنْجِي مِيتَ الْأَلْمِ  
وَمَا عَرَفْتُ شَفَاءَ الصَّبَّ فِي الْقَلْمَ  
وَبَيْسِيمُ الزَّهْرَ فِي سُكْرٍ وَفِي حُلْمٍ  
يَخْبِي الْجَمَالُ بِهِ — نَاجٌ مِنَ الْعَدْمِ  
وَعَدَ الْحَبِيبَ ، وَأَدْفَنَ لِفَظَهِ لِفْيَ  
الْأَطْرَبَتْ وَوَلَّ بَعْدَهَا نَدْمِي  
وَأَقْدَرَ النَّاسَ . پُبْكِيْهُمْ وَيُفَرِّحُهُمْ  
وَفِي هَذِهِ الْأَيّْاتِ يُشَيرُ أَبُو شَادِي إِلَى مَا اتَّابَهُ حِينَئِذٍ مِنْ أَزْمَةٍ عَاطِفِيَّةٍ لَا تَرَالٍ  
آثَارُهَا مَتَمِشِيَّةٌ فِي شِعْرِهِ الْمُحْدِثِ .

وطبع من ديوان الشاعر جزءه الاول والثانى ونشر فى عامى ١٩١٠ و ١٩١١  
وكتب مقدمة الجزء الاول الكاتب الشهير محمد صادق عنبر ثم نشر الشاعر الجزء  
الثالث عام ١٩١٨ . وقد ترید أن ترقب هذا الاتر النفيس يوماً ما ، وتجده في  
دار الكتب الملكية برقم ٥٩١٣ آداب ولعلك تقضى في مطالعته ساعة تدق انك  
لن تأسف عليها ؟

عبد الفتاح ابر القيم

## المنبي وشعره

ما اسم المنبي بالشىء الهين يذكر دون اكتثار ، ولا صيته بالقصير المدى لا يقام له وزن أو اهتمام ، بل هو عاصفة هوجاء عصفت في ميدان الآداب العربية ، فاشرت فيها وتغفلت حتى أدق خلاياها ، وسيطرت على كثير من مبانها وحواشها . تذكره فكأنك تذكر جباراً من جبارة الوجود ، وتتلفظ باسمه فكأنك تتلفظ بأية من آية الخلود . وهو حقاً كذلك ، فلقد جمع في نفسه ما لم يجتمعه عدّة في أنفسهم جميعاً ، وما كان ابن السقاء - إن صاح زعم الزاهمين - إلا فلت في غفلة من الطبيعة . فأعوام ألف هجرية مردن واسمه يدوى بين المتأذبين والشعراء كأروع ما يكون ، وكأن رمح الاسدي قد غزه وصرعه في الأمس البارح ، يدوى بأشد من سبعه أو ثلاثة من قرحة الشعر وقوّة القصيد ، وقد شغل من جهد ، واستنزف من قوى ، واستغرق قوله من فقد وتحبص ما يضمن بشيء منه على جمع كثیر .

تقول المنبي ، فيدخلتك منه رهبة ، لا لما يتصل باسمه من ثوابات النبوة ، ولا لما ينبعث من طياته من تفجّات ما وراء الطبيعة ، وإنما لما يأخذ - ما يتركه شعره من أمر - من مكامن ذاتك ، وما يثيره فيك بطبعته ، حتى ما كان يكذب حقيقته ، ويداعي أحواله ، ويختفي عجزه . يتباهى بالخلود وهو شحيح ، ويبدعى المقدرة وهو الطموح حقاً ، لكنه منها على قلة وندرة ، ويشعرك بالقوة فتخاله قائداً هصوراً صئولاً يشدّ في ركابه العسكر المحر . فانظر إليه مدح على بن محمد بن سيار التميمي ، فيصول ويجلو في الاعتداد بقوته ، ويتوعد ويهيم :  
 أفلٌ فعالٌ ، به أكثره ، مجدٌ  
 كأنهم من طول ما التنموا مردٌ  
 كثيرٌ اذا اشتدوا ، قليلٌ اذا اعدوا  
 وضربي ، كأن النار من حرها بردٍ  
 اذا شئت حفت بي على كل ساجحٍ

رجالٌ (؟) كأن الموت في فها شهد  
 فأنت تراه لا يتجنّى إلا على وقائع الكلام ، ومعارك الانفاظ ، وإنما لحمد وفيه  
 على كل حال فني نفسه الكبيرة هذه المني ، وقد كان يسعى نحوها ، وكان يتوق إليها

وكان يرجوها بكل ما في نفسه من قوة، فان لم ينلها وافق ، فما هو باللوم . ألم يعبر أبو القاسم الطبعى في وصفه المتنبى عما كان فيه من طموح :  
كان في نفسه الكبيرة في جيشِه ، ومن كبريه في سلطان (١)

ولكى نعطيك مثلاً نقول إنه جرت العادة بين الشعراء أن يعدوا ذواتهم أدنى من مدحهم ، أما هو فكان يرى ذاته وأياهم سواسية إن لم يجعلهم أقل منه بكثير كما عبر في ظروف شتى غير أن الأيام لم تواته ، فبمست لهم وخذلت عن كيد وحدّه . لذا كان ينشدُهم شعره قاعداً لا قائمًا بين أيديهم مؤثعاً بعادته الشعراء حتى أنه عند ما أنشد سيف الدولة أحدى قصائده المشهورة في مدحه قال أحد الحاضرين لمسكيمه : أمّا سيف الدين : «لو أنشدتها قاعماً لامض ، فان أكثر الناس لا يسمعون » فقال المتنبى : « أما سمعت أوهها : لكل امرئٍ من دهره ما تعودوا ! » وهي حادثة من حوادث كبرياته العديدة . وقد رُوى عنه أيضًا : انه كان يقف لدى كافور وفي رجليه خفان ، وفي وسطه سيف ومنطقة ، ويركب بمحاجبين من مماليكه وهما بالسيوف والمناطق ، وهذا منتهى الطفيان والمعجرفة خاصة من شاعر ، لدى سلطان كبير . ولم ينزل ما ناله المتنبى أحد من الشعراء حتى الأخطل الذي كان كثير الأدلال على عبد الملك ، حتى انه مرّة طلب منه خمراً ، فأجابه عبد الملك : « أو عهدتني أنسى الخز لا ألم لك ! لو لا حرمتك بنا لفعلتُ بك وفعلتْ « خف » القطبين فراحوا منك أو بكروا ... » فكان عبد الملك يتطاول لكل بيت منها ، ثم قال : « ويحلك يا أخطل ! أتريد أن أكتب الى الآفاق انك أشعر العرب ؟ ثم أمر بعوى يسيراً بين يديه ينادي : « هذا شاعر أمير المؤمنين ! هذا أشعر العرب ! ». ومع كل هذه الحظوظ لم يكن الأخطل قادرًا على فعل شيء مما كان يفعله المتنبى مع ملوك طفأة ، وكيف كان يدلّ بذاته عليهم وشنان بين تسامح بنى أمية وطفيان بنى حمدان والأشهidiين ! وانه لتدھشك في هذه القوى الاعتدادية ، وانه لتهزك منه هذه الصفات المتبينة ، ففي شعره ميزة ولكلامه وطأة ، قلما يمتاز بها شاعر ، أو قلما تصدر من سواه عن شعور صادق ، وإن صدرت في قصائد ، لا كما هي في المتنبى في كافة أقواله : في الثناء والمدح

(١) يروى أبو منصور التميمي في (البيتية) هذا البيت عن صاحبه هكذا :

كان من نفسه الكبيرة في جي شـ ، ومن كبريه ذى سلطان (أبوه)

والمجاه والحكم على السواء . ونحن طبعاً لا نعلم ما هي صدقه في قوله ، وحقيقة مدى صفاتاته الشامخة في طلب المعالي وحب السلطان والجاه . ففي زمانه لم يكن هناك من يلم بعلم النفس كما تفهمه في هذا العصر حتى يترك لنا درساً وافياً أو نبذة ما ، ونحن في هذه الأيام نتحدث عن أنس عاشوا منذ مئات أوآلاف من السنين وليس لدينا الأدلة الواقية عن صفاتهم غير أحاديث وأخبار يعلم الله مدحه مطابقتها الواقع ، فنحن نتكمّن عن أحوال أولئك الناس ونكيفها بحسب أفكارنا وقد نزيد ، وقد نقلل ، لأننا لا نعلم الظروف . ونحن نعمل أقوالهم ونحملها حسب آرائنا الخاصة دون أن نعلم أحواها وهذه الأحوال هي نور يفیض علينا ، وينصب كالمهرب فوق شخصية المرء الذي نبحث فيه ، فيبرزها لنا واضحة جلية ، ويأكلها من أحوال نادرة ! ولست أعلم كيف تحمل لأنفسنا ، حين نقرأ كلمة أو بيته ، أو جملة لأحد من الناس وهي مبهمة أو معقدة تحتمل تأويل عدة ، فيتسنى لنا بعد ذلك الجزم بقصد معين لصاحبيها في قوله ، نتوهمه من ذاتنا ، والله يعلمكم نشط عن الحقيقة ، وكم نبتعد عما عنده ! وقد يكون ذلك الشخص قالها أعملاً ، ولم يخطر له ببال قط ما خطر لنا من مقاله ، لكننا نزيد ذلك ، ونأتي الترجيح ، ونصر على التوكيد والأسفاه ! ثم نقول إنه فعل ما فعل ، أو قال ما قال ، لأن صفاتاته كانت كذلك؛ ولا برهان لدينا إلا أحاديث قليلة تكاد تكون مبهمة لا تؤدي غاية معلومة ، لكثرة متناقضاتها أحواها . فالمؤرخ العربي كان همه الأول أن يجمع أكثر ما يستطيع جمعه من شتات الأخبار ثم يضمها سوية لا يهمه تناقضها أو تلاوتها ولو كان معاصرها ، وعلى قارئها أن يستخلص ما يشاء ، فلا يسعنا الحال هذه إلا أن نحكم على الأفعال ذاتها كما نستخلص حقائقها نحن ، لكن دون أن نؤكد حكمنا .

لكن يشفع في المتنبي لدينا حادثة ، وحادثة واحدة ، إن صدقت دلتنا على ما رأيناها من صفاتاته في أعماله الباقية وفي أقواله ، وعلى ما يتحدث به الناس عن طموحه وبسالته ، وتجنبه ركوب مراكب العار والشنار ، ومحقق فيه قول الطبسي . وهذه الحادثة هي تلك التي انتهت بموته : فكلمة العبد له عند ما أراد القرار : « لا يتحدث الناس عنك بالقرار وأنت القائل :

«الخبلُ والليلُ والبيداءُ تعرفني والسيفُ والرمحُ والقرطاسُ والقلمُ»

ورده عليه : « قلتني قتلك الله » ، فكره على الأعداء ، وموته تلك الميزة الفظيعة ، يصدق عليه شجاعته ، وابتعاده عما يحمل عليه تحدث الناس بالسوء واذدراهم به وتهكمهم عليه . ويجب علينا أن نقرّ أن الرجل كان قد ناهز الخمسين وأربى ، وربما أصيب بالوهن ، وأحس ذلك في نفسه فأراد الفرار ، فلو كان قد أتم نيته لما كان عتب عليه أو ملام ، ولكننا لا نود أن نتلامس له المعاذير ، من باب التكهن والرجم بالغيب ، سيا وإن هذه الحادثة لا تعلم الثقة التي رواها ، ومن سمع كلام العبد وحکاه للناس ما دام الحديث تمّ في معركة ، وقتل المتني وأصحابه كلهم مع العبد ذاته <sup>١٢</sup> لكن لدينا رواية هي أكثر ثقّة ، وأدعم أساساً ، بل هي الوحيدة التي تخلو الفوامض في قتلها عن ثبت ويقين ، وهي تدلنا كيف أورده كبراؤه حقه ، لأن راوي الحادثة السالفة قد أخذ عنها شيئاً من روحها . فقد روى أبو نصر محمد الجبل ، كما جاء (في الصبح المنبي) ، ما عرف عن مقتله ، وكان المتني صديقاً له ، ولست نزيلاً نسرد هنا كلامه كله ، وإنما نقتصر بهذه السطور لتفطّفها من روایته ، وكيف أراد أن يحمل المتني عن عزمه بالسفر لشلّا يقع فريسة لفانك الأسدى ، فلم يتحول :

قال أبونصر : فتلقيته وأنزلته في داري وسألته عن أخباره وعمن لقى في تلك السفرة فعرفني من ذلك ما سرت به له ، وأقبل يصف ابن العميد وفضله وكرمه وعلمه ، وكرم عضد الدولة ورغبته في الأدب وميله إلى الادباء ، فلما أمسينا قلت : « يا أبي الطيب علام أنت مجمع؟ » قال : « على أن أخذ الليل مرکباً فإن السير فيه أخف على» ، قلت : « هذا هو الصواب » رجاء ان يخفيه الليل ولا يصبح إلا وقد قطع بلدًا بعيداً ، قلت له : « الرأى أن يكون معك من رجال هذه البلدة الذين يعرفون هذه الموضع الخفيف جماعة يعشون بين يديك إلى بغداد » فقطب وجهه وقال : « فما تريدين بذلك؟ » قلت : « أريد أن تستأنس بهم في الطريق » قال : « أنا والجزار في عاتقي قابي حاجة إلى مؤنس غيره » قلت : « الامر كما تقول ولكن الرأى الذي أشرت به عليك» فقال : « تلوينك ينبي عن تعريف ، وتعريفك ينبي عن تصريح فرنسي جليل الامر» قلت : « إن هذا الجاهل فانكاً الاسدی كان عندي منذ ثلاثة أيام ، وهو غير راض عنك لأنك هجوت ابن اخته ضبة ، وقد تكلم بما يوجب الاحتراز والتيقظ ، ومعه أيضاً جماعة نحو العشرين من بنى عمه ويقولون مثل قوله » فقال غلامه : « الصواب يا مولاي ما أشار به أبونصر خذ معك عشرين رجالاً يسرون

بين يديك الى بغداد ، فان ذلك أحوط ا» فاغتاظ أبوالطيب من غلامه غيظاً شديداً وشتمه شيئاً قبيحاً ، وقال : « والله لا أرضى أن يتحدث الناس بأني سرت في خفارة أحد غير سيف » .

قال أبونصر : فقلت : « يا هذا أنا أوجه قوماً من قبل في حاجة لي يسرون بمسيرك وهم في خفارتك » فقال : « والله لا فعلت شيئاً من هذا » ثم قال : « يا أبونصر أبنجو الطير تحوّل ومن عبيد العصافير خاف على الله لو أن مخترق هذه ملقاء على شاطئ الفرات ، وبنوأسد معطشون لثمن وقد نظروا الماء كبطون الحيات ، ما جسر لهم خف ولا ظلف أن يرده . معاذ الله ان أشغل فكري بهم لحظة عين ا» فقلت له : « إن شاء الله » فقال : « هي كلمة مقوله لا تدفع مقضياً ، ولا تستجب آتياً » ثم ركب فكان آخر العهد به ولما صاح عندي خبر قتلته وجهتَ من دفنه ودفن ابنته وغمامه ، وذهبت دماؤهم هدرأاً » .

أليست ترى في هذه الرواية وهي من صديق جليس للمتنبي كيف أن نفته جنت عليه ، وكبرياته أزهقت روحه ؟ وأليست تلمس فيها لمس اليد ما تجلى في شعره من ضروب العجب والزهو والخلاء ؟

إن أكـن معجـباً فعجـب عجـيب لا يـرى فوق نفسه من مـزيد اـلو لم يـكـن متـكـبراً محـباً للـعظـمة ، مـغـرـماً بالـصـيـت ، وـكـانت كـبـرـياتـه تـأـخـذـ عـلـيـهـ كلـ فـجـ وـصـوبـ ، لـمـ اـدـعـيـ النـبـوـةـ وـدـعـيـ النـاسـ إـلـىـ الـإـيـاتـ بـهـ ، وـلـمـ ذـهـبـ إـلـىـ كـافـورـ يـتـمـسـحـ بـهـ أـمـلاـً أـنـ يـتـالـ مـنـهـ وـلـاـيـةـ عـلـىـ مـقـاطـعـةـ فـمـصـرـ ، لـيـتـسـنـيـ لـهـ مـنـ بـعـدـهـ (ولنعمـ يـتـمـسـحـ بـهـ أـمـلاـً أـنـ يـتـالـ مـنـهـ وـلـاـيـةـ عـلـىـ مـقـاطـعـةـ فـمـصـرـ ، لـيـتـسـنـيـ لـهـ مـنـ بـعـدـهـ)ـ (ولنعمـ يـتـمـسـحـ بـهـ أـمـلاـً أـنـ يـتـالـ مـنـهـ وـلـاـيـةـ عـلـىـ مـقـاطـعـةـ فـمـصـرـ ، لـيـتـسـنـيـ لـهـ مـنـ بـعـدـهـ)ـ الاـيـقـاعـ بـكـافـورـ ، فـشـعـرـ بـهـ الـاـسـوـدـ فـاطـلـهـ ، وـلـمـ تـغـافـلـ عـنـ نـصـيـحـةـ صـاحـبـ الـجـبـلـ وـتـقـرـ منـ مـصـاحـبـهـ لـاـحـدـ فيـ تـلـكـ الـفـيـاقـ الـمـوـحـشـةـ . فـالـتـوـافـقـ الـذـيـ يـبـدوـ هـنـاـوـ فيـ أـكـثـرـ الـاـحـيـانـ بـيـنـ قـوـلـهـ وـفـعـلـهـ مـنـ حـيـثـ الـاسـتـانـهـ فـيـ حـبـ الـمـجـدـ وـالـعـظـمـةـ وـالـجـاهـ وـالـسـلـطـانـ لـاـ مـنـ حـيـثـ الـجـوـدـ وـكـثـرـةـ الـجـنـودـ وـالـبـنـودـ وـهـوـ لـيـسـ مـنـهـ عـلـىـ شـيـءـ صـحـيـحـ هـوـ مـاـ حـقـقـ لـدـيـنـاـ قـوـلـ النـاسـ فـيـهـ ، وـاـنـهـ لـمـ لـاـ يـتـنـاـظـرـ فـيـهـ أـحـدـ .

وـنـحـنـ نـوـدـ هـنـاـ أـنـ تـحـدـثـ عـنـ مـنـافـصـاتـهـ ثـمـ عـنـ صـفـاتـهـ ، وـنـتـرـقـ بـعـدـ ذـلـكـ إـلـىـ مـاـ يـسـقـرـ فـيـ شـعـرـهـ مـنـ الـفـوـائـدـ الـخـلـقـيـةـ الـتـيـ يـتـازـ بـهـ عـنـ سـوـاـهـ . لـعـلـ أـبـرـزـ مـاـ فـيـ صـفـاتـ الـمـتـنـبـيـ : الـادـعـاءـ ، وـالـادـعـاءـ الـكـاذـبـ شـرـمـقـتـيـ وـأـذـلـ مـرـتـشـدـهـ

غير اننا ننزع شاعرنا عنه ولا زواه يدعى عن عجز ووهن في نفسه مثل غيره ، وهذه وقائعه وأفعاله تنبئنا بشهادات كثيرة لا نعرف قرب أغلبها أو بعده عن الحقيقة ، لكن الكثيرين يُؤكدون صحتها ، فان كانت كذلك وزلنا عند رأيهم وجدنا ادعاءاته خوفه من تخرصات الناس الذي جعله على ركوب المركب الخشن وتعرضه للاذى كما قال لغلامه : « والله لا أرضي أن يتحدث الناس بأني مرت في خفارة أحد غير سيف » ومهما يكن من تخوّفه من حديث الناس فلا ينقى انه كان في قراره نفسه شيء كثير من الشجاعة وهو القائل :

ما أبعد العيب والنقصان عن شرف أنا الثريا ، وذان الشيبُ والهرمِ  
أترأك تريدين من يصف ذاته بالثريا أن ينحظ إلى الثريا إلى دركات السوقه فيقمع بالكافف من العيش أو يفر من القتال وهو الذي يدعى أنه يتأبى أن يعدّ بين من يعيش بينهم من الناس أهل زمانه ولو كانوا سادة وملوكا ، وانه كالتبّر لا يضره أديم الأرض الذي يحيط به :

وما أنا منهم بالعيش فيهم ولكن معدنُ الذهب الر GAMM !  
أرانبُ غير انهم ملوكُ مفتحة عيونهم نياM !  
ولكن الذي يدهشك فيه بعد كل هذا الادعاء - وكم له من جولات فيه ! - وما كلفه هذا الادعاء في مواطن عدة من بدء ادعائه النبوة حتى حتفه، كما أسلف القول، أن نشهدك يرضي بالتلطف إلى كثير من الأصراء ، وينشد مدائحهم ، وأنت تعجب كيف يترفع عن الدنایا ، وكيف يعود فيلحف في طلب المال من باب مدح الملوك والمعظاء ، فتراه يتدنى حتى إلى ذل السؤال ، ولو كان السؤال مسبوكاً في صيغة الفخر ، حتى لو رأينا ظروف زمانه ولجوء كافة الشعراة إلى المدح واطراء السكبار ، لا تقدر أن تغفل قوله لسيف الدولة :

- أجزئني إذا أنشدتَ شعرآ ، فأنما  
 بشعرى أناك المادحون مرداً !  
 ودع كل صوت غير صوتي ، فاني  
 أنا الطائر المحكى ، والآخر الصدى  
 وأنعلتُ أفرامنى بنعماك عسجدا  
 تركتُ السرى خلفى لمن قلّ ماله  
 وقيّدتُ نفسى في ذراك محبة  
 ومن وجد الاحسان قيداً تقيدا  
 إذا سأل الانسان أيامه الغنى  
 وكنتَ على بعدي جعلناك موعدا

ومهما يكن من تفضيه بفضله ، ومضاء شاعريته ، ونهايته على سائر الشعراء الذين يمدحون سيف الدولة ، أترانا لا ندرك في أبياته هاته لغة الالحاد في الطلب وان المال هو الغاية والمعنى والطلب ، وانه لو لا المال لما ترك السرى خلفه ملن لا مال له ؟ انه سقوط والخطاط على كل حال من المرتبة التي لا يود هو الانحدار عنها ، والتى لا يرضاه له أحد من محبيه . ولكننا إن عذرناه مع سيف الدولة لكثره فعاء هذا عليه ، وعيشة الأعوام الطوال معه ، أفترانا نعذره أيضاً مع كافور الاخشيدى ؟ ان هذا التهالك على استدرار جود كافور ، وتحمّل المشاق في طلبه من دمشق حتى ديار مصر ، لا إخاله يرفع من قدر أبي الطيب ، ومهما حاول المداهنة في أبياته التالية ، ان المنّة ليست من خصائص كافور ، فالقصد فيها واضح وضوح النهار وبأسلوب كثير اللجوج ، شديد الفراوغ ، بل فيها شيء من الرياء :

فلا الحمد مكسوباً ، ولا المال باقيا  
ولنفس أخلاقٌ تَدْلُّ على الفتى  
أكان سخاءً ما أتى أمّ تساخيا  
رأيتك تصفي الودَّ من ليس صافيا  
لفارقتك شبي موجعَ القلب باكيما  
خلقتُ الوفاً لو رجعتُ إلى الصبي  
ولكنَّ بالفسطاط بحرًا أزْرَتهُ  
وأغرب من هذا كله انه ، وهو الذي مدح سيف الدولة وانقطع إليه دهرًا ،  
ومدحه مدحًا عظيمًا ما إلى مثله من سبيل ، يعود حيال كافور فيعرّض به خفية ،  
بينما لا يترك في مدح مولىبني عباس الأسود زيادة لستزيد ، حتى تختال السجدة  
له أضحي وأجيأ :

ومن قصد البحر ، استقلَّ السواقيا  
فجاءت بنا الإنسان عين زمانه وخللت بياضنا ، خلفها ، وما قياما  
ولا يكاد كافور يطاله ، ويُسْوِّف في وعوده ، حتى نبصر المتنبى ينقلب عليه  
بأشدّ مما انقلب على سيف الدولة أو سواه ، ويندو لا يرى كلمات تؤدي حق التأدية  
جميع مذمات العبد ، ولشدة غيظه وعظم اندفاعه فيه ينسكته على مصر وأهلها ،  
كأنهم هم الذين أغضبواه فيصبب عليهم جامات غضبه أيضاً ، وهذا دليل استرساله  
في عواطفه إلى أبعد منتهى :

انى نزلتُ بكمابين ضيفهم  
عن القرى وعن الترحال محدودُ  
جودُ الرجال من الايدي، وجودُهم  
من اللسان ، فلا كانوا ولا الجودُ  
ما يقبض الموتُ نفساً من نفوسهم  
إلا وفي يده من نتنها عودُ  
أكلا اغفال عبدُ السوء سيدَه  
أو خانه ، فله في مصر تمييزٌ  
صار الخصيُّ إمام الابقين بها  
فالخرُّ مستبعدُ ، والعبدُ معبدُ  
نامت نواطيرُ مصر عن ثعالبها  
فقد بَشِّمنَ ، وما تفني العناقيدُ  
الى آخر تلك القصيدة التي هي نسيخ وحدتها في الفدح والهجاء .

وانه ليدهشك في هذه القصيدة أنه بدأها بالفخر ، ولست أدرى أين هذا الفخر الذي يحبه له الانسان القفار ، ويتجشم لأجله وحشة الفيافي وجفاوة الصحاري ليردّ امرأةً مثل كافور ، يعلم عنه ما يعلم ، ثم ينسكفي عليه اذا لم يجزه كما يريد ١٩  
لولا العلى ، لم تُنْجِبْ في ما أجبَ بها وجناه حرفٌ ، ولا جرداً قيدودُ  
هذا التناقض ، لا بين القول والمعلم فقط ، بل بين فعل وفعل آخر ، غريب  
وغربي للغاية . وانها معضلة مهمة في أخلاق المتنبي ، قد تدلنا على غرابة أطواره  
أو تجعلنا نظن أنه يتأثر ببعض عوامل فيتذرّها ويتقهها ، لكن من منا يعلم اليوم  
حقيقة ظروفه وملابساتها الاضطرارية ؟ لكنه إن كان يعتقد ما يقوله في شعره ،  
وما يؤيده في أعماله في ظروف شتى ، فلماذا يكذب ذاته بذاته وبالاعمال الناطقة  
أيضاً ؟ كان يعرف مبلغ هاته التناقضات ، وكم هي تحمل عليه من حديث الناس  
وهو ما كان يتوقاه ؟ كان يحسّ بها يا ترى ويعلم حقائقها ؟

لا أراني إلا قاتلاً ومتسللاً ، ما عنانه بول بورقيه في مقدمة روايته (شيطان  
الظهيرة) عند ما قال : « ان الذى يكذب ، ويدرك كذبه يمكنه أن يعقت علته  
ويصلح من شأنه ، ولكن ماذا فيمن يكذب ولا يدرك عيشه ؟ » فهل عنى المتنبي  
في مجازفته الأخيرة في القتال اصلاحاً لآخراته السالفة ، وابتاتاً لمقيداته السامية  
وحدىًّا لتقولات الناس ؟

أتراه أيضاً كان يجمع في ذاته صفات الشخصيات المزدوجة ، ولا أعني أبداً انه  
كان مرائياً ، بل مسيراً بطبعتين جامعتين متباليتين ، أي : أكان يود - لو تم  
له - العيش حياة محترمة تزيه لا يدونها الاجوه الى هذا أو ذاك ، كما كان قصده

الْأَوْلَى الَّذِي دَفَعَهُ لِادْعَاءِ النَّبُوَّةِ ، فَلَمَّا أَخْفَقَ فِيهَا دَفَعَهُ ذَاتُ حُبِّ السِّيَادَةِ وَالْمُظْمَنَةِ وَالْمَالِ مِنْ حِيثُ لَا يَدْرِي إِلَى مَدْحِ الْمُلُوكِ وَالْأُمَّارِ وَالْوَزَرَاءِ وَالْعَظَمَاءِ مُحَاوِلاً أَلَا يَفْقَدَ شَمَمَهُ وَابَاهَ ، أَوْ يَرْضَى التَّظَاهُرُ بِالْعَصْفِ أَمَامَهُمْ فِي هَذَا الْمَدِيجِ وَالْطَّلْبِ وَلَا يَقْبَلُ مِنْهُمْ أَدْنَى اتِّقَاصٍ لِقِيمَتِهِ ؟ أَسْئَلَةٌ قَدْ تَبَقَّى فِي فَوَادِ الْقَدْرِ إِلَى الْأَبْدِ

إِنَّهُ يَلوَحُ لَنَا أَيْضًا كَأَنَّ الْمُتَنبِّي مِنَ النَّاسِ الْمِتَنَاهِينَ فِي عَوَاطِفِهِمْ يَنْدَفِعُونَ بِهَا حَتَّى النَّهايَةِ الْقَصْوَى ، يَجْبُونَ كُلَّ الْحُبِّ أَوْ يَكْرَهُونَ كُلَّ الْكُرْهِ . فَعِنْدَ مَا تَرَاهُ يَمْدُحُ أَحَدًا يَرْفَعُهُ إِلَى الطَّبَاقِ السَّبْعِ ، وَإِذْ جَهَاهُ خَفْسُ بِهِ الْأَرْضِ إِلَى هَاوِيَةِ الْجَحِيمِ . هَكُذا كَانَ عِنْدَهُ مَادِحٌ سِيفُ الدُّولَةِ (ثَلَثُ شِعْرِهِ) وَكَافُورًا وَأَبَا شَجَاعٍ فَاتَّكَا وَأَبَا الْعَشَائِرِ وَبَدْرُ بْنُ عُمَارٍ وَابْنِ الْعَمِيدِ ، لَمْ يَتَرَكْ كُلَّهُ فِي الْمَدِيجِ إِلَّا قَاتَلَهُ فِيهِمْ . وَهَذَا شَيْئًا مِنْ بَعْضِ أَمْثَالِهِ مِنْ أَشْعَارِهِ ، تَدَلَّكُ عَلَى تَنَاهِيهِ فِي عَوَاطِفِهِ ، وَانْدَفَاعِهِ مَعَهَا فِي هَذَا سِيفِ الدُّولَةِ رَجُلٌ تَفَرَّقَ لِمَرَآءِ الْمُلُوكِ ، هُوَ الْبَحْرُ يَكْنِي فِي جَوْفِهِ الدَّرَرَ وَاللَّآلَى ، وَهُوَ عَيْنُ أَعْيَادِ الْعَالَمِ ١

عَلَى الدَّرِّ ، وَاحْذَرْهُ إِذَا كَانَ مَزْبَداً  
وَهَذَا الَّذِي يَأْتِي الْفَتَى مَعَمِدًا  
تَقَارِفَهُ هَلْكَى وَتَلْقَاهُ سَجَّدًا  
وَيَقْتُلُ مَا نَحْيَى الْبَسْمُ وَالْجَدَا  
وَعَيْدَ لِمَنْ سَمَّى وَضَحَى وَعَيَّدَا  
تَسْلِمُ مَغْرُوقًا وَتَعْطِي مَجْدَدًا  
كَمَا كَنْتَ فِيهِمْ أُوْحَدَأَ كَانَ أَوْهَدَا

وَإِذَا أَرَدْتَ كَافُورًا رَأَيْتَهُ قَدْ جَمَعَ فِيهِ كَافَةَ الْمَفَالِخِ ، وَإِذَا الْعَبْدُ أَشْرَفَ وَأَعْزَّ مِنْ قَبَائِلَ عَدَنَانَ وَيَعْرِبَ وَالْيَهُ تَنَمِيَ الْمَحَاسِنَ فِي الْوَرَى ، وَإِذَا مَنْ تَنَ أَبْطَيْهِ يَخْرُجُ الْمَسْكَ ،  
وَإِذَا الْفَيْثُ الْمَطَالُ مِنْ بَعْضِ فَضْلِهِ وَمِنْهُ أَوْ أَقْلَّ ٢ :

أَبَا كَلَ طَبَبٌ لَا إِبَا الْمَسْكَ وَحْدَهُ      وَكَلَ سَحَابٌ لَا أَخْصَنٌ الْمَوَادِيَا

\* \* \*

قَالُوا : « هَجَرَتْ إِلَيْهِ الْفَيْثُ » قَلَتْ هُنْ : « إِلَى غَيْوَثٍ يَدِيهِ وَالشَّابِبِ »

\*\*\*

ويغينك عما ينسب الناس أنه  
اليك تناهى المكرمات وتنسبُ  
وأى قبيل يستحقك قدره      معدٌ بن عدنانٌ فداك ويعربُ<sup>(١)</sup>  
أما اذا انتقلت الى بدر بن عمار فاعجب له يؤله ويفضل كلامه على الفرقان  
والتوراة والانجيل :

لو كان علمك بالآله مقسماً      في الناس ما بعث الله رسوله  
لو كان لفظك فيهم ما أنزل الله      نرقان ، والتوراة ، والإنجيل  
هكذا هو مدحه ينطلق من عنانه حتى المتهوى ، حتى المستحيل ، وكذلك هو في  
هجائه فإذا هو عندما انقلب على كافور لا يترك له رجاء في محمد أو مزءة في مكرمة  
فقد أودع هجاءه له كلَّ كلة لاذعة من قذح وذم وجدها قاموا من فكره ، وقد أوردنا  
بعضها قبلًا . وأعجب له حين مات أبو شجاع كيف رثاه قادحًا في كافور فإذا « بأبي  
المسك » ينقلب حيفة نتنة وإذا الصادق الجواد الذي لا يعرف غير الجود عن  
سخاء وكرم يصير أكذب كاذب ، جوده بالقول لا باليد :

قبحًا لوجهك يا زمانُ فانه      وجهُ له من كل قبح يرجمُ  
أيموت مثل أبي شجاع فاتكِ      ويعيش حاسدةُ الحصىُ الاوکعُ  
وقد يصبح بها : ألا من يصفعُ<sup>١٩</sup>      أيدِ مقطعةٌ حوالِ رأسه  
وأخذت أصدق من يقول ويسمعُ      أقيمتَ أكذبَ كاذبَ أقيمتَه  
وتركتَ أنتَ ريحَةَ مذومةٍ      وسلبتَ أطيبَ ريحَةَ تتضوّعُ  
واذ انصرف الى هجاء ابن كيغلغ كال له من ذات الكيل ، وهل ترك ترید أقصى  
من هذا ؟

يقلُّ مفارقة الْاَكْفَّ قذاله      حتى يكاد على يدِ يتعممُ

(١) ما أغرب النبي هنا فقد رفع كافور الاسود فوق العرب بينما لم ينزع هذا  
الفخر لسيف الدولة وهو من ربعة حين مدحه بقوله :  
شرف عدنان به ، لا ربعة وتفخر الدنيا به إلا العواصم

وجفونه ما تستقر<sup>٢</sup> كأنها  
مطروفة<sup>٣</sup> ، أو فتَّ فيها حصرُ<sup>٤</sup>  
وإذا أشار محدثاً فسأنه قردة يقهقَه أو عجوز<sup>٥</sup> تلطمُ  
وتراه أصغر ما تراه ناطقاً ويكون أكذب ما يكون ويفسمُ  
أو أنظر اليه في هذه الأبيات ، كيف يصف صاحبه :

كذا خلقتَ وَمَنْ ذَا السَّدِنِي بِخَالِفِ رَبِّهِ ؟  
إِنْ أَوْحَشْتَكَ الْمَعَالَ فَانْهَا دَارُ غَرْبَةَ  
أَوْ آَنْسَتَكَ الْخَازِي فَانْهَا لَكَ نَسْبَةَ ١

فالمدح والقدح على السواء كان سباقاً إلى التقاط كل كلمة نادرة قصوى نؤدي  
أشد معنى . فالوسط لا يتطرقه ، بل لا يعرفه ، ولاللفاظه قوة ومضاء وعزيمة كأنها  
أشخاص حية تتحدث وتتنطق فمى أنها صُبَّت في صور الفاظ ، ورجال كونت في  
هيئه كلمات . فالناس من ملوك وكرام واسراء وعظام وعيid ولئام وجبناء وبهائم  
تکاد تراهم في شعره رأى العيان ، والصفات من بساطة وكرم ونبيل وشرف ونذالة  
والحطاط ودناءة وخيانة تکاد تمسها في لفاظه لم ابد ، وانه لمصور ماهر فذٌّ ، بل هو  
عقبريٌّ ليس له ثان ، كما قال عنه الطبسي بحق :

ما دَأْيَ النَّاسِ ثَانِيَ المُتَنَبِّيِ  
أَيْ ثَانِيَ يُرَى لِبَكْرِ الزَّمَانِ  
هُوَ فِي شِعْرِهِ نَبِيٌّ ، وَلَكِنْ  
ظَهَرَتْ مَعْجَزَاتُهُ فِي الْمَعْانِي

كان فيه أيضاً أناية وجشع وخلل كا يروى عنه الرواة ، مع انه لا تغتر على شيء  
منها في شعره إلا قليلاً ، وإن علمت أنه يحب المال جسداً عظياً من لجمه في السؤال  
لكنك لا ترى فيه ثناء على البخل وهو القائل :

وَمَنْ يَنْفَقُ السَّاعَاتَ فِي جَمِيعِ مَالِهِ  
خَافَةً فَقْرِيرٍ ، فَالَّذِي فَعَلَ الْفَقْرُ  
وَأَنْتَ لَا تَدْرِي أَصَادِقُونَ هُؤُلَاءِ الرَّوَاةِ إِمْ كَاذِبُونَ فِي تَنَادِرِهِمْ بِحَوَادِثِ بَخْلِهِ ، خَاصَّةً  
ما جاء في حديث أبي بكر الخوارزمي عن قطعة النقود التي تخللت خلل الحصیر من المال  
الذى صب بين يديه عليها من صلات سيف الدولة ، فأكبَّ عليها بأجمعه يعالجهما  
وينقرهما حتى أتقذها وقد أدمى أصحابه ، ولما عوتب في الأمر قال : « إنها تحضر  
المائدة » ١

أما جشعه فيستدل عليه من لحاقه بكل من بسطت راحته وجادت يده ، ورجاؤه فيهم أن يكون شاعرهم الأوحد ، وهو شيء من حب الذات عظيم . وكم انقطع عن سيف الدولة عند ما كان يراه يمالئ شاعراً آخر عليه مما حمله على القول :

أف كل يوم تحت ضبني شويعر<sup>٢</sup> ضعيف يقاويني ، قصير يطاول ؟

ثم قوله الصريح لسيف الدولة :

اَذْلُّ حَسَدَ الْحَسَادَ عَنِ بَكْتَهُمْ فَأَنْتَ الَّذِي صَيَّرْتُهُمْ لِي حُسَدَا

\*\*\*

أدلينا هنا بعض نوادر من حيث تناقض بعض أقواله مع بعض أعماله ، ثم تنقض بعض أعماله مع بعض أعماله الأخرى ، وإنها لتمس سمعته بعض المس ، وتؤثر في قوة شخصيته وعنفوانها البادي بين سائر الشعراء ، فقيمة الكلام تقاس بصاحبها ، أو بالأحرى أن ملام الشخص يزداد أو ينقض في أعماله وأقواله ، بحسب قيمة نفسه في عينه أو في أعين الناس ، وما يلام لاجله أمر لا يؤبه له في آخر ، وهو ما يجعل وزير المتنبي كبيراً في تناقضاته . ومع أن أعظم عيب في المتنبي هو ادعاؤه المفرط ، والذي لا نجد له عذراً فيه ، لكنه في رأينا لا يضر على الإرجح القاريء المتكتب ولا يؤذيه في شخصيته ، بل لعله يفيد الضعفاء إن علموا كيف يستغلونه عن فطنة ودرأة .

ومع كل ما ارتكبه المتنبي من متناقضات فهو من جهة الأخلاق في شعره على أعلى ذروة بين شعراء العرب القدماء ، فلم يكن للمجون والهزل إليه من سبيل فشره شعر الجد ، شعر القوة ، شعر العظمة ، لأشعر الضعف والتختن . وهذا ما أبعد عن صفاته الخلقية ما يشين المرأة من الانغماس في الملاذ ، بل بالأحرى أن نزاهته وعفته وكبرياته هي التي طهرت شعره من كل عوامل الفساد ، فليس فيه ما يوحى باللحظة والابتذال ، حق في سؤله يحاول الترفع ، كما أسلقنا القول ، وأنه ليؤثر في صفاته الشخصية من جهة ادعائه وكبارائه لا من جهة مستوى الأخلاق العادلة . فإذا جئنا نستوضح المتنبي على وضح نور الآداب - والشاعر بسلامة إيمانه وصحيح نصحه ، لا بزین الفاظه وأنسجام كلامه وجزالة قصائده . فما الإنسان إلا بما يوحيه إلى الغير من خير أو شر - وبينما يجب أن زراعي ما كان يستلزم عصره ، وما هو مستوى الآداب في ذلك الحين ، فلكل عصر ذوقه وحضارته ، ولكل زمن آفته .

يجب أيضاً أن تتحمّسه على نور الأخلاق كاً تفهمها بعقل الرزانة والحكمة ، لا كاً يريدها الذين يندفعون وراء المعتبرة الهوجاء

إلى شخصياً لا يهمني من المرء إلا ما في أخلاقه ، ومن النظرة الأولى التي أوقعها عليه أريد استشفاف ماهية أدابه وكنه تلاقفه ، ولا أزال به حتى أدرك غايتي فاما صدقة وإما بعاء . كذلك أنا مع الكتبة والشعراء خاصة وعلى منا كفهم يحملون مهمّة شاقة خطيرة ، وقد يكون أثراً على ضعفاء الإرادة ليس له دتق . ولعله مما يزيد قيمة شعر المتنبي خلوّه على الاغلب من كل عنصر يفسد التربية ، ويؤثر على النشأة لولا تلك الحدة في هجائه التي تدفعه إلى الازل أحبّ أنا إلى مواطن نضنّ به إلى أن يصل إليها .

إذا فتحمنا قصائد المتنبي فقلما نرى فيها ما يحملنا على الفتن بفساد الأديان ، أو الفك بوجود الله ( ومكافحة الله هي أئمّة شرٍّ لهم له ) ، وقد قيل : « رأس الحكمة مكافحة الله » ومن الواجب أن نبحث في هذا العصر عن كل شيء يسمى بـ « عن المادية القبيحة التي تردد في أقدر أحاطها وأن نزرع في النفوس هذا الشيء الروحاني ) فاعتقاده فيما وراء الحياة يكاد يكون سجّولاً لدينا ، لكننا لا نظنه كان كافراً لـ كثرة ما ورد في شعره من ذكر اسم الله السكري ، رغم اعتقاد البعض أنه كان من الشاكين بدليل وجود مثل هذه الأبيات التالية :

تمحالف الناس حتى لا اتفاق لهم . إلا على شجبي ، واختلف في الشجب  
فقيل : تخلص نفس المرء سالمه . وقيل : تشرك جسم المرء في العطبر

« ٠ ٠ »

تسلخ أيدينا بأرواحها على زمان هنّ من كسبه  
فهذه الأرواح من جوّهه وهذه الأجسام من تربته

ليست هذه الأبيات دليلاً حسيناً ، أو دليلاً يقيناً ، ونحن لا نود أن نبني حكمنا على الحدس والتخيّل من وراء كلمات قد تكون أرسلت على عواهنتها في ساعة تأثير لأنّنا لا نظر . أن المتنبي كان يكتن في نفسه سرّاً لا يود اظهاره للناس خوفاً أذاته له ، فاكان من هؤلاء الذين يأخذون بالقيقة ومداراة الناس ، وهو من كانت يستشعر القوه في أعماله كلها أو أكثرها ، وما كان يأبه أن يعلن آراءه صراحة فيمن يكرههم من الناس . والذى ادعى النبوة ، لا يهاب التصرّف باعتقاده فيما وراء الحياة

لو أراد وشاء . ولا نظن أحداً يبحث في المتنبي وأعماله إلا ويرى فيه هذه الصراحة فلو كان له رأي معلوم لصرح به ، غير أن أكبر الغن أن ما كاتب عيل إلى مثل هذه المباحثات خوف ما تثيره في النفوس من أمور قد تؤدي بالقليل المعرفة إلى الالحاد ، فضلاً على أنه يبدو لنا أنها لم تكن تهمه بعد التجربة القاسية التي جرّ بها وربما هذا ما عنده بقوله :

ومن نقشـر في الدنيا ومحجـته أقامـه الفـكر بين العـجز والتـعب  
وفي أشعارـه ما يـبني عن إيمـانـه بالـله ، وربـما كانـ يعني قوله حقـاً ، فقد أشارـ فيها بالـاتـجـاهـ اليـهـ تـعـالـى ، لأنـ فـيهـ العـضـدـ ، وـفـيهـ العـونـ ، وأـكـثـرـ ماـ يـظـهـرـ ذـلـكـ فـيـ المرـائـيـ  
كـماـ هـنـاـ :

أـسـتـقـفـرـ اللهـ لـشـخـصـ مـضـىـ كـانـ نـدـاءـ مـنـتـهـيـ ذـنبـهـ

« «

صلـاةـ اللهـ خـالـقـنـاـ حـنـوطـ عـلـىـ الـوـجـهـ الـكـفـنـ بـالـجـالـ

« «

جزـاكـ ربـكـ بـالـحزـنـ مـفـرـةـ اـ خـزـنـ كـلـ أـخـيـ حـزـنـ أـخـوـ الفـضـبـ  
لـوـ دـانـيـنـاـ بـيـنـهـ وـبـيـنـ الـمـعـرـىـ - وـكـانـ هـذـاـ مـنـ أـشـدـ الـمـعـجـبـيـنـ بـهـ - لـوـ جـدـنـاـ فـرـقاـ  
شـاسـعـاـ لـيـسـ لـهـ التـثـامـ : فـالـمـعـرـىـ يـقـولـ بـصـرـحـ الـعـبـادـةـ أـنـ لـاـ دـيـنـ وـلـاـ إـلـهـ وـمـاـ كـلـ مـعـقـدـ  
إـلـاـ إـفـاتـ وـبـهـتـانـ ، وـحـسـبـنـاـ مـنـهـ هـذـهـ الـأـبـيـاتـ :

دـيـنـ وـكـفـرـ وـأـنـبـاءـ تـقـنـ ، وـقـرـآـ نـ يـنـصـ ، وـتـورـاـةـ وـأـنجـيلـ  
فـيـ كـلـ جـيـلـ أـبـاطـيـلـ مـلـفـقـةـ فـهـلـ تـفـرـدـ يـوـمـاـ بـالـمـهـدـيـ جـيـلـ ؟

« «

أـفـيـقـواـ !ـ أـفـيـقـواـ !ـ يـاـ غـوـةـ فـانـاـ دـيـنـاتـكـ مـكـرـ منـ الـقـدـامـ  
أـرـادـواـ بـهـاـ جـمـعـ الـحـطـامـ فـادـرـكـواـ وـبـادـواـ فـاتـ سـنـةـ الـثـوـمـاءـ !ـ  
وـكـمـ لـهـ غـيرـ ذـلـكـ مـنـ تـعـريـضـ بـالـأـنـبـيـاءـ وـالـرـسـلـ وـأـدـيـانـهـ ، مـاـ لـاـ نـوـدـ الـاـسـتـرـسـالـ  
فـيـهـ ، وـمـهـاـ بـدـاـ مـنـهـ فـيـ أـيـاتـ مـنـ إـيمـانـ ، فـنـحـنـ نـلـمـ أـنـهـ كـانـ يـأـخـذـ بـالـتـقـيـةـ وـيـنـصـحـ بـهـ  
فـرـبـماـ اـضـطـرـتـهـ فـيـ بـعـضـ الـظـرـوفـ أـنـ يـقـولـ مـاـ قـالـ ، فـضـلـاـ عـلـىـ أـنـهـ لـمـ يـكـنـ كـالـمـتـنـبـيـ شـاعـرـأـ  
عـاطـفـيـاـ ، بـلـ كـانـ شـاعـرـاـ مـفـكـراـ فـيـلـسـوـفـاـ ، وـهـنـاـ وـجـهـ لـلـوـمـ عـظـيـمـ .ـ أـمـاـ الـمـتـنـبـيـ فـكـانـ أـعـفـ

لنظاراً وأكثر تأدباً ، عن أن يحمل ما في نفسه إلى نفوس الغير ، والذى نستخلص منه دون أن نعلق على أقواله فيما وراء الحياة كغير أهمية - للظروف والمناسبات الاضطرارية التي يكون قد قالها فيها أو أنها صدرت عفواً كما أوضحتنا قبلًا - أنه أبعد عن أن يؤثر في عقيدة قارئه ، فربما أيضًا لم يكن مؤمناً في ذاته ، لكن ليس في أقواله ما يشتم منه رائحة الشك في ضغط وتأثير ، وربما كان المعرى مؤمناً في ذاته ، لكن القليل من نبراته يحمل على اليقين ، بينما الكثير ينفت الشك المبين . فأى الشاعرين أفضل ، لامن جهته ، بل من جهة القراء ؟

وما دمنا قد وازنا بين المعرى والمتبنى فيما وراء الحياة ، فلنرأ أيضًا لماذا يفضل فيه شاعرنا اليوم شاعر المعرفة في جهات آخر : فالمعرى شاعر متشائم ، شاعر يائس ملول من الحياة ، التي لم تتحده إلا أتعس ما في جرابها ، ولم يكن في نفسه رغم فلسنته ما يحمله على السمو فوقها ، بل كان يرمح تحتها ، فيئن ويتألم ويتبسم ويكشف عن مصائبها وقلما كان ينتصر ويتجالد ، وفي كثير من أبياته تشعر به كأنه يتنفس : أَفْ أَفْ أَفْ أَفْ ! وهذا يعود إلى أصل نشأته ، فقد ولد بائساً ، وفوجيء في صغره بالعمى وكان يستشعر بالذلة من كل من يحيط به ففرست في نفسه ، وصارت جزءاً منه . والانسان يسough نحو بيته ، وإن ثار عليها بقى أثراها فيه منها حاول التذكر لها ، والمعرى في ثورته على التقاليد المحيطة بها إنما يثور لأن التقاليد الحديثة التي فيه والقديعة في العالم هي التي حرضته على تقاليد بيته التي أخرجته منها ، أو جعلته ياعماها يشعر انه ليس عضواً فيها .

أما صاحبنا المتبنى فلم ينله من الهوان بعض ما ناله ذاك ، وإن يكن قد دخل السجن وأصابه بعض عذابه فإنه قد يعدّ هذا استشهاداً في سبيل عقيدته ، أو على الأقل اضطراراً له العجلولة بينه وبين غايتها الشامخة منها كانت دوافعها الحقيقة . وهو لم يشعر أبداً بنفور بيته منه أو باحتقارها له ، فهو شاعر القوة لا يطأطئ رأسه بل يحارب بكل قوته ويمجد لذاته في الجлад ، وهو الذي يتنمى « ضرب اعناق الملوك وأن ترى له الهيبات السود » .

فيينا نرى اليأس متجلياً في أشعار المعرى يتنمى الموت وهو في ثلاثة سجون كما وصف ذاته :

أراني في الثلاثة من سجوني فلا تسأل عن الخبر النبيث  
لقدى ناظرى ، ولروم بيتي ، وكون النفس في الجسم الخبيث

حتى نراه يقول بياس وحرقة طالباً الموت لكل مولود :  
 فليت وليداً مات ساعة وضعه ولم يرتصع من أمه النساء !  
 بل انه طلب أن يكتب على قبره كلة كلها قنوط وشكوى من الحياة :  
 هذا جناه أبى علىَّ م وما جنتُ على أحدٍ  
 أما المتنبي فنراه غير ذلك ، وهالك بعض أبياته :

عرفتُ الليل قبل ما صنعت بنا فلما دهنتى لم تزدفى بها علاما  
 « «

كذا أنا يا دنيا اذا شئتِ فاذبهى ويا نفس زيدي في كرامها قدما ١  
 « «

تریدين لقيات المعالى رخيصة ولا بدّ دون الشهد من إبر النحل  
 « «

عش عزيزاً أو مت وأنت كريم بين طعن القنا وخفق البنود ا  
 فرؤوس الرماح أذهبُ للفي ظ وأشفي لغلٌ صدر الحقد  
 فاطلب العز في لطى ، ودع التل م ولو كان في جنان الخلود ! (١)

ولسنا نريد أن نترسل في سرد الشواهد من كلا الشاعرين وهي كثراً ، ونقترن بالقول أن أعمى المرة يحمل في يعناء كأس النشاوم بفلسفته العميقه الغامضة ، وهو قد لا يفيد إلا كل قوى الشكيمه ، متين العقيدة ، صلب الارادة ، لا تخدهه الانفاظ الوهاجة . بينما المتنبي ، وهو شاعر القوة ، خير صديق للضعفاء لأنّه ينحهم القوة على مجالدة الأيام ، ومقارعة الخطوب ، كما أنه لا يتعرض للعوائد . ففي المتنبي إذن تفضيل وسمو على المعرّى .

(١) هذا البيت كأنه مأخوذ من قول عنترة :

لا تسقى كأس الحياة بذلك بل فاسقى بالعزّ كأس الحنظل  
 ماء الحياة بذلك كجهنم وجهنم بالعز أطيب منزل  
 وكنا كتبنا منذ ست سنوات في مجلة (الكلية) بحناً عن عنترة وذكرنا أننا قد  
 نقابل بينه وبين المتنبي لما بينهما من تشابه في بعض المواطن ولم نتمكن حتى اليوم ،  
 لكن لعل الفرص توأينا عن قريب .

من خواص شاعرنا هذا ، صيغة الحزم البدائية في شعره ، فهو لا يتدنى حتى في غزله — وهو قوله — إلى ما وصل إليه كافة شعراً الغزل . أما الجون الذي يرفع لواء زعامته أبو نواس وبشار بن برد وأبو دلامة فهذا ما يستكبه أبو الطيب ويأتي الأحمدار إليه . وهو الذي يكره الخمر ، ويسمو بنفسه عن كافة الناس أن يفعل ما تفعله الناس ، وإنّ هذا الترفع من مثابة خلقه :

**فَوَادُّ ما تسلّيَهُ المُدَامُ وَعِرْمٌ مُثُلَّ مَا تَهَبُّ اللَّاثَامُ**

\*\*\*

والسرّ مني موضعٌ لا يناله نديمٌ ولا يفضي إليه شرابٌ  
وما العشق إلا غرّةٌ وطامةٌ يعرض قلبَ نفسه فيصابُ  
وغيرُ فؤادي للغوانى رميتهُ وغيرُ بنائي للزجاج ركبَ  
وفي شعره صفات الكرم والجود ، وقد روينا عن تحمله شيئاً ، لكننا لا نراه في  
قصائده ينصح به ، وهو تناقض آخر بين العمل والقول ، لكنه تناقض ممدوح ،  
وليس يضيرنا هذا ، فإن قائلة قارئه فيما يلحظه بين السطور من الحسن على المكرمات  
وان الجود ممدودة ، ما دام لا يخرج عن الحدود ، كقول القائل :

**ما بَيْنَ تَبَذِيرِ وَبَحْلِ رَتَبَةٍ وَكَلَّا هَذِينَ إِذْ زَادَ قَتْلَ**

ولولا شدة قبح أبي الطيب في الناس ، وتخبيه الكلمات النقال في ذمهم ، ولو لا  
الحدق العظيم الذي ينفعه تفناً هائلاً في هجائه اللاذع لما كان في شعره نقصٌ يندم  
عليه من جهة الأخلاق ، فشرُّ مقتني أن ينشأ الإنسان على الغلّ والحدق ، وقد لا يكون  
المتنبي من يضمرون الشر لأحد ، ويحفظون الضغينة في قلوبهم ، لكن وحي شعره  
في نفس قارئه لا يدل على غير هذا ، فيما حبذا لو كان خلا من هذا الوحي  
النديم ، ويا حبذا !

ولسنا نريد أذ ننسب إلى المتنبي ما ليس فيه بمناسبة هذه الذكرى الالتفية لوفاته  
ونطريه منساقين مع التيار ، بل نود أن نقول ما نعتقد فيه حقاً ، دون أدنى افتئات  
ودون أدنى تقويه للحقائق ، حين نقول إننا لا نراه إلا غرّة الفرد في جبين الشعر  
العربي القديم ، ليس فقط بجزء شعره ، ومثابة تعبيره ، وإنما أيضاً بما يوحيه  
— باستثناء لاذع هجائه — من مكارم الأخلاق ومحامد الصفات ما

بِسْبَيلِ سَلِيمٍ كَبِيرٍ

بركات — السودان :



## اللitan الصائمة

للشاعر حسن كامل الصيرفي

قبل أن أتحدث عن شاعرية الصيرفي أرى من الملائم أن أرسم صورة لنفسية هذا الشاعر ومزاجه ، لأننا اذا فهمنا الصيرفي الرجل فهمنا شاعريته تمام الفهم .

وعلى قدر معرفتي الحديثة بالصيرفي يمكنني أن أقول في غير ما خطأ إنه شاب تغلب عليه الكآبة ، ويطغى عليه المزاج الموداوي ، وهذا الطبع كون حياته وكوئن شعره باللون القاتم . ولقد تضافرت الظروف السيئة عليه فزادت كآبته إذ أصابته في أول حياته نكبة طائفية قاسية ، وتلتها نكبة ثانية لا تقل عنها قسوة ، وهاتان الحادثتان كانتا سبباً لقتام نفسه وإدجار خواطره ، وقد تجلى هذا المزاج في ديوانه (اللitan الصائمة) فيأغلب القطع ، ففي قطعة « ربيم كالخريف» يقول في أهي عميق :

هو ربيع ... ولكن ابن بهجته      وأين ما كنتُ ألق في معانيه  
هو الربيع ، ولكن لا أحسر به      ولستُ أشعر شيئاً من معانيه  
ويختفي الأسى والحزن في قطعة باكية له جاء فيها :

ما أظن الحزين يطربه الشدوُ      ونار الأحزان فيه تضرم  
هك قيثارة الحياة عليها أثر الدمع والأسى والتألم  
وأغلب الديوان يضم مثل هذه القطع المهزونة نذكر منها قصائده « كآبتي »  
(ص ٥٢) ويا ذابل الزهر ( ٧٨ ) ودعيني ( ص ٢٨ ) . وليس أحزان الصيرفي من

النوع الجاف وإنما هي من النوع السامي الذي يتألق بالمعجزات الفنية والذى يمحفزاً إلى التفكير الناضج ويعرفنا اللدة الحقيقة . يقول الأديب الفرنسي الكبير اسكندر ديماس « الدموع ضرورية للعبرية » ، ويقول الفيلسوف الفرنسي ليينتر ان الحزن السامي يجعلنا نقدر اللذة ، ويحذاريه في هذا القول الفرد دى موسى في « ليالي أكتوبر » .

وها نحن نرى شاعرنا الصيريف يستشف هذا المعنى ب بصيرته النقادية دون رجوع إلى أحد إذ يقول في قصيده البديعة « دموعي » :

دموعي .. كنتِ آمالاً تَمْدُّ القلب بالبشر  
وكانت هذه الـآما لُّ كالأنعام في الفجر  
تَبَدَّدُ وحشة الداجي فيصحو ساجعاً الطير

وأنه فوق ذلك يرى في الحزن والآلم معنى جديداً عجيباً : يرى الآلم أخلد في النفس من المسرة وأبقى من ذكريات البهجة إذ يقول في بيت له :  
إذْ جُرحَ الـآلامُ أَخْلُدُ فِي النَّفْسِ وَأَبْقَى مِنْ ذَكْرِيَاتِ الصَّفَاءِ

\*\*\*

ولقد صهرتُ الـآلام روح الصيريف فأضجتها وظهرتُها ، وأطافت بها صوفية سحة حفزته إلى تأملاته الساحمة الحنون وجعلته يرسل الحاناً لا يفهمها إلا كل من يتباوب مع منه و كل من يهتز قلبه لتنفس النهر و غناء الببل و همس النسم . إستمع إليه يتسرح فنه فيقول :

أَشَدَّتُهُمْ مِنْ أَغْانِيِ السَّمَاءِ أَنَاشِيدَ تُعزِّفُ لِلْخَالِدِينَ  
فَضَاعَ الصَّدِيُّ فِي فَضَاءِ الْحَيَاةِ وَذَادَ النَّشِيدُ وَهُمْ يَصْخَبُونَ  
وَفِي الْحَقِّ أَنْ مِثْلَ أَنَاشِيدِ الصَّيرِيفِ تَضَيِّعُ فِي هَذَا الْعَالَمِ الْمَادِيِّ الْكَثِيفِ وَيَنْبَغِي  
تَفَوُسُ صَلَدَةِ جَامِدَةِ هَوَاءٍ . وَقَدْ عَبَّرَ عَنْ ذَلِكَ فِي كَثِيرٍ مِنْ الْدِيْوَانِ فَقَالَ فِي  
قَطْمَةِ « الضَّحْجَةِ » :

أَشَدَّتُ كُلَّ أَنَاشِيدِي فَمَا بَقِيتِ حَانِهَا وَتَوَلَّ مَوْتَهَا الصَّبَبُ  
وَأَفْصَحَ عَنْ ذَلِكَ فِي قَطْمَةِ الْبَدِيعَةِ « الْوَاحِدَةِ الْمَنْسِيَّةِ » إِذْ قَالَ :

فِي ذَمَّةِ الْفَنِ الْحَانِ تُضَيِّعُ وَقْتًا  
أَصْدَائِهَا قَطْعًّا مِنْ قَلْبِ فَنَادِرٍ  
تَجْرِيَّ الْأَلْمَ الدَّاوِي فَوْلَهُ إِلَى تَرَائِيمَ عَشَاقِ الْحَانِ  
وَتَرْفَعُ بِهَا الْمَعْنَى أَيْضًا فِي وَحْدَتِهِ إِذْ قَالَ :

أَرْتَلُ فِي الْأَمْيَ لَهْنِي فَلَا يَسْمَعُنِي جَارِي

\*\*\*

وَلَقَدْ تَدْخَلَ مَزاجُهُ فِي شِعْرِهِ ، كَأَهْمَتْ رُوحُهُ الْمُتَصَوِّفَةُ شَاعِرِيَّتِهِ ، وَخَلَمْتُ  
عَلَيْهَا الصَّفَاهُ وَالتَّأْمِلُ ، وَفَوْقَ ذَلِكَ فَقَدْ امْتَزَجَتْ بِنَفْسِهِ مَحْبَةُ الْفَنِ ، وَلِهَذَا نَرَاهُ  
يَنْظَرُ إِلَى الْوُجُودِ بِشَعُورِ الْفَنَانِ ، وَيَسْبِحُ فِي الدُّنْيَا هَائِمًا عَلَى وَجْهِهِ كَالْفَرْفُورِ السَّامِعِ فِي  
ذُهُولِهِ ، وَيَحْمِلُ قَيْثَارَتِهِ يَعْنِي الْحَانَهُ الْهَادِئَةَ الْمَشْجِيَّةَ النَّاعِمَةَ الرَّقِيقَةَ الْمُؤْتَرَةَ ، يَحْمِلُهَا  
إِذَا تَيَقَّنَ الْفَجْرُ أَوْ تَنْفَسَ الْهَوَاءُ أَوْ غَنَتِ الْحَانُمُ ، وَيَطْفَقُ عَلَيْهَا عَازِفًا وَصَدِيَّ صَوْتِهِ  
سَابِحًا كَمَا يَقُولُ فِي الْفَضَاءِ الْجَحْوُدِ ، فَإِذَا مَا جُنَّ اللَّيلُ ، وَإِذَا مَا رَقَدَتِ الْأَجْمَعَهُ السَّاهِرَهُ  
أَغْمَضَ الشَّاعِرُ أَجْفَانَهُ ، وَجَمَعَ أَحْلَامَهُ ، وَأَنْشَدَ قُصِيدَتَهُ « حَيَاتِي » وَهِيَ مِنْ أَعْذَبِ  
قَصَائِدِهِ وَأَزَّخَرُهَا بِالشَّاعِرِيَّةِ الْحَنُونِ ، وَأَبْلَغَهَا فِي التَّعْبِيرِ عَنْ نَفْسِهِ إِذْ يَقُولُ فِيهَا :

إِذَا الْفَجْرُ حَرَّ مِنِ الْجَفَوْنِ وَأَيْقَظَ فِي الْقَوْيِ الْخَائِرَهُ

وَهُبْ نَسِيمُ الصَّبَاحِ الْعَلِيلِ يُوَزِّعُ أَنْفَاسَهُ الْعَاطِرَهُ

وَرَدَتْ عَلَى رَاقِصَاتِ الْفَصَوْنِ سَوَاجِعُ كَالْأَنْقَسِ الشَّاعِرَهُ

صَحْوَتُ أَنْجَحِي خَيَالًا جَيَالًا وَفِي نَاظِرِي رُؤَى سَاحِرَهُ

فَآخَذَ قَيْثَارِي فِي هَدْوَهُ اُوْقَعَ الْحَانِيَ الْعَابِرَهُ

وَإِنَا لِنَجْدِ الصَّيْرِيفِ تَدْقِ شَاعِرِيَّتِهِ غَایَةُ الدَّقةِ ، تَتَخَطَّفُ كُلُّ مَرَأَى مِنْ الْمَرَأَى  
الصَّغِيرَهُ ، وَتَشُورُ فِي إِحْسَاسِ عَجِيبٍ لِمَشَاهِدٍ لَا يَتَأْثِرُ بِهَا إِلَّا ذُوو الْقُلُوبِ الْمَرْهَفَهُ الْحَسِّ ،  
فَلَقِدْ تَأْثَرَ فِي عَوْدَتِهِ مِنْ عَمَلِهِ عِنْدَ مَا رَأَى بِلَبْلَا مَصَابِيَّ بِرْسٍ وَمَلْقِي فِي التَّرَابِ ، فَيَسْتَفِ  
عَلَى الْفَوْرِ بِأَوْلِ بَيْتِ فِي قُصِيدَتِهِ « مَوْتُ الْبَلْبَلِ » قَالَ

مَا أَتَعْسَ الْفَنَّ فِي حَيَاتِهِ وَأَتَعْسَ الْفَنَّ فِي مَهَانَهُ !

وَبَعْدَ أَنْ وَصَفَ أَغَانِي الْبَلْبَلِ فِي هَدَأَةِ اللَّيلِ وَصَفَ مَا حَمَمَ عَلَيْهِ مِنْ الْمَوْتِ يَدِ

الْأَنْسَانِ الْغَادِرِ ، قَالَ :

وينما الببل المعنى يعيىد لخنا على هواهه  
دوى بجوف الدجى دوى شه  
وهلل الصائد اتصاراً وردد الليل فقهاته  
ومجدہ أيضًا يالم لرؤیة الناس يهصرون الفصون في غير مبالاة وتقطفون الزهر ،  
وللفصن والزهر شعور وحياة فيقول :

يُهصرون العصون غير مبالين أصموا الآذان دون نواحٍ  
يقطفون الأزهار كي ينبذوها بعد حين وازهر ريش جناحٍ

\* \* \*

وإذا تصفحنا ديوان (الألحان الضائعة) وجدرانه يغimen بالشعر الانفعالي الهدادى،  
الحزين ، وبالشعر الرمزى ، وبشعر الطبيعة ، وليس فيه من شعر الحب العاطفى الا  
النادر ، نذكر منه قصيدة «المنديل» وقصيدة «عقب السيجارة» وقصيدة  
«تحت ضوء القمر» ففي الأولى ناجي حبيبة أهدت اليه منديلاً وفي هذه القصيدة  
زاد الصيرف تفعيلة على الوزن الشعري لم تؤثر على موسيقى البيت وإن أطالته وقد  
جاء فيها :

**أبها المنديل** : قد أدركت معنى فيك لم أدركه قَبْلَه.

• • •

أيها المنديل قل لي ما الذي تدري خيولك

أنا أدرى مَنْ إهدائِكَ لِي !

وقصيدة « عقب السيجارة » التي ناجي فيها حبيبته هي من قصائد الفريدة يمكن للقارئ مراجعتها (من ٤٤ بالديوان) لأن الاقتباس منها عسير لقوتها وحدتها . ومن أعزب وأحلى قصائد العاطفية قصيدة « تحت ضوء القمر » التي هتف فيها بقوله

ما أَلْذَّ الذُّكْرِيَّاتُ لَوْ نَكُونَنَا مَعِيْ

وشعر الصيرفي في الطبيعة ليس بالقليل ، وقد أتى ببعض القصائد في ديوان (الأستان الضائعة) وانفرد من بين الشعراء المحدثين على ما نعلم بوصفه زهرة اليانسية « Pensee » التي جاء فيها:

يا زهرة الذكرى ١ وفبك المها ما أجمل الذكرى لدى من يصونها  
 كما أنه وصف السحابة في قطعة له أسمها «السحابة المفترأة» (ص ٤٣) من  
 الديوان وهي مثال فريد للشعر الرمزي، وأني لألمح من خلال أبياتها أنه يقصد  
 بهذه السحابة المفترأة بعض الحكماء ساموا مصر الخسف في العهد الأخير:  
 تمرّقْ بظُودِ شامخٍ يرثى إلٰ عنان الجوَّ في بُعدهِ  
 تقدمت منه وفي صدمةٍ سريعةٍ بادت على صددهِ  
 هوت من الجو رذاذًا على جوانب الطُّوْدِ إلٰ نجدهِ  
 ويظهر لي أنه أني بوصف أصيل للون الزهر وعطره في قطعة «السمات الساحرة»  
 إذ شيه عطر الزهر المتتصاعد بأصداء أنفاسه الحزينة، قال:  
 نعم أنت مثل أيها الزهر مرغم وما هذه الألوان غير شباتِ  
 وما العطر الا آنَّهُ وتَوْجُّهُ كاصداء أنفاسى ورَجْم شكاني

\*\*\*

وصفوة القول إن الصيرفي شاعر مجدد هادي الجوهر صاف النفس رقيق  
 الشاعرية عذب الموسيقى، يتنفس ديوانه الآسى والألم والحنان، ويدعو  
 قارئه إلى مجبه صاحبه والانجداب إليه، ولا يحسّن القاريء أن هذا الديوان هو كل  
 شعره أو هو مقياس تقسيمه ومزاجه، فله ديوان ثانٌ هو « قطرات الندى » يضم  
 قصائده مشرقة متفايلة، كما أن له ديواناً آخر «الشروع» ابتدأ تأليفه في عهد زواجه  
 وهذا الديوان يتخلله الاشراق والابتسام والتفاؤل، وإن كانت تجرب الكآبة في  
 طائفته من قصائده فذلك راجع إلى طبعه أولاً وإلى اخراج القصيدة تقسها كما لو  
 كانت صوفية أو تفكيرية مثلاً.

وأخيراً فاني أعتقد أني لا أعدو الحقيقة اذا دعوت القاريء لأن يتلمس طيّانينة  
 نفسه ، وسلم روحه في ظل هذا الديوان الورف الحنون ما

مصطفي عبد اللطيف السحرني



## الموافق

هذه المجموعة الشعرية من نظم شكر الله الجبر أحد شعراء سوريا الذين هاجروا إلى أمريكا وله مجلة قيمة اسمها (الأندلس الجديدة) تصدر باللغة العربية في هذه الربوع النائية ، وتدفع عن مجد العرب ، وتخدم النهضة الشرقية الجديدة خدمة مباركة .

ولا يسعني إلا الاغبط بهذه الظاهرة الطيبة التي إن دلت على شيء فائماً تدل على أن الأدب العربي ينهض نهوضاً مضطرباً وبلا حرق الأدب العالمية في نشاط ودأب . ولقد كنت ولا زلت أرقب نهضة الأدب العربي خارج الديار المصرية في اهتمام عظيم ، وكان اهتمامي أعظم بما تجود به قرائح أخواننا المهاجرين من وراء البحار ، فطررت وهلت من قبل بالمرحوم فوزي المعلوف صاحب (على بساط الرمح) كما استبشرت بأبي ماضي صاحب (المداول) وبشعر فرحت والقروي والياس قنصل .

ويعلب على شعر هؤلاء الأخوان المهاجرين النزعة العاطفية الخالصة ، اللهم إلا إيليا أبو ماضي الذي يكدر ذهنه ويرهف فكريه في أكثر قصائده ، ولقد سبق أن سجلتُ في العام الماضي بهذه المجلة وأنا في معرض تقدي لـ ديوان إيليا أبو شبلة الأول (القيثارة) هذه الحقيقة ، ولا بد أن جلو لبنان الرائق ولطبيعته الحسنة دخلاً في هذا الخيال المتحفزن النشيط ، ومن قرأ شيئاً من آثار جبران خليل جبران يستطيع أن يلمس هذه القوة المترعة الجبارات التي يسيطر عليها ويتصرف بها الخيال والوهم . ولن يكون الخيال جباراً عظيم السلطان مالم تسنده من عالم الحقيقة مفاتن ومباهج طبيعية ، وهذا هو الحال مع أخواننا شعراء الشام . ولا مشاحة في أن السفر والاغتراب من شأنهما أن يثيراً العواطف ، ومحرك القلوب في الصدور ، فإذا كان الإنسان شاعراً ، وشاعراً رقيق العواطف ، فهو لا شك مدحشك بإبداعه ووجوهُ خياله ، وهذا ما كان من أمر هؤلاء الأخوان الأفضل تقريراً .

ولقد كنت أحس أول الأمر أن الرقة العاطفية التي تنتظم دواوينهم إنما تسندها موسيقى النفظ وجرسه الرخيم ييد انتى عرفت أخيراً وبعد اختبار طويل

لشعرهم أن هذه الرقة العاطفة التي تصدر عن القلب المفطور على الخبال الرائع المنسجم هي التي تسند موسيقى اللفظ والرنين عندهم ونظيرها في ثوب كريم.

أما رقة القلب عند هؤلاء الشعراء فلا تستغل في شعر الغزل ، كما كان متضرراً لصلة ما بين القلب والحب ، وإنما تستخدم في الأغلب في الوصف والوطنية . وأحسب انهم قد أنسدوا غاية الانصاف بشغل أنفسهم بشعر الوطنية والمجتمع والوصف وما يحيط بهم .

ييد آذن صاحب (الراوند) يقول في مقدمته أو توطئته إن شعر الوطنية - وديوانا مليء به - ليس مما يخلد في عالم الأدب ، ونحن نوافقه على هذا الرعم إلى حدّ ، ذلك لأن شعر الوطنية وإن كان يتحدث عن أمان قومية خاصة ، ويهم مشاعرات « محلية » دنيوية إلا أنه قد يكسب الخلود والبقاء إذا وافق الشاعر العقريّ إلى الارتفاع بالوطنية إلى معراج سامية ، بعيدة عن الأحقا والضغائن البشرية ، وهناك يمكن أن يقول في الوطنية السامية الرفيعة الشعر العقريّ الحالد . واني لألمس في (الراوند) كما لمست في (الأعاصير) للقرولي من قبل الروح المحلية في الشعر الوطني وهي التي جعلت شكر الله يدلّي برأسه في شعر الوطنية كافة في توطئته (روانده) .

ويبدو لي أن بدء الشاعر في نظمته كان بدأً تقليدياً محضاً ، تلمس فيه الروح القديمة واضحة بينة في « الا رز المتوج » ولكن هذا لا يضر الشاعر على الاطلاق فلابد من أن يبدأ الشاعر مقلداً منها كان عقريّاً موهوباً ، وأن تراه في قصيدة « على خراب بيلس » شاعراً قوياً متعدداً مفتخرًا بمجده ، اسمعه يقول مخاطباً بلاده :

أيّ شعب كشعبك الجبار خالد في جلائل الآثار  
قصر الريح عن مدى ما تختفي  
من بلادِ وشقّ من تيارِ  
ضاربًا في حوانب الأرض زهوا  
عاناً بالخطوب والأخطارِ  
ناشرًا في بحارها منشآت  
راكباً للخالدِ والمجدر عزماً  
ثم اسعه يتحدث عن فينيقيا ، الشام القديمة ، وعن حاصر أهلها الألم :  
أمة شردَ الزمانُ بنها فذرائم على متوفِّ البحارِ

ـ مَدْلَكَ أَهْلَهُ فِي الشَّوَاطِيْهِ سَقَرَا

ـ وَعَرْوَشَ مَطْمُوسَهِ وَدِيَارَ

ـ حُكُمَوا فِي أَعْنَتَهُ الْأَفْدَارَ

ـ كَانَ مَلِءَ الْإِسْمَاعِيْلَى الْأَبْصَارَ

ـ قَدْ طَوَاهُ الرَّدَى وَانْ عَجَيْباً

ـ وَأَنَا مَعْجِبٌ بِعَمَّعِبٍ أَيَّاتٍ هَذِهِ الْقَصِيدَهُ ، وَلَقَدْ أَذْكَرَ السَّاعَهُ أَنْ خَلِيلَ مَطْرَانَ

ـ شَاعِرَ الْعَرَبِيهِ قَدْ نَظَمَ قَصِيدَهُ بَارِعَهُ خَالِدَهُ فِي « تَذَكَّرَ قَلْعَهُ بِعَلْبَكَ » نَوَّهَتْ بِهَا

ـ فِي كِتَابِي ( روادُ الشِّعْرِ الْحَدِيثِ فِي مَصْرُ ) وَيَبْدُلِي أَنَّ الشَّاعِرَ الْفَاضِلَ بِمَحَاكيِ شَاعِرِ

ـ الْعَرَبِيهِ فِي هَذِهِ الْقَصِيدَهُ ، وَلَكِنَّهُ عَرَفَ كَيْفَ يَنْفَرِدُ بِعَوَاطِفِهِ وَأَفْكَارِهِ عَلَى

ـ كُلِّ حَالٍ .

ـ وَيَكَادُ يَجْرِي أَغْلَبُ شِعْرِ ( الرَّوَافِدُ ) عَلَى هَذِهِ النَّحْوِ الَّذِي تَحْدِثُ عَنْهُ الشَّاعِرُ فِي

ـ « تَوْطِئَتِهِ » وَخَشِيَ عَلَيْهِ مِنْ سَرْعَهِ الْفَنَاءِ ، فَهُوَ يَتَحَدَّثُ عَنْ « غَرْبَتِهِ » وَعَنْ « تَحْمِيهِ

ـ الشَّمَالَ » وَ« عَلَى ضَفَافِ بَرَدَى » وَعَلَى « أَطْلَالِ الشَّرْقِ » إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنْ شِعْرِ

ـ الْوَطَنِيهِ الْمَلَهِيهِ ، وَأَنَا زَعِيمُ بِيَقَاءِ شِعْرِهِ الْوَطَنِيِّ فِي مَجْمَوعَهِ الْمَقْبَلَهِ الَّتِي يَسْمُو فِيهَا

ـ عَنْ « الْوَطَنِيهِ الْمَلَهِيهِ » وَيَتَحَدَّثُ عَنْ مَعْنَى الْوَطَنِيِّ الْعَالِيِّ تَحْمِيَهُ الشَّاعِرُ الْمُحِيطُ

ـ بِكُلِّ سَيِّءٍ .

ـ وَيَعْجَبُنِي إِلَى حَدِيدِ الشِّعْرِ الْوَجْدَانِيِّ فِي الرَّوَافِدِ ، وَخَاصَّهُ قَصِيدَهُ « عَلَى مَتَوْزِ

ـ الْأَمْوَاجِ » وَانْ فِيهَا لَوْصِفَهُ لِلْبَحْرِ وَالسَّفَرِ عَلَى الْمَرَاكِبِ لَا يَتَسْنَى لِسُوَى مِنْ مَاسَّ

ـ هُولَهُ فِي مَرْحَلَهُ وَاسِعَهُ كَتَلَكَ إِلَيْ بَيْنِ الْهَافِرِ وَالْبَرَازِيلِ ، اسْمَعْهُ يَتَحَدَّثُ عَنِ الْبَحْرِ :

ـ وَيَا لَهُ مَعْصُوصَهُ فِي الرِّيَاحِ يَقْهَهُ كَالرَّعْدِ فِي شَدَّتِهِ

ـ كَانَ اوَادِيهِ الْلَّاعِبَاتِ صَلَالٌ تَنْضَنَضُ فِي فَجُونَهُ

ـ وَيَا لَهُ مِنْ أَمْلَسِ نَاعِمٍ بِمَحَالِكِ الْحَرِيرِ عَلَى وَجْنَتِهِ

ـ تَخَالَ الْمَرَاكِبِ فِي عَرْضِهِ سَطُورَا مِنَ الشِّعْرِ فِي صَفَحتِهِ

ـ تَجْمَعَهُ النَّسْمُ الصَّارِيْا تُ وَيَصْلَهُ الرِّيحُ فِي هَبَّتِهِ

ـ فَهَذَا حَدِيثُ صَادِقٍ ، وَكَفَى أَنْ يَكُونَ الشَّاعِرُ صَادِقاً فِي وَصْفِهِ ، فَا تَغْنِي أَلْفَ

ـ عَبْرِيَّهُ أَمَامُ هَذَا الصَّدِيقِ فِي التَّعْبِيرِ .

وللشاعر إخوانيات لا بأس بها ، فهو كثير القلب ، يحيى صديقه القرروي في «علم القربيض» تحية رقيقة ، ويذكر أخوانه المحتفين به في «قيناثرة الخلود» ، إلى غير ذلك . ويفيدوا لي أن رثاءه من أجود الرثاء في الشعر العربي الحديث ففي رثاء الملك الحسين يبدع كل الابداع وخاصة في قوله :

يا حسنة في المسجد الا قصى ضريحا زان خدّه  
جئت بجحيد القدس لا ينفك حجته وعقده  
يندى به أفق النبوة نافحـا في الشرق نـدـه  
سكنـوا النفوس على ثـرـاه ونـلـموـا بالـشـمـ خـدـه

وهو في رثاء فوزي المعلوف يقول

ونـفـيـ النـعـشـ مـنـ عـيـدانـهـ  
ترـقـعـ الـورـقـاهـ فـأـغـصـانـهـ  
سـارـحـاـ وـالـسـرـبـ منـ غـزلـانـهـ  
لاـعـبـاـ بـالـغـفـنـ منـ دـرـانـهـ  
رـيـئـةـ الـأـعـشـابـ منـ قـيـعـانـهـ  
وارـتـعـاشـ الـوـحـىـ فـأـجـفـانـهـ

لو درى «الوادى» بك صفصافه  
كم لفوزي سجمة في ظله  
مارحاً في الليل من أدواه  
طابناً بالرطب من عنقوده  
حيث يجري النهر في مخضلة  
منشداً والسرور في قيناثره  
وفي رثاء سعد يقول :

عـدـةـ كـانـ لـلـغـدـ المـهـولـ  
خـيرـ وـاقـ ، وجـابرـ ، وـمـقـيلـ  
فـهـيـ طـلـقـ الـاـغـلـالـ أـسـرـيـ الـجـمـيلـ  
فـيـهـ فـرـعـونـ لـمـ يـرـعـ بـقـتـيلـ  
بـجـنـانـ كـالـطـلـودـ ثـبـتـ ثـقـيلـ  
نـافـذـيـ فـيـ الصـعـابـ غـيرـ كـلـيلـ  
عـرـوشـ الـمـلـوكـ وـالـأـمـرـاءـ

ما زـعـيمـ الـأـهـرـامـ فـالـأـمـسـ إـلاـ  
كـانـ مـنـ عـثـرـةـ الزـمـانـ لـمـصـ  
أـطـلـقـتـهاـ مـنـ الـاسـارـ يـدـاهـ  
حـسـبـ زـغـلـولـ لـوـ حـوـاهـ زـمـانـ  
رـجـلـ حـارـبـ الـمـظـالـمـ فـرـداـ  
بـوـهـيـفـيـ مـنـ الـبـيـانـ وـعـزـمـ  
وـفـيـ رـثـاءـ جـبراـنـ يـقـولـ :  
أـيـنـ مـنـ نـشـكـ الـجـبـلـ بـالـمـجـدـ

خالد أنت في الصنم من الاج يال فوق النوا بغ العظام

四

وأكاد أقول إن هذا الشاعر مجيد في إرثه أكثر من اجادته في أي ضرب من ضروب الشعر الأخرى ، ولعل ذلك يرجع إلى رقة القلب التي حدثتك عنها أول هذا الكلام .

وهو غير راضٍ عن هذه المجموعة ، كما قدمت نقلًاً عن توطئته ، ولكنني أكاد أرضي عنها كباباً كورة طيبة ، وأحب أن أرى الابداع فيما يليها من شعره في (العامّ)  
إنشاء الله

## في معنى الاتصال

يقول بعض الناس : لقد سرق هذا الشاعر ذلك المعنى ، ويقول آخرون : لقد انتحله ، ويقول غيرهم بل هو مجرد « توارد خواطر » ... ويقول غير هؤلاء جميعاً بل أن هذا المعنى مشترك ! ويندر أن يكون لفريت من هذه الشعب المتباينة فيما يدلليه من الرأى ميزان يحتمكم اليه ، أو مجرد يستند عليه !

وإذ قرأت بين ما تنشره الصحف لرهط من المتأدبين وأشباههم في الأيام الأخيرة ما يشعر بأنّ أكثراً لا يطيق التمييز بين السرقة والاتصال واشتراك المعنى وتوارد الخواطر ، عوّلتُ على كتابة هذا الفصل ليكون بياناً يننظم كل هاتيك الأنواع الأربع وأمثلة من بعضها مستعيناً على تحريره بما بين يديّ من أسفار الأدب ، وما تعني النّادرة المكدددة من شعر القدامي والمحدثين .

السرقة - عندي - هي السطو على المعنى المبتكر دون تغيير محسوس في الصيغة التي أبدعه عليها مبدعه ، مثل ذلك قول أبي نواس :

فتمشت في مفاصلهم كتمشى البرء في المقام

فقد سرقه من قول مسلم بن الوليد :

تجرى محبتها في نفس وامتها جرّي السلام في أعضاء منتكس  
ومثال آخر ، قول ابن زيدون :

يا من تزينت السيدة حين اليسئ ثوابها  
جاءتك جامدة المداعم فخذ عليها ذوبتها

فقد سرقه من قول « الخلبي » الشاعر :

الراح تفاح جرى ذاتيا كذلك التفاح راح جداً  
فأشرب على جامده ذوبتها ولا تدع لذة يوم لفده !

ومثال ثالث قول العقاد في قصيده كأس الوضوء :  
تطهّرت بك لما أنت طهّرت بها عند المصلى وزادت حسن إيماء  
فقد سرق معناه من قول المتنى :

الطيبُ أنتَ - إِذَا أَصْبَاكَ - طَيْبُهُ  
وَمَاكَ أَنْتَ - إِذَا اغْتَسَلْتَ - الْفَاسِلُ<sup>١</sup>  
وَإِذَا شَاءَ الْمَنَّاْخُونَ عَنْ شِعْرِ الْعَقَادِ زِيَادَةً الْأَيْضَاحِ وَسَفُورَ الْبَيْنَةِ عَلَى هَذِهِ  
السَّرْقَةِ الْمَلْمَوْسَةِ ، فَلَيَسْمَعُوا : فَلَمْ تَنْبَتِ يَزْعُمَ لِمَدْوَحِهِ أَنَّهُ إِنْ يَتَطَيِّبُ<sup>٢</sup> ، فَهُوَ الَّذِي  
يَتَطَيِّبُ الطَّيِّبُ الَّذِي يَتَطَيِّبُ بِهِ ، وَأَنَّهُ إِنْ يَغْتَسِلُ<sup>٣</sup> ، فَهُوَ الَّذِي يَفْسُلُ مَاءَ الَّذِي يَغْتَسِلُ  
بِهِ ، وَجَاءَ الْعَقَادُ فَرْعَمَ لِمَدْوَحِهِ هُوَ ، أَوْ ذَلِكَ الَّذِي يَتَعَشَّقُهُ ، أَنَّهُ إِنْ يَتَطَهَّرُ بِكَاسِ  
الْوَضُوءِ فَهُوَ الَّذِي يَطَهِّرُهَا ، وَهِيَ الَّتِي تَطَهِّرُ بِهِ ، وَذَلِكَ مَعْنَى الْمَنْبَى بِعِينِهِ<sup>٤</sup>

\*\*\*

أَمَا الاتِّحَالُ ، فَهُوَ — فِيمَا أُرِيَ — الْإِغْرَارُ عَلَى الْمَعْنَى الْمُبْتَكَرِ ، مَعَ الْإِفْتَنَانِ  
فِي صِيَاغَتِهِ وَالْتَّصْرِيفِ فِي أَدَائِهِ بِجُحْدِهِ يَرِزُ فِي غَيْرِ الصُّورَةِ الَّتِي أَبْرَزَهُ فِيهَا صَاحِبُهُ  
الْأَوَّلِ وَمَبْدِعُهُ .

وَمِثَالُ ذَلِكَ قَوْلُ الغَزِيِّ الشَّاعِرِ :

الْمَحْسُنُ وَالْقَبْحُ قَدْ تَحْوِيْهُمَا صَفَّةُ  
شَانِ الْبِيَاضُ وَزَانِ الشَّيْبَ وَالشَّنْبَا  
ظَبَا الْمَخَارِفَ أَقْلَامُ مَكْسُرَةُ  
رَؤُوسَهُنَّ وَأَفْلَامُ السَّعِيدِ ظَبَا

فَإِنَّ أَوَّلَ مَنْ أَبْدَعَ هَذَا الْمَعْنَى هُوَ أَبُو الْعَلَاءِ حِيثُ يَقُولُ :

لَا تَطْلُبِنِي بِالْقِرْبِ لِكَ رَبِّيَ قَلْمَ الْبَلِيجِ بِغَيْرِ حَظِّيْ مَغْزُلُ  
سَكَنَ السَّمَاكَانَ السَّمَاءَ كَلَاهَا هَذَا لَهُ رَمْحٌ ، وَهَذَا أَعْزَلُ

وَمِثَالٌ آخَرُ ، قَوْلُ شَوْقِيِّ مِنْ قَصِيْدَتِهِ عَنْ قَصْرِ أَنْسِ الْوَجُودِ :

كَمْذَارِيْ أَخْفِينَ فِي الْمَاءِ بِضَّا سَابِحَاتِهِ بِهِ وَأَبْدِينَ بِضَّا

فَقَدْ نَظَرَ فِي مَعْنَاهِ إِلَى قَوْلِ قَيْسِ بْنِ الْخَطَّيْمِ :

تَبَدَّلَتْ لَنَا كَالشَّمْسِ تَحْتَ غَمَامَةَ بَدَا حَاجِبٌ مِنْهَا وَضَنِّتْ بِحَاجِبِ

وَمِنْ أَمْثَالِ الاتِّحَالِ الْبَارِعِ قَوْلُ أَبْنِيْ حَمْدِيْسِ الْأَنْدَلُسِيِّ :

غَشِّيْتِ حَجْرَهَا دَمْوعِيَّ حَمْراً وَهِيَ مِنْ لَوْعَةِ الْهُوَى تَتَحدَّرُ

فَازْوَتِ بِالْشَّهِيقِ خَوْفًا وَظَنَّتِ حَبِّ رَمَانِ صَدْرَهَا قَدْ تَنَّرَ

فَلَتْ عِنْدَ اخْتِبَارِهَا بِيَدِهَا ثُرَّآ صَانِهِنَّ جَيْبُهُ مَزَرَّهُ

لَمْ يَكُنْ مَا ظَنِّتْ حَقًا وَلَكِنْ صَبَّنَةُ الْوَجْدِ صَبَغَ دَمْعِيَّ أَحْمَرًا

فقد نظر في معناه الى معنى قول المنازي الشاعر يصف وادياً :

يصدّ الشمس أثني واجهتنا في حجبها ، ويأذن للنسم يروع حصاد حالية العذاري فلتتس جانب العقد النظيم على أنه يجب التنبيه هنا الى ضرر الخلط بين السرقة والانتحال ، فالسارق مجتوى ساقط يسخر من عقول الناس وبهذا يعلمونا لهم وعاصوه لهم في الأدب ، فضلاً عن أنه لمن يسقط على العروض الأدبية ليحاول ادعاء ملكيتها ، أما المحتل فكثيراً ما يسقط على المعنى الذي أبدعه غيره فلا يزال به حتى يربزه في صورة من الأداء أخاذة تبعث على الاعجب ، وهذا عند أصحاب الصناعة البيانية فضل غير محمود . وقد يتعدى الانتحال المعانى الى شواهد الصناعة البيانية نفسها .

حدّث أبو يعقوب الخزئي الشاعر أن بشاراً بن برد الشاعر الزعيم قال : لم أزل منذ سمعت قول أمري القيس في تشبيهه شيئاً بشيئين في بيت واحد حيث يقول : كأن قلوب الطير رطباً ويبساً لدى وكرها العناب والخشف البالى أعمل نفسى في تشبيه شيئاً بشيئين في بيت حتى قلت :  
كان مشار النقع فوق رؤوسنا وأسيافنا ليل تهوى كواكبها  
ويشرط في احتماء السرقات الأدبية والانتحالات أن يكون المعنى بارزاً مفضلاً  
كأن يكون قوام بيت بارز هو بيت القصيدة أو نحو ذلك ، أما إن كان معنى تافهاً  
ليس بذى خطر ، فالاؤلى إدراجه بين المعانى المشتركة ، وهي تلك التي أخلقتها كثرة  
تناول الشعراء واستعمالهم ، فلم يعد لشاعر فيها فضل دون الآخر بغير الافتنان في  
الصياغة والتجويد في السبك وحسن الأداء ، وهي كثيرة ليس ثمت من حاجة الى  
إيراد أمثلة منها في هذه العجالة .

\*\*\*

أما ما يقولون به من حديث « توارد الخواطر » فلست أرى سبيلاً الى تحديده .  
نظمت منذ سنين أربعة قصيدة ميمية طويلة على أثر زيارتي لآثار الفراعنة  
بالأقصر ، ثم أنشدتها نفراً من أصدقائي فلما بلغت الى قوله :  
فرعون جبار الحروب وربها وأخا القصور وباني الأهرام  
كنت القوى على الزمان وصرفه مالى أراك اليوم في استسلام ١

أقبل على واحد من الحاضرين يقسم جهد ايمانه أن صدر البيت الأول بأكمله هو صدر بيت لواحد من شعرائنا المحدثين ، ولما كان يعهد في "أنتي لا أسرق ولا أتحل ، قال إن هذا من قبيل « توارد الخواطر » ! ولست اعلم من هذا كله أكثر من أنتي لم أقرأ لهذا الشاعر الذي التقيت وياه في شطارة بيت كاملة ، شطرة واحدة من شعره ، فليس من المقبول أن أسرقه أو أتحل شعره أو أخذ عنه .

على أنه ليس يستقيم عندي إلا أن ما يتحدث به بعض المتعلمة من المتأدبين والمتلكتة من النقاد عن « توارد الخواطر » ليس الا مفسدة لضابط النقد ، ومهرجاً للسارقين والمنتخلين من الشعراء <sup>ما</sup>

### أصحر فسني

(المتدس)

&lt;3&gt;&lt;3&gt;

### تصحيح التصحيف

الوارد بديوان مهيار الديلمي

طبع دار الكتب المصرية

التصحيف الوارد بالجريدة الأولى من ديوان مهيار الديلمي

جاء بالسطر الأخير من صحيفة ٥ قوله :

أما ترون كيف نام وعي عيني الكرى فلم ينم ظبي الحمى ؟  
 وصحته : فلم تتم ، لأن مرجع الضمير إلى العين .

وجاء بالسطر الأول من صحيفة ١١ قوله :

بودي وهل يفني عن المرء وده وأشياعه فيما يحاول حزية ؟  
 وصحة البيت :

بودي وهل يفني عن المرء وده وأشياعه فيما يحاول ( حربة )  
 لأن أشياعه لو كانوا أحزبه لما كان هناك مكان للتأسف .

وجاء بالسطر الرابع من صحيفة ٤٢ قوله :  
وبعضاً مودات الرجال عقارب لها تحت ظلماء العقوق دبيب  
وصحته : الفيوب بدل العقوب لأن الظلماء أدنى شهباً بها .

وجاء بالسطر السادس من الصحيفة ٥٥ قوله :  
وما زلت ترمي صفحتي بين عاصد و منحرف حتى رميت بصائب  
وصحته : عاصد ، وهو الذي يرمي بالسهام فتذهب يميناً ويساراً .  
وجاء بالسطر التاسع من الصحيفة المذكورة قوله :  
ولا مسبقاً فضفاضة أبتغي بها شياطئ من حادثاتك ضارب  
وصحته : آتني بدل أبتغي .

وجاء بالسطر الحادى عشر من الصحيفة ١٦٧ قوله :  
تلؤن رأسي صبغتين فيت وذو نبأ أو لاحق مناوت  
وصحته : وذو نبأ أي إلى الموت .

وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة ١٧٧ قوله :  
ولدتهم الأرض التي قد أجمعـت في الاًكتـرين فأـكيـستـوـتنـجـبـتـ  
وصحته : قد أحـقـتـ بـدـلـ أـجـعـتـ ، وـالـحـمـقـةـ ضـنـدـ المـنـجـبـةـ .

وجاء بالسطر الحادى عشر من الصحيفة ١٩١ قوله :  
تـتـَّـيـِـمـ بالـعـمـرـ الجـذـاعـ وـخـانـهـ فـالـىـ أـرـجـوـ وـدـهـ حـينـ (أـقـرـعـ)  
وـالـجـذـاعـ هوـ الشـابـ الصـغـيرـ ، وـالـقـارـحـ هوـ الـمـكـتمـلـ السـنـ ، وـالـمـعـنـىـ وـاـضـحـ .  
وـصـحـتـهـ :

تـتـَّـيـِـمـ بالـعـمـرـ الجـذـاعـ وـخـانـهـ فـالـىـ أـرـجـوـ وـدـهـ حـينـ (أـقـرـعـ)  
وـالـجـذـاعـ هوـ الشـابـ الصـغـيرـ ، وـالـقـارـحـ هوـ الـمـكـتمـلـ السـنـ ، وـالـمـعـنـىـ وـاـضـحـ .  
وجاء بالسطر السابع عشر من الصحيفة ١٩١ المذكورة قوله :  
ترى الحق مطروفاً وتعشى لواحظ

يراقصها هذا السراب الملوخ  
وـصـحـتـهـ : مـطـرـوـقـاـ بـالـقـافـ بـدـلـ الـفـاءـ وـالـمـعـنـىـ وـاـضـحـ  
وجاء بالسطر الاخير من الصحيفة ١٩١ المذكورة أيضاً قوله :  
وسـبـعـةـ بـطـنـ جـلـ ماـ هوـ مـحـرـزـ وـمـطـرحـ جـنـبـ جـهـدـ ماـ يـتـنسـخـ

وصحته: وشعبة بطن جُلّ ما هو محرز الخ . والمفني واضح .

وجاء بالسطر الحادى عشر من الصحيفة ٢٠٢ قوله :

نظرة عادت فعادت حسراً قتل الرامي بها من جرحاً

وصحته: نظرة عارث فعادت حسراً ، والعائر هو السهم لا يعرف راميه .

وجاء بالسطر الرابع عشر من الصحيفة ٢٠٣ قوله :

وجرى يقتعن من آياته أثر المجد طريقاً وضحا

وصحته: وجرى يقتعن من آياته ، والمعنى ظاهر .

وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ٢٠٦ قوله :

ملمة لها ظهر مصونٌ وبطنٌ تحت راكبها متاحٌ

وصحته: مباح ، وهو ضد المصون .

وجاء بالسطر الحادى عشر من الصحيفة ٢٠٧ قوله :

كأن الدهر قامرني عليها معالجة فخانتنى القداح

وصحته :

كأن الدهر قامرني عليها ( معالجة ) فخانتنى القداح

والسياق يقتضيه .

وجاء بالسطر العاشر من الصحيفة ٢١١ قوله :

اذا السجايا فترت عدن نشاوى من حا

وصحته: مرحى بصيغة الجمع .

وجاء بالسطر السادس عشر من الصحيفة ٢١١ المذكورة قوله :

لم تدعوا ربابة لل Mage تحوى قدحاً

ولامعنى له ، وصحته :

لم تدعوا ربابة لل Mage تحوى قدحاً<sup>(١)</sup>

(١) الربابة : خيط أو خرقه تجعل فيها السهام .

والقىدح هو السهم العارى (الذى لا ريش عليه) وكانتوا يستعملونه في الميسر والمعنى يتضح فيما يلى .

وجاء بالسطر الذى يليه بعد البيت المذكور قوله :

إِلَّا لَكُمْ فَوْرَّاهَا مَنْحَاهَا بِهَا وَسَنْحَاهَا

قال في الشرح (الفورة : سراة الجبل ومتنه ، وهو هنا مجاز) وهو خطأ وصحته :

إِلَّا لَكُمْ فَوْرَتْهَا مَنْحَاهَا بِهَا وَسَنْحَاهَا

والفوزة : إصابة القىدح المذكور في البيت السابق . قال ابن الرومي يمدح بنى نوبخت ويصف علمهم بالنجمون :

أَرْيَتْهَا الْمَنْصُورَ فُوزَةَ قِدْحِهِ وَقَدْ ظَنَّهَا إِحْدَى الدَّوَاهِي الصَّيَالِم

وجاء في السطر الرابع عشر من الصحيفة ٢٤٧ قوله :

تَخِدُّ فِي الصَّخْرِ مَلَأَ طِيمَ عَلَيْهَا تَخِدُّ

وَالْوَزْنُ هُنَا لَا يَسْتَقِيمُ إِنَّمَا الصَّحِيحُ قَوْلُهُ :

تَخِدُّ فِي الصَّخْرِ مَلَأَ طِيمَ عَلَيْهَا تَخِدُّ

وَالْمَلَاطِيمُ : جُمِعٌ مِلْطَامٌ وَهُوَ الَّذِي تَعُودُ الْمَلَاطِمَةُ وَيُرِيدُ بِهِ خَفَّ النَّاقَةِ .

وجاء بالسطر السابع عشر من الصحيفة ٢٥٠ قوله :

عُدِيلَتْ حَوَيْتُهُ عَلَى ابْنِ مَفَازَةٍ مُسْتَقْرِبٌ أَمَّمَ الطَّرِيقَ الْأَبْعَدِ

قال في الشرح : (الجوية : الأرض غير الموافقة ) وصحته :

عُدِيلَتْ حَوَيْتُهُ عَلَى ابْنِ مَفَازَةٍ مُسْتَقْرِبٌ أَمَّمَ الطَّرِيقَ الْأَبْعَدِ

والجوية . حشيشة توضع حول سنام البعير، ويريد بابن المفازة البعير، أما الجوية وهي الأرض غير الموافقة فلا يصح سببها إلى الإنسان .

وجاء بسطر الحادى عشر من الصحيفة ٢٥١ قوله :

وَبِكَالِكَ يَوْمَكَ إِذْ جَرَتْ أَخْبَارَهُ تَرْحَاهَا وَسُمِّيَّ بِالْعَبُوسِ الْأَنْكَدِ

وصحته :

وَبِكَالِكَ يَوْمَكَ إِذْ جَرَتْ أَخْبَارَهُ (تَرْحَاهَا) وَسُمِّيَّ بِالْعَبُوسِ الْأَنْكَدِ

يريد بالبروح الأخبار وهي جمع بارح ضد السانح . والبارح للشر والسانح للخبر .

وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ٣٢١ قوله .

يُعْتَبِينَ مُتَىَّمِي الْجَوَاءِ تَخَلَّتْ عَنْهُ غَيْطَانَ النَّقَادِيَّ وَصَحْتَهَا . غَيْطَانُ بِالضَّمْ .

وجاء بالسطر الثاني عشر منها قوله :

وَلَقَدْ سَرِيتَ بِلِيلِهِ وَبِصَبْرِهِ خَمَّاً وَفِي هَبِ الْبَيَاضِ الْوَاقِدِ وَصَحْتَهَا : سَرِيتُ بِالضَّمْ .

وجاء بالسطر السادس عشر منها قوله :

أَعْيَا عَلَى رَكْبِ الصَّبَّا أَذْيَقْنَاهُمْ بِعَالَقٍ مِنْ غَرْزَهَا وَمَعَاقِدِ وَصَحْتَهَا : الصَّبَّا .

وجاء بالسطر الثالث عشر من الصحيفة ٣٢٣ قوله :

وَمَضِيَ عَلَى غُلَوَائِهِ مِنْسَأَا لَمْ تَرْتَقِ مَسْعَاهُ بِمَعَاضِدِ وَصَحْتَهُ : وَمَضِيَ عَلَى غُلَوَائِهِ مُتَسَمِّتاً أَى مُسْتَقِيَا عَلَى السَّمْتِ .

وجاء في السطر الذي يليه قوله :

طَبَيَانَ لَمْ يَقْضِ الْبَوَازِلَ قَبْلَهُ جَنْدَعٌ وَلَمْ يَطِلِ الْقِيَامِ بِقَاعِدٍ وَصَحْتَهُ :

طَبَيَانَ لَمْ (يُنْضِ) الْبَوَازِلَ قَبْلَهُ جَنْدَعٌ وَلَمْ يَطِلِ الْقِيَامِ (لِقَاعِدٍ) لَمْ يَنْغُزِ الْبَوَازِلَ بِالضَّادِ أَى لَمْ يَهْزِهَا وَالنَّضُو المَهْزُولِ .

وجاء بالسطر العاشر من الصحيفة ٣٢٣ قوله :

ضَنَّتْ بِجُوهرِهَا وَمَا فِي حَرْزِهَا مِنْ مَنْفَسَاتِ ذَخَارٍ وَفَوَائِدِ وَصَحْتَهُ : مِنْ مَنْفَسَاتِ ذَخَارٍ وَفَرَائِدِ .

وجاء بالسطر السابع من الصحيفة ٣٤٦ قوله :

لَا تَخْدُنِنَّكَ بِالسَّرَابِ فَلَمْ تَدْعِ ظَنَّاً يَرْجِمُ فِيهِ وَجْهَ السَّافِرِ وَصَحْتَهُ : (فَلَمْ يَدْعِ) لَأَنَّ الضَّمِيرَ عَائِدٌ إِلَى الْوَجْهِ .

وجاء بالسطر الخامس عشر من الصحيفة ٣٩٩ قوله :

بِالْغَوْطَتِينِ جَبَاهُهَا وَبِيَطْنَهَا وَجْرَةَ دَارِهَا

وصححته : بِالْغَوْطَتِينِ خَيَاهُهَا وَبِيَطْنَهَا وَجْرَةَ دَارِهَا

وجاء بالسطر الثالث عشر من الصحيفة ٤٠١ قوله :

مَا أَعْانَ عَلَيْهِ « طَبِيهَ - بَابِلٍ » أَهْمَارُهَا

وصححته : مَا أَعْانَ عَلَيْهِ طَبِيهَ - بَابِلٍ أَهْمَارُهَا

وجاء بالسطر الرابع من الصحيفة ٤٠٣ قوله :

فَجَّاكَ آفَاقُ الْمَعَالِيِّ مِنْهُمْ وَبَحَارُهَا

قال في شرح هذا البيت ( فِي الْأَصْلِ فَجَال ) والحقيقة أنها في الأصل ( فَجَّاكَ )  
والصورة الفوتغرافية التي بأول الجزء تثبت ذلك .

وجاء بالسطر الرابع من الصحيفة ٤٠٨ قوله :

جَشَّمَتِهَا الْأَشْوَاقُ فِي سَاعَةِ شَقَّةِ مَا تَخْبِطُ السَّحَابُ شَهْرًا

وصححته : النجائب بدل السحائب ، والنجائب النياق .

وجاء بالسطر الثالث عشر من الصحيفة ٤٠٩ قوله :

إِخْوَنِيْ مِنْ بَنِي الْوَفَاءِ وَرَهْطِيْ - يَوْمَ أَغْزَوْ - الْمُلُوكُ مِنْ آلِ كَسْرَى

وصححته :

إِخْوَنِيْ مِنْ بَنِي الْوَفَاءِ وَرَهْطِيْ يَوْمَ أَغْزَوْ الْمُلُوكُ مِنْ آلِ كَسْرَى  
أَغْزَوْ الْمُلُوكُ أَنْتَسَبُ إِلَيْهِمْ وَالضَّمِيرُ فِي إِخْوَنِيْ راجِعٌ إِلَى الْمَدُودِينِ .

وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ٤١٠ قوله :

فَاقْتَنَانِي تَغْنِيْمًا وَافْتَرَاطًا وَاسْتَبَانِي قَوْلًا لَطِيفًا وَبِرًا

وصححته : فَاقْتَنَانِي تَغْنِيْمًا وَافْتَرَاصًا إِلَيْهِ . وَالافتراض : الاتهاز .

\* \* \*

التصحيف الوارد بالجزء الثاني من ديوان مهيار

جاء بالسطر الخامس عشر من الصحيفة ٧٩ قوله :

ولا تكشف عن خفيات ما يخفيه عنك المأب السائر  
وصحته : السائر بالباء بدل الهمزة .

وجاء بالسطر الآخر من الصحيفة ٧٩ قوله :  
وَحَلَّتْ بَعْدَه جَهَلَتْهَا وَفَرَّ مِنْهَا الْقَامُونَ النَّافِرُ

وصحته :  
وَحَلَّمَتْ بَعْدَه جَهَلَتْهَا وَفَرَّ مِنْهَا الْقَامُونَ النَّافِرُ  
حَلَّمَتْ مِنَ الْحَلْمِ وَهُوَ ضَدُّ الْجَهْلِ ، وَفَرَّ مِنَ الْقَرَارِ ضَدُّ الاضطراب .  
وجاء بالسطر الثالث عشر من الصحيفة ١١٨ قوله :

إذا شُرُفَ الدِّين حَطَتْ بِهِ قَدْرُنَا سِرَاهَا بِمَقْدَارِهِ  
قال في الشرح : ( شرف جمع شارف وهي الناقة المسنة ) وذلك خطأ  
وصحته ( شَرَفُ الدِّين ) وهو اسم المدوح وكنيته أبو سعد .  
وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ١١٩ قوله :

وَهَبَ عُشْبَ الْأَرْضِ لِرَائِدِينَ إِذَا مَا وَلَيْتَ بِأَقْطَارِهِ  
وصحته : وَهَبَ بَكْسَرُ الْهَاءِ مِنَ الْهَبَةِ ، وَقَوْلُهُ وَلَيْتَ أَئِي أَمْظِرْتَ .  
وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ١٦٣ قوله :

قَلَ لِبِيضاءَ تَوَسَّعْتَ بِهَا : قَدْ تَلَثِمْتَ صَلَّ أَرْقَطَا  
وصحته : توَسَّعْتَ ، قال في القاموس : ( وَشَعَ الشَّيْبُ تَوْشِيعًا عَلَاهُ ) وَتوَسَّعْتَ بِهِ .  
وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة ١٦٧ قوله :

لَا تُرْكَنَ رَحِيلِ عَنْكُمْ سَمَّ شَنَعَ يَعْلَطُ فِيهَا العَارُ مِنْ عَلْطَا  
وصحته : شَنَعَ مِنَ الشَّنَاعَةِ ، وَعَلْطَ يَعْلَطُ أَئِي وَسَمَّ يَسِيمُ .

وجاء بالسطر العاشر من الصحيفة ١٦٧ المذكورة قوله :  
فَهِيَ لَمْلَى مَقَامٌ عِنْدَ مَثَلَّكُمْ وَعِنْدَ سُفُنِ الْفَلَّا الْأَرْقَاصِ وَالْمَلَسْطَى  
وصحته : فَهِيَ لَمْلَى اَخْ .

وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة ٢٦٠ قوله :  
سَقِيَ الْحَسَنُ حَرَاءَ السَّلَافَةِ خَدَّهُ فَأَنْبَعَ نَبِتَّاً أَخْضَرَّاً فِي السَّوَافِفِ

قال في الشرح (السوائف جمع سائفة وهي القطعة من اللحم) وهو خطأ وبعيد عن الفرز جداً، وصحته: السوالف بدل السوائف جمع سائفة وهي الصدغ أو جانب العنق.

وجاء بالسطر السابع من الصحيفة ٣٦٠ قوله:

عصيت على الايام أن ينتزعنه بنهي عدولٌ أو خداعٍ ملطف  
وصحته بنهي عدولٍ من نَهَى تَنْهَى.

وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة ٢٧٧ قوله:

وتغيرت ريح الصبا عن خلقها وليلها فنسمها إعصارٌ  
وصحته: فَنَسِمُّهَا إعصارٌ.

وجاء بالسطر الأول من الصحيفة ٢٧٨ قوله:

وطفت نوائبها على فرقها جرحٌ وختاراتها إسرافٌ  
وصحته: وَمُقْتَصِدَاتِهَا اسْرَافٌ

وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة ٢٩٠ قوله:

سنحت والقلوب مطلقة تر على وعاشت وكلها في وناق

وصحته: وعادت وكلها في وناق . والراجح عندي أن القصيدة التي منها هذا  
البيت ليست من شعر معيار لأنها تختلف عن أسلوبه .

وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة ٢٩٢ قوله:

سوى اننا نفتر يا يوم وبلها بعاجلة والاجلات الصواعق  
وصحته: نفتر من يوم وبلها .

وجاء بالسطر الذي يليه قوله:

تصدت بزور الحسن تقنصنا وما زخارفها إلا زبٌ وخدائق  
وصحته:

تصدت بزور الحسن تقنصنا وما زخارفها إلا زبٌ وخدائقُ  
والزب جمع زُبْيَة وهي حفرة يجتمع فيها ماء المطر وتكون في أصلها مأوى للسباع .  
وجاء بالسطر الرابع عشر من الصحيفة ٢٩٢ المتقدمة قوله:

دعوت فالى لم اجب إن عائداً أصلحك عن أن يلبي لعائداً  
وصحته: أن تلبي.

وجاء بالسطر الرابع من الصحيفة ٢٩٣ قوله:

سرورى حبيسٌ في سبيلك وقفه ولدة عيشى بعد يومك طالقُ  
وصحته: وقفه . وهو تأييت الوقف الذى هو الحبس.

وجاء بالسطر الذى قبل الأخير من الصحيفة ٣٠٧ قوله:

رمونى إذ أضحكوا هواناً أخاماً ذنابى وان أصبحت فى الفضل مفرقاً  
وصحته: وإذا أصبحت ... الخ.

وجاء بالسطر الذى قبل الأخير من الصحيفة ٣٠٨ قوله:

توم الفتى منهم حلبىً فان تقلُ يقول مفهماً لدى الخصوم ومرهقاً  
وصحته:

ُيرِمُ الفتى منهم حلبىً فان يقلُ يقول مفهماً لدى الخصم ومرهقاً  
ُيرِمُ أى يسكت.

وجاء بالسطر الأول من الصحيفة ٣٠٩ قوله:

بكل غلام لا ترى السيف بمحنتى ولا الموت فى نصر الحفيظة يُتَّقى  
وصحته: لا يرى.

وجاء بالسطر الخامس عشر من الصحيفة ٣١٣ قوله:

أنظر ولتك مفلتْ أشطانَ من يتعلّقه

وصحته:

أنظر وقلبك مفلتْ أشطانَ من يتعلّقه

وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ٣١٤ قوله:

ريان ان يبس المرا دُ ضحى سقانى ريقه

وصحته: ريان إن يبس المزا دُ ضحى سقانى ريقه  
والمزاد السقاء.

وجاء بالسطر الأول من الصحيفة ٣١٧ قوله:

يأتك زَوْرًا كُلَّ يو مِهْدِيَةٌ تَنْسُوْقَهُ  
وصحته : (يأتك ذَوْرًا كُلَّ يو مِهْدِيَةٌ تَنْسُوْقَهُ)  
والذَّوْرُ الابل المسوقة والهَدْيَةُ ما يهدى الى الكعبة . يقول ان شعرى يساق  
الىك كالهدى الذى يساق الى مكَّة

وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ٣١٧ قوله :

يَحْبُوكَ خَالصَّى بِهِ وَسُواكَ مِنْ أَعْلَقَهُ

وصحته : أحْبُوكَ خَالصَّى بِهِ وَسُواكَ مِنْ أَعْلَقَهُ

وجاء بالسطر الثاني عشر من الصحيفة ٣٢٣ قوله .

يغنى اللها رفعها وخفضها حتى يقال غلطاً أو سرقاً

هكذا أوردت يغنى بالفرين وهى هنا لا معنى لها ، وغلطاً أو سرقاً يكسر  
اللام في الأولى والزاء في الثانية وهذا غلط لأن القائل واحد لا اثنين . وصحة البيت :

يغضى اللها رفعها وخفضها حتى يقال غلطاً أو سرقاً

يغضى بالضاد بدل يغنى أي يتبع وغلطاً أو سرقاً بالفتح والتنوين في كليهما .

وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ٣٢٤ ما يلى :

..... نعيمها ..... ظهرها والعنقا

قال في الشرح ( هذا البيت مطموس في الأصل الفوتوغراف ولم تتبين منه إلا  
الكلمات التي أثبناها ) اه . وعندي انه يمكن ملء هذا الفراغ هكذا

وغادة رفقها نعيمها حتى أشف ظهرها والعنقا

وذلك لأن البيت الذي يلى الفراغ في وصف غادة .

وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة ٣٢٤ المذكورة قوله :

يعتجد الشملة حيطاناً اذا قرَّ ويختشَّ اذا ما استرزا

وصحته : يعتجر الشملة خيطاناً اخْ . أى أنه يلبس الرداء حيوطاً لقدمه وبلاه .

وجاء بالسطر الثالث عتر من الصحيفة ٣٣٨ قوله .

حنَّتْ شطاطى وجنتْ ما جنتْ من صَدَّاً عمَّ على دونق

وصحته : حنت شطاطى بالحاء . والشطاط اعتدال القوام .

و جاء بالسطر الثالث من الصحفة ٣٣٩ قوله :

وَمَا اتَّفَاعَ بِجَيْأَ وَاسِعٌ تَخْفِرُهُ ذَاتٌ جَدَّاً ضَيْقٌ

وصحته: وما اتفاعي بجباً واسم الخ. والجباً حرف الباء وشفاها وحرفها.

وجاء بالسطر الثاني من الصحفة ٣٤٢ قوله :

كساك منها المدّ فضفاضةً بغير أعطافك لم تلبيقُ

وصحته: كساك منها المجد فضفاضة الخ.

و جاء بالسطر الخامس عشر من الصحيفة ٣٤٣ قوله :

ناشدَ غصوناً باللوى موائلاً طوع النسم تلتوى وتفترق

وصحته : تلتقي وتفترق .

و جاء بالسطر الخامس من الصحفة ٣٤٧ قوله :

يحملن كل خائض بحر الندى حتى يرى الموج عليه ينطبق

وصحته: يحملن كل خائض بحر الردى

و جاء بالسطر الأول من الصحفة ٣٧٢ قوله :

ألا يا بشير الخير قل - غير مُتّقٍ - متى نلت من رؤيا الوزير منا كا؟

وأيراد البيت بهذا الشكل خطأ لأن «متى» ليست سؤالاً بل هي يعني اذا،

وقوله: قل في البيت جوابها قوله توكلٌ في السطر الثالث ، فيكون دم هذه الآيات هكذا:

**ألا يا بشير الخير - قل غير متقد**      **متى نلت من رؤيا الوزير مناكا ،**

وأمكانك اخراست من بسط قوله توجه بما جرىًّا وتفتح فاكا ، -

توكيل على من غما في سفارها فكم كنت في أمناها فكفاكا

ای ما بشیر اخیر قل له توکا، علی من غمها ف سفارها.

و جاء بالسطر التأمين من الصحفة ٣٧٢ المذكورة قوله :

کانک بالاقبال قد هب نائراً فناشک فیها ثم ردک ذاکا

وصحته : فناشک منها أى أنقذك منها .

\*\*\*

### التصحيف الوارد بالجزء الثالث من ديوان مهيار

جاء بالسطر الثاني عشر من الصحيفة ١٤ قوله .

وقلت لها : أَحِسْ بفترط حبي له فازور جانب دللا  
وصحته : أَحَسَ بالفتح بدل الضم .

وجاء بالسطر الآخر من الصحيفة نفسها قوله :

أَحِبُّ المرء ان لم تسق رِيَا يداه تعدراً رشحت بلا  
وصحته : تعدراً بالذال بدل الدال .

مأخذ على الشاعر - قال في السطر الخامس عشر من الصحيفة ١٩ :

فالنفس عند المعجزات بأن ترى أخرى وإن سكنت إلى النّقال  
وهذا البيت ضعيف التركيب قاصر عن الاداء والتركيب الصحيح هو هكذا :  
فالمعجزات تكون أثبتت موقعاً بشهودها من منطق النّقال  
بشهودها أى بمشاهدتها .

وجاء بالسطر التاسع من الصحيفة ٢١ قوله .

أمن كل حظ - قل قسمى - أقله وكل سبيل - ضل قصدى - أضله  
ووضع هذه الفواصل خطأ وصححة رسم البيت هكذا :

أمن كل حظ قل ، قسمى أقله وكل سبيل ضل ، قصدى أضله ؟  
يقول أكل حظ قليل يكون قسمى أقل منه وكل طريق مضل يكون قصدى أضله ؟

وجاء بالسطر الحادى عشر من الصحيفة ٢٧ قوله :

ما كنت فيه خائفاً أذ الردى من عز جانبه اليه واصل  
وصحته : ما كنت فيه خائلاً الح . أى ظانت .

وجاء بالسطر الذى قبل الآخر من الصحيفة ٢٨ قوله :

ولعشرين طرقي العلوم ذنوبهم في الناس وهي لهم إليك وسائل  
جعل قوله طرق العلوم من طرق يطرق وصحتها طرقي جمع طريق يؤيد ذلك  
قوله ( وهي لهم إليك وسائل ) أى الطريق .

وجاء بالسطر الحادى عشر من الصحيفة ٣١ قوله:

هيئات زدن سنىًّا فانتقمت قوى ودى مُتن مع الشباب وسائله  
وصحته فانتقمت بالضاد أى انقطعت والقوى الجبال والروابط.

وجاء بالسطر الثالث عشر من هذه الصحيفة قوله:

فطرحت عن أعناقهن بان ذات مني ذوابٌ كنَّ قبل خمائٍ  
وصحته حمائٍ بالحاء بدل خمائٍ، وذلك أنه لما جعل نفسه سيفاً في البيت السابق  
جعل لهذا السيف حمائٍ والبيت السابق له هو:

كنت الحسامَ جلائِي شرخ شببقيِّي. عند الحسانٍ وماهٍ غصني صاقلي

وجاء بالسطر الرابع من الصحيفة ٣٢ قوله:

واذا رجعت الى اواخر ودَّه قابلتها بوسائلٍ وأوائلٍ  
وصحته بأواسطٍ.

وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ٣٣ قوله:

حكمٌ سوى مسلط اذا جنى لم يعتذر وان قضى لم يعدل.  
ضبط حكم بضم اليم وهي بهذه الصورة لا معنى لها وصحتها حكم بفتح الحاء  
وتشديد الكاف المكسورة واسكان اليم فهي أمرٌ.

وجاء بالسطر التاسع من الصحيفة ٣٤ قوله:

(فيعدل في القضية لا يجافي)، وصحته لا يجافي.

وجاء بالسطر الرابع عشر من الصحيفة ٣٦ قوله:

كأن الجد لم يجزت لسافر مع الباقي ولم يُفعِّج بحالٍ  
وصحته: بـحالٍ، والـحال هو الـذهب المـاضـي.

وجاء بالسطر السادس عشر من الصحيفة ٣٧ قوله:

فـإن هـديـة مـثـلـي لـتـكـنـي مـكـافـأـة لـأـنـعـمـي الـجـزـالـ

وصحته: مـثـلـي كـاـهـوـبـيـنـ، فـالـشـاعـرـ يـتـكـلـمـ عـنـ نـفـسـهـ.

وجاء بالسطر الذى يليه قوله :

وكاًرني مجالسَه تجذبَنِي تمامَ لما حوتَه من جمالٍ  
وصحته : وكاًرْنِي مجالسَه الخ .

وجاء بالسطر العاشر من الصحيفة ٤٦ قوله :

ما لى من صاحبٍ إلا من لم ارْعَه ثلْمٌ مالٌ  
صحته : بثلم ليس تقييم المعنى والوزن .

وجاء بالسطر الذى قبل الآخر من هذه الصحيفة قوله :

نشاطه للوفاء أضحي نشط لسانى من عقال  
وصحته : من العقال ليقوم الوزن .

وجاء بالسطر الرابع من الصحيفة ٧١ قوله :

أتنى والمنى جهد المقلّ وأقضى الدهر في ليت وهلٍ

وصحته :

أتنى والمنى جهد المقلّ وأقضى الدهر في ليت وعلٍ  
أى ليت ولعلٍ .

و جاء بالسطر العاشر من الصحيفة نفسها قوله :

يا بنة السعديٌ ما جُورٌ لكم ووفلاً عاد غدرًا وبخَلٍ

وصحته : يا بنة السعديٌ ما جُودٌ لكم أخٌ ، أى ما بال جودكم أصبح مخلا  
ووفاؤكم غدرًا ؟

وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ٧٤ قوله :

النجي يا أرضٌ لي مثلهم إخوة أو قلديهم للهبلٍ

وصحته : أو فلديهم للهبل ، من الولادة لا من التقليد .

وجاء بالسطر الثالث عشر من الصحيفة ٧٥ قوله :

مَدَّ حتى ناملها فارسهم قلماً يذرع والرمح أشدٌ

هكذا وردت قلما بتشديد اللام وفتح الياء مع التسهيل وصحته :  
مدّ حتى نالها فارسهم قلما يذرع والرمح أشد

أى أن فارسهم كنایة عن كاتبهم يفعل قوله ما لا يفعل الرمح ، يؤيد ذلك البيت السابق وهو :

يعجز الصارم عن تبليغها ماتقول الكتب فيها والرسل  
وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ٧٦ قوله :  
انه صرعي انت فيه رائدى لعيم البنت مأنوس الحال  
وصححته : البنت بدل البنت .

و جاء بالسطر الرابع من الصحفة ٨٣ قوله :  
 معى أين مالت بي من الأرض حاجة أَعْطِهُ حتى كاتني مفاصله  
 ضبط مفاصله بضم الميم وهو خطأ فاحش والعموا بالفتح جمع مفصل .  
 و جاء بالسطر الذى قبل الآخر من هذه الصحفة قوله :

وخلف سجوف الرقم **يَبْضُ أَكْنَةٍ** تكتَفِهُ من جنب سلمى طلائلاه  
 قال في الشرح : ( الطلائلا جمع طلالة وهو ما شخص من آثار الديار ) . انتهى  
 كلامه . والصواب ظلائلا بالظاء المعجمة وسلمى اسم جبل .  
 ومعنى البيت أن خلف السجوف حسان كأنهن لصونهن يبغ عقبان في وكون  
 يظللها هذا الجبل المعروف باسم سلمى وهو من جبال طيء .

وأغيدة أعياد سوار يُفصّه بخشب يديه أو حقاب يجاوله  
وصحته : بخشب ، والحقاب الحزام أى أنه يملاً السوار بعصمته لصوبته  
ووفورته ويدق خصره عن الحزام فيجول فيه وسيأتي ذكر هذا البيت  
وجاء بالسطر الذي عليه قوله :

حفظت الذى استودعت من صرّ جبه وهاجرته بغيماً وقلبي مواصله  
وصحنته : بُقِيَا، بدل بغيماً  
وفي السطر التالى له قوله :

فما زال طرف في الهوى وسفاهة بحمل في حتى علا الحق باطله  
ضبط بحمل بضم الحاء والمصحح كسرها، وهو ضد السفاهة والجهل.

وجاء بالسطر السابع من الصحيفة المقدمة قوله :  
أرى المرأة لا يضوئه ماردة وجهه مصوناً ولا يعييه ما هو باذهله  
وصحته : لا يغطيه بدل يعييه ، ومعنى البيت أن صور وجه المرأة لا يحييده  
ولا يهزه كما أن بذلك لا يغطيه .

وجاء بالسطر الذي قبل الأخير من الصحيفة ٨٤ قوله :

يصدق ما قال الرواة فأسرفوا عن الكرماء بعض ما هو فاعله  
هكذا وردت يصدق بفتح الدال المشددة والمصحح بكسرها بمعنى يتحقق ويؤكده .  
وجاء بالسطر الثالث عشر من الصحيفة ٨٥ قوله :

إذا الدولة استدرت بأيام عزها فما هي إلا رايه ومناصله  
قال في الشرح (رأى جمع رايه) وهو كلام مضحك ، والصواب رأيه بالهمز ،  
والمعنى واضح جداً لا يعزب عن الإنسان .

وجاء بالسطر الذي يليه قوله :

ولم يكن كالدليل بحربة غيره ولا من آنالته العلاء وسائله  
والصواب : ولم يكن كالدليل بمحاجة غيره الخ .

وجاء بالسطر الحادي عشر من الصحيفة ٨٩ قوله :

يا عاقداً صبوة الحصان إلى حاجات حرصاً بغارب الجمل  
وصحته هكذا :

يا عاقداً صبوة الحصان إلى حاجات حرصاً بغارب الجمل  
وصبوة الحصان مكان ما يركب الزاحف ومثله فارب الجمل .

وجاء بالسطر الذي يليه قوله :

يطلب ما أمهل القضاء به من الفتى في سفارة العجل  
وردت سفارة بالباء وفتح السين ووردت العجل بفتح الجيم وذلك خطأ وصحته :

فِي سِفَارَهُ الْعَجَلِ . الْأُولِي بَكْسَرُ السِّينِ وَبِالْمَاءِ وَالثَّانِيَةُ بَكْسَرُ الْجِيمِ وَالْمَسْفَارُ هُوَ السَّفَرُ .

وَجَاهَ بِالسُّطْرِ الَّذِي قَبْلَ الْآخِيرِ مِنْ الصَّحِيفَةِ ٨٩ قَوْلُهُ :

دَلٌّ عَلَى جُودِهِ تَبَسِّمُهُ وَالشَّرَقَ يُشَرِّي بِالْعَادِرِ الْمُطَلِّ  
وَالصَّمَابُ : وَالْبَرَقَ يُشَرِّي أَيِّ يَلْعُمُ .

وَجَاهَ بِالسُّطْرِ الْأُولِي مِنْ الصَّحِيفَةِ ٩٠ قَوْلُهُ :

فَاتَّ بِهِ أَنْ تَدَانِ حَلْبَتِهِ سَنْ فَتَّيَ وَرَأْيَ مَكْتَبَلٍ  
ضَبَطَ فَتَّيَ بَفْتَحَتِينِ ، وَالصَّوَابُ : سَنْ فَكَتَّيَ ، كَعْلَيَّ .

وَجَاهَ بِالسُّطْرِ الْأُولِي مِنْ الصَّحِيفَةِ ٩١ قَوْلُهُ :

أَنْعَمْتُ لِي خَوْضَ الرَّجَاءِ وَقَدْ كُنْتُ أَحَلَّا مِنْهُ عَنِ الْبَلِّ  
وَالصَّوَابُ : أَفَعَمْتُ لِي خَوْضَ الرَّجَاءِ إِنْهُ . وَاحَّلَّا أَيِّ أَمْنٍ .

وَجَاهَ بِالسُّطْرِ الثَّانِي عَشَرَ مِنْ الصَّحِيفَةِ ٩٣ قَوْلُهُ :

يَتَبَاحِثُونَ طَلَابُ عَائِرَةٍ عَصَدَتْ عَلَى الْقَرْطَاسِ مِنْ نَبْلِي

قَالَ فِي الشَّرْحِ : (عَصَدَتْ : التَّوتُ) اه . وَلَا مَعْنَى هَذَا هُنَّا ، وَالصَّوَابُ : عَصَدَتْ  
مِنْ عَصَدِ الرَّمِّيِّ إِذَا ذَهَبَ بِهِ يَعْنَى وَيَسَارًا .

وَجَاهَ بِالسُّطْرِ الثَّالِثِ عَشَرَ مِنْ الصَّحِيفَةِ ١٠٢ قَوْلُهُ :

بِكَمِ أَطَالَ الزَّمَانَ درَعِي وَأَنْرَمَ الْحَظَّ مِنْ سَجِيلِي  
وَصَحْتَهُ : درَعِي بِالذَّالِّ الْمُجَمَّعِ أَيْ درَاعِي ، وَالسَّجِيلُ الْوَاهِي .

وَجَاهَ بِالسُّطْرِ الثَّانِي مِنْ الصَّحِيفَةِ ١٠٣ قَوْلُهُ :

مَا بَعْدَ يَوْمَكَ سَلَوةً لِمَعْلَلٍ مِنِي وَلَا ظَفَرَتْ بِسْمَعِ مَعْدَلٍ  
وَصَحْتَهُ : ظَفَرٌ بَدْلٌ ظَفَرَتْ .

وَجَاهَ بِالسُّطْرِ التَّاسِعِ مِنْ الصَّحِيفَةِ ١٠٦ قَوْلُهُ :

أَيْنَ الْفَوَادُ النَّدْبُ غَيْرُ مُضَعَّفٍ؟ أَيْنَ اللَّسَانُ الصَّعْبُ غَيْرُ مَفْلَلٍ؟

وَصَحْتَهُ : الصَّعْبُ بَدْلُ الصَّعْبِ ، وَالْمُضَعَّفُ هُوَ السَّيْفُ الْمَاضِيُّ اسْتِعَادَهُ لِلْلَّسَانِ .

وَجَاهَ بِالسُّطْرِ الْخَامِسِ مِنْ الصَّحِيفَةِ ١٠٧ قَوْلُهُ :

قَدْ كُنْتَ مِنْ قَصْ الدَّجَى فِي جَنَّةٍ لَا تَنْتَحِي وَمِنْ الْحَجا فِي مَعْقَلٍ

وَلَا مَعْنَى لَقَوْلِهِ : قَصْ الدَّجَى ، إِنَّا الصَّحِيحُ أَنْ يَفْوُلُ : قَصْ التَّقْىِ

وجاء بالسطر السابع من الصحيفة نفسها قوله :  
فن أى خرم أو ثيبة غرة طلعت عليك بد الردى المتغل  
وصحته : المتوقل بدل المتغل أى الصاعد .

وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ١٠٨ قوله :  
يوم أطلَّ بغلة لا يشفي منها الصدى وبعنة لا تنجل  
وصحته هكذا :

يوم أطلَّ بغلة لا يُشفي منها الصدى وبعنة لا تنجل  
لا يشفي أى لا يروى والصدى هو الظما .

وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة ١٢٨ قوله :

أولئك قومك من يعزهم فكيف مناقيره الأسفل  
والصواب : من يعذهم ، والأولى هجاء .

وجاء بالسطر الذي قبل الأخير من الصحيفة ١٣٣ قوله :  
وإماءُ الحىٌ مما اختضبت أرضهم بيض الطلى خضر النعال  
والصواب : واماءُ الحى مما أخصبت الخ .

وجاء بالسطر العاشر من الصحيفة ١٣٨ قوله :  
الناس عندك من يكن أغنى يداً فيهم وإن لم تعطر كان الأفضل  
وصحته : إن لم يعطِ .

وجاء بالسطر الثاني عشر من الصحيفة ١٣٨ قوله :  
بصع لهم ملائكةً كما يرضونه وتح عنهم سامريتاً قُلْقُلاً  
قال في الشرح : (السامري القلقل : طالب السمر النشيط الخفيف ) اه .

والصحيح أن السامریَّ رجل آخر لبني اسرائیل عجلاً ليعبدوه فطرده الله  
قائلًا له ( فاذهب فان لك في الحياة أن تقول لا مساس ) فهام على وجهه ومعه ذريته  
ثلا لا مس أحدٍ أحداً منهم الا وحـما معاً . هذا هو الصحيح ، ولو أن الشارح أخطأ  
لعدرنـاه ، أما أنه يتـنـحل في شـرـحـه فـهـذـا عـجـيبـ وـالـقـلـقـلـ الـكـثـيرـ التـنـقلـ .

وجاء بالسطر الأول من الصحيفة ١٤٠ قوله :  
غصى أذيتها اذا هي جردت في حيث لا تجد السيف توغلـا

وصحته: أذَّبَّتْهَا جمِعْ ذِيابٍ وَهُوَ حَدُّ السِّيفِ وَاسْتَعِيرْتُ هَنَا لِلْأَقْلَامِ .

وجاء بالسطر الرابع من الصحيفة ١٤٠ أيضًا قوله :

(عَضِيَ وَرِيقَتُهُ الْمَدَادُ وَيَنْشِي) وَصَحِيَّتُهُ يَنْشِي .

وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ١٤٤ قوله :

تَطَالَّاً تَرَى الطَّرِيرَ قَ أَيْدِيَّاً وَأَرْجَلَّاً

وصحته: تَطَالَّاً تَرَى الطَّرِيرَ قَ أَيْدِيَّاً وَأَرْجَلَّاً

وجاء بالسطر الخامس عشر من الصحيفة ١٤٣ قوله :

تَرَوَخْتُ عَشَارَهُ مِلَّةُ الْضَّلَاعِ حَفَّالًا

وصحته: تَرَوَخْتُ عَشَارَهُ مَلَئِيُّ الْضَّلَاعِ حَفَّالًا

وجاء بالسطر الثاني عشر من الصحيفة ١٧٣ قوله :

نَقْضَنَ الرَّوْسُ عَلَى أَعْطَافِهِ صِبَغَةً لَمْ تَعْقِبَهَا اسْتِحَالَهُ

قال في الشرح : (الروُس نبات أصفر يصبح به) اه . وال الصحيح ان هذا النبات اسمه الْوَرْسُ بتقديم الواو على الراء وقد قلبها الشارح .

قال في شرح البيت في السطر السادس عشر من الصحيفة ١٧٤ ما يلي : (بِهِذَا

الشَّطَرِ عَيْبُ مِنْ عَيْوبِ الشِّعْرِ وَهُوَ مُكَرَّرٌ فِي هَذِهِ الْفَصِيَّدَةِ فَتَأْمَلْ ) اه . وهو في

الغالب يظن البيت مختل الوزن والحقيقة أن وزنه صحيح وهو هذا :

وَالْعِيشُ لَوْنٌ يَوْمًا وَلَوْنٌ كَلَاهَا صِبَغَةً تَحُولُ

و جاء في السطر الذي يليه قوله :

وَرِبِّما حَنَّتِ الْلَّيَالِ ثُمَّ هَلْ مَرَّةٌ غَفُولٌ

و لا معنى له ، انا الأصح أن يقال :

وَرِبِّما جُنَّتِ الْلَّيَالِ ثُمَّ هَلْ مَرَّةٌ عَقُولٌ

وجاء بالسطر السادس من الصحيفة ٢٢٠ قوله :

كَمْ أَصْلَحُوا الْفَاسِدَ مِنْ دَهْرِهِمْ وَقَوْمًا مَائِدَ بِالْمَادِلِ وَاتَّى أَرْجَحَ الْمَائِلِ بَدِلَ الْمَائِدِ .

وجاء بالسطر الحادي عشر من الصحيفة ٢٢٤ قوله :

وَجَادَكُمْ فِي حَقِّكُمْ مُتَكَبِّرُ بِيَاطِلَهِ ثُمَّ الْجَالِ مَجَالِ

وصحته : ثم الحال محال .

وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ٢٤٤ قوله :

فللأه قد يسكن السَّحَابَ وَيَنْهِ طُّ أَوَانًا فِيسْكُنُ الْأَدَمَ

قال في الشرح : (كذا في الأصل والارمام الحجازية في المفازة ويحمل أن تكون الأَدَم جمع أَدِيم وهو وجه الأرض ) انتهى كلامه . واللفظة الصحيحة هي الْأَدَم بالدلالة المهمة وهو الجلد والمراد به هنا القرَب جمع قربة وهي ما يوجد فيه الماء .

وهذا يشبه قول أبي الطيب المتنبي :

وَتَرَكَ الْمَاءَ لَا يَنْفَكُ مِنْ سَفَرٍ مَا سَارَ فِي الْقِيمِ مِنْهُ سَارَ فِي الْأَدَمِ  
أَيْ نَحْنُ لَا تَرَكَ لِلْمَاءِ قَرَارًا فَمَا يُسِيرُ مِنْهُ فِي الْقِيمِ يُسِيرُ مَعْنَاهُ فِي الْمِزَادِ (القرب) عَنْدَ السَّفَرِ .

وجاء بالسطر الرابع من الصحيفة ٢٤٩ قوله :

عَنْدَ بَرَذَايَكَ الطَّلَاحُ بُدَّنَتَا وَرَاخَ مِنْ حَبْلَهَا وَارْعَ وَنَمَ

وصحته : ورَاخَ مِنْ حَبْلَهَا لِيُسْتَقِيمَ الْوَزْنُ .

وجاء بالسطر الثاني عشر من الصحيفة ٣٦٩ قوله :

وَنُورَ اللَّيْلِ وَلِيَسْتَ مِنْ لِيَالِ التَّمَّ

وصحته : ونور الليل وليس من ليالي التمّ

وجاء بالسطر الأخير من الصحيفة ٢٧٢ قوله :

وَكَانَ مِنْ حَاوْلَى حَاوَلَ جُدْرَ الْعُصْمَ

قال في الشرح : (جدر جمع جدار . العصم جمع أعصم وهو الطود) انتهى كلامه .

وكلا التفسيرين خطأً وصحة البيت هكذا :

وَكَانَ مِنْ حَاوْلَى حَاوَلَ فُدُرَ الْعُصْمَ

الفُدُرُ بضم الفاء واسكان الدال جمع فَدَرَ كعلم وهو الوعل العاقل في الجبل .

والعُصْم جمع أعصم وهو الوعل الذي يبيده أو أحدهما بياض .

وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ٢٧٤ قوله :

وَالْكَلْمُ الْهَافِ فِي نَقْشَةِ كُلِّ كَلْمٍ

وأرجح أن يكون هكذا :

وَالْكَلْمُ الدَّامِلُ فِي نَكَّةِ كُلِّ كَلْمٍ

وجاء بالسطر الثامن من الصحيفة المذكورة قوله :

ونفس كل طائع ونار كل ومن

وصحته : ونفس كل طائع الخ .

وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ٢٧٦ قوله :

ولا تنزل بالشل ترمي في العدا والجدم

وصحته : ترمي بفتح التاء وكسر الميم .

وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة ٢٧٨ قوله :

فقل لغير العجب فضل عنانه توق عضاض العجب فهو غذوم

قال في الشرح (الغذوم الذي يأكل ولا يبقى على شيء وفي الأصل غذوم) انتهى  
كلامه . وصحة الكلمة غذوم بالعين المهملة والذال المعجمة على وزن رؤوم من  
العدم وهو العفن ، أي عضوض .

وجاء بالسطر الثامن من الصحيفة المتقدمة قوله :

تبين فما كل النفوس عظام اذا هن لم يدفع بهن عظيم

ضبط تبين بوضع ضمة على النون وصحتها تَبَيَّن باسكان النون وتشديد الياء  
قبلها فهى أمر .

وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ٢٨٨ قوله :

ويُشرِقُ في الصفاح اللثم إشفاقاً من التهم

وصحته : ويُسْرَقُ الخ . والصفاح هنا المصافحة .

وجاء بالسطر السادس من الصحيفة ٢٩٥ قوله :

حبستنا العيش منه على بخيل نؤمل عنده جدوى الكرم

أوردتها العيش بالشين وصحتها العيس بالسين المهملة وهي النياق .

وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة ٢٩٨ قوله :

يموت الدهر من هرم وتنفني بنوه وهي باقية الرسوم

وصحته : ويَقْسِنَ بالباء بدل التاء .

وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ٣٦٠ قوله :

ويا ربِّي سعدت من بعد ما شقيت دامت عليك فارضت روضتك الديم  
وانى أرجع أرتوت على أرضت .

\*\*\*

## تصحيف الجزء الرابع

جاء بالسطر الرابع من الصحيفة التاسعة قوله :

ان الذى عن بغضه زاورته لون الصدود بلتى مأذوم  
وصحته :

ان الذى عن بغضه زاورته لون الصدود بلتى المأذوم  
والمأذوم المخلوط، ولو كانت بدون (ال) لوجب أن تكون الميم منصوبة والقصيدة  
مبنية على الصم .

وجاء بالسطر الأول من الصحيفة ١١ قوله :

نسفوا بأيدي الحادئات كأنهم وبر تطارده الصبا مجลوم  
والصواب : تطايره بدلاً من تطارده .

وجاء بالسطر الحادى عشر من الصحيفة المذكورة قوله :

واذا السنون احلن اخلاق الحبا اقلعن عنهم والكريم كريم

وصحته : اخلاف بدل اخلاق جمع خلف وهو حلمة ضرع الناقة وهو هنا  
استعارة ، وأحلن هنا من الحيال وهو انقطاع الحمل .

وجاء بالسطر الأول من الصحيفة الثانية عشرة قوله :

سروا لهم آراءهم فتفرجت ومن السيف خواطئه وغريم

وصحة البيت : سروا لها ، والضمير عائد على الخطوب في البيت قبله .

وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة الثالثة والثلاثين قوله :

واسمع فان عزبت فلم تسمع لها اختها في مادحيك عرفتني  
فهذا البيت يختل الصياغة ولعله هكذا :

واسمع فان عرفت فلم تسمع الى امنتها من مادحيك عرفتني

يريد أن المادحين من الشعراء سيقلدون هذه القصيدة بأمنتها كما قال المنبي :

ودع كل صوت غير صوتي فاني أنا الطائر المحكى والآخر الصدى  
وجاء في السطرين العاشر والحادي عشر من الصحيفة ٣٤ قوله :  
فقلت دهرى عدل القضية أو غير ابن أيوب فيه إنسان  
فدي أخي منه حيث ليس أخو صفو وخلّي وليس إخوان  
قال في الشرح : (ورد هذان البيتان هكذا في الأصل رسماً وشكلأ ولم نوفق  
الاستجلاء معناهما ولا إلى تصويبهما) اه . وصحة البيتين هكذا :  
فقلت دهرى عدل القضية أو غير ابن أيوب فيه إنسان  
 فهو أخي منه حيث ليس أخو صفو وخلّي وليس إخوان  
ومعنى البيت الأول إن ابن أيوب لا يوجد إنسان غيره في الدهر وإن وجود  
غيره فيه بثابة عدل الدهر المطبوع على الظلم في قضيته ، والبيت الثاني ظاهر المعنى .  
وجاء قبله بالسطر الثامن من الصحيفة نفسها قوله :  
ذنبي في ذمة الصبا وإسا أتني بحكم الشباب إحسان  
وصحته :  
ذنبي في ذمة الصبا واسا أتني بحكم الشباب إحسان  
وجاء بالسطر الثاني عشر من الصحيفة ٣٥ قوله :  
ينقص الدهر كل زائدة وأنت لا يعتريك نقصان  
وصحته : ينقص بضم الياء وفتح النون وتشديد القاف مع الكسر ليستقيم  
الوزن .

وجاء بالسطر الثاني من الصحفة ٣٧ قوله :

ولا نحسّبَ الْخُلُفَ يصلاحَ بیننا فربَ عینِ بالفسوقِ نمینُ  
وصحّته الْخُلُفُ أیِ القسمِ بدلُ الْخُلُفَ.

وجاء بالسطر السابع من الصحيفة ٣٨ قوله :

ولما هفت أيام الحلم بربها وشُورٍ مدخل الحفاظ صنِّينْ<sup>١</sup>  
وصحته: ظنِينْ أى متهم.

و جاء بالسطر الرابع من الصحيفة ٣٩ قوله :

فَكَتْ وَقْدِ رَاجِعَتِهِ عَنْقَهُ وَفِي جَالِمٍ شَكْوِي لَهُمْ وَأَنِينٌ

وصحته : شكوى له .

وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ٤٢ قوله :

درجَّ الملوكُ بها كَم درجت مع النفس السنانُ

قال في الشرح : (كذا بالأصل ولم تتبين معناه) . وانى أرجح أن البيت هكذا :

درجَّ الملوكُ بها كَم درجت مع النفس . البنانُ

النفس : الخبر . والبنان : الأصابع .

وجاء بالسطر الخامس من الصحيفة المذكورة قوله :

طلبوا الأمان فكان يؤْخَذ من سيوفهم الأمانُ

وصحته : طلبو الأمان وكان يؤْخَذ من سيوفهم الأمانُ

وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ٤٩ قوله :

قناعة صانت لوجهى ماءه كَم من حريص لم يَجِدْ ولم يَصُنْ

وصحته : لم يَجِدْ بكسير الجيم لا ضمها ، من الجدة وهى الوفر ، والمعنى أنى صفت ماء وجهى فكم من انسان بذل ماء وجهه ولم ينزل شيئاً .

وجاء بالسطر الأخير صحيفة ٥٠ :

لَيْتَ البَخِيلَ الْقَابِلَ وَالْبَخْسِيَّ حَقَّ كَمْ هُوَ مَانِعٌ يَا بَانِي

قال في الشرح (يريد يابانى فسهل المهمزة) اه . فانظر فكم ترى لا حاجة بالشاعر الى هذا التسهيل لأن البيت صحيح مع المهمزة .

وجاء بالسطر الخامس عشر من الصحيفة ٥٥ قوله :

إِنْ عَضْنِي رَيْبُ الزَّمَانِ أَعْانَهُ وَتَرَاهُ يَأْبَى مَا أَصْبَتْ زَمَانًا

وصحته :

إِنْ عَضْنِي رَيْبُ الزَّمَانِ أَعْانَهُ وَتَرَاهُ نَابِي مَا أَصْبَتْ زَمَانًا

وجاء بالسطرين الخامس عشر والسادس عشر من الصحيفة ٥٨ قوله :

وَصَبْرِي وَأَخِي شُوبِي إِذَا قُلْتَ تَصَافِينَا

اوَّلِي هِجْمَةُ السُّودِ ذَئْبِي يَتَعَاوِينَا

وصححة البيتين هكذا :

وصفوی وأخی شوب<sup>(١)</sup> اذا قلت تصافینا  
أولی هجمة<sup>(٢)</sup> الود ذئباً يتعاوینا  
وجاء بالسطر السادس عشر من الصحيفة ٥٩ قوله :  
أیا صاحبی بالخفیف حیت مغضباً نظرت ولكنی نظرت لحینی  
وصحته :

أیا صاحبی بالخفیف حیت مغضباً نظرت ولكنی نظرت لحینی<sup>(٣)</sup>  
وجاء بالسطر الرابع عشر من الصحيفة ٦٠ قوله :

أداری (مجمع) طرف عین قضی البکا عليه انتشاراً أذ طوى البین عینه  
وصحته : اقتساراً بدلاً من انتشاراً .

وجاء بالسطر الثامن من الصحيفة ٦٢ قوله :  
وأقسمت ای قد ظفرت بیغیتی لك الله من خل صدقت بیغیتی  
وصحته :

وأقسمت ای قد ظفرت بیغیتی لك الله عن خل صدقت بیغیتی  
وجاء بالسطر الذي قبل الاخير من الصحيفة ٦٤ قوله :

لمْ ظُمِّنْ سواز لو صَحْوتْ عقلتها لمْ  
وصحته :

لمْ ظُمِّنْ سواز لو صَحْبتْ عقلتها لمْ  
ينظر الى قول امریء القيس :

تقول وقد مال الغیط بنا معاً : عقلت بعیری يا امرأ القيس فانزل  
وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ٦٥ قوله :

بفارغة الحقاب مشی ن مشی الذيل والردن  
وهذا البيت مسوخ مشوه : فالشاعر لم يتكلم في القصيدة كلها الا عن امرأة واحدة فكيف يقول مشين ، ثم ما هو مشی الذيل والردن ؟ الصحيح ان البيت هكذا :

(١) الشعوب ضد الخالقون (٢) الهمزة القطعة من الابل (٣) الحین الھلاک

بفارقة الحقاب تيد سُمْلَى الذيل والرُّدُنْ .

الحِزَامُ : الحِزَامُ ، فَهِيَ فَارِغَةُ الْحِزَامِ لِدَقَّةِ خَصْرَهَا وَهِيَ مَلِئَةُ الذَّيْلِ وَالرُّدُنِ لِأَمْتَاهِ

مَعْصِمِهَا وَسَاقِيهَا . وَقَدْ طَرَقَ الشَّعْرَاءُ كُلَّهُمْ هَذَا الْمَعْنَى فَقَالَ امْرُؤُ الْقِيسُ :

هَصْرَتْ بِفُودَى رَأْسَهَا فَتَمَاهِلَتْ  
قَالَ الشَّمَاخُ بْنُ ضَرَارَ الْفَطَفَانِيَ :

هَضِيمُ الْمَشَا لَا يَعْلَمُ الْكَفَّ حَصَرَهَا  
وَقَالَ جَرَانُ الْعُودَ النَّبِيِّ :

مَا يَجْبُولُ وَشَاحَهَا إِذَا انْصَرَفَتْ  
وَقَالَ أَبْنُ الرَّوْمَى :

يَجْبَعُ وَشَاحَ الدَّرَّ مِنْهُ مَجَالَه  
وَقَالَ أَبُو الْعَلَاءَ الْمَعْرِى :

وَبِيَضَاءِ رِيَّ الصَّيفِ وَالضَّيْفِ وَالبَرَى  
وَقَالَ سَبْطُ بْنُ التَّعَاوِيْدِيَ :

رُوَى دَمَاجُهُ وَيَغْرُثُ فِي مَوْشِحَهَا الْحِقَابُ  
وَقَالَ مَهْيَارُ :

نَطَرَلُ عَلَى الصَّوَاعِدِ حِينَ يَمْدُدُهَا  
وَقَالَ أَيْضًا :

وَأَغَيَّدَ أَعْيَاهُ سَوارَ يُغَصِّهُ  
وَجَاءَ بِالسُّطْرِ الرَّابِعِ مِنَ الصَّحِيفَةِ ٦٥ المَذَكُورَةِ قَوْلُهُ :

تَنَاشَدَنِي عَلَى يَبْرِينَ غَضَّ الْطَّرَفِ تَتَبَعَنِي  
وَصَحْتَهُ :

تَنَاشَدَنِي عَلَى يَبْرِينَ غَضَّ الْطَّرَفِ تَتَعْتَبَنِي  
تَعْتَبَنِي أَى تَحْقِنِي فِي الْعَتَبِ . قَالَ الشَّرِيفُ الرَّضِيُّ :

لَوْ كَانَ يَعْتَبَنِي الزَّمَا نُ لَطَالَ بَعْدَ الْيَوْمِ عَتِي

وَبَيْنَ هَذَا الْبَيْتِ وَالَّذِي يَلْبِسُهُ انْقِطَاعٌ فِي السِّيَاقِ فَأَدْخَلَتْ بَيْنَهُمَا هَذَا الْبَيْتَ  
مِنْ نَظْمِي :

تقول أرى عيوننا سـ بال شبـهـاتـ تأخذـنـي والـذـى يـلـيـهـ قـولـهـ :

فَصُنْ مَرِي وَسِرِكَ ان يَكُون بِعْطَرَح - الظَّنَن -  
وَجَاء بِالسُّطْرِ النَّى قَبْلِ الْآخِرِ مِن الصَّحِيفَةِ المَذْكُورَةِ قَوْلَهُ :

وأغنى الله غيته جزء من بدور غَنِي

قال في الشرح : ( البدور : الأكياس للدراما واحدها بدرة ) اه . وهو خطأ  
ويريد بالبدور الحسان تشبيهاً بالأقمار ، وغنى اسم قبيلة .  
وجاء بالسطر السادس من الصحفة ٦٧ قوله :

خبرتهمْ فعْتَهُمْ وكاثرنى فوافقنى

وصحته : عاشرني بدل كاثرنى وسبب التصحيح أن الكاف ترسم أحياناً على شكل يقرب من شكل العين والثاء تشبه الشين بنقطتها .

و جاء بالسطر الثالث من الصحفة ٧٠ قوله يصف أرضًا كثيرة النيات :

جَمِيعَ فَطَالَتْ مَا ابْتَغَتْ وَمَضَتْ عُرْضًا فَخَلَتْ نَبَاتَهَا تَبَيَّنَا

**والصواب :** خلت بنا لان كلة تبن لا تتفق مع ذكر الطول

والعرض ويؤيده قوله في البيت السابق :

عشى عليها الرجل ثابتة مما يلامح غصبا الفضلا

و جاء بالسطر الخامس من الصحفة ٧٤ قوله :

حيث لم يُلْحَمْ عذاريًّا ولا رُجِّته بعد بشب الشيب جُنْيَ

وصحته: حيث لم ينجم عذاري الخ. أى لم ينبت.

و جاء بالسطر السابع منها قوله :

اما يستطرف الروعة من نفّرت منه يقل مطمئنٌ

؛ صفحه

انما يستعظم الروعة من نزلت منه بقلب مطمن<sup>٢</sup>  
وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ٧٥ قوله :

سام بغضنا بي فلما داسها فرآها جرة قال أقلني  
وصحته : سام بغضناي الخ .

وجاء بالسطر الأخير من الصحيفة ٧٦ قوله :

صيَّدْتُنِي بِالخَلْقِ الرَّحْبِ وَكُمْ قَدْ تَقْبَضْتُ بِخَلْقٍ لَمْ يَسْعَنِي  
قال في الشرح : (في الأصل تقبيض) وصححة البيت هكذا :  
صيَّدْتُنِي بِالخَلْقِ الرَّحْبِ وَكُمْ قَدْ تُقْنَصْتُ بِخَلْقٍ لَمْ يَسْعَنِي  
وجاء بالسطر الأول من الصحيفة ٧٧ قوله :

ما تخيلتك حتى جبthem باحناً أقربهم ظهراً لبطنـ  
وصحته : ما تخيرتك حتى جبthem الخ .

يا صاحبـ شـكـواـيـ هـلـ نـاصـرـ يـلـكـ رـفـدـيـ منـكـ أوـ معـنـ  
والصواب : منـكـاـ .

وجاء بالسطر العاشر من الصحيفة ٩٤ قوله :  
وهم أذالوا الشـبـ فـ مـ فـارـقـ بالـصـدـ لاـ عـدىـ لهـ الخـسـيناـ  
والراجـحـ عنـدـيـ: وـهمـ أـذـاعـواـأـيـ نـشـرواـ .

وجاء بالسطر العاشر من الصحيفة ٩٩ قوله :  
تقـدـىـ سـوـاهـ سـوقـهاـ بـضـرـوعـهاـ وـدـمـاؤـهاـ مـعـهـ فـدـىـ الـأـلـبـانـ  
والصواب : يـفـدـىـ سـوـاهـ سـوقـهاـ بـضـرـوعـهاـ الخـ . كـانـ الـعـربـ فـيـ أـيـامـ قـطـطـهـمـ  
يـجـرـحـونـ الـأـبـلـ فـ سـوقـهاـ وـيـتـصـوـزـونـ الدـمـ السـائـلـ مـنـهـ ، وـيـقـولـ مـهـيـارـ إـنـ غـيرـ هـذـاـ  
المـدـوـحـ يـجـعـلـ دـمـ سـوقـ اـبـلـهـ فـدـاءـ لـأـلـبـانـهـ عـنـدـ جـفـافـ الضـرـوعـ أـمـاـ هـوـ فـإـنـهـ  
يـعـقـرـهـ فـيـقـدـمـ لـهـ لـضـيـوـفـهـ وـلـوـ كـانـ تـدـرـ الـأـلـبـانـ .

وجاء بالسطر الثاني من الصحيفة ١٠٢ قوله .

فـقـبـلـواـ ظـلـالـ كـلـ روـضـةـ وـهـجـرـواـ بيـ لـجـوـيـ وـالـحـزـنـ .

وصحته : تقيلوا أى استذروا في القائلة ، وهجروا بى أى عرضونى للهاجرة ولم يشرحها الشارح .

و جاء بالسطر العاشر من الصحفة ١٠٧ قوله :

واعلم أن ما طلت بالوالد أنتي على قرَبٍ لا بد تدللي له شنٌّ<sup>(١)</sup>  
وصحته: واعلم أن ما طلت بالوالد أنتي الخ.

و جاء بالسطر الرابع من الصحيفة ١٠٨ قوله :

والخصم يستشير على سفاهة ولذى الود يستعلى حَوْلًا ويستنسنى  
قال في الشرح : (كذا بالأصل فتأمله) ومعنى البيت أنتى رشحت المرئى  
للخصم الذى يحمى غضبه سفاهة ولذى الود الذى يستعلى على حَوْلًا أى متحولًا  
عن وده ويستنسنى أن يترفع من السناه أى الرفعه .

و جاء بالسطر الذي قبل الأخير من الصحيفة المذكورة قوله :

يرقبت يوماً من لقائك نجتني ثمار الایاب الحلو من غصنه اللدن  
والصواب: ترقيت.

و جاء بالسطر التاسع من الصحفة ١٠٩ قوله :

عذيرى من أفواه دجلة بُدَّأتْ من الغدق السلسال بالراكد الاجن

وصحته: عذيري من أمواه دجلة الخ . وقوله يُدْلِت دعائِه منه عليها.

ويبدو أن المرئيًّا مات غرقاً في دجلة.

وجاء بالسطر الثامن من الصحفة ١١٥ قوله :

ولكن نهانی فيك من لا أروعه يسفوك دم يحميك منه ولا حفن

والصواب: ولا حقن بدلا من ولا جفن، وحقن الدم ضد سفكه.

وجاء بالسطر الذى يليه قوله :

هو الفاجع النسر الملحق بابنه على الطود والضب المنقب بالـمـكـنـ ضـبـطـ المـنـقـبـ بـفـتحـ الـقـافـ الـمـشـدـدـةـ وـالـصـوـابـ كـسـرـهـاـ ئـيـ الـذـيـ يـنـقـبـ الـأـرـضـ وـالـمـكـنـ يـغـضـ الضـبـ .

(١) القرب هنا البئر القريبة الماء ، والشن : القرية البالية .

وجاء بالسطر الخامس من الصحفة ١١٤ قوله :

للمها المجد وهي منه تبرق ما بين الراحتين  
والصواب : لمعها المجد ، الخ .

وجاء بالسطر الذي يليه قوله :

ناوتها خالها أبوها بعضاً ملساها الجانين

وصحته : نوَّاها خالها أبيها الخ . أى ادخلها أمكن إياها حتى جاء بها كما يصف .

وجاء بالسطر الحادى عشر من الصحفة ١١٨ قوله :

واستخلفوني والجوى بي شاخصٌ حيران أسائل منه غير مبين  
قال في الشرح : (شاخص : ذاهب ) وصحة البيت هكذا :

واستخلفوني والجوى بي شاخصاً حiran أسائل منه غير مبين  
أى جعلوه حليةً للطلل الشاخص .

وجاء بالسطر الحادى عشر من الصحفة ١٢٢ قوله :

والناس مسلاةٌ فليتك موسعاً طمعي أمرت الناس أن تسليني  
وصحة البيت هكذا :

واليأس مسلاةٌ فليتك موسعاً طمعي أمرت اليأس أن يُسليني  
وجاء بالسطر الثالث من الصحفة ١٢٤ قوله :

متلثمٌ والشمس تحت لثامه أو سافرٌ والنجم تحت جبينه  
والصواب : والنجم فوق جبينه .

وجاء بالسطر الثالث عشر من الصحفة ١٥٩ قوله :

كيفيتك في طرق الهوى أن تعزّني فهل أنت في طرق العلاء مهين  
وصحته :

كيفيتك في طرُقِ الهوى أن تعيني فهل أنت في طرُقِ القلاء معين  
وجاء بالسطر التاسع من الصحفة ١٧٣ قوله :

بِرْمَا بمحات القلوب يخافها وتهشّ حواه

والصواب :

برماً بمحبات القلوب بيعافها وتهشّ نحوه

وجاء بالسطر الثالث من الصحيفة ١٩٤ قوله :

توحش يوم تطلب سامريًا وتأنس يوم تجلب بابليًا  
قال في الشرح : (كذا في الأصل الفوتفراف والنسخة الخطية ولم نفهم معناه)  
وصحة البيت هكذا :

تَوَحَّشُ يَوْمَ تَطْلُبُ سَامِرِيًّا وَتَأْنِسُ يَوْمَ تَجْلِبُ بَابِلِيًّا

وقد أسلفنا القول عن السامریّ وهو الرجل الذي طرده الله فهám على وجهه ،  
والبابليّ يزيد به السحر ، والمعنى ان هذه الحبيبة تتوجه عند ما تطلب كما توحش  
السامري وتأنس عند خلابتها فتسكون ذات سحر ، والسحر ينسب الى بابل لأن  
بها هاروت وماروت كما ورد في القرآن .

وجاء بالسطر النامن من الصحيفة ١٩٥ قوله :

مؤنة الثرى والماء يُعدي بحسن طباعه القدر الجريًا

والصواب :

مدمنة الثرى والماء يُعدي بحسن طباعه القدر الجريًا

هذا آخر ما توصلت الى تصحيحه الان من ديوان مهيار ، وهناك أبيات لم  
أستطع استجلاء طامسها وذلك لتكرار المصحح قرناً بعد قرن كما أن هناك قصائد لم  
اقرأها بعد . وبالله استقوى ۝

مبيب عروض الفيسروى





## المنبي

### في بلاط سيف الدولة

لعل أبرز ما في حياة أبي الطيب ، هي السنوات النسخ التي قضتها في حلب ، في عاصمة بني حمدان ، في بلاط سيف الدولة . وما كانت حياته من قبل ذلك ، ومن بعدها إلا ترداداً لها أو رجع صدئ . ففي هذا الحين غرّد المنبي أفحى قريضه ، وغنى أجود قوله ، وفي هذا البلاط تحجلت نبوّته الشعرية ، وفي هذا البلد العamer من سورية فأضفت موهبتها .

ما يُذكر المنبي إلا ليذكر معه سيف الدولة وكافور ، وما يذكر العبد إلا ليجدد فيه قول المنبي :

لَا تَشْتَرِ العَبْدَ إِلَّا وَالعَصَمُ مَعَهُ  
مَا كُنْتُ أَحْسَنَنِي أَحْبَابِي إِلَى زَمْنِي  
مِنْ عَلَمٍ لِّاسْوَدَ الْخَصِّيَّ مَكْرُومَةٌ  
أَمْ أَذْنَهُ فِي يَدِ النَّخَاسِ دَامِيَّةٌ  
أَمْ قَدْرَهُ وَهُوَ بِالْفَلَسِينِ مَرْدُودٌ<sup>١٩</sup>

لكن سيف الدولة يُذكر لأن مدح المنبي قد ملأ الأعمام والأبصار ، وشعره فيه المنبي ذاته ! وشتان ما بين الهجاء والمدح ، وشتان بين قبح الصيت وحسناته حتى في الذكرى !

ان سيف الدولة مرادف للمنبي ، كان شاعرنا قد ثنياً في قوله عن الصلة الدائمة بين السيمهما ، حين فخر بنفسه ، ومدح أمير بنى حمدان قائلًا :

خليلٌ أني لا أرى غير شاعرٍ فكم منهم الدعوى ومني القصائدُ<sup>١</sup>  
فلا تعمينا ، إن السيف كثيرةٌ ولكن سيف الدولة اليوم واحدٌ<sup>٢</sup>

هذا هو أبو الحسن على بن عبد الله بن حمدان العدنوي الذي تولى الملك على حلب  
ومقاطعتها حتى انتاكيه ثلاثة وعشرين عاماً ، وقف فيها ببابه من الشعراء ، ما لم  
يجتمع بباب أحد غيره من الملوك ، بعد الخلفاء ، كالسرى الرفاء والبيضا والنامي  
والأواب الدمشقي وسواهم لكن صيته لديهم خفت معهم ، ولم يثبت حتى الآن إلا  
لأن أحد شعراء الدهور وقف زمناً لديه ، وهو نحن نرى اسمه خلد على المدى وسيرنـ  
في الأفاق كلامـنـ اممـ المتـبـيـ رغمـ ماـ وـقـعـ بـيـنـهـماـ مـنـ جـفـوـةـ وـفـرـقـةـ ، وـصـارـ مـنـ  
وـحـشـةـ وـبعـادـ .

إنها لصدفة عجيبة سعيدة أن يأتي سيف الدولة إلى انتاكية ، قصبة البلدان  
السورية الشمالية ليزور قريبه أبو الشعائر الحمداني ، فيقدم هذا إليه أبو الطيب ويكشف  
له عن نبوغه في الشعر ، ويشتري عليه فيضمه الأمير إليه على شروط يشرطها الشاعر :  
أن لا ينشد الشعر إلا جالساً ، ولا يقبل الأرض إن حضر بين يديه ، وفي هذه  
الشروط تعجل كبراء المتـبـيـ بينـةـ ظـاهـرـةـ ، كـيـفـ يـابـيـ الـخـضـوعـ لـمـاـ هـوـ عـرـفـ مـتـبـعـ بينـ  
الـشـعـرـاءـ فـيـ حـضـرـةـ الـمـلـوـكـ ، وـكـيـفـ يـعـدـ ذـاـهـ وـالـمـلـوـكـ سـوـاسـيـةـ فـيـ الـقـدـرـ وـالـمـكـانـةـ ،  
لولا الـدـهـرـ المـشـاـكـسـ !

أكرم سيف الدولة مثواه بادئ ذي بدء ، وكانت هداياه لشاعره كثيرة ،  
وعطاياه عظيمة أسالت لعاب باق الشعراء في البلاط ، وأنارت حفاظتهم وأوقدت نيران  
الغيظ على هذا الشاعر الذي جاء بمحبت صيتهم وينال منهم لدى سيف الدولة ويخطفى  
بالمهدايا الفاخرة الوفيرة ، وتعدق عليه النعم العظيمة بينما هو يابي أن يسير على سنة  
الشعراء ، أو يتقييد بعاداتهم ويأتم بأحوالهم ، أو يعودهم وإيه على قدم سواء .

ثاروا وما جوا في أنفسهم ، وعوا على أن يدخلوا في روع سيف الدولة شيئاً  
بل أشياء عن شاعره الممتاز ، وأخذ جانبيهم أبو فراس الحمداني ، ابن عم الأمير ،  
وكان ما لا بدّ أن يكون في مثل هذه الحالات ، وانتهى الأمر بأن أصفى سيف الدولة  
بعض الشيء إلى هذه الأقاويل التي تحف مجلسه عن المتـبـيـ فـكـانـ الـحـالـ كـاـقـ  
فولتير أـ كـرـ كـذـبـ فـيـ الـعـالـمـ : « أـ كـذـبـواـ ١١ـ كـذـبـواـ ، فـلـاـ بـدـ أـنـ يـعـلـقـ فـيـ  
الـعـقـولـ شـيـءـ مـنـ كـذـبـكـمـ ! » فـكـانـ تـارـةـ يـجـافـيـهـ وـعـالـئـهـ عـلـيـهـ ، وـتـارـةـ يـحـنـ إـلـىـ

مدحه ، ويتوقد اليه فيصله ويكربله . وكان المتنبي من جهته أيضاً يتتجاهله طوراً فيحضر مجلسه ولا عنده ، وطوراً يشيد بما ثراه في استعطاف ممزوج بكبرياء ، وهكذا دوالياً من الطرفين . وهذا ما حمل يوماً ما آبا فراس على القول لا بن عمه : « إن هذا المتشدق كثير الأدلال عليك ، وانت تعطيه كل سنة ثلاثة آلاف دينار عن ثلاث قصائد ، ويمكن أن تقرّق مئتي دينار على عشرين شاعراً ، يأتون بما هو خير من شعره ». وعملت هذه الخيمة الدمية في نفس سيف الدولة أى عمل فأضر ما أضر ، ووصل الخبر للمتنبي فاستعدّ للامر . فكانت هذه الحادثة التي تدلّ على اعظم دلالة عما كان يجرى في مجلس سيف الدولة من ايقاع بالمتنبي ، يقوم بمحكم أو لشك الشعراً الذين أكل الحسد قلوبهم ، وملاطّ الفيرة قلوبهم وهي تعلّل لنا لما ذكرت تلك الرابطة القوية بقطيعة مرّة ، رحل فيها المتنبي عن حلب رحيلًا أبداً ، فإنه لما دخل سيف الدولة بعد تلك الواقعة من أبي فراس ، وأنشده أبياتاً لم يأبه له هذا ولو برأيه عنه ، وكان من حوله ينتابونه أمامه سكت المتنبي وأسرّها في نفسه ، وانقطع عن المجلس حتى نظم قصيدة الميمية الشهيرة ، ثم جاء وألقاها ، وقد بدأ بالتلطم والاستعطاف والادلال :

واحرّ قلباً من قلبه شرم<sup>١</sup>  
ومن جسمى وحالى عنده سقم<sup>٢</sup>  
مال أكتُمْ حبّاً قد برى جسدى  
وتدعى حبّ سيف الدولة الأمم<sup>٣</sup>  
إن كان يجمعنا حبّ لغيرِه فليت أنا بقدر الحبّ نقسم<sup>٤</sup>  
قد زرته ، وسيوف الهند مفمدة وقد نظرتُ اليه والسيوف دم<sup>٥</sup>  
وهنا كاد بعضهم يوقعون به في حضرة الأمير ويقتلونه ، لفروط أدلاله وسكت  
سيف الدولة ، واستمر هو حتى انتهى إلى قوله :

يا أعدل الناس إلا في معاملتى فيك الخصم ، وانت الخصم والحكم  
فقال أبو فراس : قد مسخت قول دعبدل :  
ولست أرجو انتصاناً منك ما ذرفت عني دموعاً ، وانت الخصم والحكم  
فقال المتنبي :

أعيدها نظرات منك صادقةً أن تحسب الشحم فيمن شحمه وَرَدْمُ  
فادرك أبو فراس إنما هو يعنيه بذلك ، فثار أن يكون هزّة ، وهو قريب

سيف الدولة ، وأن يوكره المتنبي ، فقال : « من أنت يا دعى كندة ، حتى تأخذ  
أعراض الامير في مجلسه ؟ » وظل الامر على هذا المنوال ، يقول أبوالطيب بيتسا ،  
فيقاطعه أبو فراس ، حتى إذا انتهى إلى قوله :

وما اتفاع أخي الدنيا بنازره اذا استوت عنده الأنوار والظلام ؟

قال أبو فراس : « هذا سرقته من قول معلم العجل :

اذا لم أميز بين نور وظلمة بعيّن ، فالعينان زور وباطل <sup>١</sup>  
ومثله قول محمد بن احمد بن أبي مرّة المكي :

اذا المرء لم يدرك بعيّنه ما يرى فما الفرق بين العمى والبصراء ؟ »

وضجر سيف الدولة ، فقدفه بالدواة ، فاستطرد المتنبي ، وثار في نفسه هذه  
الاهانة وأخذته أفة الكبراء ، فعمول أن يطلق آخر سهم في كناته ، فقال :

إذ كان مرّكم ما قال حاسدنا فما لجرح إذا أرضاك <sup>٢</sup> ألم <sup>١</sup>

فكان هذا البيت البسم الشاف ، وإذا بسيف الدولة يرضى عليه ، ويقر به اليه  
ويقبل رأسه ، ويصله ألف دينار ، يردها بألف أخرى ، ويفقد حسراً في أعين  
الوشاة الحساد !

هذا مثال مما كان يحدث في مجلس سيف الدولة ، ومثال ناطق بما يفعل الحسد ،  
ولا دليل أن توالي هذه الحوادث وتواли الجفوة بينه وبين المتنبي عملت في قلب  
أمير بنى حمدان كثيراً ، ثم ربعاً كان هذا قد مل من الشاعر أثر تلك الوشايات ،  
بعد ما قضى لباتته منه ، فأراد أن يذل كبرياءه ، ويخضد من عنفوانه ، لذلك زاه  
على الشعرا عليه ، ويطرق عنه ، مع أن ما قاله المتنبي فيه لم يقله شاعر في أمير ،  
فقصائده فيه أروع ما نظمه في سائر حياته ، ومداهنه فيه يتحدث بها الركبان ،  
ويتناشد بها الناس ، بل أن مراثيه لأقرباء الأمير ، من أمه ، وابنه واخته ، ملأت  
الامم حال قوله . ألم يقل ابن العميد : « إنه يغيبني أمر هذا المتنبي ، واجتهادى  
في أن أخند ذكره ، فقد ورد على نيف وستون كتاباً في التعزية ، وما منها إلا ما  
صدر بقوله :

طوى الجزيرة حتى جافى خبر <sup>٣</sup> فزعت فيه بأمالى إلى الكذب  
حتى إذا لم يدع لي صدقة <sup>٤</sup> أملأ شرقت بالدموع حتى كاد يشرق بي

فكيف السبيل الى احمد ذكره ؟ .

وما هذان البيتان إلا من قصيدة رثى بها المتنبى أخت سيف الدولة ، قبل قول ابن العميد هذا بسنة من الزمن ، فطافت في هذه المدّة أنحاء الجزيرة والمراق وفارس ، وانتهت الى أرّجان ، وحيث يقيم هذا الوزير ! ولو عاد سيف الدولة الى الحياة ، ورأى ما ترك له المتنبى من ذكرى ، لكان يندم على ما فعله أى ندم ، يحمله الى الاسراع الى الاّ كفان من جديد ليداري عيبه ، ولا ينصح عن عزم خجله ومعرّنه !

وكان سكوت سيف الدولة عن انصافه بعد الذى حدث في مجلسه بين أبي الطيب وابن خالوته النحوى ، من المهاترة والشجار ، فوثوب النحوى على الشاعر ، ولطمته بفتح في يده شجّ رأسه ، ما أدى بهذا أن ينفر نوراً كليّاً من رجل أشد هو به كل الاشادة في أشعاره ، وترنم بها الناس في مجالسهم فخذله ، فتركه وذهب الى دمشق ، ومنها قصد الى مصر ، وأننا نراه في مصر ، كيف يعرض بسيف الدولة وكيف يذكره بما كان منه من عدم الدفاع عنه أو الانتصار له ، وذلك في القصيدة التي قالها عن اشاعة موته ، ونعيه في مجلس سيف الدولة :

رأيتم لا يصون العرض جاركمُ      ولا يدرّ على مرعاكمُ اللبنُ  
جزاء كل قريبٍ منكم ، ملّا !      وحظ كل محبٍ منكم ضعنُ !  
وتفضبون على من نال رفككم      حتى يماقبه التنغيصُ والمنُ !

وكانت هذه الاقوال القاسية خليقة بسيف الدولة بعد الفعل الشنيع الذى فعله ، ولكن المتنبى وإن قال ما قاله هنا وغير هنا عن ألم وحسرة وغيط وتشفٍ فقد كان دائماً يذكر سيف الدولة ، وبلاط سيف الدولة ، وليلى حلب ، وعيشه الرغد فيها ، ولو لا فراقه لما صرمت حاله بهذه الكيفية المفجعة ، فيقتل وهو في طريقه الى بغداد عائداً من لدن عضد الدولة في شيراز ، ولكن :

واذا كانت النقوس كباراً      تعبت في تصريدها الأجسامُ !

يمضي سليم كبير

بركات — السودان :

## نوار أبي الطيب

للمتنى أخبار متشتة في تصاويف الأسفار أشير إلى بعضها في هذه المقالة :  
 رحل المتنى إلى العراق بعد خدمته لسيف الدولة بن حمدان في حلب فقام في  
 البرية وسئل عن ذلك فقال : « إن بني حمدان كدوا أخاطري فجئت أربجه ». .  
 وقيل له يوماً : « على من تنبأت ؟ » قال : « على السفلة » ، قيل : « إن لكل  
 نبي معجزة فما معجزتك ؟ » قال قوله :

ومن نكدة الدنيا على الحر أذ يرى عدوّاً له ما من صداقته بُدُّ

وجرت مناقشة بينه وبين أبي على الحاتمي فقال المتنى من كلام طويل للحاتمي :  
 « لقد أكثرت من ذكر أبي تمام لا قدس الله روحه » فقال الحاتمي : « لا قدس الله  
 روح الآخذ منه والطاعون عليه » .

وسائل أحد هم المتنى عن قوله : « باد هواث صبرت ألم لم تصرأ » كيف  
 أثبتت الآلـفـ في ( تصـبرا ) مع وجودـ الجـازـمـ فقالـ المـتنـىـ : « لو كانـ أبوـ الفتـحـ بنـ  
 جـنـيـ هـنـاـ لـأـجـابـكـ » وـكانـ يـقـيـ بـهـ كـثـيرـاـ حـتـىـ إذاـ سـئـلـ عـنـ معـنـيـ مـنـ أـشـعـارـهـ يـقـولـ :  
 « اذـهـبـواـ إـلـىـ اـبـنـ جـنـيـ فـانـيـ يـقـولـ لـكـمـ مـاـ أـرـدـتـهـ وـمـاـ لـمـ أـرـدـهـ » .

وكان المتنى موصوفاً بالبخل حتى انه لما أ Jessie على قصيدة بعشرة آلاف درهم  
 وزتها ووضعها في كيس وختمه ورفعه إلى صندوق في خزانة ثم رجع إلى مجلسه فوجـدـ  
 بين الحصير قطعة تكون مقدار درهم فمعالجـهاـ باظـافـرـهـ وهو يـنشـدـ قولـ ابنـ الخطـيمـ :

تبـدـتـ لـنـاـ كـالـشـمـسـ نـحـتـ غـمـامـةـ بـدـاـ حـاجـبـ مـنـهـاـ وـضـنـتـ بـحـاجـبـ

إـلـىـ أـنـ أـخـذـهـ فـأـعـادـ الـكـيـسـ وـوـضـعـهـ فـيـهـ بـحـضـرـةـ جـمـاعـةـ يـعـرـفـ إـنـهـ يـذـمـونـهـ .

وكان أبو العباس النامي يقول : « كان قد بقي من الشعر زاوية دخلها المتنى  
 وكنت أشتوى أن أكون قد سبقته إلى معينين قالها ماسبق اليهما ( أحدهما ) قوله :

دـعـافـ الـدـهـرـ بـالـأـرـزـاءـ حـتـىـ فـؤـادـيـ فـغـاشـهـ مـنـ بـنـالـ

فـصـرـتـ إـذـ أـصـابـتـنـيـ سـهـامـ تـكـسـرـتـ النـصـالـ عـلـىـ النـصـالـ

والآخر قوله :

فِي جَحْفَلِ سُرِّ الْعَيْوَتِ غَبَارَهُ فَكَانَا يَبْصَرُنَّ بِالْأَذَانِ  
وَقَصْدَ السَّرِّيِّ الرِّفَاءَ سِيفُ الدُّولَةِ مَدْوُحُ الْمُنْبَى فَأَنْشَدَهُ بِدِيهَا :  
أَنِّي رَأَيْتُكَ جَالِسًا فِي مَجْلِسٍ قَمَدَ الْمُلُوكَ بِهِ لَدِيكَ وَقَامُوا  
فَكَانَكَ الدَّهْرَ الْحَمِيطَ لِدِيهِمْ وَكَانُوهُمْ مِنْ حَوْلِكَ الْأَيَّامِ  
وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ جَاءَ الْمُنْبَى مَجْلِسُ سِيفِ الدُّولَةِ وَأَنْشَدَهُ قَصِيدَتِهِ الَّتِي قَالَ  
فِي مَطْلُومِهَا :

أَيْدِرِي الرِّبِيعُ أَيَّ دَمْ أَرَاقَ شَاتَّا ؟  
وَأَيَّ قُلُوبٍ هَذَا الرَّكْبُ شَاتَّا ؟  
حَتَّى بَلَغَ إِلَى قَوْلِهِ :

وَخَصْرُ تَبَثَّتِ الْأَبْصَارِ فِيهِ  
فَقَالَ السَّرِّيُّ : «هَذَا وَاللهِ مَعْنَى مَا قَدِرَ عَلَيْهِ الْمُتَقْدِمُونَ» ثُمَّ حَمَّ حَسْدًا وَتَحَمَّلَ  
إِلَى مَنْزِلَهُ وَمَاتَ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ .

وَكَانَ لَابْنَ جَنِّيَّ هُوَ فِي أَبْيِ الطَّيْبِ وَكَانَ كَثِيرُ الْأَعْجَابِ بِشَعْرِهِ وَكَانَ يَسُوءُهُ  
أَطْنَابُ أَبِي عَلَى الْفَارَمِيِّ فِي الطَّعْنِ عَلَيْهِ . وَاقْتَقَ أَنْ قَالَ أَبُو عَلَى يَوْمًا : «إِذْكُرُوا لَنَا  
بَيْتًا مِنَ الشِّعْرِ نَبْحُثُ فِيهِ» فَابْتَدَرَ ابْنُ جَنِّيَّ وَأَنْشَدَ :

حَلَّتْ دُونَ الْمَزَارِ فَلِيُومَ لَوْزَارِ تِحَالَ النَّحْوُلُ دُونَ الْعَنَاقِ  
فَاسْتَحْسَنَهُ أَبُو عَلِيٍّ وَاسْتَمَادَهُ — وَقَالَ : «مَنْ هَذَا الْبَيْتُ فَانِهِ غَرِيبُ الْمَعْنَى؟»  
فَقَالَ ابْنُ جَنِّيَّ هُوَ الَّذِي يَقُولُ :

أَزُورُهُمْ وَسُوَادُ اللَّيلِ يَشْفَعُ بِنِي وَأَنْتَنِي وَبِيَاضُ الصَّبْحِ يَفْرِي بِنِي

فَقَالَ : «وَاللهِ أَوْهَنَ أَحْسَنُ ، فَلَمَنْ هُوَ؟» قَالَ : «لِلَّذِي قَالَ :

أَمْضَى ارَادَتِهِ فَسُوفَ لَهُ قَدْ وَاسْتَقْرَبَ الْأَقْصَى فَمِنْ لَهُ هَنَا !

فَكَثِيرُ اعْجَابِ أَبِي عَلَى وَاسْتَغْرِبُ مَعْنَاهُ وَقَالَ مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ الَّذِي قَالَ :

وَوَضَعَ النَّدِيَّ فِي مَوْضِعِ السِّيفِ بِالْعُلَى مَصْرُ كَوْضِعُ السِّيفِ فِي مَوْضِعِ النَّدِيَّ  
فَقَالَ : «وَهَذَا وَاللهِ أَحْسَنُ ، وَلَقَدْ أَطْلَتِ يَا أَبَا الْفَتْحِ فَنِ هَذَا الْقَائِلُ؟» قَالَ :

«هو الذي لا يزال الشيخ يستقله ويستبح زيه وفمه وما علينا من القشور  
إذا استقام الباب» .

— قال أبو علي: «أظننك تعنى المتنبي؟» قال نعم: «فقال والله لقد حببته إلى» .  
ونهض ودخل على عضد الدولة فأطال في الثناء على أبي الطيب ، ولما اجتاز به  
استنزله إليه واستنشده وكتب عنه أبياتاً من شعره .

ومن محاسن منظومه القصيدة التي نظمها لما نعى في مجلس سيف الدولة بحلب  
وقد قال منها :

كل بما زعم الناعون مرتين

ثم انتفضت فرال القبر والكفن

جاعلة ثم ماتوا قبل من دفنا

تجرى الرياح غالاً لتشتت السفن

يا من نعيت على بعد مجلسه

كم قد قلت وكم قد مت عندكم

قد كان شاهد دفني قبل قولهم

ما كل ما يتمنى المرء يدركه

وقال في وصف القلم من قصيدة :

شرفاً على صم الرماح ومن خرا

تيه المدل فلو مشى لتخترا

يكتسب القصب الضعيف بكفه

ويبيّن في ما مس منه بناته

وقوله في وصف عواد من قصيدة :

بلا كل سمع عن سواها بعائق

وصدفاه في خدي غلام مرافق

اذا لم يكن في فعله والخلائق

أديب اذا ما جس أوتار مزهر

يمحدث عما بين عاد وبينه

وما الحسن في وجه الفتى شرافا له

ومن أقواله في سيف الدولة من قصيدة :

أرى كل ذي ملك اليك مصيره كأنك بحر والملوك جداول

فوابلهم طل وطلوك وابل

وقد لقحت حرب فانك نازل

ولا تعطين الناس ما أنا قائل

اذا مطرت منهم ومنك سحائب

كريم متى استوهدت ما أنت راكب

اذا الجود أعط الناس ما أنت مالك

وقوله من غيرها :

فدنك ملوك لم تسم مواضيا فانك ماضى الشفترتين صقيل

اذا كان بعض الناس سيفاً لدولة ففي الناس بوقات لها وطبول  
ومن حكمه قوله :

سوى وجع الحساد داوى فانه اذا حل في قلبي فليس بمحول  
ولا تطمئن من حسد في مودة وان كنت تبديها له وتنيل  
ومن قوله في الفخر :

وعندى لك الشّرَدُ السائراتُ لا يختصص من الأرض دارا  
قوافِ اذا سرَنْ عن مقولي وثن الجبال وخضن البحارا  
ولي فيك ما لم يقل قائل وما لم يسر قمر حيث سارا  
ومن حربياته قوله :

ولربما اطر القناة بفارس وتنى فقوّمها باخر منهم  
ومن تشابيه قوله في بستان المية بمصر لما اوقع السيل جدرانه :

شق النبات عن البستان ريقه محياً جاره الميدان بالشجر  
كانما مطرت فيه صوالحة تطرح السدر فيه موضع الأكر  
ومن قوله في مرثية أخت سيف الدولة وكانت قد ماتت له شقيقة قبلها وهي  
الصغرى فعاد الموت وأخذ الكبرى :

وليت غائبة الشمسين لم تغبِ فليت طالعة الشمسين غائبة  
فداء عين التي زالت ولم تؤبِ وليت عين التي آب النهار بها  
عاش درها المفدى بالذهب قد كان قاسمه الشخصين دهرها  
إنا لننفل والأيام في الطلب وعاد في طلب المتروك تاركه  
ومن الحماسة قوله :

تبكي على الانصل المعمود اذا اذندها لعلها انها تصير دماً  
وانه في الرقاب يغمدها اطلقتها فالعدو من جزع يذمها والصديق يحمدها  
وأمثال هذه الروائع لاتتحقق فنجترى بهذه الآن ۹



## الليل في فينيسيا

باليـلُ ما أـعـجـبـ هـذـىـ الـبـلـادـ  
لا لـيلـ فـيـهاـ ،ـ كـلـ لـيلـ صـبـاحـ  
وـكـلـ نـبـتـ فـيـ رـبـاـهاـ ضـمـادـ  
وـمـصـرـ (ـلـأـنـبـتـ إـلـاـ)ـ الـجـراـخـ  
ابـراهـيمـ نـاجـيـ



## إلى قرنفلة

(ـ مـهـدـاهـ إـلـىـ منـ شـاعـرـ الـعـرـبـيـةـ خـلـيلـ مـطـرانـ )

أـهـدـيـتـ لـلـرـوـحـ التـىـ ذـبـلـتـ  
رـوـحـاـ يـرـفـ بـهـ الصـبـيـ الغـضـ  
يـاـ حـسـنـهـ ،ـ زـهـرـاءـ نـاعـسـةـ  
أـورـاقـهـ فـيـهاـ الشـذـىـ المـخـضـ



قـبـلـهـ وـغـدوـتـ أـنـشقـهـاـ  
وـالـقـلـبـ مـنـ أـطـيـابـهـاـ غـلـ

وـجـلـهـ ،ـ نـشـوـانـ أـرـشـقـهـاـ  
فـ عـرـوـقـيـ حـرـاءـ تـشـتمـلـ !



الـقـيـرـةـ الـحـقـاءـ ،ـ وـالـأـلـمـ  
وـالـحـبـ مـجـنـونـاـ مـنـ .ـ الصـدـ

وـنـوـاضـرـ الـأـمـالـ قدـ سـكـنـتـ  
لـفـانـهـاـ ،ـ وـلـوـاعـجـ الـوـجـدـ



يـاـ زـهـرـيـ الـمـوـتـ قـدـ هـدـأـتـ  
نـسـىـ ،ـ وـأـنـتـ رـهـيـنـةـ الـمـوـتـ

أحلامنا في العيش ضائعة ونعيمنا بعد الردى يائى

\*\*\*

هذا الشذى يبقى وقد ذلت  
أوراقك الشفقة<sup>ي</sup> التور  
يسرى على النسمات منطلقاً  
في الليل يهدى الحب<sup>ي</sup> للحور

\*\*\*

وأنا إلى الترب<sup>ي</sup> الذى نسبت  
أعصابنا منه أعود غداً  
إلا قريضاً فالدأ<sup>ي</sup> أبداً  
محناه الوكيل

### جمال الطفولة

صقل المؤاد وجدّد القلبنا  
ضحكاً يزيد فلوبنا فربا  
كالطير تشرب صوته علينا  
كلماه نضر لونه السخبا  
مثل الأشعة تكشف الحجبا  
لا يعرفون الايثم والعبيا  
حدداً ولا تخشى لهم عقبي  
صفوة الحنان الله شربا  
روحًا يجدد روحى الخصبا  
عبر الباقي ابراهيم

أحييتم وأزيدكم حباً  
ما كان أجمل أن أضاكم  
كازّهر نظم في حدائقه  
في نمرة من طهرهم لمعتْ  
نجلو وجوههم ضمائرهم  
عف<sup>ي</sup> نقوشهم كأسنهم  
ما إذ تثير إذا زجرتهم  
قد كنت أشرب من عيونهم  
ويشع في نفسي ابتسامهم

المصوّر الفنان

( من قصيدة مهداة إلى الفنان المصري شعبان زكي )

عزُّوا وليـس بـقـطـرـنـا فـنـانـُ  
عـشـقـ الطـبـيـعـةـ ، وـالـهـوـى كـنـانـُ  
فـسـرـى لـهـ مـنـها هـوـى وـحـنـانـُ  
كـلـ الطـبـيـعـةـ مـا بـهـا نـقـصـانـُ  
شـكـلـاـ هـوـ الـابـدـاعـ وـالـاحـسـانـُ  
الـفـنـ "ـتـنـهـلـ" وـحـيـةـ الـأـذـهـانـُ  
وـهـ حـسـنـ ، وـكـذـكـ الـأـلـوـانـُ  
بـالـكـوـنـ بـلـ خـلـقـتـ لـهـ أـكـوـانـُ  
أـنـي يـادـورـ مـعـ الـفـصـولـ زـمـانـُ  
قـسـطـرـيـ دـاـورـ

قالوا لنا إذ النوايغ بيننا  
فأجتتهم : كلاماً في مصر فتنى  
يختصها بحنانه وجنانه  
إذ صورت بيده فن تصويره  
أو خط في لوح أحال بياضه  
أو جئت منزلة يروغك متحف  
الذوق صورة نفسه ، والحسن صو  
ويحول في سعة له قد أحدث  
ونحسن من تصويره بجرارة





## السورة المقررة

(أحبَّ الشاعر فابتلى بالوشایة بينه وبين حبِّيه، فساورته نفقةٌ بالليل عن الحبِّ، ولكن شعلة الحبِّ المقدس اجتذبه في النهاية)

الشاعر (في مناجاته) :

من بحقِّ الهوى سعى فيَ عندكَ؟  
ياَ بهيَ السنا وعذبَ المخَا<sup>١</sup>  
كيف أحيَا؟ وكيف أسعدُ بعدَكَ؟  
أنتَ روحى وكعبتى ورجائى  
كنتَ أوفى العباد برأْ فقل لى :  
ما تحوَّلتُ عن ودادكَ يوماً  
لماذا حرَّمتَ قلبَيَ وُدُّكَ؟  
بهلالي ولا تُنْجِحْ ليَ صدَّكَ !  
لستُ أقوى على جفالكَ فجذبَ لي  
(بعد سكوت وملفة) :

فتضاضى فتنامي فجفا  
سائلوهَ مَنْ وشى بي عنده  
ورأوهُ في ودادي منصافاً  
أشجامِي أنني همتُ به  
طالما حنَّ البه وهفا  
فتنوه عن حبِّ واله

\*\*\*

أيها الماجرُ حسبي محنَة  
أن أرى وُدَّكَ ولَّ وعفا  
يا حبيبي ذاتِ الروحُ أمتَي  
وفؤادي ما تسلى أو غفا  
ذرأتَ عنِ الردى والتلفا  
أنا لولا نفحةٌ منَ خلدي

ما رأيت غير غصن ذابل وخيال شاحب قد وجفا  
 فارجوا صباً نحيلًا شفهه هجر من بهوى فأمسى مدنا  
 لا تظنوا أنني أبغضه بصد ما صدَّ ووال السرفا  
 أنا لا أخفر عهدي معه ويحيى من يجحد ودا سلفا

(ثم يخبل اليه أن حبيته سلته ونسته وداده فيقول) :

فقدت الأمانى من هواك ولتنى فقدت حياة المرأة في ظلل الفساد  
 أحب وأحلى من سلاف الممارسا وهبتك غلبًا طيباً لك مخلصاً  
 يحقق ما تبني ويجهل المقادير فبمث بيس حبه ووداده وأسلنته للموت وهار صاديا  
 (وينشذ يتحقق على الحال والحب ويترجم بما قالا) :

إلام خضوعى لبطش الجما لِ وصل الحبيب وذل السهر  
 سائى الهوى وأروض المؤاد على ترك من فانى بل هجر  
 (ثم ينهيا للنوم وهو يتأنى بهذه البيتين) :

قد رأيت الهوى ظلوماً مذلاً لا تلومي إذا هبرتك ، إن  
 غير بعض الوفاء فازدت ذلة بعث روحي إليك لم ارج شيئاً

(ينام فيرى في نومه كتاباً أرسلته اليه حبيته بينما يأتي طيفها فيحلق في مياه الحجرة مترنماً بهذه الأبيات) :

يا نائماً ما نسينا وداده وهواه  
 كم سفت علينا فريضاً تعنو اليه الجباء  
 يا فانياً في هوانا من للجفاه هداك؟  
 ترى هويت سوانا؟ فغاب عننا سناف؟  
 (يصحو الشاعر ويردد هذه البيتين) :

مال صحوتْ شجيئهْ كبدى جمَّ الحنينْ مضاعفَ الكدرْ؟  
 وأنا الذي هصر الجوى جسى من ذا أناذ جواي؟ واحرق!

(ينصت للطيف ثم يقول) :

ماذا ؟ ألمع صوتاً كاد من ولد تذمّي مقاطعه اریا من الامر ؟  
أجل ! فذلك طيف هاتف غرِّد لا تستبين صدّى ما حاکَ من نعم  
(يقرب منه الطيف منشداً)

يا اطير الناس قلباً وأصدق الناس وُدّا  
وأشرف الناس حُبّاً وأوثق الناس عهداً

\*\*\*

هتفت بجيّنا حيناً وكنتَ كبضعةٍ متّا  
ولدتَ مديّي بواديّنا فا لك تنسي عتّا ؟

(يردد الشاعر البيتين الآخرين ثم يقول) :

طيفٌ بعدَ أيامٍ ثلاثة جاءنا زائرٌ ؟  
و قبلَ قد نفّاه فقادى النابلُ الماءُ  
لينا الحبُّ والأحباب مُذْ صدّوا وما ختنا  
كفي يا طيفُ أحزاناً وسُهداً فرّح الجفنا

(يتهدأ للنوم وهو يتتابع حديثه) :

لأنّي بعضَ آلامي  
وقلبي الخافق الدامي  
بريثكَ خلني أغفو  
عيتُ بروحِ الحيري

(يحاول الطيف إيقاظه قائلاً) :

افقُ يا صاحِ لا تنفُ  
أجبني ! هلْ رأي تصفو ؟  
افقُ يا شاعرَ الحبُّ !  
وأترى مهجنِي التلماي

(الشاعر للطيف بعد أن يتنبه) :

بريلكَ عَذْ لآهليّكَا  
وبكلّهمْ نجسان

وَقُلْ ذَابَ الْوَقْتُ وَمَا تَبَقَّتْ غَيْرُ أَنَّاتٍ  
 سِيلَفُظُهَا لِينْجُوَ مِنْ شُرُودِ الْعَالَمِ الْعَانِي  
 وَيَرْحَ فِي رِيَاضِ الْخَلَدِ مَجْهُولَ النَّهَايَاتِ  
 يَرْتَلُ فِيهِ الْخَانِ التَّبَّلُ وَالْعِبَادَاتِ  
 وَيَرْشُفُ فِي خَالِدَهُ أَرْبَجاً مِنْ سَنَانَ الدَّاتِ<sup>(١)</sup>  
 وَيَشْدُو لِلْمَلَائِكَةِ خَيْرَ أَنْغَامِ وَآيَاتِ  
 وَيَرْوَى بِالنَّشِيدِ الْعَذِيبِ سَكَانَ السَّمَاوَاتِ  
 سَهَمَتُ الْعِيشَ مِنْ دُنْيَا الْهُمُومِ وَسَاحَةُ الْإِثْمِ  
 وَعَفَتُ النَّاسَ إِلَّا أَنْفَسًا عَفَتُ عَنِ الظَّالِمِ  
 فَكُمْ أُوذِيْتُ مِنْ حَسْبِيِّ وَكُمْ حُوَدِبْتُ مِنْ قَوْمِيِّ  
 أَنَّاسٌ قَلَّا يَدْرُو نَّمَا شَجَوْيَ وَمَا هَمَّيَ  
 شَقِيقُهُمْ فَلَيْقَيَ مَا وُلِدَتْ وَلَا رَأَوْا رَسْمِيَّ  
 وَلَا بَاتُوا يَرَوْنَ الْخَيْرَ فِي لَوْمِي وَفِي ذَمِّيٍّ

\*\*\*

وَلَكِنْ كَيْفَ أَخْشَاهُ وَمَا قَارَفْتُ مِنْ جُرْمِ  
 سَهُوتُ عَلَى مَدَارِكَهُمْ وَسَدَتُ عَلَى السَّهَا بِاسْمِيِّ  
 فَحَارَوْا ... كَيْفَ لَا أَعْنَى بِمَا أَهْرَيْقَ مِنْ كَلْمَيِّ  
 وَكَيْفَ أَقْبَلَ الْأَحَدَا ثَفِ صَبَرَ وَفِي عَزْمِ  
 فَجَدُّوا فِي هَمْتَاوَائِي فَلَمْ أَعْبَأْ وَلَمْ أَصْمَ  
 وَلَمْ أَحْفَلْ بِجَمِيعِهِمْ وَلَا بِادْلَتِهِمْ سَهِيَّ  
 (الطَّيفُ لِلشَّاعِرِ فِي ذَهُولِهِ) :

كَأْنَكَ يَا رَسُولَ الشَّعْرِ عَفَتَ الْحُبَّ وَالْحُسْنَاتِ

ولن تُرْتَل في الموى هنا  
وَكَنْتَ الشاعر النَّذِي السُّبُوقَ الساحرَ المعنى  
فويح الحب اَمَنْ للحب يحبه وَمَنْ يُعْنِى ؟  
وَمَنْ للحسن إِنْ تَجْفُوا هَفَاصِدْخَ واطرب الكونا  
(طيف الجمال للشاعر) :

سلاماً شاعرَ الحبِّ يَمِنْ المضنى لِاللامكَ  
خَلَدْتُ بِشِعرِكَ السامي وَذَقْتُ المحر من جامكَ  
أَرَاكَ مِبْدَدَةَ الْأَحْلَاءِ مِرْ مشدوهَ النَّهَى ثَائِرَ  
فَنْ أَوْرَدَى الأَسْى فِي قلبِكَ المعمودِ يَا ساحرَ ؟  
(يظل الشاعر صامتاً فيحتاج طيفَ الجمال قائلاً) :

عَجِيبٌ ! ما نُكَلِّمُنَا  
وَكَنْتَ الْهَاتِفَ الصادِي  
تَطُوفُ بِنَا وَتَبْعَدُنَا  
وَأَنْتَ الْخَاقُّ الشادي  
سُقِيتَ رِحْيقَهَا زَمَنًا ؟  
جَحَدتَ وَلَا نَاهَا وَمُنْتَى  
أَمْ اشْتَقَتَ الْجَوَدَ عَلَى  
حَيَاةِ هاجَتْ الْأَحَنَّا  
(الشاعر لطيف الجمال) :

لِلْلَّاكَ النِّدَبَةَ الْقَدِيسَةَ  
لَا رَيْحَ المَفَانِي الْعَبْرِيَّةَ  
خَالِقُ الشِّعْرِ فِي النَّوَادِ الْخَلِيَّةَ  
يَغْمُرُ الْكَوْنَ بِالضِيَاءِ السَّنِيَّةَ  
لَهُ وَالشَّمَلَةُ الَّتِي لَا تَغْيِبُ  
نَاهِي فِينَا ذَاكَ الْجَلَلُ الْمَهِبُّ  
شَيْسِهُ الْحَرَّ أَنْ يَكُونَ وَفِيَا  
وَعَلَى الْوَدِّ وَالْمَكَارِمِ نَجِيَا  
سَاءَنَا مِنْ ذُوبِكَ أَنْ يَتَجَنَّبُ  
كِيفَ أَنْسَاكَ وَالشَّاعِرُ ظَمَائِيَّ  
كِيفَ أَسْلُوكَ وَالضَّلَوعُ صَوَادِيَّ  
أَنْتَ سَرُّ الْحَيَاةِ أَنْتَ شَذَاها  
أَنْتَ نُورُ مَقْدَسٍ عَبْرِيَّ  
أَنْتَ رَمْزُ السُّمُّ وَالْقَبْسُ اَخَا  
خَصَّكَ اللَّهُ بِالْخَلْوَدِ وَقَدْ صَادَ  
لَسْتَ يَا حُسْنُ نَاكِرَا جَمِيلَهُ  
نَحْنُ مِنْ طَبِيَّةِ الْوَفَاهِ خَلَقْنَا  
مَا هُوَنَا سَواكَ يَا حُسْنُ لَكَ

آلمونا بصدّم فهجرنا غير ناسين ما أنانوا وأسدوا<sup>١</sup>  
 (طيف البعض للشاعر) :

أهوى منْ وفيت لهم فضنوا  
 وظنوا ما أتيت به رياه  
 ولا كنت المسيء لمن أساء  
 وما كنت المنافق في هوام  
 أنتفَدْ منْ سلوك بغير جرم  
 وباعوا حبك السامي النبلا  
 وكانت المانع الودّ الجيلا<sup>٢</sup>  
 ودانوا<sup>٣</sup> للوشة وما ترووا<sup>٤</sup>  
 وحسبك مالقيت من المحوود  
 كفاك من العياد أذى كفاكا  
 عليهك بعمر دارك فهو أجدى  
 ولأنّ بكتابك السّمّي الودود  
 فؤادك بالأمانى<sup>٥</sup> العذاب  
 ودادك واستكان إلى الدّئاب  
 ولا تحزن على من قد تناصي  
 (الشاعر لطيف البعض) :

أرمي بالجحود شعاع روحي  
 أغزّ أنتي<sup>٦</sup> من قلبي النّبيح ا  
 أنوغر من عزاء النفس صادرى  
 عنْ بهب الوفا ويصون مرسى  
 رويدك ما عدلتَ ولا أصلنا  
 لم عمرى قد كذبت على جمالِ  
 تنعّ فلا رأيت العمر خيراً  
 اذا أنا بعت ودمي فنْ لي  
 (ثم يطرق ويقول، في صوت محزون) :

والخليل<sup>٧</sup> السعيدُ في أحلامه  
 منْ لظى وحده ومن آلامه  
 كل قلب يعيش بالحب يشقي  
 ما عهدنا معلقَ القلب يصحو  
 (طيف الحب للشاعر)

حطمُ اليأس وانسَ شجولة يا منْ  
 خلدَ السكونُ حبةُ في كتابة  
 حسبك اليومَ أن تخليك الشعرُ وأنْ تصبحَ الفريدَ النّيابة  
 فيما ذا اليأسُ والحياةُ جهادٌ كيف تسمو اذا عدلت الشفاعة  
 كنْ شقياً لتنعم الروح بالطهر وغرساً اذا فقدت الاهواء  
 ليس منْ طلب الحياة لحياة  
 انقسماً غالماً نذيرُ الفناء  
 مثل من يطرق الحياة لحيي

( الشاعر لطيف الحب ) :

أنا وَحْيٌ من الخلود سُجْلَى فِي مَاء الدُّنْيَا وَطِيفٌ مَابِرْ  
أُرسلَ الشِّعْرَ مِن دَمَائِنِ لَخْنَى يُسْكِرُ الرُّوحَ وَالنَّفَّى وَالضَّمَارْ  
لَسْتُ مِنْ يَقِيمِ الْفَرِّيزْ وَزَنَى أَوْ يَهَابُ الْلَّثِيمَ وَالْمَتَانِيرْ  
كَيْفَ أَخْشَى مِنْ الْجَدُودِ الْعَوَافِرْ؟

( يسترسل الشاعر في جوابه لطيف الحب متبرماً منه ) :

إِلَيْكَ بِالْحُبْ عَنْ حَسْبٍ مَا بَلَيْتَ  
لَجَانَّ الْحُبْ كَيْا أَسْتَظَلُّ بِهِ  
وَقَلَتُ بِالْحُبْ يُقْعِدُ الْقَلْبُ مِنْ عَلَى  
فَأَظَرَتُ بِالْحُبْ قَلْبِي الْفَقِيرَ الْمُجْرَعَةَ  
( يشير الشاعر فيخاطب جواحشه بالآيات الآتية ) :

ذَابَ قَلْبِي فَقْطُمِي أَوْتَارِكَ يَا ضَلَوْمِي وَهَشْمِي مَزْمَارِكَ  
وَانْدَبَ الْحُبُّ فِي الْفَرُوبِ وَفِي الْفَجْرِ وَشُقْقِي عَلَيْهِ حَزَنَّا اِزَارِكَ  
وَانْشَدَى السَّلَوةُ الْعَزِيزَةُ فِي الرَّوْضِ فَنِي الرَّوْضِ مُنْتَهِي أَوْطَارِكَ  
كَالْجِينَ الْمَذَابِ يَرْوِي أَوْرَارِكَ  
بِحَدِيثِ الْهُوَى فَنْسِبِي الْمَدَارِكَ  
حَكَ يَمْجَلُو الشَّجَونَ مِنْ أَسْفَارِكَ  
سَالَفَ الشَّجَوَ وَانْشَدَى أَشْعَارِكَ  
بَيْنَ عُشَبِ مَرْنَحِ وَنَمِيرِ  
وَطَيْورِ هَوَانَفِ تَنَانِي  
وَجَالَ الطَّبِيعَةِ الْفَرِدِ الْفَنا  
فَهَلَّى إِلَى الْرِّيَاضِ لَتَنْسِي  
( يشتدد به الأغرق في الحزن فيودع الحب ) :

وَدَاعِاً أَيْهَا الْحُبْ وَدَاعِاً قَدْ ذَوَى الْقَلْبُ  
وَدَاعِاً قَدْ وَهِي جَسْدِي وَشَابَ الرُّوحُ وَالْلَّبْ  
كَفَانِي دَهْرِيَّ الْقَا سَى وَأَمَّا بَدَتْ تَخْبُوا

( يردد البيت الآتي في حسرة ولوعة ) :

خَدَاعُّ هَذِهِ الدُّنْيَا وَمِنْ ذَلِكَ الْحُبُّ!

( تدور الأطياف على الشاعر وينتهي به الأمر إلى الماحكة ، وتحتفظ الأطياف  
بالمقطوعة الآتية ) :

ظلومٌ ودعَ الحُبُّا  
وصامَ عن الموى وصَبا  
(الشاعر يستنجد بخالقه) :

تلوذ بها عينٌ ويرشفها قلبٌ  
يحسُّ أنين الروح إذ راشه المدبُ  
فكيف خلقت الحسن والحب يا ربُ  
بلوهم حتى تفاقستْ الحربُ  
حبيبة نفس حارفي برئها الطُّبُّ  
لم زانه الخلاق أو هتف الصَّبُّ  
ونحرم مما قد أباح لنا الحُبُّ  
تُضيِّعْ دجي قلبِ ألمٍ به الخطبُ؟

خلقت لنا هذى الحاسنَ فتنَة  
وصفتْ فؤادي من شعور مهْفَهْ  
وحدَّرَتْنا من أنْ تراها عيونَنا  
وروَّعتْنا باللائين فأسْرَفوا  
يشورون إذ شاموا سجناً رنا إلى  
فيَاربٌ ما ذنبَ العينِ إِنْ رنوْا  
أَنْجينا ظاءَ والمناهلُ عذبةَ  
حدَّبَنا شهياً لا يُعَابَ وبسمةَ

\*\*\*

إذا نصبَ الميزان واحتدمَ الرعبُ  
رجالًا فكم تبنا وليس لنا ذنبُ  
روايةَ مفتُودٍ رأى الودَ لا ينجو  
وكان حصيناً لا تطاوله الشهبُ  
أرويَه من قلبي إذا ثاله الجدبُ  
إذا نفرَ المحبوبُ أو هجرَ الصحبُ

لنا أملٌ في الصفح عندك في غدٍ  
وليس لنا في اللائين إذا لَسْحَوْا  
رمونا بآنسا خائنون وصدقوْنا  
فَآلمُهمْ فاندكَ صرحٌ ودادنا  
ولكنني مازلتُ للحبِّ راعياً  
وما ذُمَّ من يبقى على الود وافيَا

\*\*\*

لنا حجبٌ قد حال من دونها الربُّ  
بديعٌ نظام الكون والخذل الحبُّ  
رأوا بعيون الحق ما ستر الغيبُ  
وكلهمْ يشدُّوا بما أبدعَ الربُّ  
إلى الحق كم ناقت وليس لها شربُ

خبرنا ضرورَتْ الحسن حق تكشفتْ  
فآمنَّنا صادقاً من بدا له  
وما شرعاً الحب إلا ملائكةَ  
فياتوا سُكاري بين رانٍ وساجديَّ  
وروَّوا بما جادوا فرساماً صديةَ

( طيف الحبوبة يقبل على الشاعر ويصافحه قائلاً ) :

كأنك ما خترت العهد أو فرطت في الحبْ !  
فذاك الروح يا أصفى العباد وأشرف الصحب !  
( الشاعر للطيف ) :

سيعلم من أرق دماء ودى  
بأنك كنتُ خيراً من اصطفاه  
سيعلم في الغداة إذا تراءى  
ويأسف للوقاء خبا ودالت  
سأجعل ما حيت دمى فداء  
وفيت لهم فكيف أحيد عنهم  
ربيت على الوفاء وذاك طبيعي  
ولا أنا جاحدٌ نعماً جتها  
( الأطياف تلتف حول الشاعر وتتشدد ) :

يا بباب الوفاء والوداد الفريد  
لا عدلت ال�باء في جنان المخلود

( ثم ينصرف الجميع في نشوة وغبطة ) .

محمد عبد الفتى بخيت





## توديع وترحيب

ويوم قد تحيط به سعيد  
ترافقك البلاد متى تبید  
يصرف أمرنا فرداً عنيد  
كيوم أبيك ، يابسَ الوليدُ  
ليفعل تحت ظلّك ما يُريدُ  
تكيل له الشقاء ولا يذودُ  
وغارس نبتك الدّاوي طريدُ  
وأقسم لا يدوم ولا يمودُ  
وبعدَ عهدهم عهدٌ جديدٌ

فناوك يا وليدَ الظلم عيدُ  
سنون أربع قلت وطالتْ  
رجعت إلى الوراء بنا فتنا  
فيما ابن المستبد لقيت يوماً  
أقامكَ مبغضاً من كل قلب  
عجيب أن تعيش عذاب شيبِ  
وأعجب منه أن تحيا قريراً  
فيما عهداً ودستوراً تقضي  
لقد أكلت صنائعك الليل

\*\*\*

فيما دستورنا عودٌ حيدُ  
تحطم السلاسلُ والقيودُ  
فأنت لأهلها الأملُ الوحيدُ  
وسوف تناول أبعد ما تريدهُ  
وليس سواك بناءً مشيدُ

أعاد فناوك العهدَ المرجحَ  
ويا حرية انطلقَ وعدِي  
تلقاكَ البلاد بكل بشرٍ  
ستسعى في ضيائرك للسعالِ  
وتبني صرح الاستقلال ثباتاً

\*\*\*

رأيتك كالبلور تغيب حيناً  
لتجمل في العيون إذا تعودُ

وتعلّم كيف يخترم البعيد  
مكانُ الروح منها أو تزيدهُ  
تضاعل في مقابلة الجديدهُ  
وتعطيلًا وعاكست الجدودُ  
وأنت كا عهداً أوفياً  
أم اخترتَ البعادَ لتبتلينا  
ألا فاعلمْ بأنك عند مصر  
قديم كالنجوم .. وكم قديم  
تقلبت العهودُ عليكَ حواً  
ونحن كا عهداً أوفياً

طلبه محمد عبده

٠٤٢٣-٤٤٤٦١٠



## شكوك

غمرتُ قلبي بطول ظني في كل ما ليس منه فكٌ  
يا طيبها سلوةً لو انى أشكُ في انتي أشكُ !

\*\*\*

أشكُ في النور حين يبدو شعاعه في الصباح هاتفَ  
فا لآفاق كلّ نفسٍ تغمرها حلكةُ العواطفُ؟  
وما اصطدام المنى؟ وهلا اهتدتْ بما انساب في المشارفُ؟  
أم هل تُرى انتا خديعنا وهذه ضحكةُ السوادفُ؟  
تسخر من غفلةٍ ووهنٍ .. والنور من ثغرهنْ ضحكةُ؟  
يا طيبها سلوةً لو انى أشكُ في انتي أشكُ !

\*\*\*

أشكُ في اللحن ، كم أراهم يستشعرون المجالَ منهُ

يصوغه معزفٌ شرودٌ  
 أنا ملُّ الفنِّ لم تَزْنْهُ  
 توئبوا نشوةً وغنوا  
 بالسحرِ مما عزفتُ عنهُ  
 فهل بقياً لهم جَالٌ  
 لكنَّ أذني لم تستَبِنْهُ؟  
 أم ذلك المعزفُ المغني  
 نابٌ، وما قيلَ عنه إِنْكُ؟  
 يا طيبها سلوةً لو أني أشكُ

\*\*\*

أشكُ في الحبٍّ يا حبيبي هل يعرف الحبُّ غيرُ آدمٍ  
 ولو نراءتْ حواءُ أخرى له لألقى بما تقادَمْ  
 طبيعةً حكمها علينا في كل جيلٍ وكلَّ عالمٍ  
 أن تفتح القلبَ للأمانِي وكم ظفرنا بها ويا كمْ  
 عدنا إلى ساحةِ المتنى نشغلُ في ثارها فتدُوكو  
 يا طيبها سلوةً لو أني أشكُ في أنتي أشكُ!

\*\*\*

أشكُ فيمنْ لو قلتُ عنه بلا احتيالٍ ، لَقِيلَ كافرٌ  
 والناس تهديهمُ البصائرُ؟  
 فهل أنا ذو الغباءِ وحدِي  
 أم العمى مرّ لم يعْدْني  
 وعادهم يسرقُ النواطرُ  
 فأشعلوا النارَ فوق رأسي؟  
 يا حيرةَ الأنفس الشواعرُ  
 يدكُمْ جهنَّمُ ويني ما ليسُ يثنَي ولا يُيدِكُ؟  
 يا طيبها سلوةً لو أني أشكُ في أنتي أشكُ!  
 صالح جوردن

\*\*\*

## آنسى

ولم أدرِ ما شائني وما شائن أزماني  
 تحسّ بفكري إذ تجلّتْ كأنساني  
 يمرُّ زمانِي والآويقات تنقضي  
 ولم أدرِ ما كنني فهل أنا فكرة

وبطوى سجل مثله طى نسيان  
مثال الذى أبدو عليه لاعياني  
شعوراً بأذن غيره كان في آذن  
وف حالة أخرى وانية ثانية  
فتبرها إلا خيالات وسنان  
وهل يوجد المبنى إذ لم يكن باني  
كما لم تفز دون الضياء باللوان  
كل الذى يبدو فتصوير أذهان  
فلو لم يكن ضد لما كان ضدان  
ولا أول تدريه لو لم يكن ثانى  
فاني في شأن وانك في شأن  
وآمن لا التشكيك يغلب إعاني  
سواء ، ولا قاص لدى ولاداني ا

**أبو بوب القمي**

غير خيالي مثلاً مر غيره  
وما أنا ما أبدو وإن كنت بادي  
فأشعر في آني شعوراً وحسبه  
فها أنا «أيوب» بأذن وحالة  
فما هذه الأشياء للعين تنجلني  
فلو لم يكن عقل لما كان غيره  
فما كان لواه نحس وجودها  
فما خارج الأذهان شيء وإن بدا  
وليس وجود الناس غير تناقض  
فلم تدرك مني الليل لو لم يكن ضحي  
فدعني وآرائي وشأني وغاياتي  
أشك فلا الإيمان يغلب حيرتي  
يقيبني وإعاني وشكى وحيرتي

بنداد :

**الحمد لله**



## تراث شيخ العرب



فيقيد الأدب والعروبة أحد ذكي باشا

(١)

DAL AS-KUNN MIN AL-HARAK AL-DAAM . وَأَفْرَّ بَعْدَ السُّهْدِ عَيْنَ النَّامِ  
 دُنْيَا يَعُودُ الْمَقْلُ فِي تَصْرِيفِهَا  
 حِيرَانَ بَيْنَ غَرِيمَهَا وَالْفَانِي  
 مَا قَاسَ بَيْنَ حَلِيمَهَا وَالْحَالِمِ  
 حَقِّ لِي سَائِلٌ : مَنْ أَضْلَثَهَا ، إِذَا  
 إِنْ تَأْسِ مَصْرُ ، فَأَسَاهَا أَنْهَا  
 مَفْجُوَّةً فِي لَوْذِعَى عَالَمٍ  
 أَوْ كَاتِبٍ كَالْبَلِ فِي فِيضَانِهِ  
 أَوْ خَاطِبٍ كَالْأَخْرِي مُتَلَامِ

الحق لا يلوى بلوحة لاثم  
عز النصير، وصال كل مخاصم.  
طى الجواهر في بطن مناجم  
داع القلوب بأي خطب دائم.  
في رزنه المتعدد المتقام.

أو جبذاً متثبت مستصم  
أو ذاين عن مجده أمته، اذا  
أو باحت عما طوتُ أسفارها  
تبكي أولئك كلهم في داخله  
فتعددت أرزاوها، وتفاقمت

\*\*\*

ومشيد نصرة عهدها المتقدم؟  
من بارح يخلي المزار لقادم؟  
يعنى من الأشواق بين معالم  
وولبها الخدوم شبه الخادم.  
أشهى الطائف من قرى ومكارم  
ويُكائز الآياس جود الطاعم.  
ولجسمه فيها فنون ولازم.  
وردى ذكى الطرف، أروعه باسم.  
من شبيهه، بعد الشباب الفاحم.  
بحديث غاليات سنت وعظام.  
او أن تسر إليه شكوى كاتم.  
ومبغضه في وجهه كل مصادم.  
سؤالـ اذا ما فاتـ سن النادمـ  
بحديده فخرـ او بعرضـ سالمـ  
شرفـ المرامـ مشرفـ للرأـمـ  
دونـ العروبةـ كلـ باـغـ آثـمـ  
والغمـ اـكـالـ لنـصلـ الصـارـمـ  
بعـضـاهـ مـقـادـمـ ، وـدـرـبـهـ حـازـمـ.

شيخ العروبة، أين صان ارثها  
بل، أين في الفسطاط موئل أهلها  
ينفذ الغريب اليه، وهو كانه  
فالدار، من لطف الضيافة، داره  
دار أحد بها الندى لتزييلها  
تنافس الزينات ترحيباً به  
فبعينه، وبسمعه، ولقلبه،  
فدفع المصاب وقد ألم بقسودـ  
ستقيـتـ نضارة وجهـ صفوـ الندىـ  
بأصمـ ، الا إنـ تـحدـثـهـ العـلـىـ  
أو أنـ يـسـبـاحـ لهـ بـحـاجـةـ آـمـلـ  
يـحـبـيـ فيـ قـلـبـ كـلـ مـوـادـعـ  
ـجـلـدـ عـلـىـ الـآـفـاتـ ، لـمـ يـحرـقـ عـلـىـ  
ـعـلـىـ التـبـاـيـنـ فـالـعـوـاقـبـ يـنـثـنـيـ  
ـحـسـبـ الـجـاهـدـ سـعـيـهـ ، إـنـ لـمـ يـفـزـ  
ـسـلـخـ الـفـوـالـ مـنـ سـنـيـهـ مـكـافـحاـ  
ـوـمـعـاتـبـ أـسـيـافـهـ إـنـ أـغـمـدـ  
ـوـمـعـالـجـاـ أـزـمـاتـهـ مـاـ أـعـضـلـتـ

ما قطّعته يدُ الشقاقِ الفاصل  
أمّا أخاكَ، فما استطعتَ جهادَهُ  
منْ أنْ يضاعَ بعزمِيَاتِ سخائِمِ  
ومقرّبًا شققَ الخلافِ، وواصلًا

جاهدَ عدوَكَ ما استطعتَ جهادَهُ  
حقَّ الْبَلَادِ عَلَيْكَ أَعْلَى حُرْمَةِ

\*\*\*

بذلَ النفيسَ، ولمْ يكنْ بمساومِ  
فالمجدُ لا يُرضيه نوحُ حمامِ  
علموا، بأنَّ الموتَ ضربةٌ لازمِ  
إنْ طالَ، لا يَعْدُو تمثيلَ فارمِ  
لآخرِ الشقاءِ، وللقريرِ الناعمِ

يا أمةِ الضيادِ، التي في حُبُّها  
إذْ تكرمي بالحقِّ ذكرى ماجدِ  
علمَ الأولى ماتوا، وليتَ بنهموا  
وبأنَّ عُمرًا يُستطالَ على القذَى  
وبأنَّ خاتمةَ المطافِ قريبةٌ

\*\*\*

نظمَ البدائعَ فيه أربعُ نظامِ  
ربَّ البناءِ يدُ الزمانِ الهدامِ  
خفيتُ، وذلكُ حُكْمُ أَعْدَلِ حَاكِمِ  
واللهَ يَجْزِي بالنعمِ الدائمِ  
هَبْلِ مطرانِه

يا بانيَ اللهُ أروعَ مسجدِ  
نهضَ البناءَ إلى السماءِ، وقوَّضَتْ  
هي حِكْمَةُ اللهِ بالغَةِ، وإنْ  
العبدُ يُعطى منْ حُطامِ بائِدِ

(٢)

رامِ منْ الحتفِ آخذُهُ عَدَدَهُ  
يطمعُ ألاً يصيبهِ وجدةٌ  
الْقَيْ غِرارِيَهُ عينَهُ ويدَهُ  
إذا تصدَّى، والواهِنُ القُعَدَهُ  
مارَدَهُ حارِسٌ ولا طَرَدَهُ  
عنْ أمرِهِ ناقضٌ لما عقدَهُ

لا ارِيثُ مِنْ شانِهِ ولا تُشُودَهُ  
لو انطوى المرءُ في سكانِهِ  
ولو تفطَّي منه بصارمهِ  
النافذُ الندبُ مِنْ فرائِسِ  
جارٍ مع الروحِ في مَنافِذِها  
وراكِفٌ فِي مَنَاهِ يصرُفُهُ

يُبصِّرُهُ الْمَرءُ فِي سَلَامَتِهِ  
يَعْرِجُ فِي الْأَرْعَابِ ، إِذْ حَصَدَهُ  
سِيَّانُ دَاعِي الصَّبَّى ، يُرَاجِعُ لَهُ  
وَفِي دَوَاهِ الطَّبِيبِ إِذْ رَصَدَهُ

بَيْنَا الْفَقِيْ وَالْحَيَاةُ نَاضِرَةٌ  
وَالشَّيْخُ لَقَبَانُ إِذْ دَمَّ لَبَدَهُ

\*\*\*

هَا إِذْ شِيْخُ الْعَروَةِ ، اَتَمَرَتْ  
تَعَادُتْ الْكُتُبُ بَعْدَ مَصْرِعِهِ  
سِيرُ التَّوَارِيخِ أَيْنَ أُودِعَهُ  
يَكْشِفُ عَنْهُ الْقَرْوَنَ حَافِلًا  
إِذْ غَابَ مِنْ حَادِثِ مَضِيِّ خَبْرِ  
وَعِيَ التَّوَارِيخِ مِنْذَ مَوْلَدِهَا  
كُلُّ سُؤَالٍ تَعْيَا النَّسْفَاتُ بِهِ  
وَهُوَ إِذَا جَاءَ لَمْ تَجِدْ أَحَدًا  
يَسْتَنِدُ إِلَيْهِ مَا شَاءَ فَوْقَ مِنْبَرِهِ  
كَالْعَارِضِ اسْتَنَدَ فِي مَسَائِلِهِ  
بِرَحْ بِالْفَسَادِ أَنَّ مُنْصِفَهَا  
أَهَابَ بَالْبَيْنَ ، مَا تَهِيَّبَهُ  
ثُمَّ اغْتَدَى تَزَخُّرُ النُّفُوسُ أَمَّى  
لَعْلَهَا مِنْهُ نِيَّةٌ عَرَضَتْ  
يَنْشَدُ مَجَدًا نَاثَ مَطَارِحُهُ  
بَدَدَهُ الدَّهْرُ فَهُوَ مَنْطَلِقٌ  
إِذَا اَنْتَيَ وَالْكِتَابُ فِي يَدِهِ  
وَوَاجَدُ الْعِلْمَ بَعْدَ ضَيْعَتِهِ  
يَأْخُذُ مِنْ نَفْسِهِ لَامِتَهِ  
وَمَنْ دَعَى نَفْسَهُ وَحَاجَتَهُ  
آمِنٌ بِاللَّهِ ، فَاشْتَرَى وَطَنًا

بِهِ الْمَنَابِيَا فَقَوَّضَتْ حُمَدَةٌ  
وَاحْتَرَبَ الْكَانِبُونَ وَالنَّقَدَةُ  
مِنْ خَاطِ أَكْفَانَهُ وَمَنْ لَحَدَهُ ١٩٥٠هـ  
فِي مُسْتَقْرٍ الْزَّمَانِ مُخْتَشَدَةٌ  
حَدَثَ عَنْهُ كَائِنَا شَهِدَةٌ  
كَائِنَا كَانَ لِلْزَّمَانِ لَهَهُ  
جَوَابَهُ حَاضِرٌ مِنْ قَصَدَهُ  
مِنْ حَلْبَةِ الْقَوْمِ يَتَفَنَّى أَمْدَهُ  
فِي مُبْلِلٍ لِلْبَيَانِ مُطَرَّدَهُ  
لَا مُمْسِكًا مَاهِهُ وَلَا بَرَدَهُ  
أَنْجَحَ عَلَيْهِ الْحَمَامُ فَاضْطَهَدَهُ  
وَلَا اَنْتَيَ شَوْمَهُ وَلَا نَكَدَهُ  
لَرَاهِرِ غَيْبُ الرَّدِيِّ زِبَدَهُ  
لَنَازِحٌ مِنْ شُقُورِهِ اَعْتَمَدَهُ  
وَرَبُّ مَجَدٍ لِقَوْمِهِ نَشَدَهُ  
يَجْمَعُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ بَدَدَهُ  
قَلَتْ أَخْوَعِيلَهُ أَصَابَ جَدَهُ  
كَوَاجِدُ الْكَنْزِ بَعْدَ مَا فَقَدَهُ  
وَيَطْلُبُ الْحَقَّ هَنْدَهُ مِنْ جَهَدِهِ  
فَأَرْعَى قَوْمَهُ وَلَا بَلَدَهُ  
لَوَاهُ - جَلَّتْ صَفَائِهُ - هَبَدَهُ

مَنْ آتَىَ الْحَقَّ لَمْ يَصُنْ دَمَهُ  
 سِيَانٌ مَنْ ذَمَهُ وَمَنْ حَمَدَهُ  
 إِذَا جَعَلْتَ الْأَسْوَدَ كَالْفَرَدَةِ  
 نَاشِطَةً فِي الْأُمُورِ مُنْجَرَدَةً  
 مُشْبُوَّةً لِلْحَفَاظِ مُتَّقَدَةً  
 لِلْبَنِي فِيهِ أُمَّةٌ مَرَدَةٌ  
 مَنْ يَجْعَلِ الْحَقَّ وَحْدَهُ سَنَدًا  
 إِنْ جَدًا جَدًا الْقَوْيٌ فَازَ دَرَدَهُ  
 يَطْقُنُ فِيهِ الْفَلِيلُ مَنْ وَرَدَهُ  
 فَإِنْ قَوَّهُ وَلَا جَسَدَهُ  
 لَا يَخْفَلُ النَّاسُ أَيَّهُ ذَهَبُوا  
 النَّاسُ شَتَىٰ وَلَسْتَ تَنْصُفُهُمْ  
 إِنْ شَتَّتَ حَيَاةُ الرَّجُلِ لَا هُمْ  
 وَلَا تَقُوسُ أَيَّهُ أَنْفُسُهُمْ  
 الْعِلْمُ أَفْضَى بِنَا إِلَى زَمْنٍ  
 أَضْعَفُ أَهْلِيهِ عِنْدَهُمْ سَنَدًا  
 لَا يَخْسِبُونَ الْفَضِيفَ مَنْقَصَةً  
 رَبُّ صَرِيعِ الْحَقِّ فِي دَمِهِ  
 أَضْفَاهُ كَالْدَرْعِ مَا بِهَا خَلَلٌ

« . »

يَا وَادِعًا وَاهْمُومُ ثَائِرًا  
 مَلَأْتَ أَمْسَ الْبَيَانَ مُنْقَبَةً  
 عَلَمًا ، وَتَقْوَى ، وَهَمَّ سَرَافَ  
 أَحْلَكَ اللَّهَ بَيْنَ جِيرَتِهِ  
 مِنْ حَوْلِهِ ، وَالْقُلُوبُ مُرْتَعِدَهُ  
 فَامْلَأْ إِذْنَ يَوْمِهِ أَسَى وَغَدَهُ  
 تُزْجِي الْأَعْجَيْبَ غَيْرَ مُقْتَصِدَهُ  
 بِحِيثَ يَجْزِي التَّقَّى مَا وَعَدَهُ  
 أَصْمَرَ حَسَّمَ

٤٣٤٤٤٥

## طال احتجابك !

يَا أَبْهَا الْقَمَرُ السَّخِيُّ بِنُورِهِ  
 فِي ظَلِّ نُورِكَ حِينَ تَبْدُو بِالسَّمَا  
 كَمْ فِ الدَّجَى مَذْغَبَتَ مِنْ مَتَّأْمَلِ  
 أَمْهَدَى الْأَفْكَارِ إِنْ جَدَ الشَّرَىِ  
 فِيمَ احْتَجَابَكَ عَنْ وَحْيِيْ سَارِيِ  
 أَرْبُ النَّفَوْمَ وَمَتْعَةُ الْأَنْظَارِ  
 بَيْنَ النَّجُومِ يَنْسُو بِالْأَكْدَارِ  
 هَلَّا رَحْتَ مَبْلِلَ الْأَفْكَارِ

فِلَامْ تَرْكَنِي لَوْقَتْ مَرَادِ  
فَادِرَتْ لِيلَ تَخْبُطِي وَعَنَادِ  
وَالْوَهْدِ ، طَالَ الشُّوقُ لِلأَنوارِ  
فِي النَّاىِ أوْ تَشَقِّي مِنَ الْأَقْدَارِ؟  
أَمْ أَنْتَ طَوْعُ تَصْرُّفِ الْمَقْدَارِ؟  
تَجْهِيدُ الدَّى تَهُوي بِنَ الْأَخْبَارِ  
أَمْ لَا تَزَالْ تَضَنُّ بِالْأَسْرَادِ؟

يَا مُشْرِقَ الْقَمَاتِ طَبْقُكَ رَحْمَةُ  
أَنَّتَ الْوَقْتُ فَكَيْفَ تَرْضِي لِلَّذِي  
يَا بَاعِثَ الْأَنوارِ تَنْتَظِمُ الرَّبِّي  
قُلْ لِي بِحَقِّكَ : هَلْ تَحْسُّ بِغَيْطَةِ  
أَمْضِيَتْ كِبَامْ تَسْتَرِيعَ مِنَ السَّرَّيِ  
أَفْسَحَ فَصَلَّ عَزَّاهَا نَسَى أَنْهَا  
أَنْزَى تَبُوحُ بِمَا لَدِيكَ فَأَشْتَفِي

### محور البسيبي

(المدرس بدار العلوم)

٢٠٢٦٦٥

## الصَّابَاحُ الْجَدِيدُ

(مهداة إلى روح أبي القاسم الشافعي  
في مقرّها الوداع الأمين)

أَيْهَا الْمُتَقَبِّلُ الَّذِي حَطَّمَ النَّاىَ وَاسْتَرَاحَ  
هَذِهِ غَايَةُ الْمُتَنَىَ هَذِهِ غَايَةُ الْمِرَاحِ  
لَوْعَةُ بَعْدَ لَوْعَةِ فَرَحَةٍ ثُمَّ لَا تَبَاخِ  
نَفْعَةٌ فِي صَبِيمَهَا آهَهُ الْحَزَنَ وَالْمِرَاحَ  
مَالَهُ فِي تُحْبِطِهِ دَاهَهُ الْبَأْسَ وَالْكَفَاحَ  
مُبْهَمُهُمْ كُلُّهُ رَوَى تَخْلُطَ الْجَيْدَ بِالْمَزَاحَ  
جُزُّتَهُ الْبَوْمَ عَابِرًا ظَلَمَ الْهَاذِلَ الْوَقَاحَ  
كَمْ نَمَنَّبَتْ لَوْ بَدَتْ ظَلْمَةُ الْلَّيْلِ عَنْ صَبَاحِ  
فَا كَشَفَ السَّرَّ هَاتَهُ عَنْ أَهْاجِيِهِ الصَّبَاحِ

\*\*\*

أَيْهَا الشَّاعِرُ الَّذِي ضَاقَ بِالْمُشَرَّعِ الْمُسْتَأْخِ

أرهقَ الجسمَ ثائِرُ  
 بين جنبيه لا يُراحْ  
 راغبٌ في انطلاقَةِ  
 بالأمانِي وانفاسِ  
 لم يسعه صدرهُ المُسْنَى  
 حطَّمتَهُ بعنفها  
 وهي مشبوبةُ الطماحَ  
 وتولَّتْ بروحِهِ  
 ملئتَ عن عالمِ القيوِ  
 دَى عالمَ السَّراحَ  
 فاكشَفَ السترَ هاتِئَا  
 لاحَ للمُدْلِجِ الصَّبَاحَ

\* \* \*

فِي طَرِيقِهِ مِنَ النُّواحِ  
 وظلالِهِ مِنَ الْأَسَى  
 فُوقَ أَشْلَاءِ بُعْرَتِ  
 مِنْ أَمَانِيَكَ الرَّزَاحِ  
 وصخورِ كَائِنَا  
 تُبَثِّتُ الشَّوَّكَ كَارِمَاحَ  
 سِرَّتْ تَشَكُّو وَتَشْتَكِي  
 أَمَّ الْبَأْسِ فِي الْمُنْيِ  
 أَمَّ الْوَخْزِ وَالْجَرَاحِ  
 هَشَّتْ تَشَدُّو لِعَالَمِ  
 الْأَعْاصِيرِ مُهْوَهَ  
 وَأَغْارِيَهُ الرَّيَاحِ  
 كَيْفَ يَصْنَعُ شاعِرٌ  
 وَهُوَ غَرْفَانٌ فِي نُبَاحِ

\* \* \*

أَيْهَا المُتَبَّعُ الَّذِي  
 حطَّمَ النَّايَ وَاسْتَرَاحَ  
 لحنَكَ العَذْبُ فِي الْبَطَاطَ  
 فَجَرُوكَ الْحَلوُ لَمْ يَضْعِ  
 بَيْنِ أَيْمَكَ الشَّحَاجَ  
 فَهُوَ مَا زَالْ سَابِحًا  
 هَنَقًا خَاقَّ الْجَنَاحَ  
 إِنْ يَكُنْ غَامِرَ الدُّجَى  
 فَلَقِدْ شَارِفَ الصَّبَاحَ  
 مُسْهِي طَالِلِ الصِّيرَفِي

یہن عالمین

( إلى دوح أبي القاسم الشابي )

هل من حُلَكَ القضاة المفيف  
لحقة من خلاه تتوب  
سر فأودت بكل داج وغيره  
لترها حيرانة تتدبر  
من تقى به حجاها وشَبَّهْ  
ضَرَّ وولى في عزلة يترهَّبْ  
فن والسحر والأشيد مذَهَّبْ  
ر ، وإشراقة الصباح المحبَّهْ  
حر ، في روعة الغروب المذهبَّهْ  
وهي في القلب لم تزلْ بعد ترقَّبْ

من وراء الغمام ، في الأفقِ الدا  
طلَّعْتُني في رهبة وجلالٍ  
عَبَرَتْ بي كالحلم في ليلة الـأـيـامـ  
جـادـ بـشـهـا السـمـاءـ وـالـأـرـضـ حـتـىـ  
كـلـ لـاحـ قـاتـنـ يـسـكـنـ الـأـرـدـ  
هـيـ كـالـعـابـدـ الـذـي هـجـرـ الـأـرـدـ  
ماـهـاـ فـيـ الـحـيـاقـ غـيرـ نـوـاحـيـ الـأـرـدـ  
مـنـ أـغـانـيـ الرـمـاءـ ، مـنـ نـعـمـ النـسـاءـ  
وـافـتـانـ الـأـفـاقـ بـالـشـقـقـ السـاـرـقـةـ  
شـارـفـتـنيـ ثـمـ اـنـثـتـ عنـ عـيـونـيـ

七

دَرِيْ؟ مِنْ أَيْتَهُ الْفَرَادِسْ تَسْكُبْ؟  
 حَرْ وَفِي مَوْطِنِ النَّوَافِلِ تَغْرِبْ؟  
 نِيْ؟ فَدَالَّةُ الضَّيَاءِ مِنْ كُلِّ كَوْكِبْ؟  
 وَهَرْ فِي عَالَمٍ جَوِيجٍ مُعَذَّبْ؟  
 مُهَجَّاتِي بِلَحْنِهِ تَتَطَرَّبْ؟  
 ضَرَّ سَنَاهُ هَنِيَّهَةَ وَتَغْيِبْ؟  
 فَبِرِيْ كَالَّهُ عَمْرَهُ لَيْسَ بِمُجْسِبْ؟

إيه أمن أنت أيها الجسد النسو  
كيف تسرّاك؟ أنت تشرق في الرؤو  
كيف ينبعو ضيالك من مساحة الكو  
أيتها الشاعرُ الذي بعث النشـ  
كلما رجعوا نشيدك عادوا  
أيها الساحر الذي هدّهـ الأـ  
المنهـات لا يقـسـنـ خلـادـاـ

卷之三

رَى فَحْدُثَ بِمَا رَأَيْتَ وَأَمْهَبَ

يا أبا القاسم اتهيَّتْ إلَى الْأَخْ

ت أجز لى الى الحقيقة مذهب  
دَ وَمَا ضلَّ فِيهِ رَأْيٌ وَكَذَّبَ  
دَوْسَ اَنَّ الْفَدِيرَ يَجْرِي لِينَضْبَ  
دَوْسَ اَنَّ النُّجُومَ تَبَدُّلُ تَغْرِبَ  
دَوْسَ اَنَّ الْحَيَاةَ ثَانٍ لِتَذَهَّبَ  
وَأَفَانِي الْمَهَاتِ لَا شَكَّ أَعْجَبَ  
ضَرَّ لِأَغْنِيَةِ الْالَّهِ الْحَجَبَ

هَاتِ لَحْنًا يَهُدُّ مِنْ دِيْرِ الْمَوْ  
هَلْ رَأَيْتَ الْالَّهَ وَالنَّبِيَّ وَالْخُلُّ  
مِنْ أَفَانِي الْحَيَاةِ يَا شَاهِرَ الْفَرَّ  
مِنْ أَفَانِي الْحَيَاةِ يَا شَاهِرَ الْفَرَّ  
مِنْ أَفَانِي الْحَيَاةِ يَا شَاهِرَ الْفَرَّ  
فَأَفَانِي الْحَيَاةِ أَمْرٌ عَجِيبٌ  
اَنْ أَنَّى طَمْوَحَ فَلْسَفَةِ الْأَرْ

\*\*\*

لَهْ تَرَنُوا إِلَى الدُّنْيَ وَهِيَ تَلْعَبْ  
ضَرِّ وَشَارَفَتَ كَوْكَبًا بَعْدَ كَوْكَبَ  
مَرْمَدِيَّ مِنْ الْالَّهِ مَقْرَبَ  
نَاكَ يَقْنُوكَ فِي رَجِيعِ مَرْتَبَ  
ةَ مُصْغَرٌ وَجْدَانُهُ يَتَوَبَّ  
رَّ وَدَانِي وَزَمْرَقَ الْفَنَّ مُوكَ  
رَّ وَبِهِفْوَ عَلَى الْالَّهِ فَيَطْرُبَ  
وَقَفَ الْالَّهُ رَأَدَهَا يَتَعْجَبَ

صالح هورت

لِيَتَنِي كُنْتُ مِنْ صُفَّاتِكَ فِي الرَّاهَةِ  
فَإِذَا مَا قَطَعْتَ مَرْحَلَةَ الْأَزَّ  
وَاتَّهَى السِّيرُ وَالشَّرَى لِمَقْرَبَ  
رُحْتَ لَشَدُّو، وَمَعْزَفُ الشِّعْرِ فِيْ  
وَعَلَى جَانِبِكَ مِنْ مَلَكِ الْجَنَّةِ  
وَحَوَالِبِكَ مِنْ مَفَانِنِ هُوَمِيَّ  
يَا لَخْرِيْ سَكِيْتَهُ يُشَهِّلُ الْحَنَّ  
لِيَلَّهُ عِنْدَ عَالَمٍ عَبْرَى

٤٣٢٤٦٤٠

## أَبْ يَكِيْ أَبْهَ

وَيَنْاجِي رُوحَه

مَصَابُ الْأَصْمَمِ الصَّلَادُ تَصْدَعُ  
رُؤْمِنَا بِهِ فِي يَوْمِ نَحْسٍ وَلَمْ نَكُنْ  
لِيْسَمِهِ عَبْوَسَ مَثْلَهُ تَنْوِعُ  
تَلَالًاً فِي جَوَّ الْحَيَاةِ وَتَلْمُعُ

الجَّا وَأَنَّ الدَّهْرَ قَدْ كَانَ يَخْدُعُ  
طَلِيْعَتُهُ دَلَّا عَضَالٌ مَرَوْعُ  
خِيَارٌ بَنِينَا نَائِيْنَا يَتَرَعَّعُ  
وَهُلْ بَعْدَ فَقَدَ الْقَلْبُ عِيشَكَ بَنْفُ  
أَبَّا قَلْبِهِ الْمَكَلُومُ حَرَّانُ مَوْجُ  
طَبِيبٌ لِهِ الصَّيْنَانُ تَدَمَّيْ وَتَدَمَّعُ  
تَذَكِّيْسَهُ ذَكْرِيْ غَائِبٍ لِيْسَ يَرْجُ  
وَأَمْوَالِنَا لَوْ كَانَ ذَلِكَ يَنْفُ  
ظَلَامًا وَكَانَ النُّورُ فِي الْكَوْنِ يَسْطُعُ  
فَقَدْتُكَ، هَلْ لِيْ فِي رَجْوِكَ مَطْمَعُ  
أَرَى شَخْصَكَ الْمَحْبُوبُ فِي النَّفْشِ يَرْتَعُ  
عَلَى كَبِيرٍ مَقْرُوهَةَ أَنْوَجَعُ  
ذَكْرُنَّكَ وَالْأَحْشَاءَ مِنْ تَقْطُّعٍ  
مُشِيرَةً حَزْنَرَ قَاتِلَ لِيْسَ يُقْلِعُ  
ذَكْرُنَّكَ لَا تَنْفَكُ عَيْنِي تَدَمَّعُ

وَلَمْ نَكْ نَدْرِي أَنْ فِي الْفَيْبِ فَاجِعًا  
إِلَى أَنْ بَدَا جَيْشُ الْبَلِيْةِ زَاحِفًا  
فَسَدَّدَ ذَاكَ الدَّاهِ سَهَّا دَمِيْ بِهِ  
فِي الْكَ مِنْ دَاهِ سَلْبَتَ فَوَادِنَا  
فِي ارْجَمَةِ اللَّهِ اِنْزَلَ فَتَدارِكَ  
وَأَمَّا لِيْرَانَ الْأَسَى فِي فَوَادِهَا  
وَأَنَّيْ لَاهِ الْعَيْنِ أَنْ يَطْفَئَ الْأَسَى  
فِيَا رَاحِلَّا عَنَا فَدَتِكَ تَفُوسَنَا  
فَلَا خَيْرٌ فِي هَذَا الْوَجُودِ وَقَدْ غَدَا  
بُنِيَّ أَقْدَاسَدَتْ حَيَانِي بَعْدَ مَا  
أَدْوَرَ بَعِينِي فِي لَدَانِكَ عَلَّنِي  
فَيَرْتَدَ طَرْفَ خَائِبَّا ثُمَّ أَنْتَيَ  
وَنَارَ الْأَمَّى نَرْعَى فَوَادِيَ كَلَا  
وَذَكْرَكَ يَا رُوحَ الْحَيَاةِ وَأَنْسَهَا  
وَأَنَّيْ يَا رِيمَانَ صَدَرِيَّ كَلَا

\*\*\*

فَانِكَ فِي قَلْبِي أَرَاكَ وَأَمْحَعُ  
أَدْوَى بِهِ دُوْحَّا إِلَيْكَ تَفَلَّعُ  
لَتَخْبُرَ نِيَرَانَ حَوْتَنَ أَضْلَعُ  
حَيَاةَ وَفِي نَعَمَّا أَغْنَعُ  
وَإِلَّا فَانِي رَاحِلٌ مَوَدَّعُ  
أَرَى وَجْهَكَ الْمَحْبُوبُ فِي الْأَفْقِ يَطْلَعُ  
لَمَلَّ سَنَوْدَا عَنْ مَحِبَّكَ تُرْقَعُ  
مِنَ النُّورِ فِيهَا نُورُ وَجْهَكَ يَسْطُعُ

بُنِيَّ اِنْكَلَمَ! نَاجِنِي أَنَا مَنْصُتُ  
أَذْفَنَيَ عَذَبَّا مِنْ حَدِيثِكَ عَلَّنِي  
هَلَّمَ إِلَى صَدَرِي أَضْمَكَ ضَمَّةَ  
هَنَالِكَ يَا مِيرَ الْحَيَاةِ أَيْحَشُ لِي  
وَتَصْفُولَ الدِّنِيَا وَأَظْفَرَ بِالْمَنِي  
أَنْجِيلَكَ: أَشْرَفَ مِنْ سَعَالِكَ عَلَّنِي  
أَفَلَّبَ وَجْهِي فِي السَّمَا مَسْتَظِرَا  
كَانِي بِمَا أَرْجُو فَهَابِكَ هَالَةَ

وراححة المسك الذكي تغنوّعُ  
ال جنة فيها ملوك مرتعُ  
نجلو بنتو دبهم فتمتعوا  
لغوب ولا لغو من القول يسمعُ  
فناء ولا داء هناك يصرعُ

تحفتك الأملاء من كل جانبٍ  
يسير بك الجمُّ الالهي صاعداً  
إلى روضة الولدان والخور والأنى  
إلى ساحة الرحمن ربكم حيث لا  
إلى جنة المأوى التي لا يمسها

\*\*\*

عهدت ، فهل في الحق أني أسمعُ ؟  
فإن حياة الروح أبقى وأرفعُ  
وبغض ستور الفيف عن ترفعُ  
ولكن عزيز أن نجواي تسمعُ  
مياه سلطان الطبيعة يخضعُ  
من العالم الأدنى فلاستر يمنعُ  
إلى متسع الأدوار حيث تجمّعُ  
إلى ما سأليني أني لك مُسمعُ  
فاني أراها دائمًا تتوجهُ  
فأدعهم من همجة القلب تهمعُ  
إله حكيم حكمه ليس يدفعُ  
وكل أمرى يوما إلى الله يرجعُ

بعنْ أرأني ساماً صونك الذي  
نعم يا أبي لا تخسي فانياً  
من الأفق الأعلى اطل علىكم  
فأسمع نجواكم وافضي إليكم  
فاجسادكم قيد لسمكم الذي  
وقد تسمع النجوى نقوس تجبردت  
وها أنت ذا تبدو لي الآن صاعداً  
فأنت معن في عالم الروح فاستمع  
أبي أوص أهـ بالتجدد والرضا  
وأتم بنار الحزن ذات قلوبكم  
أبي ارفـوا عنكم فقد كان ما قضـ  
وما هذه الدنيا بدار إقامة

\*\*\*

أراها من الخطب الأجل تضعضعُ  
مشاهدة تذكـي نار قلبي فتتوجهُ  
شهدت معـي إذـ كـاتـ بـدرـكـ يـطـلـعـ  
وـحرـقـةـ أحـشـاءـ ، وـقـلـبـ مـرـوعـ

بني وددت الصبر لكن عزيـتي  
بني لقد صارت حياتـ كلـها  
أراكـ بـعـينـ القـلـبـ فـكـلـ مشـهـدـ  
فـذـكـرىـ تـلـ ذـكـرىـ وـحزـنـ مجـددـ

\*\*\*

يرد قضاء الله إنك تجتمع  
ليوم حساب حيث لا مال ينفع  
وأموطن وعى النصح مني مضيّع  
مُلُوّش ومني مهجة القلب تنزع  
ولكنني أبكي وقلت مصدّع  
ويطفي ناراً في فؤادي تلذع  
يردّ احشائي وحزني يتزع  
فليس سواه للأحبة يجمع  
يقربني من ربِّه ثم يدفع  
بحوطها نورٌ من الله يسطع  
ويدعون بالقرآن ربِّي فيسمع  
نعمٌ ورضوانٌ من الله أوسع  
بعفوك ، إننا في رضاك لنطمئن

أحمد التوسى

(الدرس بدار العلوم العليا)

وقالوا الصبر الجليل فهل ترى  
وهلاً ثواب الصابرين ادخرته  
فقلت لهم والرشد عن عازب  
أدوين مكاد الصبر كيف يكون لي  
يقولون إن الدمع يعقب راحه  
فإن كان في الدنيا دواءً يريحني  
قليس سوى ورد المنية ، انه  
فذاك دوائي قرّب الله يومه  
هناك ألقى قرة العين (أحمد)  
كذلك ألقى (أنوراً) و (محمد)  
كذاك بناتي السابقات يطفن بي  
هناك حيا خالدين يظلانا  
فياب دب الحلقنا بهم وتولنا

٢٣٣٥٤٦٤



### صمت الحكيم

جم البلاغة دائم التبيان  
نزلت بين نواعق الغربان  
من كل أبلة دام صيتها ظنه  
في حرف النظام والوزان

قالوا : سكت وكنت أكبر شاعر  
فأجبتهم : شال المديلين عن الربي  
من كل أبلة دام صيتها ظنه

يتناطعون على القريض، كأنهم في أرض (أندلس) من الشيران.<sup>١</sup>

\*\*\*

أكبرت قدري والهوان له مدّى  
وزجرت نفسى عن جوائز لم تكنْ  
والشعر أحقر ما يكون اذا سعى  
عشرون عاماً أو تزيد ملائتها  
ولو اتنى تاجرث في السّلّع التي  
ولن يقال الشعر وهو مرزّاً<sup>٢</sup>  
صمت الحكيم الذي من إفصاحه  
عن نيل جائزة وكسب رهان  
بأجل ما فرقته بناني  
يوماً الى مزر من الاحسان  
بالشعر حتى كل منه لسانى  
حقرت جل بسوقهن مكاني  
بزعانف خالين من اذهان<sup>٣</sup>  
في معاشر جبوا على المذيان  
اصغر نسم

&lt; ٤٣٤ &gt;

## معبد الذكرى

« ما هذه الأنفاس الحارة التي تهب  
من بين ثنايا هذه الغابة الخالية؟ آه! إنها  
أنفاس الحب ، وهاهي ذى النباتات  
يعانق بعضها بعضاً كأنها تدعونا لحن  
الآخرين للعنق »

كوليدج

نسكب الدم على الماضي الدّفين  
هاجت النفس تباريح الحنين  
لجة الذكرى وأمواج الأنين؟  
ورماد اليأس في وادي الشجون؟

معبد الذكرى أتينا طائعين  
معبد الذكرى سلاماً كلما  
أبن أمي؟ هل مضى أمي في  
أم طواه الحزن في ظلمتو

\*\*\*

ذكريات بالامس لاحت شبحاً  
 طارقاً في غفلة الدهر الخوونَ  
 وكانت الليل أضحي نفأً  
 دن حسناً في دياجير الكونَ  
 فأصاخ الكونَ للحن الذي  
 ردّد الأفقُ صدأه بعد حينَ  
 وأخوه الظماء يرنو ساهياً  
 يتزئي في ذهول الناسكينَ

\*\*\*

أيها المعبد إني جائمُ  
 في ظلال الصمت والحب الطعينَ  
 أرهف السمع خطوات الردى  
 تابعتها في الدجى أمرى القرونَ  
 فإذا صمتك ألحانُ السنَى  
 واذا لحنك آياتُ المزینَ  
 مسمه محمد محمود

٤٢٣٦٤٧٥

## إلى أمي

ما للقضاء ؟ أدبأه الارقامُ  
 فالعين تذرف والهمومُ جسامُ  
 سیان عندي الضوء والأظلامُ  
 فلسوف تجعنى بك الأيامُ  
 وله أعيش ، وتمذبُ الآلامُ  
 من قلبك الحاني ؟ لذاك حرامُ  
 والناسُ في دنيا الشروق نیامُ  
 أبداً لعمرك ، فالحياةُ (دراماً) !  
 فلكم قلوبٌ دأبها الإيامُ  
 فالظلمُ يرتعُ والسلامُ يضمُ  
 ومن الهموم ، كأهن ضرامةً

وقفى زمانى بالفرق تعسفاً  
 وأرى الحياة بغير وجهك قرةَ  
 وأرى اليمال موحشاتِ جهنةَ  
 يا أم لا تبكي الفراق ولا النوى  
 أيروم قلبك ان يحطمهُ الضنى  
 يا أم ما دنيا حياتي إذ خلتَ  
 أترى حسبت الحقَ ينصف نفسهَ  
 أترى ظننتِ مآل حطلي في يدي  
 لا تخسي كلَ القلوب بريشةَ  
 من لي بقاضٍ منصِّ في حكمه  
 لمفي على الآم الحنو من العنى

طفي على الكتف الظليل مشتبه به ريح الخريف فعاد وهو حطامُ

\*\*\*

حتى يظلّنى بها الاهامُ  
إلا شفالة عارمُ وخصامُ  
إلا وعقتني بها الأيامُ  
في حيث تطرق ساحتى الأحلامُ  
ملهي - على رغم الصراع - يرامُ  
جميلة محمد العرابي

سألظل أهزج للفنون سعيدةَ  
وأنام عن دنيا الانام فما بها  
ما في الحياة رغبةً أهفو لها  
فلا حيَّ في الشعرِ الخصيب جنابه  
فأرى الوجودَ على اختلاف شخصوه

٤٣٦٥٤٥٤٥٤

## القدر المذل

وجرت على مشيئه السفاحِ  
يُتمُّ يدللُ في حجورِ سماحِ  
فيها، ومزقت الخطوبُ جناحي  
وشربتُ آسنتها معتقَ راحِ.  
ولشقوقى والناسُ جدُّ شجاجِ  
من ذا يقيس جراحهم بجراحى؟  
فيضُ الدموع بقلة النساحِ  
وجنئتُ كذب مُسلمهِ وسجاجِ  
في الافك رغم هداية النصّاحِ  
فارتدَ يهجو نعمتي ويلاحى؟!  
ومن الطعام مهرّجُ الأفراحِ  
هزُّ الضّحوكونكته «الفضّاح»

سلمتُ للقدر المذل سلامي  
مستضعفٌ يخني على كأنتى  
يا معنة أكل الشقاوة شبيقى  
ولبستُ باليهما بعرمي مكرهها  
جُرحان في كبدى لفرطِ صبابتى  
ولو انهم جرحي خطوب زمانهم  
لا تعربوا بخلى بدمى صابرأ  
أنتُ في الأخلاق صدقَ مجدِ  
أشكوا إلى الأخلاق غرّاً ولغاً  
كم ذا أفلتُ عناده ورحمته  
نبغ النبوغَ اللغوَ في نهرِ مجده  
تخذله تسليمة النَّدَى وحسبه

بالخنزِ مُؤْتَدماً بعاه قرار  
للحال أو خدماً لدى منساح  
فن الحالة خفةُ الأرواح  
ورحمة تبريجي وطول نواحي  
وزكاً غدوئي في العلا ورواحي  
ومح ظلام المعتقين صباحي  
عرضُ الأذلُّ الغرّ غيرُ مباح  
آن أجعلَ الهجوَ الوجيعَ سلاحي  
في كلّ يوم حاملَ المصباح  
بالشعر تزكيةً ونبيلَ وشاح  
جعلوا السفاهةَ آيةَ الفصاح  
والبحرُ طوعُ دغائبِ الملأحِ  
عبرَ الحميدِ الربِّ

من عشرِ أكلوا «الجريدة» فنتما  
ظفروا على الأحداث جندَ موفقٍ  
إذْ كان هذا الفحش خفةَ روحهِ  
ما كاذَ ضركَ لو رعيتَ كرامتي  
وأنا الذي لبس النجوم فلائداً  
وطلعتُ في محلِّ الخلاقَ واكفاً  
أيساح عرضى في سفاهتٍ بينما  
 وأنشدَ ما ألقاه يومَ زيتني  
من قبل يوم البعث ل OEMكَ باعتَ  
نحنُ الملائكةُ والملوكُ، وحسينا  
يا مخنةَ الأدب الرفيع بمعشرِ  
لا يصدع الربدةُ الجفاءُ سفينَةَ

٠٦٥٥٥٤٦٥

## ضحك البكاء

إن عجبتُ لغرك البسامِ!  
بالي البشر حين ظاكَ نفسُ أوامي  
عن كل شائبةٍ وكلّ عرامٍ  
بالصفو متربعةَ ، وتلك مدامي  
بين الجوانح في جنونِ ضرامِ!

عجبًا أتبسمُ حين قلبكَ دامي؟  
وتخالُ أنك تستزيد محبتي  
ولكم وددتُ لك السرور متنزَّهاً  
ولكم وددتُ لك السرايرَ ثرَّةً  
لكنى أبصرتُ قلبكَ داميًا

«٠»

ضحكُ البكاء عرفته وخبرتهُ وكذاك أعرفُ صادقَ الأنعامِ

وحليفَ محسود من الأحلامِ  
عنْ غلنه وبكى بادمعٍ هامِ  
أكذا المجال عن الهوى متعاماً؟!  
تحلوُ الحياةُ خليةُ الاستقامِ?  
وزعمتَ أنى عابدُ الأوهامِ.  
حللَ السرور بفنك المتسامي  
بروى أصحر طبانته

ويخالني النائي رفيقَ مسرفةٍ  
ولوانه عرفَ الحقيقةَ لارعوي  
ولقد ضحكتُ تعايناً عن مهجتي  
هل بسمة يا حبُّ في القافها  
اما التي البستَ فنك حسناها  
فهي البكاءُ بعينه ولو اكتست

٤٣٣٥٦٤٦٥

## دوحة الوادي

ينوب به عنى النسيمُ متى هبَا !  
ويثتم اجلالاً لرهبتك التربَا  
وما كنت يوماً سالماً عهدك العذبا  
به تعرض الأيام ريعانةً قشباً  
من الخلد غار الدهرُ فابتزّها سلبَا  
وقد عاث فيها الدهر ينبعها نهباً  
اذا ما مضى سرب زجوت له سرباً !

أيا دوحةَ الوادي ! سلاماً معطرًا  
يضمك في لطف الحنون مخاصرًا  
سلوتُ عهوداً بعد عهدهك عذبةً  
تلوحين دوني للخيال كسرح  
فأشهد من ماضيٍ ساعاً كأنها  
وابصرَ آمال زهوراً تفتحتْ  
كأنك نبعُ الذكريات خلاطري

٤٠٣

صغيرين لما ندر هماً ولا كرباً !  
وأرضعتيننا في ظلك الطهر والختا  
والمهتينا الأحلامَ والأمل الرحبا  
فعدنا وكل شفاعةً ناشدُ في الهوى قلباً !

ذلك كم ضمتَ ظلالك شملنا  
حنوت علينا كالرؤوم تعطئماً  
وأفعمت روحيتنا مراحًا وصبوةً  
البكاء خرجنا فلشد اللهو والصبا

٤٠٤

قد امحدرت من أوجها تنتهي الغرباً  
أعْبَثُ السنى من حسن طلعتها عبّا  
قد اذالـ سحرٌ سبّها في دمى دبّا  
هـ طـيـبـ عـرـفـ الـزـهـرـ فـنـشـوـةـ العـصـبـاـ  
وـفـ الدـوـحـ عـزـفـ لـلـصـبـاـ يـمـلاـ الشـعـبـاـ  
هـاـ مـنـ جـلـالـ اللهـ ماـ يـبـعـثـ الرـهـبـاـ  
شـعـاعـ الضـحـىـ مـنـ حـولـنـاـ رـاقـصـ عـجـبـاـ  
عـلـىـ أـنـسـاـ لـمـ نـجـنـ إـنـاـ وـلـاـ ذـنـبـاـ  
سـعـيـدـيـنـ لـاـنـأـوـ مـرـاحـاـ وـلـاـ لـقـبـاـ  
وـإـنـ ذـهـبـتـ عـدـوـاـ خـفـتـ هـاـ وـبـاـ  
أـبـيـتـ ،ـ وـإـنـ أـقـدـمـ عـلـىـ مـأـرـبـ تـأـبـىـ  
أـرـاهـاـ بـرـغـمـ الصـدـقـ تـفـمـرـ حـبـاـ  
كـاـ أـنـاـ لـمـ أـبـرـحـ بـهـ هـائـمـاـ صـبـاـ  
وـفـرـّبـتـ قـلـبـيـ عـنـدـهـاـ أـبـغـيـ القـرـبـاـ  
وـلـكـنـيـ فـيـ حـسـنـهاـ أـعـبـدـ الـرـبـاـ  
وـقـلـبـاـ مـتـ صـاحـ الفـرـامـ بـلـيـاـ  
صالـحـ بـنـ عـلـىـ هـامـرـ العـلـوـيـ

٤٨٥٦٤

وـكـمـ ضـحـوـةـ لـمـ نـصـحـ الاـ بـشـمـسـهاـ  
وـقـتـ لـحـسـنـاـ بـرـوحـيـ وـفـاظـرـىـ  
وـيـصـلـ فـرـادـىـ مـنـ عـوـادـىـ لـحـاظـهـاـ  
نـدـورـ لـنـافـيـ الـحـبـ بـحـبـوـيـ شـهـيـةـ  
وـنـشـدـوـ بـلـحـنـ الـحـبـ وـالـطـيـرـ هـتـفـ  
تـعـيـدـ صـدـانـاـ الشـمـ وـهـ ثـوابـتـ  
وـعـشـرـ الـرـبـ يـهـتـرـ لـشـوـاـ وـفـوقـهـ  
وـقـنـاـ نـوـمـ الدـورـ نـرـجـفـ خـيـفـةـ  
عـهـودـ قـطـعـنـاـهاـ غـرـاماـ وـنـشـوـةـ  
اـذـ نـفـرـتـ دـلـاـ تـقـدـمـ ضـارـماـ  
وـنـبـنـىـ خـصـاماـ فـدـلـالـ فـانـ دـنـتـ  
وـالـمـحـاـ تـخـنـوـ عـلـىـ بـمـقـلـةـ  
قـرـأـتـ عـلـيـهـاـ أـنـاـ بـيـ صـبـةـ  
مـثـلـ هـاـ فـيـ هـيـكـلـ الـحـبـ خـاشـعاـ  
وـأـلـهـتـ فـيـهـاـ الـحـسـنـ لـاـ عـابـداـ هـاـ  
لـكـ اللهـ ذـوقـاـ قـدـسـ الـحـسـنـ رـقةـ

### حرية الشاعر

حرـدوـنـ كـاـ تـحـرـرـ شـعـرـىـ ! فـلـقـدـ ضـاقـ بـالتـقـيـدـ صـلـدـرـىـ  
واـزـكـونـىـ كـاـ أـشـاءـ قـلـيـلاـ فـكـفـانـىـ أـنـ أـعـيـشـ لـغـبـرـىـ !

« ٠ »

وكـفـانـىـ اـحـتـرـاقـ جـسـمـيـ بـالـنـوـ رـلـكـىـ أـهـدىـ الـضـلـلـ لـرـشـدـ

وكفاني انهدام عالي بنائي يوم أبني مقابر الخليل وحدي  
« «

أنا طير من جنة النور والأشجار والنهر ذي الحصا اللهم بي  
انا لحن من الهوى والأمانى بددهنه أوتار عودي خفي !

« «

كيف يلق باللحن في ظلمة الحبس واتي تشجى القلوب الحزينة  
ظلمة الحبس ظلمة البحر والمتاجرا في حوت ، ولست إلا سفينة

« «

فاتركوني أجز الى المرفأ الغا مضر في غير لجة الظلامات  
أنزل العابرين فيه مع الصبح وأشجبهم بلحن الحياة

« «

اصعد الناس فوق سلم افرا ح ، وأبقى بلجة الأحزان  
نكتف الرعشة الميتة قلي يوم عودي لبحري الروحاني

« «

فإذا كانت ذاك حال نخلو في أعيش في الحياة كيف أشاء  
أنا حر ، والموت حر ، ويبقى الشعر تهدي بنوره الأحياء  
عامر محمد بحيري

٤٣٤٣٤٠

### حزين

تفحة الدهر الى الهم أنا والمعنى في غيابات الشجون  
والطريق العمر عن ساح المدى والجم الفتون  
بين جنبي بيotta للضنى بين جنبي ما سـ لا نهون  
تحت أضلاعى دـنى ، لا كالـنى من غيوب الهم فى ريب المنون  
داجيات ، موحشات من سـ

خلافاتُ ، صارخَ فيها العنا !

لَيْت شعْرِي مَا الصفا ، مَا الْهُنَا !

شَمْ مَا سَرَّ الْأَلَى هُمْ رُوا هُنَا

عَلَّنِي أَحْيَا ، وَلَكِنْ فِي فَنَا !

طَائِفَ الْآلام ، مَاذَا أَرْجَعَكَ ؟ أَوْمَا وَدَعْتَ مَنْ قَدْ وَدَعَكَ ؟

أَنْتَ تَبْكِي ؟ لَمْ كَفَكَ أَدْمَعَكَ أَعْلَى ؟ رَبَّ دَمْعٍ أَمْتَعَكَ ؟

كَمْ بَكَيْنَا ثُمَّ لَمْ تَلْحُ مَعْكَ !

مَلَّنِي مِنْ بَعْدِ مَاجِدَةٍ - الشَّجَنُ . حِينَما أَنْهَيْتُ فِي كَسْتِي شَكَانِي

قَدْعَا فِيمَنْ دَهَا سُحْمَ الْمَحْنُ . تَرْتَقَى صَبْرِي ، وَتَرْهِي جَنْبَانِي

فَإِذَا بِي لَسْتُ فِي هَذَا الزَّمْنُ . لَا ، وَلَا فِي صَرْفِ مَوْتِي أَوْ حَيَا

أَتَرَانِي لَمْ أَزْلِ أَنَا إِذْنُ أَمْ تَرَانِي قَدْ غَرَّنِي غَرَانِي !

نَضُو بَؤْسٍ هَادِي الذَّكْرُ فَانَّ

قَلْبُ الدَّهْرِ يُهْظَرُ الْمَجْنُونُ

غَارٌ بِالْمَسْ وَبِالْمَمْ سَكَنُ

فَتْنَةُ الدَّهْرِ إِذَا الدَّهْرُ فَتْنَ

أَوْ لَمْ يَبْقَ هَنَا شَيْءٌ حَسْنٌ !

يَا بَلَاءَ الْبَتْلِي مَا أَوْجَعَكَ ؟ أَمْنَى نَسِيَي بِذِكْرِي أَسْعَدَكَ ؟

خَذْ بِصَدْرِي حِيثَ تَرْضِي مَضْجِعَكَ تَهْ عَلَى ، لَا تَخْفَ أَنْ أَفْزَعَكَ

رَوَعَ الدَّهْرُ صَفَاءَ رَوَعَكَ !

وَلَقَدْ أَمْرِيَ بِي لِيلًا إِلَى عَالَمِ مِنْ عَادِيَاتِ الْجَازِعِينَ

سِيقَ بِي فِي مَوْكِبِ يَقْفُو الْبَلَا

ثُمَّ بُورَكَتُ ، وَتَوَجَّتْ عَلَى أَمْمِ الشَّجَوِ ، وَمَصَرِ الْبَائِسِينَ

عَدَتُ مِنْ فُورِي نَبِيَّ مَرْسَلاً رَغْمَ أَنِّي ، وَكَتَابِي : « لَاتَّ حَيْنَ » !

تَلَكَ آيَاتِي مِنْ الْبَلَوِي عَلَا !

أَنْحَدُّى مِنْ دَنَا وَمِنْ عَلَا  
 كُلُّ أَهْلِ الْبَئْسِ جَنْدِي فِي الْمَلا  
 بَايْمُونِي ، إِنْهُمْ قَالُوا : « بَلَى »  
 رَبُّ عَرْشٍ مِنْ حَلَّ الْمَلَكِ خَلَ  
 إِيمَانِي يَا قَلْبِي ، تَخْيِيرٌ مَصْرَعِكَ<sup>ه</sup> حِيلَةٌ مَا بَعْدَ ذَاهِنَتْكَ<sup>ه</sup>  
 إِنْ تَهْنَ لِلْدَهْرِ يَوْمًا حِيدَعِكَ<sup>ه</sup> إِنْ تَصْبِرْ فَاجْعَهُ<sup>ه</sup> ، لَا أَنْ يَفْجُعَكَ<sup>ه</sup>  
 حَارِبُ الْبَئْسِي تَؤْيِدْ مَزْعِكَ<sup>ه</sup> !

محمد زكي ابراهيم



### الرجوع

خَرَجْتُ مِنَ الدِيَارِ أَجْرٌ سُقْمِي وَعُدْتُ إِلَى الدِيَارِ أَجْرٌ سَاقِي  
 أَنْدَفَعْتُ وَقَدْ هَاضَتْ جَنَاحِي وَنَجَذَبَنِي وَقَدْ شَدَّتْ وَثَقِي  
 ابراهيم ناهي

« ٤٣٤ »

### على السجية

هَلْ أَمْلَى يُقْضَى لَهُ تَنْجُوحُ أَمْ ذَاكَ لَيْلٌ مَا لَهُ صُبْحٌ<sup>ه</sup>  
 أَطْلَبْتُ عَنْدَ اللَّهِ نَيْلَ الْمُسْنَى وَاللَّهُ يُوْجِي عَنْهُهُ الْفَقْعُ

يُعطي ولكن منحه المع  
أو غيضة قام بها صرخ  
وسنانة وجدى بها برج<sup>(١)</sup>  
تشكر . فا ينها صلح  
لفقا لم يزد بها كدح<sup>(٢)</sup>  
نضارة واهتم الكشخ  
من سكرة الحسن فا تصحو  
عجب ولا خامرها بجع<sup>(٣)</sup>  
لناسك قال هي الريح  
ووجهتها من لوعة شبح  
تفعل ما لا يفعل الرمح  
قد كمن الانجان والذبح  
طيب ولكن صدّها جرج<sup>(٤)</sup>  
في غمرة الحب له سبع  
نهايات لها لمح  
والبدر لا يحبه الجينج  
أزهارها نم بها النفح  
صبياء بالمسك لها جدح<sup>(٥)</sup>  
للبرقد في حفاتها قدح  
يجامه من عرفها نسخ  
عن القدى واستخلص المح<sup>(٦)</sup>

لا مثل ما يعطي الورى مِنْهَةَ  
وليس هُنْيَ منصب مطعم  
لـكـهـا حـسـنـاءَ بـهـنـانـةَ  
اعـطـانـهـا مـنـ تـقـلـ أـرـادـافـهـا  
مشـفـوـةَ هـيفـاـهـ مـكـوـرـةَ  
ماـجـتـ كـمـوجـ المـاءـ أـطـرـافـهـا  
وـغـلـقـتـ أـجـفـانـهـا فـتـرـةَ  
بـلـهـلـهـ ماـ غـضـنـ منـ وجـهـها  
لوـعـرـضـتـ وـالـخـلـدـ فـمـرـضـ  
عاـشـقـهـا حـربـاـهـ شـمـسـ لـهـ  
شـمـسـ عـلـىـ رـمـحـ وـلـكـنـها  
تـبـرـقـ كـالـسـيفـ وـفـ طـرـفـهـا  
طـلـعـتـهـا بـرـلاـ ، وـأـلـفـاظـهـا  
يـظـلـلـ مـسـحـورـ بـالـحـاظـهـا  
كـانـ قـرـطـيـها إـذـ أـشـرـفتـ  
زادـتـ سـنـاـ إـذـ حـجـبـوا حـمـتـهـا  
وـالـروـضـةـ النـسـاءـ إـذـ حـمـقـتـ  
كـانـ قـاهـاـعـنـدـ تـقـيلـهـا  
كـانـهـاـ مـاءـ عـلـىـ زـبـنـيـهـ  
هـبـتـ بـهـ رـجـحـ فـرـيـحـ فـيـ  
وـالـسـلـ ماـ بـيـنـ الحـمـيـ فـالـجـلـيـ

(١) البهانة: اللينة في عملها وكلامها أو البسمة الخفيفة الروح.

(٢) المكورة: المفعمة التامة الخلق. (٣) البح: الدعوى والغدر

(٤) المح: خالص كل شيء، وهو أيضاً صفار البيض.

من بَرْدَه التضاحَ وَالريْشِ  
بِالعينِ وَالقلبِ بِهِ فَقَعَ  
فَيُسْتَهِرُ الْوَقْدَهُ النَّضَحُ  
شَوَّاقٌ لَا يُنْفَهِهِ التَّرَحُ  
أَفْبَلْ صَفَحٌ وَنَاءٌ صَفَحٌ  
هَا إِنَّا أَبْدَأْ لَمْحَهُ  
سِيَّانْ عَذَّبَ الْمَدْحُ وَالْقَدْحُ  
بِسْعَيْنَ وَلَا يَخْتَلِفُنَّ الْمَدْحُ  
جَبَّا فَلَى عَاشَقَ فَقَعَ  
يَبْرَحْنِي مَا طَرَحْنِي الْقَصَحُ  
مِنْ شِيمَتِ الْإِبَاهَنَ لَا النَّطَحُ  
مَلَسَّهُ لَا يُوهَنَهَا الْفَرَحُ<sup>(١)</sup>  
كَالْدَرَ لَا يَقْطَعُهَا الرَّضَحُ<sup>(٢)</sup>  
جَهَاهُمْ أَنِّي أَنَا الْمَلْحُ  
وَعَظُّ وَمَنْ إِيجَازَهَا شَرَحُ  
فَغَايَةُ الْعَنْنَ بِهَا طَرَحُ<sup>(٣)</sup>  
سِفَلًا وَيُبَدِّي الْجَيْفَ السَّطْحُ  
فِبَنَا مَوَاضِعَ وَأَنِّي رَدَحُ  
وَأَينَ، لَا أَيْنَ بِهَا التَّدَحُ<sup>(٤)</sup>  
وَمَا لَدِيهَا يُنْتَجُ اللَّقَحُ  
عَفَّاهُ لَا يُدْرِكُهَا المَسْحُ<sup>(٥)</sup>

حَقَ جَرَى يُشَفِ غَلِيلَ الصَّدِي  
أَشْرِبُ مَاءَ الْمَسْنَ مِنْ وَجْهِهَا  
وَأَنْفَحَ الْقَلْبَ بِتَرَافِهَا  
كَانَ فِي صَدْرِي خَفِيَّاً مِنَ الْأَ  
وَإِذْ تَلَاقَتِنَا عَلَى رِقْبَهِ  
قَالَتْ: أَمَا تَخْشِيَ الْعَيْنَ الَّتِي  
قَلَتْ: مَنِي لَبَّيْتُ دَاعِيَ الْهَوَى  
أَنِّي امْرَأٌ لَا أَقْنِي شَائِنَّا  
إِذْ كَانَ مَنْ يُعْشِقُ مَنْ يَدَعُى  
قَدْ طَعَنَ الْحَبَّ عَظَامِي ثَا  
أَرْسَخَ مَنْطَوْحَ وَلَكَنِي  
يَضْرَحُ مِنِ الدَّهْرِ فِي كِيدَهِ  
أَرْضَحُ مِنْ أَرْزَانِي عَكَّشَانَّا  
قَدْ عَلِمَ النَّاسُ وَادَ أَنْكَرَتْ  
بُصَّرَتْ بِالْدَنْبَا فَنَ صَرَفَهَا  
طَرَّحَتْ فِيهَا نَظَرِي فَاحِصَّا  
كَالْبَحْرِ يُخْنِي دُرَّهَ قَاغُّهَ  
كَمْ مِنْ رَدَحٍ وَأَفَاعِيلُهَا  
نَحْسِبَنَا مِنْهَا بِنَسْدَوْحَهَ  
وَنُلْقَحُ الْأَحَدَاتَ آمَالَنَا  
نَمْسَحُ مِنْهَا مُسْتَنَّا حَائِلَّا

لَسَاهُ : الصَّخْرَةُ وَالْفَرَحُ بِالضَّادِ الْمَعْجمَةُ : الدَّفْعُ وَالْأَبْعَادُ<sup>(٢)</sup> الرَّضَحُ كَسْرٌ  
, وَلَا يَقْطَعُهَا يَقْبِنُهَا<sup>(٣)</sup> نَطَحُ النَّظَرُ : تَبَعِيدُه<sup>(٤)</sup> الْمَسْنَتُ : الْقَى  
دَبُّ ، وَالْحَاثِلُ الَّتِي لَمْ تَحْمِلْ وَهِي مِنَ الْبَهَامُ كَالْعَافِرُ مِنَ النَّسَاءِ .

تَفْعِلُ حَتَّى يَنْكَا الْقَرَاحُ (١)  
نَسْمَى وَمَا مِنْ دَأْبٍ أَصْفَحُ  
قَسْرٌ وَلَا فِي وَبْقَى جَجْحَاجُ  
نَاضِبَةٌ حَرْمَانَهَا السَّعْ (٢)  
لَا أَبْتَدِي الْأَمْرَ وَلَا أَخْوِي  
فَإِنَّ الَّذِي يَتَسْلُغُهُ الْكَبِيجُ  
خَرْقُ يَا تَحْوِينَهُ مَسْتَحُ (٣)  
قَدْ اسْتَوَى رَعْنَاتُكَ وَالسَّفَحُ (٤)  
كَالْتَّبَ لَا يُجْعَلُ لَهُ مَرْجُ (٥)  
جِبَانًا وَهُمْ فِي جِدْدِهِمْ مَزَاجُ  
قَبَحُ ، وَفِي أَشْعَارِهِمْ قُبَيْحُ  
إِذَاكَ شَغَرَهُ مِنْهُ أَمْ سَلَحُ  
أَهْوَ نَعِيبُهُ مِنْهُ أَمْ صَدَحُ  
هَزْلًا غَدًا يَنْحُوا الَّذِي يَنْحُوا  
طَبِيعُ فَإِنْ يُجْدِيَهُمْ النَّاصِحُ  
طَوْنَاتٌ نَوْحٌ ذَلِكَ السَّعْ  
وَذَلِكَ عِبَادَةٌ حَمْدَهُ فَدْحَاجُ  
مَا نَفْعَلُوا أَوْ أَورَقَ الظَّلْعَ (٦)  
حَمِيبٌ عَوْضٌ الْقَبُوسُ

شلسُ لا دَرَّاً ولِكُنْهَا  
نَمْحَنِي وَلَا نَمْحَنِي وَمِنْ دَأْبِنَا  
طَوَّفْتُ فِيهَا لِيَسْ فِي مَطْمَعِي  
فَكَنْتُ فِي تَمْحِي لَهَا وَارِدًا  
وَهَا أَنَا الْيَوْمَ تَجْبِتُهَا  
دَوَّضْتُ تَقْسِي بَعْدَ تَجْبِاهَا  
إِلَيْكِ يَا دُنْيَا قَانِي أَمْرُّ  
لَا يَخْدُعُنِي مِنْكَ مَا يُطْبِي  
إِنِّي لَمْ فُوْمِ غَدَا جَارِمٌ  
يَمْرَحُ فُوْمٌ بَعْدَ جَدِّهِ لَمْ  
فِي طَبِيعِهِ شُحٌّ وَفِي لَفْظِهِمْ  
لَمْ أَذْرِ إِذْ يَنْشَدُ مِنْ فَدَّمُوا  
يَنْتَبِعُ لَا يَعْلَمُ مِنْ جَهِلِهِ  
غَرَابُ اِنْطَلَالٍ لَهُ عَافِهُ  
أَنْصَحُهُمْ وَالْفَيْ فِي خَلْقِهِمْ  
لَوْ عَصَدَا مِنْهُمْ أَرَى لَاغْتَدَى  
لِكُنْتُ فِي غُرْبَةٍ بَيْنَهُمْ  
فَلَا يَزَلْ هَمْبُهُمْ نَاصِبَاً

(١) نَكَّالْ فِرْحَةٍ قَبْلَ أَذْيَارًا (٢) الْمُتَحَبُّ : رَفِيعُ الْمَاءِ (٣) الْمُخْرِقُ بِعَكْرِ  
الْمَاءِ : الْمُعْطَاهُ الْكَرِيمُ (٤) مَا يُنْظَهُ : مَا يُسْتَهْوَى وَيُشْتَهَى ، وَالرِّزْنُ دَائِنُ الْجَبَلِ  
(٥) السَّرَّاحُ : الْمَحَالُ السَّارِحُ (٦) الْمَطَاحُ : شَجَرُ الْمَوْز

## الشاعر

يناجي مصدر إلهامه

سجد الشاعر<sup>١</sup> في خشوع تحت قدميْ قبس المجال المشع<sup>٢</sup> بنور الله البهي المحيّن في قطعة الفن الخليطة بالوجود التي تبدو أمام الرأي كأنها محدودة في شخص المرأة . سجد الشاعر في خشوع مستجدياً الرحمة من باسطة الرحمة ، من مانحة العذاب ، من نسيم الحياة ، من سموم أهلاك ، من جحيم الشقاء ، من فردوس النعيم : من المرأة . سجد الشاعر سجود المأمور المذهول أمام المجال النوراني السحرى الذى وسعه جسم<sup>٣</sup> محدود على النساء ، وبينما الشاعر في نشوء السجود والتسبيع والتبتل أمام ربة المجال السيطرة على المواس والعواطف ، بينما هو كذلك اذا به يرى هبها عتد اليه أسلته فيول مذعوراً ويتراءع الى الوراء صامتاً ويتقله جواحه بالرعب . ولولا أن الذعر كم فه لنذهب منه صرخة عظيمة يكفر<sup>٤</sup> لها جو العالم ويتقله بالدخان الكثيف . فغير أنف معان ما ومضت من خلال اللبيب ابتسامة اشرقت لها دنيا الشاعر المحدودة بالضياء ، المحدودة أمام تمثال المجال والسرور خسب . فاستأنست هذه الابتسامة نوع الشاعر بضم الشو<sup>٥</sup> ، وهذا رعبه تدريجياً . وسرعان ما اندفع في فضول الشعرا<sup>٦</sup> يسأل ربة المجال والسرور عن سر هذا اللبيب فتجده ابتسامة أخرى : لا طبع ما ترى يا شاهري ؟ وإنما ترى العائلة المأثورة ؟ عائلة أحب ، تهند لتعانق الفجر لتذوب في الشمس وتقترج مع الضياء ، فتشكل بألوان الشمس هند طلوعها وتبسط الضياء على أرجاء الكون ليجتمع كل قلب قسمته من الحب العابور والداخلة الملائكية ! وما هذا الوبيض الذي أضاء أمام عيني العالم المظلم الكثيب ؟ هذا ابتسامي يا شاعرى أرسله هل العالم كلما بصرت بادجاجى يريد أن يغزوه أو عزّن حضن<sup>٧</sup> يريد أن يلتحم صدر بائس مثلك ، ولولا هذا الوبيض من الابتسام الذي تراه الآسى لتخفيضت في طريق مظلم شدائٍ يكوى في نهايته غير مظلم ذو حسنة مسحوم حيث النساء وحيث العالم يعيشان بمحضك الفتن النافر ! وفحارة رأت ضوءك عذبة سكرة من جهة مصدر الضرب سكر من حلواتها الشاعر قوّع خالد الوهي ، وهند ما أفق وجد نفسه في حضن امرأة التي أمررت ناه بالقبل وأقيمت جسمه بالضم وأضاعت بجانب روحه وأهتمتها الإغاثي القدسية السحاوية الصادرة من إلهه الحنان والرحمة

المنسقة مع ضياء التججر الجليل على براعم الورود العطرية الندية التي اشتار الشاعر منها خلاصة نطاف أندائها ، وراح يسوق منها أدواح الناس عسلاً مصني لذة لشاريين؟

بشيري السير أمير

المجزرة أبو — السردان

٤٣٤٥٨٢

## خصائص شعر أبي العلاء

١٥

لم يقنع «أبو العلاء» بنظم الشعر العربي بما قنعت به غيره من الشعراء الأقدمين ، بل اختط لنفسه طريقة جديدة سواء أكان في المعانى أم في النظم : فانه حين رأى أن الشعر العربي باب من أبواب الباطل ، صمم على تركه بعد أن نظم « سقط الوند » الذى سار فيه على منهاج الشعراء المتقدمين من المدح والرثاء والهجاء والفخر وما إلى ذلك ، وهذا تراه يقول في مقدمة « سقط الوند » :

« وقد كنت في ريان الحداة وجن النشاط ماثلا في صفو القرىض اعتدء ببعض آثار الأديب ، ومن أشرف مراتب البلبل ، ثم رفضته رفض السقب غرسه والرآل تزيكته ، وغبة عن أدبي معظم جيده كذب ، ورد فيه ينقض ويجدب ، وليس الرى عن التناقض وبعلماك بجني الشجرة الواحدة من ثراها ويداك على خزامي الأرض النفعة من رأختها ». .

ثم ترك أبو العلاء هذا اللون من الشعر ولم يرجع إليه بعد ذلك ولكن «لآخرى آراء وأصراراً لا بدأن يذيعها ويريد بعد ذلك أن يلقاها إلى أجماع قوم عندم استعداد لفهمها فنظم « زوم ملا يلزم » لعلمه أن قراء الشعر إنما يكونون على الأغلب الأعم من « مواد انتهاة » ، ولا كذلك النثر ، وثمة جلأ إلى التصریح نارة وإلى التامیح أحیاناً : « قطین الحاضرين من يفهم التعریض حتى يظنه تصریحاً »

واسع اليه حين ييرر رجوعه إلى نظم الشعر ثانية في مقدمة زومياته فيقول : « وقد كنت قلت في كلام قديم : إن رفضت الشعر رفض السقب غرسه ، والرآل تزيكته ، والغرض ما استجيز فيه الكذب واستعين على نظامه بال شباهات . فاما الكائن عظلة للسامع ، وايقاذاً للتوشن ، وأمراً بالتحرر من الدنيا الخادعة وأهلها الذين جبوا على الفتن والمكر ، فهو إن شاء الله مما يلتمس به الثواب . وأضيف إلى ما

سلف من الاعتذار أذ من سلك في هذا الأسلوب ضعف ما ينطق به من النظام لأنه يتوجى الصادقة ، ويطلب من الكلام البرة ، ولذلك ضعف كثير من شعر « أمية بن أبي الصلت النقفي » ومن أخذ بفرئيه من أهل الإسلام ، وبروى عن الأصمعي كلامه : « إن الشعر باب من أبواب الباطل ، فإذا أردت به غير وجهه ضعف ». وقد وجدنا الشعراء توصلوا إلى تحسين المطلق بالكذب وهو من القباح وزيروا ما نظموه بالغزل وصفة النساء ونحوت الخيل والابل وأوصاف الخنزير ، وتسببوا إلى الجزاية بذكر الحرب ، واحتلوا أخلاق الفكر ، وهم أهل مقام وخفض في معنى ما يدعون أنهم يعلنون من حث الركائب ، وقطع المفاوز ، ومراس الشقاء » .

« ٤ »

اختط المعرّى لنفسه طريقة جديدة في النظم أيضاً ، فإنه لم يكتفي بأن تكون قافية على حرف واحد شأن غيره من الشعراء ، بل تعداده إلى أكثر من ذلك فقال :

سِيَّسَّالْ نَاسُّ : مَا جَدِيسُّ وَمَا طَسِّمُ ؟  
 كَمَا قَالَ نَاسُّ : مَا قَرِيشُ وَمَكَّةُ ؟  
 أَرَى الْوَقْتَ يُنْفِي أَنْفَاسًا بِفَنَائِهِ  
 وَيَحْوِي فَأَيْقَنَ الْحَدِيثِ وَلَا الرِّمَمُ  
 لَقَدْ جَدَّ أَهْلُ الْمَلَعِينِ فَأَثَلَّوَا  
 وَفِي الْعَالَمِ الْغَاوِي بِخَيْلٍ مُّوَسِّلٍ  
 وَكَوْنُ الْفَتَنِ فِي دَهْطِهِ نَبِلٌ عَزَّقَ  
 عَلَى أَنْ دَاءَ الدَّهْرِ لَيْسَ لَهُ حَمْ  
 إِلَى الْعَنْصَرِ التَّرْبَى لَمْ يُرِزَّ الْجَسْمُ  
 وَبِرْزَأُ جَسْمُ الْمَرْءِ حَتَّى إِذَا أَوَى  
 قَدْ التَّرَمَ فِي الْقَصِيدَةِ كَمَا تَرَى حَرْفُ السِّينِ وَالْمِيمِ ، ثُمَّ قَالَ :

إِذَا قِيلَ : غَالَ الْدَّهْرُ شَيْئًا فَانْتَأْمِنْ  
 مُبَرَّادٌ إِلَهُ الْدَّهْرِ وَالْدَّهْرُ خَادِمٌ  
 وَمُولَدٌ هَذِي الشَّمْسُ أَعْيَاكَ حَدَّهُ  
 وَخَبَرَ لَبَّ أَنَّهُ مُنْقَادٌ  
 وَلَا تَدْرِكُ الْاِكْوَانَ جَرِدٌ صَلَادٌ  
 إِذَا هِيَ مَرَّتْ لَمْ تَمَدْ وَوَرَاهَا  
 نَظَائِرٌ ، وَالْأُوقَاتُ ماضٌ وَقَادِمٌ  
 فَإِنَّكَ مِنْهَا بَعْدَ مَا غَابَ غَائِبٌ  
 وَلَا يَعْدُمُ الْحَيْنَ الْمَجْدَادَ عَادِمٌ  
 كَأَنَّكَ أَوْدَعْتَ الْمَغَاثِيلَ أَنْفَاسًا

وما آدم في مذهب العقل واحداً  
ولكنه عند القياس أوادم  
تختلف الأغراض : ناسٌ وذاكرون  
واليون ومشتاقون وبانٌ وهادم  
فانت تراه في هذه المرة يلتزم حروف الالف والدال والميم بكل بيت ثم يقول :  
يصف الحساب لأمةٍ ليهواها  
أمسى ينتل في التفوس ذهواها  
شيوخها وشبابها وكهواها  
ملأوا البلاد حزونها وسهواها  
فخذل الذي قال الليببُ وعيشُ به  
لو قام أمواتُ العواصم وحدها  
فأنت تراه في هذه المرة يأخذ نفسه بالتزام حرف الماء والواو واللام والماء والألف  
في أبيات القصيدة كلها ، وانظر الى قوله :

فقد دخلَ الدينُ عن دارِهم  
اذا دارت السكّاسُ في دارِهم  
ولا وفقوا عند اصدارِهم  
فا وفقوا عند إيرادِهم  
وفي رفع أصواتِهم بالفناء  
فإن كنتَ خدناً لهم فاحبُّهم  
فكم حرقاً التزم في هذا القصيد ؟ لقد التزم حروف الدال والألف والراء والماء  
واليم في كل بيت نظمه ، وأما أعجب قوله :

نجاوزَ اللهُ عن سرائرِكم  
يا أمةَ في التراب هامدةٌ  
ولا دنوتُ الى حرائرِكم  
يا لينكم لم نطروا إماماً لكم  
فنحن مين بعدُ في جرائزِكم  
إذ استرحم ما نكبده  
وأسكتَ الحسَّ من ضرائرِكم  
قد خطبَ الخطابيون نسوئكم  
ذرَّ البلى فوقكم رماده  
لو شاء ربِّي أمرَ مقتدرأ  
ما قضَ الموتُ من مرايرِكم

لقد التزم في هذا القصيد ستة أحرف ، وال Shawahid على ذلك كثيرة لا تمحى  
فليرجع اليها من شاء في « زور ما لا يلزم » ، وذلك مما يشهد له بالتفوق في اللغة

وما يبطل حجج الضيفاء الذين ينادون بعدم تقيد الشعر العربي بالقافية الواحدة في القصيدة الواحدة سرّاً لعجزهم وتبريأً لضعفهم .  
« ٣ »

وكما اختص شعر أبي العلاء بلزم ما لا يلزم حتى صاد هذا القيد شعاراً له وعلماً عليه ، فلم يستطع شاعر أن يجاريه في ذلك مهما أوثق من القوة ، وأصبح قصارى الشاعر الجيد منهم إذا أراد أن يحاكي أبي العلاء في ذلك أن ينظم القصيدة أو القصيدتين بعد جهد مضنٍ ، وأنين هذا الجهد الضئيل من قدرة المعرّى على نظم سفر ضخم لا تقل أبياته عن أحد عشر ألف بيت من الشعر الرائع الآخراد وليست هذه هي أكبر مزية للمعرى في هذا الديوان الحافل بأروع ما خلفته العبرية الإنسانية ، فإنك لتدهش أشد الدهش حين يطالعك أبو العلاء بطريقته الفذة التي سلّكتها في بعض شعره ، والتي أفردت له أفراداً من بين شعراء العربية قاطبة ، وهي تمكنه وتلاعيبه بلا لفاظ ومعانٍ على السواء متوكلاً تفسير الألفاظ الغامضة في شعره حتى لا يسام القارئ فتراه يقول مثلاً :

فلا يمس رفشاراً (من الفخر) عائد  
إلى عنصر الفخار للنفع يضربُ  
لعل إناه منه يصنع صنة  
فيأكل فيه من أراد ويشربُ  
فواهـاً له بعد البلى يتفرّبُ !  
« ٤ »

وكل أدبيـ (أي سيدعى إلى الردىـ من الأدب لا أن الفتى متآدبـ )

نوديت أوليت فائزـ (لا يراد أـيـ سيرـى لـوا الرـمل بل للـنـبتـ إـلـوـاءـ )  
« ٥ »

راعـتكـ دـنيـاكـ (من رـيمـ الفـؤـادـ)ـ وما  
بالـسـيفـ يـضـربـ فـاصـمـدـ لـنـجـحـاتـ  
إنـ شـئـتـ اـبـلـيـسـ أـنـ تـلـقـاهـ منـصـلـتـاـ

ياـ صـاعـ (لـستـ أـرـيدـ صـاعـ مـكـيـلةـ)  
فـاضـيـفـهـ لـكـنـ أـرـخـمـ صـاعـداـ)  
فـتـكـونـ مـنـ أـهـلـ الـعـلـىـ مـتـبـاعـداـ  
لاـ تـدـنـوـنـ مـنـ الشـرـورـ وـأـهـلـهاـ

فزن (من الوزن) لفظاً حين ترسله وزن (من ازين) اعطاء بترويم

403

**خُجُوت** (من الخمار) وذاك نحس وأما من خمارك فهو سعدٌ

60

أقصرُ (من قصر النهار) وقد أتى مني الفروب وليس لي إقصمار

६०८

وأنت على الأكوار (جمع الكوار) ولا كوار المسراح هذه الأكوار

( 9 )

فُرْتَكْ (من القرى) وقرت بِهُلْكَ وأقرت عبائِها وقرت شرورا

• 2

غفرنا (وما أعني اغفاراً) وإنما عنيت اتسكاس البرء لا كرم الفخر

63

إذ قلت صفوأ بـلغاز ثعتمدى صفوأ(من الصفو)لا صفو من السدر

C + D

أسنثت (من مر السنين) ولم أرد أسبحت من ضوء السنا البار

( 2 )

وفوائد الأسفار ( جم السّفر ) في الدنيا تفوق فوائد الأسفار

5

إذا أوجدت يوماً (من الْوَجْد) أوجدت من (الْوَجْد) هذَا حَلْقَهَا وَهُوَ أَشَرُّ  
فَانِيَّ مَا تَحَاوَلُ فَارِسًا (من فراسة) فَانِيَّ مِنْ زَيْدٍ وَبَسْطَامٌ أَفْرُسٌ

《 》

لَا تراغوا بِالرَّوْعِ مِنْ ذَاتِ رَمَضَانَ إِنْ تَرَأَوُا ( مِنَ الْمَرَاعَةِ ) رَبَّا

402

تمسك بتقوى الله (لست بقائل نسك) ومعنى السوار أو المسك

« »

ومعترِّف لم أوقَّه ساعة أقول له في الفظ دينك أجزئُ  
أريد به (من جزءة الظهر) لم أرد من الجزل في الأقوال تاوِي وتحيزَل

« »

ساحليون (لم أرد ساحل البحر) ولكن نبأ لاقر ساحل

« »

هل تسمعون فاني فارس اربى (من الفراسة) إذ الحرب فرسان  
إلى آخر هذه الآيات التي تكثر في ثرومياته، وما أحسبني في حاجة إلى تقضيها  
في هذه الامامة الموجزة .

وليست هذه كل من إيه فانه كثيراً ما يلتجأ إلى تضمين آراء الشعراء وأقوالهم  
في شعره فتراه يقول :

مضي الأيام فلولا علم حالم لقلت قول زهير آية سلكوا  
أو يقول :

من قال صاحب لثام الناس قلت له قول ابن أسلت قد أبلغت أسماعي  
ومن خصائصه النادرة تلك النشبيات المتسرعة التي يربط بها المعانى الرائعة  
بالصرف والنحو وما إلى ذلك ، كقوله :

أعللت علة قال وهي قديمة أعي الآطبة كلهم ابراؤها  
وقوله :

ما لى غدوات كفاف رؤبة قيدت في الدهر لم يقدر لها اجراؤها  
وبعد ، فإن خصائص المجرى أعظم من أن تحبط بها كلة مقتضبة موجزة بهذه  
الكلمة ، ولكننا أردنا أن نشير إليها إشارة سريعة آملين أن نعود إليها بشيء من  
الإفاضة متى أمسكتنا الوقت ، وأنتيحت لنا الفرصة ؟

سید ابراهیم

## ذكرى

وقةٌ قبلَ الميرِ ذكرُ دَمْلَه وزبَدَ  
 ذكرُ نُورٍ شعَّ فَظلمَةُ الْيَلَه البَهِيمَ  
 عاشَ لحظاتٍ مُضْتَ وانطَقَ حَتَّى الْاَبَدَ!

\*\*\*

## غريب

وُلدَتْ غريباً فِي الْحَيَاةِ وَاتَّى أَسَمِرُ أَفْكَارُ الْفَنَاءِ المُعَذَّبِ  
 فِي الْيَالِيَّتِ رُوحِي لَمْ تَجِدْ فِيهِ مَسْكَنًا وَلَا امْطَرَتْ عَيْنِي دَمْوعَ التَّغَزُّبِ

\*\*\*

## اعصفي يا رياح

اعصفي يا رياح

كيفما شئت

فإنْ لَسْتَ أَدْرِي مَا الْمَهْوَدَةُ

واقصفي يا رعد

كيفما شئت

واهلعي القلب الضعيف

ان قلبي ليس تخفيه رياح

لا ولن يهلهه قصف الرعد

بِرْ مَانُوسِي لِلْفَنِي

## طرائف العظاء

لقي غلام أبا العلاء المعري فقال : من أنت أيها الشيخ ؟ فأجاب : فلان ، فقال الغلام : أنت القائل في شعرك :

وانى وان كنت الآخير زمانه لاترى بما لم تستطعه الأوائل  
قال : نعم ، فقال الغلام : يا همّاه ان الأوائل قد ربوا ثمانية وعشرين حرفاً  
للهجاء ، فهل لك أن تزيد عليها حرفاً ؟ فدهش المعري ولم يجر جواباً .

« ٢٠ »

كان الشاعر (شلي) يتلهى في أوقات فراغه بتمويم مراكب تصنع من ورق الكتابة على شاطئ نهر التاميز حتى رُوى عنه أنه لما كان يمزحه الورق كان يعمد إلى ورق المصارف (بنك نوت) فيصنع منه مركباً على نحو ما يصنع الأطفال ثم يرمي به في الماء !

« ٢١ »

قيل إن (ديوجينيس) زعيم فلاسفة اليونان كان يزيف النقود في حدائقه ، ولما افتصح أمره فـ هارباً إلى أثينا خوفاً من القصاص الذي يلحق مقتفي هذا الجرم ، وهناك قصد (انتئينس) ليقرأ عليه الفلسفة فرفض أن يقبله محتذراً بأنه آلى على نفسه ألا يعلم أحد ، وأما ديوجينيس فتقلب عليه وذلك أن الأخير تهدده بالعصا إذ لم يبادر بالخروج من داره فأجابه مطأطئاً رأسه : اضرب ولكن أعلم أنك ما دمت تتكلم لست أبداً بضرب العصا ! فـ « الفيلسوف قبله تلميذاً » .

« ٢٢ »

كان (وردسورث) يدرس دائمًا في الأطلاع ، وروى عن أحد الناس أنه جاء في زيارة ليشاهد فرقة درس فواراء الخادم فرقة قال : أنها مكتبة سيدى ، أما هو فيدرس في الحقول !

« ٢٣ »

كان كلينبيوس الفيلسوف الروانى مصارعاً ثم سقا عذائق بعض الأشراف بأثينا وكان فيثاغوروس صاحب الفلسفة المشهورة ابن صائغ وأوربيديس الشاعر التئيلي ابن

بستانى وديستينى ابن أحد صناع الأسلحة ، وفي رجيميل ابن فاخورى ، وشكسبير ما كان أبوه إلا صوافاً ، وابن جونسون كان أبوه طواياً ، ودوبرت برنز الشاعر الطريف كان حراثاً ، وجون كيتس الشاعر الخالد كان عطاراً .

وكان أبو كارليل بناء وأبو الشاعر الفحل المتنبى سقاة وكذلك أبو تمام وكان يعمل في جامع مصر بل قيل كان يخدم حائكاً ويعمل عنده بدمشق وكان بشار بن برد رقيقاً ولد في الرق فأعتقدت امرأة .

٤٠٣

لم تظهر على الكونت تلستوى في صغره أى نجابة بل كان بالعكس محباً للهو واللعب والخلق الأذى بالناس يكره الدرس سريعاً التأثر . وقد ذكر في كتابه (الطفولية) أن خاطراً جاش في صدره يوماً وهو أن الموت في انتشار الانسان دائماً فيجب على الانسان أن يفقط بمحاضره ويدع المستقبل وشأنه وانقياداً لهذه الفكرة ترك الدفاتر والخابر والكتب وهرع إلى اللهو واللعب فكثيراً ما شارك أبوه الصيد والقنص ولازم الحوذى في عربته يطوفان بالقرى المجاورة .

نقول له هنا ابراهيم



## انا والسعال

بني وبينك يا سعالُ ف كلَّ آونة زالُ  
 في الصبحِ، في غسقِ الدجي يقسُو ويشتَدُ العضالُ  
 أشعَلتَ نارَ الحربِ ف جسدي أضرَ به المزالُ  
 وجعلتَ مني الصدرَ ميتاً يسودُ به القتالُ  
 لكَ الانتصارُ اذا الرحي دارتْ ولِي أنا الانخذالُ  
 حاربَتَني ، فقلبتَني وال Herbُ عادتها سجالُ

\*\*\*

ال Herbُ قائمٌ على قدمٍ وساقٍ لا تزالُ

قد خُضْتُها كرهاً ، فهل من هدنة فيها آناله ؟  
ما لي بمحركك طاقة كلاً ولا عندي احتمال

\*\*\*



عبد المادي الطويل  
ويقول أخواني وقد شهدوا عندي يا سعال :

خذ مدفناً يذهب ولا يبق له حتى الخيال  
ثم اتّخذ لك شملة يقطع سعالك الاشتغال  
فالأخذت ما وصفوه لي وفعلت ما أمرروا وقالوا  
وشربت ناراً رغم نار في القلوع لها اشتعال  
ثم اشتعلت وخلت أن حسنت هذا الصدر حال  
فإذا بدأني في الحشا والصدر ليس له زوال  
فسألت غيرهمو فما أغني الجواب ولا السؤال

حتى يئسْ و خاتني جلدي وأدركني الملاعْ  
وعلمتُ أن البرة ساقد أصبتُ به حالاً

\*\*\*

لم يبق عندي ملجاً الا الرضاة والامثالُ  
فافعل بصدرى ما تشا فليس لي فيك احتيالُ  
إني اذا ما متْ لم تجزع على موتي النصالُ  
لكن سيندب مصرعي شعر يحفل به الجلالُ  
عبر الراهن الطويل

&lt;&lt;&gt;&lt;&lt;&gt;

### أبوالطيب المتنبي

#### « أخلاقه وصفاته »

مفخرة من مفاخر الأمة العربية، ورثوة غالبة من ثرواتها الأدبية الرائعة، « ملا الدنيا وشفل الناس »<sup>(١)</sup>، الشاهر العقري المخلد ، السائز على الألسنة ما بقي الدهر . ألم يصح ما قال :

وما الدهر الا من رواة قصائدي اذا قلت شمراً أصبح الدهر منشداً  
فاربه قرن لا يسير مشمراً وغنى به من لا يقى مفرداً  
ودع كل صوت غير صوتي فاتني أنا الطائر الحكى والآخر الصدى

\*\*\*

اذا تصفحت ديوان المتنبي لنقرأه تلمس شخصيته في كل قصيدة من قصائده ،  
بل في كل بيت من أبياته تصر على ناحية من تقسيته الفذة التي هي مجموعة خلال  
وصفات تفرد بها فكانت مثلاً أعلى للرجولة الحقيقة ، لنفس الكبيرة العقيرية ذات  
الموهبة والكفاءة كما سترهاها الآن .

المتنبي نفس طموحة الى المجد ، طامعة في العلاء والارتفاع ، راغبة في العظمة  
والخلاء ، متعطشة الى السيادة والحكم ، توّاقة الى أعلى المراتب وأعلى المناصب الى مالا  
يفتكر فيه سواه ولا يخطر على قلب بشر .

(١) ابن رشيق في العمدة

أريد من الأيام ما لا يريده سواعي ولا يجري بمخاطره فكرا  
 وبالفعل فقد ادعى النبوة ولكنها فشل كما تعلم فالتفت الى الملك والولايـة :  
 فـأـرـمـ بـيـ مـاـ أـرـدـتـ مـنـ فـانـيـ أـسـدـ القـلـبـ آـدـمـ الرـوـاءـ  
 وفـؤـادـيـ مـنـ الـلـوـكـ إـنـ كـاـ نـ لـسـانـ يـرـىـ مـنـ الشـعـراءـ  
 يـعـتـدـ أـوـ الطـيـبـ بـنـفـسـهـ لـدـرـجـةـ أـنـ لـاـ يـضـلـهـ اـنـسـانـ وـلـاـ يـفـوـقـهـ أـحـدـ

إذ أكن معجباً فمُعجب عجيب  
لم يضارعه أحد ولم يجد له صنوا :  
أَمْطَعْتَكَ تَشْبِيهِ بِـا وَكَانَه  
فَخِيرَةُ أَهْلِ زَمَانٍ كَـا يَصْفِهِ :

أذم الى هذا الزمان أهيله فاعلمهم فدم واحزمهم وغدو  
واكرمهم كلب وأبصرهم عم وأشهدهم فهد وأنشجعهم قرد  
ومامه الناس عنده أشباه الحيوانات والبهائم :

تلقى بكل مكانـ منهم خلقاً تخطى إذا جئت باستفهامها عن  
هو ذو همة شديدة وجلد صليب على قطع البلاد :  
أبداً أقطع البلاد ونجبي في نحوسـ وهنـى في سعديـ  
فتعم بالراحة والإقامة وسترئي بالتعزـ والمشقة :

ذراني والفلاة بلا دليل ووجهى والهجير بلا لئام  
فانى أستريح بذى وهذا وأنعب بالإنابة والمقام  
فن تعود على القتال والطعن لا يأنس بالراحة التي تكون احياناً مدعماً  
للهضر بجسمه :

يقول لي الطيب : أكلت شيئاً وداؤك في شرابك والطعام  
وما في طبّه أني جوادٌ أضرَّ بجسمه طولُ الجَمَامِ  
تعودَ أن يغْبُرَ في السرايا ويدخل من قتامِ فقامِ  
النبي قويٌّ ، جريءٌ ، مقدامٌ ، بطاش لا يرهب فوة ولا بأساً ولا يجزع حتى  
من ملاقة الجمامِ :

ذكرت جسيم مطلي وإنما نخاطر فيه بالهج الجسام.

أمثل تأخذ النكبات منه ويعجز عن ملاقة الحام  
 ولو بز الزمان<sup>١</sup> إلى شخصاً خلصت شعر مفرقة حسامي<sup>٢</sup>  
 يزعم أن قوته لا تدانيها قوة الجيوش فيمتو ويسطوا على العاتين والسلطانين :  
 لتعلم مصر ومن بالعراق ومن بالعواصم أني الفتى  
 وأني وفيت وأني أبيت وأني عتوت على من عتا  
 المتنبي عاصمي لم يتشرف بأهله بل تشرف بنفسه :  
 لا بقومي شرفت<sup>٣</sup> بل شرفوا بي وبنفسى فخرت<sup>٤</sup> لا بمجدودى  
 وعاصميته أكبت قومه فخراً عظيمًا جعلتهم مفخرة العروبة :  
 وبهم فخر كل من نطق الصاد وعود الجانى وغوث الطريد  
 ويکفى أنت يكون لاحدهم صلة به لينال الشرف الخالد والفسر الأثيل كما  
 قال في رثاء جدته :

ولو لم تكوني بنت أكرم والد لكان أياك الضخم كونك لي أمًا  
 المتنبي لا يعرف الفناعة فدو المطامع الكبيرة والأمال البعيدة والمطلب الذي  
 لا يدرك ولا يحمد<sup>٥</sup> لا يرضي بالاقفال ولا يقنع بيسور العيش :  
 وفي الناس من يرضي بيسور عشه ومركتوبه رجاله والنوب جلده  
 ولكن قلباً بين جنبي ما له مدى ينتهي بي في مراد أحده  
 المتنبي ألوف ، وفي ، مخلص ، لا يحمل قلبه حقداً ولا يوغر صدره غالاً :  
 خلقت ألوفاً لو رجمت إلى الصبا لفارقت شيفي موجع القلب باكياناً  
 يحفظ الجليل ولا ينكر المعروف ، ينفر الآساة لصاحب الفضل :  
 فإن يكن الفعل الذي ساء واحداً فأفعاله اللائئي سرورن ألوفاً  
 المتنبي كتوم للسر لا يبوح به ولو شرب :  
 وللسّرّ مني موضع لا يناله نديم<sup>٦</sup> ولا ينفعه شراب<sup>٧</sup>  
 أبو الطيب صادق في قوله وعمله :

لقد أباحك غشاً في معاملة من كنت منه بغیر الصدق تنفع  
لم يعشق المتنبي لأن العشق مظهر من المظاهر الباطلة فضلاً عن أن لحاظ الغانيات  
لم تنفذ إلى قلبه :

وَمَا الْعُشُقُ إِلَّا غَرَةٌ وَطَمَاعٌ يُعْرَضُ قَلْبُ تَقْسِهِ فِي صَابٍ

وَغَيْرُ فَوَادِي لِلْفَوَانِي رَبِّيَّةٌ وَغَيْرُ بَنَانِي لِلزَّجَاجِ رَكَابٌ

يُعاشرُ أَبُو الطَّيْبِ الْكَرَامَ وَيَنْبَذُ اللَّثَامَ النَّاقِصِينَ حَتَّى إِذَا وَجَدَ مِنْ أَخِيهِ عَوْجَاءً  
أَوْ نَقْصَانًا يَأْنَفُ مِنْهُ :

وَآنَفُ مِنْ أَخِي لَبِيْ وَأَمِيْ إِذَا مَا لَمْ أَجِدْهُ مِنَ الْكَرَامَ

يَصْوُنُ الْعَرْضَ وَيَهُونُ عَلَيْهِ كُلُّ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ الْمَحَافَظَةِ عَلَى عَرْضِهِ مِنْ أَنْ يَتَلَعَّلُ  
بُوزْدَرٌ أَوْ اثْمَرٌ :

يَهُونُ عَلَيْنَا أَنْ تَصَابَ جَسُورُ مَنَا وَتَسْلُمُ أَعْرَاضُ لَنَا وَعَقُولُ

فِيَا سَبَقَ ظَهِيرَ لَكَ أَنَّ المَتَنِبِيَّ ذُو أَخْلَاقِ عَالِيَّةٍ وَخَلَالِ حَسَنَةٍ يَنْسَدِرُ أَنْ تَجْتَمِعَ فِي  
إِنْسَانٍ كَاجْتَمَاعِهِ بِشَخْصِ أَبِي الطَّيْبِ فَهُوَ — كَمَا بَدَأَ لَكَ عَظِيمًا فِي شَخْصِيْتِهِ — عَظِيمٌ  
فِي شِعْرِهِ، عَظِيمٌ فِي أَدْبِهِ .

نبير عيسى العاقل

حص :



## مصطفى نجيب

فِي مُسْتَبْلٍ أَكْتُورُ الْأَنْتَيْ تَحْيَنْ ذَكْرِي مُرُورُ ثَلَاثَ وَثَلَاثِينَ سَنَةً عَلَى وَفَاتَةِ  
الْكَانِبِ الشَّاعِرِ الْأَلْمَعِ مُصْطَفِي نَجِيبِ بَكَ زَمِيلِ الْمَرْحُومِينَ مُصْطَفِي كَامِلِ باشا وَمُحَمَّدِ  
فَرِيدِ بَكَ وَمِنْ أَقْطَابِ الْوَطَنِيَّةِ الَّذِينَ اعْتَدَمْ عَلَى أَخْلَاصِهِمْ وَتَقَانِيْمِ الْحَزْبِ الْوَطَنِيِّ

في كفاحه الأول ، وزميل المرحومين اسماعيل صبرى باشا واحمد شوقى بيك في المودة الأدبية وفي الروح الشعرية . توفي الفقيد الكبير في أول أكتوبر سنة ١٩٠٢ ودفن بمدينة الاسكندرية ، وقد مررت عشرات السنين ولا يزال أدبه غضانًا ناضراً ، وحسبك أن تقرأ كتابه ( حماة الاسلام ) و ( احلام الاحلام ) وتراجع مقالاته الوطنية والأدبية الرائعة في « اللواء » وكأنك أمام كاتب من أفحص كتب العصر العجمي ، وحسبك أن تقرأ شعرة المنشى في كتب الأدب لترى الشاعرية البليغة الحبيبة على مرّ الزمان .

إن هذه الذكرى الغالية جديرة بمحفوظة أهل الوطنية وأهل الأدب طامةً وأهل الشعر خاصة ، جديرة بأن تسجل دراستها في كتاب أدبي قيم يرجع اليه . واني أقترح منذ الآن على شاعر العربية الجليل أستاذنا خليل مطران أن يتولى برعايته هذه الذكرى فقد كان من أخلص محبي الفقيد الكبير كما تشهد بذلك كتابته الرائعة عنه .

وليس في إمكانى هنا أن أقوم بدراسة تحليلية لشعر مصطفى نجيب - وهو ما يعني هذه المجلة الشعرية - بل حسبي في هذه المناسبة أولاً أن أنبه الى واجب تلك الذكرى بعيدة ، وثانياً أن أشير الى عادج من شعره الرائع المتين الاسلوب البراق الخاطر .

قال من رثائه لصديق المطرب الشهير عبد الحموى :

كدرت في عيني السروار فصار لي في كل مشهد بهجة إيلام  
فأعجب لحسن في مقام مسرفة واعجب لحرب وا زمان سلام  
أيقنت أن الدهر بعده قد عفا والدار خلوا والزمان عقام  
ولقد أنسنت مصر بعد شبابها وناتها وأصابها الاعقاد  
منى على تلك الليالي لوعة فساوهن على المحب حرام  
من كان يذكره أنسها ونعمتها وبكي لها أسفًا فليس يلائم

\*\*\*

وقال في إنكار للتفرنج الاعمى الذى كان متفشياً في ذلك الوقت عصر :  
أغير لك ما تلقاه من حسنه ملبيس ومن شاهقات الدور نحو السما تعلو

ومنْ عرباتِ فادياتِ دوانجِ  
مناظرُ أوهامِ لعمركَ كئباً  
وماذا يفيضُ الزّجُ غادرهِ النصلُ  
متّهراً تقليدٌ أقيمتْ بلا نهَى  
إذا هدمتْ يوماً تبواها الصّلَةُ  
بنّتها يدُ الأوهامِ حتى إذا هفتْ  
بها الرّسُجُ أهوتها فليس لها أصلُ  
غروراً ، ففي أعناقِ أكثروا غلَّةُ  
لا ولُّ ما يدعونَ لها العقلُ والنّقلُ  
يفوزُ بها الأقوى ويكتبوا بها النّزولُ<sup>(١)</sup>  
أسيءَ أمانَ ، لا شعورٌ ولا حَوْلٌ  
قضتْ شَيْئَةُ الدّنيا بهذا فلا تكنْ

\*\*\*

وقال من قصيدة في وصف « الكرنك » :

أهاجَ طيبةَ بالِ رَبْعَكِ البالِ  
واستوقفَ الفَكَرَ فِي حالِهِ وفِي حالِ  
شادتهِ أيدي العُثُلَافِي عصرِ إقبالِ  
مَمَّا تَعَاقَبَ فِي صَفَوِيْ وَأَهْوَالِ  
كَانَهَا لَمْ تُجْرِّزْ فَضْلَ ادِيلِ  
وَابْتَرَّ مِنْهَا عَزِيزَ الملبسِ الغالِيِّ  
تَتَلَوَ لَنَا سِرَّ أَقْوَالِ وَأَفْعَالِ  
وَشَادَ ما شَادَهُ مِنْهُمْ بِأَجْيَالِ

لَهُ مَا أَبْقَتْ الْأَيَامُ مِنْ أَثْرِ  
يَا رَبِّنِيْ هلْ تُحْسِنُ الْفَتوَى فَتُخَبِّرُنَا  
أَرَى الْمُلُوكَ رُسُومًا فِيَكَ سَاهِمَةَ  
قَدْ غَيَّرَ الدَّهْرَ مِنْهَا كُلَّ مَعْلَمَةَ  
إِذْ يَبْلُسُهَا الدَّهْرُ فَلَا تَارُ مَابِرَحتَ  
قَدْ شَادَتِ النَّاسُ مَا شَادَتْهُ مِنْ حَجَرَ

\*\*\*

وقال من قصيدة طويلة في رثاء الحديبو اسماعيل :

أَحْزَنَا وَمِنْ حَادَاتِ طَلْعَتِكَ الْبَشِيرُ  
وَقَبَآ وَكَانَتْ نَحْتَ أَخْصَلَكَ الْأَهْرُ<sup>(٢)</sup>  
وَمُوتَا وَقَدْ أَحْيَا بِكَ الْدَهْرُ ذَكْرَهُ  
بِكُلِّ جَبَلٍ لَيْسَ يَخْلُقُهُ الذَّكْرُ<sup>(٣)</sup>

(١) النزل : القاعدون .

وَزُرْتَ وَلَكِنْ بَعْدَ مَا فَضَى الْأَمْرُ  
وَلَا شُفَيْتَ نَفْسًا خَلِيلَهَا (مِصْرُ)  
أَكَانْ هَافِي طَمْسِ عَيْنِ الْعَلَانِدُ<sup>١٩</sup>  
يُنَفَّكُ بِهِ عَانِ وَيُنَعَّشُ مُضطَرُ  
دَجَى الْحَطَبُ لَمْ يَكْذِبْ لَعْزَمَتِ فَجْرُ  
وَحْمَّ الْقَضَا فِيهِ فَلَمْ يَنْفَعِ الْوَجْرُ  
وَلَا غَرَوَ أَنْ يَشْتَاقَ لِلْوَطَنِ الْحَرُّ  
وَأَوْدَعَ نَفْسًا حَشُو أَبْرَادَهَا الْفَخْرُ  
وَصَكَّ مُحَبَّيَاهُ بِأَمْوَاجِهِ الْبَحْرُ  
وَمِنْ فَوْقِهِ بَحْرٌ وَمِنْ تَحْتِهِ بَحْرٌ<sup>٢٠</sup>

ظَلَمْتَ عَلَيْنَا طَلْعَةً إِلَّا غَيْبَةً  
فَلَا النَّفْسُ نَالَ حَظَّهَا مِنْ حَبِيبِهَا  
فَبُؤْسًا لِأَيَامِ أَسَاءَتْ صَنِيعَهَا<sup>١</sup>  
وَأَوْدَتْ بِاسْتَعْيَلْ : مَنْ كَانَ فِي الْوَرَى  
بِمُنْتَخَبِهِ مِنْ ذِرَوَةِ الْمُلْكِ كَلَا  
وَكَنَّا زَجْرَنَا طَائِرَ النَّعْيِ وَالْأَسَى  
قَضَى ذَاكِرَ الْأَوْطَانِ فِي دَارِ غُرْبَيَةِ  
فَأَوْلَى فِي الْفَلَكِ حَوَى الْمَحْدَ وَالنَّدَى  
فَسَارَ يَنْهَى الْفَلَكُ لَمَّا ثَوَى بِهِ  
وَمِنْ عَجَبٍ أَنْ قَدْ غَدَا سَائِرًا بِهِ  
وَمِنْهَا :

عَلَّا فَوْقَ أَعْنَاقِ غَدَاتٍ مِنْ جَلَالِهِ  
عَجِبْتُ لَهَا أَنِّي اسْتَقْلَتْ بِمَحْمِلِهِ  
أَرَى عَارِضًا لِلْمَجَدِ أَقْلَعَ مُزْنَهُ  
فَلَمْ أَدْرِ مُدْ أَبْصَرْتُ مَشَهَدَ رِزْنَهُ  
رَمَتْهُ عَيْنُ النَّاسِ حَتَّى حَسِبْتُهُ  
وَقَدْ أَسْعَ النَّاعُونَ فِيهِ صَرَاحَهُمْ  
طَوَاهُ الرَّدَى طَىَ الرَّدَاءَ وَلَمْ تَزُلْ  
وَكَلَّا مِنْ هَذَا النِّسْقِ الْعَالَى ، وَقَدْ عَرَضَ فِيهَا مَسْبَاهَا مَاتَرَ اسْتَعْيَلَ الْجَلِيلَةَ  
وَوَفَاهُ حَقَهُ مِنَ التَّارِيخِ الصَّحِيحِ .

وَمِنْ مَرَائِيهِ الرَّائِعَةِ رَثَاءَ عَبْدَاللهِ فَكْرِي بَاشا وَجَالِ الدِّينِ الْأَفْغَانِي وَرَثَاءَ عَبْدِهِ  
الْحَوْلِي الَّذِي أَشَرَتْ إِلَيْهِ فِي مُسْتَهْلِكٍ هَذَا الْمَقَالُ . وَأَمَّا رَثَاؤُهُ لِنَجِيبِ الْحَدَادِ فَقَدْ

دونه بخطه هكذا ، وقد عثر عليه فيما بعد بين ما بقى من أوراقه الخاصة التي سلمت من النهب والضياع<sup>(١)</sup> . قال القيد الكريم :

« لما صدر البيان والضياء رأينا فيها شمراً نقيساً باسم محيب الحداد واشتقنا لأن نراه ولقاء ، فقصدنا الاستاذ الشيخ ابراهيم اليازجي صاحب الجريدين وسائله عليه فإذا به في شدة المرض ، ثم ما لبثنا لحظة الا وتلغراف نقيه وارد على حضرة الاستاذ ونحن في الجلسة فأثر فينا ذلك الحال جداً ودعت الحالة لأن زرني بهذه الأبيات :

سلبتك داعية البعد  
من قبل انسى بالوداد  
أنسى لودك ، والردي  
يسعى على غير المراد  
أننى لانسان يلا  
حق غلوة الدهر الججاد  
حرب لأخيار الآنا  
نظرتك نفسى في ريا  
ض من لطائفك المتناد  
فرأيت بين الشعر رو  
وقصائد تروى بلطف  
أودى بك الدهر المؤدو  
قصاصات أفنان العلا  
أسف عليك ، وانه  
أسف على نار الذكا  
ولماه ذاك الوجه غا  
قد كنت أرجو أن أرى  
فاراك قد ساويت من  
في الترب من إدم واد  
يا قرب ما كان اللقاء  
وطول عهدي بالبعد

(١) أني مدین بهذا البيان لصديق الأديب الفنان سليمان محيب محل القيد .

فِمَّا أَلْ نَحِيبَ لِلشَّجَنِ الْمُبَرِّحِ  
وَالسَّهَادِ  
قَدْ طَارَ مُبَلِّلُ دُوْسِكَمْ أَنَّى إِلَى الْأَدَابِ شَادِيٌ  
إِنْ الْبَرَاعَةَ وَالِيرَا عَةَ وَالبَيَانَ مَعَ الصَّدَادِ  
وَلِطَائِفَتِ الْأَشْعَارِ وَالْأَخْبَارِ تَمَلِّأُ كُلَّ نَادِي  
وَأَدَاءَ كُتَّابِ الْبِلا غَةَ وَالْطَّرَوْسِ مَعَ الْمَدَادِ  
حَزَنْتُ وَقَدْ لَبِسْتُ عَلَى الْحَدَادِ أَثْوَابَ الْحَدَادِ «

وَلِلْفَقِيدِ فِي مَنَاجَةِ الْقَمَرِ نَظِمَّاً وَنَزَّاً آيَاتِ سَاحِرَةَ ، وَلَوْلَا ضَيْقِ الْفَرَاغِ لَنَقْلَتْ  
أَحَدِي مَطْوَلَاتِهِ الشَّعُورِيَّةَ فِي ذَلِكَ ، وَهَذَا مَثَلٌ مِنْهَا مُسْتَلِهَا الْقَمَرِ :

يَا لَوْعَةَ لَا تَكَادُ تُطْفَى أَضْحَى بِهَا دَانِيَا وَأَمْسِي  
وَمَعْنَةَ لَا تَكَادُ تَنْخَفَى فِي حَالَتِي وَحْشَتِي وَأَنْسِي  
وَمَأْمَنَا نِلتُ مِنْهِ حَيْفَا كَأَنَّ نَفْسِي عَذَابٌ نَفْسِي  
أَسْعَدَنِي وَهُوَ لِي شَقَائِي كِقَابِ قَوْسِينِ فِي التَّرَائِي وَمَا إِلَى قُوبَهِ سَبِيلٌ !

\*\*\*

نَاسَدْتُهَا قَبْلَ يَوْمِ يَيْنِي فِي آخرِ الْمَهْدِ بِالتَّدَانِ  
بِأَنْ تَقِيَ فِي الْفَرَامَ دَيْنِي وَتَنْتَظَرَ الْبَدَرَ حِيثُ كَانَ  
عَلَيْهِ وَقْتًا مِنَ الْزَّمَانِ لَتَلْتَقِي عِيْثَهَا وَعِيْنِي  
فَانْ حَبَّا الْمَهْدَ بِالْوَفَاهُ وَحَقَقَ الطَّنَنُ لِلْخَلِيلِ  
كَانَ اِنْصَالًا مِنَ السَّيَاهَ إِذْلِيسُ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَصْولٍ !

\*\*\*

آهُ عَلَى فَائِتِي الْزَّمَانِ وَالْقَلْبُ بِالْقُرْبِ فِي مُشْرُورٍ  
وَمَحْنُ فِي الْأَمْنِ وَالْأُمَانِ وَالدَّهَرُ فِي كِيدَنَا يَدُورُ  
إِنْ غَابَ عَنِي وَعَنِ عِيَانِي فَانْ تَمَوَاهُ فِي الصَّدُورِ

ما دارت العينُ في النضاءِ إلا ترائيه في المُنولِ  
أشهدُه دونَ كلِّ رأيٍ ما كلهُ منْ قدْرائي عيلٌ<sup>(١)</sup>

والفقيد في وفاة الملكة فكتوريا قصيدة لامية طويلة جمعت بين السياسة والوصف والتاريخ لحرب البوير . وله قصيدة بليةة في أحد محارق النيل تُعدُّ من أجدود شعره .

ومن شعره النثري الطيف الدائم تجاهُ القرن العشرين ، وأوصافه الشائقةُ المتوعّدةُ في شتى الأغراض الفنية ، وأعددَ منه رسائله الأخوانية ، سُبُّلها فوَّاحةً بعقبِ الشعرِ ، كما أذَّ له غيرَ قليلٍ من الأغانِي المهدَّبةُ القديمة .

ولعلَّ في مقدمةِ الجديرين بانصاف ذكرى الفقيد الشاعرين الشهيرين أحمد حمْر وابراهيم الدياغ ، فكلامها عليمٌ بأدبِه النفيس وجديرٌ بهذا الانصاف في بلدِ « كلُّ شيءٍ فيه يُنسَى بعد حين »<sup>(٢)</sup>

غمَّ عبر القبور

٤٣ > ٤٤



## الخلود

فأينَ ضلالاني؟ وأينَ لِي المدى؟	أمواتٌ وأحياء كلَّ يومٍ مجَدَّداً
خيوطٌ به تبدا وتمضي على المدى	لقد جئتُ مِنْ فجر الزمانِ كأنّي
فتكونين جسمى رمزٌ ما مرَّ سرِّمدا	ومُثَلَّ جسدي في النشوء نشوءاً
كيني، وأخرى إنْ تمتْ لم تمتْ سُدِّي	ملايينٌ مِنْ حَيٍّ الخلايا كيانها

(١) عيل : يعشق

أمثل ماضي المخلق واليوم والغدا  
بنفسى وأحوى منه أصلاً مهدداً  
ملايين من عمر الحياة مخلداً  
وما الموت إلا الفرد يحيى مبدداً  
من الحي فشئ الرسوم وفرداً

تطور جسمى بل ونفسى، فها أنا  
أجل، ذلك الآنى البعيد أحسه  
كان جسمى ذرة بعد ذرة  
فما الخلد إلا النوع يقضى مخلداً  
وما الروح إلا كل معنى نشيمه

\*\*\*

فشاهدتُك (الله) روحًا وعبداً  
فن قبل قدعاش (المسيح) مصفداً  
حياتي وأضحي كل حسن مغرداً  
متى كنت للا آن المؤمل مسعاً  
وحسبي إذن آن أموت له الفدى

ومثلت لي أنت المعانى جميعها  
لئن عشت في دنيا الأنام أسيرة  
أبنت لنا سرَّ الخلود ففردات  
ولست أبالي بعد يومي إن أمت  
شرحت له دين الحال فحسب

### الإضمار

نقيبة ما تبدي لعيني المظاهر  
ولكتنه فيها ينافق ساحر  
فغابت ومن أمواجها الضوء عامر  
فتبعدوا وإن تخجب لستى الضمار  
إذا خدعت كالعالمين العناصر  
وتخدلنا منها النهى والمشاعر  
ولا يفقها في وثنة الوهم شاعر  
وكل وجود صدده فيه حائر  
من النور يخفى وهو كالنور غامر<sup>(١)</sup>  
في المؤمن المشهود يمكن كافر  
لذلك دهر الناس بالناس ساخر

تأملت في دنياي حتى وجدتها  
وما كان هذا النقص تقضياً بذاته  
كالآف الأطیاف ضوئاً موحداً  
ففي كل شيء آخر هاش مضمراً  
وما عالم الذرات مالعلم كاشف  
تقلىب الوانا رياه مجدداً  
وما بذاتها في مسرعة الوئب طائر  
فاحسست أن الكون أضعاف مأوى  
وأمنت بالمعنى الحق فإنه  
توحدت الأضداد في كل كائن  
وقد ضل كل الناس ساعة هدوءهم

أحمد زكي أبو سارى

(١) إشارة إلى أمواج النور غير المنظورة



## بعد عام

ل حبيب مل عيني أزرق العينين ساحر  
حسنـه فوق التـئـي وجهـه أحـلامـ شـاعـرـ  
شـفـرةـ كلـ المـعـانـيـ فـيـهـ شـفـرـ يـتـوـبـ



محمد احمد رجب

فيـهـ يـنـ روـحـ المـتـانـيـ فـيـهـ شـمـسـ تـتـلـهـ  
فـابـ عـنـ بـعـدـ مـاـمـ كـانـ ثـمـراـ لـلـقـبـلـ  
فـتوـارـىـ فـيـ الـخـاصـمـ أـمـلـ بـعـدـ أـمـلـ  
قـصـةـ الحـبـ الجـديـدـ مـثـلـ أـنـغـامـ الـرـيـعـ  
يـقـنـاـ الـقـلـبـ الـعـيـدـ فـيـ أـغـانـيـهـ يـضـيـعـ ١  
محمد احمد رجب  
(الحادي)

# حَلْمٌ

تَفَنَّتْ مُطْلِعْهَا السَّاحِرِ مَلَائِكَةُ الْحَبَّ فِي خَاطِرِي  
 فَأَهَدَتْ إِلَيَّ شَفَقَتِي قُبْلَةً وَقَالَتْ : اجْبِلْكَ يَا شَاعِرِي !  
 وَرَاحَتْ تُدَلِّنِي كَالصَّغِيرِ وَتَغْرِي بِالْوَضْا النَّاهِرِ  
 وَتَجْعَلُ مِنْ صَدِّرِهَا مُخْدِعًا لِأَجْفَانِهَا مُجْنِونَهَا السَّاهِرِ  
 فَقَلَتْ حَرَامٌ عَلَىَّ الْكَرَى إِذَا كُنْتُ فِي الْحَرَامِ الطَّاهِرِ  
 لِكَمْ رُمِتُ اغْفَاءَهُ كَيْ أَرَى خَيَالَكَ عِنْدَ الْكَرَى زَائِرِي  
 فَأَمَّا : وَقَدْ ضَمَّنَا الْمُلْتَقِي فَلَسْتُ عَلَى النَّوْمِ بِالْقَادِرِ

\* \* \*

وَمَرَّ الظَّلَامُ وَرَانَ الصَّبَاحُ وَهَامَ الضَّيَاءُ عَلَى نَاظِرِي  
 فَأَلْفَيْتُهُ حُلْمًا قَدْ مَنَّقَ فَفَسَرَهُ بِاللَّهِ يَا هَاجِرِي !  
 يَا صَالِحَ مُهُورَتِ

\* \* \*



فن شكسبير

في نظر تولستوي

عقبالية شكسبير موضع اعجاب الأمم وفخر الأدباء ، وهذا رأينا بعضَ الأمم  
 يتنازعون فخر نسبته إليهم ، وضاق صدر الناس حين سمعوا أنَّ رجلاً عادياً من قرية  
 « استراتفورد » يخرج أسمى ما أخرجه عقل بشري ! وراح فريق من الناس ينكرون  
 على شكسبير نسبة هذه الروايات الخالدة إليه ، وزعموا أنَّ يُمْكِنُ هو كاتبها .

وهذا زعم لا سند له من الحق . والحق أن شكسبير القروي كان رجلاً فذًا موهوباً ، له بديهية نادرة ، وخيال خصيّب رائع ، وكان رجلاً فاضلاً أحب الفضيلة وأذاعها في دواياته ، وخلقيته تأخذ بلا ريب لبَّ القارئِ أَكثر من فنه .

وهذا الرجل لم يكن شخصاً واحداً بل عدة أشخاص ، ولم يكن فكرة واحدة بل عدة أفكار ، ولم يكن رجل انحصاراً وحدها بل رجل العالم كله ، أو كما قال أحد الكتاب عنه «أراد ربُّ الدراما أن يكتب فاستحال بشرًاً ووجد نفسه في لندن !» وهذا الشاعر الضليع موضوع دروس الأدباء والفنانين من أواخر القرن السادس عشر إلى الوقت الحاضر ، وقد أعجب به جيته الألماني كما أعجب خاصةً برواية «هملت» وحللها تحليلًا بدليلاً ، وهذا هو الشاعر الذي اعتبره لسنج الألماني «مرآة الطبيعة» ، كما أعجب به فولتير أعياب المخذل المشفق منه على المسرح الفرنسي وترجم له رواية يوليوس قيصر ووشأها بالتعليقات الطريفة ، وأبدى محاسنها ومعايبها ، وقال عنه إنه مهد طريقاً لم يطرقاً أحد قبله ، وأنه خلق فيه ولكنّه تركه غير كامل ، وهذا الشاعر هو أيضاً الذي تحدث فيكتور هيجو عن عقريته كما لو تحدث هيجو عن نفسه واعتبره من أعظم الذهان البشرية .

هذا الشاعر الخطير نظر إليه الكاتب الروماني الفذ نظرة عجيبة وذهب في تقدير قنه مذهبًا مخالفًا لمؤلفاته الأدباء العظام وكثيراً ما راش سمه ووجهه نحو أولئك الذين أعجبوا بفن شكسبير ، ومن باب الطرافة ثبت هنا أقوال تولستوي وحكمه على فن شكسبير ، قال :

«أذكر الدهشة التي مستني عند ما قرأت شكسبير لأول مرة: كنتُ أؤمل أن أجده لذة جالية في مؤلفاته فطالعتها مرات كثيرة . وطالعت وخاصة تلك المؤلفات التي أجمع الناس على اعتبارها آية في الجمال والفن – رواية الملك لير ، ورواية روميو وجولييت ، ورواية هملت ، ومكبث ، فاختلفت بي لذة بعد قراءتها ، بل شعرت باشمئزاز وتقزز كبيرين ! فهل أنا مصيّب أم مخطيء إذا اعتبرت مؤلفات شكسبير ردية سخيفة ، تلك المؤلفات الجهرة التي وجد فيها العالم المتمدين الكمال الأسمى ؟ زاد قلتني ، ورَبَّتْ حيرتي ، ولم أثق بنفسي ، فطغت أستعيد قراءة تلك الروايات في لغات متعددة . قرأتها باللغة الروسية ، وبالإنجليزية ، وبالألمانية ، ودرجت إلى ترجمة شليجل كما نصحني الكثيرون . ولكنني لم أغم جديداً ولم أظفر بنتيجة ، بل

كان شعوري واحداً لا يتغير ، شعور تفزز وتضجر وتشكك ! ... ثم قال توستو :

« أكتب هذا وقد بلغت الخامسة والسبعين من عمري . أكتب هذا وقد قرأت كل مؤلفات شكسبير ، وبنفسى نفس الشعور الذى طاف بي من أول قراءتى له . وأنى لمن أكيد أن تلك الخلل التى يخلعونها على الرجل ، والتى هو محروم منها ، خطأ كبير ككل ! أكذوبة ! »

**مصطفى عبد الطيف السحرى**  
(الخامس)

\*\*\*

## شعر الشباب

أقدر كلَّ التقدير تعليقكم على رسالى عن شعر الشباب ، وإن كنتم طالبتموني بأمثلة صريحة على ما أرى من تشابه في المذاج فاني أرى الخير في عدم ذكرها . فصحيح ما قلتم من أنَّ هذا الشعر كثير التنوع في المرامي والمعانى والأختيارات والأسلوب ، ولكنَّ ما قصدتُ إليه هو أنه كثير التشابه في الروح ، ولا أظنَّ أنَّ جميع الشعراء يتحدون في الروح ، ولا ينفردُ لكم مثلاً بسيطًا : كان الشاعران شيل وبيرون متعاصرين وكانا طليعة الشباب المجدد القوى في عصرِهما ، ولكنهما اختلفا في الروح ، فكان شيل يفني فناءً تاماً في حبِّ الحياة والاندماج فيها بينما كان بيرون يكره ضوضاءَها مؤثراً العزلة والانفراد ، حتى أنَّ ضوضاءَ الحياة تكاد تقتله كما يقول شيل نفسه معرضًا به من قصيدة (أدونيس) : « فوق الزهرة الدابلة تتسم الشمسُ الميتة بالأنوار » .

فهذا هو ما قصدتُ إليه ، ومن الخير للنهضة الأدبية أنْ يتبَّعَ الشعراء الشباب إلى ذلك ، فلا يصدروا إلا عن احساساتهم ، غير متأثرين روحَ الغير ، وبذلك يكون الصدقُ عندنا أساساً في التعبير عن الشعور ما

عاصم محمد بمحمرى

## الديمقراطية والأدب

أخذتُ على الدكتور أبوشادي — كما أخذ عليه غيري من أصدقائه ومربيه — ديمقراطيته المتاهية التي دللت التجربة على أنها لا تتناسب بالبيئة المصرية ، ولكن هذه المؤاخذة في الواقع غير معقولة لأنه من العسير جداً بل من المستحيل أن نغير هذه الطبيعة في رجلٍ تربى تربية ديمقراطية وقضى أحد عشر عاماً في بلاد الديمقراطية الصحيحة ، فكان نصير الديمقراطية في أدبه وكان مثال الديمقراطية التامة في خلقه<sup>(١)</sup> . الرجل الذي تكتب صحيفه (التميس) عن جهوده ، وتشيد بأعماله هيئات شتى في مصر والخارج ، في غنى عن أن يتكلّف العظمة والتعالى خصوصاً بعد أن بلغ العقد الخامس من عمره .

لا أعرف أديباً بارزاً صنع ما صنعه الدكتور أبوشادي من افساح الميدان للأدباء المغمورين ومن نهاية الجو للجيل الجديد ، راضياً عن طيبة خاطر أن يتسلق شهرته الناشئون ليظروا على حسابه ما داموا من أهل المواهب فرحاً بتكون هذه الشخصيات الجديدة ، معتبراً مهمته الكبرى أن يتناول رسالته الفنية من حيث الى الجيل التالي وأن يتحقق للأدب وللوطن تغيير هذا الجيل التالي . وهذا دليل على غنى نصسه التي تحب أن تعطى ولا تأخذ .

ولا شك أن تعاليم أبوشادي هذه وجهوده انحرفت ثمرةً فأصبح الشعر والشعراء حديث الأندية الأدبية ، وظهرت أصوات جديدة كانت في غمرة النسيان والاغفال ، ومع كل هذا فلم ينفع أبوشادي من وراء ذلك ذرة من الانتفاع ، بل قضت صوفيته أن يستمتع أو يتفرّك بتفاصيل المصقرين والماحدين قدر استمتاعه براقبة النهضة الشعرية الحبيبة الى قصمه . وقد هالني ما رأيته من التقارير المكداة في «ندوة الثقافة» وقد أبى أن ينشر شيئاً منها ، ولو كانت في أيدي حساده ومناوئيه لطبلوا وزمروا لها شهوراً وسنين في الصحف المتصلين بها !

على أن الطبيعة البشرية التي جعلت المتنبي يصيغ من أعماق نفسه :

وَمَنْ عَرَفَ الْأَيَامَ مَعْرَفَتِي بِهَا      وَبِالنَّاسِ رَوَى رَحْمَهُ غَيْرَ رَاحِمٍ

(١) — راجع ما ذكرته في دراستي (أبو شادي في الميزان) — ص ٦٧

هذه الطبيعة البشرية تختفي ظهور المنافقين والكاذبين والخائبين . . . ولست أجارى المشائين الذين يحولوا أكثريه هؤلاء من طلبة (دار العلوم) وخرميجهما ، فقد يكون ذلك مجرد مصادفة ، وإن قيل إن معظم أولئك من طبقة معينة تدين بالوصولية قبل كل مبدأ آخر ، فساموا إلى سمعتهم وإلى سمعة هذا المعهد الجليل شرًّا إساءة بما اشتهر من الأعييبيهم ومكائدتهم في الحياة الأدبية . لأنجاري المشائين ما دام لي بين أولئك الأدباء أصدقاء ، وما دام على رأس ذلك المعهد الجليل ناظر حازم وعلمون مربون من خيرة الرجال وبينهم من تشرف «ندوة الثقافة» ببعضويتهم . ولكن مع ذلك لا أستطيع إنسكار الحقيقة السالفة الذكر وإن كنت أميل إلى اعتبارها مجرد مصادفة ، وإن سياسة الحزم والتطهير كفيلة بالقضاء عليها تلافيًا لهذا الشر» المخلقي المستطير الذي يشوّه بلا شك سمعة هذا المعهد .

ليس عجيباً إذن — والطبيعة البشرية هي هي في كل العصور — أن يظهر الدسّاسون والكاذبون الجاحدون الذين يقاولون الاحسان بالاساءة ، ولكن العجيب أن لا يظهر هؤلاء . . . وقد كان منهم من بلغ غاييات الخسارة في تصرُّفاته بالرغم مما يدينهون به لأبو شادى في شتى النواحي في توجيههم وخطواتهم الشعرية وظهور أشخاصهم ومؤازرتهم المنوعة بل وخلقهم من العدم ، كل ذلك إشباعاً لشهوة الجحود والأذى والوصولية المتأصلة في نفوسهم ، فيرون لليه أن يجحدوا فضل هذا الرجل بكل سماحة ووقة بعد أن ينالوا أقصى غاياتهم منه ، ولا يعزُّ عليهم أن يبيعوا أنفسهم بيع الكلاب لمن يستغلهم أتباعاً له ، فيطلبون ويزمرون له بالفضل المoho ، مضحّين بشخصيتهم وكرامتهم في سبيل الكيد المطبوعة عليه نفوسهم ، كما من نعم الشيطان عليهم كل هذا التلقيق والجحود !

ولا أحب أن أذكر أحداً من هذه الأمماء فأنما تعنيي المباديء وحدها ، وإنما تعنيي الحملة على هذا الصغار وعلى هذه النسويات المنحطة ، مؤثراً من باب الاشفاق على أصحابها كتم اصحابهم لهم يهتدون . وماذا تقول فيمن لم يهدا له لسان في الالحاد باخراج كتاب عن أبو شادى حتى إذا صرفة صديقنا الدكتور عن ذلك بلطف ولم يجد له قنطرة إلى مودة أبو شادى الأدبية غير الاتاج الرفيع راح يكيد له بأقدر الوسائل ؟ وماذا تقول في زميله الوصولي الذي يصحح له أبو شادى ديوانه من أوله إلى آخره ، ويُعتبره بعض الرواشم المساعدة على طبعه ، ويأتي عليه أنت ينشر فيه مدحه طويلاً عنه ، ويستجيب للاحتجه بكتابه مقدمة

له بعد أن توَسَّط والده لدى الدكتور في ذلك ، فإذا به يتخذ من كل ذلك قنطرة لمؤازرة العقاد له على حساب أبو شادي ، ولا يكتفى بهذا بل يكتب وزميله الهجاء لصديقنا الدكتور الذي لم يكتب ولم يقل إلى الآن كله هجاء واحدة ضدّها ويجعلان من المقاهمي مسرحاً عجياً لكل ذلك العبث ! ماذا تقول في مثل هذا الأدب الذي تصرخ في وجهه أبيات شعره معلنةً جحوده بفضل مُلْهمه ومعلمه كما تشهد كتابته إلى غير واحدٍ من الأدباء وفي مقدمتهم الشاعر مختار الوكيل ؟ على أثر هذين المثلين ليسا إلاّ آهون ما يقع في البيئات الأدبية في مصر بفضل سياسة الأُنانية الحمقاء التي يلحدُ إليها بعض المزعمين ، مغرّرين بأمثال هذا الشاب أو ذلك ، حتى أصبح أدباء مصر بفضل هذه الحالة مضففة في الأفواه وسخرية الأدباء في الخارج !

وقد عرفتُ في الدكتور أبو شادي — بالرغم من اشتيازه لهذه الحالة الخجلة — نهاية الإيمان والنبل ، ولكن إذا افترنت هذه المكاييد (كما هو واقعٌ فعلاً) بالأساءة المادية عند باعة المجلات وفي الزيارات المختصة بل في كل مجال ، وأضطررَ الدكتور أبو شادي ضطراراً إلى إيقاف هذه الجمود واعتزال الحياة العامة بسبب عجزه المالي بعد تضحياته الجميمة المتواتلة ، فأى شرف يمكن أن يظفر به مناوهوه ؟ وأى غنىمة يمكن أن يصيّبها الأدب والثقافة المصرية من وراء ذلك ؟ هذا ما أدع لخصوصه أن يفكروا فيه إذا كانت عندهم بقية من شهامة ووطنية .

محرر عبر الفقراء

٤٣٤٤٤٨٤

## الشعر ودار العلوم

تحت هذا العنوان كتب الدكتور أبو شادي في عدد (أبُولو) الماضي ص ٤٠٩ كلمة ود على مقال المربى الفاضل محمد هاشم عطيه في (صحيفة دار العلوم) عدد شهر أكتوبر الماضي تحت عنوان «الشعر في نهضتنا الحديمة» ، وفي الحقيقة كانت كلّته لحة سريعة اقتضاها داعي الالمام والإيجاز ، وإلا فما أظن أنه يتيسر لأحد أن يعبر نواحي هذا الموضوع المنقسم العرى ، ومع ذلك فقد كانت كلّته موفقة ، ولو اعتبرها الدكتور غير فنية ، وكل نقطة في مقال الدكتور تحتاج الاطلاع في بيانه إلى وقت

غير يسير ، ولعلى أستطيع في هذه الكلمة المقتصبة أن أبين غلوّ الدكتور في بعض أحکامه وفي تقدير كلة الناقد الفاضل .

أول ما يقول الدكتور في مقاله المذكور : « لا نعرف إلى الآن شاعراً مجيداً ولا ناقداً مبرزاً من خريجي دار العلوم دان بالمعيته إلى تعليمها قبل أن يدين بهذه الألمعية إلى طبعه أولآ ثم إلى اتساع آفاقه الثقافية نتيجة اطلاعه على الآداب العالمية سواء كانت بلغاتها أم منقوله إلى العربية ». والدكتور لا يأتينا بمجديد في النقطة الأولى ، فالمتوقع به أن الشاعر الأصيل موهوب بفطرته ، شاعر بطبيعته ، وليس دار العلوم ولا غيرها تصنع الشعراء أو تهب الشاعرية ، غاية الأمر أن دراسة اللغة وتراثها وإبداع رجالها العامل الأول في تكوين الذوق الأدبي ، فلست أفهم ما ت يريد إلا بأسلوبك المائل بين يديه ، وبغير ذلك لا أستطيع أن أعرف أنك ناشر أو شاعر ، ولا أستطيع أن أفهم أن معانيك جديدة فخمة جديرة بالاحتفال . ولا نعرف مهماً أدى رسالته كما أدتها دار العلوم باعتراف الدكتور أبي شادي نفسه ولا أجده مبرراً لهذا التناقض فهي حصن اللغة العربية وأدابها في أيامها المختلفة غير مدافع ولم تكن غير ذلك في يوم ما .

وبعد ذلك يقول : « فقد أخذ يلق بأحكام غريبة على الأدباء المجددين تلمح من خلالها أن كل ذنبهم يرجع إلى عدم انتسابهم إلى بيئه دار العلوم وإلى احترمواها كل الاحترام ». ونحن نشكك الدكتور على هذا الاحترام اللائق بشخصيته الفذة ، ولكنني أقول للدكتور إن استنتاجه الأول لا يطابق الواقع ولو عرف أن استاذنا يوجّه انتقاداته إلى أبناء دار العلوم بصفة خاصة لما قال ذلك ، وهذا منطق لأن فائدة النقد ترجع للأديب قبل أن ترجع إلى غيره فهم أولى بنقدده .

وليس غريباً أن يختص الدكتور أبو شادي الذي يتزعم مدرسة مجانب غير يسير من تلك العناية النقدية ، وهو يقصد في قوله إن كلة (بينا) حشو في قول الدكتور :

عرضت لنا تقاسيم المجال وإشعاع الحقيقة والخيال  
تلاًلاً بالموى القدسىٰ بينما تدفق بالتجاوיב لاتهال

فإنها من الألفاظ التي لها الصدارة ولم تنجي كذلك في البيت ، ولم يقصد استاذنا أنها لغو . ثم يقول « وأما عن أنشودة المهاجر (ص ٦٦ من البنوع ) فهي من الشعر

الفناني المغضن وخير له أن يسمعه ملحنناً قبل أن يحكم على رداءة نسجه» . والتجاء الدكتور إلى التلحين أمر غريب (مع انتظارنا بسرور لليوم الذي تردد فيه أنقام الموسيقى آيات الشعر) لأننا إلى الآن لم نحكم الموسيقى في نسج الشعر . هذه الكلمة عنْ لي أن أسطرها تعقيباً على كلمة الدكتور أبي شادي فليقبلها إذا شاء والسلام ۯ

### بروى أصمز طبانت

\*\*\*

(المحرر — ننشر هذه الرسالة عملاً بحرية منبرنا العام ، ولنا عليها التعليقات الآتية :

(١) إنَّ تمهيدنا الذي يشير إليه حضرة الكاتب لا تناقضَ فيه ولم يكن لغواً ، وإنما هو ردٌّ منطقٌ على ما كتبه حضرة المأذن الفاضل محمد هاشم عطيه ، فليرجع حضرة الكاتب إلى مقالة المشار إليه وقد ظهر في العدد الثاني من «صحيفة دار العلوم» ، فليس الذنبُ ذنبنا إذن فيتناول هذه البديهيات . وقد جاء ذلك المقال النقدي في أسلوب غريب أقرب إلى أساليب الصحف المولعة بانتقاد الأدباء المجددين منه إلى الأسلوب المتبدل الذي يُنتظر من معلمى «دار العلوم» . فعل حضرة الكاتب أن يوجه ملاحظاته هذه إلى ناقدنا الفاضل بدل توجيههالينا . ونحن دائمًا من مقدّرى «دار العلوم» وإنما نحب أن توضع الأمور في نصابها وأن يتناول الأديب بنقده ما هو أصلق به .

(٢) لا نفهم الصداراة لكلمة «بينا» الا لغرض المفاجأة ، وفي ما عدا ذلك فهي ظرف لا موجب لصدارته ، وهي في البيت المشار إليه في موضع الاضافة إلى جملة ، وكل مطلع على مقارنة اللغات يعرف نظير ذلك في اللغات الحية . فلم نخطئ إذن في هذا الاستعمال حتى ولو كان من باب تعريب الأسلوب الغربي ، فضلاً عن جواز مثل هذا التأثير والتقدم في الشعر اذا ما دعا إلى ذلك انسجامه الموسيقى (راجع شرح المفصل لابن يعيش) . ويعز علينا أن نجرد لغتنا العربية من كلمة تقابل كلمة الفرنجية معنى واستعمالاً وأن نحكم بمجموعها ۱

(٣) نحن لم نلجم إلى التلحين دفاعاً عن «أنشودة المهاجر» التي يستطيع الكاتب

الفضل أن يتلقى ألحانها عن الفنان المعروف محمود حلمي ، وإنما أردنا أن نبين أن التكرار في بعض ألفاظها مقصود إليه وله معناه التوكيدى كأنه حلاوة الإيقاعية ولا ينافي جودة النسج بأى حال ، ولو كان النسج ردئاً لسقطت هذه الأنشودة من الناحية الفنائية .

(٤) نحن بعيدون عن التزعم لأى مدرسة ، وليس لنا أكثر من صفة الأديب المنظم المنتج الذى يحترم نفسه ويحترم كل من يستحق الاحترام ، وملحوظاتنا التى وجهناها إلى استاذ الفضل لا تناقض احترامنا له وإنما هي منصب على معالجته الشعر بنقده معالجة غير فنية ، فلم ينصف غيرا من رجال الشعر الحديث . فإذا قلنا إن الأولى به الالتفات إلى الدراسات اللغوية التي هي أقرب إلى مزاجه وترك نقد الشعر للشاعر الضليعين فلستنا بالباخسية حقه ولا بالجاحدي فضله ولا فضل «دار العلوم» على اللغة العربية ) .

&lt; ٤٣ &gt; ٤٨ &gt;

## أختاً تون

أكتب هذه الكلمة الموجزة وبين يدي إعلانٌ من إعلانات (أختاً تون) أول أوبرا عربية — لم يجو الإعلان أى الفرق ستخرج هذه الأوبرا ولا في أي المسارح سيكون ذلك ، ولا يفهم منه إلا أن هناك فرقة ستخرج أوبرا باسم (أختاً تون) من نظم الدكتور أبي شادي ومن تلحين محمود حلمي .

وب قبل أن أقدم للقارئ هذه الأوبرا يجب أن أقدم كلّاً من نظمها وملحنها وما من رجاليات الفن المعروفيين .

فالدكتور أبو شادي في غنى عن التعريف وعلى الأخرين لقراء هذه المجلة فهو ناظم عدة أوبرات عربية وله في ميدان الأدب جولات لا ينكرها منصف ولا يزجم عدم اخراج أوبراته إلا لانتظارها الملحن الكفء الذي يعرف من الموسيقى الشرقية والموسيقى الغربية ما يؤهله لتلحين أوبرا كاملة .

إنما هذا الملحن الذي كنا ننتظره منذ سنة ١٩٢٧ لتلحين أوبرات أبي شادي فهو محمود حلمي الذي درس الموسيقى النظرية بجامعة لندن بعد تخرجه من المعهد

الملكي للموسيقى العربية ، وهو أول نُسْرَة لقسم النظريات بالمعهد . وللعمود حاملي دراية عظيمة في فن الأوبرا ، فله عدة ألحان في أوبرات أوروبية ، وكلنا يذكر اسمه ضمن واضعي موسيقى رواية (الحبيب) السينائية التي عرضت في سينما وهي .

أما الأوبرا (أختاون) فتدور حول حياة ملك مصر الروحاني الذي يعتقد بعض المؤرخين أنه شبه بمحنون — هذا لاعتقاده أن العالم إله واحداً اسمه (آتون) تقني تقنياً غريباً في تقديسه ، وكان انحلال الامبراطورية المصرية نتيجة شفافته على منه الأعلى وقد أدى حبه للسلام إلى استقلال أمراء الدولة بعثتها .

يصور لنا أبو شادي حياة هذا الرجل كحياة رجل عظيم على أخلاقي عالية ومبادئ سامية ولم يكن عيبه (في نظر أبي شادي) سوى أنه خلق قبل أوانه .

ولا بد من كلمة أخيرة صريحة : تلك أنه من الواجب على وزارة المعارف الأخذ بيد الفرقة التي تتخصص في الأوبرا ما بين اعنة مادية ومعنوية ، أقلها السماح لها بالاتفاق بدار الأوبرا وتغطية خسائر الفرقة حتى يمكننا إحياء هذا الفن الجديد في مصر ، بدل أن تقف معاونتنا وتشجيعنا على الفرق الأجنبية وحدها ، إذ من الصعب جداً إخراج مثل هذه الأوبرا بنجاح قام إذا تحملت الوزارة عن المساعدة .

### أصوات فتحي

(خريط كونزترار باريس للموسيقى)

٠٢٥٠٠٠٨٤٠

## بين نزاهة النقد وضعة الأهواء

نشرت جريدة (الوادي) في عددها الصادر بتاريخ ١٣ أكتوبر سنة ١٩٣٤ مقالاً لي يعنيان «تصدير . . .» تناولت فيه الكلام عن المقدمة التي صدر بها الدكتور أبو شادي ديوان «الألحان الضائعة» ، وما يوسع له جد الأسف أن رجال (الوادي) تناولوا المقال بالحدف والاضافة والتبديل بحيث أصبح مقالاً لا يمت إلى بسبب !

وكل ما قصدته من نشر تلك الكلمة هو أن أيين رأياً اعتبر في قوله الدكتور أبو شادي : «فليذهب عشاق التشريح والتنقيب اللفظي إلى غير هذا الشعر . فليذهبوا إلى شعراء الزمن وليتنا نظر واعمهم في استبدال لفظة بأخرى وفي أصوات

المذاهب النحوية ». وكل ما عنّيته أن أناقش الدكتور الفاضل مناقشةً منطقية هادئةً نصل إليها إلى الحقيقة المنشودة ، فموجب جدأً من بعض صبيان الصحافة أن يدسووا على الناس مالم يكتبوا وأن يخلقوا المزارات الشخصية حيث لا مذعنة للهزازات أبداً ، ولا أدرى ما الذي يدفعني إلى النيل من شخصية أبي شادي وكل ما بيننا خلاف أدبي !

ولعل أكثر الطواهر الأدبية إيلاماً للنفس في هذا البلد هي اسفاف النقد ووضاعة تقسيمة النقاد إلى حدّ جعلنا نؤمن أن الناقد الذي يعمل لوجه الأدب وحده لم يُخلق بعد في مصر ، كأنه من أسوأ ما يدل على ذلك المخور الذي يسيطر على فريق من أدباء هذا البلد عدم تفريقيهم بين الشخصيات والأدب ، وهذا جمل من النقد معمولاً للهدم أو بوقاً للتهریج .

فهل تكون محقين بعد ذلك إذا قلنا إن النقد في مصر مهزلة وضعيفة بفضل أولئك المسماة الذين يختوفون السبّ والقذف إشباعاً لنزعّة تلك قوتهم ؟ وهل لنا أن نقول إن الأدب في مصر سيظل كسيحاً ما دام النقد في مصر ترهات وأباطيل ؟ كل ذلك بفضل أولئك الذين يسمون الجو الأدبي بنزعاتهم وتقسيماتهم التي يتبرأ منها الأدب والشعر والنقد ؟

م . نصري عطا الله

\*\*\*

( المحرر — هذه الشكوى ليست الأولى ولا الأخيرة من طرازها ، ولعلها تُمثل أهونَ ما نالنا ونال حضرة الكاتب بفضل أهواء المعرضين الذين يحتمرون في السياسة وفي غير السياسة للتبليغ من كرام الرجال الذين يعملون خدمة النهضة الثقافية في شرف واستقلال . والملاة الأساسية لكلّ هذا العبث هي الأئمة المتفشية والجهل بالواجب العام ، وهذه الحالة تبيح لاً ولئك العابثين كبارهم وصغرهم على السواء ألوان التجنّي والتزوير ما دام في ذلك من فعاليتهم الشخصية التي يبعدونها ولو بوضوحًا في سبيل ذلك بالخير والصلاح وبأخلاق الأدباء )

## العقد وأدبه

لا أريد في هذه الكلمة أن أتحدث عن أدب العقاد الانشائي فقد نشرت مجلة (أبو لو) من وقت إلى آخر تقديرات مختلفة له ولغيره ، وقد تعاملنا من صوفية محررها الفاضل أن نقتصر عن الجمال في كل عمل ، وأن نعرف للعقد نصيبي في الحركة التجددية ، وأن نحمد له آثاره الطيبة ، ولكنني أريد أن أشير في هجنة بريئة صادقة إلى جانب من تصرفات العقاد وتأثيرها في الجوّ الأدبي وفي منزلته الأدبية إن لم يكن حاضراً (وهو واقعٌ فعلاً) في حكم التاريخ الذي لن يرحم أحداً.

لاحظتُ كلا لاحظ كثيرون غيري أن العقاد قد جعل محوره الأدبي منذ سنوات بعيدة الأُنانية المطلقة والتجيد إن لم أقل التقديس لذاته مستعيناً بالسياسة هذه الغاية ، والسياسة لا تبالى بامتهان الأدب أكراماً لا أحد خدّامها ، ومن ثمة نشأ الفساد العميم في الجوّ الأدبي ، وعُدنا إلى العبث السخيف بamarة الشعر والتسخير الأدبياء في هذا التهريج ! ولما كان مبدأ (أبو لو) ومحررها عكس ذلك تماماً فقد استحق من أجل ذلك أقسى الحملات عليه من قلم العقاد ومن أفلام من يتلقونه من الشبان المغرر بهم ، بل استحق أن توقف صحف شتى على الاضرار به كالوادي والاسبوع والراديو والشبيبة وغيرها ، وأن يتمادي ذلك العبث إلى درجة الطعن في رجولة أبي شادي والمقارنة البغيضة بينهما مما يوقع الكتاب تحت طائلة العقاب القانوني ، فيقابل ذلك أبو شادي بالترفع والتسامح ، وما أندى تحركه للدفاع الواجب. ولا يسعني تقريراً للحقيقة إلاّ عرض هذه المقارنة وأتحدى أيّاً كان أن يخطئها أعرضها على كره مني مadam العقاد يحبّ المقارنات ويوزع بها في تلك الصحف التجارية.

أبو شادي

العقد

(١) تذبذب ما بين الحزب الوطني والوفد ، وقد فضح ذلك الهمبواوى عبد القادر حمزة وغيرها ، وكان تصرفه تصرف الكاتب الأجير فحسب . وهو لم يضحك بشيء بتاتاً بل عرف دائماً من أين تؤكل الكتف ، وحتى في حبسه كان مكرهاً لا بطلاً.

(١) قضى زهرة عمره في نصرة الديمقراطية المصرية بالقلم والسان وعالمه، كما تشهد جهوده في إنجلترا وفي مصر منذ سنين بعيدة . وتصحياته لذلك وتلخدمة الثقافة الوطنية مضرب المثل من شتى الوجوه .

(٢) جعل معظم حياته وقتاً على الدعاية لنفسه حتى لم يستح من المناداة بأنه شرف العربية بأدبه أكثراً مما شرفها أدب المتنبي والمعري وأبن الرومي، وذلك تغريباً بعقول الناشئين فسنّ أسوأ سنة خلط الأدب بالاعلانات الجوفاء.

(٣) كان مثال المقوّق لـ«كلّ» من خدمه مثل عبد الرحمن شكري والمازني والسباعي وداود بركات، وهذا أشهر من أن يذكر، وكان دائمًا المهافت على التفرد والاثارة.

(٤) تهافت على الألقاب: فمن زعيم المجددين إلى أمير الشعراء، بعد ما كان ينكر ذلك على شوق، وجعل الشباب مطاليلاً هوانه الشخصية، فأمساكه اصابة بليةة إلى الجيل الناشيء.

(٥) جعل كل جريدة اشتغل فيها وأخرها «الجهاد» موقوفة على عمالئه، وحارب كل أديب مستقل بشتى الأساليب وقضى على النقد الأدبي التزويق قضاء ناماً في بيته وحيثما استطاع أن يبيت دعائاته.

(٦) لا يعرف إلا التحذب بالحق وبالباطل، ومحورُ جميع حكماته مبلغ تبعية الأدباء وعلقهم له، دون أن يفرق بين الشخصيات والمثل العليا. وقد أدى به ذلك إلى الاغراء بأبي شادي حتى

(٢) جعل حياته وقتاً على خدمة الثقافة في فروع متعددة خدمات ممتازة ولم يقصر جهده على نفع نفسه، حتى قال عنه المرحوم شوق بيك في شيخوخته: «شاب طموح نشيط مجتهد شغلته صواب الأعمال عن طواحمها» وذلك بعد مارآه من تسامحه الصادق وتقانيه للمبادىء ووحدتها

(٣) كان مثال البر بأسانتذه وزملائه وإن تجنب بعضهم عليه. وتعلقه بطران ومحرم وناجي والصيروف وغيرهم في غنى عن التعريف به، ولم ينشأ دائمًا إلا أن يعدد نفسه فرداً من مدرسة.

(٤) رفض رفضاً باتاً تهريج الألقاب وبـ«روح الديمقراطية الأدبية»، وعني بتنمية الأدباء الشباب تنشئة مستقلة، وحرص على كرامتهم ورجولتهم.

(٥) أفسح صدر مجلاته لما يكتب ضده قبل ما يكتب له، وأبعد عنها الكثير من التقارير، وعني بتشجيع النقد الأدبي الحر في أوسع دائرة ممكنة له.

(٦) لم يتردد في مخالفة مناصريه إذا لم يجد أن الحق لديهم كما خالف الدكتور رمزي مفتاح وسواه من الأدباء، وفي رد كل غلواء مدافعاً عن العقاد في مواقف كثيرة، معلنًا أن اسمه غايته هي خدمة

الحق وال المجال أينما وجدا ولو عند الله باقلام بعض من خلقهم أبو شادي من خصومه ، فكان أثره دائعاً في مجال الخير .

(٧) لم يحجم عنده ما بين استقلال أبي شادي من نعنه في غير حياة بالطبيب المنشاعر ، وهو الناظر إلى طائفة من معاناته واتجاهاته ، بعد أن كان ينعته بالشاعر الفاضل ، ومن اغفال كل ما كان يكتب من خير عنه إلى «الجهاد» ، ومن الطعن فيه مجلات وصحف شتى باقلام صحبه وباقلام نكرات أو شخصيات وهيئات ، ومن تلفيق التهم ضده في غير تورع .

(٨) شغل أولئك الأدباء بمحالسة الليلية عن دراساتهم وجعل همهم الأول تعجبه بدل تكوين أنفسهم وعلمهم التقلب والذبذبة والاساءة إلى من عاونهم إكراماً لايحائه وزج بهم في تيار الحزارات والمناورات الشخصية وظهور بعض التقدير لهم لقاءً أن يقووا مطاليبه .

(٩) خلق سفراً له في ادارات الصحف المختلفة وأُوجد شبيكاً من التعزّب له ولمناؤه جميع منافسيه ، وابتدع مذهب «الحجر الادبي» على كل من لا يرضي عنهم ، ولم يتغفف حتى عن استغلال تاجر خردوات أو بائع لبن ، وجعل المغالاة في مدحه ضرورة لامقز منها على كل من يستبعق صلاته به ، ولم يبال بالكل هذا من العوائق الوحيدة على أخلاق الأدباء .

(٨) أفسح الطريق للكتيرين من أدباء الشباب النابحين وأبى تعجبه على حسابهم ، وحرص على أوقاتهم وجهودهم ، وحضرهم على التسامح مع خصومه وعلمه حب الأدب للأدب والترقّع عن المزايات والدسّاس المزدية ، وغفرحتي للوصوليين منهم الذين يطعنون فيه جزاء إحسانه .

(٩) بالرغم من اشتغاله الطويل بالصحافة منذ سنة ١٩٥٨ حيث صدرت أولى مجلاته عاش بعيداً عن التحكم بالصحفيين وأكتاب مدحهم وقلماً أعلن حتى عن مؤلفاته ، ورحب بكل تقدّي — ولو كان مغرضاً — يوجهه إلى المؤلف في حياته ، وحارب ما نعنه بالعبارة الفكرية وتأجير أفلام الأدباء للمدح واللقدح وشراء آثارهم سراً واتحاها بأبنخس الأثمان .

(١٠) احتى بالسياسة لتطبيل لا أدب  
 كما عمل على استقلال الأدب عامة وتنزّل ، ولتنقيه حتى من النقد الأدبي  
 أصرّ على الاعتراف بالجود الأدبية البرىء ، واحتزع أحسن التهم السياسية  
 الممتازة إنما كان مصدرها ولو كانوا من أطهر الرجال ضدّ زملائه ضدّ زملائهم وأصحابها  
 في أشياء كثيرة . وبذلك صان خُرمة الأدب ذمة وخلفاً وأصيلاً . فسنّ بذلك سنة  
 وكرامته وارتفاع بوازين النقد الأدبي . قبيحة سقطت الجو الأدبي في مصر .

هذا قليل من كثير من نقاط المقارنة ، وقد شاءت رجولة العقاد التي يغنى  
 بها أن يقف موقف النساء حينما صدر الحكم بحبسه شهوراً معدودة حبسًا بسيطاً  
 وأن يهول في تصوير ذلك الحبس ، وشاءت رجولة أبي شادي التي يتناولها العقاد  
 أن يتقبل ما هو في حكم النفي ببلاد غريبة سنين عديدة عاملاً لخدمة وطنه أشرف  
 الخدمات بالرغم من كل اضطراب .

ولست أرمي بشيء مما تقدم إلى انتقاد أحد ، وإنما أريد أن أدلّ على أنَّ  
 من الخير للأدب والادباء أن يمحاسب العقاد نفسه ويغير من خطته التي لا تنفعه  
 بقدر ما تنفع وسطاء السوء .

### السير عطية سريف

\*\*\*

( المحرر — ننشر هذه الرسالة تلبية لغيرة كاتبها الفاضل الذي أبى له نخوة أنه أن يرى  
 الشباب يغرس به هذا التغريب للتطاول على الأدباء الجيدين مجارة لاهواء هذا المترنّع  
 أو ذلك . وفيما يختصّ بنا شخصياً فليس لنا من دعوى أكثر من الخدمة المتواضعة  
 قدر طاقتنا ، وإنْ فلسنا من يجاري أي مقارنة أو يقبلها ، ولسنا من يرضي انتقادَ  
 أحد . ونحن نسامح كل من تطاول علينا واقترن ضدّنا أو خان ثقتنا أو حسن ظننا  
 فيه أو جحد معاونتنا ، ولنعدّ هذا التسامح قرباناً للخير العام . والله المسؤول أنْ  
 هدينا جميعاً سواء السبيل ) .

## جولة في شعر أبي شادي

لكل عصر طابعه الخاص ، وف كل عصر تجد الناس مفترقين ثلاثَ فرق ، ما من ذلك بدُّ : فاما داعِي التجديد متطرفٌ فيه ، وإما داعِي القديم جامدٌ عليه ، وإنما حذرَ ملوكُ مشيقٌ على القديم راغب في الجديد فتراه يداور ويحاور عسى أن يوفقَ بينهما ، وكلا الطرفين ساخط عليه متبرم به . هذا قانونٌ صادقٌ في كل شيءٍ وخاصة في أبحاث اللغة والأدب .



عبد الفتاح محمد على

ولازال نرى الشعراء منقسمين على أنفسهم هذا الانقسام ، والدكتور أبو شادي من دعاة الظرفة والوثوب والجرى السريع في عنان الحضارة ، فهو من المتطرفين في الأدب ثم حامل لواء التطرف والتجدد .

أول ما يروعك من أبي شادي كثرة الاتساع حتى كأنه معملٌ يديره محرك كهربائي منأحدث أنموذج في السرعة ، كأنما القوى نظرة إلى العالم فوجده مملوءاً بالحركة والنشاط ، فجرى ملء عنانه أنفأً أن يتخلّف عن الركب ، وهو في هذه السرعة لم يخل من سقطات وعثرات ومصادمات ومنافسات شأن المنتجين في كل فنٍ من فنون الحياة . وهو شاعرٌ طبيعي يجري في ميادين الطبيعة حرّاً طليقاً ،

فقد يمحق به الخيال ، وقد يتهدم إلى وجهه السداد ، وتراه يعرض نفسه على التوادى على أسلوب المسرأ أيضًا في الإعلان . والناس منهم معرض عنده ومقبل عليه وهو ماضٍ في طريقه لا يلوى على شيء ، ولا يبالي بالخسائر التي تصيبه ولا بالآلام التي يعانيها حتى إذا فاز في النهاية حمد طول السرى .

وقد هزني ما رأيت من اختلاف الناس فيه وخلاف الأدباء عليه أن أكثر القراءة في شعره ولكن بسرعة كسرعته لعلني أستطيع أن أستوعب أكثر ما عنده وأن ألح جوابه كلها لحًّا يضعه عندي في المرتبة اللاحقة بهذا الانتاج الضخم والمعلم المضنى . فأخذت أقرأ وأقرأ على جناح السرعة — كا يقولون — فناتنى المعانى وبقيت الأنفاظ ترن على شفتي رنيناً مزعجاً ، فخيل إلى أن عوداً وقع على أوتاره طائر فنه شركاً فأخذ يرفق بمناجيه على أوتاره فتخرج أنفاماً لا موسيقى لها ولا جال فيها . فجزعت على وقت ضائع في هذا العناء الذى لا طائل فيه ولا جدوى . فألقت خاطر أبي شادى وعصر أبي شادى وأقبلت على الشعر أقرؤه بهدوء واطمئنان وببطء قد لا يعجب أبي شادى فإنه ليس منه في شيء ، فما هي إلا جولات حتى رأيت خيال يطير معه في أودية شقى ويسرع في التنقل كالطائر المذعور : فرة أداء يرقص مع الآلهة أو يضرب الأعواد مع الرهبان في الهياكل وتارة أداء مع الفراعين الأول يستلهم المعانى ويستوحى المجد والعظمة ، وطوراً أداء « وراء الغمام » يصف ما وراء المجرة وأسمع له شعر النجوم والمرىخ ينتظر « أحلام الظلام » ، وتارة أداء بين الرياض يصف الازهار و« الأغار » و« مخلب الطاووس » وفيCHAN النهر المقدس والحقول و« الاشجار الشريدة » و« الاوز الطائش » عند سير القطار به ، فأخال إنساناً يعيش في جو من الاحلام الشعرية لا صلة له بالسياسة ولا بالمجتمع ! وما هي إلا صفة من أشعاره نقلها حتى زراه يحيى وبهنىء زعيم الأمة والمجاهد الكبير ويودع صدقه باشا وينهى على وزارته سيناثتها في حادث ضريح سعد ويصف بأس الشعب ويذكر أنه مصدر السلطات ويخوض معungan السياسة بعاطفة وطنية صادقة ، ويصبح في المجتمع فيدخل المحكمة الشرعية فيتقىدها انتقاداً مرسًّا لاذعاً وينتقد سماحتها بنظرة الفيلسوف الاجتباى . ثم يقتحم ازحام فى مولد السيدة زينب فيصفه أصدق وصفٍ إذ يقول :

فسرنا في مواكب حاشدت تدفق كالظلام على الظلام  
وقد ثار الغبار فصار معنى لغير السلم في مثل القتام

ويلاحظ التواه التعبير في قوله «لغير السلم في معنى القتام» كأنه يقلد المتنبي في مثل هذا الالتواء . ويصف الولى «المطمم» وقد سار يشق «الجمع مزهوًّا» بكثرة أتباعه . ولكن أبي شادى لا يسلم في هذا الزحام من العثرات فانظر اليه يقول في وصف الولى :

**ببارك كلَّ مكلومٍ عليلٍ ومن أمثاله علل الكلام.**

فما معنى « علل الكلام» هنا ؟ وما مناسبتها إلا لتكامل البيت وموافقة الفافية ؟ فان كان يقصد الكلام بفتح الكاف فلا معنى لها هنا ولا مناسبة — وإن كان يقصد الكلام جمع كلام وهو الجرح وهذه إضافة الشيء إلى مثله وهي نابية على الذوق الأدبى ضعيفة في نظر النحوى والبلاغى . وإن قصد بالعلل الأسباب فيكون الضعنف فى كلة من أمثاله . فهذا الشىء وأمثاله هم أسباب الفساد لأن منهم الأسباب فهم بأعيائهم وذواتهم وألاعيبهم فساد لا ريب فيه ولا نزاع .

والشاعر مولع بالتجديد لأبعد حد ، وقد يخرج به التجديد والسير وراء الفن عن جادة الحشمة فيصوّر الصور العارية أو القريبة من العارية كل ذلك لا دعوة للإباحية والفوضى الخلقية فهذا ليس من شأن الفيلسوف الاجتماعي ولكن إثارة لعواطف الشباب نحو الحال وتقديره وتقديسه . ومن الصور ما يظهر فيه الفن الرائع ، ومنها ما لا يظهر فيها دوعة الحال ، ومنها ما يصور أساطير يونانية ورومانية وفرعونية أو يشير إلى حوادث تاريخية ، وهذا كله وإن كان خارجاً عما وقفت عليه البحث غير أنه داخل في شخصية أبي شادى .

وأبوشادى رافع راية التجديد وعلى يديه خفيتين حيناً وظاهرتين حيناً آخر تخرج شبان في نظم الشعر الحديث على الأسلوب التجددى .

ومما يغضّ النفس ، ويقدى عين الحقيقة ، وينفعن فؤاد المعروف ، ويفسد حسن الصنيع ، أن من هؤلاء الشبان من يكفره ويجد فضله .

نبشت حمراً غير شاكر نعمتى والكفرُ خبئته لنفسِ المنعم  
وهو لاء الشبان وهم لا يزالون فيجاجة وقصور يتطاولون عليه إرضاء لأنسان آخر يريد أن يتزعم الشعر تزعمًا لا يقره عليه من نقاد الشعر أحد ، ولكن السياسة الخرقاء تحميء من النقد ، وانتسابه لأكبر الأحزاب في مصر يرفعه عند الناس ، ولكن عند من ؟ عند من يتغاضى وهو يعلم أن الزمن كفيل بهدم هذا الصرح المشيد

في الهواء من الماء . وهنا أقف وقفه الأسف والألم ، وأرفع الصوت عالياً ضد السياسة التي مادخلت شيئاً إلاً أفسدته . وقد تعوّذ المرحوم الشيخ محمد عبده من السياسة ومن ساس ويسوس ... إلى آخر ما يمكن اشتراكه من هذه المادة .

ما للسياسة وما للأدب لو لا سخرية القدر ومجانة الحظ ؟ وأى شأن هؤلاء المتشارعين بالموازنة بين الشعراً وبالحكم بينهم ؟ حسبي أنهم يحاولون الانضمام تحت لواء الشعر محاولة ، فكان الأجرد بهم أن يتزهوا أفواههم الباغمة من مصاولة الأسود في حرجاتها . ولكن تأبى البعوضة إلا أن تطن في أذن الفيل ، ثم تسأله : أى معنى الفيل وبعبأ بي ؟ حقاً أنا عظيمة لأن الفيل يحرك أذنه من أجل !

ومازال أمثال هؤلاء يتزلقون إلى الدكتور حتى ينوه بهم ويعدّهم بالمال والخيال والفن ، حتى إذا ظنوا أنهم شيء ترموا على اعتاب غيره والتقو حوليه ولسان الحال يردد في آذانهم لو سمعوا :

أعلمـه الرـمـيـةـ كـلـ يـوـمـ فـلـماـ اـشـتـدـ سـاعـدـهـ رـمـانـيـ  
وـكـمـ عـلـمـتـهـ نـظـمـ القـوـافـ فـلـماـ قـالـ قـافـيـةـ هـجـانـيـ ١

ومن العجيب أن الدكتور قد بدأ يعبأ بهم ويقيم لهم وزناً فتراه قد أصرّ على هجر ميدان الأدب الذي جرى فيه طلاق العنان أمداً بعيداً وقطع فيه مدي شاسعاً لا يُرى شيء يهجر الدكتور هذا الميدان ويغلب عليه اليأس وهذه قصوى أمان حساده ومنافسيه ، وهو الذي ضرب المثل عالياً في المغامرة وعدم المبالاة ، وأرغم الحсад زماناً طويلاً لذلك ؟

أقدم للدكتور في رواية وأنأه وأزلف له نصيحة خالصة ملؤها الأخلاص والانصاف يرددوها معي جميع عارف فضلـهـ : إنـرـىـ الدـكـتـورـ يـكـثـرـ مـنـ الـانتـاجـ  
وـلـاـ يـتـنـحـلـ مـاـ يـتـنـجـهـ ،ـ فـاـ أـجـدـرـهـ أـنـ يـصـفـ وـيـحـدـفـ كـثـيرـاـ وـيـطـاـعـ دـوـلـةـ  
الـأـلـفـاظـ قـلـيـلاـ وـيـصـفـ لـأـحـكـامـهـ وـلـوـ بـعـضـ الـاصـعـاءـ ،ـ فـذـلـكـ يـعـودـ عـلـىـ أـسـلـوـبـهـ بـالـطـلـاوـةـ  
وـالـخـلـاوـةـ وـيـكـسوـهـ رـصـانـةـ وـدـفـةـ وـمـتـانـةـ ،ـ ثـمـ لـاـ يـعـبـأـ بـعـدـ بـهـؤـلـاءـ الـأـذـنـابـ وـلـاـ يـقـيمـ  
وزـنـاـ لـهـ وـلـاـ لـحـرـضـهـ وـمـرـشـهـ بـهـ ،ـ فـنـ الـخـورـ وـالـضـعـفـ أـنـ يـنـكـمـ مـثـلـهـ هـذـهـ  
الـحـلـاتـ الـخـرـقاءـ الـتـيـ يـشـهـاـ عـلـيـهـ خـصـوـمـهـ الـأـلـدـاءـ .ـ

وما آخذـهـ عـلـيـهـ إـهـالـهـ الرـوـاـيـةـ .ـ وـفـنـ الرـوـاـيـةـ فـالـشـعـرـ الـأـوـرـوـبـيـ قدـ تـقـدـمـ تـقـدـمـاـ

سريعاً وشعرنا العربي لا يزال في مهده من هذه الناحية ، وقد رسم شوق بك خطة لا بأس بها ولا بأس بالتجديف عليها ، فلا يُؤلف أبوشادي روایات شعرية وهي أجدى على الأدب وأجذب للقراء وأمتع للنقوش من الخيلات الشاردة التي يتضيّعها ويقيدها سميرها في الناس فلا تشق طريقها في هذا الجيل السئوم الملول إلا في بطء وفتور كأنها بنت شعيب تمشي على استحياء ! ولعل هذا الصوت يسمع أباشادي فيقذف بنفسه في هذا التيار فيخرج لنأكل شهر رواية مسرحية شعرية خالدة فالمسرح ينتظركنه ، وإذا أتي مسرح هذا الجيل فستكفر عن سيئاته مسارح الآجيال القادمة . ومن الأخطاء العربية اللغوية التي لا يبال بها أبوشادي ولا يرعبها وأجر بها أن تراعي قوله في قصيدة « بأس الشعب » :

وليس العتى الرأى للنصر كفلاً، اذا الحق للرأى العتى خصم  
فكلمة اذا لا يليها الا جملة فعلية وقيل في « اذا السماء انشقت » انها جملة فعلية بتقدير « انشقت ». ولا يليها مبتداً وخبر الا اذا كانت لمفاجأة وهي لا تصلح هنا . ومن فساد الخيال وصفه ألوان الطعام بأنها مثل سلاح أعداء السلام في قوله في قصيدة « مولد السيدة زينب » :

وألوان الطعام تنوح حتى تخال سلاح أعداء السلام !  
واستعماله لفظ « حرامي » العامي بلا أقواس في القصيدة نفسها :  
وآخر في تدفقها حيادي وقد أودى بها عبث الحرامي  
ويقصد أودى بها أي بنقودها أو حلتها وليس بشيء أيضاً ، فهلا تحمل ومحض  
وروسي عساه يحمل المكان اللائق به ، وعساه ينهض بالشعر الحديث الذي انتدب إلى  
انهضه ، فاز هذه الاباحية قد تقدّم به وبشعره عن بلوغ الغاية المنشودة وتحط  
منزلته عند أفضل النقاد وأساطير الأدب في هذا الجيل !

كتلة الآداب  
المجامعة المصرية

عبر الغنى محور على  
مدير (مجلة الطلبة)

\*\*\*

( المحرر - نشكر لناقدنا الفاضل حسن ظنه بنا ونهنئه باستقلاله الفكري ، ثم نعرض عليه الملاحظات الآتية ليتذرّعها تدبر الأديب المستفيد الذي لا يجوز له أن يتعالى على المعرفة أبداً كان مصدرها ، وما أجر شبابنا أن يكون هذا ديدنه دائماً :

(١) من الأوهام الشائعة التي يورثها الایماد فريقاً بعد آخر من الناس أن كثرة الانتاج الفنى توجب كثرة السقطات والعثرات ، مع أن المعمول أن المرأة الفنية التي تصحب الانتاج الوفير تؤدى إلى النضوج والانتاج . وللأسف لا يوجد انتاج بالغ لاحد من الأدباء المكثرين في مصر يقارن بانتاج أمثالهم في الغرب ، فلا معنى لأن نخدع أنفسنا بهذا الوهم ثم نتبرع بالنقد لما لا يستحق النقد . والشاعر الذى يبلغ العقد الخامس من عمره محتفظاً بقواه الذهنية وخصائصه الفنية هو أولى بالتشجيع منه بالتبنيط لانه في سن "النضوج المثمر" ، والأولى بمحبي الأدب أن يتطلعوا إلى أقصى المستطاع من انتاجه الناضج في هذه الحالة وأن يطالبوه به تباعاً ، لا أن يعنفوه على نشاطه الموقّع !

(٢) كثيراً ما يتعذر النقادون في وصف أساليب الفنانين ومناهم فينعتونها أحياناً بالسقوط والاسفاف وما إلى ذلك ، ومنشأ هذا التطاول راجع إلى تعالي النقاد شيئاً على السواء ! ولو أنهم نظروا إلى الآثار الفنية لنظرية الاحترام الواجبة لتذوّقوا الواناً منوعة من الابداع الفنى أسلوباً و موضوعاً في شتى المناحي ، ولكنهم يكتفون بالنظرة القصيرة وبلون واحد من الفن يؤثرون فيه بخسون غيره حقه وتغيب عنهم آفاق كثيرة ... إن الفن حليف التنوع والتتجدد ، فمن العبث الإيمان بصورة واحدة من صوره والتخلّي عما عداها !

(٣) إن ما نعرضه على النوادي الأدبية من تعاليمها الفنية بالتأليف أو المحاضرة هو أكرم أنواع العرض تلبية للدعوة الحميّة لا تطفلا على أحد . وقد دلتنا المقررة الطويلة على أن عملنا المستقل في ظروفنا الاجتماعية والسياسية الحاضرة أجدى على الأدب والعلم من جهودنا التعاونية ، فالتعاون ما زال غريباً شريداً في مصر محارب الداعي إليه والعامل له شرّ محاربة !

(٤) لا يوجد شاعر معاصر خدم الموسيقى الشعرية بأكثر مما خدمتناها ، وقد أبينا العبث الشائع بالزنين اللفظي على اعتبار أنه موسيقى بالمعنى الفنى ، كما أبينا تبعية الشعر لغيره من الفنون ، واحترمنا الموسيقى الأصلية المتينة في بنية الشعر — موسيقى المعانى الشعرية . ولم ننس تقسيم جول كومباريو الفن إلى ثالوثين أساسين مستقلين بعضها عن بعض : ثالوث فنون الأبعاد أو المجال الثابت ، وثالوث فنون الوقت أو المجال المتحرك ، إذ يتألف الثالث الأول من البناء والتصوير والنحت ،

ويتألف الثالث الآخر من الموسيقى والشعر والرقص (فن التأليل الحية) <sup>(١)</sup>.

ونحن نقر هذا التقسيم على اعتبار الفن الموسيقى الشعري فن <sup>٢</sup> تعبيري <sup>٣</sup> معنوي وليس رنينا لفظياً آلياً، فالموسيقى تزدوج ببيانه المعنوي ازدواجاً مؤلماً لوحده الفنية التي لا يمكن تجاهلها. وعلى هذا الاعيان يقوم حرصنا على الموسيقى الشعرية الصحيحة في تعليمنا وتطبيقاتنا كما تقوم محاربتنا لكل زيف باطل يعرض علينا باسمها

(٤) لا يجوز أن يوصف التركيز <sup>٥</sup> والدسامنة <sup>٦</sup> في التعبير بالالتواء، وأين الالتواء مثلاً في البيت الثاني من هذا القول وصفاً للزحام الهائل بقوله السيدة زيف :

فسرنا في مواكب حاشدات تدقق كالظلم على الظلام.

وقد ثار الغبار فصار معنى لغير السلم في مثل القتام.

وكيف يحار أديبنا الناقد أمام مثل هذا البيت في وصف الولي :

يُبارك كل مكلوم عليل ومن أمنالي عل <sup>٧</sup> الكلام.

حينما صدر <sup>٨</sup> البيت يفسّر عجزه ؟ إن هذا البيت ضروري <sup>٩</sup> للصورة الوصفية وليس في شيء من المحتوى الذي ينافي طبيعتنا ، وإذا خطته يراعة طبيب اطلع على الكثير من علم النفس فإنه يحمل من المعانى الفمنية كثيراً فوق دموز الفاظه وأمثال ذلك الولي بلا شك من الاسباب المرامية للجراح النفسية الخبيثة المتفصية بين من يؤمنون به ، وما أكثر هذه الجراح !

(٦) إن ما نعرضه من الصور الفنية حسب اعتقادنا يُحب به <sup>١٠</sup> مما ترحب في مجال النسق والتوصير ، فكيف ي unab في مجال الشعر ؟ أليس ذلك راجعاً إلى حكم العادة الغريبة فحسب ؟ ولو عُنى النقاد بالتبصر في دراسة عناصر الفنون الجميلة وعلاقة المرأة بكل ذلك لحمدوا لنا جهداً بدل لومه ، ولما كان للحديث عن الحشمة أي معنى في تلك المناسبات . كذلك لا نعرف أتنا تصيد شيئاً من المخاللات الشاردة بل جميعها من صور الحياة المواتية لنا في سهولة طبيعية وقد توفرت لها أركان الفن الأدبي .

(٧) نحن لا نعبأ بهوس الدسائين والجادين وافتراضات المفترضين الأنانيين ،

(١) انظر مقدمة كتاب (أصول الموسيقى) للأستاذ شارل بيرس .

فكل خلوق ميسر لما خلق له ، وابن سجلنا صوراً من تصرفاتهم للتاريخ الأدبي فقط في هذا الزمن الشديد الاختطاب . وفي فاتحة هذا العدد ( وكذلك في أعداد زميلتنا «الامام» الأخيرة) شرح كافر لوقفنا الذي يترب على ظروفنا المادية قبل سواها ، بعد أن استندنا جميع وسائل التضخيم وبعد أن تلقينا ما لا عداد له من المناوآت . ولبيق صديقنا الناقد بأننا في أيّ وقت نجد الفهم الصحيح والمؤازرة الكافية لمشروع (ندوة الثقافة) فانت لن تتأخر عن تحقيقه خدمةً لوطننا وللعروبة وللمعرفة الإنسانية ما دامت فيها قدرة على العمل ، وأمّا إراء ما آلت إليه ماليتنا من الأضحلال وزاء المذلاوات الحكومية الذي نلاقيه بالنسبة لتطبيق الإصلاحات المنشودة على الأخص ، فلا حيلة لنا إلا في إيقاف كل جهودنا العامة . وهذا وحده هو الاحتياج العملي البارز الذي نملكه أشهاراً لفوظي السائدة في مصر .

(٨) لسنا بالمهملين لفن الرواية الشعرية كما تدل على ذلك آثارنا المطبوعة التي لم يطلع عليها ناقدنا ، وبالرغم من حالة المسرح المصري وانعدام الجمعيات المسرحية المشجعة (التي تبلغ زهاء الأربعين في بريطانيا العظمى) ، وكذلك لا نعتقد ولا يعتقد كل فنان وثيق الصلة بنا أن لدينا من الآثار الأبية ما يجب غربلته . وهذا الرأي الجرى: كان يجب أن يسبقه احتكاك الناقد طويلاً بنا ليرعى عن كثب الدواعي الشعرية التي تتأثر بها ومبلغ حرصنا على اللغة والأداء وعلى الموسيقى الشعرية .

ولو قدر ناقدنا الشاب أنه يفصل بيننا وبينه ربُّ قرن من الاطلاع المنوَّع والمراة في اللغة والأدب والفن لا درك حينئذ أنه من التطاول أن يعطيانا ذلك الدرس في النحو مع أنه نتيجة اطلاعه المحصر وجهه بالمدرسة الكوفية المجهدة ، وكذلك وصفه بالثقب الافتاد اشارتنا إلى الطعام القدر الشائع في الموالد بقتل قولنا :

وألوانُ الطعامِ تَقْوِحُ حتَّى تُخَالِ سلاحَ أُعْدَاءِ السَّلامِ

وهو بيتٌ يوحيه خيالٌ طيبٌ شاعرٌ خبرٌ حوادث التسمم البطوميني (ptomain poisoning) من مثل ذلك الطعام الذي يفتك بالفوس إلا من المطمئنة في تلك المناسبات الدينية . وقياساً على ذلك نقدم كلمة «حرامي» وهي عربية مصقولة تناولها بالشرح استاذنا الشيخ عبد الوهاب النجاش وإن وردت في لغة التخاطب ، ولو لا ذلك لما استعملناها ، فلست أنا من أنصار العامية أو الأباحية

فـ شـىـء ، فـ حـرـيـةـ الـفـنـ لاـ تـعـنـىـ الفـوـضـىـ . وـ كـلـ مـنـ خـبـرـنـاـ طـوـيـلاـ مـنـ أـصـدـقـائـنـاـ الـأـدـبـاءـ كـالـجـلـدـاـوىـ وـ السـحـرـىـ وـ الـبـحـرـاـوىـ وـ عـبـدـ الـفـغـورـ وـ الـصـيـرـقـ يـعـرـفـ بـأـنـافـ شـعـرـنـاـ أـشـبـهـ بـالـسـامـ الصـيـنـىـ الـخـبـرـىـ الـذـىـ يـنـضـجـ فـنـسـهـ الـمـانـىـ التـصـوـرـيـةـ ثـمـ يـنـقـشـهاـ بـحـرـاءـ قـوـيـةـ لـأـقـبـلـ الـتـعـدـيلـ لـأـنـ طـبـيـعـةـ فـنـهـ لـاـ تـسـمـحـ بـالـتـعـدـيلـ ، وـ لـيـسـ مـعـنـىـ ذـلـكـ شـىـءـ مـنـ الـأـهـمـالـ أـوـ الـمـجـزـ بـحـالـ مـنـ الـأـحـوـالـ . وـ أـمـاـ عـنـ الـزـعـامـاتـ الـأـدـبـيـةـ فـنـحنـ بـرـاءـ مـنـهـ ، فـأـفـسـدـ الـشـرـقـ مـثـلـ الـتـهـافـتـ عـلـىـ الـزـعـامـاتـ ، وـ حـسـبـنـاـ غـنـمـاـ وـ حـظـاـ لـشـرـ تـعـالـيـنـاـ الـفـنـيـةـ قـدـرـ طـاقـتـنـاـ وـ وـسـائـنـاـ فـيـ الـجـلـيلـ الـجـدـيدـ )ـ .

&lt;3\*80&gt;

## مهازل النقد

كـنـتـ أـطـالـعـ فـيـ الصـحـفـ وـ الـمـجـلـاتـ اـنـتـقـادـاتـ مـخـلـفـةـ لـلـمـؤـلـفـاتـ فـأـجـدـ فـيـ الـكـثـيرـ مـنـهـ تـحـاـمـلـاـ لـأـدـرـىـ لـهـ سـرـاـ حـتـىـ أـخـرـجـتـ دـبـوـاـيـ (ـ الـأـلـهـانـ الـضـائـعـةـ )ـ فـأـدـرـكـتـ أـمـرـارـاـ !ـ

فـالـنـقـدـ عـنـدـنـاـ يـصـدـرـ عـنـ نـفـوسـ مـخـتـلـفـ بـاـخـتـلـافـ أـغـرـاضـهـ :ـ فـنـاقـدـ يـكـتبـ عـدـاءـ شـخـصـيـ وـ سـخـيـمـةـ رـاـكـدـةـ فـيـ نـفـسـ يـضـرـهـ يـصـرـهـ الـلـصـاحـبـ الـكـتـابـ ،ـ وـ فـنـاقـدـ تـلـيـهـ الـغـيـرـةـ فـيـكـيلـ الـهـمـ لـلـمـؤـلـفـ ،ـ وـ فـنـاقـدـ يـدـفـعـ لـلـنـقـدـ دـفـعاـ اـبـغـاهـ مـرـضـةـ وـلـيـهـ أـوـ مـتـزـعـمـ يـرـيدـ أـنـ لـاـ يـظـهـرـ رـأـسـ غـيرـ رـأـسـهـ ،ـ وـ فـنـاقـدـ يـشـتـدـ فـيـ الـزـرـاـيـةـ بـالـكـتـابـ وـ الـمـؤـلـفـ لـيـظـهـرـ أـمـامـ النـاسـ بـعـظـمـ الـعـالـمـ الـزـاـخـرـ بـالـعـرـفـةـ !ـ

وـلـقـدـ عـرـضـ لـيـ عـالـمـ الـنـقـدـ صـوـرـاـ مـنـ كـلـ هـوـلـاءـ ،ـ خـالـفـواـ سـنـسـةـ الـنـقـدـ وـ خـالـفـواـ قـوـمـاـ أـدـرـكـتـ مـنـ وـرـاءـ نـقـدـهـ الـحـقـ وـ الـطـرـيـقـ السـوـىـ ،ـ قـوـمـاـ فـضـلـاهـ يـعـرـفـونـ لـلـنـقـدـ حـرـمـتـهـ فـلـاـ يـنـزـلـونـ بـهـ إـلـىـ جـمـاهـةـ التـحـزـبـ وـ الـاستـصـفـارـ .

وـقـدـ اـطـلـعـ قـرـاءـ هـذـهـ الـمـجـلـةـ فـيـ الـعـدـدـ الـمـاضـىـ عـلـىـ رـدـّىـ عـلـىـ الشـاعـرـ سـيـدـ قـطبـ وـكـانـ هـذـاـ رـدـّىـ مـعـدـاـ لـلـنـشـرـ فـيـ جـرـيـدةـ (ـ الـأـهـرـاـمـ )ـ ،ـ فـبـذـلـ الـنـاقـدـ الـفـاضـلـ جـهـدـهـ فـإـنـ يـحـولـ دـوـنـ نـشـرـهـ فـتـلـكـ الـجـرـيـدةـ ،ـ وـهـذـاـ مـنـتـهـيـ الـصـراـحةـ وـ الـحـرـيـةـ وـ الـشـجـاعـةـ !ـ وـعـرـضـتـ فـرـدـّىـ جـهـلـاـ مـاـ بـنـهـ الـنـاقـدـ فـيـ نـقـدـهـ مـحـاـلـاـ الـاصـفـارـ مـنـ شـائـىـ ،ـ ذـلـكـ لـأـنـ لـهـ دـيـوـانـاـ يـسـتـعـدـ لـأـخـرـاجـهـ يـسـيرـ فـيـهـ عـلـىـ نـهـجـيـ فـيـ الـشـعـرـ الـمـزـرـىـ .

له معنى لم يكن ابني الحلال ! فآراد أن يحطّ من قيمة ديواني ليتيسره بعد أيام من ظهور نقده أن يعلن عن نفسه بما أعلنه في (الأهرام) وفي غيرها من آن ديوانه هو الديوان الأصيل الذي يشرف شعر الشباب ! وأن النصوج الذي ليس للصيروف حظ منه ولا نصيب لم يخلق الا " لسيد قطب " وأراد الناقد الفاضل أن يطعنني من ناحية اللغة ظنناً منه أنني بعيد عن اللغة لا أستطيع الرد عليه وكانت انتقاداته في حاجة إلى التصحح ، وفي الكثير منها ما أدهشني حتى كان يعكس الحقيقة والواقع في كلمات تجاوزتُ عن الرد عليها رفقاً به: وذلك مثل مؤاخذته إياتيَ على استهان الفعل « ملاً » متعدياً لفاعلين مع أنه لو فتح أى " معجم من معاجم اللغة لوجد هذا المثل البسيط مذكوراً بمحروفة « ملاً الآنة ماءً » !

ولو جاز له أن يحكم على " بسقوطي كشاعر لأنه وجد هذه الألفاظ التي حاول إكرهاها على أن تكون خطأ ولو فُقئت عينُ الحقيقة لجاز له أن يحكم على استاذه العقاد بهذا الحكم ولما كان يجوز له أن يقول إن شعر العقاد هو شعر الجيل القادم ! وأننا نقل له بذلك من نقد امام من أمم اللغة في هذا العصر لديوان من الدواوين المصرية . فأمسا الإمام فهو الاب انتساب ماري الكرملي مؤلف (ذيل لسان العرب )، وأمّا الديوان فهو (ديوان العقاد) . يقول الكرملي في مجلته (لغة العرب) : (العقاد كاتب كبير وكنا نعتقد انه كذلك شاعر كبير حتى جاءنا ديوانه الجديد حافلاً بما نظمه قدّيماً وحديناً ، فإذا هو دون ما أكبه تصوّرنا ، وإذا هو مشحون بالأغلاط والضورات القبيحة ، وإذا هو قبر للألفاظ الميتة دارس فيه كثير من المظام البالية ، وإذا هو تافه المعاني في الأكثـر ، وإذا هو في كثير من قصيده يخرج عن الموضوع فلا تبقى فيه الوحدة المتواخـة منه ، وإذا هو يبالغ أو يغرق في كثير من أبياته ، وإذا هو يقلـد القدماء فليس فيه ما يمـت إلى الشعور بوأشـجة الآبياتـاً قليلة متفرقة هنا وهناك ) . وبعد هذا ينتقل إلى نقد لغوي في الديوان فيقول : ( وقال — أى العقاد — :

يزجي منارك بالضياء كأنه أرق يقلب مقلتي ولهانـ .  
و « يزجي » يتعدى بنفسه لا بالباء .

وقال :

يشكـو من الدنيا الآلى لولاهـ ما كانت الدنيا تحـب وتـرغـب  
و « رغـب » فعل لازم لا يبني منه المجهول إلا بحرف الجر و « رغـب » لا يحـذف

منه حرف الجر لأنه يتعدى بمحرقين مختلفين «فيه وعنه» ويختلف معناه بوجهها ، فما معنى يريد منهما ؟

وقال من قصيدة «فينوس» ص ٢١ وقد عربها من شكسبير :

وتنفح في روع الغيّ فينيري فصيحاً ويندو مدرهُ القوم أبكا

فقوله «يندو» معطوف على «فينيري» وهو معطوف بفاء التفريغ على تفخ في روع الغيّ . فكيف يكون الغي مدرها ؟ وإذا تسامحنا فقلنا إنه معطوف على «تنفح» فبأى شيء يغدو المدره أبكم إذ لا تتعلق للتفخ به ؟ ... وقال : ويسمه «فبك» الشيخ إن بات مفرماً » وأحسن من قوله «إن بات» «قد بات» ليكون حالاً . وقال : «عسفاً إذا ما اخنوف قد كان أحزمماً» ولا تجتمع «قد» للتحقيق والشرط فلا يقال : «إذا ما زيد قد أتاني» لأن الشرط مشكوك في وجوده فلا يناسبه التحقيق . وقال : «وأنت بأن تقسو جدير وترحماً أليس عجيباً أن لاتنصب «أن» فعل المضارع المتصل بها «تقسو» وتنصب الفعل البعيد عنها «وترحماً» بواسطة العطف ؟ وهذا قبيح وإنجاز . وقال :

ويغمض أحياناً فهل أبصر الردي مقتضاً عليه أم بماضيه يكمل

ومعنى «أغمض» خشن ، وهو إنما يستعمل في المضجع ولعله ظلن «مقتضاً»  
معنى «منقضاً» ( ١ )

هذه بعض المؤاخذات اللغوية التي أخذ بها الأ卜 الكروملي العقاد ، فهل أنقصت من قيمة كشاعر ووضعيته في الموضع الذي يريد سيد قطب أن يلقي بي فيه أم لا أراها مؤثرة في شاعرية العقاد إن كان ناقدى الفاضل يرى أن دعاوته التي أبطلتها في ردى مؤثرة في شاعرية ؟

وأنهز هذه الفرصة لأنني حضرت الناقد الفاضل سيد قطب إلى أنني بحثت عن قصيدة «أليس ينتحر» للعقاد التي ادعى حضرته أن بينها وبين قصيدة «موت عزرايل» تشابهاً حتى وجدت هذه القصيدة في ديوان العقاد ( وهي الأربعين ) الصادر في سنة ١٩٣٣ فلم أجده بينها وبين قصيده التي نشرت في ( المقططف ) في شهر أكتوبر سنة ١٩٣٢ شيئاً يذكر ، ولكنني وجدت هذا الشبه بين قصيده وبين قصيدة أخيها سيد قطب الذي نشرها في ( المقططف ) أخيراً وأسمها «الإنسان الآخر»

فإذا هي صدى لقصيدتي «موت عزراائيل» فسررت جداً السرور اذا ناح لـ الله  
أن أسمع صدى أحاني فلا أعتقد أنها ضاعت ، فبارك الله في الأفق الذي لا تضيع فيه  
أصداء الناس ! ولو لا ضيق صفحات هذه المجلة لنشرت القصيدين ليطلع عليهما  
القراء الأفضل ولكنني أهمس في أذن الناقد الفاضل من بيته اياده إلى أن في لفتنا الكريمة  
منلاً ظريفاً هو «رمتنى بدائها وانسلت !» ، فليعتبر به وكفى الله المؤمنين شرّ

## القتال ١

إن نماذج الشعر التي ينشرها سيد قطب من ديوانه الذي وعد باصداره في  
الشهر الآتني ما يناسب له وما زرض عن جودته بالنسبة لسنّه ودرجة ثقافته ،  
ولكن بينها أيضاً الكثير المنظور فيه إلى شعر غيره ، وهو لم يتسام عن تسمية  
ديوانه من ابتكار غيره وعن ازدراد خواطر شعرية لم تكن له في يوم من الأيام  
كما كُثِفَ عن بعض ذلك في «أبولو» و «الامام» ، وهو بعد هذا يجدّثنا  
مباشرة أو بالواسطة عن ابتكاره المدهش ! ومن يدرى فقد يقلد غيره أيضاً حتى  
في مقدمة ديوانه ثم يتظاهر بالابداع البيني كما تظاهر بالاهتمام بالفسيات التي نبه  
إليها من قبل صاحب (الشفق الباكي) في مجلة (الصور) كما نبه إليها صاحب  
(الصور) في (أبولو) ! أما كان الأولى به أن يقتصر على جيد شعره بدل هذا  
الأسلوب العقيم في ازدراد شعر سواه ثم افتراض الشهرة على حساب الغير ؟ إنَّ  
التطبيل والتزمير لا قيمة لها في النهاية ازاء الحكم المستقل الذي يحكمه التاريخ  
الأدبي على الآثار الأدبية ، وكم من مجلة وصحيفة تجارية طبّلت لهذا أو ذاك ونعتته  
بأكبر النعوت الأدبية والفلسفية ثم ذاب كل هذا مع حرارة التحيص والبحث .

\*\*\*

هذا وقد اندرس إلى عالم النقد مهرّجون همهم في الحياة أن يتطلعوا على موائد  
الأدباء ويخروا منها بفضولات يظنون فيها الدسم والغذاء ، ومن هؤلاء غرّش  
يتشدق بالطعن في "بعد أن تطفل على مجلس ضمني وبعض اصدقائي الأعزاء في نادي  
الموظفين بعدينة الاسكندرية ولم أنقل نفسي بعرفته ، واليوم أطلع في مجلة (الجمهور)  
على بذاعة ينشرها ذلك الفتى «حسين المهدى الغنام» يردد فيها بروح البيغاء ما قرأه  
طعناً في ديواني وتجريحاً له ، فيتصدى لنقده وهو يجهل معنى الشعر ويجهل معنى النقد  
ولا يعرف من اللغة والأدب إلا ما يسمعه في المقاهى . وما كنت لأُغنى بكلامه

لولا رغبتي في أن يعرف القراء صنفاً من الناس يريد أن يظهر نفسه وليس عنده استعداد يؤهله لهذا ، ولا ظهر جهل هذا النوع من المدعين الأدب ، وليطبع القراء على أدب هؤلاء وعلى أساليبهم وألفاظهم مما يبيض وجه النقد ويشرفه !

وهل تنطبق كلمة أديب على من لا يذكر في نقده إلا مثل هذه الجمل كقوله : « أما إذا نظرنا إليه - أي صاحب (الألحان الضائعة) - من جهة اللغة والعروض والموسيقى فإنه من أشعر الناس جهلاً بها ، فلم تدفع له حساسيته لأنّه لم يفضل العامة الأُمّيين في هذه الناحية » أو قوله : « أما شعره الحر والمُرسَل (هكذا) فهو نعيبٌ ممعنون من أبي شادي » أو « والذي يستلتفت النظر في هذه المجموعة كذلك هو كثرة استعماله لكلمة الشاعر والشعر ، وفي هذا ما فيه من الغرور والدليل على الجهل ما فيه ، لأنّه لا يكرر الشيء غير المألوف فيه ، وصفوة القول إنّ هذا شاعر لا رسالة له فإذا فقدناه فقد لا نفقد كثيراً ولا قليلاً » !

أما « نقد » هذا المتأدّب فهو تردّيد لما ذكره سيد قطب ، وكل الكلمات التي ادعى هذا أنني مخطئ فيها أعادها ذلك الناقد الجديد وزاد عليه بأنّني جهل بالشعر وبخوره ! فهو يرى أن الوزن الذي منه هذا البيت :

يا ظلمة الليل ردّي نجمك الراهنِ كفانيَ اليوم أنني تائهةٌ حائنةٌ

لا يلام الا وزن المواليا ! فرجحى ! مرحي ! بنا في ذلك نتكلم عن الشعر والعروض وهو لا يعرف شيئاً اسمه البحر البسيط ، وبعد ذلك يتربح فيقول إن ثقافي محدودة ومحيطي ضيق وعلمي باللغة ساذج واطلاعه على الشعر وأصوله وأحكامه وأوزانه معذوم !

وباتي بالمضحكات فهو يدّعى أن بالديوان شعراً مرسلاً وحراماً ، وهو يراني جاهلاً باللغة لأنني قلت : « فإذاه كالصمّ من ألم النفس غريبٌ ... » والصواب في شعره أن أقول « غريباً » ولا معنى إذاً لوجود الخبر ! ويرى أن كلمة « حُوّ » بمعنى « خُضر » التي لا تستعمل إلا في أمثلات كتب الأدب سوقية سخيفه وكذلك يكرر كلمة « السوقية » التي يبدوا لي أنها (الازمة فيه) عند تعرّضه لقولي : « فعلٌ من ندعوه؟ وأيّاً نلوم؟؟ » وفي قولي « أحلّ الأساسي من لغات الهوى » ولو كان مطلعاً على اللغة ومعاجها لعرف أن « الاسامي » جمع الجمع لكلمة « اسم » ولكن لغوي هذا العصر لا يروز ضرورة للبحث في المعاجم ما دامت الكلمة في نظره خطأ وليس عجيباً أن يصدر كل

هذا العبث منه ومن أمثاله من يغرس بهم محبو الرعامتات والخواشى الذين لا يتورعون عن أى تغريب وأى اختلاق في سبيل تمجيد أنفسهم والكيد لأعلام الأدب الذين يحبون الأدب لذاته ويخدمونه خدمة بريئة. ويكرر طفيلي "النقد كعادته تلك المؤاخذة الواهية حول عدم ظهور الياء في قولـي « تركتني أرتشف اللّمـي » مع أنـ هذا التخفيف الموسيقى له نظائره من الإباحة لا في الشعر العربي وحده بل في الشعر العالمي، ومثلـ هذا موجود في شعر العقاد، وما ذكرتـ شعر العقاد إلا لأنـه هو المثلـ الأعلى عندـ أمثالـ هذا الطفيلي ولاـ نـ كلـ هذه الشتاـمـ التي تـ كالـ اليومـ ليـ بعدـ أنـ كـيلـتـ لأـ بيـ شـادـيـ وـ نـاجـيـ وكلـ منـ يتـصلـ بـ جـمـيعـيـةـ أـبـولـ عـملـ مـقصـودـ لـ حـسابـ العـقادـ.

وبعدـ هذا يـعودـ ذلكـ الفتـىـ لـ الكـلامـ عنـ الـأـوزـانـ بـعـدـ أنـ أـثـبـتـ جـهـلـهـ بـ بـحـورـ الشـعـرـ بـ الـتـصـدـىـ إـلـىـ مـحاـواـلـاـنـ فـيـ مـزـجـ بـعـضـ الـبـحـورـ اـعـتـمـادـاـ عـلـىـ قـرـابـةـ موـسـيـقـيـةـ تـسـيـغـ ذلكـ وـ تـزـيدـ فـيـ ثـرـوـةـ الشـعـرـ كـاـ زـادـتـ مـحاـواـلـاـتـ شـعـراءـ الـأـنـدلـسـ.

هـذـاـ الفتـىـ المـتـأـدـبـ لـأـرـىـ أـنـسـبـ رـدـ عـلـيـهـ إـلـاـ أـنـ أـشـرـ لـ المـقـرـاءـ شـيـئـاـ مـنـ شـعـرهـ الـذـىـ أـلـقـىـ بـهـ عـلـىـ مـجـلـةـ (ـأـبـولـ)ـ رـجـاءـ نـشـرـهـ فـكـانـتـ القـصـيـدةـ تـأـخـذـ بـتـلـابـيـبـ الـأـخـرىـ إـلـىـ عـالـمـ ،ـ النـسـيـانـ حـتـىـ يـطـلـعـ قـرـائـنـاـ الـأـفـاضـلـ عـلـىـ شـعـرـ مـنـ يـتـصـدـىـ لـنـقـدـ الشـعـرـ وـقـدـ اـجـهـدتـ فـيـ اـخـتـيـارـ أـحـسـنـ مـاـ قـدـفـنـاـ بـهـ ،ـ وـلـمـ أـعـمـلـ الـرـيشـةـ فـيـ تـصـحـيـحـهـ كـاـ كـانـ نـعـملـ سـابـقاـ مـعـهـ وـمـعـ أـمـثالـهـ مـنـ يـتـبعـجـونـ الـيـومـ عـلـيـنـاـ .ـ يـقـولـ حـفـظـهـ اللـهـ وـأـسـبـعـ عـلـيـهـ نـعـمةـ الـأـدـبـ الـنـفـسـيـ قـبـلـ الـأـدـبـ الـلـغـوـيـ :

كانَ رضاها راح الدنارِ وخيرُ الخمرُ قبيل الغوانِ  
رشفت رضاها فتملت منه وغضت بلحة الأحلام حتى  
أفاقت على تهدة الجنانِ فقد قالت : وداعاً يا حبيبي  
وليس أشد من قبل الحسانِ فقلت : أترحلين وإن قلبي.  
يکاد يذوب شوقاً في التداني؟ فكيف إذا رحلت وإن نأيت  
حناناً - لا تزبدى في هوانِ!

\*\*\*

ورمتُ بأنْ أطيل لها شـكـاتـيـ ولكنـ كـنـتـ منـ عـقـدـ الـلـسانـ  
فقدـمـتـ الـجـنـانـ لـكـيـ تـراهـ فـانـ الـقـلـبـ أـبـلـغـ تـرـجـانـ

وقوله :

لا تسقني راحاً فحسبي نشوةٌ  
أني أُفْبِلْ نفرك الوضاءَ  
وأنقال مِنْ فيك المنورِ نفبةَ  
ومن اللئَّي أزوِي الجوى إرواءَ  
ورضابك المعسول أُنْهَلْ قرقفَا  
وأمتصه صهباءَ

\*\*\*

لا تسقني راحاً فحسبي أني  
أخطى بقربك أو أتال لقاءَ  
هذا نصبي في الحياة — وحظتنا  
في العيش أن نحيا معاً سعداءَ  
تهدي شفاهي كلَّ صبحٍ قبلةَ  
وأمتّع العينين منك مساءَ  
ونعيش في جسمين روحًا واحدًا  
وبعيش كلَّ الخدین رجاءَ

\*\*\*

وبعد هذا أسدل الستار على هذه المهازل تاركاً هذه الضجة الفتولمة لأعمل في  
سكون وهدوء بعيداً عن الطقطنة والجري وراء الشهرة ، لا يعنينى إلا أن يحيط أدبى  
هذا الجوّ الملووء حتى يجد في الريوع الطيبة أو في الأجيال السليمة من الأغراض  
ما هو أهل له ۹

حسنه طامل الصبرى

### التحاسد الأدبي

كلمة رجاء

ما يؤلم نفسَ الأديب المجرَّد ما يراه في هذه الأيام من «التحاسد الأدبي» بين  
كتابنا ونوابغ شعرائنا ورجال صحافتنا في المهجر والوطن .

وما يبعث على الأسف الشديد أن ذلك التحاسد ناجم في العالم عن حزازات في الصدر أو تحامل شخصي لسبب أو لغير سبب .

في المهجـر نكبات وأحقاد بين حلة الأفلام وأرباب الصحف وأدباء ديار الغربة وفي مصر مناظرات عنيفة ومصادمات كريهة وهجـر قاذع وقد لاسم لاذع . وفي سوريا كما في لبنان أضغان تأصلت في الصدور وتحولت إلى هزة وسخرية . ولو عقل ابن المهجـر أو ابن الوطن لما يده لا يخـه مصافحاً ، وعاشا معـا عيشـة راضية ملؤها العـبطة والعـافية والـحياة الـهنيـة الصـافية .

قال أحد المحدثين للأصمـى :

رأيت أعرابياً قد بلغ عمره مئة وعشرين سنة وهو غصن الـاهـاب ، وعلى وجهـه نـصـارة الشـباب فـقـلت له : ما الذي أطـال عمرـك يا عـماـه ؟ فأـجاـب : تركـت الحـسد فـبـقيـت .

فـليـقـتـدـ أـدـبـاؤـنا بـذـلـكـ الـأـعـرـابـيـ ، ولـيـنـبـذـواـ الحـسـدـ لـيـسـعـدـواـ وـيـقـوـاـ لـيـسـهـدـواـ وـيـشـقـواـ ، ولـيـرـدـدـ كـلـ مـنـهـمـ ماـ قـالـهـ الشـاعـرـ بـلـسـانـ أحـدـيـ المـنشـدـاتـ :

خيراً رأيت وكل ما أملته ستـنـالـهـ مـنـ بـرـغمـ الـحـاسـدـ  
وانـكـ لـفـاعـلـ انـ شـاءـ اللهـ أـيـهاـ القـارـئـ العـزيـزـ بـعـونـ الـمـولـيـ العـزيـزـ

هـلـبـمـ دـمـوسـ

بيـرـوتـ

٢٠٣٤-٢٠٣٥

### فلـسـفـةـ السـرـقةـ

بـيـنـ الـبـارـوـدـيـ وـنـاجـيـ وـالـمـقادـ

تقدـ الشـاعـرـ المعـرـوفـ عـبـاسـ مـحـمـودـ الـمـقادـ فيـ مـقـالـهـ «ـ دـوـاـوـينـ شـمـرـيـهـ »ـ المـنشـورـ بالـعـدـدـ الصـادـرـ فـيـ ١٢ـ يـوـنـيـةـ سـنـةـ ١٩٣٤ـ مـنـ (ـ الجـهـادـ)ـ دـيـوانـ (ـ وـرـاءـ الـفـهـامـ)ـ لـ الشـاعـرـ الـوجـدانـيـ الـدـكـتـورـ نـاجـيـ ،ـ وـقـدـ كـانـ مـنـ أـثـرـ الضـفـطـ الشـدـيدـ فـيـ التـحـامـلـ وـإـنـكارـ

الناحية الفنية في الديوان أن زلّ قلمه بما فضح نقه ومكن الظن في اشباح نقه  
بالعداء الشخصي ، ذلك انه نسب الى الدكتور ناجي اتزاعه بعض المعانى من شعره  
وضرب لذلك أمثلة رأينا أن ن McB على واحد منها لتفكير الجهمور ضلال النظارات  
النقدية التي يلتقي بها كبار الأدباء بعضهم الى بعض . قال ابن البيت الآتى  
للدكتور ناجي :

ـ مرَّ الظلامَ وأنت ملء خواطري ودنا الصباح ولم أزل مشغولا  
مأخذـ من قوله :

فـ اذا صـحـوتْ فـاـنـتْ أـوـلـ خـاطـرـ وـاـذـ غـفـاـ جـفـنـ فـاـنـتْ الـآخـرـ  
وهـذـهـ المـلاـحظـةـ فـاسـدـةـ منـ أـسـاسـهاـ وـلـأـثـرـ لـلـاتـزـاعـ فـيـهـ مـطـلـقاـ ،ـ منـ وـجـيـبـينـ :  
(١) قال البارودى - نضر الله ذكره رائياً زوجته في داليته المشهورة التي مطلعها:

أـيـدـ المـنـونـ قـدـحـتـ أـيـ زـنـادـ ! وـأـطـرـتـ أـيـةـ شـعلـ بـفـوـادـىـ  
· · · · · · · · · · · · · · · · · ·

فـاـذـ اـنـتـبـهـتـ فـاـنـتـ أـوـلـ ذـكـرـىـ وـاـذـ أـوـيـتـ فـاـنـتـ آخـرـ زـادـىـ  
وفي رواية أخرى :

فـاـذـ صـحـوتـ فـاـنـتـ أـوـلـ ذـكـرـىـ وـاـذـ غـفـوـتـ فـاـنـتـ آخـرـ زـادـىـ

فـاـنـتـ تـرـىـ أـنـ بـيـتـ العـقـادـ بـنـصـهـ وـفـصـهـ مـسـرـوـقـ مـنـ بـيـتـ الـبـارـودـىـ .  
(المعنى) متـحدـ فيـ الـبـيـتـيـنـ كـلـ الـاتـحادـ ،ـ كـلـاـمـاـ يـثـبـتـ سـبـقـ الـخـاطـرـ ،ـ وـالـذـكـرـةـ لـمـحـبـوبـ  
إـلـىـ شـعـورـهـ عـقـبـ صـحـوـهـ وـأـنـتـبـاهـهـ ،ـ وـكـلـاـمـاـ يـثـبـتـ أـيـضـاـ أـنـ الـحـبـوبـ هـوـ آخـرـ خـاطـرـ  
أـوـ زـادـ يـتـزـوـدـ بـهـ فـيـ اـغـفـائـهـ .ـ وـمـنـ هـنـاـ يـظـهـرـ ضـعـفـ الـافـتـرـاقـ الـلـفـظـيـ الـيـسـيرـ فـيـ بـيـتـ  
الـعـقـادـ عـنـ بـيـتـ الـبـارـودـىـ ،ـ فـالـعـقـادـ يـقـولـ (ـأـنـتـ الـآخـرـ)ـ بـيـنـاـ الـبـارـودـىـ يـقـولـ (ـأـنـتـ  
آخـرـ زـادـ)ـ ،ـ وـلـوـ أـنـ الـعـقـادـ أـخـذـ كـلـهـ (ـزـادـ)ـ بـنـصـهـ لـكـانـ أـوـلـ مـنـ ذـلـكـ الـأـفـسـادـ  
لـعـنـ الـبـارـودـىـ الـذـيـ يـجـعـلـ ذـكـرـ الـحـبـيـبـ فـيـ خـاطـرـهـ آخـرـ زـادـ يـتـزـوـدـ بـهـ فـيـ حـيـاةـ الـأـغـمـاءـ  
وـسـكـرـةـ الـعـقـلـ ،ـ وـفـيـ هـذـاـ شـدـةـ تـعـلـقـ بـالـحـبـيـبـ وـأـصـرـةـ روـحـيـةـ عـمـيـقـةـ مـفـتـقـدـةـ مـنـ بـيـتـ  
الـعـقـادـ الـذـيـ قـدـ يـسـتـعـيـضـ عـنـهـ هـوـ اـجـسـ آخـرـ .ـ

أـمـاـ مـنـ النـاحـيـةـ الـلـفـظـيـةـ فـأـمـامـكـ الـبـيـتـيـنـ لـيـسـ فـيـهـاـ تـغـيـيرـ ذـوـ بالـ فـكـلـمـةـ (ـخـاطـرـ)

أصلها (ذكري) في بيت البارودي وكلة (غنا جفني) أصلها (غفوت) و(أنت الآخر) أصلها (أنت آخر زاد) وعلى الرواية الأولى لافرق بين الانتباه والمحسو ولا بين الاغفاء والابواء للمضاجع.

فيبيت العقاد الذي يَتَّهِمُ ناجي بسرقة ليس له، لا لفظاً ولا معنى، وإنما هو برمتته للبارودي . والذى يحمل فى نفسه مثقال ذرة من الانصاف لا يتردد فى التسليم معى بجميع ما قلتُ . على آنلى لو سلمت جدلاً بأن البيت للعقد فحال أن تصدق دعوى انتزاع بيت ناجي منه كما ترى .

(٢) سقط إذن بيت العقاد من المعركة ، فلنمايز بين بيته البارودي وناجي ، وأكبر ظنى أنَّ الموقفين مختلفان اختلافاً بيئنا : فالبارودي يأوى إلى النوم وضجعه محفوفة بذكرى حبيبه . ولكنَّ ناجي لا ينام ، بل يظل متربقاً طول الليل ، والظلام يغضى وحبيبه ملء خواطره ، والصبح يدنو وهو قليقٌ مشغولٌ متشوقٌ إلى عودته . فجرد تشابه فى الغرض أو المتنحى الوجданى للشاعرَين لا يوم ثلبساً أو اشتباكاً فى الصورة التي يرسمها الشاعران وهى مختلفة فى التخيل والتأمل .

على آن فى صورة ناجي نضوجاً وجداًانياً لأنَّ تعاشكَ الصلة بين الروحين يوحى القلق والسهاد والتربق طول الليل إلا أنَّ يكون تصويرُ البارودي متساوياً مع الواقع الذى يحسُّ به . واللفظ مختلف فى الbeitين كما ترى .

شاء العقاد أنَّ يَفْسُفُ من شاعرية ناجي ، فوكزَ نفسه وشعره وسجلَ على الأدب عار الفساد فى نقاده ، وعلى الجمهور عار التَّغَييرِ به ! ولقد سقط مستوى النقد الأدبي في مصر مقوطاً فاحشاً، هذا مثلَ واضح منه . فنأراد أن يقف على شاعرية شاعرٍ فلينحرف عن تلك الحالات المغرضة إلى حيث يسلم النقد من الدخول والفساد .

**محمود محسن اسماعيل**

— حروف —

## الأدب الميت

من الناس من يعيش ويموت فلا يؤبه له ولا يشعر بوجوده بل يقضى على الله  
بانقطاع سراج حياته وتدول معالله كأن لم يكن له ذكر ، ومنهم من يكون حديث  
الناس وشغفهم في حياته وإمامهم وقائدهم بعد وفاته — خالداً ماخلاً الدهر تشيد  
بذكرة آثاره ومخلفاته .

وما ذلك إلا لأن النوع الأول عاش متطفلاً على موائد الغير ناسجاً على منوال  
من سبقه فعاش خاماً ومات خاماً

وأما النوع الثاني فهو الذي عافت نفسه أن تُعرِّج على موارد غيره وحرم عليها  
أن تطأ طريقاً سبقة إليها إنسان ، فعاش في عزلة عن العالم بأفكاره وعاداته ، ونظر  
الناس إليه نظرة دهشة وحيرة وقد سوا عبقريته ، وتراموا على ينبووه يرتشفون من  
أدبه ومعارفه . وما يكاد يلفظ آخر نفس من أقامه حتى يكون اسمه قد نقش بمداد  
من النور على صفحات القلوب ومحاجن التاريخ .

ولقد طالعنا التاريخ بأسماء كثيرة من سُجّلوا في صحائف خلوته وكانوا أئمة  
للفكر وقادة للبيان أمثال أمراء القيس وأبي العلاء والمتني وأضرابهم من الذين  
بدؤوا معاصرיהם بابتخارهم وعلوّ أدبهم .

كما أن لنا في شعراء العصر الحاضر شخصيات ممتازة كل منهم له طابعه المخاص  
في شعره وأدبه حتى إنك لتعرف اسم الشاعر بمجرد سماعك لشيء من شعره ،  
وهؤلاء أمثال شوق ومطران ومحرم وأبي شادي وشكري وناجي وغيرهم .

على أنَّ في عصرنا الحالىَ من يدعون الشعر وليس لديهم ما يؤهّلهم لأن يتقدروا  
ذلك المنصب السامي بل كل بضاعتهم منتحلة وأخليتهم ومعانיהם مسبوقة . وخير  
الشاعر أن ينسب إليه بيت واحد من شعره من أن تهر باسه مئات القصائد  
المسروقة أو المستعارة . ولقد حفزنى إلى كتابة هذه الكلمة قصيدة أتيحت لي  
الاطلاع عليها للشيخ عبد الله عفيفي أحد أهالى بيته بها جلاله الملك بعيد الفطر ، وكم  
تألمتُ عند ما عرفت أنى قرأت نظيرة لها لابن النبى المصرى ، واليابانى القارىء  
ال الكريم بعض ما اشتراك فى قصيدة :

أما القصيدة تأثرت في المدح والمدوحان ملكان . ولقد ابتدأ الشيخ عفيفي قصيده  
وأصفاً هلال شوال بقوله :

بدأ على الأفق غضن الحسن زاهره يلوح بالين والأقبال طائره  
وابتدأ ابن النبيه بقوله :

باكر صوحات أهنا العيش باكرة فقد ترنم فوق الآيلك طائره  
ثم قال الشيخ عفيفي مستمراً في وصفه للهلال :

ف وجه قبس الآمال نرقه وفي حبياه صاف البشر باهره  
ويقول ابن النبيه :

وكوكب الصبح نجاح على يده مخلق عملاً الدنيا بشائره  
ويصف الشيخ عفيفي الهلال بأنه :

رسالة الله يحيط المؤمنون بها ويفرح الخلق باديه وحاضره  
ويقول ابن النبيه في محبوبته :

نبي حسن أظلته ذواقبه وقام في فترة الأجنان ناظره  
ويقول عن هذه الرسالة :

منها استمد فنون القول نائزه ومن حلاها استمد الشعر شاعره  
ويقول ابن النبيه في مدح الملك الناصر :

كل الكلام قصير في مناقبه إلا إذا نظم القرآن شاعره  
بعد ذلك ينتقل الشيخ عبدالله إلى مدح جلاله الملك فيقول :

أحب الله واستصنى شمائله فكان الله ماضيه وحاضره  
ويقول ابن النبيه :

إمام عدل لتنوى الله باطنـه ولجلالـه والاحسانـ ظاهره  
ويقول الشيخ عفيفي :

في ذروة المثلـ الأعلى مـ مناقبهـ ورأـهـ وأمانـهـ وخاطـرـهـ

ثبتُ اليقينُ وثيقُ الدین معتصمٌ بالحقِّ فی يدِهِ العلیاً أو اصرُهُ  
ويقول ابن النبیہ :

تجسدَ الحقُّ فی أنتَاءِ بردهِ وتوّجتْ باسِمِ العالیِ منابرُه  
ثم يشبه الشیخ عفیفی جلالهِ الملک بالمسیح بقوله :

یداً المسیح یداهِ إنَّ ألمَّ بھَا علی مواتِ نمی واحضرَ سائرُه  
ويشبه ابن النبیہ موسمی الأشرف بعوسمی الكلیم فيقول :

بحدَّ سيفكَ آیاتُ المصا نسختَ إِذَا تفرَّعَ عنَّ يوْمَ الرُّوعِ كافرُهُ  
ويقول الشیخ عفیفی :

لولا يقینُ الودی فی عظیم قدرتهِ لقیلَ ذلک سحرٌ وهو ساحرُه  
ويقول ابن النبیہ فی حبیبته :

فلو رأت مقلتا هاروت آیتَهُ الکبری لآمنَ بعدَ الکفر ساحرُه  
بعدَ ذلك يسطو الشیخ عفیفی علی شطارة کاملة و يجعلها فی ختام قصیدته ولا  
يشیر إلی مصدرها ، حتی ولا يجعلها بین قوسین ، فيقول ساحرُه اللہ :

لا زال جدّكَ بالفاروق مبتسمًا وانت نامِ هذَا الدهرَ آمرُه  
ويقول ابن النبیہ :

خذ من زمانك ما أعطاك مفتناً وانت نامِ هذَا الدهرَ آمرُه  
هذا ما عنِّي أن أكتب عنه هذه القصيدة ، وبودّی ألا يعود الشیخ عبد الله

عفیفی إلی مثل ذلك حرصاً علی سمعة الأدب المعری م

محمد عبد الفتاح بن حبیب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شیخ عفیفی

## الألحان الضائعة

تعليق على نقد

استاذن قراء (أبولا) في نشر هذه الكلمة التي بعثت بها إلى مجلة (الرسالة) لنشرها فيها ظهرت مبتورة وعسى أن يكون ذلك ناشئاً من ضيق صفحات تلك المجلة لا من سبب آخر، وأداني مضطراً إلى تمجيل كلّي هنا للتاريخ الأدبي ولحرية الفكر ولبطبع عليها من اطلع على مختصرها في (الرسالة) فيعرف ما كنت أردّه أن أقوله فضاع في الاختصار والاختزال.

\*\*\*

تناول الأديب محمود التحقيق في العدد الماضي من (الرسالة)<sup>(١)</sup> ديوان (الألحان الضائعة) فبدأ كلته بقوله: «قرأتُ ديوان شاعرنا الشاب ، فأحزنني لعمر الله هذا البكاء الذي لا ينقطع ، وهذه الشكوى المزبورة التي تمحّ بها قصائده ، ورحت أنلس سرّ تلك الكآبة المجازعة فلم أهتد إلى شيء ، فطويت الكتاب وأنا برم بهذه الزرعة من شاب في مقتبل العمر ، أجل ربما كان الشاعر قد صادف في حياته ما أجري دموعه ، ولكن متى كانت رسالة الشعر النجيب والشكوى في غير سبب معروف وفي غير اياض من الشاعر عما قاله ؟ على انه لو كشف سرّ بكائه لكان الواجب يقضى عليه أن يقتصر في شكواه أو يعرضها في صورة غير الصورة اليائسة المستسلمة».

فالناقد الفاضل يأخذ على تلك الكآبة التي لم تمت في عهد من حياني وراح يتلمس سرّها فلم يهتد إلى شيء مع أن هذا السرّ واضح كل الوضوح في كثير من قصائص الديوان بل من أول قصيدة إلى آخر مقطوعة فيه . ففي قصيدة «الضحية» «تفسير قوى» لناحية من تلك الكآبة يؤكده قوله في القصيدة التي تليها بعنوان «الواحة المنصية» :

فِي ذَمَّةِ الْفَنِّ مَا رَدَّدَهُ أَمْدَأْ  
فَضَاعَ لَنِي سُدَّى فِي جُوْ نَكْرَانِ  
طَفِي عَلَيْهِ ضَجْعِي الْقَوْمَ فَانْطَمَسَتْ أَصْدَاؤُهُ ، وَفَرَادِي طَيِّ الْأَلْهَانِ

وفي قولى من قصيدة «الحن الضائع» :

يا أغنى الريع ما أنا إلا  
مقطعٌ من قصيدةٍ ضاع لحنه  
لم تلد لي الأيامُ متنٌ يتولى  
يَعْتَلُ لحنِي ، وكيف يزغ شأنه؟  
أوَ بين الصخور يكتمل الصوتُ؟  
مَحَالٌ هذَا ... وَكُنْتُ أَظْنَهُ  
وفي قصيدة «اللغز» تظهر نواحٍ كثيرةً من سر هذه الكآبة وتظهر فيها قوة  
الشباب الغلب لا اليأس المستسلم .

وأظن أن تصوير الشاعر لـ«لامه ليس من العيوب التي تؤخذ عليه» ، وإلا فليس  
من الواجب أن نطالبه بالصدق في التعبير ، وألا تؤاخذه على تزوير شعوره .

ولو اطلع الناقد الفاضل على «الصورة السريعة» التي كتبها عن حياني في  
الديوان لعرف شيئاً عن سر» الكآبة التي لازمت شعرى في الأربع السنوات الماضية  
وزادها سواداً ذلك الجحود الذى لقيته فى الأدب وعبرت عنه فى معظم قصائدى ،  
فإنما نزال نعاني مصيبة لا أدرى متى ينتهى أجلها : تلك أن أدب الأدب يقاوم  
بعمره ، فتى كان فى دور الشباب فهو فى نظر الناقد مبتدئ يحتاج إلى الصقل ،  
وتفسيره وإن دقّ ساذج ، وأثره وإن كان فى مرتبة أدب بعض الأشياخ إن لم يزد  
عنه فجّ لم ينضج !

هذه المصيبةُ التى تحتاج الآثار الأدبية في مصر هي من الأسباب التي لو نت  
أدبي في هذا الديوان بهذا اللون القائم الذى حاول الناقد الفاضل أن يستشفه فلم  
يهتد إليه بالرغم من تعبيرى عنه .

إنَّ أحكام النقاد الأفضل هي التي تقضى على كل أثر أدبي في مصر بأن يأخذ  
لوناً من ألوان الحمرة والألم . فالسادة النقاد يريدون أن يصدروا أحكامهم على الأدباء  
الشباب دون أن يعرفوا مدى ثقافتهم ، ويحاولون تجريدهم من معرفة أي شيء حتى  
المذاهب التي يبتدعونها ! وإلاًّ فما الذي أوحى إلى الناقد الفاضل أننا نتحدث  
بالرمزيّة ولا نعرف معناها ، وما الذي ألقى في روعه أن هذه الرمزية في الأدب خطر  
دائم وعقبة كأداء في سبيل تقديم الشعر المصري مع أن هذه الرمزية موجودة في  
القرآن الكريم !

إن هذه الأحكام وأمثالها مما لا يصدرها تقاد اليوم على أشياخ الأدب في توافقه تأليفهم والتي لا يصارحونهم بها هي الخطر الدائم والمقدمة الكادحة في سبيل تقدم الشعر المصري وجميع فنون الأدب .

\*\*\*

لقد بُلِيتُ في حياتي الأدبية بصنوف من المجرود ساعد عليه اندرواني عن طمّ التهريج وعزوف عن الجرى وراء شهرة لا يتکسبها الإنسان إلاً بأشياء لا تريح ضميره بله ضمير الناقد التزيم ، فأخرجت ديواني وأنا أعرف مكانه في النقد ومكانه من رضا الناس !

إن النظر الى صاحب الكتاب وسنّه دون النظر إلى كتابه وما فيه ، وان محاولة الناقد أن يقف من المؤلف - وإن كان في مرتبته - موقف الإستاذ ، وان الصراحة التي لا تظهر من النقاد إلاً مع أدباء الشباب وتختفي مع الشيوخ ومع أصحاب المراكز الأدبية الممتازة ، لما يجعلني أهتف في حرارة يقول :

ف ذمَّةِ النَّفْسِ مَا رَدَّدْتُهُ أَمْدَأْ فَضَاعَ لَهُ سُدَّى فِي جُوَّ نَكْرَانِهِ !

\*\*\*

يرى الناقد الفاضل أن « الأدب الصيرفي قليل العناية بقوافيه وبلغته على وجه العموم (هكذا) ». هذا حكم يصدره ناقد فاضل لأنّه عثر على بعض هنات يعتر عليها في كثير من أشعار المتقدمين والمعاصرين ، ولأنه وجد محاولات عروضية مخالفة للسنة القديمة وهي لم تضر الأدب في شيء إنّ كان قد أصابه ضرر من محاولات شعراء الأندلس ... هذه المهنات التي لم يذكرها والتي يمكن لكل ناقد أن يعدّها على أصحابه تجعل من صاحب الديوان رجالاً لا يهتم بلغته وقوافيه (على وجه العموم ) !

إن لاّم إذ أحاول التكلم عن أصول النقد وواجباته ، ومن هذه الأصول عدم الحيدة عن الحقيقة والانصاف ، وأدعوا الله أن يهدينا جميعاً إلى أقوم سبيل . هذا وأختم تعليقي بالشكر للناقد الفاضل على تنويهه ببعض ما وجدني قد أحسن فيه مما كان يرتفعني - أو يُرجي منه ذلك - لو أنّ سرت على نهجه كما يقول ! أنا عند حسن ظنه بي يوم يتقدّم بي العمر حتى يتکافأ وأدبي ما مسره طالع العصر في



## وصف البحترى

أبو عام والمتني حكيم و الشاعر البحترى

(١) فاق صاحبيه بالوصف

عرف المعرى كلمة الشاعر ليخصصها بالبحترى فينفيها عن صاحبيه ، وقد قصر البحترى عن المتني في المدح والمجاه ، وقصر عن أبي عام في الغوص على المعانى العميقه ، وقصر عن كليهما بالحكم ، ولم يبرز الثلاثة في الفنون الأخرى وإنما بروز المتني في حكمه وعظمته ، وأبو عام في معاناته وصنعته ، والبحترى في وصفه، فكان شاعرآ دونها لأن الشعر يعتمد على الخيال في مادته وميدان الوصف خيال رائع . وسنكتفى الآذن بوصف الشاعر دون التعرض إلى المقابلة لأن الموضوع وصف البحترى .

(٢) أثر به جمال الطبيعة في شبابه

وجو العراق بعد ذلك

ولد البحترى في منيغ وهي بلدة قرب حلب «عذبة الماء طيبة الهواء قليلة الأدواء ليلها سحر كله» ، فكان لذلك الماء العذب أثر في صحة البحترى ، ولذلك الهواء الطيب أثر في صفاء ذهنه ورقه خياله .

عاش البحترى في أحضان الطبيعة فكانت خياله أماً رؤوماً ، ودرمن في كتابها الواسع وكتاب الطبيعة أكبـر معين للخيال رائع ، وغذـاه الشـباب الغـضـ وـالـشـباب

زمن العواطف الثائرة ، والحسن "المليتب" ، والشعور القوى ، وإذا لم تساعد الطبيعة وكتابها ، والشباب وعواطفه ، والصحة وجودتها – أصنف إليها المرأة والعقل النابغ – في خلق الشاعر فليس في الدنيا شاعر .

أثرت به منبج ، وجاء مخالفيها ، وطيب هو ائتها وصفاء جوها فذكرها في نعمته وشبة نعيمها بها ، وانخذلها معيناً لرسومه ، قال :

لا أنسين زمناً لديك مهدباً وظلال عيش كان عندك سجسج  
فنعمـة أوطـنـها واقتـ فيـ أـفـيـانـها فـكـانـتـ فيـ منـبـجـ  
وذهب البحترى الى العراق قبل أن تؤثر به ثقافة الشام الحكيمية فتأثر بالادب العراقي ورق خياله فوصف في ما وصف المخرا ورعلم يشربها ، ولكنها الطابع الذي أصقه أبو نواس على الشعر العراق . قال البحترى :

من مدام توطـاـ هيـ نـجـمـ أـضـوـاـ اللـيلـ أوـ مـجاـجـةـ شـنـسـ  
أـفـرغـتـ فـيـ اـرـجـاجـ مـنـ كـلـ قـلـبـ فـهـيـ مـحـبـوـةـ إـلـىـ كـلـ قـسـ  
وـتـرـهـتـ أـذـ كـسـرـىـ اـبـرـوـيـ زـ مـعـاطـىـ وـبـلـهـنـدـ أـنـسـ  
ولـمـ الـبـحـتـرـىـ لـمـ يـشـرـبـ المـخـرـةـ مـنـفـرـدـاـ فـيـ الـأـيـوـانـ ،ـ وـلـعـلـ لـهـ مـنـ هـمـوـمـ عـازـفـاـ عـنـهـ،ـ  
وـلـكـنـنـاـ لـاـ نـشـكـ فـأـنـهـ وـصـفـهاـ وـأـجـادـ فـذـكـ الـوـصـفـ ،ـ فـهـيـ نـجـمـ يـضـيـ اللـيلـ وـهـيـ  
شـعـاعـ تـجـهـ الشـمـسـ مـنـ فـيـهـ فـكـانـهـ جـسـمـ حـىـ بـلـغـ مـنـ قـوـتـهـ أـنـ يـعـجـ الشـعـاعـ فـيـصـلـ  
إـلـىـ الـأـرـضـ وـأـجـلـ الصـورـ أـحـيـاهـ وـهـذـهـ فـيـ الـعـرـاقـ أـحـيـاـ مـنـهـاـ فـيـ الشـامـ .

وـلـنـسـ أـنـ المـقـلـ مـاجـزـ إـلـيـوـمـ عنـ اـدـرـاكـ تـلـكـ القـوـةـ التـيـ تـحـمـلـ شـعـاعـ الشـمـسـ  
إـلـىـ الـأـرـضـ ،ـ وـتـلـكـ القـوـةـ التـيـ تـدـفـعـ النـورـ بـتـلـكـ السـرـعـةـ الـمـجـيـمـةـ ،ـ فـأـيـنـ عـلـمـ الـعـلـمـاءـ  
مـنـ خـيـالـ الشـعـراءـ ؟

وـالـخـرـةـ عـنـ دـمـنـيـهـ الـذـيـدـةـ مـحـبـوـةـ فـكـانـهـ مـرـجـتـ بـكـلـ قـلـبـ وـأـفـرغـتـ مـنـ كـلـ  
قـسـ ،ـ وـأـحـبـ شـىـءـ إـلـىـ الـأـنـسـانـ نـفـسـ ،ـ وـأـيـسـرـ شـىـءـ يـحـمـلـهـ إـلـىـ صـرـابـ الـمـلـوكـ وـمـنـازـلـ  
الـعـلـمـاءـ قـدـحـ مـنـ الـخـرـةـ ،ـ فـكـانـهـ أـمـيرـ مـؤـمـنـينـ وـكـانـ كـسـرـىـ نـديـهـ وـبـلـهـنـدـ  
أـنـيـسـهـ !

وـرـأـيـ الـبـحـتـرـىـ مـوـاـكـبـ اـخـلـفـاءـ وـعـلـمـةـ الـمـتـوـكـلـ عـمـلـمـ يـرـ مثلـهـ فـيـ الشـامـ فـوـصـفـ

ذلك وكأننا نراه ، وهنا مر<sup>٢</sup> عظمة البحترى : يصف فكانتا بعد ألف سنة ونيف نرى  
موكبَ الخليفة ونسير خلفه ودليلنا الشاعر ، قال :

أظهرتَ عزَّ الملك فيه بمحفلِ  
لجبِ يحاط الدينُ فيه وينصرُ  
عبداً يسيراً بها الصدیدُ الاَكْثَرُ  
خلنا الجبال تسير فيه وقد غدت  
فأخْيَلَ تصهل والقوارس تدعى  
والارض خاشعة تميد بثقلها  
والشمس طالعة توقد في الضحى  
حتى طلعت بنور وجهك فانجلى  
ورنا اليك الناظرون فاصبِّ  
ذلك الجبال السائرة وذلك الضجيج نجده في معانى البحترى ، ونسمعه  
في ألقافه ، وفي تلك الصورة نرى الأرض خائعة لقامت الخليفة تكاد تميد بثقلها ،  
وذلك القبار يطغى الشمس فيجلوه وجه الخليفة حين يطلع . صور متابعة قوية  
نسمع بين سطورها صهيل الخيل واداء الفرسان ولمعان السيف وضجيج الماحير  
حتى اذا ظهر الخليفة تمييت الخيل اجلالاً ، وسكت الناس اعظاماً وأشلروا بأصابعهم  
حتى لا يبقى من تلك الصور القوية المتابعة غير أصبع يومي بها وعين ترنو ، وحتى  
نکاد نشارك القوم متأثرين ببلاغة الشاعر .

### (٣) أثر به حنينه الى وطنه وجبه علوة

حنَّ البحترى الى وطنه وانما حنَّ الى ذلك الليل البارد في منجم ، والى تلك  
المناظر البهجة التي كانت تحجود عليه بها الطبيعة ، والى أولئك الاَهْل الذين عرف  
البحترى منهم طيب العيش وهناءه بل حن الى تلك الحرية الطبيعية الواسعة التي لا  
يمجد بعضاً منها في بغداد ، والى ذلك القضاء الواسع يرسل به خياله فلا يضيقه مال  
او قيود ، ولا يقف في وجهه حسد او وشاية ، وقد اثر ذلك الحنين في فؤاده فاستلهَ  
من خياله صوراً جليلة لم يشاركه فيها شاعر وإن تحرجت فقل لم يدانه غير واحد  
او اثنين . قال يحيى بن الراشد :

شاقى بالعراق برقٌ كليلٌ ودعانى للشام شوقٌ طويلٌ  
ولو أتى دضيـتُ مقسمـ حـطـيـ لـكـفـانـيـ مـقـسـمـ حـطـيـ لـكـفـانـيـ القـلـيلـ

ولقد صدق البحترى فلو لم يكن من الطمع وحب المال على جانب عظيم لتركه  
العراق وعاد الى منج يحيا بها حياة الاهناء والسرور ، ولو ماد الى الطبيعة لرق خياله  
على رفته ، وزاد اتساعاً على سنته ولكن من يدرى ؟ ربما كان ينصرف الى درس  
الطبيعة فلا يخرج عن دور الطالب والناس ينتفعون بقليل من العلم يظهر ، ولا ينتفعون  
بكثير من العلم يضنه به صاحبه خوفاً أو رهبة .

وأحب البحترى في وطنه علوة فلم ينسها في العراق ، وقد أثر به حبها وأ Prism  
في صدره نار الوجد ، وعلمه الشكوى ، وأثر بخياله فأرقه ، وليس كالمرأة مرق لخيال  
وليس كالحب الأول الثابت مؤثراً في الشعور ، وليس كحب الشباب الذي لا تمحى  
الأهواء عامل في المانفة .

وكثيراً ما ذكر البحترى علوة في نعيمه وكثيراً ما تشوّق ، قال :

طيف لعلوة ما ينفك يأتيني يصبو الى على بعد . ويصيبني  
وربما كان لبغل البحترى أثر في اكتفائة بطيف علوة وعزوفه عن ملاهي بغداد  
وعيشها ومجونها ، ولعله كان صادقاً في حبها فلم نظلمه ؟ ومهمها كانت الأسباب فقد  
ذكرها كثيراً ، قال :

وما أنس لا أنس عهد الشبا ب علوة إذ غيرتني الكبر .  
وقال : عرّج على حلب في محله مأنوسه فيها لعلة منزل

#### (٤) البحترى صلة بين أدبين

كان في العصر العبامي أدبان متميزان : أحدهما أدب العراق ويتاز برقة خياله  
 واسترساله مع الطبع وتأثره بالخزنة والفلسان وبما أدخله أدباء الفرس على الأدب العربي  
 من أدبهم ، وبامتزاج الثقافة الفرنسية بالثقافة العربية امتزاجاً نشأ منه ثقافة جديدة  
 تبعد عن قوة الجاهلية وصلابة صدر الاسلام ، فكان هذا الأدب أدب  
 الله والخيال .

والآخر أدب الشام ويتاز بجزاته العربية — وشعراء الشام كلهم عرب —  
 وبنقيفه وحكمه ، وقد تأثرت بثقافة العرب في الشام وثقافة اليونان الى حد ، ولم  
 يعرف العرب أدب اليونان بل عرفوا عليهم وفلسفتهم ومنطقهم ، فظل أدب الشام

أقرب إلى العرب لقربه من الحجاز ولنسب شعرائه، فكان أدب الجد والجزالة والعقل.

ولسنا نفي البحث حقه في وصف البحترى إذا لم نشر إلى بعده عن الطبع أحياناً، وقد تعودنا في أبحاثنا كلها أن نكتفى بالحسن وحده وذلك نقص.

كان البحترى صلة بين أدب العراق وأدب الشام فكان رقيق الخيال غير لاه، وكان يتفق شعره غير صانع. أما رقة خياله فقد دامت صوراً فاطقة، وأما تنقيفه فكثيراً ما يظهر في خلال قصائده، قال:

ان أيامه من البيض بيضٌ ما رأين المفارقَ السودَ سوداً  
وبين البيض والبيض جناس وبين البيض والسود طلاق، وفي البيت تنقيف يقرب  
من الصنعة، وقال:

وما الناس الا واجدٌ غير مالك لما يتنفس أو مالكٌ غير واجد  
وفيء العكس، قال:

فليس الذي حلته بحلٍ وليس الذي حرمته بحرامٍ  
وفي البيت طلاق بين الحلال والحرام وفيه ازصاد، ولكنه على نوعيه أقرب إلى  
العاطفة من صاحبيه. قال ابن الجرجاني:

« ان البحترى ليتزع من شناس المهر الصعب الجامح حتى يلين لك لين المنقاد  
المطيم ». .

(٥) أثر به أبو عام

والبحترى مدينٌ بصنعته لأنّي عام وقد أعجب الشاعر بأساسته وسأله أن يوصيه  
فأوصاه « بتخير الأوقات و اختيار الألفاظ والاستعانة بالشہوة للقول والتشبه بمن  
سلف ، الخ ». .

فكان في شعره ريح الصنعة كما كان فيه نسمة الرقة والطبع .

وقد بلغ من اعجابه بأبي تمام أن سطا على بعض معانيه فأخذتها أصحابُ أبي  
تمام ذريعة لفضيله على البحترى ، قال أبو تمام :

وما نفعَ مَنْ قد مات بالامْسِ صادِيَاً اذا ما جاء القوم طال انهيارُها

قال البحترى :

واعلم بأنَّ الفيتَ ليس بنافعٌ للنامٍ ما لم يأتَ في أبايهِ  
وقال أبو تمام : .

فقال البحترى : **وإذا أراد الله نشر فضيلة طويت آناتح لها لسان حسود**

ولا تستين الدهر موضع نعمة اذا انت لم تدلل عليها بمحاسد

## (٦) وصفه صور ناطقة

البحترى ابن الطبيعة باستعمالها يتكلم وبلبسانها يترجم والطبيعة ناطقة ملن يفهمها  
وبرة عنون هو بـ <sup>رس</sup> بها . قال يصف الربيع وكأننا نرى أشجاره تغایل أغصانه :

أناك الربع الطلق يختال ضاحكا  
وقد نبَّه النوروز في غلس الدجى  
يفقها بردُّ الندى فكانه  
ومن شجر ردَّ الربع لباسه  
ورقَ نسيم الريح حتى حسبته  
فما بمحبس الراح التي أنت خلها

يصف البحترى الريع فإذا هو فتاة حسناء ترنو ضاحكة حباً وحناناً والدينما  
تفتحك لمن يضحكها ، وتحبّ من يحبها ، والطبيعة تبسم لمن يهواها وتحمل في  
ثنايا أثوابها الجليلة السعادة لمن يطلبها عن طريقها المستقيم ، يضحك الريع فيكاد  
يتكلم ، وأجل الصور ما ظهرت الحياة بين ألوانها ، وأفضل الوصف ما تكلمت سطور  
شعره ، وهذا يصف البحترى صور ناطقة ضاحكة تتكلم .

ويتساقط برد الندى على أكم الورد ينبعها آذار فتتفرج شفتاها قليلاً كأنها تبكي  
 حينما كانت تكتمه وكأنها تضن به فلا يسمعه عذول أو واس .

ثم يخلع الريبع لباس الشجر عليه فكأنه وشى منمم ويزيد في جمال هذه الصورة وحلاؤه وقمعها جمال الكلمة وحلاؤه جرسها في دينم الحياة .

ثم يرق النسم فكأنه يحمل أنفاس الأحبة ، وكأنه يتبرع عاطف الشباب الملتئبة  
ويضرم شعوره القوى ، ويحرك أوتار قلبه الخفاف ، وأى فضل للشاعر اذا لم ينطق  
الطبيعة ويحرك أوتاراً عودها ؟

وفي هذا السرور ، وفي هذه النعيم ، وبين أحضان الطبيعة الصاحكة المتردية  
ثوب النشاط والجمال ، وبين دبع الحياة يسمعنا تغريد طيره ، ويحمل علينا عبق أزهاره  
ويتعنا بجمال نوره ويداعينا النسم مداعبته أوراق الاشجار ، ويتبرع فينا السحر علام  
القوة والنشاط ، ماذا نتمنى وماذا نطلب غير راح نشرها وعود نسمع نغمات أوتاره ،  
ومغنية تنعمنا بصوتها ، وحسناه تلبينا بجماليها ، وأى فضل للشاعر اذا لم ينطق بكل  
لسان ويعبر عن شعور كل انسان ! والبحترى شاعر الطبيعة وكفى .

وقال يصف بركة بناتها المتوكل :

تنصب <sup>١</sup> فيها وفود الماء هاجلة	كأنما الفضة البيضاء سائلة
كالخليل خارجة من حبل مجرتها	اذا علتها الصبا أبدت لها حبكَ
من السبات تجري في مجارتها	فاحبُ <sup>٢</sup> الشمس أحياناً يضاخكتها
مثل الجواشن مصقولاً حواشيا	اذا النجومُ تراءت في جوانبها
وريق الفيث أحياناً ياكبها	لا يبلغ السمك المحسود غايتها
ليلاً حسبت سماء ركبت فيها	يعلن فيها بأوساطِ مجنة
بعد ما بين قاصبها ودانبها	محفوفة برياض لا تزال زرى
كالطير تنفسن في جو خوافيها	
ريش الطواويش تحكى وتحكى بها	

وليس بين وصف البركة ووصف الربيع من المجال الا ما بين الطبيعة والحضارة  
الماء كالخليل في قوته ، وكالفضة الجارية في صفاته ، حتى اذا علته الصبا حبكته درعاً  
منيعاً لو جد ، ولكنه درع حي يضحك لحاب الشمس وما أشبهه تلاّث الماء بابتسامة  
الطبيعة تعانق أشعة الشمس ، فإذا عانت البركة الفيث بكى ما وها فلا يقل بكاؤه  
حالاً عن ابتسامته ، وإذا تراءت النجوم فيه ليلاً فكأنه السماء بلمعانها واشراق  
كواكبها واتساعها وكأننا نرى سماء لا ماء !

ثم يريد البحترى أن يرضى الخليفة فيبالغ في حجم البركة ، ثم ينتقل الى وصف  
السمك فكأنه طير تنفس في الجو خوافيها ، حتى اذا جاء يصف الرياض بعث بها  
الحياة فكأنها طاووس بيدائع ريشه وجمال ألوانه .

وقال يصف ايوان كسرى وقد زاده فرأى فيه صورة تمثل واقعة جرت بين الروم والفرس فأحياها وأكأننا نرى لمعان السيف وعراك الرجال وكأنهم أحيا خرس: فاذا ما رأيت صورة انطا  
كية ارتعت بين روم وفرس  
والمنايا موائل وأنوشر وان يزجي الصفوف تحت الدربس  
تصف العين أنهم جد أحيا هم بينهم اشارة خرس  
يقتلن فيهم ارتياحي حتى تقرّ لهم يداي بمسـ  
وقد أحيا البحترى صورة الجيوش حتى شك هو نفسه بها فأخذ يقرّ لهم بالنفس  
لি�نزع شكه ، ثم يصف الايوان فيقول :

عكست حظه الليلي وبات المشـ  
ترى فيه وهو كوكب نحسـ  
فهو يبدى تمجداً وعليه  
كلكل من كلاكل الدهر مرسـ  
مشمخـ تعلو له شرفاتـ  
لا بسات من البياض فـ تبصر منها الا غالـيل برسـ  
ليس يدرى أصنـع النـجـنـ سـكـنـوهـ أـمـ صـنـعـ جـنـ لـانـسـ؟  
وـكـأـنـ الـوـفـودـ ضـاحـيـنـ حـسـرـى  
وـكـأـنـ الـقـيـاـنـ وـسـطـ المـاقـصـيرـ يـرـجـعـ بـيـنـ حـوـرـ وـلـعـسـ  
يـصـفـ الـبـحـتـرـىـ الـايـوـانـ فـيـبـعـثـ فـيـهـ الـحـيـاـةـ ،ـ وـأـىـ فـضـلـ لـلـشـاعـرـ اـذـاـ لمـ يـحـيـ الـمـيـتـ  
ويـنـطـقـ الـجـادـ؟

يرسم الايوان فاذا هو حـيـ يـبـدـىـ تمـجـداـ رغمـ ماـ عـلـيـهـ منـ كـلـاـكـلـ مـرـسـاـةـ ،ـ وـيـلـعـوـ  
مشمخـ فـخـورـاـ دـرـغـ ماـ أـصـابـهـ منـ ذـلـ وـمـنـ عـزـ ،ـ وـيـزـدـهـيـ مـفـتـخـرـاـ بـشـرـفـاتـهـ الـتـىـ تـبـعـ  
فـ قـلـوبـ الـزـائـرـينـ دـوـحـ الـاجـالـ وـالـتـعـظـيمـ وـالـذـكـرـىـ لـوـ تـنـفـعـ الـذـكـرـىـ .

ثم يعجز البحترى على فنه أن يصور عجائب الايوان فاذا هي من صنع الجن، والجن  
مصدر الفرائب وموارد قوى من موارد الخيال، ثم يعود الى احياء كسرى وملكة  
اویوانه فاذا الوفود حسرى مزدحمة واذا القيان بين حـوـرـ وـلـعـسـ تـغـيـنـاـ زـاهـنـ وـفـسـمـعـهـنـ اـ

## ٧ — أسلوبه عربي ولنقطه حلو سلس

أثرت به جنميته وأثر به أبو تمام فكان أسلوبه عربياً جزاً، وأثر به جو

العراق فكان عذباً دون تعمق في المعنى ، وأثرت به الطبيعة فكانت الفاظه حلاوة سلسة تجري مجرى الماء .

وإذا عدنا إلى وصف بركة المتوكل رأينا جزالة العروبة على الصور الحضيرية ، وإذا التفتنا إلى وصف الريح رأينا عدوية ورقة على غير تعمق في المعنى ، وحلاؤة في الألفاظ فكانها الماء الغير . وقال :

ليشوقني سحر العيون الجبلى ويروقنى وردُّ المحدود الآخرُ  
وفي ذلك السحر حلاوة ، وفي تلك المحدود عذوبة ، وفي ذلك الانسجام جمال ،  
وفي تلك المزاوجة بين سحر العيون الجبلى وورد المحدود الآخر رقة المياه ، وبين  
ليشوقنى ويروقنى مزاوجة شامية وجذالة عربية . وقال :

قطعنا الليل لثماً واعتنقاً وأفنيناه ضمماً والتزاماً  
وبين قطعنا وأفنينا وبين لثماً واعتنقاً وضمماً والتزاماً مزاوجة في اللفظ وانسجام في  
المعنى وقال :

ولم أر مثلينا ولا مثل شأننا نعذب أيا قاظاً ونعم هجدها  
وبين نعذب أيقاظاً ونعم هجداً مزاوجة في اللفظ على عذوبة وطبق هو من  
آثار التقيق . وقال :

فأحسن بنا والدموع بالدموع واشجع يمازجه والخذ بالخذ ملصق  
وبين الدمع بالدموع واشجع والخذ بالخذ ملصق مزاوجة في اللفظ وانسجام في  
المعنى كأنسجام الدمع على الخذ ، والبيت جزل وألفاظه منتقاه مختارة . وقال :

تطيب بمسارها البلاد اذا مرت فينعم رياها ويصفو نسيمها  
وبين النعيم والصفاء مزاوجة وانسجام ، وبين الريا والنسم مناسبة ، وفي البيت  
جزالة العروبة وحلاؤة الحضارة .

هنا غر

مدحش الا زاب في كلية الفرق ( علوطوس )





## دموع الناسك

« إلى الروح التي في السماء . . . إلى أخي مصطفى »

(دخل الناسك المعبد على دقات ناقوسه الحزين فرأى أمام المذبح شاعراً مطرقاً فهزه في رفق فوجد إطراقه أبداً يخرج مرتعاناً ينشد من يعينه على حفل زوجيٍّ يودع به هذا الناي المخطم )

هائمٌ بين الفسقٍ مثلَ ماضيَ الحزين  
أشعرتُ الشَّعرَ قتِيقاً يتزرئي كالطعين

\*\*\*

ناسكٌ واهي الجسد عاشَ في حُبِّ الآلةِ  
يتفسّاني في الأبدِ بين زُهْدٍ وصلةٍ

\*\*\*

خاصمَ الدنيا الغرور واحتلى في صومعةِ  
حيثٍ ينساب الغدير ساحراً ، ما أروعه !

\*\*\*

يعبد اللهَ فيبحكي زهدَهُ ورجمُ الهوا  
يعبد اللهَ وي بكى بين حُبِّهِ ورجاءِ

\*\*\*

طافَ والدنيا نِيامٌ بين أحضانِ الأزلِ

من طبور وأنام ووحش في الجبل

\*\*\*

في سكون غامض فيه أنقام العدم  
وسلام فاض بالتجانسي والالم

\*\*\*

يحمل المشعل ينجو بين أنقاض السحر  
وابالربوة يرنو في سكون وخفز

\*\*\*

وأني الربوة لما أمسك الناي الفدار  
وهوى الناسك مما راهن فوق المجز

\*\*\*

ومشي صوت الفدار في النسم العاصف  
وشدا بين الشجر لحن الطبيعة في الشودة الفجاف  
لحن سري وشعاع النور يعزفه لحن يشيع ليلاً طال معتنقاً  
على دقات أذاء من الدر على ضئيل بعهد الود والذكر  
ويقطع النوم - والأحلام طيبة  
لحن عليه جيوش النور زاحفة  
والليل يدب في وهن وفي ذعر  
وطوى النور الظلام فتوارى في العناق

\*\*\*

ورأى الناسك ربها يتجل في الجبل  
وأفاض الله حبه فحا عنه الوجل

\*\*\*

قام يبتلوا ما شجاء تحت أستار القلنس  
وهو يرثون في بكاء ينشد العون القدس

三

三

شاعر غنى ففتوا ثم أغنى وحدة  
وزمام قد عنوا أن يشدوا لحنة

卷之三

كَمْ بَكَى مِنْ أَجْلِهِمْ وَهُوَ مُحْسُوبٌ عَلَيْهِ  
كَمْ شَكِّي مِنْ ذَلِكَ الْأَمَانِي فِي يَدِهِ

卷之三

فتشي الكونَ وجومْ  
ودوى صوتُّ جهير  
امعموا وحي القدير :  
امعموا الأرواح زهرا  
من رياض العمر طرا  
والمعموا النساك ناجوا  
ربهم مرّاً وجهرا  
واعصروا الایمان خرا  
وخدعوا النجوى كتووساً  
ندخل المحرابَ بغرا  
وتعالوا في خشوع  
في كلام الليل مرّاً  
فركب الفجر شعاماً  
كنبسِمِ رقَ سيرا  
واهبطوا الأرض خفافاً  
أكبب الأحياء فغرا  
البسوا الأكيلَ هاماً  
ضمنخ الاجواء دهرا  
ضمّخوا بالعطر ناياً  
إنما القربانُ ذكرى  
قربوا الخزَ البه

三

سات غريد البال وانتهى ما امرًا  
كرموا قلباً ودبماً تجدوا روحًا وفكراً

محمد أصحر سبب  
(الحادي)



## على الفديـر

نطق الفديـر فكان لـنـا لـغـة المـوـى لـخـنـ الفـديـر  
وـتـعـتـهـ فـسـمـعـتـ معـنـيـ هو نـصـ مـاـ فـضـمـيرـيـ



أـنـاـ فـعـرـوقـ مـنـ دـمـيـ هـبـةـ الـحـيـاـةـ لـكـلـ صـبـ  
أـنـاـ كـلـ صـبـ يـنـتـمـيـ عـنـدـيـ وـيـسـتـهـدـيـ بـقـلـبـيـ



وـكـذـاـ التـفـديـرـ اـذـاـ هـمـيـ وـالـرـوـضـ مـلـتـاحـ مـعـنـيـ  
وـهـبـ الـحـيـاـةـ وـرـبـعـاـ جـعـلـ الـمـيـاـهـ هـنـاكـ فـنـاـ



فـعـلـ حـفـافـيـ مـائـهـ لـلـطـيـرـ تـنـغـيمـ وـشـكـوـيـ  
وـعـلـ سـنـاـ حـصـبـائـهـ لـلـزـهـرـ تـسـلـيمـ وـنـجـوـيـ



يـاـ ذـمـةـ لـلـرـوـضـ فـعـنـقـ هـاـ طـوـقـ الـمـدـينـ  
لـكـ عـنـدـ قـلـىـ أـنـ يـفـ دـيـنـ الـغـرامـ مـنـ الـخـنـينـ



لـلـأـ استـجـابـ الـلـيـلـ مـاـ أـسـدـيـ لـقـلـيـنـاـ سـكـونـهـ  
وـقـفـيـ الـجـيـلـ فـكـلـىـ اـرـتـعـنـاـ أـظـلـتـنـاـ يـمـيـنـهـ



بَشَّـا رفيق بدره إلـفـين يرعاـنا سـنـاهـا  
نـدعـوـ المـنـىـ فـنـورـهـ وـالـعـلـيـرـ شـجـيـنـاـ مـنـاهـ

\*\*\*

وـالـبـدـرـ يـبـعـطـ ظـلـهـ مـتـراـخـيـاـ بـيـنـ الـرـياـضـ  
وـالـنـورـ يـنـسـبـ أـصـلـهـ يـاـ قـلـبـ الـحـدـقـ الـمـارـضـ

\*\*\*

فـ جـمـعـةـ اللـيـلـ التـىـ تـذـرـيـ الخـفـيـ وـلـاـ تـذـيـعـ  
أـوـدـعـتـ نـفـرـكـ قـبـلـتـىـ مـاـ تـضـمـنـتـ الضـلـاعـ

\*\*\*

لـكـنـ قـلـبـيـ كـيـفـ كـاـ نـ عـلـىـ جـوـانـبـهاـ يـحـومـ ؟  
هـىـ قـبـلـةـ تـقـلـتـ مـكـاـ نـ قـلـبـ حـيـثـ غـدـتـ ثـقـيمـ

\*\*\*

وـالـآنـ هـلـ تـذـرـينـ يـاـ أـصـلـ الجـيلـ مـنـ الـفـنـوـنـ  
أـنـ الـمـرجـيـ للـحـيـاـ

\*\*\*

ماـ فـ الـحـيـاـ سـوـىـ المـنـىـ وـلـاـنـتـ كـلـ مـُـنـىـ الـحـيـاـ  
فـاـذـاـ ظـفـرـتـ بـهـاـ هـنـاـ شـفـعـتـهاـ بـعـدـ الـهـاتـ

\*\*\*

هـىـ لـوـ عـلـمـتـ تـعـبـدـيـ وـالـحـبـ إـيمـانـ القـلـوبـ  
لـوـ كـلـ قـلـبـ يـهـتـدـيـ خـلـتـ الـحـيـاـ مـنـ الذـنـوبـ

\*\*\*

وـهـدـتـ فـيـكـ صـبـابـيـ وـجـحدـتـ فـيـكـ شـرـيكـ حـبـيـ  
وـبـقـيـتـ أـنـتـ هـىـ التـىـ بـجـاهـاـ وـهـدـتـ رـبـيـ اـ

\*\*\*

وـأـذـفـتـنـيـ حـرـقـ النـوـيـ فـكـشـفـتـ لـيـ مـرـ الـوـجـودـ

وأرْبَتْنِي أَنَّ الْهَوَى هُوَ وَحْدَهُ مِنْهُ الْمَلُودِ

\*\*\*

حَامَتْ عَلَى فَرْدُوسِهِ دُوْجِي وَمَا بَلَغَتْ مَدَاهُ  
هِيَ نَقْحَةٌ مِنْ جِنْحِي كَحَلَتْ إِلَى الدُّنْيَا صَدَاهُ

محمد الهربياوي



### أحن الى الرياض

أحن الى الرياض لأن قلبي  
يُساقُ طيرها مرحًا وشدواً  
وما حب الرياض شفقن قلبي  
ففي قلبي من الأحباب ذكري  
وما في الروض أزهار ولكن  
يُوقعه السحاب على الروابي  
ففنى يا رياض غناه صبي  
يمجد للهوى عهداً قويَا  
سامي عجمي



## زورق الصياد

( كان أبو القاسم الفابي رحمة الله صياداً ماهراً يبحث في زورق حياته الجليل في بحر الوجود عن لآلئه الشعر ، وقد حطمت الآلام حياته فأُنْقَدَ زورق آخرف الجهة المظلمة من بحر الوجود ، فلى روحه الشاعرة في زورق الموت ، أهدى هذه القصيدة )

رَسَا زَوْرَقُ الصَّيَادِ فِي غَسَقِ الدَّجَى  
تَدَاعَبَهُ الْأَمَالُ أَمْرَى شِبَاكَهُ  
وَفِي بَانِبِ الصَّيَادِ ضَاءَتْ ذَبَالَهُ  
وَقَدْ بَدَدَتْ صَمَّتَ السَّاءِ أَمَامَهُ  
وَصَرَّ تَقِيقَهُ لِلضَّفَادِعِ هُمْ رَعِيشَهُ  
نَدوَى رِيَاحِهِ حَاسِفَاتٍ بِقَرْبِهِ  
زَماَزَمُ أَحْلَامِهِ سَرَّتْ بَيْنَ عَيْنِهِ  
وَلَيْسَ لَهَا فِي مِسْمَعِهِ تِرَاجِمُ

\*\*\*

لَقَدْ هَجَعَ الصَّيَادُ بَعْدَ مَشْقَةِ  
تَقِيقِهِ بِهِ الْأَمَالُ عَنْ غَدِيهِ وَمَا  
رَسَا زَوْرَقُ الصَّيَادِ نَحْتَ شَجَرَقَهُ  
وَرَائِحَهُ الْكَافُورِ تَرْقُضُ بَيْسَهَا  
وَتَنْشِدُ أُوراقُ الشَّجَرَقَهُ لَهْسَهَا  
تَهَبُّ عَلَيْهِ العَاصِفَاتُ كَانَهَا  
فِي سُتُّشُرُ الصَّيَادِ خَوْفًا كَانَهُ

\*\*\*

(١) الزمازم : الاصوات الخفية التي لا تفهم

تُطَلِّ عَلَيْهِ — وَهُوَ بِالسَّاءِ سَامِ  
بِعَاصِيَهِ وَالسَّرُورِ الْمُبَلَّلِ سَادِمُ<sup>(١)</sup>  
وَيَاخُ من السَّرُورِ الْخَفِيِّ نَوَاسِمُ  
قَهْتَرَ أَشْطَانَ بِهِ وَدَعَامُ  
فَكُسْكَتْ قُبُودُ الرَّكِبِ وَهِيَ قَوَافِمُ  
وَصَاحِبَهُ فِي سَكْرَةِ النَّوْمِ حَالِمُ  
ثَاهِجَهُ الْأَحْجَارُ .. وَهُوَ مُسَالِمُ  
تَقَارِضُهُ فِي الصَّحُورِ الْصَّالِمُ  
كَشِيشُ بَدَتْ فِي نَاظِرِيَهِ الْخَوَاتِمُ  
وَكِيفَ يَصْدُدُ الْمَوْجَ؟ كَيْفَ يَقاومُ؟  
لِيُوقَظَ عَيْنَ اللَّيلِ وَاللَّيلُ نَائِمُ  
شَاعِعٌ مِنَ الْوَادِي الْمَقْدِسِ قَادِمٌ  
كَانَ السَّنِي ضَوْءُهُ مِنَ اللَّهِ رَأْحَمُ  
تَسِيرُ أَغَانِيهِ الْعِذَابُ النَّوَاسِمُ  
تَدَلُّلُ عَلَيْهَا فِي الشَّفَاهِ عَلَامُ  
وَقَدْ عَرَبَتْ عَنْهَا شِفَاهُ بَوَاسِمُ  
خِيلَاتِ آمَالِ هَفَتْ وَعَوَالِمُ  
مَلَائِكَةُ فِي الْمُنْتَهِي تَنَسَّادُمُ  
كَانَتْ ضِيَاءُ الْبَحْرِيَ الْبَحْرِ حَاكِمُ  
أَشْعَمَهُ بَدْرُ وَالرَّاكِبُ غَمَامُ  
تُسَوِّجُهَا فَوْقَ الْمِيَاهِ جَاجِمُ  
تُقْلِدُهُ بَيْنَ السَّماَكِ خِيَاشُمُ

دَسَا زُورَقُ الْعَبَادِ نَحْتَ شَجَرَقَ  
رَسَا اَزُورَقُ الْسَّرْوَى يَخْلُمُ فِي الدَّجَى  
تَطَوَّفُ بِهِ الْدَّكْرِي وَتَعْبُرُ جَوْفَهُ  
تَدَفُّ مِيَاهُ الْبَحْرِ فِي جَبَانَهُ  
وَقَدْ نَعَزَّزَتْ رَيْحُ عَلَى الشَّطَاطِ صَغِرَةَ  
قَالَ مَرِيعَا يَمْنَةَ بَعْدَ يَسْرَةِ  
وَفِي هَدَأَةِ اللَّيْلِ الْبَهِيمُ تَحْرِكَتْ  
تَزَعَّزَ وَسْطَ الْمَاءِ وَالْمَوْجِ حَالَاً  
فَأَوْقِظَ مَجْنُونَ يُعْرِبُهُ ذَاهِلًا  
صَرَى لَيْسَ يَدْرِي أَينَ شَطُّ نَجَاهَهُ  
فَصَاحَ كَسِيرَ النَّفْسِ فِي كُلِّ مَوْجَةِ  
وَشَاهَدَ ضَوْءًا عَبْرِيَا كَانَهُ  
فَقَامَ .. وَفِي الْقَلْبِ الْمُبَلِّلِ فَرْحَةُ  
يُعْتَقِي وَلَا يَدْرِي إِلَى أَيِّ شَاطِئِ  
أَغَانِيهِ لَهَا وَقْعٌ وَلَيْسَ لَهَا صَدَى  
فَقَدْ صَدَرَتْ مِنْ أَرْغَنِ نَاهَ لَهُنَّهُ  
وَعَامَ إِلَى الضَّوْءِ الْعُلَى تَزْفَهُ  
تَرْفَ الْأَمَانِيِّ مِنْ بَعْدِهِ كَانَهَا  
رَأَى كُلَّ شَيْءٍ فِي الْفَيَاءِ مَوْقِعًا  
رَأَى الضَّوْءَ فِي رَكْبِهِ بَعْدِهِ كَانَهُ  
وَقَدْ عَلَقَتْ بِالرَّكِبِ بَعْضُ هَيَاكِلِهِ  
تَهَادِي بِعَجْذَافِ قَوَى تَفَتَّحَتْ

فَلَمَا زَأَهُ الرَّكْبُ ، وَهُوَ مُشَرَّدٌ  
سَرَى نَحْوَهُ حَتَّى تَنَاهَلَ ظِلُّهُ  
وَكُلُّ مَكَانٍ فِي الْخَضْمِ مُرَاغِمٌ<sup>(١)</sup>  
وَفَادَاهُ رِبَّانٌ الرَّكَابِ بِلِهَجَةِ  
طُوْتَهَا وَأَخْفَتَهَا الدُّنْيَا وَالْعَوَالَمُ  
فَلَبِيَ نِدَاءَ صَادِخًا وَهُوَ طَائِمٌ  
وَأَذْعَنَ لِرِبَّانٍ وَهُوَ مَسَامٌ  
وَأَلْقَى عَنِ الصَّيَادِ تَوْبَأً مَبَلَّا  
وَأَهْدَاهُ ثُوبًا نَاصِيًّا وَهُوَ بَاسٌ

\*\*\*

لَقَدْ ظَنَّ أَنَّ الرَّكْبَ حَسَنَاهُ لِفَتَّاهُ  
تَصْوِرَهُ قَاصِيًّا يَقْصُنُ عَلَى الدُّجَى  
تَرَنَّ بِهِ الْأَلْحَانُ هَادِئَةً كَمَا  
تَغْنِي مَجَادِيفُ الرَّكَابِ وَدَفَّهُ  
فِي رَجْفَ الصَّيَادِ فِي كُلِّ ضَرِيقٍ  
مِنَ الثَّلْجِ أَزْهَارٌ عَذَابٌ نَوَافِسٌ

أَقَاصِيَّهُ ، وَالْبَحْرُ فِي الْبَيْلِ وَاجِمٌ  
تَخْفِيْفٌ عَلَى رَمْلِ الصَّحَارِيِّ مَنَامٌ<sup>(٢)</sup>

\*\*\*

قَضَى زُورَقُ الصَّيَادِ تَحْتَ شَجَيرَهُ  
وَكَانَتْ لَا وَرَاقٍ الشَّحْرَةُ ضَحْكَةٌ  
وَلَكَنَّهَا صَارَتْ هَنَاءَ حَزِينَةً  
عَلَى شَطَّ بَحْرِ مَوْجَهِ مَتَلَاطِمٍ

إِذَا دَاعَبَتْهَا فِي السَّكُونِ النَّسَامُ  
عَلَى زَوْرَقٍ قَدْ حُطَّمَهُ الصَّلَادُمُ

\*\*\*

سَيَهْفُو عَلَى الْبَحْرِ الْجَالُ وَتَزَدَّهِي  
وَيَحْمَرُ فِي شَمْسِ الْفَرَوْبِ عَبَابِهِ  
وَيَبْعَثُ بِالرَّكَبِ الْحَطَمَ مَوْجَهَهُ ،  
عَلَيْهِ طَيُورٌ بِالْجَبَابِ هَوَامُ

وَتَنْبَضُ فِي الظَّهَرِ الْمَيَاءُ الْقَوَامُ  
وَلَكِنْ حَزَنُ الشَّطَّ وَالْبَحْرِ دَامُ

\*\*\*

قد انبَلَجَ الصَّبْحُ الْيَسُومُ وَحَوَّمَتْ  
وَلَاحَتْ خَيَالَاتٌ عَلَى الشَّاطِئِ الَّذِي  
نَحْطَمَ فِيهِ الزَّوْرَقُ الْمَتَحَسَّادُ

(١) مَرَاغِمٌ: مُضطربٌ (٢) النَّسَامٌ: خَفَ الْبَحْرُ، وَلِصَوتِ رَفْعَهُ عَلَى رَمْلِ الصَّحَارِيِّ مُوسِقِيٌّ هَادِئٌ جَيْلَهُ

تنادي على الصياد والبحر واجم  
خياله بعيده أبيض التوبيه عالم  
شعاع على أفق السماوات حاكم  
وفي عينه الدمع السحاوي ساجم

خيالاتُ أطفالِ صغارٍ ونسوَّةٍ  
لقد حدَّقتُ فِي الْبَحْرِ حَتَّى بَدَا لِهَا  
يُلْوِحُ مِنْ بُعْدِ الْبَهَا كَأَنَّهُ  
يُلْوِحُ مِنْ لِدْكَرِ الْمَقْدَسِ باسْمِ

من الشاطئ= محمود والكل ساهم  
وهي لفقة العجمي فرغ (١)

وَغَابَ فِرْدَاتٌ غَيْبَةً الطَّيفِ صَيْحَةً  
وَنَاحَتْ بِهِ الْفَلَازُ قَنْقَفُ دَاهِرًا

محمد سعید السحر اوری

وحي الظلام

أجوسَ خلاها وأعيشَ فيها  
لم تفويه أوَّلَ يرتجيها  
وفي الظلماء مرقادٌ لنفسِي  
ومنها يستقي عقلي وحشّي  
وننساب الخواطرُ في المساءِ  
حتى الوجهَ في صفو النساجاءِ (٢)

وكم تخلو لي الظلام حتى  
وأنترك هذه الأضواء خلفي  
ففي الظلام مسلمي وأنسى  
وفيها ينبع الاهمام صرفاً  
معانى الليل في ذهني تُضيّع  
إذا ما عشت مُمتنلا ونقسي

مصطفى عبد اللطيف السمراني

نیمات الربيع

## فعاودي يا نسمات الرياح

أفعمت روحى من شذاك الوديع

(١) في هذا البيت تصور رمزى للحزن على الصياد بحزن الحيوان (٢) المناجاة

داعٍ الثَّامِنُ لِلْفَوَادِ الصَّدِيقِ  
كَلَّفَ حِبَّاً فَوْقَ مَا يُسْتَطِعُ  
أَنْتَ طَانِمُ الْفَسَادُ النَّبِيعُ  
بَيْنَ كَرَّى عَاصِمٍ وَدَمَمٍ مَطِيعُ  
ضَاحٍ وَهَذَا الرَّوْضُ حَالٌ مَرِيعٌ  
وَطَيْئَهُ مَبْدِي جَلَلَ الرَّفِيعُ  
خَيْلُ الشِّعْرِ وَفَوْقُ الْبَدِيعُ  
نَارًا تَلَظِّي أَوْ نَضَارًا بَغِيعُ  
فِي حَمَةٍ شَتِيٍّ وَآخْرَى جَيْعُ  
أَوْ أَزْرَقُ أَوْ ذَى اِيْضَاضٍ نَصْبَعُ  
وَأَوْهَرُ فِيهِ قُبُّلَاتٌ (الرَّبِيعُ)

فِي بُرْدَكِ الْعَذْبِ وَهَذَا الشَّذِي  
قَانِقٌ فَوَادِّاً بِالْجَوَى ذَابِّاً  
لِلشِّعْرِ رُوحٌ فِي مَكْلُومَةٍ  
وَأَبْرَدِي طَرْفَأَا ذَوَى فِي الْمَوْى  
هَبَّى أَفَهْذَا الْكَوْنُ فِي مَنْظَرِ  
صَرْقَعٍ ، مَنْخَفْضٍ ، مَعْجَبٍ  
فِيهِ جَالٌ وَحِبْهُ فَوْقَ مَا  
صَبَّ الْأَصْبَلُ النُّورَ فِي وَشِيدٍ  
وَالْأَزْهَرُ مُنْتَهِرٌ كَشْبَ السَّماَءِ  
مِنْ أَحْمَرِ قَانِي إِلَى أَصْفَرِ  
فَالْعَشْبِ وَشِي كُمِيَّةُ الرَّبِّيِّ

والآفاق بالألوات زاوٍ بدبيع  
منها قطبيعٌ خفٌ يقفو قطبيعٌ  
وانبسطت مثل هضاب الصقبيعٌ  
في جهة الباكي ولوت السبيعٌ  
ضاق به صدر القضاه الوسيعٌ  
مالت على الفرش برأسه وجيعٌ  
عيناه عن مرأى القصاصين القطبيعٌ  
حلٌّ به الموت وعز الشفيعٌ  
ييكي على النور بكاء الرضيعٌ؟  
لمشهد الشمس وهذا النجيعٌ؟

والمجوا صاح بالسني ضاحك  
والسحب في عرض القضا يرثى  
لاحت كدوح السرو منصوبة  
والشمس صفرا بدت حوها  
عادت الى المغرب في موكب  
كعادة عاصبة رأسها  
أو مائل في قود غطيت  
فاصفر رعبا وجهه حينما  
والشفق اميرا فهل من أسى  
أم استهات شعب هذا المسا

**هبي صباً! لست سوي نفحةٍ مشبعةٍ من سحر هذا (الربيع)**

卷一百一十一

هبي ا فعندي من عبود الصبا  
وردددي للنفس ذكرى صبا  
في كل نسمه منك لي خاطر  
زقق لي الاحلام ديانة  
وصيرى العالم في ناظري  
هبي ا فقلبي منك في نشوة  
وحلق بي في سماء التقى  
وطوق بي في الجنان العلا  
واصفي لقلب شاعر قد شرك  
واطوى لتجوای قاني ارى  
هبي ا فا انت سوى نعمتة

مناقفورة:

ترجمة الذکری

ما هذه الألحان يا ابنَ الربيع ؟  
أفزعتني في لحنك المفزعـ  
ما بين أنقامك ترنيمة قد جعلت قلبي في مسمى  
وصيرٌّ قاتلـ

يا ببللي بالله ما ذا دهاك ؟ أوضخ ولا تخشـ هنا من رقيب

## (١) الرقیع : السَّمَاءُ الْأَوَّلی

إذ كنتَ صبّاً تلقنِي عاشقاً أو غرّةً تشكو فاني غريب  
 فلا تخفّ يا صاح أمثالى  
 أوّاه ما يكيلك؟ مهلاً فقد بعثتَ آلامي بهذا الحنين  
 لا يا أليف خلّ هذا النشيد وخففَ الوطأ فقلبي حزين  
 يتّمس السلوانَ بين الطيورِ  
 يا شاعراً للفتنَ الهداءَ غرّدْ فخيرُ اللحن بين السكونِ  
 (أما رأيتَ الوجه مني ذوى والعين غامت تحت ستار الجفونَ)  
 والروح في اللوعة بين الزهورِ؟  
 فاجمع بنات الزهور يا صاحبي حولي وأبني عن أمري  
 وامسح دموعَ العين في وردةٍ إن جاشت الأحزان في صدرِي  
 وفاضت العين بماء الدموعِ  
 وقلْ لها تنشد أحزانها تسعدني فالقلبُ مني كليمٌ  
 فربما خفف من لوعتي يا حبد اللحن شفاء السقيمِ  
 أوّاه لو يعلمني ما في الضلوعِ!

مرتضى فرج الله  
 (عضو الرابطة العلمية الأدبية)

النجد الاشرف :

٠٢٣٤٤٥٤

## ثورة الذكريات في حضن الطبيعة

تعجّلُ السحر من سماء المجال  
 وعداري القريض قنَ حيال  
 ذاتُ فنِ مؤثّل المجد عالٍ  
 ذكرياتِ من النعيمِ البالى

ملكتني من الطبيعة روحُ  
 إله الحسن في الطبيعة يحيي

فِي غُصُونِ الْكَرَى كَطِيفِ خِيَالِ  
نَحْتِ ضُوءِ النَّجُومِ غَيْرِ مُبَالِ؟

خَفْقَةُ الْحَبَّ فِي فَوَادِ الْلَّيَالِ  
وَنَيْلَنَا مِنْ سِخْرِيِّ ذَاكِ الْجَمَالِ

قَدْ مَضَتْ صُحْبَةُ الزَّمَانِ وَحَالَتْ  
أَيْنَ بِالْأَمْسِ قَارِبٌ يَتَهَادِي  
كَنْتُ فِيهِ مَعَ الْحَبِيبِ وَكَنَا  
وَفَنَّيْنَا فِي قَبْلَةِ وَعْنَاقِ



محمد رشاد راغب

وَسَكَرْنَا مِنْ نُشُوفِ وَجْنُونِ  
وَأَفْقَنَا فِي فَتْنَةِ وَجْلَالِ  
فَعْرَفْنَا مِنْ الْغَرَامِ فُنُونًا وَتَرَكْنَا الْخَيَالَ لِلْأَطْفَالِ

\*\*\*

أَيْنَ سِخْرُ الْهُوَى؟ لَقَدْ حَطَّمَ الْكَائِنَ سَـ نَذِيرٌ مِنْ الْمُهُومِ الشَّقَالِ!

محمد رشاد راغب

## مواكب المساء

ودعى الشمس وأعراس الفضاء  
انما مائتها عند المساء  
صعدت ألقاها مجرة  
كعليل مج قطرات دماء  
 Ubq الجوّ بها فاندفعت  
تختبب الفيم وألقاها الهواء  
لوّن الموج بيبر أصفر  
ولجين بعد قيلات الضياء  
وسماء أصبحت بحراً كا  
إنا العمر وداع ولقاء  
ونهار ودعته شمسنا  
ومقاذيف أكفي ودعت  
صورة من ريشة الباري بها  
إنّ يوماً مرّاً من أيامنا  
جلس الناس إلى ندمانهم  
حضرجت ظانطفات أجنفانا  
نعشا في موكب النور مشى  
رياض معاور

&lt;--&gt;

## في المساء

كنتُ أمشي صاحبين من خيار صحبي  
غشى الهويني في ظلال السرو قبل المغرب  
والماء يجري سلسلياً في الفدير المشبّب  
والجدول القراق يدي صفحة من ذهب  
والطير تشنّدو ساجعاتٍ في كروم العنبر  
والدوح يهتز اهتزاز المستهام الطرب

ثم اختفت عنا (ذاكه) تحت طى الحجب  
 فوجمَ الليلُ وجومَ الماءِ المضطرب  
 ولم نعد نسمع غيرَ البلبل المنتحب  
 بنوح في إثر الأليف النازح المغيب  
 وسكنَ الكونُ سكونَ المحنق المرتقب  
 ثم اتفضى للشأنِ أسيافَ المضمِنِ المغضوب  
 وراح يُزجي للوغى كلَّ خيس لجبر  
 فنَ رياح عصفت إلى دكامِ السحبِ  
 ومن بروقِ خطفت إلى هزيمِ موعِدِ  
 وحاولَ الحربَ فما استفادَ غيرَ الحربِ  
 يارحمنا للكون ، ما أدركَ غيرَ النصبِ  
 فارندَ يبكي بدمعِ اليائسِ المكتتبِ  
 ثم أطلَّ البدْرُ في إشراقِ وجهِ معجبِ  
 يفترِّ في علائه عن رقةِ وحدِي  
 جاء يعزّى الكون عن كوكبه المفتربِ  
 فسكنَ الكون ولكن تحت نيرِ الغلبِ  
 صبيه محورِ البسيئي



## كـَـبةُ الـخـَـريف

مرحباً جاءَ الخـَـريفُ بالـَـحـَـيـَـاـَـ الـَـطـَـيـَـفـَـ  
 كلَّ غصنٍ في الروابي شاحبٌ بالـَـشـَـرـَـ أـَـسـَـيـَـفـَـ  
 من خبود الورد حتى ساق أـَـشـَـجـَـارـَـ حـَـيـَـفـَـ

كل دوح كجناح وله دوماً رفيق  
 نثر أوراقه كالريش من طير طريف  
 قطع مثل مناديل لسلول نحيف  
 خضبت من صدره بالأحمر القاني الخيف  
 بشفافِ كل حركة سال التزييف  
 كسويدائي غبوم هي كالبحر الكثيف  
 كست الوادي رداءً أبيض اللون طريف  
 وخريف كرفيق لي على الهم أليف  
 هُنْهُنْ همي ودمعي دمعه مثل ذريف  
 كله ظرف ولطفه مثل ظلّ خليف  
 لن رَى عيني صديقاً مثلكيف !

بيان ملوك



## السحر

في ملوك الكون أبواب السحر  
 تنتهي الهمات : جن وبشر  
 خاشعات في سويقات العصر  
 يستحم الكل في نور القمر  
 ويلف الحي والميت الشهوم



تقرع الأسماع أنات المياه  
 حين خار اليم أو ثار الفدier

يُستحيل الصوتُ موتاً في حياةٍ :  
إذْ تلاشى الصوتُ كالحلمِ الغريرِ  
يتداوى الماء كارعدِ الرجيم

\* \* \*

وَتَبَدَّى فِي السُّمُوَاتِ السَّحَابُ  
غَصِيبٌ الْمَحْيَا كَثِيفٌ ضَارِبٌ  
ذَابَتِ الْأَضْوَاءُ فِي ظَلٍّ الْحِجَابُ  
وَمَضِيَ الصَّوْتُ الرَّهِيبُ الصَّاحِبُ  
وَتَنْحِيَ الْفَيمُ فِي وَادِي الْفَيُومَ

卷之三

وقف البارى شهيداً من علاء  
وتنحى كل هامٍ والقدر  
خشعتْ حتى نجيماتُ السماء  
وصحتْ حتى أمانىَ الشجر  
وقفتْ جزعى بواطِ ، لا زريم

卷之三

\* \* \*

رعشت في اليأس أطیافُ السماء

وتندَّتْ طلعةُ<sup>١</sup> للقمر  
وتهاوتْ فِي تضاعيفِ الفضاء  
لاماتْ فنتَ كالعمر  
وشاكي الليل واليَّمُ الحزين  
\*\*\*

واشرأبتْ فِي أعناقِ الحبِّ  
خلعَتْهُنَّ ارتجاهاتُ التورُّ  
مسخنها لاماتْ مِن شُهُبٍ  
بدتْ الدنيا كَا مِنْذ الدهورِ :  
هي غرق العمر ، ما فيها قطرين  
\*\*\*

بليتْ فِي الجوِّ أكفانُ السحابِ  
هرأتها مرسلاً لا تلين  
وتهادى البدُّ مهزوماً الشبابِ  
يترامى نورُه الساجي الحنون  
كمدارى فِي الظلامِ المستكينِ

\*\*\*  
جاء ربُّ الشِّعْرِ مهرولاً البناء  
فِي رواقِ الليل غَيْرِ آيةٍ  
نزلتْ الموتِ<sup>(١)</sup> مِنْ كهفِ السماةِ.  
أئِ وادِّ ؟ قِيلَ : وادِّ لِلأنْنَنِ  
فاضَ بالدمَّ معَ ولذَّاتِ الحنينِ !

لويس عوصه

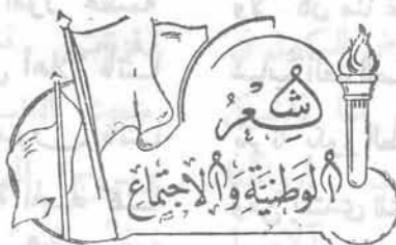
## النَّايُ الْأَخْضَرُ<sup>(١)</sup>

(لطفوَةُ الريفِيَّةُ فِي طُوْهَا رُوحٌ خاصَّةٌ مِنْ  
أَمْتَهَا عُودُ البرِّيسِمِ الْأَخْضَرِ الَّذِي يَلْهُو بِهِ  
الصَّبِيَانُ خَلْفَ السَّوَامِ الْرَّاتِمَةِ فِي الْحَقُولِ)

زَمَارَتِي فِي الْحَقُولِ كَمْ صَدَّحَتْ فَكِيدَتْ مِنْ فَرْحَتِي أَطْيَرُ بِهَا  
الْجَدَدِيُّ فِي مَرْقَعِي يُرَاقِصُهَا وَالنَّجْلُ فِي دَبَّوِي تُجَاوبُهَا  
وَالضَّوْءُ مِنْ نَشْوَةِ بَنَعْمَتِهَا قَدْ مَالَ فِي رَادِي وَلَاعِبُهَا  
رَنَاهَا مِنْ جُفُونِ سَوْسَنَةِ فَكَادَ مِنْ سَكَرَةِ يَخَاطِبُهَا  
نَقْحَتْ فِي نَايَهَا فَطَرَّبَنِي يُدَاعِبُهَا  
يُغَازِلُ الرُّوحَ مِنْ مَلاحِنِهِ سَكَرَانُ مِنْ بَهْجَةِ الرَّبَّيْعِ بِلَا  
يَهْفُو إِلَى مَهْدِهِ بِمَائِسَةِ سَكَرَانُ مِنْ بَهْجَةِ الرَّبَّيْعِ بِلَا  
صَبَيَّةِ فَوَقَّتْ غَلَائِلَهَا وَطَرَّزَتْ بِالنَّدَى جَلَائِيلَهَا  
وَأَشْرَقَتْ فِي الصَّبَاحِ لَاهِيَةِ فَكَلَّتْ بِالسَّنَا ذَوَابِهَا  
غَنَّيَتْ فِي ظَلَّهَا .. فَهِلْ سَمِعَتْ لَهِي ، وَقَدْ ارْعَشَتْ تَرَابِهَا  
أَمْ زَارَهَا فِي مَهَادِهَا نَسَمَةً وَرَاحَ مِنْ فَتَنَةِ يَجَاذِبُهَا ؟

مُحَمَّدُ هَسْنَ إِسْمَاعِيلُ

(١) عن ديوان (أغان الكوخ) الذي يصدر في الشهر الثاني



## مصر

فصرُّ هي المدح والجنةُ الكبرى  
وننقد فيه الصبر والجهد والعمرا  
ونقتل فيها الضنك والذل والفقراء  
ونخلق فيها الفكر والمعلم الحرّا

أجل إن ذا يومٌ لمن يفتدى مصرَا  
حلقنا نولى ووجهنا شطرَ حبها  
نبث بها روح الحياة قوية  
نخطم أغلاً ونحو حوانلَا

\*\*\*

ومن منكم بالله لم يذق المرّا؟  
تناولوها الفتاكُ لم يدعوا شبرا  
مغفرة تستقبل الأرضَ واليسرا  
إذا ظفرت لا ترحم الحسن والزهراء  
وتلهم الأنفان والزغب والوكرا  
قلوبًا ترى مصر الهموي والمني طرّا؟  
أكفّاكَ كاء المزن تغطّرها خيراً؟  
سواعدَ من صلب تصدّ بها الدهر؟  
على الدهر يحيى المجد أو يجلب الفخرا  
يدرّ على صناعنا المقم الوفرا  
يضم حطام البوس والأوجه الصفراء  
أحاطت بنا كالسيل تغمرنا غمراً

أجل إن ماء النيل قد مرّ طعمه  
وروضتنا الغباء ديست ومزقت  
فالدلت بها الدنيا وريعت حمام  
وحامت على الأفق الحزين كواسر  
تحطّ كما حط العقاب من الذرى  
فهلاً وقتم دونها تمحونها  
وهلا وقتم دونها تمحونها  
وهلا وقتم دونها تمحونها  
سلاماً شباب النيل في كل موقف  
تعالوا نشيد مصنعاً ، رب مصنع  
تعالوا نشيد ملجاً ، رب ملجاً  
تعالوا ن نحو الجهل والعلل التي

تعالوا فقد حانت أموار عظيمة  
 تعالوا نقل العيس أهلاً فانتا  
 شباب اذا نامت عيونت فانتا  
 شباب نزلنا حومة المجد كلنا  
 ولا كان منا غافل يضم العصرا  
 شباب الفنالصعب والمطلب الوعرا  
 بكرنا بكور الطير نستقبل الفجراء  
 ومن يغتنى للنصر ينتزع النصرا  
 ابراهيم ناجي



## المجنونه

أو

## قيس وليل

( مهداة الى روح المرحوم احمد شوق بك )

قفْ بنا كي ننشد الشعْرَ ما  
 قطماً حرق ترشَ القطعا  
 جانبيه الريحُ الاَبْدعا  
 حرَكت قلبًا دقيقًا دُوّعا  
 غلغلت تشكو فؤاداً موجعا  
 تفرس الاعشاب فيها مضجعا  
 علمتها أن تنبِّر المطلعا  
 قيفْ أيا شوق وكوَّ الأصلعا  
 ونلفَّ الحبَّ. في أكبادنا  
 فخيالُ في الهوى ما دغدغت  
 ونبوعُ الحبَّ أوتارُ إذا  
 واذا الأفراح في أوکارها  
 تنقر الحبات في أقصاصها  
 فخيوط الحبَّ في ليلاتها

\*\*\*

نَحْنُ أَطِيَارٌ بِرُوْضِ الْكَوْنِ فِي  
إِنْ عَلَى الْأَغْصَانِ قَنَا نَشْكِي  
وَإِذَا مَا لَفَظْتَ أَدْوَاهُنَا وَسَاجَ الْمَوْتُ أَلْقَى بِرْقَعَةً  
تَسْجُنُ الْأَهْلَامَ مِنْ آلَامِنَا وَنَفَّنَ الدَّهْرَ شَعْرًا مِبْدَعًا

\*\*\*

نَحْنُ فِي شَرْعِ الْمَوْى قَلْبٌ وَفِي مَرْتَبِ  
شَعْرٍ أَلَا قَلَبَنَا فِي شِعْرِنَا يَعْلَمُ الدَّنِيَا شَعْرُونَا أَرْفَعَنَا  
وَشَبَابٌ يُحِبُّ الْأَمَالَ فِي لَيْلَةِ النَّجْوَى خَيْلًا أَوْسَعَنَا  
وَإِذَا مَا قَيْسَ مَجْنُونَ الْمَوْى وَضَلَّ الْمَرْجَعَا  
وَإِذَا لَيْلَ تَلَاشَى عَقْلَهَا وَجَنَوْنُ الْحُبُّ شَفَّ الْمَدِعَا  
فَلَأَنَّ اللَّهَ فِي صَدْرِيهِمَا حَبَّتَ الْأَهْلَامَ سَحْرًا مَرْضِعَا

\*\*\*

تَسْكُرُ الْأَدْوَاهَ حَتَّى تَجْرِعَا  
وَيَجِنُ الْقَلْبُ حَتَّى يَصْلِعَا  
عَلِمَ النَّفْسُ الْمَوْى مَا ضَيَّعَا  
جَنَّ مِنْ حُبٍ يَذِيبُ الْأَضْلَعَا  
شَاعِرُ أَهْلَامِهِ أَنْ يَلْمِعَا  
يَحْمِلُ الصَّحَرَاءَ جَرَأْ مَوْلَعا  
فِي دَبَوْعِ الْبَدْوِ يَبْنِي صَرْبَعا  
مِنْ فَوَادِ كَانَ قَدْمَأْ مَمْتَعا  
شَعَلَاتُ الْحُبُّ تَلْفِي بِرْقَعَا  
وَتَكْوَنُ الْعُقْلَ حَتَّى يَسْطِعُهَا

قَلْ أَيَا شَوْقَ أَمَا مِنْ خَرْقَةِ  
فَتَطْفُفُ الرُّوحُ فِي أَجْوَانِهَا  
أَنْ حُبُّ النَّفْسِ الْأَهْلَامُ ، وَمَنْ  
لَمْ يَكُنْ قَيْسَ سَوْيَ حُبٍ إِذَا  
شَاعِرُ فِي قَلْبِهِ ، فِي رُوْحِهِ  
عَبْرِي الْحُبُّ مَكْوَمُ هُوَيِ  
فِي خَيَامِ الْوَجْدِ يَبْنِي مَجْدَهِ  
بَدْوَى يَغْرِقُ الْحُبُّ دَمًا  
لَيْسَ فِي الْحُبُّ جَنَوْنُ ، إِنَّا  
فَتَشُورُ النَّارَ فِي بَرْكَانِهَا

فيقول الناسُ : هذا عاشقٌ  
غير أن الناس لا يدرؤن كم  
وضع « الجنون » سحراً مبدعاً  
وكأنَّ « القيس » كان المريضاً  
والتوى بين الورى ينشره

نحبك النجوى وتقضي مطمعها  
يجلب الموتَ إذا الناسُ وعي  
كبّلتْ أو منعتْ أن تطلعوا  
أرضُ نجدي طلبتْ أن يتبعها  
صوفما المدى تروى البُلْقَمَا  
حرمة القافون إلا إصبعاً  
في عصور الظلم حتى تُبدهما  
سنة القانون ظلمًا مصرها  
لتغير أقلب سمعًا أطومها  
وgentiها في الهوى قد طبعها  
ويشفَّ البدر وجهًا شعشعها  
ملهمَ قامت تقipض الأدمعها  
فيعدني الحُبُّ قليًا متزعها

هذه ليلي تناهى حبّها  
ينخر العظمَ هِيَامٌ قاتلٌ  
وإذا ما عُرِفُوا في حبّها  
في نظامِ صامتٍ مستوحشٍ  
كالنجاج البيض والشوكُ على  
وقلوبِ العشق هل تعرف منْ  
تنبذُ الشكوى على أقدامها  
وكذا ليلي فلم تعباً لما  
إنما مالت إلى أهوانها  
لتلاق النور مسفوحاً على  
يُتعرى الفجر في برميهِ  
لو درتْ أذْ أهوى في قلبها  
لتبلِّـ الكونَـ منْ أجهانها

يحرق الأنفاسَ حقَّ يسْدَمَا  
ويحيلُ الْقَفَرَ دُوْضَانًا سُمْرَعَا  
وتحيلُ الْكَوْنَ شِعْرًا طِبَعَا  
والوردي عنده يسْدَمُ السُّمَعَا

هكذا الشاعرُ في آلامِهِ  
كَيْفَ يَنْذِّلُ اللَّيلَ مِنْ أَنوارِهِ  
يُسْلِبُ الْأَنوارَ مِنْ قَلْبِ الدَّجَى  
وَالْوَرَى يُسْخِرُ مِنْ آلامِهِ

إنما الدنيا خلود بعد ما  
نسكت القدار قليلاً ضعضاً  
وفقاد الشّعر خفّاق على بسمة الفجر يطوفه الأربعاً  
پيئال كرم

زحلة :

## نافذة المغلقة

(تمثل هذه الأغنية لوناً من الغناء الشعبي الإيطالي ، وملحوظ فيها بساطة التعبير ، كما لوحظ في ترجمتها الحرص على الذوق الإيطالي الأصيل في البيان الشعري . وهي نصف حالة شاب عاشق من أهل الموسيقى اعتاد أن يقف كل ليلة تحت نافذة حبيبته - كما هو شائع في إيطاليا - ليطربها على آلة المندولين . وفي ذات ليلة اتجه مع رفقة من أصدقائه الشباب إلى بيت حبيبته كعادته فوجد النافذة مغلقة بعد أن كان متعدداً فتحها لستمع إلى أغانياته ، فأشجاه ذلك ، وتدفقت هذه المخواطر الفنائية منه )

### ١ - الترجمة الحرافية

إذا ظلت النافذة مغلقة  
فأطلب يا أصدقائي معذرة

فهي ليست غلطني .

أغنيتي الملوءة غراماً  
كانت تشغليها دائماً .

الآن أغنيتي تذهب في الشارع  
في الليلة الخفية

من غيرك أيتها الجليلة  
بدون اشراق نجمك .  
أغيباتي تموت

إذا لم تطلي بعد  
لتسمى صوتي .

يا نافذتها المفلقة

لماذا لا تفتحين ثانية

لقد أخفيتِ هيامي

هيام القلب المشتعل

أنا معلم ، مجنون ، من الحب

من هذا القلق الذي أجده فيه لذة .

« ٠ ٠ »

قولي لها إنني أحبابها

ولا أزال أحبابها .

إذا كانت تخدعني

فإن يدي لا ترتعش

وسأعرف كيف أتقن .

« ٠ ٠ »

أصدقائي ! أعزّائي ! مساءكم سعيد

فالاً ونار كسرت

و الحال أذ أعزف عليها ثانية .

« ٠ ٠ »

إذا ولّي الجمال طائرآ

فأتركوني هنا وحدي

اتركوني أغنّى

الفناة الأخير  
بأعلى الصوت  
قوياً،

الأغنية التي تصير كالموت  
هذه المرأة الريئة  
التي قطعت قلبي  
بوحشيتها.

\*\*\*  
أيتها النافذة المفلقة  
التي لا تفتح صرفة أخرى  
في ليلتك القضية

إذا لم تكن موجودة  
فأنا أريد أن أغنى من أجلك  
ما دام شبابي باقياً

نور قلبي ! ... نار حني

محمد أبiven مسوقة

\*\*\*

## ٢ - الترجمة النظمية

أمنحوني إليها أخلأن عذراً	ليس لي ذنب بغلق النافذة
ليس لي ذنب، فكم قد ملأها	بفرامي أغيني الآخنة
إنها الآلة إلى الشارع تمضي	وهي من غيرك تفني ما جبله

تَسْمِعُنِي لِيَلَةَ الْحُبُّ الظَّلِيلَةِ  
أَيُّهَا النَّافِذَةُ الْمُخْفِيَّ فِيهَا  
مِنْ غُرَامٍ فِي هُمُومٍ يُشْتَهِيَا  
أَنِّي مَا زَلْتُ نَشْوَانَ مُحِبًّا  
لَا تَقْنَمِي لَمْ تَهْبَ حُسْنًا وَجْبًا  
بَعْدَ مَا قَدْ مَاتَتِ الْأُوتَارُ كَسْرًا  
عَزْفُهَا مَذْ طَارَ ذَاكَ الْحَسْنُ طِيرًا  
وَدَعْوَنِي أَنْشَدَ اللَّهُنَّ الْآخِرَ  
وَهُوَ كَالْمَوْتِ لِمَبْوُدِي الْحَقِيرِ  
فَاسْمَحْنِي نَافِذَةَ الْحُبُّ اسْمَحْنِي لِي  
إِنْ يَدْمُ رُوحُ شَبَابِي لِي مَنِيلِي  
نُورَ قَلْبِي ۱ ... نَارَ حُبِّي ۱

**أَصْحَارُ زَكِيِّ أَبْوَسَارِي**

هِيَ تَقْنِي دُونَ إِشْرَاقِكَ إِنْ لَمْ  
لَمْ لَمْ تَنْفَتِحِي مِنْ بَعْدِ غَلَقِ  
وَجْدُ قَلْبِي الْمُشَغَّلِ الْمُجْنَوْنِ سُكْرًا  
بِلَّغْنِي أَنِّي عَبْدٌ هُوَاهَا  
إِنْ تَشَأْ خَدْعِي فَلِي بَعْدُ يَدْ  
أَصْدَقَانِي وَأَعْزَّ أَنِّي ۱ وَدَاعِيَا  
فَحَالٌ مَرَّةً أُخْرِيَ لِمَثِيلِي  
أَتَرْكُونِي هَا هَا فِي عَزْلَتِي ۱  
رَافِعًا صَوْنِي قَوِيًّا دَاوِيَا  
فَطَعَّتْ قَلْبِي بِوَحْشِيَّتِهَا  
إِنْ يَدْمُ رُوحُ شَبَابِي لِي مَنِيلِي  
نُورَ قَلْبِي ۱ ... نَارَ حُبِّي ۱

\*\*\*

## الهوى والسلام

للشاعرة إيلا هويلوكوكس

مَلَاكَانْ يَنْشُرُ يَمِّ الْأَلَّ وَبِرْوَحِيَّهَا طَيْبٌ مَا يَحْمِلُ  
هَا دَرْجَةٌ هَبِطَتْ فِي الْقَلْوَ بِنُورِهِ مِنْ اللَّهِ يَسْتَرِسْلُ  
وَمِنْ عَجَبٍ أَنَّ ثَانِيَهَا يَبَادِلُهُ النَّعْمَةَ الْأُولَ  
وَأَوَاهَا بَاهِهُ الْمَقْفُلُ عَلَى نَدَّهُ شَدَّهُ مَا يَجْفُلُ  
فَالْتَّقَيَا مَرَّةً عَنْدَ قَلْبِي إِذَا وَقَعْتُ مُقْلَتَيَا وَاحِد

وقد تنطوى في الأسى لذةٌ ويحنو على البوقة البليلُ  
 وتأوى إلى اليأس بعضُ الأمانِ  
 ويسمُّ الشعلةِ الجداولُ  
 ويفنى النفيضان من كل أرضٍ  
 فما يطل ملاكُ السلامِ  
 يواري ملاكَ الهوى معزلُ  
 يظلآن ما ظلَّ عمرُ الوجودِ عدوينَ بينهما فیصلُ  
 فاما انقضى العمرُ جال الردَى  
 فضمَّها في الثرى موئلُ  
 صالح مورث

٤٥٠

### سطور حزينة

للشاعر الانجليزي شلي

إنَّ الريح العاتية تدوى وتنهي  
 إنها تنعى «موت الموسيقى» بين الحقول  
 والدودة الباردة تنبع في القبر  
 وردة الشفاه التي رقت عليها القبلاتُ منذ حين

\*\*\*

يظلُّ الجنينُ آمناً ما دام في الرحم  
 وكذلك يجد الهيكل المنحلَ راحته في القبر  
 وهكذا صرجمتنا إلى حيث مآلنا  
 عَمَّا فَتَرَحَّبَ بِهِ الْبَسِيُونِي



## THROUGH THE CROWD

The sacred oath we vowed  
 Best of lovers to be.  
 Across the battling crowd,  
 You waved your hand to me !

And I shot thro' the mass  
 As my heart ached for you  
 And my lips for the glass  
 Of lips as fresh as dew !

And I won you at last  
 By me, not in my arms .  
 You and time go so fast  
 And fly - with all your charms !

Ibrahim Nagy

## في أدب الشاهنامة

كلمة السيد عبد الحميد العبادي

في الاحتفال بذكرى الفردوسى بعدينية طهران

لا أنعرض في هذه الكلمة الموجزة للشاهنامة من حيث هي ملحمة رائعة بلغة  
 فقد يكون ذلك من شأن غيري . ولست متعرضاً لها من حيث هي كتاب تاريخ  
 مقيد لحوادث ایران القديمة . فليس من شك في أن التاريخ بمعناه العلمي قد بدأ  
 وحديّناً لم يكن الغرض الجوهري الذي قصد إليه الفردوسى عند ما شرع في نظم  
 الشاهنامة . إنما أريد في هذه الكلمة الوجيزة أن أتناول الكلام على الشاهنامة من  
 حيث هي كتاب أدب رائع وحكمة بالغة فهى على هذا الاعتبار كتاب عالى يتأنى  
 بطالعته الناس على اختلاف أحواهم وأجناسهم وأوطانهم وأعصارهم .

\*\*\*

ما برح فلاستة التربية والأخلاق يرون في الشعر عامة والقصص منه خاصة وسيلة من أقوى الوسائل في تهذيب النفوس وتكميل الأخلاق، وذلك من طريق العرض الشعري البليغ لموضوع رائع جليل يتضمن في عرضه خيال الشاعر وعقله وقلبه. لذلك عول الفلاسفة على الشعر عامة والملاحم خاصة في تحقيق المثل الأخلاقية العليا أكثر مما عولوا على غيره من الفنون الجميلة. ونحن نعلم أن ارسطاطاليس استعان في تنشئة تلميذه الاسكندر بأن أقرأه إليادة هوميروس ، كما نعلم أن المؤدبين من العرب كانوا يروون الناشئة الشعر الحماسي الذي هو أقرب أنواع الشعر العربي إلى الملاحم واستعانوا به على تلقينهم أصول المروءة التي تدنس عندهم صاحبها من كمال الأخلاق، والشاهدناة تعدّ بحق من ملاحم الطبقة الأولى ، وهي والإليادة من حيث القوة والروعه الفنية والابداع سواء ، غير أن الشاهدناة عندي تربى كثيراً على الإليادة من الناحية الفلسفية الأخلاقية ، فالفردوسي لا يميل أن يبدئ القول وبعده واعظاً ومرشدأً وهادياً ، سالكاً حيناً طريق الحقيقة وحينماً طريق المجاز . فللت شعرى ما الأصول التي يمكن أن ترد إليها فلسفة الفردوسى الأخلاقية ؟ هي أربعة : الإيمان الواجب ، سلامه القلب ، الرهد .

\*\*\*

والإيمان عند الفردوسى ليس ذلك الشعور الذى يختلط ضعفاء النفوس وخورة الطياع ، ولكنه إيمان الجبارية بعد الملوك والأبطال . والفردوسى يعتمد أن يظهر ملوكه وأبطاله عند استهالمهم فى الظاهر كل أسباب القوة والجبروت فى مظهر النعم وافتقار الى عون الله ومدده مبالغة منه فى توکيد ضرورة الایمان فى الحياة ورغبة منه فى كبح جاح النفوس الطاغية وكسر شرة القلب العاتية . ولا مثل ذلك فى الشاهدناة فعند ما خرج الملك ( كيخسرو ) الى قتال ( افراسياب ) انتقاماً من مقتل أبيه ( سياوهخ ) جعل يدعوا الله أن ينصره عليه . يقول الفردوسى . « وبعد ذلك اغتسل الملك كيخسرو ودخل متعبداً لطم ، وجعل طم طول ليته يتضرع الى الله تعالى ويتباهل ويغفر خده فى التراب ويستنصره على افراسياب ، ويستعين به عليه فقطع ليته تلك بالسجدة لله تعالى والدعاء » . فاما انتصر كيخسرو على خصميه وفر خصميه من وجهه وأعيد الى كيخسرو طلابه رجع الى الله يستعينه ويستهديه قول الشاهدناة :

( فافتسل ذات ليلة وأخذ كتاب الزند وخلا بنفسه في مكان خال ولم يزل طول ليلته ساجداً لله تعالى يبكي ويترعرع اليه سبحانه ويقول : « إن هذا العبد الضعيف الموجع القلب والروح ظاف الدنيا فسلك رملاها وفقارها وقطع جبارها وبمحارها طالباً لأفراسيب الذي أنت تعلم انه سالك غير طريق السداد وسالفك بغير الحق دماء العباد ، وأنت تعلم أنني لا أقدر عليه الا بمحوك وقوتك فسكنى منه . إن كنت عنه راضياً ، وأنت تعلم ولا أعلم ، فاصرفني عنه ، وأطفئ من قلبي ثائرة عدوانيه وقف بي على سواء الطريق والنبيج القوي .. (وعندما غمر الناج اسفنديار كان هو وأصحابه في طريق ( هفتخوان ) ووجد نفسه وهو ذلك البطل المغوار أمام قوة لا قبل له بها فلم يسعه الا أن ين Hib الـ الله سبحانه . فيقول الفردوسى : ( فييناهم كذلك إذ أظلم الجو واشتدت الرحيم ونشأت سحابة ، أبرقت وأرعدت وأطبقت عليهم ثلاثة أيام بليليها ، ثم هب عليهم الناج هيلا ، حتى امتلاء الأودية فصاح اسفنديار بوجه بشوش وقال : « قد اشتد علينا الامر وليس ينفعنا الآن رجوليه ولا قوه ، والرأي أن نلنجا الى من لا ملجاً منه الا اليه ، فإنه الكاشف للضر والقادر عليه ، فاجتمعوا ورفعوا أيديهم وتضرعوا الى الله تعالى مبتليين ودعوه دعوة الصادقين فسكن الهواء وأنجلت السماء )

\*\*\*

والاصل الثاني من أصول الفلسفة الأدبية للشاهنامة هو القيام بالواجب ، والشاهدناة تعنى بذلك الأصل الذي هو قوام الحياة العملية أتم عنانة ، فاعظم ملوك الشاهنامة أقوهم بواجبه . وواجبه نحو رعيته العدل والحلم والسعادة وترك الاستبداد ، فإذا ما حاد الملك عن هذه السنن حفت الآلیان في الضروع ولم يأرج المسک في النوافع ، وشاع الزنا والربا في الخلق ، وصارت التلوب قاسية كالحجر الصاد ، وعاثت الذئاب وخربت الانس وتخوف ذوو العقول من ذوى الغواية والجهل ، ووصية كسرى أنو شيروان لابنه هرمن حافلة بتلك الآداب الملكية التي ترى في صراحة ووضوح ما يجب على الملك نحو نفسه ورعايته .

وبطولة أبطال الشاهنامة تستند الى شعور قوى بالواجب : انظر كيف لم يرسم طلب ( جيو ) انقاد ابنه ( ييزن ) وكان مقيداً مغلولاً في مطمورة مظلمة بتوران و قوله له : « لا تهتم فاني لا أحط السرج حتى آخذ ييد ييزن وأضعها في

يدك» . وانظر الى قول جيو للملك ان: « امى ما ولدتني إلا لطاعتك وتحمل المكاره فيما هو سبب راحتكم . وهأنذا أشدّ وسطى في امتثال أمرك ولا أسلك إلا سبيل خدمتك ولو أمرت الهواء على ناراً وتحولت الاسفار في عيني شفاراً » وقول (كستنهم) ليزن وهو يجود بروحه جريحاً بيد الفارسين الشوارئيين للذين قتلها: « أيها الحبيب الناصح لا تتحمل على نفسك كل هذا ، فإنه أشد على مما أنا فيه ، واستر جراح رأسي بالترك ، واجتهد في حمل الى حضرة الملك فان قصارى بعثتي وفایة امنيتي أن أتزور دمنه بنظرة وأفر عيني بطلعته ولو لحظة . وإذا مت بعد ذلك مت وليس في قلبي حسرة . فاني لم أولد الا للموت ، ومن أدرك أمله فكانه لم يمت ، وأيضاً تجتهد فلعملك تستطيع أن تحمل هذين العدوين اللذين أهلوكما الله على يدي الى المعسكر . وان لم تقدر فاحمل رءوسهما وعدتهما حتى تعرضا على الملك ليعلم انى ما هلكت في غير شيء» .

ثم ان روعة شخصية المرأة في الشاهنامة تقوم على استكمالها حظها في الأُنوثة والوفاء لزوجها كما يؤخذ من نواح (تهبيته) على ابنتها (سهراب) ووفاء (منizza) لزوجها (يزن) في محنته .

وكانى الشاهنامة وجوب القيام بالواجب من حيث هو فضيلة أساسية للحياة الفاضلة فانها تدل بالأمثلة المحسوسة والواقع المادية كيف يؤدى الواجب : فالواجب ينبغي أن تؤديه محلى باحسن آداب السلوك من جد ورفق وحلوة خلق وضبط نفس ورقه شمائيل . والحق ان بطل الشاهنامة من يعرف عند المرء من الرجال (بالكامل) وعند الغربيين (بالجنتلمان) . نعرف ذلك من الحوار الذي دار بين بطل الشاهنامة رستم واسفنديار عند مالج بينهما للجاج ، فهو ينم عن نبل الخلق وسراوة النفس . يقول رستم مخاطباً خصمه اسفنديار : « انى طالما كنت أتنى على الله ان أرى الشهريار قادماً على» حتى أجالسه وأقاوه ضمه واستشهد الله ولا يستشهد كاذباً إلا من يكون لحبلي الغواية جاذباً الى . لو رأيت سياوخى لم أسر برويته سرورى بروئيتك ... فنزل اسفنديار واعتنته ودعا له وأثنى عليه . « وقال أحمد الله حين أفرع عيني بطلعتك وكحل ناظري بروئيتك » فاستضافه رستم وسألة اجاية دعوه وآكرامه بعنادته ومعاشرته ، فلما لم يجب اسفنديار تلك الدعوة بعد الوعد بجانبها حمى المخاصم بينهما ولكن في أدب وضبط نفس بالغين . فيقول رستم معانياً اسفنديار : « انك تعظمت ورفعت قدرك عن المصير الى ، وكأنك تستصغرني في شجاعتي وتستخف بي في رأبى

وأدبى . . . وأراك بتملى إليك وتواضعى لك قد ظننت الظنون وتوهمت أن فعل ذلك عن ضراعة وعجز واستكانة ، وأنا أكره قتالك لما أرى فيك من الابه والجلالة ». ثم انظر بأى قلب وأية شمائل يخاطب رسم الغزالة التي كان تتباه لها سبباً في وقوعه على عين ماه روى منها بعد أن كاد يهلك عطشاً . فهو يدعوه لها ويقول : « لازلت ياغزالة الريف تقيئين الى الظل الوريف ، وتتكرعن في الزلال المعين وتنقلبين بين الورد والياسمين وأيما قوس راعك أنباضه فلا زالت منقطعة أو تاره ، فانك سدت رمقى وشفيت غلتي » .

\* \* \*

والاصل الثالث من أصول فلسفة الشاهنامة الأدبية طهارة القلب وشرف العاطفة : فالفردوسى يحيثنا في غير موضع من كتابه على أن تنفي عن قلوبنا أدوات الحقد والحسد والضفينة وأن نشربها شريف العواطف وكريم المنازع . يقول رسم لاسفنديار « .... وظهر قلبك بفضيلة الرجولية من دنس الداء الدفين » . والفردوسى لا يكتفى بأن ينذر قارئه إلى تطهير قلبه ، بل لقد يتولى هو بنفسه ذلك في غير موضع من الشاهنامة ، وهو يستخدم في تحقيق هذه الغاية طريقة العرض التراجيدي التي نلحظها في أكبر الملحم والقصص قديماً وحديثاً ، نلحظها في الآثار الأدبية طوميروس وسفوكليس وإسخيلوس وشكسبير وملتون ودستويفسكي وذلك أن يعمد الشاعر إلى حادث رائع منقطع فيعرضه عرضاً فنياً قوياً راجياً من وراء ذلك أن يهز قلب القارئ ويعرضه فيكون ذلك بعنزة الدواه المري يتحعره المريض على ماضف ف تكون فيه سلامته من عنته ، وقد بلغ الفردوسى بسلوكه هذه الطريقة أسمى غايات الفن ، وأتى من رائعت القصص ما يشفق القلب حسه ويسحر اللب بيانه . انظر كيف يعرض قصة قتل رسم ابنه سهراً وهو يجهل أنه ابنه . تقول الشاهنامة : ( ... ثم تناوشوا الحرب وتطاعنا حتى انتزت كعوب رماحها فاستل كل واحد منها سيفه وتصارباً وكان النار تُطر من سيفهما . ولم يزال حتى تكسرت سيفهما . فدداً أيديهما إلى عموديهما ورفعاهما وجعلاه يتصاربان ويقارعان حتى تعزقت الادراج الموضوعة على أكتافهما وقطعت التجايف على خيلهما ، فضففا ووقفت دوابهما وبقيا من العرق غريقين ومن العطش محترقين ، فوقف الأب في جانب والابن في جانب آخر ينظر أحدهما إلى الآخر . فيا عجباً ! كيف انسدت

دونها أبوابُ التعارف ولم تتحرك بينها عروق التناصب؟ والابل مع غلظ أكبادها تعطف على أولادها والطيور في جو السماء والحيتان في قعر الماء لا تنكر أولادها وأفرادها. والانسان من فرط حرصه يخفي عليه فلذة كبده ويستنكر قرة عينه ولا يتزع الى ولده! ثم يقول رستم : «لم أمر فقط قتالاً بهذه الصفة . ولقد اقطع رجاي في رجولتي» فإذا ما استأتفا القتال قال سهرا بـ رستم وهو غير عالم بأنه أبوه : «أني أرى أن تخليع الجوشن ونطاح السيف ونكف عن القتال فاذ قلبي يميل كل الميل اليك واز وجهي ليغميره الحياة منك». ولكن يخيب رجاء سهرا بـ ويعود الأب وابنه الى القتال فيغلب الآب ويصرع ابنه ثم يسلّ خنجره فيشق به حلقة ثم يتبين له بعد أنه أهذا ذبح ابنه فيشق» جيبه ويضرب صدره وينتف شعره ويندب ولده ويحاول استنقاؤه من برائحة الموت فتقىد لوعة الحزن في صدر رستم ويصبح من فرط العذاب : «من الذي أصيّب بقتل ما به أصبت؟ ومن الذي يفع مثل ما به فجعـت؟ قـتلت ولـدي حين شـاب رـأسـي وانقضـى عمرـي»..) ان القارئ ليتابع مشاهد هذه القصة الرائعة وقلبه يتوب في صدره فرقاً وذعراً . فإذا ما بلغ الى الكارثة الأخيرة فقد لا يملك دمعه أسى وحزناً .

وهذا الذي قصد اليه الشاعر بهذه القصة الفاجعة الرائعة رغبة منه في أن ينفي عن قلب القارئ الجفاء والقسوة وأن يغمره بأسى العراطف ويukkan فيه لا كرم المنازع .

ولا يقف الفردوسى عند هذا الحدّ من تهذيب قارئه فهو يجتهد في أن يروض نفسه ويكتسب من جاحها بأن يجعلوها في أقوى تصوير وأبشع تعبير تقبل هذه الدنيا وتحول أحواها وتصرفها بالناس تصرفًا قد يسوء ضعاف النفوس ولكنه لا يبال من النفوس القوية التي تعلم أن ذلك ناموس طام مطرد لا معقب لأحكامه وهو على مادته يختار أقوى شخصياته فيجعلها مناط فلسنته راماً بذلك الى أن تأخذ الدنيا كما هي فنفرح بما إذا هي أقبلت ولا نأسى عليها إذا هي أذرت . وان فلسنته من هذه الناحية لترجمة فلسفة الواقعين من الأغريق الذين يريدون أن تتجدد من العاطفة جلة فلا تفرح ولا تحزن ، ولا تغضب ولا تنتب . أنظر كيف بصف الشاعر مصير الملك أفراسياب عند ما قلب الزمان له ظهر الجن وتنكر له وجه القدر فآل أمره الى أن وقع أسيراً في يد رجل عائد فشدّ وثاقه بزناه واضطربه الى أن يخاطبه

بقوله «أيها العابد ! ما تريده من رجل اختفى في مغاربة ضيقه ؟» فلما عنقه العابد بما احتجب من أوزار قال : «بهذا جرت على» قلام قضاء الله في الأزل . ومن المعصوم في هذه الدنيا الفدّارة من الرول ؟ فارحم طاجزاً ظلم نفسه كثيراً ، واعطف على من كان ملكاً كبيراً ، فصار هكذا بين يديك أخيراً ! وإن كنت لا تعن عليه بالطلاق فعل عنه قليلاً من الوثاق «وان مصير الملك دارا واغتيال عبديه له تقرباً بدمه الى الاسكندر ليجري مجرى قصة افراسياب من حيث الدلالة على تقلب الدنيا ، وهم ترينا الفردوسى جرياً يرى أن الانسان لا يملك لنفسه فاما ولا ضراً بل هو دهين مشيئة القدر .

وإذا كان ذلك دأب الدنيا فجدير بالعقل أن يزهد فيها وألا يحرص عليها . والزهد في هذه الدنيا هو الأصل الرابع من أصول فلسفة الشاهنامة . والنون دومي لا يألو جهداً في أن يصرف قلوبنا عن أن تغrom بالدنيا وتقتن بزخرفها ولكن تبقى غير اخلال بالواجب الذي يفرضه علينا وجودنا فيها . أنظر الى تصويره تقسيمة - الملك كيخسرو عند ما اقبحت نفسه وأزمع التخلى عن الملك والذهب في الأرض فقد عهد الى ابنه مهراب وأوصاه وودع أكابر الدولة وأهل قصره (ثم سار ... وصحبه رؤوس الايرانيين ... وسار الى أن صعد الى جبل فأقاموا عليه أسبوعاً وخرج في أثره نساء الايرانيين ورجالها زهاء مائة ألف نفس يبكون ويضجعون حتى طن بصيادهم وعوبلهم السهل والجبل . ثم بعد أسبوع أشار الملك على الأكابر والسدات بالانصراف من ذلك المكان ، وقال «ان أمّانا طريقاً صعباً لا ماء فيه ولا عشب» فانصرف دستان ورسم وجوزدد ولم ينصرف عنه الباقون فصار الملك وسادوا معه حتى وصلوا الى ماء فنزلوا هناك وقال لهم الملك « اذا طلعت الشمس غداً حان وقت المفارقة» فباتوا ليتهم عنده العين . ولما كان في الثالث الاخير من الليل قام الملك ودخل العين وانسل ثم ودعهم . وقال «ان الناح غداً يسد عليكم الطريق فلا تهتدون الى الرجوع إلى ايران » ولما طلعت الشمس ركب الملك وغاب عن أعينهم ) .

ورصف حديث الاسكندر الملك الشاب القائم الطموح مع أهل مدينة البراهمة المنقطعين عن الدنيا الراضفين فيها بأيسر أمرها . ترى الى أي حد يذهب الفردوسى في تحرير فلسنته القائمة على العزوف عن الدنيا وعدم الاغترار بخليط برقصها وجهام سجايتها .

\*\*\*

ان الفردوسى ليرسم للحياة الناضلة في الشاهنامة منهاجاً واضحاً جلياً معالله  
أربعة أمور : الإياع ، والعمل ، وطهارة القلب ، والوهد في الدنيا

\*\*\*

### فتيات اسمرن

(عن الفرنسية من وضع لا بيرير)

مَدِينَةُ أَسْمَرْنَ مَاذَا أَرَى جَالٌ يَفْوَقُ حَدَّوَةَ الْجَمَالِ  
بَهَا غَادَةً تَسْتَبِعُ الْقُلُوبَ وَتَلْهُو بِكُلِّ عَقْوَلِ الرِّجَالِ

\*\*\*

أَبِيرُ الَّتِي حَسَدَتْهَا الْبَدْوُرُ عَلَى الْحَسَنِ بْلَ حَسَدَتْهَا الشَّمْوَسُ  
إِذَا خَطَرَتْ فِيهِ سَحْرُ الْحَيَاةِ أَوْ الْخَرُّ قَدْ لَبَتْ بَارِزَوْسُ

\*\*\*

تُفَاخِرُ بِالْحَسَنِ وَهِيَ النَّخَارُ وَتُضْعِكُ مِنْ مُبْكِيَاتِ الْهَوَى  
إِذَا لَحَتْ نَحْوَهَا مُغْرِمًا تَوَلَّتْ وَأَصْلَتْهُ وَالْجَوَى

\*\*\*

وَمَا عَرَفْتُ مِنْ جَمِيعِ الْبَرَابَا صَدِيقَا أَحَبَّتْهُ إِلَّا أَخَاهَا  
وَأَخْرَى يُقَالُ لَهَا إِفْرُزِينُ صَدِيقَهَا كُلُّ يَوْمٍ تَرَاهَا

\*\*\*

فَتَانَ بَيْنَ الْمُنْيِ والصَّفَاهِ أَقامَ عَلَى الْوَدَّ قَلْبَاهَا  
وَلَوْ سَأَلَ النَّاسُ أَيْنَ الْأَخَاهِ لَمَا عَرَفَ النَّاسُ إِلَّا هَا

\*\*\*

وَهَامَ بِهَا كَاهِنٌ مَرْأَةً فَأَهْلَكَهُ مِنْ چُوبِيرَ الْأَلَّةِ

أَحَبَّ فِرْدُتَهُ عَنْ حُبِّهَا كَمَا ارْتَدَ سَهْمَهُ عَلَى مَنْ رَمَاهُ

\*\*\*

وَفَانَّهَا مُسْتَهْمٌ عَجَوزٌ فَأَقْسَطَهُ حِيرَانٌ يُشَكُّو الْفَنِي  
غَنِّيٌّ وَلَكِنَّهُ جَاهِلٌ إِذَا الْقَلْبُ لَا يُشْتَرِي بِالْفَنِي

\*\*\*

وَلَكِنَّهَا قَبْلَ أَنْ تَرَاهُ وَيَا لِيْهَا لَمْ تَكُنْ تَكُنْ تَقْبِلُ  
أَنِّي وَابْنِهِ مَعْزٍ زَائِرًا فَتِي يَسْتَنِيرُ بِهِ الْمَنْزِلُ

\*\*\*

وَفِيرُ الشَّبَابِ قَلِيلٌ الْكَلَامُ فَلِيسَ يُبَيِّنُ وَلَا يُخْبِرُ  
لَقَدْ صَدَّهُ مِنْ أَبِيهِ الْحَيَاةُ أَوْ التَّهِيَّةُ وَهُوَ بِهِ أَجَدُ

\*\*\*

أَيَا إِفْرَزِينَ أَلَا تَذَكَّرِينَ فَتِي كَانَ فِي بَيْتِنَا زَائِرًا  
وَلِيسَ يُبَسِّلِي بِمُحْسِنِ الْعَظِيمِ كَافِي أَرَاهُ بِهِ سَاحِرًا؟

\*\*\*

هُنَا سَكَتَتْ أَخْتُهَا إِفْرَزِينَ وَغَابَتْ زَمَانًا عَنِ الْمَنْزِلِ  
وَإِيمِيرُ فِي بِاطِلِ الْكَبْرِيَاءِ تَقْيِيمٌ عَلَى عَهْدِهَا الْأَوَّلِ

\*\*\*

فَأَيْقَظَهَا نَبَأُ مَاجِلٍ وَقَوْلُهُ يُشَاعُ وَأَمْرُهُ يَقِينُ  
يَقُولُونَ إِنَّ الْفَتِي (إِسْتَهْوَنْ) سَعِيدٌ بِزَجْتَهِ إِفْرَزِينَ

\*\*\*

لَقَدْ سَعِدَا أُولَاً بِالْغَرَامِ وَقَدْ سَعَدَا ثَانِيَا بِالْزَفَافِ  
مَدِينَةُ أَسْمِرَنْ تَهْدِي الزَّهُورَ أَكَالِيلَ بَيْنَ الْمَنِيِّ وَالْمَهْتَافِ

\*\*\*

إِيْمِيرْ جَهَلَتِ الْهُوَى يَا إِيْمِيرْ  
فَذَلِكَ الْهُوَى فَاقَ عَزَّ الْجَهَالِ  
يُذِلُّ الْأَمِيرَ بِسُلْطَانَهُ وَيُخْضِبُ أُسْدَ الشَّرِّ لِلْغَزَّالِ

\*\*\*

لَقَدْ دَهَبَتْ لِلْنَّاسِ الْعَزَّاهُ تَرُومُ  
أَخَاهَا حَبِيبًا هَا  
فَأَفْنَعَهَا بِالْقَطْعَاهُ الرَّجَاهُ وَفِي الْحَالِ مُرْعَاهَ مَا رَدَّهَا

\*\*\*

### لوحة إيمير

مَدِينَةِ اِمِيرَنْ كُونِيْ جَهِيْا  
وِيَا لِجَّ الْبَحْرِ كُونِيْ دُمُوا  
وَيَا عَقْلُ سِرْ حِيْثُ سَارَ الْفَوَادُ  
وَلَا تَرْجِعَا بِصَوَابِيْ جَيْعا

\*\*\*

أَنَا الْآنَ فِي رَاحَةِ مِنْ جُنُونِي  
وَعِنْدَ اِنْتَبَاهِي يَمُودُ الشَّفَاهُ  
لَقَدْ ضَاقَتِ الْأَرْضُ عَنْ شَكْوَنِي  
فِيَا رَبْ هَلْ ضَاقَ وَجْهُ السَّيَاهُ؟

\*\*\*

وَلَوْلَا جَنَاهِيْ كَيْدِيْ عَلَيْ  
لَكِنْتَ اِمْتَلَكْتُ جَيْبَنَ الْزَّمَانِ  
فَقَدَّتُ جَيْعَ الْمَنِيْ مِنْ يَدِيْ  
الصَّاوِيْ عَلَى سَعْلَاهِ

&lt;3&gt;&lt;4&gt;

### أيماءات الأبدية من ذكريات الطفولة الأولى

للشاعر الانجليزي ورد زورث

(الطفل أبوالرجل ، واني لأرجو أن ترتبط أيامى برباط التقوى الطبيعية)

لَقَدْ أَنِي عَلَيْ وَقْتٍ كَنْتُ أَرِي فِيهِ الْمَرَاعِيْ وَالْمَرَاجِيْ وَالْمَجَارِيْ وَالْأَرْضِ وَسَائِرِ  
الْمَرَأَيِّ مُنْشَحَةً بِالْأَنْوَارِ السَّمَاوِيَّةِ كَأَنَّهَا مَجَدٌ وَبَعْثٌ لَهُمْ . وَهِيَ الْآنَ غَيْرُهَا بِالْأَمْسِ .

دُورى كيما شئت ليلًا أو نهاراً ، فان هذه الاشياء التي شاهدتها سوف لا أراها من جديد .

\*\*\*

فوس قرح يبيان ثم يختفى . جميل ذلك الورد . ان القمر ينظر حوله مبتهجاً عند ما تصفو السماء من النهار . ما أجمل المياه في الليالي المرصعة بالنجوم ! إن ضوء الشمس ميلاد عظيم .

ولكنني أدرك مع ذلك حيثاً ذهبت أن مجدًا قد توارى عن الأرض .

\*\*\*

والآن بينما الطيور تنشد أنشودة الفرح ، وصغار المخراف تشغون وفق أصوات الساقية ، هتف بي هاتف الحزن وحدي . ولكن الكلام أنقذنى من سلطان هذا الفكر وعادت إلى قوتي . ذلك أن أبواق الشلالات تدوى في مساقطها . لن يعود الحزن يعكر على جمال الربيع .

أسمع الاصدقاء تزدحم خلال الجبال ، والرياح تهب على من حقول النوم ، وكل ما في الأرض فرح طروب .

الأرض والبحر قد استسلما للفرح ، وكل الحيوانات في قلب الربيع .  
يا ابن الفرح فلتنهض حولي !

دعنى أسمع هنافك أيها الراعي السعيد !

\*\*\*

أيتها المخلوقات المباركة لقد سمعت تناديك .

إني أرى السماء تضحك معك في يوم عيدك .

قلبي يطرب لعيديك وتعلو رأسى أ كاليل الفرح .

إنيأشعر بكلام غبطتك . أشعر بها جميعها .

أيها اليوم المشئوم ! لو كنت واجأًا سأهمأ حينما الأرض تقسها تزين صباح الربيع المحبوب والأطفال يتتدقون في كل جانب من تلك الأودية البعيدة المنسعة كأنهم أزهار نمرة والشمس تشرق دافئة ، والطفل يقفز على ذراع أمه . فاني أسمع . أسمع وأسمع بفرح وبغبطه .

ولكن هناك شجرة لكتير لواحد . حقل منعزل وحيد قد أشرف عليه ،  
كلاماً يتحدى عن شئ مضى . زهرة البنسيه عند قدمي .

إذ القصة عنها تذكر .

أين توارى الضوء الخبيث ؟

أين هو الآن ، المجد والحلم ؟

\*\*\*

إذ ولادتنا ما هي الا نوم ونسيان ، وروحنا التي تهض معنا ، نجم حيانا  
كانت تسكن مكاناً آخر ثم أتت من ذلك المكان البعيد . ليست منسية تماماً ،  
وليست عارية كلها ، ولكنها جاءت تغير وراءها سحب المجد الذي نستمد منه من الآلة  
التي هو ملجاناً .  
لقد أحاطت السماء بنا في مهدنا .

أما ظلال البيت الشبيه بالسجن فتطبع على الطفل النامي .

ولكنه يشاهد النور ويراه عند ما يفيض وسط غبطةه ومروره .

والشاب الذي يختم عليه أن يبتعد كل يوم عن المشرق<sup>(١)</sup> فيظل كاهن الطبيعة  
تحف به تلك الرؤيا الرائعة ، ولكنه لا يلبث أن يشعر وهو رجل أن هذه الرؤيا  
قد ذهبت وتلاشت في ضوء اليوم العادي .

\*\*\*

غلاً الأرض حضنها بباهاجها وهي تفيض بالأشواق والعطف الطبيعي . أما  
المربية في المنزل فتعمل كل ما يمكنها حتى أنها تخدع بعض طباع الآم في غرض غير  
تافه لتجعل طفلها المتبنى ورجلها الذي تقيم معه ينسى المجد الذي عرفه والقصر  
الملكي الذي جاء منه .

\*\*\*

أنظر إلى الطفل وهو غارق في سعادته الجديدة . ستة أعوام محبوبة من عمر  
ذلك الصغير .

(١) أي بلاده الذي يشبهه بطلع الشمس .

أنظر اليه وقد قام بين لعبه التي صنعتها يديه وضاق بتيار قبلات أمه وأشرق عليه نور من عيني أبيه .

أنظر عند قدميه : قد رسم رسماً أو بعضاً من أحلامه البشرية قد شكلها بفنه الحديث عرساً أو ولية ، مناحة أو جنازاً .

هذا ما يملك لبه ، وفي هذا ينظم أنسودته .

ثم يعود لسانه الى محادثات العمل والحب والجهاد .  
ولكنه لا يلبث أن يطرح هذه جانبًا .

وبفرح وكبراء جديدة يبدأ الممثل الصغير يدرس دوراً آخر فيلاً من وقت لا آخر مسرحه الفكه بجميع الأشخاص حتى المجزءة التي تحرفا الحياة في طريقها ،  
كان كل غرضه حاكمة مستمرة .

\* \* \*

يا من ينمّ مظاهره الخارجى على عظم روحه ! يا أحسن الفلاسفة ! يا من يحفظ  
تراثه ! إن عينك تستطيع أن تقرأ ذلك السر الأبدى بين العمى في صمت وسكون  
وحولك يطوف العقل الخالد .

أيها النبي الحبار ! النبي المبارك الذي تستقر عنده تلك الحقائق التي نقى حياتنا  
في البحث عنها حتى تذهب بددًا في الظلمات ، ظلمات القبر الموحش .

أنت يا من يماودك خلودك ويعلو عليك كاليلوم الآخر ! سيد بجانب عبد وجود  
لا يمكن أن يماري . إنك تنظر الى القبر كأنه من羞 منعزل مسلوب ضوء النهار  
وحرارة النور كأنه مكان للفكر حيث ننام منتظرين .

أيها الطفل الصغير العظيم في حمى وليدة السماء - الحرية - التي ترفرف عليك  
لماذا تثير السنين بتلك الآلام المضنية لتجلب ذلك النير المخت وتحارب سعادتك في  
غير بصري؟ إن روحك ما تكاد تندمج في الا وتنسلط عليك العادة بأعبائها التالية  
كاجلبيد ، المميتة كالحياة .

\* \* \*

أيها الفرح المستقر في رماد أجسادنا ! إن الطبيعة لتشكر ما قد شرد منها  
وغاب ، وان ذكر الأعوام السالفة تبعث في نفسى بركة دائمة . إنني لا أرفع أنسودة

الشكر والثناء من أجل تلك التي يجب أن تمجد الفبطة والحرية وعقيدة الطفولة البسيطة فلقة كانت أم هادئة بأمل حديث المهد لا يزال يصطحب في صدره ، ولكن من أجل هذه الأمور المتشبّثة بالحس وظواهر الأشياء وما يتّساقط منها وما يتوارى عنا ، وشكوك الخلق الزائف تطوّف في عالم غير محقّقة وغير ائزامية تقف أمامها طبّيتنا الفانية مرتجفة كأنها شءٌ أثيرٌ مذهول .

من أجل تلك الحبة الأولى وأطيف الذكريات التي هي — فلتكن ما تكون — بنبوع نور لكل أيامنا والضوء المتسلط على أنظارنا ، والتي تنظر إلينا وتحفظ و تستطيع أن تجعل سنينا الصاحبة تظهر كأنها لحظات في حياة الصمت الحال .. إن الحقائق التي تستيقظ لا تفني أبداً ، هذه الحقائق التي ليست كسلام ولا نشاطاً جنوبياً ، وليس رجلاً ولا طفلاً ولا أي شيء عدو للفرح ، تستطيع أن تنسخ أو تدمر حتى لو كنا في فصل هاديء الطقس متفلّجين في اليابس .

فأرواحنا التي ترى ذلك البحر الحال الذي قذف بنا إلى هنا تستطيع في لحظة أن تذهب بنا إلى هناك ، وترى ملاعب الأطفال على الشاطئ وتسمع المياه الجباره تصطحب أشدّ وأكثر ...

\*\*\*

إذن فلتغنى أيتها المصافير ! غنى ، غنى الشودة الفرح ! ودعى صفار المحراف تجتمع على أنفاس الساقية ، فانتا سنشاركك بأفكارنا .. أنت التي تصفيرين وأنت التي تلعنين وأنت التي تشعرين اليوم بفرح الربيع يسرى في قلوبك !

ومع أن ذلك الضوء الذي لم يلم مرة قد اختفى الآن من أعيننا إلى الأبد .

ومع أنه ما من شيء يعيد إلينا ساعة الروعة في الحشائش ، والرواء في الأزهار ، فانتا لا بتتّسّ ، بل إننا نجد قوة فيها تبقى خلفها في ذلك الشعور المتبدّل والمطّف الأول الذي يجب أن يكون كما كان في تلك الأفكار المسكونة التي تنبعت من الأم ، وفي تلك المقيدة التي تبرز خلال الموت ، وفي السنين التي تكوت العقل الفيلسوف .

\*\*\*

أيتها الينابيع والمراعي والتلال والحراج لا تندري أحبابي بسوء ، وإن كنتأشعر به في قرارة قلبي بسلطانك ! لقد هجرت ذلك البهاء لاعيش تحت سلطانك الدائم

إن جداول الماء التي تحفر مجاريها أحب إلى من وطه الأرض بأطراف أصابعى.  
 إن البهاء البرىء لليوم الجديد محبوب ، ولكن السحب التي تجتمع حول الشمس  
 الفاربة تنتزع اللون الهدىء من العين التي راقت فناء الإنسان .  
 فتبعد كأن وأنواع أخرى تكتسب .  
 شكرآ للقلب البشري الذى به نحيا  
 شكرآ لرقته وأفراحه ومخاوفه  
 إن أحقر الأزهار التي تنشر أريجها تبعث في أعمق الأفكار التي تستدر الدموع !

\*\*\*

### سرح وتعليق

من الصعب أن ندرك كل ما عنده وردزورث في هذه القصيدة فهي تبدو دقيقة  
 الفهم بعيدة الأدراك ولكنها تدنو منا شيئاً فشيئاً كلما تمعنا في استيعابها .  
 غيل هذه القصيدة في أغراضها غير المباشرة إلى الاعتقاد بأن الروح خالدة تعيش  
 لا بد . وقد أدرك الشاعر هذا من ذكريات طفولته الأولى ودقة ملاحظاته لسائر  
 الأطفال الآخرين .

قال بعض الناس إن وردزورث يثير فينا أحمق الذكريات فتشعر عند قراءته أننا  
 نعيش مرة أخرى في عالم طفولتنا القامض الجميل .  
 يفصح وردزورث في مستهل القصيدة عن ذلك الشعور الذي استولى عليه وهو  
 أن الحياة كما ظهرت له في الطفولة فقدت في بعض نواحيها نورها ومجدها ، فالigram  
 من أنه لا يزال يرى جالاً في الطبيعة وفي الأشياء المحيطة به إلا أن « مجدًا قد  
 توارد عن الأرض »

ثم يشرع في دراسة هذه الظاهرة التي تكشف له فيتساءل : لم يكون هذا صحيحاً؟  
 وعندما يتمكن من الااطلاع بهذا السؤال يرى سعادة حياة الطفولة حوله ويحكم  
 بأن « هاتف الحزن قد هتف به وحده ». هو يعتقد أن هذه هي حالته الخاصة وليس  
 حال جميع الناس ولذلك يحاول أن يتخلص من ذلك الشعور أو ينفي عنه هذا الاعتقاد  
 وينفسس في « روح الخلوقات المباركة التي تحيط به ». ولا يلبث - بعد أن يقف على جانب  
 من الطبيعة في صورها المختلفة وسعادة حياة الطفولة حينها ذهب - أن ينبعج في  
 افتان نفسه أن هذه كانت حالته الخاصة التي أنت له بخاطر الحزن .

ثم تقع عينه على شيء معين : شجرة ، حقل ، زهرة البنسيه . ويدرك أكثر كل هذه في نفسه واختلاف شعوره تبعاً لاختلافها ، فيعتقد أنه لم يكن خطأً وأن مجدًا حقيقياً قد توارى عن الحياة .

ثم يعجز الشاعر عن أن يفصح عن هذا التغيير فيترك القصيدة عند هذه النقطة ولا يرجع إليها إلا بعد عامين .

ففي المقطوعة الخامسة « إن ميلادنا ما هو إلا نوم ونسيان... » يتدارس الموضوع من جديد ويأتي بحل لهذا السؤال فيعتقد أن الروح ما دامت تعيش بعد الموت فيجب أن تكون قد عاشت قبل هذه الحياة القصيرة على الأرض ، وأن الطفل عند ما يولد تأتي روحه من ذلك العالم الجليل « ولكن تجربة ولتكن تجربة وراءها سحب المجد الذي تتلقاه من إلينا : ملائكة ». .

وعلى هذا فهو في طفولته قريب جداً من مجد العالم أي أن نور العالم ومجده يحيطان به . وعند ما يتقدم به الزمن ويصل الطفل إلى دور الشباب ثم إلى دور الرجولة تبدأ الدنيا تمسك به وتطبق عليه وينقد شيئاً فشيئاً المجد الذي عرفه حتى يدرك الرجل أخيراً أن مجداته قد تلاشى في حياة اليوم العادي ثم يصف لنا الشاعر كيف تأخذ الأرض ابنها المتبنى وتدعيه لنفسها وعلى ذلك فهو ينسى ذلك القصر الملكي الذي جاء منه .

فهذه الأشياء التي تحدث في مجرى حياة الرجال والنساء تكون شغلهم الشاغل . أما الطفل فيأخذ هذه الأشياء كلعنة ثم لا يثبت أن يقع تحت أعبائها الثقيلة كالجليد ، العميق كالحياة . وهكذا يتعدد شيئاً فشيئاً عن مجد العالم ويقترب أكثر فأكثر من سلطان الحياة وعاداتها .

وعندما نقترب من آخر الحياة ندرك جالاً أكثر جدة مما عرفنا في الماضي فنتبين أن سنيَّ حياتنا المضطربة ليست إلا لحظات في حياة الروح العظيمة التي عاشت قبل أن تأتي إلى عالمنا الأرضي وستعيش بعد هذه الحياة الأرضية .

وعلى هذا كانت هذه الإيماءات للطفولة الأولى آراء وحلقات في سلسلة الآيات التي يقوم على خلود الروح .

**نظمي مليل**

(بكالوريوس في الأدب الانجليزي )



## الفزل يسنه جرير والفرزدق

(١) غزل جرير عفة ، وغزل الفرزدق فسق

خرج جرير من طبقات الشعب وفاخر ثانين شاعرًا فغلبهم بأب كأن يعنّ  
ضرع المتن مصاً لثلا يسمع صوت الحلب فيطلب الناس منه لبناً ! ومما يكن نصيب  
الرواية من المبالغة فلا شك في أن جريراً كان فقيراً الحال وضيق النسب ولم يكن في  
أهل وعشيرة ما يفتخر به

ورأسُ مال الشريف في الحياة شرف يحترمه الناس لأجله ، ورأس مال الغنى  
ماله يحبه الناس من أجل ماله ، أما رأس مال الفقر فأخلاقه ، وأما رأس مال الوضيع  
فففة يتحلى بها ، حتى إذا لم تكن رذلة الناس واحتقروه ، وطemuوا به وبغضوه . ولذلك  
تعهد جرير جرثومة العفة في نفسه ورباهما وتحلى بها وأنماها فكانت له زينة رفعت  
من قدره في أعين العامة والخاصية .

وأحبَّ جرير زوجته ، ولعلها كانت امرأة فاضلة أهلاً للحب فأثرت فضيلتها في  
حياته . والمرأة الفاضلة لا تقوّم بثمن ، ولعلها كانت تلطف من حدهه وتقوده إلى  
الفضيلة . ولنا من توبيخها ولدها عندما عقَّ أباه دليل على عفتها وتأثيرها . وقد شهد  
الفرزدق بفسقه وعفة جرير وكفى بالخصم شاهداً ، قال : «ما أحوج جريراً مع عفته  
إلى صلابة شعرى ، وما أحوجني إلى رقة شعره مع شدة فسقى !» فلماذا كان  
الفرزدق فاسقاً ؟

كان هذا الشاعر شريفاً له من شرف آباءه ما يمنع الناس من احترامه ، ومن  
مجد أجداده ما يحترمه الناس لأجله ، ولم يكن في حاجة إلى العفة يتحلى بها ويتحذر  
منها رأس مال حياته . وكان ينحت الشعر تحتاً فأولى به أن يقلد الشعراء ويتشبه

بقائدهم ، ولا غرو فذاك أميرٌ وهذا شريفٌ . ومن يسرق الشعر لا يفعلن سرقة  
مواقف الشعراء .

ولم يكن الفرزدق موفقاً مع زوجه فلم يرَ في العفة حلية ، وكثيراً ما كان يفسق  
بلسانه فقط ا

كان جرير عفيفاً يخاف كلام الناس ويخشى شركهم في عنقه ، ويفرق من  
زيارة الطيف حتى في الليل فيرجعه السلام على شفته ووجهه ، قال :

طرقتك صائدةُ القلوب وليس ذا وقت الزيارة فارجعى السلام !

وربما لم يكن في البيت عفة جرير ، ولكن فيه ما يدعو إلى العفة ويفرى بها ،  
ويبعد عن الفسق والفحotor ، وكفى بسكنة بنت الحسين شاهداً على ذلك .

وإذا كان جرير عفيفاً فأولى عن يحبه أن يكون كذلك ، وأولى أن يزوره تماماً  
وأن يكتفى كل منها بالطيف ، ولعله في طلب العصاميين المعالى وصعودهم درجات  
المجد والنبوغ ما لا يفسح لهم المجال للانهاك بالملذات ، ولعل العفة سجية يتحلى  
بها بعض الناس دون بعض لولا أن في ذلك تسلياً والظن خير من التسليم . قال جرير :

بنفسي من تنبئه عزّه علىَ ، ومن زيارته لامُ  
ومن أمسى وأصبح لا أراءُ ويطرقي إذا هجع النيامُ  
أما الفرزدق فكان فاسقاً متعمراً يزور حبيبه — وحبيته متزوجة — ليلاً  
في قصرها حتى إذا حاذر دخول المساكن من أبوابها أصعدته جبالها كالسارق !  
قال :

فازلت حتى أصعدتني جبالها إليها ، وليلي قد تخامض آخرُه  
حتى إذا قضى وطره أراد الرجوع فحاذر بوأبين يحرسانها وباباً إذا فتح سمع  
صوت مساميره ولا يحاذر البواب غير الفسقة الفجار ، قال :

حاذر بوأبين قد كلاً بها وأسر من ساج تئط مساميره  
فإذا دلتاه كأصعدتاه ولـ هارباً والسارق أبداً خائف ، والفاسق أبداً جبان .  
قال :

فقللت أرضاً الأسباب لا يشعروا بـ نـ اـ بـ اـ بـ اـ دـ رـ

(٢) تغلب الرقة في غزل جرير على الطبع  
أما الفرزدق فلا رقة ولا طبع

قال جرير : « ما عشقت قط ، ولو عشقت لنسبت نسيّاً تسمعه المجوز فتبكي  
على مفاتها من شبابها ». ونرا أننا نجده مبلغ هذا الكلام من الصدق ، ونصيبيه من  
الحقيقة المجردة . ولكننا لا نشك في أن جريراً أحبَّ والحب غير العشق . وتأثير  
جمال المرأة وفضيلتها ، والتأثير غير التحسن . وربما بكي لفارق حبيبه ولكن فنه  
غلب بكاءه ، ونبوغه غالب حبه . وظهر الطبع في غزله ولكن الرقة أظهر ، وغلب  
الحب على شعره ولكن الفن أغلب ، قال :

ان الذين غدوا بليلك غادروا      وشلاً بعينك ما يزال معينا  
غيبُون من عبراتهن وقلن لي :      ماذا لقيت من الهوى ولقينا؟

وإذا تكلمت الدموع سكت اللسان ، وإذا تحرق القلب غاض الدموع ، وإذا كانت  
النفوس كباراً كتمن الحزن ، وغيضن الدموع ، واكتفين بالعتاب المر وهو على مرارته  
حلو ، وعلى تعذيبه لذيد . وأظهر ما يكون الفن في هذا الاستههام الانكارى الذى  
يضم بين جناحيه كل هناء الحب وشقاءه .

نقرأ هذا الغزل فيطرينا ، ونتذوق ذلك النسيب فيعجبنا . وأنا نظرنا فيه تلك  
الرقة الحلوة ويعجبنا بين سطوره ذلك الفن الجميل . أما أم الشاعر بعد فنه ، وأما  
شوقيه وبعد وفته ، وكأنه في غزله شاعر فنان لا عاشق وهان . قال :

لقد كتمت الهوى حتى تهيمنى      لا أستطيع لهذا الحب كتمانا  
وعيناً يحاول ذو الحب كتمانه فالحب لا يقبل الكتمان ، وعيشاً تريد الجبايرة قهره  
فالحب لا يقهر ، ولا عار في ذلك فسلطانه أقوى من سلطان الوشيد :

ما ذاك إلا أن سلطان الهوى      وبه قوين أعزٌ من سلطاني  
وقوته أعظم من قوة القيسير .

ولكن الرقة في بيت جرير على طبعه أظهر من الطبع ، والفن على حبه أقوى  
من الحب . قال :

لا يارك الله في الدنيا اذا انقطعت      أسباب دنياك عن أسباب دنيانا  
بأمم عمان اذ الحب عن عرفة      بصي الحليم ويسكي العين أحيانا

والحبيب للحبيب الدنيا كلها ، ولعنها الله إن لم يكن فيها حب . ولكن جريراً على اصابته كبد الحقيقة بسهام فنه لم يقرن القول بالعمل ولم تكن الدنيا عنده حباً كلها . وليس في البيت الثاني ما يبيّن العين مع رقته وجاهه ، وليس في غزل جرير كله ما يمحز نك لحزنه أو يؤلمك لا لمه ، تقرأه فلا تبكي لبكائه كما بكينا لبكاء عنترة مثلاً ، ولا نهتف متأنلين : «ما أشقاء ا» بل نصرخ معجبين : «ما أبغض فنه وما أجمل شعره ، وما أرق نسيبه ا»

أما الفرزدق فلارقة في غزله ولا طبع ، أراد أن يزور حبيته ليلاً لـ<sup>نها</sup> عاشق بل لأن امرأ القيس زادها قبله ، وإذا كان امرأ القيس قد سمعا إليها سمو حباب الماء فالفرزدق يتتجاوز الماء إلى الجبال وكأنه لم يحب ، فكان غزله جافاً لا رقة فيه ونسيبه مصطنعاً لا طبع يخلبه ، قال :

ها دلتانى من ثمانين قامة     كما انقض باز أقم الريش كاسره  
وليس في ذلك الانقضاض غير قوة تخيف رقيقة الحس ، وتزعج لطيفة الشعور ،  
وليس في ذلك التدلّي فن أو رقة . أما الكذب فأظهر ما يكون في تلك القامات  
الثمانين . ولستنا ندرى أي شيطان وسوس في صدر الشاعر بها ، ولعل أحداً من  
المتنطعين لا يدعى بأن العرب عرفوا ناطحات السحاب قبل أميركا بدليل شعر  
الفرزدق ا

### (٣) أسلوب جرير حضرى <sup>يُعنى به</sup>

وأسلوب الفرزدق جاهلى <sup>بدوى</sup>

جرير <sup>أموى</sup> نشأ في بادية الجمامدة ولكنه كان ذا هبة شعرية نشلته من طبقة العامة ، ورفعته عن مقام أميرته ، ولو لا تلك الهمة لانصرف جرير إلى شأن آخر ، فكان الشعر طلبه ليكون شاعراً ، وكان الفن غذاؤه ليخلق منه فناناً . ولذلك غرف الشعر من بحرو ولم ير مظاهر الحضارة حتى أخذ بأسبابها .

لم يتعب جرير نفسه في عمل الشعر كما أتعبها الفرزدق فكان شعره بحراً ، ولم ينحنه من صخر كما نحنه صاحبه فكان رقيقاً ، وكان من طبقة الشعب رقة تختلف عن عظمة المخالص وشدّتهم ، والشعب أقرب إلى التطور من الأشراف وأسرع تأثيراً بعوامل المحفادة منهم .

وقد ظهرت هذه الحضارة في شعر جرير كله وتلك الرقة في غزله ورثائه حتى غنى بذلك ونذهب بهذا ، ولما ماتت زوج الفرزدق ندبها النادبات بريثاء جرير في زوجته ، وفي ذلك دليل على قرب شعر جرير من الموسيقى وأفضل الشعر لفظاً أقربه إلى الفناء . وقد أعجب الشعراء برقة جرير ، وغنت بشعره القيان ، وضمنه بشار بن برد أول المحدثين أحدهى قصائده ، قال :

وذات دل كاذب البدار صورتها بات تفني عميداً القلب سكراناً :

« ان العيون التي في طرفها حور قتلتنا ثم لم يحيي قتلانا »

وفي هذا الفناء دليل على شهرة شعر جرير ورقته وحالاته ، وفي هذا التضمين برهان على منزلة الشاعر في قلوب الشعراء ، وفي هذا القتل تبعشه العيون الحور لذة دونها لذائذ الحياة ؛ وقتل العيون في الحب أجمل من الحياة ۱

وقال جرير :

يصرعن ذا البّ حتى لا حراك به وهن أضعف خلق الله أركاناً  
ولا يزال هذا الخالق الضعيف يفتاك بالآفواه ويصرع العقل المعتد بنفسه ،  
المترفع عن ملاهي الحب في زمامه .

ولكن في بيت جرير غير هذا المعنى الخالد ، فيه تلك الرقة الفتانة ، وذلك اللطف الساحر ، وقد أراد ابن الرومي هذا المعنى فقال :

ومن عجائب ما يعني الرجال به مستضيقات لنا منهن أقران

ولكن في بيت ربيب الباذية جرير الأموي من الرقة والموسيقى ما لا نجد له في بيت ربيب الحضارة ابن الرومي العباسى وربما كان في الثاني معنى عميق مستقصر .

وقال جرير وقد ضمته بشار وغنت به الجارية :

يا جبذا جبل الريان من جبل وجبذا ساكن الريان من كانوا  
وإذا أحب الإنسان حبيباً أحب دياره وأهله ، ونسيناً يهب من بلاده ، ورائحة  
نفوح من جهته :

وحبذا نفحات من عيانية نأتيك من قبل الريان أحياناً  
ولا تشعر بتغير البيتين إلا إذا أبدلت الريان وطنك أو وطن حبيبك ، وقررتلك

أو محله حبيبتك . أما الرقة ففي لطف البيتين وأسلوبها ، وأما الحضارة ففي صورها على رغم البن والريان ، وأما الموسيقى فلا أسهل من انشادها والتفنی بها كما تفنی القدماء . أما الفرزدق فقد كان ارستوقراطياً صليباً ، وكان قوى الارادة صعب الشكيمة قيد نفسه بالشعر كاً قيدها بمحفظ القرآن ، وكان له من شرف آباءه وأمجاد أجداده ما جعله يطلب الشعر ليفتخر بهم ففتحته لحثناً وأنصب نفسه في عمله جهداً ، وإذا طلب الشاعر الشعر كان الشعر قويًا صليباً واذا طلب الشاعر الشاعر كان رقيقةً بديماءً وهذا الفرزدق نفسه يرق عند ما طلبه الشعر لم يدح زين العابدين فلا يزاحمه جريراً في غزله والأخطل في خرتة .

**وأعجب الفرزدق بالجاهلية ومحاشرها فكان أسلوبه بدويًا ، وكان غزله جاهلياً مع ما بين الطبع والصنعة .**

قلد الفرزدق في غزله فكان دون شعراً الطبع من المصر الجاهلي ، وكان قويًا في نفسه ، صليباً في ارادته ، غليظاً في طبعه ، فكان شعره قويًا صليباً لا يمت إلى الفرزدق بصلة ، ولا يمكن أن يتنى به . قال يفضل الأعرابية على الحضرية بشعر قوى :

لعمري لأعرابية في مقلة نظل بروق بيتها الريح تخفق  
أحبّ البنا من ضناك ضغنة اذا وضمت عنها المراوح تمرق

وفي الابتداء بلا م القسم تتلوها لام الابتداء صنعة في الشعر ظاهرة ، وفي اضافة المثلثي قوة لفظية وفي الروق والضناك والضغنة كلمات جاهلية ، ولكن في عجز البيت التالي سهولة لعل سببها أن الفرزدق أراد به المجاز .

وقد كان لتقليد الفرزدق وجاهليته وغلوظ طباعه أثر في وحشية صوره ، قال :

فيما لينا كنا بعيدين لا نرى على منهل الا نفل وتقذف  
كلانا به عر يخاف قرافه على الناس معلى المساعد أخفف

وفي هرب الحبيبين من غلاطة الناس وكيدم ونقل دمهم راحة تستحسنها في شعر الفرزدق ، ونعجب بها في معناه ، ولكن في البعيرين الاجرين صورة يعجبها الذوق ، ويقذف بها قذف الناس بالأجراب .

ولسنا ندرى رأى الحبيبين المتيهين في صور الفرزدق وألفاظه ، وما قول رأى محبى اللطف والرقة والجمال من الجنسين المثنى واللطيف في مثل هذه الكلمات وتلك

الصور : نهل وعر وقراف ومساعر وأخفف ، وقد أصبح الناس يكرهون طلاء الحجرة والبودرة فـا دأبهم بطلاء القطران ١  
وربما كان لمثل كلمات الفرزدق وصورة أثر مقبول في عصره ، ولكن الأرجح بل اليقين أنها كانت كما لا تزال قبيحة قبح الفرزدق في حبه ٢

### هذا نمر

( مدرس الاداب في كلية الشرق — طرطوس )

٤٣٩٥٩٦

## في الشعر المرسل

كلُّ مَنْ تذوَقَ الشِّعْرَ الْأَنْجِلِيزِيَّ تذوَقَ تامًا يعْرِفُ التَّابَهَ الَّتِي لَا تَقْارِبُ نَمَادِجَهُ  
الْعَالِيَّةِ وَيَعْرِفُ طَوَاعِيَّةَ الْأَلْفاظَ طَوَاعِيَّةَ تَامَةً فِي الشِّعْرِ الْمَرْسَلِ بِصَفَّةِ خَاصَّةٍ وَكَيْفَ  
يَتَقْبَلُ الشِّعْرُ الْأَلْفاظًا أَلْفاظًا مُبَرَّةً ، وَمِنْهَا الْأَلْفاظُ عَلْمِيَّةٌ وَفَنِيَّةٌ وَجَغْرَافِيَّةٌ وَمَا إِلَى ذَلِكَ ،  
مَا دَامَتْ تَائِي طَبَيعَيَّةً فِي مَنَاسِبَتِهِ .

ولكن جرى العرفُ الْأَسْرَى المتعجم بأن يعيَّب علينا عائبٌ ذكر كلمة « ايطاليا »  
في أحد أبيات قصيدة تنا « صرّار الليل » المنشورة في ديوان ( الشفق الباكي )  
— ص ٧٢١ : ٧٢٢ — ولو كانت محلها كلمة « نجد » أو « الشام » مثلاً لما وجد  
محلًا للعيَّب ! إلى هذا الحدّ بلغ تحكمُ العادة وعبودية الالفاظ في بعض المتصدّرين  
للنقد ، ولو أصفوا أنفسهم قبل غيرهم لتذمروا مسامحة التعبير فيما ينتقدون اعتباطاً  
ولتبينوا معنى حرية النظم التي وراءها غرضٌ فـى صريح ولا حجموا حينئذ عن مثل  
هذا العبث النقدي (راجع كتاب Active Anthology جمع وتأليف إزرايا وند).

إذْ قصيدة « صرّار الليل » ذات مفزي نفساني صريح إلى جانب ما فيها من  
البيان الوصفي لـذلك المخلوق الغريب « الجدد » والترجمة لسيرته وأوطانه ولكن  
بعض أنقاد لا يشغله شئٌ لا من هذا (وانما كلّ ما يعنيه أنَّ هذا اللفظ مألف  
الاستعمال أو غير مألف بغضّ النظر عن ملامته التامة لموضعه ومناسبته ) ومن  
هذا القبيل ما وجّه اليـنا من نقـيـدـ لـوصـفـنا أحـدـ الـأـحـيـاءـ الـوطـنـيـةـ الـقـدـرـةـ الـبـشـعـةـ ما  
يدخل في بـابـ الـأـدـبـ الـوـاقـعـيـ ، كـأـنـماـ النـاقـقـ فـيـ الـوـصـفـ هوـ الـأـشـرـفـ الـأـكـرمـ ، أوـ  
كـأـنـماـ الـأـكـيسـ لـدـىـ هـوـلـاءـ قـوـلـ اـمـرـىـ الـقـبـيسـ :

ترى بعراة الأداء في عروضها كأنه حب فُلْفِلٌ !  
ومثل هذا النقد يذكرني بمُواخذه بعض النقاد للنحات الشهير إبستين من أجل  
نمثالة البديع «تأمل الرجل — Behold the Man» لا لأي نقص في مظاهره  
وروحه التعبيرية ، بل الجرد مخالفته المألوف من متابعة الفن» الاغريقي أو الفن» الحديث  
 واستقلاله بروح طبيعية فطرية يحسبها النقاد السطحيون ضعفاً ، وما هي الا استقلال  
 الفنان وحريته التامة حسب مزاجه في التعبير عن فكرة تشبّع بها ، وقد اختار  
 أن يكون فطرياً البيان وإن كانت فكرته الفنية بعيدة الغور . وكذلك الشاعر المرسل  
 فهو فطرياً النظم وإن كانت الفكرة التي يحملها من طراز آخر .

ولا نعرف ناقداً نزيهاً منافقاً يعلم شيئاً يذكر عن مقارنة الفنون وفلسفتها يجرؤ  
 على التورّط في مخالفتنا إلا عن طريق المكابرة ، وهذه ليست من طباع أي فنان  
 أصيل مؤلّعاً كان أم ناقداً .

٤٨٥٥٤٦

## هو اجلس نقدية

نعرض في هذا الباب على سبيل المثال طائفه من الهواجس النقدية الشائعة وتعليقانا  
 عليها لأجل الفائدية الأدبية الحضة . ولو لا أن التهافت على النقد الأدبي  
 أصبح عادةً متفشية بين الشبان حتى الذين لم يستكروا بعد أيام أدواته ، وبين من  
 لا تؤهلهم ثقافتهم المحدودة لنصب موازين الأحكام الأدبية ، لما نشأت أمثال هذه  
 الهواجس وتفشت ، وإن كنا نعرف بأن من أسباب تفشيتها تغلب الحزبية الشخصية  
 أو السياسية التي لا تستحب في سبيل أهواءها من أي مغالطة ومن أي تذبذب فكري  
 غير خاشية لومة لائم !

وقد أذاعت هذه الهواجس المفتولة تلك المؤامرة المروفة التي حُبكت حولنا  
 في شتى الصحف في العهد الآخر دون أن تكون لها أي نتيجة أدبية تمسنا ، وإن  
 كانت لها نتيجة مخجلة في تصوير بعض كبار الأدباء المصريين الذين عملوا على  
 مناؤتنا ، مما كان له وقع سلبي في نفوس الكثيرين من المستشرقين . ويشهد الله أن  
 ذلك يؤمننا وإن تمس من يضعون أنفسهم موضع الخصومة الوضيعة نحونا ، مستعينين  
 بهم وتفوّذم للتغريب حتى بالشباب الذي نخدمه ليسى إلينا بأخط الوسائل أبداً ،

إذ مثل هذه الحالة تؤلمنا أشدّ الألم لأن سمعة أدبنا وأدبائنا هي عندنا في المثل الأرفع من الاعتبار إذ أنها رمزٌ لكرامتنا القومية ولا يماننا بالشرف والنبل ، خصوصاً في الوقت الذي تهم فيه السياسة أبناء مصر بالغدر والجحود وتنفي مثل هذا الخلق عن أخواننا السودانيين .

فَنَ الْمُواجِسُ النَّقِيدِيَّةُ الَّتِي وَجَهَتْ إِلَيْنَا أَنْتَا نَنْقَصُ أَبْنَاءَ الْوَطَنِ بِتَقْرِيرِنَا ، فِي  
حِينَ أَنْتَا لَا نَزِمُ إِلَى أَكْثَرِ مِنْ اسْتِفَازَ الْهَمَّ وَالْتَّنَبِّهِ إِلَى عِيُوبِنَا كَمَا كَانَ يَفْعَلُ  
كَبَارُ خُطَبَاءِ الْعَرَبِ وَكَا يَفْعَلُ كُلُّ مُخْلِصٍ لِوَطَنِهِ يَؤْمِنُ بِقَوْلِ ابْنِ حَزْمَ « صَدِيقَكَ  
مِنْ صَدِيقَكَ لَامِنْ صَدِيقَكَ » . وَبِهَذِهِ الرُّوحِ كَانَ يَنْظُمُ الْمَرْحُومُ حَافِظُ ابْرَاهِيمَ بَكَ  
مُعْظَمَ شِعْرِهِ الْوَطَنِيِّ الْمَأْتُورِ وَقَدْ اتَّخَذَ مِنْ قَلْمَهِ الْمُؤَدِّبَ كَرِبَاجًا قَاسِيًّا .  
وَالْمَلْحوظُ أَنَّ أَغْلَبَ مَنْ يَنْتَقِدُونَ هَذَا النَّقْدَ هُمْ مِنَ الْمُتَرْفِينَ الْبَعِيْدِينَ عَنْ مَعَارِكِ  
الْحَيَاةِ ، الْمَكْفُولُ لَهُمُ الرِّزْقُ وَالرَّاحَةُ ، الْمَازِفِينَ عَنْ تَحْمِيلِ الْأَعْبَاءِ الاجْتِمَاعِيَّةِ ،  
النَّاصِيْبِيْنَ أَنْقَسِهِمُ النَّقْدُ وَالْمَؤَاخِذَةُ دُونَ أَيِّ جَهْدٍ أَشْفَأَ يَبْذُلُونَهُ ، فَلِئِسْ لَهُمْ  
عِلْمٌ حَقِيقٌ بِعِيُوبِ بَلَادِهِ وَمَفَاسِدِهَا ، أَوْ هُمْ يَتَعَامِلُونَ عَنْ كُلِّ ذَلِكَ لِيَظْهُرُوا بِمَظَاهِرِ  
الْبَرِّ بِهَا عَلَى حِسَابِ الْمُصْلِحِينَ ۚ

ومن هذه الهواجس أن يُعَابَ علينا الحنينُ إلى المستقبل أسوة بالحنين إلى الماضي ، والأولُ ما يوحِي العقلُ الوعي المفكّرُ والثاني ما يوحِي العقل الباطن المتصل بطفولة الإنسانية . فهل فُرِضَ على الشعر أن يحنّ إلى الماضي وحده وينسى المستقبل المظيم عاًف تنايه من معجزات مقدّرة يكاد لا يلتحق بها الخيالُ الجامع ؟ وكان صديقنا الشاعر الهمشري قد أشار منذ زمنٍ بعيدٍ إلى حنيننا القوي "للمجهول واستكانه أسراره ، ونذكر أن أحد الأدباء وقتها عدَ ذلك ظاهرة جنوبيّة ! ولماذا يكون هذا الحنين ظاهرة جنوبيّة وهو ابن التطلع إلى سرّ الحياة وممالي الاضماد في الكائنات والبواعت الخفيّة لـكلّ ظاهرة وكلّ موجود ؟ وأيّ جنون في أمثل قصائده «أقصى الظنون» و «حيان» و «سفينة الشمس» و «الذروة» و «في الطريق الحزين» و «الاضمار» و «الخلود» مع أنَّ هذه القصائد وأمثالها بناتُ النفس الباحثة الظائمة التي تتطلع إلى السκال الفنى تطّلعها إلى أسرار الوجود في عوالمه وفي دقائقه على السواء ؟

ومن هذه المهاجمـ أن ثعـابـ علينا ملـكةـ التصـويرـ الشـعـرـيـ واسـرـافـناـ المـزعـومـ  
فيـ تـطـبـيقـهاـ لـالـمـحـسـوسـ وـالـمـخـيـلـ ،ـ كـانـاـ الشـعـرـ وـقـفـ علىـ التـصـويرـ العـاطـقـ وـحدـهـ

وليس له أن يصور المظاهر الفنية في الكائنات والأشياء ولا أن مجسم الأخيلة الفنية التي هي بمثابة حقائق للشاعر وإن كانت عدماً أو وهماً لغيره ۱ وما يُنْسَتُ بالاسراف في هذا التصوير ليس في الواقع الا الدقة المنشورة في إبراز شتى الحالات من التحيلة والوجودان في تصاوير مختلفة نابضة بالحياة سواء أ كانت تصاوير ذاتية أم تصاوير قصصية .

ومن هذه الهواجس أن يسخر فريقٌ من الروح الافلاطونية في شعرنا الغزلى حينما يسخر فريق آخر من الروح الابيقيوزية ( كما ينتها ) ، ولو تدبّر كلا الفريقين ووقف على معانٍ الفلسفية الجنسية ( انظر مثلاً «موسوعة المعارف الجنسية Encyclopaedia of Sexual Knowledge » لذوق كلا اللوين من الشعر ولعلم معناها الصادق ، ولا يبتعد عن المرأة الذي يتمشدق به عن فلسفة الغزل حتى كاد السذاج يوهمون بأنَّ الحبَّ اللائق بالرجال هو نوعٌ من الاغتصاب ، وإن الغزل الشعري اللائق بالشعراء الكبار هو عبارة عن غربين اثنائي مدرسي ! أما أن يكون الحبُّ تمجيئاً ، وأما أن يكون شعر الحب صادفاً معبراً عن ستي الحالات النفسية وليس عن بعضها فقط ، وأمّا أن يكون الغزل بعيداً عن الجماعة أو بعيداً عن التصنّع ، فهذا مما يبعد خارجاً عن صفات الرجلة ۱

ومن هذه الهواجس انتقاد شعر الفكر والعلم خصوصاً اذا امتنج بالتصوّف والفلسفة ، فهل من الكمال الفني التعلق بـ «شعر الويم وحده» ؟ أليست المبرة بالتناول الشعري للموضوعات لا بالموضوعات ذاتها ؟ أليست قصيدة «بوب عن الانسان من أجل» الموضوعات ومع ذلك ليست من أجل «الشعر» ؟ ألم يحن الاولان مثلاً للتسامي بالتصوّف في الشعر عن اخراجاته الفرضية الكثيرة ؟ أليست مظاهر الكون وأمراره ودقائقه العلمية ملامح شعرية تنظر اليها وتؤوي بنظمها في بيانها ؟ ألم يقرأ هؤلاء الناقدون الجاهلون ديوان (حملة المشعل The Torch Bearers ) الشاعر الكبير أفريد نويز رئيس جمعية الشعر الانجليزية ؟ وأى داع الى الانتقاد وأى نافر للشعريقة أمثال قصائدنا «شعر النجوم» و«البداية والنهاية» و«ما وراء الخبرة» و«الأشعة الكونية» و«رسُل السماء» ونحوها مما تمازج فيها العلم والفن والروح الشعرية تمازجاً موسيقياً ، اللهيم إلا اذا كان الجهل والأمية وتكرار خواطر السلف وأساليبهم هي البضاعة الفنية الوحيدة التي يجب أن تحفل بها ۱۹

ومن هذه المواجهات مؤاخذة الشاعر على صراحته وصدقه فأنّ بكي قيل هذا ضعف ، وإن تمجد قيل هذه كبراء مصطنعة ! وفي الحق لا يُحمد الشاعر إلاً على صدقه كيما كان تصرّفه ، فنحن نحبّ مطران في قصيده « الأسد الباقي » كما نحبّ « ناجي في قصيده « الشك » لا نتنا نشعر بالأخلاق في شعر كلّ منها وإنْ اختلفا جدًّا الاختلاف . الصدقُ أولاً وأخيراً هو ما نطالب به الشاعر إلى جانب أدائه الفني ، وإنْ كان محضَ صانع . ولست أنا من يهوي تهالكَ بوديلير على الشهوة ، ولكننا مع ذلك نهوى شعره لأننا نحسّ فيه بأخلاصه العميق ، وهكذا لا نستطيع تجريح شعره من الوجهة الفنية المحسنة . وبديهي أنَّ أحوال النفس الانسانية كثيرة التقلب ، فالشاعرُ الذي يَكتب احساسه ويكتم تعابيره عن كثير منها لا يُجلّ أن يتظاهر في المجتمع بظهور خاص لا يستحقّ احترامنا الفني ... ليس الآهاتُ والدموعُ ولا التجاذبُ والصلابةُ بما يُعبّر لدى الشاعر مadam وراء ذلك طبعٌ شعريٌّ صادقٌ ، وأنما الذي يُعبّر هو التصنّع وحده هذه الانفعالات والتظاهر بخلاف ما يضمّر .

ومن هذه المواجهات الطعنُ في الرمزية مع أنها من صُور التقيير المنقف ومن الأساليب الشعرية العميقه المستوعبة . مثال ذلك هذان البيتان في « الطاووس الأبيض » وقد قيلتا في حسناً لبست البياض وجافت الأصباغ والذرور :  
 أنت في الحُسنِ مُفْتَمِرُ اللَّونِ وَاللَّذَّةِ يَةَ كَالنُّورِ يُضْمِرُ الْأَلْوَانِ  
 إذ يَعْبُكَ الَّذِينَ لَمْ يَشْعُرُوا بَعْدَ لَمْ فِي كُنْفِ اجتِذَابِكَ الْفَنَّانَا  
 والواجب على هؤلاء المتنقصين أن يقرؤوا كتاب ( الرمزية — معناها وأثرها : Symbolism, Its Meaning and Effect ) الدكتور هو اتيهيد أستاذ الفلسفة في جامعة هارفارد ليروا بأعينهم أيّ حكم قاس بمحكمه ذلك الأستاذ العبرى على الكافرين بالرمزية ١

ويطول بنا التعليقُ لو تتبّعنا المواجهات الأخرى ( وما أكثرها ! ) فحسبنا ما ذكرناه على سبيل المثال ، وهو شاهد كاف على أن النقد الأدبي في مصر لا يزال في بداية السلم تبعث به الأهواء ذات اليمين وذات اليسار فيعوقه ذلك عن الصعود المرموق ، وأن معظم جرائدنا ومجلاتنا تركت صفحاتها الأدبية تحت رحمة الأدعية وتلاميذ المدارس حينما يشغل أصحابها بمسائل السياسة ومواردها المالية ١



## جمال والوحش

Beauty & the Beast

الفصل

كان لأحد تجار الشرق ثلاثة بنات دعيت صغرهن "بـ (جال)" لما لها من جمال مفرط لا يكفي . وفي ذات يوم اعتزم والدهن رحلة إنماجاري، فضى بودعهن سائلاً كلّاً منها عن التحفة التي تشتهيها ليختارها لدى جولاته . فأشتهرت الكبيرة عقداً يخطف اللحظ من تقىس اللائق ، واحتسبت الوسطى ماسةً غلت تغزو بها النجوم الغواى ، وأما بنته الصغرى فلم تنشد سوى محض وردة بيضاء فقد كانت مشهورة بالأزهار مفتونة بمجاهاها ورموزها .

ومضى التاجر في رحلته مجداً غانماً واستطاع أن يظفر بما اشتته كلّ من بناته الكبرى والوسطى ، ولكنّه خاب في إحراز وردة بيضاء لبنته الصغرى ، فأنساه حزن فؤاده لذلك ما غنمها في رحلته ، وأبي إلا أن يثابر على بحثه في صفو (جال) أمانى حياته . وهو أني مضى مسائلاً عن وردة بيضاء كان يقابل بالضحك والسخر ، لأن الناس في تلك الجهات لم يسمعوا قط عن وردة بيضاء ، فأنميتها في نظرهم إنما هي ضرب من إعجاز السحر . وهكذا تولته الحسرة لفشلها فأضلتها سبيل الرجوع في وسط غابة ، فإذا به يرى فجأة قصر آهناك ، وإذا به فجأة يلاصق بابه . وينفتح بوفه فإذا بالباب ينفتح وتبدو كالسحر زردهة قصر دون أن يرى أحداً ، ويزداد حيرة حينما تندّ إليه يدان سحريتان من غير جسم تقوّد أنه بعطف وود إلى غرفة الطعام حيث يأكل ما طاب من شيء "الاطعمة بمقد صومه وجوعه الشديد ، ثم إلى غرفة النوم حيث ينعم بنوم عجيب هنيء . وفي اليوم التالي يجد هاتين اليدين

السحرتين مهياً تين خدمته المنوعة وإناسه وتصليته ، فتقودانه إلى الحديقة الجليلة حيث يرى وردة بيضاء ، فيهتف فرحاً بها ولا تنفعه كبراؤه من قطفها وفاة بعده لابنته ( جمال ) ، وقد تخيل أنَّ مضيقه السكرم صاحب هذا القصر السحري يسره قطفها تحفة لابنته . ولكنَّه ما يكاد يفعل ذلك حتى يضم سمعَه زئيرُ أسدٍ عاتٍ وقد ظهر أمامه منذراً بالملائكة ، فارضاً عليه الموت جزاء قطفه تلك الوردة البيضاء ! فيروعُ التاجرُ الأسفيفُ ويرجو الوحوشَ أن يصفح عنه ، إذ أنه ليس باللعن وأنا أراد إسعاد ابنته بمثل هذه الحديقة ، ولم يكن يعلم أنَّ هذا مما يغضبه أو أنَّ القصر له ، ولو علم لما سألي إلى موته بهذه الصورة ... ثم يسأل الأسد المخلق إذا كان هناك سبيلٌ لصون حياته وهو يتمهد له بما يريد ؟ فيجيبه الوحوش بأنه لا مُنقذ له سوى التعميد بالعودة بعد شهر من سفره صاحباً أول من يلقى عند عودته إلى بيته ، وإلا فإنه لن يفلت من يديه . وفي حالة رضائه بذلك يمكنه أن يأخذ معه تلك الوردة البيضاء هدية لابنته . أمَّا إذا رفض فله أن يعتبر حله حلالاً للأكل ! ويقبل التاجر شرطه ويسافر عائداً إلى بيته ، آملاً أن يكون أول ما يصادفه عند العودة كلباً من كلاب الطريق فتقوذ الضميمة وينفذ حياله ويسعد بناته .

عاد التاجرُ إلى بيته فقضى سو١ طالعه أن تكون بنته الصغرى الوفية المتطلعة إلى رؤيته أولَّ مَنْ يلاقيه ، وقد هرمت إلى لقائه شوقاً وحناناً . فبكى حزناً وأشداً وأطاعها على ما جرى له ، وأخيراً صرخ لها بأنَّه لا ينوي الوفاء بوعده لذلك الوحق الذي قد يكون ما لها عنده العذاب أو الموت الكريه . ولكنها أبَتْ عليه هذا الشعور بل لامته على هذه الرغبة في النكث بالعهد وأعلنت تصفيتها على الذهاب إليه آملاً أن تستطيع بالتحايل أن تفnm حظاً من الحنان لديه .

ويجيء موعدُ الرجوع فيسافران إلى ذلك القصر المسحور فيجدان كلَّ شيء من الحسن والمجده على ما عاهدهما والدهما من قبل . وبعد تناول الطعام والاستراحة يسمعان طرقه ، وإذا بالأسد يدخل عليهما كالموت يهدِّل الأمانَ ذرعاً ! وقد جاء في كساء مزيَّن ، وراح بعد التحية يجلس مزهوتاً مسائلاً التاجر عن ( جمال ) . فيخبره التاجرُ أنها كانت أولَ مَنْ التقى به أمام بيته ، وقد أتى بها إليه برآ بوعده ، وأنَّه يرجو أن يكون السلامُ في ذلك . فيطمئنه الأسد ، ويخبره أنَّ كلَّ ما في القصر طوع لابنته ( جمال ) ، ويسأله أن يرحل في الفد ويدعها لصونه .

وجه الفدُّ الْهَبِّبُ فوْدُعُ الْأَبُ ابنته وداعها مشجياً ، وقد أخذ كلّ منها بتوتى الآخر أمام المخوف من المخاطر البدائية . وما كاد يذهب والدها حتى رأت في كلّ شيء حوالها هزاء لقلبهما الحزين بين الكثير من الأغاني والأذاهير الفواحة والآيات المنق والرسوم البدائية . وهكذا مرّ وقتها هنيئاً في ذلك النهار الذى بدأه ملبيداً بالفيوم . ثم جاء الليل فإذا بالأسد الطارق يعود زيارتها في حبور مذهبها روعها بفرط حنانه وحديته مما لم يكن في تقديرها . وهكذا أصبحت تمحنّ إليه وتراه زميلها المحبوب وغدت تشتهي سعادته الكبرى كما خصّتها بأحنى القلوب .

وذات يوم سأله الوحشُ (جالاً) : « هل تكونين زوجتي يا (جال) ؟ » فأجابته سلباً ، ولكنها أكدت له بقاء وفائها لسعادته وأنها لن تغفل واجبها نحوه بروح رشيدة . فتولته حسراً آلتها وقد صرّح لها بأنها اذا أصرت على رفض الزواج منه فالموت عقباه ولا دافع لهذا المال !

ولم تكن (جال) في كل مامضى بالقى تسلو أبيها لو أنه قد سلاها ، وتنبأ رؤبته فرأته في مرآتها السحرية طريح الفراش مسجى في نضال الآلام مما يعاني . فبكّت غایة البكاء ، وباحت لمضيقها وصدى قلبتها الأسد بأشجانها فارتضى سؤلها بزيارة والدها اذا ما وعدته بالرجوع في القريب لا أن تهجر قصره هجرأ . فوعدته بذلك وأعطتها لتبسيير دخلتها تفحة من السحر في وردة ، ثم ودعها ومضى ... فاشتهرت لقاء أبيها ومرعان ما كانت في بيته ، فهرعت إليه شوقاً وحناناً ، ففرح أيّ فرحة بلقائهما بعد أن أسلقته الهمومُ والقلقُ عليها . ومن فرحتها بهذا اللقاء نسيت وعدها للأسد ، وقد أخذت تلك الوردة السحرية تجفّ وقاد حسنها يغيب ، فتجلى لها عيدها ، فشاءت الرجوع كما وعدت ، فحققت لها الوردة ذلك في ثوانٍ .

عادت (جال) إلى القصر السحري فوجدت ثمة كلّ شيء على حاله القديم الوسيم ، ولكنها لم تجد اللحن الجميل الذي تعودت عليه ، فإنه قد توأّ ولم تدرّ لماذا ؟ كذلك كان حالها كالستقيم . ولحظت غيابَ الأسد وهو الذي يعيشها ولم يكن ليغيب ، فضلت إلى الحديقة تبحث عنه بين خوفِ ورءامِ ووجيب ، وأخيراً رأته في وقعة الموت على المشب في سكون أليم ، فجرت نحوه يهدّها الحزن وتربيخ قلبها المكلوم لتأخرها في الموعد إليه ... ورأها الأسد فقال لها : إيه يا (جال) ! إنك لم تبرّى بوعده المحبوب ، وعوْدكِ هذا ما هو الا عوْدُ النسيان لا عوْدُ البرِّ الصحيح ، فلم يبق لـ الا الموت عزاء بعد أن فقدت عزاء القلوب !

وكان هذا الموقف شاقاً جداً على (جال) التي ودّت أن تقتدي به بأيّ نمن وفاته وتبرئه لضميرها ، فقالت له : حاشا أن تلقي المات قربى يا أسدى الفالى ! اخبرنى أى فرض تزيد حتى أؤديه ولو أنتى أضحي بمحبى ؟ فأجابها الأسد في نزعه : ذاك أن تقبلى زواجى ! فقالت : لك هذا فقد رضيتُك زوجاً ... وما كادت تلقي هذه الكلمات حتى استحال ذلك الوحشُ إنساناً جيلاً يرجو هوها ويرجى ! ففرح كلّ منهما بمحظه من الآخر فرحاً عظيماً . وصرّح لها بأنه كان مسحوراً بفعل ساحرة أندزرته بالعذاب الأليم في كلّ آثر حتى تناحَ له الزّيجةُ بالحسنِ من فتاةٍ فريدةٍ ، وقضى حسن حظه بأن تستجيب (جال) إلى منه، وهكذا أنيلاً معًا حياةً سعيدةً.

### مَرَاسِمِ الْفَصْحَة

هذه القصة اندرافية اللطيفة مرامٌ أدبيةٌ عاليةٌ تُلخصُ فيما يأتي :

(١) التنويه بالمعنة المعنوية وقيمتها في سرور النفس ( ورمز ذلك في القصة الوردة البيضاء ) ، وأن الحصول على هذه المعنة قد يستوجب متابعة وتضحيات كثيرة ولكنها تستحق ذلك .

(٢) تصوير الحبّ الـ "أبوي" فيما عاناه التاجر في جميع أدوار القصة من أجل بنته (جال) ، وتصوير الحبّ البنوى في بـ" (جال) به ، وتصوير العاقبة الحسنة لكلّ هذا .

(٣) تصوير غاية الكدّ والسمى الشريف من النجاح والتوفيق ، وتصوير عامل الاتفاق أيضاً في تهيئة ذلك ، إذ أن الحياة ليست مجرد أسباب ونتائج بسيطة بل لها عوامل مركبة كثيرة تؤثر فيها وتكيفها .

(٤) تصوير عاطفة الحبّ وأثرها في تجميل الحياة والتغلب على الشدائـد والمخاطر من حيث لا يرجى القضاء عليها .

(٥) الاشادة بالوفاء منها غالٍ منه وتصوير نهايته الجميلة ، والاشادة بعرفات الواجب وأدائه وإن حفّ به أهلاك .

(٦) أن التضحية المشتركة مع تجاوب الاخلاص جديرة بالكافأة المشتركة .

## التصویر السعري

هـ أغلـى الـبـنـاتـ لـلـتـاجـرـ المـسـرـقـ فـالـجـدـ وـالـغـنـىـ وـالـجـلـالـ  
خـلـقـتـ مـنـ مـلاـحةـ لـمـ تـكـيـفـ فـدـعـوـهـاـ (ـ جـالـ )ـ دـنـياـ الجـالــ  
كـانـ طـبـيعـ الحـنـانـ مـنـ حـسـنـهاـ الصـافـيـ وـأـجـمـلـ بـالـحـسـنـ رـمـزـ الحـنـانــ  
وـتـقـانـتـ فـحـبـ وـالـدـهـاـ حـبـاـ هـوـ الصـدـقـ وـحـدـهـ فـالـتـفـانـ

\*\*\*

ذـاتـ يـوـمـ قـبـيـلـ رـحـلـةـ إـنـجـارـ مـضـىـ يـتـفـىـ وـدـاعـ بـنـاتـهــ  
سـائـلـاـ أـىـ نـحـفـةـ تـرـجـحـ مـنـهـ لـيـخـتـارـهـ لـدـىـ جـوـلـاتـهــ؟ـ  
فـاشـهـتـ بـنـتـهـ الـكـبـيرـ عـقـدـاـ يـخـطـفـ الـلـحـظـ مـنـ نـفـيسـ الـلـاـكــ  
وـاـشـتـهـتـ مـاـسـةـ غـلـتـ أـخـتـهـ الـوـسـطـيـ لـتـغـزوـ بـهـ النـجـومـ الـفـوـالــ  
حـيـنـيـاـ بـنـتـهـ الصـفـيـرـ لـمـ تـنـشـدـ سـوـىـ مـحـضـ وـرـدـ بـيـضـاءــ  
كـاسـيـهـاـ طـبـعـهـاـ التـقـيـ فـلـ تـحـفـلـ بـغـيرـ الـلـاحـةـ الـزـهـراءــ

\*\*\*

وـمـضـىـ التـاجـرـ الـحـصـيفـ مـجـداـاـ غـانـمـاـ كـلـ ماـ اـيـاحـ الرـجـاهــ  
حـالـفـ الـظـفـرـ حـظـهـ حـيـنـاـ خـابـ باـحـرـازـ وـرـدـ بـيـضـاءــ  
نـسـيـ الـغـنـمـ كـلـهـ مـنـ أـسـاءـ قـلـبـهـ الـمـشـتـهـيـ رـضـاءـ بـنـاتـهــ  
وـتـوـلـيـ فـيـ الـبـحـثـ لـاـبـنـتـهـ الصـغـرـىـ فـيـ صـفـوـهـاـ أـمـانـ حـيـاتـهــ  
وـهـوـ أـقـىـ مـضـىـ يـسـائلـ لـمـ يـغـمـ مـنـ النـاسـ غـيرـ ضـحـكـ وـسـخـرــ  
مـاـ رـأـواـ مـثـلـ مـاـ تـنـتـيـ مـنـ الـوـرـدـ فـاـ يـشـتـهـيـ إـعـجازـ سـحـرــ  
وـتـولـتـهـ حـسـرـةـ فـأـضـلـتـهـ سـبـيلـ الـرـجـوعـ فـوـسـطـ غـابـةــ  
فـاـذـاـ فـجـاهـ يـرـىـ شـمـ قـصـراـ،ـ وـاـذـاـ فـجـاهـ يـلـاصـقـ بـاـبـهــ  
نـافـخـاـ بـوـقـهـ فـيـنـفـتـحـ الـبـابـ فـتـبـدوـ كـالـسـحـرـ رـدـهـ قـصـرــ  
ذـيـنـتـ بـالـنـفـيسـ مـنـ كـلـ ماـ تـهـويـ فـنـونـ لـكـلـ عـيـنـ وـفـكـرــ!

\*\*\*

حارَ فيها رأى وأعجبَ منه أنه لم يجد هنالك فرداً  
 إنما قد رأى يدين بلا جسمٍ تقدّمه ولاه ووداً  
 ورأى غرفةً الطعام وقد مُدَّ خواتٌ بحسبِ الطعام  
 فضى يغنمُ الشهيَّ من الأكلِ وقد جاع أى جوعٍ وصام  
 ثم قادته نحو غرفةٍ نومٍ هُيئتُ للجهالِ والأحلامِ  
 فتلاقى والنومَ فوقَ سريرٍ من نعيمٍ ومنْ أغاني السلامِ  
 وإذا باليدينِ في يومه التالي يَدَا خدمةٍ وبرٍّ جليلٍ  
 قادته إلى الحديقةِ فيها قادته إلى الجمالِ النبيلِ  
 وهنا صاح في سرورِه وقد لاحت له وردةٌ ذهبيةٌ بيضاءٌ  
 خلقتها يَدٌ من السحرِ جادت بالنعمِ المفرّدِ الوضاءَ  
 ومن الفرحةِ التي غلبتُه ما حمته عن قطفها الكبيرةِ  
 بل تراءى له الوفاةُ بها زهراً من النورِ ناصعاً كالرجلِ  
 ودعاه الغلوُّ في الوهمِ أن يحسبَ في قطفها رضاً مُضيفةً  
 كيف لا وهوَ منْ حباتٍ جزيلاً منْ نعيمٍ ما زال بين رفيفهِ  
 عند هذا أفقَ منْ نسورةِ الفرحةِ إذْ صُمَّ سمعُهُ منْ زفيرِ  
 وتَجلى أمامةُ أسدٍ عاتٍ يَروعُ الكبيِّ قبلَ الأسيرِ  
 مُنذِراً بالهلاكِ : « يا أبا التاجرِ كيف استبحتَ ما قد خطفتَ ؟  
 إنما الموتُ ما يُجازى بهِ مثلكَ ، فلتَلْقَ شَرَّ ما قد صنعتَ ! »  
 رُوعَ التاجرُ الأسيفُ وقال : « الصفحَ ! إنني أردتُ إسعادَ بنى  
 ولو آتى عرفتُ أنكَ ربُّ القصرِ ما كنتُ قد سعيتُ لموفيِّ  
 لستُ لصَا ، ولستُ غيرَ أبِي حاتِ على مُشتمئِ ابنةٍ لا يُرَدُّ  
 هل سبِيلٌ لكَ تصونَ حياتي ولائَ العهدِ في الذي قد تَوَدَّ ؟ »  
 قال : « كلا ! ما لم تَعِدْني بأنْ تَرْجعَ بعدَ ادخالِ شهرِ إليّا

صاحبًا منْ تراهُ أولاًَ مِنْ تلقي ، والآفلنْ تقوتَ بَدَيَا ١  
 فإذا ما قبلتَ فارحلْ وخذْنَهُ أيضًا إلى بنتكَ الهديةَ منِ  
 وإذا ما رفضتَ فلتعتبرْ لحثكَ أكلَى ... وليس هذا بغيرنَ «  
 فارتضى التاجرُ الرحيلَ بهذا العهدِ: عهدِ الصديقِ نحو الصديقِ  
 راجيًّا أن يَكونَ أولاًَ ما يَلْقَى لدى العَوْدِ منْ كلامِ الطريقِ  
 فتهونَ الضحمةُ التي يَرْجِعُها ذلكَ المُعْتَقِّنُ الحَيْفُ القديرِ  
 ومضى نحو بيتهِ في حبورٍ ليس صفوًا مِنْ مطمئنٌ الحبورِ

\*\*\*

أَسْفًا ! كَانَ أَولَى مِنْ لاقتهِ في العَوْدِ بنتهُ المحبوبةِ  
 هَرَعَتْ للقاءِ مِنْ شوقها الجمِّ فَابكتَهُ ١٠٠ ياً لِوَقْعِ المصيبةِ !  
 قال : « يا بنتيَ الحبيبةَ قد جئتُ بِما شئتَ ... ياَ لِذَنْبِي الخطيرِ ١  
 إنما قد غنمْتُ بالثمنِ الفادحِ ما شئتَ مِنْ جمالِ عسيرِ  
 هو وَعْدِي المصدقُ للاسْدِ المالكِ تلكَ الحديقةِ الغناءِ  
 أَنْ يَنالَ النَّى أَقْبَلَهُ الأَوْلَى في عودتي ... فِيَا لِلْعِزَاءِ !  
 ذلكَ عَهْدٌ لا بُدَّ مِنْ أَنْ أَفْيهُ ، وعزيزٌ عَلَى أَنْ أَفْيهُ  
 قد يَكُونُ المَالُ في صحبةِ الوحشِ عذابًا أو الماتِ الكريهةِ »  
 ثم أَفْضَى بِهَا بَكْلَى الذي صَرَّ عليهِ فِي الرَّحْلَةِ المشؤومةِ  
 وأخيرًا أَبَى عليها وفاةِ الوعدِ ، لِكَنْهَا دَأَتْ أَنْ تلومهُ ١  
 وأجابتهُ : « كَيْفِ يَا أَبْنَى تَنكِثُ بالعَهْدِ ؟ سُوفَ أَمْضِي إِلَيْهِ  
 رُبِّعاً أَسْطَعْتُ بالتحايلِ أَنْ أَغْنِ حَظَّاً مِنْ الحنانِ لِدِينِهِ ١ »

\*\*\*

وأَتَى مَوْعِدُ الرُّجُوعِ ، فلَمَّا عَادَ للقصرِ حافظًا صِدقَ وَعْدَهُ  
 وجداً مِنْ لِمَا ترَاهُ لَهُ قبلاً مِنْ الْحُسْنَ ، والتناهى بِمَجْدِهِ  
 واستطاعَا الطعامَ ، حتَّى إِذَا مَا فَرَغَا مِنْهُ واستراحا وَفَرَّا ١

سِعْدَةً طرفةً مِنَ الْأَسَدِ الدَّاخِلِ كَالْمُوْتِ يُبَدِّلُ الْأَمْنَ ذُغْرَافَا

\*\*\*

فِي كِسَاءِ مَزِينَ دَخَلَ الْوَحْشُ وَحِيَا وَرَاحَ يَجْلِسُ زَهْوَا  
سَائِلاً عَنْ (جَال) ... قَالَ لَهُ التَّاجِرُ : « تَلَكَ ابْنَتِي كَوْعَدِي قَبْلًا  
مِنْ حَنَانٍ تَطَلَّعَتْ لِلْقَائِي حِيتَ كَانَتْ أُولَى الَّذِينَ لَقِيْتُ  
فَأَنْتَ فِي وَفَاهُ عَبْدِي ، فَأَرْجُو أَنْ يَكُونَ السَّلَامُ فِيهَا أَتَيْتُ »  
فَأَجَابَ الْمُضِيفُ : « لَا تَخْشِيَا شَرًا ، وَلَنْ تَعْدَمَ الْجِيلَةُ عَوْنَى  
كُلُّ شَيْءٍ فِي الْقَصْرِ طَوْعًا هَا ... فَارْحَلْ إِذْنَ فِي غَدِ وَدَعْهَا لِصَوْنِي »  
ثُمَّ جَاءَ الْغَدُ الرَّاهِبُ وَمَا أَفْسَى وَدَاعِيهِمَا أَمَامَ الْحَاطِرِ  
غَلَبْتَا الْخُوفَ بِالْتَّائِمِي وَلَكِنْ يَغْلِبُ الْخُوفُ فِي الْمَدِي بِأَسَ صَابِرٍ  
وَمَفْنِي الْوَالِدُ الْحَزِينُ وَفِي النَّفْسِ شَجَونُ جَازَتْ مَعَانِي الشَّجَونِ  
فَرَأَتْ بَعْدَ أَنْ مَفْنِي كُلُّ شَيْءٍ حَوْلَهَا بِسَمَّةٍ لِقَلْبِ الْحَزِينِ  
كَمْ أَغَافَ وَكَمْ أَزَاهِيرَ فَاثَتْ وَأَنَاثَ مَنْمَقَ وَرُسُومَ  
وَكَذَا مَرَّ وَقْتُهَا فِي نَهَارٍ بِدَائِهِ مُلْبَدًا بِالْغَيْوَمِ  
وَأَنَّ اللَّيلَ ... حِينَا الْأَسَدُ الطَّارِقُ قد عَادَ زَائِرًا فِي حُبُورٍ  
مُذَهِّبًا رَوْعَهَا بِفَرْطِ حَنَانِ وَحَدِيثِ ما كَانَ فِي التَّقْدِيرِ  
وَكَذَا أَصْبَحَتْ تَحْنَ إِلَيْهِ وَتَرَاهُ زَمِيلَهَا الْحَبُوبُ  
وَغَدتْ تَشْتَهِي سَعادَتَهُ الْكَبْرِيَ كَمَا خَصَّهَا بِأَحْنَى الْقُلُوبِ

\*\*\*

سَأَلَ الْوَحْشُ ذَاتَ يَوْمٍ (جَالًا) : « هَلْ تَكُونِينِ زَوْجِي يَا (جَال) ؟ »  
فَأَجَابَتْ سَلْبَا ، وَلَكِنْهَا قَالَتْ : « وَفَانِي باقٍ عَلَى أَيِّ حَالٍ  
سَتْرَانِي - دُومًا أَهْشُ لِمَا تَرْجُو مِنَ الْأَنْسِ فِي حَيَاةِ سَعِيدَهِ  
لَسْتُ أَنْسَاكَ مَا حَيَّتُ وَلَنْ أَفْلَغَ عَنْ وَاجْبِي بِرُوحِ رَشِيدِهِ  
فَتَوَكَّتْ حَسْرَةً أَمْتَهَا ، حَسْرَةً ضَوَعَتْ بِهَذَا الْمَقَالَ : »

«إنَّ أَبْيَتِ الزَّوَاجَ فَلَمَّا حَانَ عَقْبَاهُ وَلَا دَافِعٌ لِهَذَا الْمَالِ»  
 وهي في كلّ ما مضى لم تكن تسلو أباها لو أنه قد سلاها  
 ونعتَ مَرَأَةً حتى رأته في مجالٍ يراهنها عيناها  
 قد رأته على فراشِ «مسجّي» في نضالِ الآلامِ مما يُعاني  
 فبكّت غابةَ البكاء وباحت للصديق المضيف بالأشجارِ  
 ونعت عليه روبيته حتى تؤدي فروضها نحو برةٍ  
 فارتضى مسؤولتها إذا وعدته في القريبِ الرجوعَ لا هجرَ قصرهِ  
 فاجابتْ بما اشتمنى ، ثم أعطاها هذا الرحيل سحراً بوردةٍ  
 قائلاً : «هذه دليلك ، لكنْ أذكرى الوعدَ ، يحفظ الحُرُوفَ وعدَه»  
 ومضى ... فاشتمنت لقاء أبيها ومراعياً كانت بدار أبيها  
 فجرت نحوه بفرحة طفل واحتواه للحبِّ ما يحتويها



كاد في السقم من هموم عليها فازالت تلك الهموم يداها  
ومن السرحة التي شلتها نسيت وعدها وما قد عدتها  
نسيت وعدها وقد جفت الوردة أو كاد حسناً أن يغيب  
فتجلى لها، فشأة رجوعاً، فإذا العود في ثوان قريبة!

\*\*\*

وَجِدْتُ كُلَّ شَيْءٍ لَدِي الْقُصْرِ عَلَى حَالِ الْوَسَيْمِ الْقَدِيمِ  
أَنَا الْحَنُّ قَدْ تَوَلَّتِ وَلَمْ تَذَرْ لِمَاذَا؟ وَحَالُهَا كَالْسَقِيمِ  
وَلَقَدْ غَابَ ذَلِكَ الْأَسْدُ الْعَاشِقُ عَنْهَا وَلَمْ يَكُنْ مَنْ يَغِيبَ  
فَضَتْ تَسْأَلُ الْحَدِيقَةَ عَنْهُ بَيْنَ خُوفٍ وَمَأْمَلٍ وَجِبْرٍ  
وَأَخْسَيرًا رَأَيْهُ فِي رَقْدَةِ الْمَوْتِ عَلَى الْعَشِيرِ فِي سَكُونِ الْأَيْمَ  
فَجَرَتْ نَحْوَهُ يُبَدِّدُهَا الْحَزَنُ وَتَوَبِّخُ قَلْبَهَا الْمَكْلُومُ  
وَرَآهَا فَقَالَ: «أَيْهُ (جَالٌ)! لَمْ تَبَرَّسِي بِوَدِكَ الْمَحْبُوبُ  
ذَلِكَ عَوْدُ النَّسِيَانِ، وَالْمَوْتُ لَمْ يَبْقِ سَوَاهُ الْمَزَاجَ بَعْدَ الْقُلُوبِ!»  
فَأَجَابَتْ: حَاشَاكَ يَا أَسْدِي الْفَالِي تُلَاقِ الْمَهَاتِ، حَاشَاكَ قَرْبِي!  
أَيْ فَرْضٌ تَرِيدُ حَتَّى أَؤَدِّيَهُ وَلَوْ أَنِّي أَضْحَى بِجَسِي؟»  
قَالَ: «أَنْ تَقْبِلَ زَوَاجِي» فَقَالَتْ: «لَكَ هَذَا! لَقَدْ رَضِيتَكَ زَوْجاً!»  
عِنْدَهَا صَارَ ذَلِكَ الْوَحْشُ اْلَّا جَيْلاً يَرْجُو هُوَاهَا وَيُرْجَى!  
فَتَنَاهَتْ بِفَرْحَةٍ وَتَنَاهَى بَعْدَ أَنْ كَانَ شَهَدَةَ مَيْتٍ يَعْنَى  
سَحْرَتَهُ شَيْطَانَهُ أَنْذَرَهُ بِالْعَذَابِ الْأَلِيمِ فِي كُلِّ آذَنِ  
أَنْذَرَتَهُ حَتَّى تُتَاحَ لَهُ الرِّيْجَةُ بِالْمَحْسُنِ مِنْ فَتَاهَ فَرِيدَهُ  
فَاسْتَجَابَتْ إِلَيْهِ مُنَاهٌ (جَالٌ) وَانِيلَا مَعَاهَا حَيَاةً سَعِيدَةً

أحمد نكي أبُر سادى



## يُوَمَّا

### اليوم الأول

(على الشاطئ)

هي : مالعينيك يا رهيب نثيرا  
ن طيوف الاوهام حول امانى  
هو : أنا يا فتنة الوجود ؟

هي : أجل أنت !

هو : وكيف اتَّهمت ؟

هي : مجنون تاذرا  
فيهما حيرة وغمرة شك و معاف ما ترجمت بلسان  
كم علتنى غشاوة عند لقىما لك فأنكرت روية الانسان  
لست كالناس !

هو : هل أكون ملاكا ؟

هي : حيرني في الملائكة والشيطان !

هو : أنت يا من سكبت حيرة إلها دى وأترعنى من الإعان  
عند عينيك تنهى أعين الله فاني مضيت شارفتانى  
سهد جفنيهما من السرمد إلها لدى مهرا يطول لا يغوار  
غير أنى أحس مرساً دفينا وما دوت سره مغلقانى  
هي : ثم ماذا ؟

هو : أهواك يا هيكل الحسن ।

هي : وماذا أعددت للقرباند ؟

هو : كل ما شئت لا يعز وإن كان محالاً فانه لك دار

هي : قم بهذا الكراز أنصب لـ البحر ।

هو : وهل أستطيع ما فوق شاني ؟

هي : خلقك أقم وأنصب من الشا طيء بعض المياه ।

هو : يختلطان ।

هي : كاختلاط الشهوات بالآفة العمياء في لجة من الوجدان

واختلاط الغرام — عندك — والعقل فتبني من الحال الآمني

أو ما قلت إنه لي دار مالك الآن نؤت بالبرهان ؟

هو : لست ربّا ।

هي : وما أنا ؟

هو : أنت عندي ربّ فوق عالم الفنان

هي : كيف تبني اذا هواي وما أنت بصنور ، مكانه من مكانى ؟

هو : اجعليني فيما ملكت قطيناً أو هببني موكللاً بالجِنَان

هي : هل رأيت الجنان ؟

هو : في جسم أنتي عقريّ الظلال والألوان

جسد المرأة الجليلة أنتي مُتمنّى النساك والكمان

فعلى صدرها الثمار وفي التغز من الخمر سلسيل المعانى

وعلى شعرها المذهب أشباح قصور ما شيدتها يدار

## اليوم الثاني

( هي وهو خارجان من الصومعة )

هي : كنت في الليل راعياً في الجنان ।

هو : ليل أمس في ذمة النسيان

كنت فيه آلة ।

هو : لا شيء ، أنتِ كالمهمن  
أنت مخلوقة تعيشين بالجسم وتُفنيك شهوة الحيوان

هـ : قـلـةـ !

ما وراءها؟ : هو

هی مفتّنی : هی

هو : **الجسم** **المعنى** **شهوة** **هتك**.

ونضت سترا ناظريات وذاع السر فيما فقدت من أ��ان

هي : أوَ أَزْلَّتِنِي عَنِ الْعَرْشِ لَمَّا ذَاعَ سُرِّي لَدِيكَ ؟ أَيْ بَيَانٌ !

هو : ليس بين الالله والناس الا سرره المنطوى الخفي المكان

ظلَّ في معزلٍ عن الناس حتى لا يُداني الخفاء منهم مُداني

میں : کف ؟

هم: سرّ لو أنهم عرفوا بات قدر الاله كالانسان

وأنا من قمـ . عندك بالجسم وبحـا باروح فوق الزمان

هو : غادر أنتَ ا

هو : نحن للفن نحيّا ونراكم له من القراءان

فنهضي ينمّى على مذبح الفكر اليهودي بالفكر جيل نافـ

## صلام میورت

دُوَّلَةِ إِنْدُونِسْتَرِيَّا



## الصمت

أيها الصمت ! أيها الصاحب العا  
قل ، دعني أعيش بدنياك دعني ا  
الجأتى اليك أحداث دنيا أسلمتى الى شقاء وغبن  
قد سئلت الكلام في فارغ العيش ، وفي كل مأمل ليس يعني  
ما غناه الكلام ؟ رب كلام زاد في لوعتى ، وأطلق حزنى

\*\*\*

أيها الصمت ! أيها الصاحب الوا  
دع دعني أنتم بظلك دعني ا  
فالصحابى الذى أطوق فيها  
لم أجد في فجاجتها أى من  
أيها الصمت أخل هذا المعنى  
بتلئى بروضك المرجون  
ما أحب المقام في ظلك الوا  
رفى ، بين المتنى وبين التمنى

\*\*\*

أيها الصمت ! أيها الصاحب الحا  
في أنلئى بعض العزاء أنلئى ا  
من أناس قد خيبوااليوم ظننى  
ترك القلب في وساوس تضنى  
أجد الآن ما يرافقه عنى  
من جهادى ، ومن شبابى وسنى  
غير العزيز عذيب

## عيد البائس

يستمطرون نداها كالذى كانا  
تعاونت في البكا أهلاً وبنينا  
من فاجعات الردى صُمّاً وعميانا  
لما تزول لحفظ الود عنوانا  
لم تشک جوعاً ولم تستجد إنسانا  
أنى على الجوع أطوى الأرض حيرانا  
بالقسم<sup>(١)</sup> أنا وف حانونه أنا

مرؤوا على الدار يوم العيد ضيفانا  
والدار حين رأته مقبلين لها  
لم يترك الدهر إلا شيخة عكفوا  
ليت العباد كلاب<sup>٢</sup> ! إن كلبتنا  
تحمّلت قسطها في البوس صابرة  
ـ من كان يحسدني فليرثب سحراً  
ـ ليتمنى لدى الحمار يحبسني

\*\*\*

## في غرفتي

الأشد ما ألقى من الزمن الودي  
إهابة إسرافيل تعشى وحدى  
بناءً قديم العهد أضيق من جدّى  
وأيسر<sup>٣</sup> لمس<sup>٤</sup> في بنايتها يُرددى  
فأرجله أمضى من الصارم الهندي  
وفي جوّها الأمراض تقتل أو تُعدي  
فراش<sup>٥</sup> لنومى أو وقاٌ من البرد  
تجدد إذ تُبلى على حجر صلادٍ  
وذقت هزال الجوع أكثر من (غندى)  
نخذنى إلى النيران أو جنة الخلد  
ـ عبر الحیر الريب

أفي غرفتي يا رب<sup>٦</sup> ألم أنا في لحدى  
ـ وهل أنا حى<sup>٧</sup> ألم قضيت وهذه  
ـ لقد كنت أرجو غرفة فأصببُها  
ـ فآهداً أقامى تقاد تهدّها  
ـ أرى المثل يختفى الناس إلا بأرضها  
ـ تسأكنت فيها الأفاعى جريئة  
ـ تراني بها كل الآثار فعطفي  
ـ وأمى وسادى بها فجرائد  
ـ تعلمت فيها صبر (أيوب) في الفتن  
ـ جوارك يا ربى لشيء رحمة



## الها

حفرةَ قد خيمَ الموتُ بها  
أيها الشّعرُ الذي كفنته  
مقسماً لا قلتُ شمراً بعدها  
أيها القلبُ الذي مزقته  
صارخاً : عهدك يا قلب انتهى !  
فسمّاً ما مات منكم واحدٌ إنها !  
إنها وقدةٌ يائِنٌ ! إنها !  
أو لو قام رسولٌ ضارعٌ  
أو شفيعٌ منكمو يعفى لها !  
أو من يخبرها عن طائرٍ نسَى الاوكارَ إلا وكرها !

\*\*\*

## كأس كوكيل

وفي الكأس من ماء المحدود عصارةٌ  
أحلَّ الهوى للعاشقين شرابها  
وما كنت أدرى قبلها أن وجنةٌ  
تنفسَ فيها عاشقٌ فاذابها

\*\*\*

## بعد الحب

أرى سعْيَ المحدّرتْ وانطوتْ  
لأنْحسبَ النجْمَ هوى وَحْدَهُ  
فيَنجُومَ الليلِ لَا نجْمَ لِي  
ولا أرى لِي أفقاً بَعْدَهُ  
ابراهيم ناجي

٤٣٤٨٠

## القبلة الممنوعة

أبْتَ شفاءك حتى بالمواعيدِ  
فمَ العيَّ حَلَّتْ كلَّ معقودِ  
أَنْ يختسيها رحِيقاً غير مورودِ  
بِهِ، وَقَالَ : اشْهُدوا بِرهانَ توحِيدِ

ياغلة الصدر من حرّ الجوى زيدي  
سحرية الفمِ لو مسَتْ بِقُبْلتها  
تَكاد من رقةٍ تغْزى مَقْبِلَها  
قد صاغها اللهُ لِمَا أشرَكتْ أممٌ

إن كان يشفعني قول لها: جودي!  
 يا ساعة تتحت أفياه الهوى عودي !  
 مَنْتَ بوعدي وإن ضنتَ عوْدِي ؟  
 أَنْ تذبل الورد ألقامي بتصعيدِ ؟  
 من الوجود خيالٌ غير موجود  
 تروى صداه ، ولا بنتُ العناقيدِ  
 داوى بها الموت ردت غير مردود  
 بغيرك العذب في حسنٍ وتوريدٍ  
 وردَ الحياة يفز منه بتخلیدٍ  
 وعد حبٌ على الأيام ممدوّدٍ  
 سوي فؤادٍ بنار الوجد معمودٍ  
 تقضي به شفتى للخدّ والجيد  
 بكلٍ لفظٍ من الألفاظ محدودٍ  
 وتلك تحملو معانها بتردیدٍ  
 تلك اللغات ودع صوغَ الأناثيدِ  
 أحلى على السمع من مزمارِ داودٍ  
 كمنطق الطيرِ غرِيدٌ لغرِيدٍ  
 فلا تَبعَ غير معدودٍ بمحدودٍ !

أَصْمَرَ الرَّبِّيهِ

قل للبخيلة: جودي لا لقيت جوَى !  
 وساعة تتحت أفياه الهوى سلقتْ  
 ما ضرَّ لو أنها في قبلة ستحت  
 هل حاذرت حرّ شوق حين الشها  
 رحالة للبايس المطول يقمعه  
 ظاءَت لا رشفاتٌ الماء صافية  
 شفاؤه قبلةً لو أنَّ محضرًا  
 فكم أقبلَ نفر الزهرمن شبهِ  
 عينٌ من الخلد من ينهل بكوثرها  
 صوتٌ من القلب أمليه على فها  
 وللقلوب لغاتٌ ليس يدركها  
 حديث شوق بلا حرف ولا كلامٍ  
 مُعْنَى من الحب يسمونه أَوْدِيَةُ  
 اللفظُ ينقل بالترديد موقعه  
 دع الرسائل فيما لا تحيط به  
 فاللشقاء على أمناطها لغة  
 أدَّت على القلب ما يعيَا اللسانُ به  
 كم قبلةً لا أرى الدنيا لها غناً

\* \* \* \* \*

## فتنة الروح

إلى قاتة الاحلام الباذحة العلو

يا طريرَ الشبابِ في مَيْعَةِ العَمرِ  
 وريحانةَ الأمانِ البهِيَّةِ !  
 مَنْ أَذَابَ الجمالَ والسحرَ فيكِ

فِي خُدُودِ فَتَانَةِ خَرِيَّةٍ  
وَنَفَتَ لَحْوَنَهَا الْأَبْدِيَّةُ  
طَافَ بِالرُّوحِ فِي سَمَاءِ عَلَيَّةِ  
لَكَ أَنْشُودَةُ الْفَرَامِ السَّنِيَّةِ  
ذَائِبُ الطَّلَّ فِي الزَّهُورِ النَّدِيَّةِ  
فَوْقَ نَايِ الْمَحَاسِنِ الْعُلُوِيَّةِ  
مُسْتَنِيرًا مِنِ الدَّمْوَعِ الْعَصِيَّةِ  
صِيقِّيْهِ مِنْ رَفَقَةِ رُوحِ شَقِيَّةِ  
وَذَكْرِي مِنْ الْمُنْيِ الْدَّهْبِيَّةِ  
مَهْسِنُ مُحَمَّدٌ مُحَمَّدُ

شَهَدَ الْحَسْنُ مَا عَبَدْتُ سِوَاهُ  
جَعَّلَتْ حَوْلَكَ الْمَفَانِنُ تُغَرِّي  
أَنْتَ ضَوْءُ مَنْفَعِيْهِ مَرْمَدِيَّهُ  
أَنْتَ صَهْبَاءُ شَاعِرِيْهِ بَاتِ يَزْجِي  
أَنْتَ فَجَرُّ مَعْطَرِيْهِ لَوْلَوْيُّهُ  
أَنْتَ لَحْنُ مَوْقَعِيْهِ فِي الدَّيَاجِي  
رَنَّ فِي حَالِكَ السَّكُونِ صَدَاءُهُ  
أَنْتَ يَا مَوْقَظِ الْفَرَامِ مَلَكُهُ  
أَنْتَ فَجَرُّ الْحَيَاةِ فِي صَفَحةِ الْحُبِّ



### انداء القلب

(إذ أقل العاشقين حباً يظل سيد الآخر)

وَصَمَدَتْ أَنْتَ إِلَيْهِ لَمْ تَتَحَوَّلْ  
عِنْكَ بُعْدَ حَنَانِهِ التَّمِيشِّلْ.  
تَطَوِيهِ طَىَ التَّائِهِ التَّعَجِّلْ.  
فِي نَفْسِ مَنْ أَمَ السَّرَابِ لِيَجْتَلِي  
كَالْوَمْضِ فِي جَوْفِ الظَّلَامِ الْمَسَدِيلِ.  
كَالْوَرْدِ جَفَّ وَطَافَ ذَكْرُ الْبَلْبَلِ.  
لَهُسِبَتْ تَهْنَالَاً رُوحَ الْمَبْتَلِ.  
كَازْهَرَ مَالَ إِلَى النَّسِيمِ الْمَقْبِلِ.  
فِي دَمْعَةِ كَنْدِي الصَّبَاحِ الْمَرْسِلِ.  
رِيحَ خَلَالِ الشَّاعِيِّ الْمَتَّاكلِ.  
فِي الْلَّيْلِ صَوْمَعَةُ الْحَزَنِ الْمَخْتَلِ.

محمد اصبر سبب  
(الحادي)

مَهْدُ الْفَرَامِ بَعْطَلَ (بِالْمَنِيلِ) (١)  
وَدَهَاكَ صَحْبِكَ لِلْمَسِيرِ فَلَمْ تَشَأْ  
وَتَرَكْتَ نَقْسَكَ بِالْجَيَالِ حِيَالَهُ  
أَسْوَادَ كَالْأَمْلِ الْخَيْبَ تَائِهَا  
حِيرَانَ .. قَبْسُمُ ثُمَّ تَبَدُّو طَابِسَاً  
وَتَخَالَ بَسَاماً وَأَنْتَ مَحْطَمُّ  
لَوْلَا اخْتِلاجُ الْعَيْنِ مِنْكَ وَأَنْهُ  
عَتْبٌ يَقِيقُ وَدَاعَةٌ وَعَذُوبَةٌ  
وَتَقِيقُ مَحْنَانَا شَجِيَّاً مَاثِلَاً  
وَتَنْهُ كَالصَّوْتِ الْحَزِينِ وَقَدْ جَرَتْ  
أَوْ صَوْتُ إِعْصَارٍ يَهُبُّ مَحْطَماً

(١) المَنِيلُ: جزيرة المَنِيل الشهورة بالقاهرة

## ثورة القلب

فارحَمْ محبّكَ واستمِعْ بجواهِ  
 تاهَتْ عقولُ النَّاسِ فِيكَ وَتَاهُوا  
 وَشَرِبَتْ مِنْ حُمْرِ الرِّضَا أَحْلَاهُ  
 فِي نَقْسَنَا يُسْرِى بِهَا مَسْرَاهُ  
 صَدْرُ الْخَنِينِ وَقَلْبُهُ وَيَدَاهُ  
 وَالْبَدْرُ أَرْسَلَ لِلْوُجُودِ سَنَاهُ  
 وَأَنَا وَأَنْتَ سَوَاهُ وَاللهُ  
 تَحْنُو عَلَيْهِ مَرْوِجُهُ وَرُبَّاهُ  
 طَرْبَانًا لِسْحَرِ جَاهَ وَرُوَاهُ  
 وَرِيَاضَهُ وَنَخِيلَهُ وَسَاهَهُ  
 بَذَرُ يَطْلُبُ وَنَحْنُهُ إِلَفَانَ حَوْ(م) هَبَى وَحْدَائِقَهُ وَمِيَاهُ  
 لَمْ يَا حَبِيبِي لَمْ تَصْنَعْ عَهْدَ الْهُوَى؟  
 أَنْسِيَتَهُ وَقَرِيبَةَ ذَكْرَاهُ؟  
 وَأَقُولُ إِنِّي فِي غَدِّ سَأَرَاهُ  
 وَالْيَأسُ شَاعَ بِمَهْجُونِي مَعْنَاهُ  
 قَدْ طَالَ يَا رُوحِي عَلَيْكَ نِدَاهُ  
 مِنْ حَادِلٍ وَالْيَوْمُ . . . وَأَسْفَاهُ!  
 تَبَكِي ، وَقَلْبًا خَاقَّا بِجَواهِ  
 سَلَبَتْ رِقَادَ نَوَاطِرِي عَيْنَاهُ  
 مَجْهُولةَ وَالْيَوْمُ قَبْلَ إِلَهِ  
 قَصَرَتْ عِيُونَ النَّاسِ عَنْ مَرَاهِ  
 وَنَحْدَثَتْ مَجَالِكَ الْأَفْزَاهِ

لَكَ يَا حَبِيبَ الرُّوحِ مَا تَهْوَاهُ  
 يَا فَتَنَةَ لِلنَّاظِرِينَ وَسَاحِرًا  
 قَدْمَتَ لِي كَأْسَ الْهُوَى فَشَرِبْتُهُ  
 لِكَمِ التَّقِيَّنَا يَا حَبِيبِي وَالْهُوَى  
 بَيْنَ الْمَرْوِجِ النَّاصِرَاتِ يَضْمَنَا  
 كَمْ مَرَّةً وَاللَّيْلُ أَرْخَى سَتَرَهُ  
 وَالْكَوْنُ نَامَ وَكُلُّ شَيْءٍ هَاجِعٌ  
 وَالنَّيْلُ يَسْبِحُ هَادِئًا مَتَبَاطِئًا  
 وَكَانَ أَعْنَاقَ النَّخِيلِ غَایِلَتْ  
 مَا أَجْمَلَ الْبَلَاتِ فِي ظَلِّ الْهُوَى  
 بَذَرُ يَطْلُبُ وَنَحْنُهُ إِلَفَانَ حَوْ(م) هَبَى وَحْدَائِقَهُ وَمِيَاهُ  
 يَا شَدَّ ما أَلْقَى وَأَكْتُمُ زَفْرَنِي  
 بَعْدَ الغَدِّ الْمَنْشُودِ وَانْقَطَعَ الْمَنِي  
 عَدَلَلِ الْمَحَبِّ يَعْدِدُ إِلَيْهِ هَنَاهُ  
 كَمْ كَنْتَ تَضْحِكُ إِنْ سَعَتْ وَشَاهِيَّةَ  
 الْيَوْمِ تَتَرَكِي فَتَرَكَ دِرْقَلَةَ  
 يَا هَاجِرِي آمَنْتُ أَنَّكَ سَاحِرُهُ  
 مَا كَنْتَ قَبْلَ هَوَى الْأَدْمِيَّةَ  
 قَدْ كَنْتَ مَفْمُورًا وَحَسْنَكَ نَائِيَا  
 لِمَا عَشَقْتَكَ مَنْجَتَ الدِّنَيَا لَنَا

وَجَلَوتُ فِي شِعْرِي لَمْ مَعْنَاهُ  
نَعْمَ الْقَرِيبُ وَسَحْرُهُ وَضَيَاهُ  
فَتَطَلَّعْتُ لَكَ أَعْيُنَ وَشَفَاهُ  
فَتَعَالَ قَبْلَ وَقْوَعِ مَا أَخْشَاهُ  
فَقَدَا سَيْطَلَقَ نَارَهُ وَلَظَاهُ  
وَغَدَا يَضْلُّ الْقَلْبَ عَنْ مَثَواهُ  
وَغَدَا سَتَذَكَّرَ كُلَّ مَا تَنْسَاهُ  
وَتَكَاثَرَتْ مِنْ نُوْعَكَ الْأَشْبَاهُ  
مَأْمُورُهُ الشَّنَاوِي

أَنَا مِنْ أَشَدَّنُ بِحَبِّكَ السَّامِيُّ أَنَا  
وَذَقْتُ حَسْنَكَ لِلْوَجُودِ بِحَفْهُ  
أَسْبَلَتْ مِنْ شِعْرِي عَلَيْكَ غَلَّةً  
يَا هَاجِرِي أَخْشَى عَلَيْكَ مِنْ النَّوْيِ  
فِي الْقَلْبِ بِرْكَانٌ وَإِنْ يَكْ هَادِنَا  
وَغَدَا تَثُورُ جَوَانِحِي بِسَعِيرِهَا  
وَغَدَا سَتَلِمُ مَا هَوَىَ وَقَدْرَهُ  
وَغَدَا نَرِي الدِّينَا عَلَيْكَ تَقْلِبَتْ

امْسِ !

يَا حَبِيبِي بَرَدُ الْعِقْدُ وَلَمْ يَبْرُدْ عَلَى الرَّوْشَفِ - صَدَائِيْ  
وَانْقَضَى أَوْ أَوْشَكَ اللَّيلُ وَلِكَ أَقْضَى مِنْ فِيكَ مُنْنَائِيْ !

\* \* \*

آهَ مَا أَحْلَاكَ فِي قَلْبِي وَعَيْنِي وَذَرَاعِي وَلِسَانِي !  
لِيَتَنِي أَفْتَى بِعَيْنِيكَ فَأَحْيَا فِي نَعِيمٍ غَيْرِ فَانِي !

\* \* \*

لَوْ عَبَرْنَا الدَّهَرَ ضَمَاً وَاعْتَنَافَا لَا أَرِي يُشْفَى غَلِيلِي  
يَا حَيَايِي ! سَاعَةً تَعْدُلُ مِنْكَ الدَّهَرَ لِيَسْتَ مَالْقَلِيلِي !

\* \* \*

أَنْتَ دِنِيَّ وَدِينِيَّ وَمَادِيَّ وَضَلَالِيَّ وَهَدَائِيَّ  
لَبَتْ شِعْرِي عَنْكَ بِا روْحِي أَنْفَسِي أَنْتَ أَمْ أَنْتَ سَوَاءً ؟

\* \* \*

يا حياة الروح هل صاغك رب من فؤادي وهوه  
أم براني الجسد الماء من أودع لي فيك الحياة؟

\*\*\*

ذاك وهذا فانا مهجة واحدة في جسدين  
فإذا نحن اعتقلا فتشمل ضم الله اليدين.

\*\*\*

### والاليوم !

وانطوى العهد ، وأفردت لأشق هائلاً في نصف روح  
ليته نصف سليم غير مني باشتات الجروح!

\*\*\*

فلامت بعدها كاللقاء ، أو فلاحي بالذكرى حين  
وعزائي في يقين أنني اللقاء في دار القيمة  
على اصغر بكثير

&lt;&gt;&lt;&gt;

### في يباء الذكرى

وأطربني ماض يهيجه الذكر  
مقاييس نيران بليل ولا بدر  
وهل من سنالا هات يتلبق القفر  
وئم فضال الفتوة منظر  
وشننا به حسنا يخز له السحر  
عزوف عن التقبيل في شرعاها كفر  
ويحرق قلب ما عليه له قسر

تبعت شعوس الوجد وانحق الصبر  
ولاحت رسوم الحب حرا كانها  
فهل من دم العشاق تروى رسومه  
هناك ريمان الشباب ممزق  
قضينا به حينا نداري به الهوى  
يذيع رسول الحب فيينا رسالة :  
وتعمى عيون لا ترى الحسن نورها

أقنا منار الشوق والحب مدحُ  
فلم يعره عسرٌ ولا نابهُ هجرُ  
إذا الدهر مادانا في الحب ناصرُ  
أو الله نادانا تنسى بنا الصبرُ  
لنا من مُبَاحات الطبيعة شافعُ  
ومن عنفوان الحب هادي وحافظُ  
لنا من مُبَاحات الطبيعة شافعُ  
إذا نحن أذنبنا وضاق بنا الأمرُ  
فكم من ليالٍ أغمض الدهر عينه  
تسب بها الأسواق شبّاً مروعاً  
بها عن ملاهيها وفي قلبها جرُ  
عنق وقبيل وضم ورقه  
فقطها حتى ما يحس لها إثرُ  
تشب بها الأسواق شبّاً مروعاً  
وسكر حديث ليس يشبه سكرُ  
فتشمل حتى لا نرى غير جنةٍ  
جناتها الهوى الريانُ والملتقى الزهرُ  
يُصيخ علينا الدهر من برج سجنه  
فيسمع ما فيه السعادة والنصرُ  
كفينا عداء الدهر عن أمن حبنا  
وأهلنا حب ما يكتبه الدهرُ

\* \* \*

يقولون لي بالفت في وصف حبها  
فقلت لهم : كل الذي قلته نَزَدْ  
أغار عليها أن تكلم واحداً  
وإن بسمت الناس أدركني عسرُ  
وتظلم نفسها إذ تغيب فانها  
أضاءت لـ الدنيا فطاب لـ العمرُ  
وربما ثار الدلال برأسها  
فتنفو مني كـ أراها عزيزةَ  
وبيهار لـ منها إباء وقوسها  
ولكنها ودَت فكان لها الأمرُ  
وتحبها جدَت فأنصاع تائباً  
وأحسها على ما قد أضعت بمحبها  
وأمسى على ما يراد به الضرُ  
فتعصب مني غضبة لا أرى لها  
أمسى على ما يراد به الضرُ  
وأرجع مهزوماً وكانت لـ النصرُ  
فاصبح ذا ذنب وقد كنت معدراً  
للنبي فيحتاج التشوّق والجبرُ  
ويندرك حبي بعد موته النشرُ  
فأغفر ما قالـ وأمسى الذي أنت

\*\*\*

يهون عليها الحبُّ أو يبدل الأمرُ  
مخافةً أن أشقي ويطغى بيَ العسرُ  
بتختانها المضني وزاد بها الشرُّ  
فاني لذو حزنٍ يهونُ به القبرُ

أخادع نفسي بالتنامي لعلهمَا  
وأصرف بالآن يطور بذكرها  
فوالله مُذْ خادعت نفسيَ أمرفت  
قولوا لها إنْ تحتمل شدَّةَ النَّوى



مصطفى جراد

أهان عليها أن يرى الناس أنني على حالةٍ يأسى لها الشامتُ الغُرُّ  
هو الحبُّ لا نارٌ فارجو خودها هو الشوق لا قصدٌ يعين به الصبرُ

\*\*\*

### شيباتي المبتسرات

فهدنَ الأمى إلى مرأىٰ  
فقداعَ حصنِ وطاحَ لوائِ  
فيماضِ الأكفارِ للأزراءِ

لحنَ مثل النجوم في الظلامِ  
ولقد كنتُ قبلهنَّ منيماً  
لم أجد من بياضهنَّ شفيعاً

ناظفاتٌ لدى احتجاج القضاة  
بناءً يزيل سترَ الرياء  
مصنفاتٌ لقطع كلَّ هناءٍ  
نَّ له خَرَّ صاعق الْأَغْمَاءِ  
وارتحال المصباً وبعد الفتاء  
مصطفى مهوار

حججٌ لاقضاء عهد شبابي  
كلما دمت خصبها أو عدتها  
هنَّ في موطنٍ (١) النَّهْيَ كسيوف  
إنْ تنزَّى في القلب فهو فَأْبَرَةٌ  
نذر الْهَمَّ واقتراُب المَنَايَا  
باريس :

٤٣٤٤٤٦

### عهد المياه

( مهداة الى الدكتور أبي شادي )

نظلُّ نعاودني الذكرياتُ وترقص في خاطري كلَّ حينٍ  
وتفصلك في القلب مجونةً بعهدِ المياه ! فهل تذكرين ؟

\*\*\*  
 هناك على الشاطئِ الْوَلَوْيَّ وتحت مظلتك الوارفةِ  
 جلسنا نغني نشيد الغرام على نغم الموجة العازفةِ  
 وتسمى علينا قلوبُ المياه . لتسمع ما تنشد العاطفةُ  
 تندِّ المويجات لو داعبتنا فتلقي مؤامرةً في الرمال  
 وفاقت على روحنا اهاته فتلتقد النار في جسدينا  
 وتلهمها الشهوةُ العاصفةُ فنمضي لنطقوها في المياه فتهتزُّ علينا اهتزاز الحنينِ  
 وتفصلك في القلب مجونةً بعهدِ المياه ! فهل تذكرين ؟

\*\*\*  
 فذَوَّبْتُ قلبيَّ في قطرةٍ وذَوَّبْتُ قلبكَ في أختها  
 ووحدتُ الشهوةَ القطرتينَ فبددتُ السحب عن كبقها

(١) هو الرأس كما جاء في شعر أبي تمام.

واطلعتها محبوبة  
محشرجت النار في صوتها  
فرحنا إلى صخرة في المياه  
أجادت يد البحر في تحتها  
إلا عدونا على بيتهما  
ونصرخ بالبعث في ميتها  
نكره عن عهد حرمانها  
ففنت مع الصيف حتى اتهى  
فعادت إلى يأسها تستكين  
وتضحك في القلب مجنونة  
بعهده المياه ! فهل تذكرين ؟

\*\*\*

فيما جسداً أفرغ الله فيه أجمل نهاء وألوانه  
وأنزله نيراً كالرسول وأوحى إليه بقرآنـه  
سبحت لمناله العبرى سجدةً دوحي لفنانـه  
فكم آية في ثنايا العيون ترد الشروـد لإيمانـه  
ويـا هيـلا للهـوى والشـباب وهـبـتـ الـحـيـاة لـأـوـثـانـهـ  
وأـحـرـقتـ دـوـحـى وـقـرـبـتـهاـ بـأـرـكـانـهـ  
تمـاـدـنـي خـطـرـةـ عـذـبـةـ تـجـوسـ خـلـالـ مـكـافـيـ المـزـينـ  
وـتـضـحـكـ فيـ الـقـلـبـ مـجـنـونـةـ بـعـهـدـ المـيـاهـ اـفـهـلـ تـذـكـرـينـ ؟

صالح هودت

٤٦٤

## البيت الموحش

تحـدـثـ وـثـرـ ياـ بـيـتـ ثـورـةـ حـاقـ  
وـجـدـثـ فـقـلـبـيـ رـنـينـ المـخـواـقـ  
فـقـلـبـيـ المـكـلـومـ زـفـرـةـ وـامـقـ

\*\*\*

لـئـنـ كـانـتـ الـذـكـرـيـ تـقـرـبـ سـاعـتـيـ وـتـحـبسـ أـنـفـاصـيـ وـتـخـرـمـ نـاطـقـ  
فـأـنـيـ فـدـاءـ الـحـبـ وـالـمـوـتـ أـرـجـبـ لـعـلـيـ أـرـىـ فـيـ الـمـوـتـ رـاحـةـ مـاشـقـاـ

محمد مصطفى الليمبي

## الزورق المخطم

(من ديوان «القائم» المعد للطبع)

بك الشاعر بهذا الموشح زورقاً كان مسرحاً لملائكة وزهاته مع حبيبة قضى  
عليه أن يهجرها ، وقد حطمت المواصف هذا الزورق الصغير على  
صخور جزيرة الحب (إيلياوس أموديس) وهي من  
الجزر المشهورة بجماليها في ماصمة البرازيل يؤمّها  
العشاقون للنجوى

لاني - والموج يرغى وينفور  
من سبيلٍ يتقى سوء المصير  
بعثرتها الريحُ ما بين الصخور  
هسات الفأس في القاب الكبيرِ  
زمنٌ باح به للزورق  
في عباب الدهر رهن الفرقِ

طافيساً والريح في تحطيمه  
كافح التيار حتى لم يَعُدْ  
فاحتواه الشطُّ ، لكن قطماً  
تهمس الأمواجُ في أخشابه  
رب سرِّ صانه الموجُ إلى  
أنما الناس سفينٌ تائهٌ

\*\*\*

في حواشى الليل تُغري الشفقة  
كنتَ للأمال روضاً مورقاً  
لحبيبين عليك اعتقدنا  
صفقت كفُّ النسيم اصطفقاً  
بخنق فيها أنيـنُ الـأـلمـ  
والمـوـى كـأـسـ لـذـيـدـ ، أناـ

أـيـهاـ الزـورـقـ أـكـمـ منـ نـزـهـةـ  
كـنـتـ لـلـذـةـ عـشـاـ دـافـقـاـ  
كـنـتـ دـنـيـاـ الحـبـ بلـ جـنـيـتهاـ  
قطعـ الفـجرـ شـرـاعـاـكـ اذاـ  
وـالـنـفـيـ أـغـنـيـةـ مـسـكـرـةـ  
وـالـهـوىـ كـأـسـ لـذـيـدـ ، أناـ

\*\*\*

يوم زـيـنـاكـ بـالـشـئـ العـجـبـ  
بـعـاجـذـيفـكـ أـسـلاـكـ الـذـهـبـ

كـنـتـ كـوـخـ الحـبـ بـلـ قـصـرـ المـنـيـ  
يـومـ لـيـلـ عـقـدـتـ منـ شـعـرـهاـ

وحبتك الورد في ألوانه  
زينة في عرس الوصل على  
ياها من ذكريات حلوة  
فيرينيها الهوى مائلاً  
حلاً تسطع بالشمس طب  
قبل تمرقص الموج طرب  
تحتفى (ليلي) فيها وتمود  
تحت ضوء البدر في الشاطئ البعيداً

\*\*\*

ها بنانُ الفجر فيما زركت  
والمجاذيفُ التي خطّت على  
والتأئيلُ التي شدنا على  
قد محالها الليل في قسوته  
هكذا الأحلام في عهد الصبا  
قد توارت في دجي الذكرى كما  
فوق بسط الرمل من شق الصورة  
لوحة الأمواج آياً وسوارَ  
مذبح اللذة في ضوء القمرِ  
فتلاشت أثراً بعد أثرٍ  
بعد ما حنطها القلب الكثيبُ  
توارد الشمسُ في نعش المغيبِ!

\*\*\*

أيها الزورق فليطغ الدجى  
هل ترى الصياد يخشى بلاً  
هل يبال الطير والزهر ذوى  
ما عنى الروضة إن جردتها  
أيها الزورق ما وجعني  
مثلاً أو جمنى أنى أرى  
ريودي جانورو :

وليتنِ الموج ولتعوِّ الرياح  
بعد أن اعياه في اللعجِ السكافحِ  
أن غدت أنقامه الفرجى نواحٍ  
من سنها - غاب أم لاح الصباحِ  
أن أحلامى ولَّت كالريبعِ  
كيف لذائِّ مخطوماً خليعِ  
سُكْر الله الجرِّ  
(صاحب الاندلس الجديدة)



## ذكريات

حينما كنّا على عرش الموى وتعلقنا بأذىال المُنى  
هتف الليل بنا أنْ أسرعوا قبل أن يأتِكم عهدُ الفنى

\*\*\*

شهد الليل علينا أنتا في رياض الحب كنا دانعينا  
شهد النجم علينا أنتا في انتهاب السهد كنا مسرفيننا  
شهد الروض علينا أنتا من زهور الوجود كنا قاطفيننا  
فقدا الليل صباحاً مسراً يتجمل الشمس ضياءً وسنا  
فندوا الليل بيق مردداً ونهاب الصبح إن واف لنا

\*\*\*

حينما بتنا على عرش الموى فقدا العالم لا شيء لدينا  
ليس الا الحب فيه ماثلاً نعبد اللقيا ونخشى بعده بینا

\*\*\*

أقبلت تحت الدجى من خوفها تسرع الخطوط وتخشى الرقبة  
وبدا ثغر ها في بحرة جعلت ذاك الدجى صبحاً أضاء  
رحمة الله ها عن مهجة فقدت غير فؤادي الرحمة  
فرض الناس عليها رأيهم ورأت في صدّها كذباً ومينا  
واقفتهم في خداع وانتشت لتقول الحب ياذ الحب أيننا

\*\*\*

حينما بتنا على عرش الموى صمت الكون وكنا ناطقينا  
شفّها ما شفّ جسمى من جوى فالقينا وافترقنا خاتقينا

\*\*\*

كمساً آلمنا جرح الموى ضحك لحسن وكل شف في عناده

كُلنا من جرّه فالمـ  
نـذ العـبر فـصـرـحـنا وـمـ  
فـرقـنا بـدـمـوعـ لـجـرـ  
لـسـتـ أـنـىـ لـيـلـةـ بـتـنـاـ بـهـاـ  
وـيـرـىـ الـحـيـنـ عـلـىـ كـفـ بـعـادـهـ  
يـتـمـكـنـ ذـوـ رـشـادـ مـنـ رـشـادـهـ  
مـذـ غـدـونـاـ بـهـوـانـاـ مـالـيـنـاـ  
بـكـؤـوسـ الـوـجـدـ غـرـقـ ثـلـيـنـاـ

\*\*\*

حـينـاـ بـتـنـاـ عـلـىـ عـرـشـ الـهـوـىـ  
أـسـفـاـ لـمـ أـدـرـ يـوـمـاـ أـنـ ماـ  
صـمـتـ الـلـفـظـ وـتـاجـتـنـىـ الـعـيـونـ  
أـوـحـتـ الـأـلـاحـاظـ لـلـقـلـبـ الـمـنـوـنـ

\*\*\*

نـظـرـةـ طـالـتـ وـطـالـتـ وـاسـتـقـرـتـ  
هـىـ فـوـقـ الـخـدـكـالـغـيـثـ اـسـتـهـلـتـ  
وـلـيـالـيـهـ سـنـاـ الـبـرـقـ تـولـتـ  
ذـكـرـيـاتـ هـىـ فـيـ الـفـلـبـ شـجـونـ  
قـائـلاـ لـلـحـيـنـ :ـ أـيـانـ تـحـيـنـ ؟ـ  
نـظـرـتـ نـحـوـيـ وـأـوـحـتـ بـالـوـدـاعـ  
فـتـنـمـتـ وـلـمـ أـمـلـكـ دـمـوعـاـ  
عـجـباـ لـلـوـصـلـ كـمـ وـلـىـ مـرـيـعاـ  
وـانـقـضـىـ الـعـهـدـ فـلـاشـىـ سـوىـ  
ذـابـ مـنـهـ الـجـسـمـ يـاصـاحـ جـوـىـ

عبر الفنِ الكنبي





## تكريم الدكتور ناجي

( هذه هي القصيدة التي ألقاها الدكتور ابراهيم ناجي وكيل جمعية أبولو في الحفلة التكريمية التي أقيمت لمناسبة صدور ديوانه وقد أشرنا إليها من قبل )

عفواً اذا استعصى علىَ بيانِ  
هي فوقَ آياتِ الحمد والشكرانِ  
ومترجمًا لخواجَ الوجدانِ  
حيرانَ قد عقدَ الجميلُ لسانِي  
روحِي وفاضَ كاماً يشاءُ جناني  
مالِ أراكِ حبيسةَ الألحانِ<sup>١٩</sup>  
أيامَ تتعلقين دونَ عنانِ<sup>٢٠</sup>  
نامتْ عليهِ يواظبُ الأشجانِ  
شعرُ وطبُّ، كيفَ يتفقانِ<sup>٢١</sup>

يا صفوَةَ الأحبابِ والخلانِ  
الشعرُ ليس بمسعفٍ في ساعةٍ  
وأنا الذي قصَّيَ الحياةَ معبراً  
أقفُ العشيةَ بالرفاقِ مقصراً  
يا أيها الشاعرُ الذي انطلقت به  
يا سلوقي في الدهرِ، يا قيتارني  
أينَ البيانُ وأينَ ما غنيتني  
نحوَكِ في الزمانِ المصيبِ مخدراً  
والناسُ تسألُ، وهوَ جسُوجةٌ<sup>٢٢</sup>

هبةُ السماءِ ومنحةُ الدينِ  
من ذلك الفيضِ العليِّ الشانِ  
يمجدانِ إلهاً ماماً ويستقيانِ<sup>٢٣</sup>

الشعرُ صرحةُ النقوسِ وصرهُ  
والطعبُ مرحةُ الجسمِ ونبعهُ  
ومن الغمامِ، ومن معينِ خلفهِ<sup>٢٤</sup>

بوغاسلَ الأرجاسِ والأدرانِ  
يشدو بها روحانٌ يخترقانِ<sup>٢٥</sup>

يا أيها الحبُّ المطهرُ للقلو  
ما أعظمَ النجوى الرفيعةَ كلها<sup>٢٦</sup>

ذلُّ السجين وقسوةُ السجان  
صُعداً إلى الأفق يرتفيان  
كأسهما من نسورة وحنان

أرتقا من الدنيا وفي جسدِيهما  
فتعللما نحو السماء وحلقا  
وتعاقبا خلفَ الغمام وأترقا

\*\*\*

أكتبْ لوجهِ الفنِ لا تعدلْ به  
كم في الطبيعةِ من مرميَّ معانٍ؟  
ما حاجةُ الشُّعراءِ للتبجافِ؟  
وقضتْ له الأجيال بالسلطانِ  
( هومير ) أمرَهُ الزمانُ بنفسه

\*\*\*

اهبِطْ على الأزهارِ وامسح جفنها  
واسكبْ بذاك لظاميِّ صديانِ  
فكلَّ أيكْ نفحةً وبكلِّ روض طاقةً من عاطرِ الريحانِ

٠٤٣٦٤٠

## ذكرى الشابي

في التاسع من شهر أكتوبر المنصرم مات بذات الصدر أبو القاسم الشابي شاعر تونس الفدّ ومن نوابغ شعراء الشباب في العالم العربي . ولد أبو القاسم في « توزر » ودرس القرآن في جامع الزيتونة ، وحصل على شهادة الحقوق من كلية الحقوق التونسية وقضى حياته كلها في تونس لم يبرحها ، ومن حبها عصارة روحه وذهنه في روائع قصيده في الوطنية والحديث إلى الشعب بالآلامه وأماله ، حتى وهو في ( طبرقة ) يصارع الداء الذي صرעהه . ولكن الشابي مع ذلك لم يكن فقييد تونس بمفرداتها لتباكيه ، بل كان فقييد العالم العربي بأجمعه ، فكان زاماً على مصر والعراق وسوريا وببلاد العرب أذ تبكيه كلسان من ألسنة الشرق التي وقفت للغاصب ، وهبّت من عليائها لتحدث عن الحرية وتدعوا إليها . ولكن العالم العربي الذي بكى الشابي يوم أن نعاه النعاه نسي الشابي عند ما مرت بموته ساعات ، ونسى كل أمّة بضمّ حاليها فقيد

العرب ، وكان كل ما قدمته تونس للشاعر الفيلسوف حفلين أقيماً أولهما في الحادية والعشرين من أكتوبر والثاني (موسم تأييشه) في الثالث والعشرين من نوفمبر ، وكان نصيب الشاعر الفيلسوف حفرة من الأرض في الوطن الذي ضاق به ، وكانت هكذا نهاية الشاعر الذي قال :

« فتهافتْ — كالمهيم على الأرض »

« وناديتْ : « أين يا قلب رقش؟ »

« هانِه ، علىَّ أخطَه ضريحِي »

« في سكون الدجى ، وأدفن نفسي ! »

وقد وافانا بريد تونس الأخير بمحدث طويل عن الحفلين في رسالة وُسمت بعنوان « ذكرى الشابي » نشرها صديقه الأديب الطيب العنابي خريج جامعة الزيتونة الأعظم ومدرسة ابن خلدون .. وعدد من مجلة ( العالم الأدبي ) التي يصدرها الصديق الألماني زين العابدين السنوسى . وفي العالم الأدبي قرأتنا حدث حفل التأيين : الموسم الذي جمع أدباء تونس وشعراءها للاحتفال بذكرى الشاعر النابغى . وفي ثانى الحفلين — موسم التأيين — ساهمت الأمم العربية فرادى فتصدح صوتُ من القاهرة نيابة عن جماعة أبُولُو ومحى الشابي عصر في قصيدة رائعة للصديق الشاعر مختار الوكيل فأشجعى ساميها ، وغرَّد صوتُ من لبنان في قصيدة للشاعر حليم دموس فأبكي ، وقررت رسالتة سورى من القاهرة بعث بها الصديق الأديب الناشر حبيب جامانى فناب قاتل عن قدمه وتحدىت كلماته بعباراته .

وقد أقام الحفل الأول جماعة الشبيبة المدرسية التونسية فرع جمعية قدماء الصادقة وافتتحها السيد الصادق المقدم رئيس الشبيبة المدرسية بكلمات مؤثرة في الحثّ على تخليد ذكرى الشابي ، وخطب في الحفل السادة محمد العربي أحد طلبة جامع الزيتونة والصحفى الطيب بن عيسى صاحب « الوزير » الفراء ، والصادق جمادى ، ومصطفى خريف ، ومصطفى الملاعنى ، ثم قررت كلة نثرية للشاعر محمود ابى رقيبة وقصيدة للشاعر السيد مفدى زكريا ، وارتجل الشيخ مصطفى المؤدب المقطوع بجامع الزيتونة بحثاً بليغاً عن مظاهر المؤدب فى شعر الراحل الكريم ، وتحدىت عن تبرُّم الشابي بالحياة فى قصيده التى جاء فى مطلعها :

يا صميم الحياة ؟ انى وحيدٌ مدحْ تائِهٍ فائب شروقك ؟

يا صميم الحياة ! اني فؤاد  
يا صميم الحياة ! قد وجم الناي  
يا صميم الحياة ! أين أغانيك ؟  
والتي جاء فيها :

سأتم هذه الحياة معاً  
وصباح يكُر في إنور ليل  
لبيتني لم أقدر إلى هذه الدنيا  
ولم تسبح السكواكب حولي  
ليتنى لم أزل كاكنت ضوءاً  
شائعاً في الوجود غير سجين

وقف الأديب الفاضل عند هذا الحديث من التبرم والضيق ، وهذا التبرم كبير الصلة بما رُمى به الشابي في حياته من زندقة وما اتهم به من الحاد . فالناس لم يفهموا فلسفة الشابي حيًّا ، فلما مات نسوا زندقته وإن كانوا لم يفهموا فلسفته بعد ، فأقيمت له حفلات التأبين وأشيد بفضله على الشعر في عصر التطور والتجدد .

وأقيم حفل التأبين في القاعة الكبرى لمسرح الجعيات بشارع باريس في تونس وخطب في هذا الحفل السادة محمد الصادق ما زين وذين العابدين السنوسى ومحمد الفائز القيروانى ومحمد الحليوى ومحمد عبد الخالق البشرورش ومحمد بدراه والبشير الفرنى ، وأنشد الشعراء الأفضل محمود يبرم ومحمود أبو رقيبه وجلال الدين النقاشى ومحمود الرخصى ومفدى زكرياء مراتيمهم ، ثم تلقيت مرانى أدباء الأمم العربية الذين أحبوا الشاعر حبًّا فتوافروا على رثائه ميتًا ، من ذلك جاء فى قصيدة الشاعر محترم الوكيل :

يا صاحب الناي الذى أنغامه فتن الربيع  
ومحرك الآمال والا لام بالحنف الرفيع  
ومعالق الشفق المذهب فى خيالات القصيد  
شجى لصمتك والصباح ضياؤه يغرى الفنون  
والصادفات الوداعات طرفت ما بين الفصون

وبعث الشاعر حليم دموس من الجبل مرئيته وفيها يقول :  
 الى تونس الخضراء من أرز لبنان لوازع اشجان وآيات تحناز  
 سلام عليها فهي دار أحنة ونجمة آداب وشرعية عرفان

\*\*\*

أبا القاسم الشابي عليك تحيّة  
 من الأرز من سنين من أرض لبنان  
 ومن كل قطر يزدھي باسم عدنان  
 فم في ظلال الخلود فاسمك خالدٌ يرددك التاريخ في العالم الثاني

وكان خير ما قيل في رثاء الشابي الدراسة القيمة التي ألقاها السيد محمد الخليوي ، وقد جاء فيها عن قدسيّة الشعر : « وليس في ديوان الشابي بيت واحد قاله في غرض من الأغراض الزائنة أو في مطلب من المطالب العارضة أو في خصوصية من الشخصيات أو في شخصية من الشخصيات بينما لا يخلو ديوان معاصره في الشرق العربي من قصائد في الأخوانيات والخصوصيات ، هذا إن لم تكن في توديع المسافر ، واستقبال القاصد ، وتكريم المنشلة والمفنى ، والباقي والمتصدق ، وحتى الناجح في مباريات لعب الكرة . وهذا هو فضل الشابي على الشعر العربي الحديث وعظمة قصيده كاتجاج شاعر فرد ، فقد ضرب الشابي للشعراء أحسن الأمثال في الخروج بالشعر عن الأغراض الدينوية ، وإيقافه الحديث السياسة ، وبث روح الوطنية في قلوب أبناء الوطن المنكوب للدفاع عن حريته ، ولم ينصرف الشابي إلى الدنيا حتى في حديثه عن المرأة . وللمرأة في شعر الشابي نظرة جديدة : فالمرأة في الأدب العربي ملهاة يجد الرجل عندها متنه الجسد ، والشاعر في الأدب العربي القديم والحديث إذا ما تحدث عن المرأة ذكر الخصر والردف والقامة والعينين والقم والوجه ، ولكن الشابي رأها النصف الجليل الذي يحمل في قلبه رحique الحياة . وجمال المرأة في نظر الشابي طيف من ضوء المجال الكلي في الوجود . واسمعه يقول فيها :

أنتِ ما أنتِ؟.. أنتِ رسمٌ جليلٌ عبقرىٌ منْ فنٍ هذا الوجود  
 فيه ما فيه من غموضٍ وعمقٍ وجَلٌ مقدَّسٌ معبودٌ

وقد عرض السيد محمد الخليوي إلى أثر لامارتين في شعر الشابي وخرج بهذا على زعم أن الشابي قدقرأ كل ما عرب للامارتين وخصوصاً ( روفائيل ) وقام الصلة بينهما بقياس التشبيه الذي تعلّملا فيه قال : « فالشابي شبه الطبيعة بالعبد ولاamaratin شبه السماء بالعبد والسحب بالبغور والنجمون بالشموع التي تضيء ذلك العبد ، على أنني أعتقد أن الصلة بعيدة فالشابي كان أبداً أسمى معنى من لامارتين ، فهذا يقول في

قصيده (البحيرة) : « أيتها الأرض ففي دورانك ، وأنت أيتها الساعات ففي جريانك ودعينا ننعم بعاجل لذاتها ونعم باجل أيام شبابنا » ولكن الشاب يقول في قصيده (الحان السكري) :

قد سكّرنا بمحبنا واكتفينا طفع الكامن فاذهبا يا سقاة !  
نحن نحيا فلا زيد مزيداً حسبنا ما منحتنا يا حياة

وأعتقد بالإضافة إلى هذا أن روح الشابي لم تتصل إلا بروح جبران ، وأن الصلة لم تند بینها إلا في الأحزان . وأذكر أنني قلت عن هذه الصلة في مقال عن أبي القاسم الشابي الذي كتبته لمجلة (الامام) : « وقلت لك إن الشابي وجبران روح واحدة في جسدين ، ولكن ليس معنى هذا بحال ما أن الشابي نما على مائدة جبران ، وقد تكون الصلة التي دبّرت بين آرائهم ووجهتها في الحياة أن كلاً منها عاش حائزًا في الوجود ، وتقرأ للشابي قصيده (الأشواق التائهة) وتطالع لجبران مقطوعته المشورة « الشاعر » فتدرك هذه الحيرة عواملها وأسبابها .. »

و بهذه الحفلتين انتهت ذكرى الشابي التي دُعى لها في العالم العربي بأجمعه ، وقد حملت علينا الصحف في الشهر الماضي بضعة أحاديث عن شعر الشابي لجماعة من أدباء تونس وشعرائها ولكن هذا كلّه في مجموعة لا شيء إلى جانب جهاد الشابي من أجل العرب والعربية ، وهي تقدمة تأقلمت يدها بها تونس لشاعرها الفذ بعد أن وُرد في أشبار من الأرض كانت هي كل نصيبيه في الحياة الدنيا !  
رحم الله الشابي ، وعزاء لتونس ، وعزاء للغة الضاد !

عبر الفنّاح إبراهيم



## نَدْوَةُ التَّقَافَةِ

### مَذْكُورَةٌ

صَرْفَوْعَةٌ إِلَى أَصْحَابِ الدُّولَةِ وَالسَّعَادَةِ وَزَرَاءِ الدَّاخِلِيَّةِ وَالْإِرْدَاعَةِ وَالْمَعْرِفَةِ وَالْمَالِيَّةِ  
تَنْشَرِفُ نَدْوَةُ التَّقَافَةِ بِعُرْضِ مَا يَأْتِي : -

تَشْمِلُ هَذِهِ الْهَيْئَةِ جَمِيعَاتِ مُخْتَلِفَةِ خَلْدَةِ الصَّنَاعَاتِ الزَّرَاعِيَّةِ وَالْإِقْتَصَادِ وَالشِّعْرِ  
وَالْأَدْبِ الشَّعْبِيِّ ، وَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ تَصْدِرُ خَمْسَ مَجَالَاتٍ هِيَ أَبُولُو وَالْأَمَامُ وَمِدَارُكُ النَّجْلِ  
وَالْدِبَاجُ وَالصَّنَاعَاتِ الزَّرَاعِيَّةِ .

وَقَدْ لَقِيتْ هَذِهِ الْهَيْئَةُ شَيْئًا مِنَ الْمَعاوِنَةِ مِنَ الْحُكُومَاتِ الْمَصْرِيَّةِ الْمُخْتَلِفَةِ لِأَنَّ  
صِبْغَتِهَا التَّقَافِيَّةَ الْمُسْتَقْلَةَ جَعَلَنَا دَائِمًا أَهْلًا لِذَلِكَ ، وَلَكِنَّ هَذِهِ الْمَسَاعِدُ لَمْ تَكُنْ  
كَافِيَّةً لِمُوازِنَةِ مَالِيَّتِهَا فَكَانَتِ النَّتْيُوجَةُ بَعْدَ مَرْوُرِ هَذِهِ السَّنِينِ تَرَاكِمُ الْدِيَوْنِ عَلَيْهَا مَا  
يَجْعَلُهَا مُضْطَرَّةً إِلَى اِيْقَافِ جَمِيعِ أَعْمَالِهَا اِبْتِدَاءً مِنْ سَنَةِ ١٩٣٥ إِذَا لَمْ تَجْمِدِ الْمَناصِرَةُ  
الْكَافِيَّةُ مِنَ الْوِزَارَاتِ وَالْمَصَالِحِ الْمُخْتَصَّةِ سَوَاءً بِاعْتَانَةِ مَالِيَّةٍ أَمْ بِاشْتِرَاكَاتِ كَافِيَّةٍ فِي مَجَالَتِهَا  
الَّتِي هِيَ الْوَحِيدَةُ مِنْ طَرَازِهَا فِي الْعَالَمِ الْعَرَبِيِّ وَتَسْدِيرٌ فَرَاغًا مَحْسُوسًا فِي التَّقَافَةِ  
الْعَرَبِيَّةِ الْمُنَوَّعَةِ .

وَهُنَّاكَ حَامِلٌ آخَرٌ هَامٌ لِهِ كُلٌّ الْاِهْتِبَارِ فِي اسْتِمْرَارِ أَعْمَالِ النَّدْوَةِ أَوْ اِيْقَافِهَا:  
ذَلِكَ أَنْ مَشْوِرَاتِهَا الْفَنِيَّةَ كَانَتْ وَلَا تَرَالْ تَجْمِدُ مَقاوِمَةً عَنِيفَةً فِي بَيَّنَاتِ بَعْنَاهَا مِنَ  
الْمَوْظِفِينَ بِسَبِيلِ الْبِيَرْوَقَاطِيَّةِ الْمُتَفَسِّيَّةِ ، عَلَى أَنْ أَكْبَرُ الْأَمْلِ أَنْ تَتَحَوَّلَ هَذِهِ الْحَالَةُ  
فِي الْعَهْدِ الْجَدِيدِ إِلَى مَا هُوَ أَصْلَحُ مِنْهَا ، فَلَا يَرِى ذَلِكَ الْطَرَازُ مِنَ الْمَوْظِفِينَ أَنْ مِنْ  
الْوَاجِبِ عَلَيْهِمْ تَسْتَرُّ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلَوْ ضَنَاعَتِ الْمَصْلَحةُ الْعَامَّةُ ، وَلَا يَرِى أَيُّ  
عَصَاضَةٍ فِي التَّعَاوُنِ الْمُشَرَّكِ بَيْنَ الْفَنِيَّنِ دَاخِلِ الْوِزَارَةِ وَخَارِجِهَا خَلِيرُ الْوَطَنِ .

وَلَا تَعْدَى مَالِيَّةُ النَّدْوَةِ اِشْتِرَاكَاتِ الْمَجَالَاتِ وَالْاعْتَانِ الْمَحْدُودَةِ وَكُلُّهَا تَوْضِعُ  
فِي بُوقَةٍ وَاحِدَةٍ يُنْفَقُ مِنْهَا عَلَى جَمِيعِ أَعْمَالِهَا ، فَإِذَا جَاءَ التَّقْصِيرُ فِي بَعْضِ نَوَاحِيهَا  
فَذَلِكَ بِسَبِيلِ قَلَةِ الْمَوَارِدِ نَسْبِيًّا . وَأَمَّا الْمُحْرَرُونَ وَبَيْنَهُمْ سُكْرِيرُ النَّدْوَةِ فَيَتَبرَّعُونَ  
بِجَهْدِهِمْ بِدُونِ أَيِّ مُقَابِلٍ . وَإِنَّ هَدْفَنَا هُوَ تَحْوِيلُ النَّدْوَةِ إِلَى هِيَّثُ تَعَاوِنَيْةُ مَسَاهِمَةٍ

تحت اشراف قسم التعاون ضمانة لشمول منافعها واستمرارها وأسوة بما هو جار في مملكة الدنمارك بصفة خاصة ، وهذا لا يتحقق قبل أن تناول الندوة ما يكفي أولاً من المؤازرة الاعتيادية من فنية ومادية من شتى الوزارات والمصالح المختصة .

لذلك نتشرف بعرض هذه المذكرة على حضرات أصحاب الدولة والسعادة وزراء الداخلية والزراعة والمعارف والمالية تمهيداً لمقابلة وقد من أعضاء الندوة لحضراتهم وكلنا أمل أن تثال العناية التي يستحقها موضوعها وجهودنا في السنوات الماضية وهي خيرٌ تزكية لنا

السكرتير العام لندوة الثقافة

## نَفْرَادٌ وَعَوْنَاقَاتٌ

نقد الشفق الباقي

(\*)

يرى الدكتور طه حسين أن "النقد الأدبي هو تعبيرٌ تأثريٌ يقوم على «الفوضى» وليس أحكاماً قضائية واجبة الطاعة . وكنا نؤثر أن يضع كلتي «الاستقلال والحرية» في موضع «الفوضى» فالحرية روح الفن الذي تدعمه الموهاب والقدرة ، والشخصية عنصرٌ حيويٌّ للفن ، ولكننا لا نستطيع أن نتصور الفوضى من عناصر الفن كـ لا يتصور أنه يُخدم بترحيب الصحف بكلَّ من هُبَّ ودبَّ.

فخرٌ مثلاً تتذوقُ كتابة الدكتور حسین ولو جاءت ضدنا، لأنَّه أستاذٌ في تقدمة دراساته وله فضوجه، فهذا تکن المؤثرات الواقية عليه فآراؤه بلا شك جذابةٌ في أسلوبها، حتى ولو لم تکن مطابقة للحقيقة، ونستطيع أن نتقبلها ونناقشها. ومثل هذه مکانته أهلٌ لابدَّاء الرأي النقديّ كما أنَّ للصحف أن تحفظ الحفاوة الواجبة به مهما تکن ظروفه.

والعكسُ هو ما ينطبقُ على الشَّابِ الَّذِي يُفْرَرُ بِهِ لِتَسْفِيهِ مَعْلَمَيْهِ. وَلَكِنْ جَرِيَّةُ

(الواي) لها نسخة خاصة في الترحيب بهذا العيت ضدنا . ونحن اذا غفرنا لاحد محاربها المشهورين بالمناوشة والممازحة قوله عن «آراء في الشعر» : «وهنالك رأى فالث يقول بتحرير الشعر من الوزن والقافية والمعنى واللغة ، وصاحب هذا الرأى وعلى الأصح أصحاب هذا الرأى جماعة أبُولُو » - اذا غفرنا مثل هذا الكلام الذى يقال جزاً وما يتفرع عنه لانه أبعد ما يكون عن الجد ، فكيف نقدر لصحيفة محترمة مثل (الواي) تسويد صفحاتها الأدبية بكتابات الناشئين المتهججين عن جهل وغور على معانيهم ؟

ونحن اذا تناولنا بعض هذه الكتابات بتعليقنا فانما ذلك لفائدة الأدبية العامة ، لا لأن الكتابات ذات قيمة أدبية في عناصرها ، راجين في الوقت ذاته أن نقنع رجال هذه الصحف بخطأ التهاون ازاء ما يسمى بالفقد الأدبي من أفلام الناشئين ، وما هو إلا عين الفساد الأدبي والفوضى والتغريب الجانى على الشباب المفتونين بيارغ الشهرة من أهون سبيل ، ولو على حساب أسمائهم !

\*\*\*

يلهوا ناقلاً (الشفق الباكي) في جريدة (الواي) بالكلام عن الشعر المرسل والشعر الحر مقطعاً التعبير اقتطاعاً لنظهر سخيفه لا رابط لها ولا معنى ثم لينعم ذلك «باللعي الفارغ» ، وهو بين الفينة والأخرى يبكي على همسة وصل ، أبدلت بهمسة قطع دون أذنفهم أذن في هذا لفتاً للذهب وتوكيداً خاصاً مناسبات فنية توجب ذلك كالإشارة الى اسم الجلالة (ص ٨٠٣) .

وعزيزنا هذا يرى أذن «ترنيمة أتون» ( وهي من نظم الفرعون الشاعر العظيم أختاتون ) قد بلغت من التفاهة مبلغاً عظيماً ، وما ذلك الا لم يله بروحها التصوفية التي أكسبتها شهرة عظيمة . و «زين» جهله بانتقاد كلية «حال» في مطلع هذه الترنيمة (ص ٩٦٣) :

تَبَلَّجَ الفجر حال باْفْقَهْ هذى السِّمَاءِ

فقال حرسه الله إن صوابها أذن تكتب «حالياً» كأنما لم يسمع في حياته بوجوب رفع خبر المبدأ !

وهو يلعن قصيدة «ملكة إبليس» (ص ١٠٢٣) ويلعن وسمها الفلسفية ومراميها لاذنب جنتة سوى طُوها وبُعدِها عن النظم الایقاعي المعبد !

ولو فرضنا أنَّ جمِيعَ الشِّعْرِ المُرْسَلِ - والْحُرُّ الَّذِي قرِضَنَا لِمَ يَكُنْ شَيْئاً مَذْكُوراً فَلِمِis  
هَذَا بِالَّذِي يَنْهَا عَذْرًا لِلسُّخْرِيَّةِ مِنْ جَمِيعِ شُعُونَا عَلَى اخْتِلَافِ نَمَادِجِهِ ، حَتَّى أَدَى  
التَّغْرِيرُ بِصَاحْبِنَا الْعَاجِزِ هَذَا إِلَى اعْتِبَارِ قَصِيدَتِنَا فِي « الرِّبَاعِ » ( ص ٥٧٤ ) غَاوِيَةً  
« لِيْسَ فِيهَا بَيْتٌ وَاحِدٌ جَمِيلٌ » يُقْرَأُ بِأَنَّهُ هَنَالِكَ رِبِيعاً حَفَّاتِاً ، بَلْ هِيَ تَشْرِيكٌ  
بِشَتَّاهِ مَوْهِلٍ قَدْرِهِ « فَلَيَرْجِعُ إِلَيْهَا الْقِرَاءَةُ لِيَرَوُا إِلَى أَيِّ حَدٍ تَبْيَطُ الْأَحْكَامُ الْأَدْبِيَّةُ  
وَيَلْعُجُ إِسْفَافُ الرَّأْيِ ، فَهَذِهِ إِحْدَى قَصَائِدُنَا الَّتِي نَوَّهَ بِهَا غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ كَيْـاـرِ  
الْأُدْبَاءِ .

وَتَجْنِيَّ قَصِيدَةً « الشَّفَقُ الْبَاكِيُّ » ( ص ٦٤٢ ) الْمُصوَّرَةُ لِمَشْهُدِ الْغَرْوَبِ فِي جَهَةِ  
أُثْرَيَّةٍ ، وَقَدْ جَاءَ فِي مَطْلِعِهَا :

لَا شِعْرٌ شِعْرٌ وَلَا أَوْزَانٌ أَوْزَانٌ إِنَّ فَانَّهُ مِنْ شُعُورِ الْكَوْنِ مِيزَانٌ  
فَشَاهَتِ الْمُعِيَّةُ النَّاقِدُ أَنْ تَرَى فِي الْبَيْتِ خَطَا قَبِيحاً بِإِعادَةِ الضَّمِيرِ فِي ( فَانَّهُ )  
عَلَى الشِّعْرِ ، وَأَنَّ الْأَصْحَّ أَنْ يَعُودَ الضَّمِيرُ عَلَى الْأَقْرَبِ أَوْ يَشْعُلُهَا جَيْعاً فَيَقُولُ « إِنَّ  
فَانَّهُ مِنْ شُعُورِ الْكَوْنِ مِيزَانٌ » .. وَلَوْ تَدْبِرَ حَصْرَتُهُ لَوْجَدَ أَنَّ فِي هَذَا التَّوْجِيهِ  
إِلَى « الشِّعْرِ » مَعْنَى الْحَفَاوَةِ الْخَاصَّةِ بِرُوحِهِ قَبْلِ « الْأَوْزَانِ » الَّتِي تَأَقِي تَابِعَةً .

وَفِي هَذِهِ الْقَصِيدَةِ وَصَفَّ لِبَعْضِ الْأَقْلَارِ عِنْدِ الْغَرْوَبِ كَفَوْلَنَا :

وَذَلِكَ الْهَيْكِلُ الْمُصْدُوعُ يَعْلَوْهُ حُزْنٌ ، وَتَطْلُوْنَ عَلَى مَرْآهُ أَهْزَانٌ

وَهَذِهِ الْعُمَدُ - الْلَّا يَبْشَقُّهُمَا ذِكْرٌ وَوْجَدٌ - بَرَاهِا الْآنَ تَخْنَانٌ

عَلَى الْزَّمَانِ ، إِذَا لَمْ يَقْوِ إِنْسَانٌ هَذِهِ الشَّعَاعُ غَذَاءٌ تَسْتَعِينُ بِهِ

وَهَذِهِ الشَّمْسُ فِي الْأُجْيَالِ تَخْرُسُهَا كَانُوا هُنْ بَعْدَ اللَّهِ رَحْنُ ۚ

فَهُلْ يَصِدِّقُ أَيُّ قَارِئٌ لَهُ مَسْكَنٌ مِنَ الشُّعُورِ وَالرُّوحِ الْأَدْبِيَّ أَنْ نَاقِدُنَا هَذَا

تَبَلُّغُ بِهِ السَّخَافَةُ أَنْ يَقُولَ إِنَّ هَذَا الْبَيْتَ الْآخِرَ مَسْخٌ لِبَيْتِ الْعَقَادِ :

وَالشِّعْرُ مِنْ نَفْسِ الرَّحْنِ مَقْبَسٌ وَالشَّاعِرُ الْفَذُّ بَيْنَ النَّاسِ رَحْنٌ

لَا لَسْبِيْ سُوِيْ أَنَّ كَلْمَةً « رَحْنٌ » وَرَدَتْ قَافِيَّةً لِكُلِّ مِنْ الْبَيْتَيْنِ وَإِنَّ

اَخْتِلَفُ الْمَعْنَيَانِ كُلَّ الْاَخْتِلَافِ ۖ وَمِثْلُ ذَلِكَ قَوْلُهُ إِنَّ بَيْتَنَا فِي ذَكْرِي دَنْشَوَى ( ص ٧١١ ) :

صَادُوا النُّفُوسَ كَأَنَّهُنْ حَائِمٌ وَاسْتَرْسَلُوا فِي الْمُوْبَقَاتِ وَجَازُوا

مأخذٌ من قول حافظ ابراهيم :

إِنَّا نَحْنُ وَالْحَامُ سَوَاءٌ لَمْ تَفَادِ أَطْوَافُ الْأَجِيادِ  
وَالْبَيْتُ الْأَوَّلُ يُشَيرُ إِلَى صَيْدِ النَّفُوسِ كَصَيْدِ الْحَامِ، وَالْبَيْتُ الثَّانِي يُشَيرُ إِلَى  
حَالَةِ الْأَمْرِ الَّتِي عَانَهَا الْمُصْرِيُونَ . وَالاِشارةُ إِلَى «الْحَامِ» طَبِيعِيَّةٌ فِي الْمُوقِفَيْنِ  
وَلَيْسَ تَقْليديَّةً ، كَمَا أَنَّ الْمُعْنَيَيْنِ مُخْتَلِفَانِ لِكُلِّ ذِي بَصَرٍ بِالشِّعْرِ .

وَفَضَى تَحْكَيُّ نَاقِدِنَا الْأَلْمَعِي بِأَنَّ يَرِى فِي مُسْتَهْلِكٍ قُصْيَدَةً «الْنَّقْدُ السَّلِيمُ»  
(ص ٧٣٠) اِنْتِهَا بِالشِّعْرِ أَبْنَى الْأَسْوَدُ الدَّوْلَى . فَأَمَّا مُسْتَهْلِكٌ قُصْيَدَتِنَا فَهُوَ :

إِنْ تَطْلُبِ النَّقْدَ السَّلِيمَ فَلَا تَكُنْ  
إِنَّدًا بِنَفْسِكَ مَرْشِدًا وَمَهْدِيًّا  
وَاعْلَمُ بِأَنَّ الْفَنَّ غَيْرُ رَوَايَةٍ  
تَعَاقِبُ الْأَجِيالَ وَهِيَ بَعِينَهَا  
وَتَنَوَّعُ الْأَصْبَاغَ وَهِيَ مَرِيضةٌ  
وَصَاحِبُنَا الْعَزِيزُ يَرَى أَنَّ الْبَيْتَ الثَّانِي أَوْ شَطَرُهُ الْأَوَّلُ مأخذٌ من قول أَبِي  
الْأَسْوَدِ الدَّوْلَى :

إِنَّدًا بِنَفْسِكَ فَانْهَا عَنْ غِيْرِهَا  
وَفَانَهُ تَقْدِيرُ التَّعَايِيرِ الْأَسْنَابِيَّةِ الْمُشَتَّكَةِ فِي الْمَعَانِي الْفَاصِلَةِ الَّتِي لَيْسَ مِنْ صَمِيمِ  
الشِّعْرِ ، وَلَكِنْ حِيلَةُ الْعاجِزِ الْمُتَعَنِّتِ أَنْ يَتَمَسَّخَ بِالْنَّقْدِ كَمَا يَفْعَلُ صَاحِبُنَا غَافِلًاً  
عَنِ الرُّوحِ الشَّعُورِيَّةِ الْمُسَيَّطَرَةِ عَلَى الْقُصْيَدَةِ وَعَنِ غَايَاتِهَا ۱

وَيُرَوَّقُهُ أَنْ يَؤْخُذُنَا لِتَرْجِمَةِ الْبَيْتِ الْأَوَّلِ مِنْ قُصْيَدَةِ كَلْنجِ الْفَصْصِيَّةِ الشَّهِيرَةِ  
(ص ٧٤٦) الَّتِي يَقُولُ فِي مَطْلِعِهَا وَفِي خَاتِمِهَا :

Oh, East is East, and West is West, and never the twain  
shall meet,

Till Earth and Sky stand presently at God's great  
Judgment Seat;

But there is neither East nor West, Border, nor Breed  
nor Birth,

When two strong men stand face to face, tho' they come  
from the ends of the earth !

وقد أسرفطه أن ترجم كلمة «twain» بالتوأمين قائلًا إن الصواب «الاثنان» لا «التوأمان» لأن التوأمين دامياً متصلان (كذا) ، وكما فاته معرفة صحة هذا الشعر الانجليزي فنشره مشوهًا مُثنيًا أنه لم يقرأه في حياته ، فكذلك فاته أن يعرف أن «twain» تأتي بمعنى «شطرين» وأن روح القصيدة على الترجمة التي لم تعجبه ، وإن هذه الترجمة اعتمدها من قبل غير واحد من الأدباء الفظليين في اللغة الانجليزية وهذا صبغة شعرية ، يعكس كلمة «الاثنان» ، فالترجمة إذن ليست خاما وإنما هي أدق مما يتوجه صاحبنا المسكين ومن يوسوسون له .

ولا عجب بعد ذلك اذا شق عليه أن يفهم معنى هذه الآيات في قصيدة

«لغتي» (من ٧٤٧) :

قلْ اللَّذِيْ ما ذَرَى مَا عَبَرَتْ لِغَتِيْ  
وَالَّذِيْ ذَرَ زَنْدِيْقَةَ بِلِهِجَتِيْ  
لَعْنِيْ أَفَهُمُ الرَّحْمَنَ خَالَقَنَا  
أَعِيشُ عِيشَةَ صُوفِيَّ بِمَهْجَتِيْ  
وَكُمْ دَعَىْ بِتَفْكِيرٍ وَفَلَسْفَةَ  
وَكُلُّ أَحَلَامِهِ أَضْفَانٌ تَغْوِيرٍ !  
وَلَا مَحَبٌ إِذَا قَالَ : «إِنْ هَنَا نَفْسِيْ تَشَهِّدُ بِخَطَّئِهَا وَلَكِنْ فِيْ أَسْلُوبِ سَقِيمٍ ».  
ويعود صاحبنا المسكين الى حيرته في استعمال علامات النداء التي قد تخل محلها علامات الوقت القصيرة في اللغة الانجليزية والى حيرته في الجوازات العروضية وفي معنى الحال ونحو ذلك من المسائل البديهية ... ويدفعه جله باسرار البيان الانجليزي الى تخطئة ترجمتنا لقصيدة الشاعر الغنائي و .هـ . ديفز «تعالى ! احتيبة قلبي » تخطئة مضحكة فليرجح القاريء الى الترجمة والاصل في الديوان ( من ٧٥٨ - ٧٦٠ ) . ولكنه معذور على هذا التجھيّج مادام يجد من صحيفته كبرى التشجيع السکلی لانتقادنا بما ينتقد فيه من تعاير سمجحة وقحة كما وجد غيره من بعض المجالات والمصحف التشجيع العظيم للنيل من أخلاقينا وشرفنا في حركة عدوانية واسعة النطاق خدمة للمغرضين العابثين الذين لا يجدون من نصيراً لا نائتهم الحقاء .

وحسبي من هذا العاجز الذي تعتز جريدة ( الوادي ) ببطولتها في المهزيات والشتائم بين من تعتز بهم من أمثاله — حسبك منه إظهاراً لملكته الشعرية عجزه عن تفهم قول الشاعر ديفز لحيبيته : بادرى الى رؤية الصباح الجليل المنتظر افترد علينا المعية هذا الناقد العجيب بقولها : «لا يعني الشاعر أن يقول لحيبيته إن الصباح انتظر ! أو هو

منتظر أو لكنه يقصد أن يقول: تعالى قبل مفىِ الصباح لعَتَّم نظرنا سحرها! هذا ما يريد الشاعر الإنجليزي أن يقول، ولكن أبا شادي يفسحه ويريد أن يغير حكم الطبيعة!.. أما الشاعر فلا يعني هذا قبل أن يعني أن الصباح الجليل يتربّأ وينتظر رؤية جاهماً، وهذا المعنى الضمني الذي توجّه كله «يُنْتَر» أقرب إلى الروح الشعورية من ترجمة كلمة «waits» بمعنى «لايزال».

وطاب علينا الناقدُ الحصيفُ أن نفرض الشعرَ في مناسبات شقيّ ، وتفضّل علينا فلقَّبنا « بشاعر المناسبات ». وهذا تنازلٌ عظيمٌ منه لا نظنّ أننا نستحقّ ، فكم من شاعر عظيم هو أولى منا بهذا اللقب ، وليس المناسباتُ بالتي تنفي الـ هرية العظيمة وأنا هي الروحُ السطحيةُ الفجةُ كروح ناقدنا الهيامِ .

وقد هدّتهُ المعينةُ إلى اكتشاف غلطةٍ لغويةٍ في أبيات صديقنا الشاعر عبد الله بكري « كهرباء الحياة » (ص ٨٤٩) إذ يقول مداعباً :

إذْ (شم النسيم) في المعمل. البَسْك تِريلوجي يا صديقي العزيزُ  
فِي هدوءٍ وراحةٍ تَفَحَّصِي المِسْك روبَ بالجبرِ الذي كم يَعِيزُ  
فَأَنَا عَامِلُ التلفارِ يُضْنِي نَحْيَيْ مِنَ الكهرباءِ دوماً أَزِيزُ  
فَتَ أَيْهَا الصَّدِيقُ سَنَفِدو فِي غَنَّى عن وظيفةٍ وتقوزُ  
وَالشاهدُ هو كلامَة « العزيز » التي ظلّتها صاحبنا صفةً لكلمة « صديقي » وفاته  
أنها خبر « إن » ، وقد كان الشاعر يقارن بين حالتنا وحالته في اضطرار كل منا  
إلى العمل الرسمى في يوم شم النسيم وكان ذلك بمدينة بور سعيد سنة ١٩٢٦ ، هو  
مكتتب التلفار وصاحب (الشفق الباقي) بمعمل بور سعيد البكتريولوجي  
وقد ردّدنا عليه حينئذ بهذه الأبيات :

يا صديقي العزيزِ ! أَسْعَدك اللهُ  
رَبَّ حَبْسِي يُعَذِّبُ حَظّاً سَيِّئَا  
كَنْ صبوراً ! كَذَا الْحَيَاةُ احتجابُ  
يُسْجَنُ الْجَسْمُ بَيْنَ الْفَكْرُ جَوَا  
إِنَّا الْعِيشُ كَلَهُ كهرباءِ  
أَنْتَ فِي تَمَّعِي وَفِي الرَّدِّ كَانَاهَا  
لَقِي رُوحًا لَقَدْرِهَا التَّعْزِيزُ !

وقد اعترض على لفظ « الجيز » في البيت الأول ولم يتم لهم معناه الذي يدركه أي ناشئ مطلع على الأدب العربي : فالجيز أباً هو المعنى الكريم ، وقد تأثر هذه الكلمة بمعنى المعين على اجتياز العقبات ، وكلا المعنين صحيح في هذا الموضع .

كذلك اعترض على رفع كلمة « شعر » في البيت الأول من قصيدة « تذكرة طبيب وكنا قد وجّهناها إلى صديقنا الأديب الفاضل الشيخ عبد العليم حطب إنساء مرض منهك ، وهذه بعض أبياتها :

وسيُلْتَ تذكرة الطبيب فها كها  
شُفِيتْ ببعض سُلَافِ الْأَلَابْ  
فِ الصَّوْمِ—إِنَّ السَّقَامَ—ثَوَابْ  
وَلَدِيَةِ عَنْ صَمَرِ الرَّمَانِ حِجَابْ  
رُوحُ الْأَدِيبِ لَهَا الْوِجُودُ دِحَابْ  
وَمِنْ النَّفُوسِ حَوَافِرُ وَنَوَافِرُ  
وَالنَّاسُ مِنْهُمْ فِي سُجُونِ جَسُورِهِمْ يَبْتَأِنَ سَحَابْ

هذه الأبيات وأمثالها هي صورة « السخافة البارزة في نظر ناقدنا الألماني فلا تستحق شيئاً من تقديره ، وأما الذي يستحق اهتماماً فهو رفع كلمة « شعر » في البيت الأول ، وفاته أنّ ابتداء الشطر الثاني بجملة جديدة على تقديره « هي شعر من الأدب السليم مُذَابٌ » فيه تنبيه قوي مما يُكسب المعنى قوة على قوة ، ولكنّ أني لحضرته أن يفهم الأساليب البيانية ودقائقها وأسرار اختيار الشاعر لها ؟ ولعلّ الحسنة الوحيدة في مقاله هذا الذي نلقي عليه ( وقد ظهر في جريدة « الوادي » المؤرخة ٣٠ نوفمبر الماضي ) هو خاتمه بأبياتنا « البيغاء وطفلي » النقد ( من ٩٧٢ ) ونحن بكلّ ارتياح نهدّيها اليه ।

\*\*\*

أشار الشاعر الناقد طلبة محمد عبده في بحثه « النقد الحديث وألوان الشعر » ( أبو لوم ٢٥٢ من ١٩٣٤ ) إلى بعضنا شعر المناسبات السطحي وإن كان لا يحتقر المناسبات العاطفية والتصويرية لفرض ألوان شتى من الشعر العالى . فلن العجيب بعد هذا أن يدّعى ناقدنا الذي يريد أن يتّسم بنزاهة الأدب أننا لا نعني إلا بشعر المناسبات

السطحية ، مستشهدًا بأبيات متفرقة لها مواضعها من شعر الدعاب المستعمل في جملته ، ولكن ناقدنا العزيز لا يزيد منها إلا الصرامة والجهة ، وما عدا ذلك فليس إلا سوقية في رأيه الاستقراطي الذي يُعدّ من أمارات هذا الزمان المقلوب !

وهو يعتقد أن تكون لنا معاویل فصيحة — وكان قد أشار إلى عنایتنا بالأوزان الشعبية الدكتور زكي مبارك في (البلاغ) — ولكننا نمذره على مبلغ فهمه كما نعذر ذلك الأديب الذي راح يُعلق على كلمة الدكتور زكي مبارك وبتهمنا بافساد اللغة العربية لا سبب سوى أننا أتينا أنفسنا أثر شعراء العامة بتلك الأوزان الخوبية وأردنا أن لا يخلو شعر اللغة الفصحى منها !

ثم تتساءل أستقراطية ناقد (الوادي) حرسه الله عن هذين البيتين من قصيدة «الأحياء والأموات» (ص ١٠١٢) :

لا تَنْهِرُوا الْأَحْيَاءَ : مَنْ فَتَنُوا بَاهَا وَسَمَوْا وَلَبَّوْا دَاعِيَاتِ هَبَاهَا<sup>١</sup>  
العشرينَ جَاهِلَا ، النَّاثِرِ نَ جَالَهَا ، السَّاجِدِينَ لَذَاهِلَا  
وَمَنْ أَيْ وَزْنِ الْبَيْتِ الْأَوَّلِ ، وَمَنْ أَيْ وَزْنِ الْبَيْتِ الثَّانِي ؟ فَهَلْ خَلَقْلَم  
تَحْرِيرِ (الوادي) مَنْ يَلْعَنْ عَظَمَتَهُ أَنَّهَا مِنْ بَحْرٍ وَاحِدٍ ؟ وَهَلْ لَا يَوْجَدُ لَدِيَ الرَّمِيلَةِ  
الْكَرِيعَةِ مَنْ يُفْهِمُ القيمةُ الْبَيَانِيَّةُ التَّوْكِيدِيَّةُ مِنْ اسْتِقْلَالِ مَقَاطِعِ الْبَيْتِ الثَّانِيِّ وَمَنْ  
اسْتَهَمَ هَمْزَةُ الْقَطْعِ فِي مَوْضِعِ هَمْزَةِ الْوَصْلِ مَا دَامَ يَكَادُ يَجِدُّ هَذَا الْمُسْكِنَ بِجَهَلِهِ  
صَرَّ ذَلِكَ ؟

ومثال آخر لسطحية هذا الناقد مؤاخذته لنا لاستعمالنا كلمة «خياراً» في أحد الأبيات الآتية من قصidتنا «يوم بيروت» التي وجهناها إلى الاستاذ جبر ضومط في يوميله الحمسيني :

ما زال يُنْكِرُ يَوْمَ إِنْكَارًا  
وَيَعْدُ أَكْرَمَ ما أَفَادَ ضَرِيبَةَ  
لِلْعِلْمِ يَدْفَعُ قَسْطَهَا مُخْتَارًا  
وَيَعْفُ أَلْقَابَ الْأَمَارَةِ وَالْعُلَى  
هُمْ جَمْعُ أَسْفَارِ لَدِيهِ (١) وَنَخْبَةٌ فِي الطَّالِبِينَ تَقْدِيسُ الْإِسْفَارَا  
فَبِرَغْمِ هَذَا الْبَيَانِ الْوَاضِعِ يَفْوَتُ النَّاقِدُ النَّابِهِ أَنْ «خِيَارًا» هَذَا هِيَ بَعْنَى «أَخْبَارًا»

(١) إشارة إلى مؤلفات المخالف به .

ومفردها «خير» وليست بمعنى «اختيار». وقد انتقل كعادته من هذا الخطأ إلى ما هو أقبح منه ما بين مواجهة وسوء تفسير!

ومثال آخر لأبجديه الناقد أنه يرى البيت الثاني من قصيدة «كروانه المسرح» (ص ١٠٤٠) مكسوراً ولا نرى السرر إلا في ذوقه الموسيقى الخائنة، واليتك مستهلًّ هذه القصيدة:

ملكتْ تقديرَ أهلِ الفنِ في وطنِ  
الفنُّ أعلامُه أصحابُ تيجانِ  
منْ نالَ ما نالَ (كاروزو) بصدحتِه  
فيه ، وما نالَ (دانزُرُو) بأوزانِه!  
وما أتيحَ (لبُشْيني) ودولتهِ  
وقد بَنَى ما بَنَى منْ مُلَكِ الحانِ  
وقد فاتَهُ كَيْفَ تُنْسَطِقُ تلَكَ الْأَسْمَاءُ الْفَرَنْجِيَّةُ وإِدَغَامُ حِرْفَهَا!

وقد صوَرَنا في قصيدةتنا «مقابر الأحياء» (ص ١٠٦٤) سوء حالة مواطنينا المنكوبين في كثير من الأحياء الوطنية بينما ينعم أمثالنا ناقدنا المترف ، فهل تراه خجل من هذا التصوير الواقعى خجل الوطن الغيور على الاصلاح ؟ كلا وألف كلا ! وإنما كلُّ ما عنده أن يعيَّبَ هذا التصوير الواقعى الذي يشتراك في «جريدة» عشرات من كتابي الأدباء في الغرب لأنَّهم يفهمون كما نفهم أن الأدب ليس مقصوراً على الترف وحده ، وليس الذوق الشعري مخصوصاً فيه .

وانتقد رفينا كلمة هاو في قوله : « فإذا به هاو بغير رجاء » مختماً نصها ، وهو مخطئ في ذلك كعادته (أنظر «شرح المفصل» لابن يعيش ج ٤).

وقد برع ناقدنا الهمام في الأخلاق الذي عُرف به العجزة أمثاله فقال حرسه الله إننا نفتت الوفد والوفديين «بالآمية الكبرى» وهذا كلام لا يقوله الإنسان له عقلٌ في رأسه يقرأ شعرنا وكتاباتنا في مجالتنا المختلفة برغم ظروفنا الرعبية المقيدة ، ولكنه غير غريب من حضرة الناقد فله أسوة بن سقيوه من الآبقين إلى التهم السياسية المختلفة بعد هزيمتهم في ميدان الأدب ، فلا يستحقون من الطعن في وطنية أمثالنا وفي اهتمانا بالقدر في مثل الدفتراطية المصرية التي يزخر (الشفق الباقي) بالدفاع عنها وعنهم كما تزخر مجالتنا المختلفة ، وفي ديواننا الثاني (مخترات وحي العام) قصيدةتان من خير شعرنا في تكرييم صاحب الدولة مصطفى التحاس باشا : أولاهما «ولي سعد» (ص ١٨) والثانية «صوت الحرية» (ص ٨٠) ، وفي ديواننا (فوق العباب) قصائد وطنية أخرى لا نقلل روعة وقوتها . ودولة رئيس الوفد أعلم

الناس بغيرتنا الوطنية وغيره أسرتنا عامة ومناصرتها التاريخية للوفد ومحبتنا الشخصية  
لذاته ولا نصاره الاجماد ، فما شأن هذا الفضولى وأمثاله بكل ذلك ؟ وهل نحن الذين  
ن تعرض للسياسة في كتاباتنا أم نحن الذين ندفعها دفعاً عننا ؟

ولو كنا من يقبل التقرب للحكومين على حساب المبادئ الوطنية لما لقينا ما  
لقينا من العنت والخذلان من أولئك الحكوميين ، ونحن نحن الذين دافعنا عن  
كرامة الرعماء في أشد ظروف الدكتاتورية السياسية ، ولم نقبل أى مبرر لانتقادهم  
ولم نسمح للصداقات العائلية على خططها بأن تقف في سبيل صراحتنا . وقد أودى  
أقرب الناسلينا في عهد صدق باشا ، دع عنك أن دولة النحاس باشا عضواً جهير  
في ندوتنا ، ولم يغم سحر هذه الجلة كموظف حكومة أى غم في العهد الماضي بل  
قد مضى عليه أحد عشر عاماً في درجة واحدة !

وراح صاحبنا يتخطبط في تفسير قصيدة « الزعيم » (ص ١٠٧٣) تفسير سياسياً ،  
مع أنه ليس لها بالسياسة أدنى شأن ، بل هي صورة اجتماعية لبيئة من الأدباء  
البوهيميين ! وكان الأولى به أن يقصر همه على اظهار أخطاء العروض حيث  
لا توجد أخطاء عروضية ، أو على عيوب التحو والصرف بينما هو أجهل الناس  
بهما وبجوازات الأساليب الشعرية ! ولستنا نحن الذين قلنا :

فألفيته غير مستعبد ولا ذاكر الله إلا قليلا

فحذفنا التنوين من « ذاكر الله » ، وإنما هو من صميم الشعر العربي القديم .  
فليذكر ذلك ناقدنا العزيز قبل أن يبرع إلى تقدنا .

وقد ختم مقالاته السبعة في نقد (الشفق الباكى) بالتعريض لقطوعة  
« الصرصور » (ص ١١٠٠) ، ولو أنه من يعرفون شيئاً عن « الهيكلات »  
اليابانية ، وعن الشعر الصيني الذي يُقرأ ما بين السطور ، لفهمَ على الفور أنَّ الفرضَ  
من هذه المقطوعة تصويرٌ سخريٌّ للقدر بالانسان - في أهون وقائع الحياة تصويراً  
لا يخلو من الرّمنية إلى تصرُّفِ المقادير في شؤون الوجود الكبرى ب رغم حيطة  
الانسان . ولكنَّ ناقدنا النابفة - الذي يفصل بيننا وبين أمثاله جيلٌ من السنّ  
والنقافة والخبرة - أبي بفضل تغريب العابثين به إلا أن يجعل نفسه سخرية  
النقد ، وحسبنا نحن أن ندلل بما كتبنا وما نكتب على مظاهر ذلك ، محاولين أن  
نستخلص بعض القواعد الأدبية على قدر الامكان ، ولو لا اعتبارنا لكلَّ هذا الترکنا

هؤلاء العابثين يصولون ويجولون كيف شاؤوا بين التبعج والتلتفيق والدعوى  
القارعة التي اشتروا بها .

\* \* \*

ولا فريد أن تُلقى القلمَ بعد هذا التشريح لخاتمة التسخيف التي يوجهها الكائدون إلينا دون أن تقوم بأمانة التبليغ عن صاحب مكتبة معروفة في الإسكندرية أغار عليه أحدُ المتطفين على الأدب وأخذ منه كتاباً شقّاً (يُلهمها بعضٌ تأليفنا) بقيمة جنيهات، ومررت الشهورُ وهو يتربّض من دفع هذا الحقّ، وأخيراً استنجد صاحبُ المكتبة بزميلينا الأديب على محمد البحراوي سكرتير (جامعة الأدب المصري) بالإسكندرية والشاعر حسن كامل الصيرفي عضو مجلس (جمعية أبو لو). ونحن إشفاقاً على ذلك المسكين نكتفي بهذه الاشارة، لعله يجد من الكرامة — ولو في هذه الساعة الأخيرة — أن يسدّد حقَّ صاحب المكتبة بدلاً لأنّ يهافت على النقد الأدبي الذي لا تؤهله له مواهبه وتعلّمه المحدود، وبدلَ اختراع البقائص لمن لا يرتضونه في عدد تلاميذه!

وليس هذا المسكن إلا أحد الفنحایا الكثرين الذين يحسبون نبعَ الأدب  
في أركان المقاھي وعلى موائد المغزّرين الذين كثروا في هذا البلد كثرة مصادبه  
ووھومه إن الكرامة الأدبية الحقة هي في احترام الآدباء بعضهم لبعض ، وفي  
غيرتهم على انصاف بعضهم البعض ، وفي تعاشقهم على تحرير الانتاج الأدبي فلا يقف بعضهم  
حجرًا عثرةً في طريق البعض الآخر ، ولا يقف جهوده على أساليب الكيد  
المخسيس بدل التشجيع النبيل الكرم . إن تاريخ مصر الأدبي مملوءٌ بعواصف  
الهزازات والدسائس الشخصية ، وكم لها من أثر سئ في تعطيل النهضة الأدبية ، وكم  
لها من وقع أليم في نفوس الآدباء المستقلين ومؤرخي الأدب الحديث . وهذه  
العواصف الجديدة تنتقضى كما انتقضت سابقاتها ، ولكن يبقى الحكمُ المحجلُ بأنَّ  
المجتمع الأدبي في مصر منحطٌ ، وأنَّ الخطاطه أنسنة إلى الوطن شرًّا اساءةً ، ولو  
لم يكن منحطًا لكان مبعثًا للمثل العلّيا بدل أن يكون مسرحًا للسفاسف والمكائد  
وتجارة الألقاب على حساب الأدب وأنصاره الخالصين وعلى حساب النهضة الوطنية .

## الثقافة الانجليزية العربية

أنسنا بزيارة جناب المستر كراير المدرس بكلية الآداب بالجامعة المصرية لدار (أبolo) وقد وجدنا جنابه حريصاً مثلنا على تبادل الثقافتين الانجليزية والعربيه . وقد تحدث اليه محرر (أبolo) عن الحاجة الى اخراج مجلة أدبية شاملة باللغة الانجليزية لتحقيق هذا الغرض فوجد عنده استعداداً كبيراً للسعى الى ذلك . وكنا سمعنا تقدير هذه الفكرة على اعتبار أنها تشعل أديباً عن المانيا بالآدب العربي ، وهذا فقد لا نفهمه فالتعريف بالآدب العربي للأنجليز لا يبعد النصاراً عنه ، فضلاً عن أهمية الثقافة الانجليزية لنا من الوجهة العالمية الشاملة .



امام دار جمعية أبolo

من اليمين الى اليسار : الأديباء حسن محمد محمود ، محمد احمد رجب  
المستر كراير ، احمد زكي أبوشادى ، مختار الوكيل

وفي الواقع ان اصدارات مجلة أسبوعية من هذا القبيل ناقع لتبادل الثقافتين إذ لا توجد مجلة تسدّ هذا الفراغ ، ولا توجد في مصر سوى مجلة The Sphinx الأسبوعية الانجليزية ، وهي مجلة انجلزية محضة وإن كانت محلية الصبغة الى حدّ ما ، وليس موضوعاتها الأدبية بذات خطر .

فلعل المستر كراير وزملاؤه من الأدباء الإنجليز وأصدقاؤهم لمصريين المؤثرين بالثقافة الأنجلizية كناجي وأبي شادي والمازنى وعبدالله مصطفى وسلامة موسى والعقاد وعلى أدبهم وغيرهم يوفقون إلى تحقيق هذه الأمنية؟

محمد احمد رجب  
(المحاسى)



## غربلة الشعر

هذا واحدٌ من التعبيرات الجديدة التي ينادي بها من يتقدّرون للنقد وهم ليسوا أهله ، فالنقد يجب أن يكون آخر مراحِل الأدب لا أولها ، ولكنَّه في مصر مما يتسلّي به لا طلبة المدارس ومتخرّجوها الأحداث فحسب بل كلُّ عاطلٍ يعرف القراءة والكتابات !

إنَّ المنطق يعترف بأنَّ كلَّ شاعر ناضج له النُّوقُ المنقُحُ لشعره من تلقاه نفسه ، فيخرج الشعرُ بعد ذلك في طابعه الخاص لطابع غيره . فلم يبق « الغربلة » الشعري معنى بعد هذا سوى التخلُّ عن عاذْج من الشعر لا يرضي عنها الناقد حينما هي متعمّةً لشخصية الشاعر ومصوّرةً لبعض حالاته النفسية . وكيف يستطيع أديب منتفِعُ غيره أن يدعو إلى هذه « الغربلة » في الوقت الذي يهمنا فيه أن نعرف عواطف الشاعر وتفكيره وتفاعلاته مع الظروف المتباينة وفي شتى المواقف وازاء أعظم الأمور وأحرّها على السواء ! إذن ليست هذه « الغربلة » سوى دعوة من الوعوات العامية التي تتلقنها البيبغاوات وترددتها في غير وهي انتقاماً للشعر المنجذب وحبّاً في التعلم الرخيص !

أيها النقاد الأعزاء ! أرجعوا الناس من هذا الهذيان ، وابدأوا بأنفسكم فلاموها ونفعوها التقييف الآثم ، ثم بعد ذلك راجعوا ما تكتبون الآن وانقدوا إذا كانت لديكم موهبة النقد الأدبي ، فستكونون أتم أول الساخرين حينئذ من فتاواكم الحاضرة :

محمد عبد الفتوح

## الأدباء المعاصر ون

ما يجدر بنا تسيجه مغبظين اهتمام الكتاب بالأدباء المعاصرين بالرغم مما نلحظه من التجزب أو التعامل في كتابات معظمهم . وشتان بين هذا التحول وما كان مأولفًا في الجيل الماضي من التهالك على سير الأدباء القدامى فقط . ولكن في سبيل الصدق والأمانة وفي سبيل الأدب ذاته أقول أيضًا إننا في حالة غريبة من الفوضى الأدبية سببها التجزبات الشخصية التي قد تفتح الباب للطلبة في صحيفة كبيرة وتصده في وجه أدب عظيم ! ومن علامات هذه الفوضى أن يجرؤ على الكتابة عن الأدباء المعاصرين من ليس منهم ، وأن يكتب كتابة العليم عنن لاصلة له بهم على الاطلاق ، حتى إذا تأملت كتاباته تبيّنت أن الفرض من كل " هذه الجلة خدمة أدب أو اثنين على حساب الآخرين فيفضم الأولين ويتجاوز عن غيرهم ، ويتحامل على الآخرين ويختصر لهم العيوب كا يسمع له الخيال المريض وحالات نفسه وأصحابه " هذا الطراز من الأفلام المأجورة معروفة في مقاهي المواتم المصرية ، وقد لوّنوا الحركة الأدبية في مصر ، وأصبح الأدب الذي يقف موقف التحدى أو الخصومة ازاء هذا الفساد — كما فعل محرر (أبو لو) — عرضة لأن تُلقي عليه صنوف الموبقات دون أي رادع لأولئك الطعام من حياء أو كرامة ! وقد بلغنى عن أحد شعراء الشام الذين زاروا مصر حديثاً أن هذا المرض الخلاقي يسمى في بلادهم « المرض المصري » ..... فيما للعار !

إن أفهم أن يكتب أنطون الجيل بك عن خليل مطران ، ومصطفى عبد اللطيف السحرقى عن أحد ذكرى أبي شادى ، وابراهيم المصرى عن ابراهيم ناجي ، وعبد الرحمن صدق عن عباس محمود العقاد ، وأحمد الصاوي محمد عن توفيق الحكيم ، وأحمد الشايب عن طه حسين ، وأحمد حسن الزيات عن أحمد أمين ، فكل أولئك من ذوى الصدافة المتينة بالأدباء المؤرخ لهم ، وكثيرون من ذوى المقدرة الأدبية ، ولكنى لا أفهم كيف يجرؤ بائع أحديه أو تاجر لبن محدود الثقافة منبوذ من صفوه الأدباء وأما جور لذوى الأغراض على الظهور بعظمه الكاتب الناقد الحق الحصيف كائنة ما كانت صفاتته ! هذا « المرض المصري » يجب أن نتبرأ منه ويجب أن تخاربه أشد العاربة !

## فوضى الألقاب

منذ عشر سنوات أو أكثر وأنا أطلع بانتظام مجلة John o'London's Weekly الأدبية الانجليزية ، ولا أذكر أنها تورطت مرة في مثل ماتورط فيه معظم صحفنا ومجلاتنا من فوضى الألقاب حتى استبيحت نفس الألقاب الجامعية وضاعت كرامتها في بلادنا . وكذلك حال جميع الصحف الانجليزية بل والغربية عامة في تعسفها ورصانتها.

ولن يُنسى في تاريخ الصحافة العربية موقف (أبولو) المشرف إزاء هذه الفوضى في مصر ، فقد أبْتَ هذه الألقاب لنفس رجالها بالرغم من مكانتهم الوطيدة في طلب الأدب وكانت خير رائدة بتصرفها الدقيق الحكيم . وهذا أحد أسباب التطاول عليها من أقلام الادعاء والمأجورين ومن يُغَرِّ بهم من طلبة المعاهد إكراماً خطأ المتكلبين على الرعایات الفارغة حتى انتقل المرض إلى كتبة الدواوين الحكومية وصار بينهم من يطمح إلى أن يُعدَّ عميد الأدباء او بات بين مصححِي الطبع في الصحف من لا يقنعون بأقل من وصف العباقرة وال فلاسفة نظراً وتنراً ! فانا الله وانا إليه راجعون !

وعلم الله لست من يقف في طريق الشباب الناهض ولا من يُشتمل على حفاظاتهم الأدبية النقدية ، ولكن كثيراً جداً أنزلي بعض أقلام الشباب تسخراً باسم النقد الأدبي لتجربه أعلام أدبنا نجح بحراً سفيهاً من باب الكيد الخسيس لمصلحة هذا الأديب المترَّعِم أو ذاك . فهل سمع أحدٌ في مصر عن شيء من هذا الصغار يحدث بين أدباء الانجليز أو الألمان أو الفرنسيين أو غيرهم من الشعوب الراقية ؟ وهل سمع أحدٌ في خارج مصر عن مثل المناورات المفضوحة التي تجري في الصفحات الأدبية لجرائمنا حيث يتحكم فيها صنائع هذا المترَّعِم أو ذاك فيفتحون أنوارها حتى لما شئهم من طلبة المدارس ويغلقوها في وجوه كتاب المستقلين ! أي زمامنة هذه وأي أدب هذا ؟ إن الزعامات لا تُفعَل ولا تُشترى ، والأدب الحق ليس مجرداً حبراً على ورق بل هو سيرة الأديب نفسها قبل تحبيره ، وهو تعلُّقه بعنله الأعلى لا الانحدار إلى السفاسف .

لقد جَرَّتْ فوضى التهافت على الألقاب – إلى درجة عمل رواشم ثابتة لها – شر التماح على أخلاق الأدباء في مصر ، وأسافت صفة خاصة إلى الجيل الناشئ الذي أصبح يُسْتَعَلُ مطابلاً للشهرة ، دع عنك مناورات الصحف الوضيعة التي تعمد

في غنها على الاعلانات القضائية والتهريج . وقد نشأ عن هذه الحالة تردد «لوصولية» بأحاط معانيها ، تلك «الوصولية» التي لها أن تضحي بعكارم الأخلاق في سبيل الصيت الكاذب . فكم من ناعيـد جحود صار يستبيـح مـزهـواً الطعن في أساندـته والتـكـرـ لهم قـولاً وكتـابـةً ، وذلك ليـصـدـ علىـ أـكتـافـهم أو لـبـيعـ نفسه ووفـاهـ لـقاءـ درـاـمـ مـعـدوـدـاتـ أو لـقاءـ مـدـانـهـ وهـيـ شـفـاءـ لـغـلـيلـ حـاقـدـ موـتـورـاـ هذهـ حـالـةـ شـنيـعـةـ لاـ يـكـنـيـ اـحـقـارـ مـثـلـيهـ ، بلـ يـجـبـ تـأـديـبـهـمـ فيـ صـراـحةـ تـامـةـ وـشـجـاعـةـ ، وـطـهـيرـ الجـوـ الأـدـبـيـ منـ سـمـومـهـ . وهذاـ الـوـاجـبـ التـادـبـيـ يـقـعـ علىـ مـاـنـقـ أـدـبـاـنـاـ وـصـحـفـيـّـاـنـاـ التـزـهـاءـ المـسـقـلـينـ ، فـالـىـ أـقـلامـكـ المـسـنـوـنـةـ أـيـهاـ السـادـةـ ١ـ علىـ مـحـمـدـ الـبـيرـ اوـيـ

٤٢٥٤٦٣

## المـرأـةـ وـالـادـبـ

منـ المـظـاهـرـ الـاجـتمـاعـيـ لـنهـضـةـ الـأـمـةـ حـرصـهاـ عـلـيـ كـرـامـةـ الـمـرأـةـ . وـقدـ كانـ هـذـاـ شـأنـ الـأـمـةـ الـعـرـبـيـ إـيـانـ جـمـدـهـ (أـنـظـرـ كـتـابـ «ـالـمـرأـةـ الـعـرـبـيـةـ»ـ لـلـأـدـبـ الـمـحـرـوفـ السـيدـ عـبـدـ اللهـ عـفـيـقـ)ـ . وـقـدـ كـانـ مـصـرـ إـلـىـ الـجـيلـ الـمـاضـيـ تـذـكـرـ أـدـبـيـاتـهاـ بـكـلـ اـجـحـالـ وـلـاـ تـسـمـحـ لـسـيـرـهـنـ بالـتـسـرـبـ إـلـىـ الصـحـفـ لـالـحـقـ وـلـاـ بـالـبـاطـلـ ، وـذـكـرـ مـبـالـغـهـ فـيـ إـعـزـازـهـنـ .ـ ثـمـ ظـهـرـ التـطـوـرـ فـيـ الـجـمـعـ كـاـظـهـرـ فـيـ الـأـدـبـ فـرـأـيـاـنـاـ الـكـاتـبـ الشـهـيرـ اـحـدـ الصـاوـيـ مـحـمـدـ يـقـفـ مـعـظـمـ جـهـودـهـ عـلـيـ التـنـوـيـهـ بـالـمـرأـةـ الـمـصـرـيـةـ وـالـدـفـاعـ عـنـ قـضـيـتـهـ ، وـقـدـ تـعـرـضـ بـالـخـيرـ لـعـيـرـ نـابـغـاتـ الـأـمـةـ وـفـضـلـيـاتـهاـ ضـارـبـاـ بـهـنـ "ـالـأـمـثالـ"ـ ، وـجـهـودـهـ الـرـائـدةـ فـيـ هـذـاـ السـبـيلـ ماـ يـسـجـّلـ لـهـ بـالـشـكـرـ الدـائـمـ فـيـ الـأـدـبـ الـمـصـرـيـ .ـ

وـحدـثـ أـخـيـرـاـ أـنـ تـزـاحـمـ الـعـاطـلـونـ عـلـيـ موـائـدـ الصـحـافـةـ ، وـيـنـهـمـ مـنـ هـمـ أـوـلـىـ بـفـيـابـةـ السـجـونـ ، فـافـتـوـاـ بـاثـارـةـ القـالـ وـالـقـيلـ حـبـاـ فـيـ تـروـيجـ الصـحـفـ الـكـاسـدـةـ الـتـيـ لـوـلاـ الـاعـلـانـاتـ الـقضـائـيـةـ لـمـاتـ غـيرـ مـأسـوـفـ عـلـيـهـ .ـ وـشـعـلـ هـؤـلـاءـ الـأـوـغـادـ بـالـتـخـاذـلـ أـقـلامـهـمـ مـدـىـ وـمـسـدـسـاتـ لـتـهـيـدـ الـأـدـبـيـاتـ وـالـلـاخـتـلـاقـ عـلـيـهـنـ وـعـلـىـ الـأـدـبـ الـمـرـوـفـينـ !ـ وـاـنـتـقـلـ .ـشـرـمـهـ حـتـىـ إـلـىـ الـجـامـعـةـ الـمـصـرـيـةـ فـلـمـ يـتـعـفـفـوـاـ عـنـ اـخـتـرـاعـ الـأـبـاطـلـ تـعـرـيـضاـ بـالـطـالـبـاتـ ظـلـمـاـ وـعـدـوـانـاـ ،ـ وـماـ أـسـخـطـ أـسـانـدـةـ الـجـامـعـةـ فـضـلـاـ عـنـ طـالـبـاتـهاـ وـأـوـلـيـاءـ أـمـورـهـنـ أـشـدـ السـخـطـ عـلـيـ هـذـاـ الـانـخـطـاطـ الـاجـتمـاعـيـ الشـائـنـ .ـ

إنَّ نهضَّةَ الأُدبِيَّةِ موصولةٌ باحترامِ المرأةِ كُلَّ الصلةِ، وتركُ التحريرِ الصحفى  
الشعبيِّ في أيديِّ الأُوْشَابِ الذين لا يتوَرُّونَ عنِ الكيدِ للأُدباءِ والأُدبِيَّاتِ أمرٌ  
يؤسَفُ له أشدَّ الأُسفِ وجديرٌ بالاهتمامِ الكلىٌّ من قلمِ المطبوعاتِ ما داماً  
يتحايلُونَ على مداراةِ القضايا

أحمد طبل الشريفي



## الأدب التونسي في القرن الرابع عشر

جمع ونشر زبن العابدين السنوسى — جزءان عدد صفحات كلِّيهٍ منها ٣٢٠ صفحة،  
بحجم ١٤ × ٢٢ سم . الثمن ٣٥ قرشاً مصرىاً .طبع مطبعة العرب بتونس  
مع تصدير بقلم محمد البهلى النيال ودراسة عامة لكل شاعر

أخذت الحركة الأدبية في العصر الحاضر يشتَّد ساعدتها ويقوى عودها اللدن  
كما أخذت فتجه اتجاهًا جديداً في الاساليب والخواطر والمعانى والأخيلة ، وكانت  
شعراء مصر وسورية في ذلك نصيب وافر . ومن الامثلة لتلك الكتاب الذى بين  
يديّ ، فقد جمع فيه ناشرُ الفاضل مختارات لصفوقة من شعراء تونس المبدعين ، فارانا  
ناحيةً كنا نجهلها أو نكاد نجهلها من هذه الحركة الفنية . وحسبك أن تعلم أن بعض  
ما اختاره لبعض الشعراء يكاد يكون ديواناً مستقلًا ، فهو بذلك أدي للحركة الأدبية  
خدمة لاتنكر . وهذا السفر الرائع الحافل بأشعار الوجдан والحب والطبيعة والرثاء  
أطل علينا على اتجاهات شعراء تونس المحدثين . وقد أتعجبنا بما في ثنايا بعض أشعارهم من  
روح شعرية نابضة بالحياة ، وطبيعة قوية أخذة بأسباب السموّ تتطلع إلى الكمال . وإذا  
قارنا بينهم وبين شعراً إلينا ألقينا بوناً شاسعاً من ناحية التفكير ، واتجاهات خلهم

عيز كلّاً من الغريقين عن الآخر ، ولكن يجب أن نذكر أن تباين الثقافة عامل من عوامل الاختلاف . وإذا كان لنا من فقد لشعراء المغرب على العموم فهو كرها هذه الروح التقليدية التي تحفلت في كثير من كتاباتهم وإن كانوا ملحدون بعضهم تزعة التحرر من القديم البالى من الأخيلة والخواطر . ومن بديع ما انبثَ في هذا الكتاب قوله الشاعر سعيد أبي بكر (ص ١٠٤، ج ١) :

أينَ عينَ كُلّما حَنَّا لها	أحرقتنا ؟
أينَ كفَّ كُلّا لُدَنَا بها	فرّقتنا ؟

وكذلك قوله في صفحة ١٢٥ :

أخبر الناسُ بغضّهم عياني	فالطلي الناسَ يا حياني اذا ما
واسكنتِي يومَ يرْفَعُونَ على الأُلْ	واسكنتِي يومَ يرْفَعُونَ على الأُلْ
واح جسمِي ، وكفْكفي العبراتِ	بعدَ حينِ سيعملون فراشِي
من زَرَبِ وَسَنْدِي مِنْ حصَّةِ	ثم يلقون بي هناك وحيداً
وحياني هناك خيرُ حيَاةِ	ومن الشعراء الذين أعجبتُ بأشعارهم الأدبية في هذا الجزء حسين الجزيри والمادي المدني وأبو القاسم الشابي وأحمد خير الدين وعلى النيفر ، وأرجو أن تناول لي الفرصة في القريب لا تناول شاعرية هؤلاء بشيء من التحليل والتقدّم حتى يتّهيأ للقارئ المصري أن يطلع على صورة من صور الشعر في بلاد تونس الخضراء التي آلمنا موت قيدها النابغة الشابي رحمة الله .

وإنني لأقدم للأديب زين العابدين السنوسى أخلصه الشكر على أن تقع عشاق الأدب بهذا السفر الشامل الذى أرجو أن زرى أمثاله عن كل بلدٍ من بلدان العربية .

مسن محمر محمود



## المشوق

تأليف المؤورى إيسيدوروس فتال مدير مدرسة الروم الكاثوليك في حلب  
خمسة أجزاء مصورة للصفوف المتوسطة والعلية ، بأحجام مختلفة .  
طبع بطبعية القديس بولس في مدينة حريصا (لبنان) .

مؤلف هذا الكتاب من أفضل المعلمين للغة العربية ، وقد كان زمناً مدرساً  
لها بمدرسة القديس حنة الا كليريكية في القدس ، وهو الآن يشغل منزلة محترمة  
في ادارة التعليم بحلب ، فهو من أخبار الرجال بالتأليف المدرسي . وسلسلته  
(المشوق) من أجمل كتب المطالعة ، ومنها ما يخص المدارس الابتدائية والصفوف  
الاولية ، ومنها ما يخص "الصفوف المتوسطة والعلية . وهي ستة أجزاء صدرت منها  
خمسة حتى الآن وقد راجت رواجاً عظيماً نظراً لفزانة مادتها الأدبية التعليمية ،  
وهذه الأخيرة هي التي تهم قراء (أبولو) .

وفي هذه الأجزاء الخمسة التي بين يديّ موضوعات متعددة وفيها تجعلها بعنابة  
دائرة معارف الناشئين ومعرض مختارات جليلة لكتاب العالم العربي  
وشعراته مع صورهم وترجمة سيرهم وصور كثيرة من الموضوعات في غير تعصب لبيئة  
أو مذهب ، وذلك مما يجعل لها مكانة عامة من الاحترام ، وما يكسبها قوة وروعه  
وإذا التفتنا الى المختارات الشعرية التي تعيننا بصفة خاصة وجدنا المؤلف الفاضل  
موقعاً في اختيار معظمها بالنسبة لقوتها وأصالتها وإن لحظنا على البعض الآخر  
الضعف والتقليل ، وربما اعتذر عن ذلك برغبته في التغليب للأذواق الأدبية  
المختلفة . وخير ما أعرف به الجانب الشعري من الكتاب لقراء (أبولو) أن أنقل  
بعض الماذج الجليلة التي لا شيوخ لها في مصر .

فهنا قصيدة إلياس طعمة المعونة « إلى أمي » (ج ١، ص ٩٥) :

كنت يا أماه أرعى الائتما وإذا ثغرتك فيها ابتنما  
فتشوقت إلى قبلاه إنها كانت لجرحي بلسما  
وكذا عينك فيها سطعت فأنارت من فؤادي ظلما  
ففؤادي بشاعر مالق خافق ما بين أرض وسماء  
كنت وحدي ساهرا في روضة وإذا فيها النسم شفنا

فتقذَّرْتُ فناءً مُطْرِبًا  
ذلك الصوتُ الذي عَلَنَى  
مثلاً شعري وشعوري النسجًا  
وله بين ضلوعي نفحة  
أصبحت بين شفاهي نفها  
ليتَ لي في الْبُعْدِ تقبيلَ يدي  
إنَّ صرفَ الدَّهْرِ لا يصححُ لي  
فأقبلَ مِنْ وَلِي أحبتهِ  
وادْكُرْيَهُ إِنْ تُعْصَلَى فِي الدُّجَى  
وَمِنْهَا قصيدة «أغنية الغريب» لالياس أبي شبكه (ج ٢، ص ٦٨) :

أَسْجُدُ لِلَّهِ ، يَا نَفْسِي ، فَقَدْ وَافَ الْمَغِيبُ  
وَاسْتَرْيَحَى مِنْ عَنَاهُ الْفَكْرُ ، فَالْفَكْرُ رَهِيبُ  
وَاسْتَرَى الْآَلَامَ حِبْنَا بِابْسَامَاتِ الْحَبِيبِ  
فَهَذَا تَرْجُعُ آلَامُكَ وَالْآتَى قَرِيبٌ !

\*\*\*

هُوَ ذَا الْفَلَاحُ قَدْ مَادَ مِنْ الْحَقْلِ الْجَبِيلُ  
فِي يَدِيهِ الْمِنْجَلُ الْحَاصِدُ وَالرَّفْشُ الطَّوِيلُ  
وَعَلَى أَكْتَافِهِ حِتْلَّ مِنْ الْفَمْحِ التَّقِيلُ  
فَهُوَ مَنْهُوكٌ وَفِي عَيْنِيهِ آثارُ الْلَّمِيبِ  
أَسْجُدُ لِلَّهِ ، يَا نَفْسِي ، فَقَدْ وَافَ الْمَغِيبُ !

\*\*\*

إِسْتَرْيَحَى فَتَرَةً قُرْبَ مِياهِ الْجَدَوْلِ  
وَانْظَرَى الْمَعَازَ يَرْتَاحُ بِسْفَحِ الْجَبَلِ  
وَالقطيعُ الشَّارِدُ الْهَائِمُ مِثْلُ الْاَبِيلِ  
أَنْظَرَيْهِ تَاهِيَا كَالْفَكْرِ فِي الْوَقْتِ الْعَصِيبِ  
سَجُودِي لِلَّهِ ، يَا نَفْسِي ، فَقَدْ وَافَ الْمَغِيبُ .

\*\*\*

أَسْجَدْتِي لِلَّهِ وَاسْتَأْتَ فَتْرَةً ذَكْرِي الْعَذَابِ  
 قَبْلَا تَزْحُفُ فِي الْوَدَيَاتِ أَشْبَاعُ الضَّيَابِ  
 وَاسْتَعِيدِي ذَكْرِيَاتِ لَا وِيقَاتِ عِذَابِ  
 لَمْ يَكُنْ ماضِيَكِ كَالْحَاضِرِ دَمَّا وَخَبِيبِ  
 أَسْجَدْتِي لِلَّهِ ، يَا نَفْسِي ، فَقَدْ وَافَ الْمُغَيْبِ ١

\*\*\*

اسْعَى الْأَجْرَاسَ إِنْ قُبَّةَ دَيْرِ الرَّاهِبَاتِ  
 جَهَلَ الْوَادِي صَدَّاها لِلنُّفُوسِ الرَّاهِدَاتِ  
 فَهِيَ أَنَّاتُ صَدُورِي وَبَقِيَا زَفَرَاتِ  
 صَمَدَّهَا سَاكِنَاتُ الدَّيْرِ قُدَامَ الصَّلَبِ  
 أَسْجَدْتِي لِلَّهِ ، يَا نَفْسِي ، فَقَدْ وَافَ الْمُغَيْبِ ١

وَمِنْهَا قصيدة «بكاء الأطفال» لنقولا فياض (ج ٣، ص ١٥٥) :

أَسْحَمْتَ الْأَطْفَالَ يَا صَاحِبَ الْبَكَاءِ  
 قَبْلَ أَنْ تَعْرِفَ الْأُمَّى وَالشَّفَاءِ ٢  
 كُلُّ طَفَلٍ فِي حَضْنِ مَنْ وَلَدَهُ  
 لِعَصَافِيرٍ فِي الرِّيَاضِ تَغْنِي  
 وَابْتِسَامِ الْأَزْهَارِ كُلَّ صَبَاحٍ  
 إِنَّمَا الطَّفَلُ وَحْدَهُ يَا مَحَابِي  
 هَلْ سَأَلْتَ الطَّفَلَ الصَّغِيرَ لِمَذَا  
 يَنْدَرِفُ الشَّيْخُ دَمْعَهُ لِشَابِ  
 وَغَصَّوْنُ الْأَشْجَارِ تَحْزَنُ ، إِذْ تَغْ  
 لَمَعُ أَيْدِي الْخَرِيفِ عَنْهَا الرِّدَاءِ  
 وَجَرَاحُ الْأَبْدَانِ تُؤْلِمُ ، إِنْ قَصَّرَ طَولُ الزَّمَانِ عَنْهَا شِفَاءِ  
 إِنَّمَا الطَّفَلُ وَحْدَهُ لَسْتُ أَدْرِي  
 مَا الَّذِي فِي الْبُكَاءِ لَهُ يَتَرَاهُ  
 إِنَّ فِي أَدْمَعِ الصَّفَارِ لَهُمْ آلَ لِقَنَّتَهُ أَرْوَاجُهَا الشُّعَرَاءُ ٣

«أَرْضُكُمْ غُرْبَةٌ»، وَخَنْ صَغَارٌ  
وَلَنَا أَرْجُلٌ تَحَاكِي الْهَوَاءَ  
مَا مَشَنَا عَلَيْكِ يَا أَرْضُ إِلَّا  
خَطُواتٌ، وَقَدْ سَقَطْنَا عِيَّاهَ  
فَتَى نَسْرِيْحٍ، وَالْقَبْرُ نَاهٌ  
وَمِنَ الْمُمْرِ ما يَطْبِيلُ الْعَنَاءَ؟  
فَسَوْا الشَّيْخَ مَا دَوَاعِي بَكَاهٌ  
لَا صَغَارًا فِي أَرْضِهِمْ غُرْبَةَ  
رَاحَةٌ الْقَبْرُ لِلشَّيْوخِ وَلَكِنْ  
خَنْ جَئْنَا هَنَا تَقَامِي الْبَقَاءَ؟  
وَمِنْهَا قصيدة «فَتَّشْ لَقْلِبَكَ عَنْ رَفِيقٍ!» لِمِيخَايِيلْ نَعِيمَة (ج ٤، ص ٧٠) :

عَجَبًا يَرُوْعَكَ الظَّلَامُ فَتَبَيَّنَ مَرْجِفَ العِظَامِ  
وَيَوْدَ قَلْبُكَ لَوْ يَنَامُ فِي صَدَرِكَ النَّوْمُ الْآخِيرُ  
أَفَا لَقْلِبَكَ مِنْ جَلِيسٍ أَوْ سَمِيرٍ؟  
وَالْفَجْرُ إِذْ يَبْدُو يَرَاكَ أَبْدًا بِهِمْ وَارْتَبَاكَ  
فِيمَلِّ عنَكَ إِلَى سِواكَ وَسِواكَ يَفْهَمُ مَا يَقُولُ  
أَفَا لَقْلِبَكَ تَرْجُمَانُ أَوْ رَسُولٌ؟  
وَنَغْوِضُ مِيدَانَ الْكَفَاحِ وَسُطُّ التَّهَارِ بلا سلاحٍ  
فَتَغْرُرُ مِنْ أَمْ الجَرَاحِ وَنَنْ، لَكَنْ لَا تُجَيِّبُ  
أَفَا لَقْلِبَكَ مِنْ مُؤْسِسٍ أَوْ طَبِيبٍ؟  
وَتَنْهُولُ وَهَدَكَ فِي الْقِفَارِ وَعَلَيْكَ سِرَّهُ مِنْ غُبَارِ  
كَسَافِرٍ يَبْغِي الدِّيَارِ لَكَنَّهُ فَدَ السَّبِيلِ  
أَفَا لَقْلِبَكَ فِي مَسِيرَكَ مِنْ دَلِيلٍ؟  
أَسْفَ عَلَيْكَ، فَلَا الذَّهَابَ سَهْلٌ عَلَيْكَ وَلَا الْإِيَابَ  
سَتَقْلُ تَخْبِطُ فِي ضَبَابٍ حَتَّى يُنْبِرَ لَكَ الطَّرِيقَ  
قَلْبٌ يَكُونُ لَقْلِبَكَ الْوَاهِي رَفِيقٌ؟  
وَمِنْهَا قصيدة «خِيَال سُورِيَا» لِرشيد سليم الخوري (ج ٥، ص ١٦٠) :  
رَأَيْتَ النَّهَرَ هَدَادًا طَلِيقًا وَقَدْ دَاسَ الشَّرَائِعَ وَالْمَحْقُوقَاتِ

فكدتُ أضمُّ للتيارِ نفسيَّ كأنَّ قد لحتُ به غريقاً  
لأنَّ خيالَ سوريَا أماميَّاً

رأيتُ النارَ مستعرًا لظاهراً كنفسيًّا، حين جدَّ بها جواهاً  
فكدتُ إلى الهمبِيْبِ أمدَّ كفَّيَ لأنقذَ مَنْ سبَّ نفسيَّ هوها  
لأنَّ خيالَ سوريَا أماميَّاً

رأيتُ نوادبَا تَذَرِّي الجاناً وقد بلَّتْ مدامعها البناها  
فلم أُعجبَ لترجيعِ الشكالِ ولم أحزَّ لأنَّاتِ الحزاني  
لأنَّ خيالَ سوريَا أماميَّاً

وليس الكتابُ وقفًا بأجزائه على الأحداث المبتدئين القراءة ولا على تلاميذِ  
الصفوف المتوسطة والعلالية يل هو حديقة أدبيةٌ لكلِّ أديبٍ تشوقه القراءةُ المتنوعةُ  
فجاء مصداقاً لاسمِه ، وجاءت طريقته التي شرحها المؤلفُ الفاضلُ في مقدمته من  
خير ما كتب في بابها لارشادِ المعلمين . وقد أُعجبتني صراحته وصدقه في قوله : « لا  
يزال السواد الأعظم من أدبائنا أنفسهم دون مستوى الأدب الغربي »، لأنَّهم لم يتلقنوا  
في المدرسة أصولَ الأدب التي لا تتغير بتغير الزمان والمكان وسائر ظروف الحياة ،  
لأنَّها ثابتة مطابقة لنوايس علم النفس والمنطق وفلسفة الكلام ، وكلَّ هذه لا يطروا  
عليها أدنى تغييرٍ جوهريٍّ ». فليبارك الله جهودَ هذا المعلم العامل الذي لا يقتصر  
فضله في تكوين الجيل الجديد على قطرِ دون قطرٍ من أقطار العالم العربي ، ولا على  
طائفة دون أخرى ، ولا يعرف أدبه معنى للعصبيات المفهديَّة التي تُعدُّ للأسف من  
الأمراض المفسدة للأدب المصري بما لا يقلُّ عن إفساد الحرية السياسية له ما

محرِّر عبر الفقر

٤٢٤-٤٢٥

### الجمهور

مجلة أسبوعية سياسية اقتصادية فنية تصدر عن مدينة الإسكندرية . بدل  
اشتراكها السنوي ٣٠ قرشاً في مصر والسودان و ٥٠ قرشاً في الخارج

يهنئ الكاتبان الفاضلان حسن صبحي وأحمد على عوض بتعاونهما على إصدار  
الجمهور ) في الإسكندرية . وسيساعد على ترويجها قسمها السياسي " الوطني " ، وهو

ما لم تكن تملّكك مجلّة (الإمام) لـّا كانت تصدر في ماصحة القطر الثانية إذ أن الأخيرة أدبية اجتماعية فقط . وقد مرّني أن تتسلّك (المجهور) من نشر الجديد من شعر عبدالرحمن شكري فضلاً عن مختارات لطيفة لبيم . وشعر شكري وحده كاف لاقبال محبي الأدب عليها فهو معدود في الطبقة الأولى من الشعر المصري . ولعل (المجهور) يُوفّق إلى نشر الجزء الثامن ديوانه وإلي إعادة طبع الأجزاء السبعة القديمة ، فلن الخير لا بدّنا ابراز هذه النفائس المستورة ، خصوصاً بعد أن انقضت نهائياً الدواعي . القديمة إلى سترها . وقراء (أبolo) يسرّهم بصفة خاصة أن يتعلّموا عواطفهم بقراءة هذا الشعر الجديد ، وهذا مثال منه بعنوان «العودة» وهي قصيدة ترحب شكري بمودته إلى الإسكندرية . قال هزارنا الغريب :

عاود الروضَ في الصباح هزارهُ ثم غنى ففتحتْ أزهارهُ  
 ثم غنى للورد وهو على الفصِّ نَجْحولاً فزاد منه احرارهُ  
 ثم غنى للفلِّ فانتعشَ الفَلِّ طروباً وطار عنه وقارهُ  
 وحجاً نسمة الصباح من العطِّ رِزْكِيَا في روحهِ أسرارهُ  
 ثم غنى للبساتِ من الزَّهِ فاغضى ولاحَ منه افتراهُ  
 فكانَ الصباح يسمعُ أنفاسَ مَعْنَى في ضوءِ أوتارهُ  
 حين سادته هداهُ وسكونهُ  
 غير صوتٍ يطنّ من طرب الطيبة  
 ساعةً تلك في الزمانِ تملأَ  
 وكأنّي أنا المزارُ وروضي  
 بلدُ عذتها فعدتُ إلى الخلا  
 وسواءً علىَ أن يتجمّى  
 فله في الضميرِ أخلصُ ودِّ  
 لم يُثْرني لريّة إضمارةً

محمد عبد الفتى بخيت

## أحسن ما كتبت

بأفلام طائفة من خيرة العلماء والأدباء في الشرق العربي ، ١٩٥ صفحه  
بحجم ٢٤ × ١٦ سم . عنـيت بـنشرـه دار الـهـلال بالـقـاهـرة . الثـنـيـانـ ١٥٠ مـلـيـمـاـ .

دار الـهـلال ومـطبـوعـاتـها أـشـهـرـ منـ آـنـ تـعـرـفـ ، وـقدـ أـخـرـجـتـ فـهـذـاـ العـامـ  
هـدـيـةـ لـمـشـتـرـكـ مجلـةـ (ـالـهـلـالـ)ـ وـلـحـبـيـ الـأـدـبـ الـعـرـبـيـ الـحـدـيـثـ هـذـاـ الـكـتـابـ المـعـتمـ  
حـقـاـ بـعـاـفـيـهـ مـنـ مـخـتـارـاتـ كـثـيرـةـ ماـ بـيـنـ نـظـمـ وـنـثـرـ ، بـيـدـ آـنـيـ مـعـ ذـلـكـ لـأـرـىـ  
مـطـابـقـةـ الـعـنـوـانـ لـكـتـابـ ، وـأـوـرـ آـنـ يـسـمـيـ (ـمـنـ أـحـسـنـ مـاـ كـتـبـتـ)ـ لـأـنـ الـمـؤـلـفـينـ  
أـنـقـسـهـمـ لـاـ يـدـعـونـ وـلـاـ يـكـنـ آـنـ يـدـعـواـ آـنـ مـاـ فـهـذـاـ الـكـتـابـ هـوـ أـحـسـنـ مـاـ كـتـبـواـ  
عـلـىـ الـاطـلاقـ .

وـقـدـ اـجـتـمـعـ لـلـنـاشـرـينـ فـيـ ثـلـاثـ وـسـعـونـ كـلـهـ فـيـ مـوـضـوعـاتـ شـتـىـ لـسـبـعـةـ وـسـتـينـ  
كـاتـبـاـ وـشـاعـرـاـ مـنـ الـمـعـرـوفـينـ ، وـلـمـ تـسـمـحـ الـظـرـوفـ لـلـنـاشـرـينـ بـأـكـثـرـ مـنـ هـذـاـ الـفـدـرـ  
وـهـمـ مـشـكـورـوـنـ عـلـىـ آـيـ حـالـ هـذـهـ الـعـنـيـةـ وـالـفـضـلـ فـيـ تـسـجـيلـ هـذـهـ الـخـادـجـ مـاـ  
الـأـدـبـ الـعـصـرـىـ مـاـ

الـسـيـرـ عـلـيـهـ سـرـيفـ

٤٣٤٤٤٤٠

## مـطـبـوعـاتـ نـدوـةـ الـثـقـافـةـ

أشـارـتـ هـذـهـ الـجـلـةـ غـيرـ مـرـأـةـ إـلـىـ مـطـبـوعـاتـ (ـنـدوـةـ الـثـقـافـةـ)ـ الـمـنـوـعـةـ التـيـ كـانـتـ  
مـرـمـمةـ إـصـدـارـهـاـ إـلـىـ جـانـبـ مـجـلـاتـهاـ لـوـلـ الـاعـتـباـراتـ الـمـالـيةـ ، وـمـنـ هـذـهـ مـطـبـوعـاتـ  
«ـمـدـرـسـةـ الـبـيـتـ»ـ وـ«ـنـقـوـيـمـ الـأـطـفـالـ»ـ وـ«ـرـادـيوـ الـأـطـفـالـ»ـ ، غـيرـ مـطـبـوعـاتـ  
الـفـنـيـةـ الـخـلـفـةـ ، وـغـيرـ طـبـعـ الـخـطـوـطـاتـ الـعـرـبـيـةـ الـمـقـيـدةـ وـأـخـصـهـاـ بـالـذـكـرـ الـدـرـاسـاتـ  
الـشـعـرـيـةـ وـالـدـوـاـوـيـنـ الـفـيـمـةـ الـمـنـسـيـةـ مـثـلـ «ـدـيـوـانـ اـبـنـ سـنـاءـ الـمـلـكـ»ـ وـ«ـمـعـجـزـ أـحـمـدـ»ـ  
وـ«ـذـكـرـ حـبـبـ»ـ .

وـأـمـرـ كـلـ هـذـهـ مـتـوـقـفـ عـلـىـ نـجـاحـ مـشـرـوـعـ (ـنـدوـةـ)ـ ، فـاـذاـ أـصـابـتـ النـجـاحـ  
الـمـشـوـدـ فـيـ الـعـامـ الـمـقـبـلـ (ـأـنـظـرـ الـمـذـكـرـةـ الـمـرـفـوـعـةـ إـلـىـ حـكـومـةـ جـلـالـةـ الـمـلـكــ

ص ٧٦٢ ) فسيكون تحقيق هذه الامنية في مقدمة برنامجها ، وستتوسّع (الندوة) في ذلك لخدمة المؤلفين وفي التعاون مع المجالات الأخرى المحترمة على نشرها في السوق بدل تركها تحت رحمة الأمسّيين من الموزعين الذين يعتمدون قراراتها . أمّا اذا كانت المؤازرة التي تناهياً غير كافية ف الرجال (الندوة) يؤثرون الاستفادة منها ، لأنّ مثل هذا المشروع الثقافي وحدة لا تجزأ ، فاما أن ينفرد كاملاً بجذافيه وإما أن يتخلّى عنه ، فليس ثمة جانبه من الآخر ، وما على رجال (الندوة) إلا أن يعتبروا حينئذ أنّ مشروعهم سابق لأوانه ، وإن آمنوا أنه يسد فراغاً في الثقافة الفنية والادبية لاغنى للبلاد عن سده ، ولكن روح التضامن الثقافي وما يدعوه اليه من تضخيه وترازد ما يزيد الاعدوماً ، فلا الشعب يحس به بعد في الناحية الاجتماعية الثقافية كما أحس به في الناحية الوطنية ولا الحكومة أيضاً تحس به ، وفي هذا الجو ضاعت وتضيع الجهد الاصلاحية والتضحيات الفردية .

**محرر عبر الفقرو**  
( المراقب العام لندوة الثقافة )

٤٣٥٤٤٤٦٠

## فتح الأندلس

تأليف فؤاد باشا الخطيب : ٩٦ صفحة بحجم ١٥ × ٢٢ سم . طبع مطبعة ابن زيدون بدمشق ، مع مقدمة ثرية بقلم خليل مطران

مؤلف هذه الرواية المسرحية أديب من كبار أدباء العربية في العصر الحاضر وعلم من أعلام الشعر وكاتب ناجح في كتاباته التعصب للمعروبة واجلامها . وقد محمد فؤاد شا الخطيب إلى التاريخ فقلب صفحاته ، فإذا به يقف هنئها وقفقة الاعجاب أمام تلك البطولة العربية التي تحجلت في فتح الأندلس وكيف تغلب العرب على أوربا المتحفزة للوفوب عليهم ، وإذا بهذا الاعجاب يطفئ على نفس المؤلف فيلوّه إكباراً للعرب ، ويستحيل هذا الإكبار إلى ونظم هذه الرواية التي تعدّ - من تاريخيًّاً - قياماً لمن يريد أن يقف على تطور الحوادث حتى تتمكن العلم العربي من بث نور نور تلك البلاد ، وأن يتخد مكانه تحت شمس أوربا .

فالدراما تبحث عن ناحية خاصة من نواحي التاريخ الاسلامي ، وقد استفاض المؤرخون في التكلم عن هذه الموقعة وما أظهره العرب من بطولة وشهامة لم تزل إلى اليوم يرن صداها في آذاننا فيملئنا عجبًا وتيهًا .

وقد استطاع فؤاد باشا الخطيب أن يوفّق بين الحوادث ببعضها وبعض ، ويجعل منها هذه الدراما التي يقول في مقدمتها خليل مطران : « على أن ما ضاق به التاريخ من معجز فتح الأندلس قد وسعته رواية شعرية عنونت باسمه ، وفتح الله على ناظمها بوحى سلسل فيها الحوادث كأحسن ما يستحب تسلسلاً وبشعر وافق لغة أولئك الأبطال في ذلك العصر أجمل موافقة فلا يستطيع من يقرؤها إلا أن يقول تلقاء هذا الفتح الأدبي كما قال أشداد ذلك الفتح العربي : الله أكبر ! »

وقد كتبت هذه الدراما على نسق جيل ، وإن تسلسل الحوادث فيها لما يشوق المرء إلى نهايتها حتى إذا كان في النهاية ودّ لو كان لم ينزل بادئًا في تلاوتها . وقد صيغت في أسلوب عربى قويم ، ولا غرو فناظمها أحد أعلام لأدب العربي في العصر الحاضر ، وشاعر فعل تناسق إليه القوافي فيجمع شاردها ، ويتولف بينها في أداء خال من التكلف أو العجنة .

وقد اشتغلت الرواية على كثير من العظات الغاليات ، والحكم اليمينة : ألا ترى المفترين وقد حكموا الشعب رغم ارادته ، ونقوّلوا عليه باطل الأقوایل فيقول على لسان ناصر بن مزيد وهو ملحق سياسي في حاشية طارق (ص ٢٠) :

يقولون قال الشعب ، والشعب لم يقل وإن هي الا فزية وتشدق  
كما يقول على لسان طارق بن زياد تلك الحكمة الغالية :

وما عرف التاريخ كالظلم آفة تدمير أخلاق الشعوب وتسحق  
يجبر عهم موتين : موت فنوسهم بذل ، وموت الأرض بالقر تمحق  
وقد وفّق مؤاد باشا الخطيب كل التوفيق في نظم خطبة طارق بن زياد ، تلك الخطبة العصماء والدرة اليميمة التي وجهها إلى جنوده البواسل حين حطوا راحلهم بالأندلس ، وذلك يفصح لنا عن مهارة الناظم وشاعريته المدفقة ، حتى لتناثر فيك النخوة والخاتمة وأنت تقرؤها ، فيقول (ص ٨١) :

الآن يا قومي المفر !! وما العذر وقد كشرت عن نابها الفتكة البكر !!

أمامكم الاعداء والبحر خلفكم  
وليس لكم الا العزيمة والصبر  
دانتم من الاباتم أضيق موقعاً  
عذابة القوم النائم وهم كثيرون  
تلبّي بمحبتكم الدلاعن عدوكم  
له الوفر والاقوات والمجفل المجرم  
وما القوت الا ما ابتزتم من العدى  
فقط عذبكم من جنبها البيض والسمير  
ويقول فيها أيضاً:

أجل أنا منكم لست عنكم بمنجوق  
وإن أروع لم أحجم ولم يلواني الزجر  
سوف أشق النفع أبداً قبلكم بنفسي، فاما الحتف فيه أو النصر  
وينتهي مؤلفها الفاضل بدخول طارق، وهو ينادي جنده أن هيئا الى طليطلة  
من شعب جيّان وهذا الختام الذي اختاره فؤاده باشا الخطيب هو أروع وأوفق ما  
تحتتم به مثل هذه الرواية، حتى يذكر القاريء بهذه الروح العربية التي لم تكن  
ترحب شيئاً غير الله، ولا تخشى غير جبروته، وقد وهبت نفسها سبيلاً الله والوطن  
فخلدت على صفحات التاريخ، وطاطأ الغرب هامته إيجاباً بهذه التخوة الكريمة.

فليقرأ الشباب العربي تلك الرواية، ليتعرف منها كيف كان صناديد العرب  
وكيف كانت مطاعمهم، وليري فيها صبغة من صفحات الاسلام وعده في الاندلس،  
فهمي مرآة صافية قد انعكست عليها صور التاريخ الاسلامي، وان القاريء  
حين يتحتم هذه الرواية الجليلة لا يملك نفسه من أن تهتف «فتحت حباً العروبة» ولا  
يملك نفسه من أن تخبس دمعة تغفر في المآق أسفماً على مجد العرب البائد... فليفخر  
الأدب العربي (فتح الاندلس) وليفخر فؤاد باشا الخطيب بروايته ما

حسن محمد محمود

\* \* \* \* \*

### يتيمة الدهر

للإمام أبي منصور عبد الملك النيسابوري ، أربعة أجزاء عدد  
صفحاتها ١٦٣١ بحجم ١٦٢٤ × ١٦٣١ مم .طبع بطبعة الصاوي على نفقة حضرة  
على أفندي محمد عبد الطيف صاحب المكتبة المصرية

اسمان توأمان لها في سجل الأدب العربي مکاتبها الجليلة ، ولها أثرها في

تاریخ ادباء هذه اللغة ، مما أبو منصور الشعالي وكتابه ( يتيمة الدهر ) . وليس أبو منصور في حاجة الى الكلام عن أياديه التي فدّها هذه اللغة المجيدة ، وكفاه هذا الكتاب وكتاب ( فقه اللغة ) أثراً فيهاً وفخرًا مؤثلاً .

( يتيمة الدهر ) معرضٌ حاصلٌ للأدب العربي في عصر آل جهادن وآل بويه والدولة السامانية ، عرضه أبو منصور الشعالي بأسلوب هو درةٌ من درر الأدب أناقةً وصقلًا .

<sup>٢</sup> يعني بشعر الشاعر أو أدب الكاتب ومتزلفهما وما دار بين الشاعر أو الكاتب وبين معاصريه من نقادٍ ضم الهجاء أو النساء . وفي خلال ذلك ينقد لنا ما يعرض من منظوم القول ومنتوره متعمقًا المعانى بتبيان المسروق منها وردةً الى أصوله والتفرق بين المستحسن والمستهجن منها ، وقد فرد في كتابه قسماً كبيراً للمتنبي أورد فيه كثيراً من شعره مع دراسة تحليلية قيمة له كما عنى بشعر أبي فراس والشريف الرضي عنابة خاصة ، ونحن ناقلون جزءاً من مقدمة المؤلف ليطلع القراء على عنابة أبو منصور بالفاظه ومعانيه ، وليتعرفوا الى العنابة التي بذلها في تأليف يتيمته ، قال :

« وقد سبق مؤلفو الكتب الى ترتيب المتقدمين من الشعراء والتأخرين ، وذكر طبقاتهم ودرجاتهم ، وتدوين كلماتهم ، والانتخاب من قصائدهم ومقطوطاتهم فكم من كتاب فاخر عملاً ، وعقد باهر نظمه لا يshineه الا نبو» العين عن اخلاق جدّته ، وبلي بردته ، ومجّ السمع لم ردّاته ، وملاحة القلب من مكر راته . وبقيت محسن أهل العصر التي معها رواء الحداة ، ولذة الجدة ، وحلاؤه قرب المهد ، وزادياد الجودة على كثرة النقد ، غير محصورة بكتاب يضمّ نشرها ، وينظم شذرها ، ويشدّ ازرها ، ولا مجموعة في مصنف يقيد شواردها ، ويخالد فوائدتها . وقد كنت تصدىت لعمل ذلك في سنة أربع وثمانين وثمانة ، والعم في اقامته والشباب بعائمه . فافتتحته باسم بعض الوزراء مجرياً إياه مجرى ما يتقرب به أهل الأدب الى ذوى الأخطار والأنب ، ومقيمًا ثمار الورق مقام نثار الورق . وكتبته في مدة تقصير عن اعطاء الكتاب حقّه ولا تنبع لتوفية شرطه . فارتفع كعبالة الراكب وبقبة المجلان ، وقضيت به حاجة في تقسى وانا لا أحسب المستعيرين يتعاونونه والمسخين يتداولونه حتى يصير من آنفس ما لشحّ عليه آنفس أدباء الاخوان ، وتسيير به الركبان الى أقصى البلدان . فتوالت الأخبار ، وشهدت الآثار مجرص من أهل الفضل على غُددره ، وعدّهم إيه من فرسن العمri وعرده ، واهتزازهم لزهره وافتقارهم لفقره

وحين أعرته على الأيام بصرى وأعدت فيه نظري تبيّنت وصداق ما قرأت في بعض الكتب : « إن أول ما يبدو من صحف ابن آدم أنه لا يكتب كتاباً فيبيت عنده ليلة الاًّ احب في غدتها آن يزبد فيه أو ينقص منه » ، هذا في ليلة واحدة فكيف في سنين عدة .. ورأيتني أحاضر بأجواب كثيرة مما ينسب فيه وقتاً بأخره الى ، وزيادات جة عليها حصلت من أفواه الرواية . فقلت : إن كان لهذا الكتاب محل من نقوص الأدباء ، وموقع من قلوب الفضلاء كالعادة فيما لم يقرع من قبل آذانهم ، ولم يصافح أذهانهم . فلم لا أبلغ به المبلغ الذي يستحق حسن الاحماد ، ويستوجب من الاعتداد لوفر الأعداد ؟ ولم لا أبسط فيه عناز الكلام ، وأرمي في الشائع والاتمام هدف المرام ؟ فجعلت أبنيه وأنقضه ، وأزيده وأنقصه ، وأمحوه وأثبته ، وانتسخه ثم أنسخه . وربما أفتحه ولا أختتمه ، وأتصفه فلا استئمه ، والأيام تحجز ، وتهد ولا تنجز ، إلى أن أدرك عصر السن والحنكة ، وشارفت أوان النبات والمسك . فاختلت لعنة من ظلمة الدهر ، وانتهزت رقدة من عين الزمان ، وافتتحت نبوة من أنياب التوائب . وخففة من زحمة الشوائب ، واستمررت في تقرير هذه النسخة الأخيرة ومحりرها من بين النسخ الكثيرة ، بعد أن غيرت توقيتها ، وجددت تبويبها ، وأعدت تصيفها ، وأحكت تأليفها . وصار مثلها كمثل من يتأنق في بناء داره التي هي عشه ، وفيها عيشه ، ولايزال ينقض أركانها ويعيد بنائها ، ويستجدد لها على أنحاء عدة وهيئت مختلفة ويستضيف إليها مجالس كالطواوس ، ويستحدث فيها كنائس كالعرائس ، ثم يغورها آخر الأمر قراء توسيع العين فرقة والنفس مسرة ، ويدعها حسناً تخل من الدور ، وتنقار عنها القصور » .

\*\*\*

هذه هي يقية الشعالي التي تولى اخراجها في ثوب قشيب حضرة على افتدي محمد عبد اللطيف صاحب المكتبة المصرية ، ولعله يدقق في تصحيحها اذا أعاد طبعها حتى لا تكون الاغلاط المطبعية عثابة تقوب في ثوب جبل شأنه في معجم (المحيط) وغيره من الكتب التي أخرجتها هذه المكتبة في دقة وأمانة بالغتين كل حد . وقد أحسن حضرة الأديب محمد اسماعيل الصاوي الذي تولى تصحيحها في كتابة المقدمة التي عرض فيها الى الكلام عن اليقية فأحسن . وزوجوا أن ينال هذا الكتاب من أنفس القرآن اعما هو جدير به من الحرص والتقدير .

# الأدب العربي و تاريخه

في العصر الجاهلي

تأليف محمد هاشم عطية — ٣٧٣ صفحة مجلجم ٢٤ × ٢٦ سم .  
طبع بطبعة العلوم بالقاهرة

العصر الجاهلي بحث مفروغ منه ، وكل بحث قرأنه هو بعينه صورة من سابقه الا كتاب الدكتور طه حسين الذى اتجه وجهة أخرى ، ولكن للعربي الفاضل محمد هاشم عطية المدرس بدار العلوم طريقة في البحث طريفة : فهو يعرض الصورة ثم يستعرض أجزاءها ودقائقها وبيني أحكامه بعد ذلك ؛ فترى أنك متفق معه في كثير من الأحيان في حكمه على هذه الدقائق أو هذه الأجزاء .

وكتابه هذا هو بحث في تاريخ الأدب في العصر الجاهلي عرض فيه في مقدمة الكتاب أقوال العلماء في هذا العصر بعد أن عرّفه بكلمة : تم انتقال إلى الكلام عن الأدب وتاريخه وفائدته وعلاقته بالتاريخ العام ، ثم نشأته . ثم ينتقل إلى اللغة العربية وأصلها وعوامل نموها وخصائصها . ثم يتكلم عن النثر الجاهلي والشعر وأيهما أسبق من صاحبه ، وفي هذا الباب يناقش آراء الفائلين بأسبقية الشعر ويرى أن النثر كان السابق بدليل أذ القرآن إنما أزله الله معجزة لقومه يتخدرون النثر صناعته والقرآن ثرابت في الشعر ، إلا أن خلود الشعر دون النثر إنما كان سببه تلك الحدود الموسيقية التي قربته إلى الاستماع ومكنته من الحافظة فخلد ... وهو بعد الكلام عن النثر الجاهلي ينتقل إلى الشعر الجاهلي ونشأته وشاعرية العرب الخ .

وبعد أن يعرض المؤلف للمقالات السبع الممتازة عن سائر الشعر الجاهلي بأوليتها وسعة قوافيها وأغراضها المتنوعة وأسلوبها البدوي المشتمل على إثارة من الحسن في الجزلة والرقى مع المعانى الكثيرة والأدب الشعري الذى كانت هذه القصائد خير مثال منه مضى في أثره الشعراً من بعد ، ينتقل إلى الكلام عن أوصاف الشعر أو مميزاته فيقول : « أما من حيث اللفظ فهو كما ترى تغلب عليه الجزلة ويكثر فيه الغريب وخاصة عند تعاطي الوصف للشيء من حيوان وجاد وطير ونبات ، وهو أيضاً لفظ مغرب لا ترى فيه لحناً ، وقد قدّمنا أن ذلك كان جبلة وكان طباماً ، والمعلوم أنه لم يؤثر عن واحد من أهل هذه الجاهلية لحن يذكر ، ومن أوصافه

اللناز أنها كانت غالباً تستعمل في معانٍها الحقيقة كما أسلفنا في النثر، إلا ما كان في باب الوصف والغزل وبعض المادح من التشبيهات البارعة المصوّرة وبعض الكتابات الرائعة الحسن مثل نزوم الضحي في قول أسرى القيس وان كانت نزومه الضحي قد أصبحت، وعسى لا تعجب أهل هذا العصر النشيط المتحرك، إلا أنها مع ذلك كانت ولا تزال تدل على مقدار النعمة والفراغ . . أمّا معانى الشعر الجاهلي فأظهر أوصفها أنها كانت معانٍ فطرية قريبة التناول متزحجة عن هذه النزعات الفلسفية وذلك الاستقصاء العميق في استخراجها من مظانها، وكانت في الغالب برية من المبالغات المفرطة المفوّحة لمحاسن الكلام مفرغة في هذه الراهبة من الصراحة والصدق تكتسب من هذه السذاجة الظاهرة في ترتيبها وقلة الاكتراث لتحقق التناسب الظاهر بينها لوناً آخر من جمال الفطرة الحبوبية » .

ثم يختتم الكتاب الاول فيبدأ في الكتاب الثاني عن النقد ونشأته وأثره ومعناه وأركانه وتاريخه، ثم ينتقل من ذلك الى الترجمة لنسعة شعراء من شعراء ذلك العصر، وذلك في أسلوب هادئ وتفكير منظم .

### الشرق

مجلة جامعة مصوّرة : تصدر عن ساز ابواللو بالبرازيل مرتين في الشهر ، سنتها عشرون عدداً — اشتراها خارج البرازيل ليتان انكلزيتان

### الأندلس الجديدة

مجلة جامعة مصوّرة : تصدر عن ريو دي جانيرو بالبرازيل —  
اشتراها خارج البرازيل ليتان انكلزيتان

لإخواننا السوريين واللبنانيين في المهرج نشاط يدعو إلى التقدير والاحترام ، وي诱导 إلى الدهشة والعجب : الدهشة لقوم يحافظون على لغتهم في وسط بعيد عن هذه اللغة وينشروها بينهم وبين أبنائهم بحرارة وإيمان ، والعجب لصحائفهم التي يخرجونها في أنواع قصيبة قد لا تتاح لمجلات كثيرة تصدر عن بلاد اللغة العربية . وأكبر دليل على ذلك هيatan المجلتان الواقعتان بالبرازيل وكل منها تعنى بالأدب

عنابة فائقة وتحمل من محبّاتها دياضًا نضرة تنفس الأدب العربي بشذى الورود  
الجيبلة المفتوحة في العالم الجديد .

وَلَا عِبْرَةُ فَجْلَةِ الْشَّرْقِ) يَحْرِّرُهَا مُوسَى كَرِيمٌ وَهُوَ رَجُلٌ حَرَّ يَعْنِي هَذِهِ الْكَلْمَةِ يُعْطِي الشَّرْقَ مِنْ جَهَّهِ وَمِنْ الدِّفاعِ عَنْهُ مَا يُجْبِي عَلَى أَبْنَائِهِ تَحْوِهُ ، وَهُوَ أَدِيبٌ مُتَقْفِعٌ يَعْنِي إِلَى جَانِبِ الْأَدِيبِ بِالْمُسَائِنِ الْحَيَوِيَّةِ فِي شَتَّى أَفْعَالِ الْحَيَاةِ الْوَطَنِيَّةِ وَالاجْتِمَاعِيَّةِ وَالْإِقْتَصَادِيَّةِ فِي الْبَرَازِيلِ .

وَمَجْلِهُ (الأندلس الجديدة) يَحْرُرُ رَهَا شَاعِرٌ مُعْرُوفٌ هُوَ شَكْرُ اللَّهِ الْجَزَّ صَاحِبُ  
دِيَوَانِ (الروافد) الَّذِي تَكَلَّمُ عَنْهُ فِي عَدْدٍ سَابِقٍ. وَهَذِهِ الْمَجْلِهُ كَشْعَرَهُ لَوْحَةً بِحَلَوةٍ  
حَافَلَهُ بِصُورٍ جَدِيدَةٍ لِلْأَدْبُرِيِّ، وَلَمْ يَحْرُرْ رَهَا الفَاضِلُ جَوَلَاتٌ طَيِّبَةٌ فِي السِّيَاسَةِ  
الشَّرْقِيَّةِ يَدْعِجُ مَقَالَاتِهَا قَلْمَرًا رَائِمًا يَقْظَى.

وفي هاتين المجلتين نطالع روائع أدباء المهرج وملوكه وكتاباته الذين نقدرهم التقدير اللائق وننتز بأدهم الحمى كشفيق المعلوف والشاعر القروي والياس فورات ورشيد أيوب وعقل الجبر وحبيب اصطفان وحبيب البشعلاني ويوسف البعيني وفائز السمعاني والياس قنصل وسلمى نادر وأنطون سليم سعد ويوسف كرباج و وسى الحداد وغيرهم من يخدمون لغتهم في تلك البلاد النائية خدمة طيبة .

وفي طبيعة الواجبات على كل أديب في الأقطار الشرفية أن يكون على صلة تامة بالقروء المتداة في أقصى العالم وأن يساعد مثل هاتين الجلتين بالاشتراك فيها حتى يعرف مدى تطور هذا الأدب ، فان من المؤلم أن نكون على اتصال دائم واطلاع مستمر على نتاج الأدب العالمية ولا نعرف شيئاً عن فروع أدبنا !

مسنون طالب الصحرى

卷之三

فهرس المجلد الثالث

للحاج بهذا العدد الممتاز من (أبريلو) فهرساً تفصيلاً شاملًا للمجلد الثالث إذ رأينا أخيراً على أيّ حال أن نختتم المجلد الثالث بهذا العدد، حتى اذا قدر هذه المجلة أن تستأنف صدورها بدأ مجلدها الرابع من أول العام الميلادي الجديد.

ومن أجل هذا أصدرنا هذا العدد الخاتمي في حجم كبير توفيته حقوق المشتركين . وقد تفضل بوضع هذا الفهرس الشامل زميلنا الشاعر الفاضل حسن كامل الصيرفي ، كما تفضل من قبل بوضع فهرسى المجلد الأول والمجلد الثاني .



## وحى الهدى

من الطيور التي شاقتنا فوصفتها أو ناجيناها «الهدى»، وهو من أرقى الطيور وأشجعها، ولكن لقزعته في الأدب العربي خرافه غريبة جعلت الشعرا على ما يظهر يصدرون عنه، وجعلت بعض القادة المحافظين يعتبر قصيدة «الهدى» في القرية «من أخطى الشعر بالرغم مما حوتة من الصور والتأملات وحب الطبيعة ولو أنصفوا الشعر الحديث لوجّهوا الشعراء المحافظين وجهتنا، ولنصحونهم بتجنب الصور التقليدية المفتعلة ولحبيوا اليهم الأخذ عن جمال الطبيعة مباشرة، وليس الهدى بأهون عناصرها إيماء».

ومن مادتنا الضئيلة بفراغ هذه المجلة على ما يخصنا شخصياً، ولكن أصدقاؤنا الأدباء يرون في نشر هذا الشعر غير مازري، ويعنفهم ديوان «مناله»، فتلبية لرغبتهم ننشر هنا هذه القصيدة: —

مَرْحِبَاً بِالْمَدْهُدِ الْوَافِ الْأَبْرَهِ  
عَدَّ كُلَّ النَّاسِ أَتْبَاعًا لَهُ  
غَيْرَ أَهْلِ الشِّعْرِ أَوْ أَهْلِ الصُّورِ  
جَاءَنِي مِنْهُ رَسُولٌ كَلَّهُ  
مَلَأَ حَوْلِي ، وَفِي تَوْحِيدِهِ  
فِي شُعَاعِ الشَّمْسِ نُورٌ مَا اسْتَقَرَّ  
مِنْ هُنْيِ الشَّمْسِ وَمِنْ مَعْنَى الْمَطَرِ  
جَمِيعَ الْأَصْبَاغَ فِي زِينَتِهِ  
ثُمَّ وَلِي مُنْبَئًا رِفْقَتَهُ  
لَا يَسُوِّي التِّيجَانَ أَبْهِي زِينَتَهُ

مَلَأَ الْقَرْيَةَ حُسْنَا وَخَطَرِ  
غَيْرَ أَهْلِ الشِّعْرِ أَوْ أَهْلِ الصُّورِ  
فِي شُعَاعِ الشَّمْسِ نُورٌ مَا اسْتَقَرَّ  
مِنْ هُنْيِ الشَّمْسِ وَمِنْ مَعْنَى الْمَطَرِ  
جَمِيعَ الْأَصْبَاغَ فِي زِينَتِهِ  
ثُمَّ وَلِي مُنْبَئًا رِفْقَتَهُ  
لَا يَسُوِّي التِّيجَانَ أَبْهِي زِينَتَهُ



البدھد في القرية

عن (سليمان) لهم حکتمهم حينما عافوا الفرور المحتقر<sup>(١)</sup>  
وأبوا تيجان تبر مرهيق فإذا التيجان ريش وشعر

\*\*\*

مرحبا بالفن في أعلام بين آداب غال وصوائز  
كل فرد منكم مهجن وخلاء من ضياء وزهر  
تشتكي منكم حقوق وبحجز نتفقون العمر في البحث، فكم  
لكم في الشمس ما قبها هر  
كل ما حولكم فيه وطار بينما ليس لكم فيه وطار

(١) إشارة الى قصة البدھد وسيدهنا سليمان

صورة الفنادِ في أخلاقِهِ كُلَّا نالَ أمانِيَهُ فَكَرَّ

مرحباً يا هَدْهَدِي ! حسي اذا زُرْتُ هذا الريفَ مَرَاكَ الابْرَهْ  
 نحن صنوانَ بروحِ ودمِ وحنازِ وأمانِ وذِكْرِ  
 غيرِ اني رهنُ جسمِ آسرِ بينما انتَ عزيزٌ ما أَسْرَهُ  
 وأنا البساكي على تعميرِ مضى بينما تضحكِ من معنى العُمرِ !  
 لك دينٌ أو حديٌ خالدٌ حينما المؤمنُ منا قد كفرَ !

٤٣٦٤٤٥٠

### التجاوب في الحب

ما عليه الأهواء على بعض النقاد المغرضين سخافات كثيرة لا يعدمون بيفاوات  
 لترديدها ، وأظهروها أخيراً أن شعر الغزل الملائم للرجولة يجب أن يكون في صورة  
 التهجم أو في صورة الخطبة التي تتحدث عن فضائله : وأمّا ماعدا ذلك فخنونة !  
 ونظن أن جانباً من قرائنا لم يفتهن أن يلحظوا في الأغاني التي تذيمها  
 الامبراطورية الانجليزية ( ولا نظن أن الخنونة من صفات أهلها الذين سيطروا على  
 بلادنا ) ما ينافق ذلك تماماً ، وهذا شيل الشاعر الانساني الناشر الكامل الرجولة  
 لعطى للخلود أبياته التالية :

O lift me from the grass !  
 I die ! I faint ! I fail !  
 Let thy love in kisses rain  
 On my lips and eyelids pale,  
 My cheek is cold and white, alas !  
 My heart beats loud and fast; —  
 Oh ! press it close to thine again,  
 where it will break at last.

ولكن ماذا تقول قيمن يتصنّعون الغزل وفلسفته الغزل الجوفاء ثم يلقون بمحاجة نهم  
 على شعراً الغزل المطبوعين كناجي والصيرفي وصالح جودت ، دون أن تجد موسيقاً  
 وعواطفهم صدى في تلك القلوب المتحجرة وإنما تنال الانتقاضَ وحده من  
 ألسنتهم البذيئة ؟